शाक्यमुनि बुद्ध
(एक चीनी चित्रांकन)

चीनी बौद्धधर्म का इतिहास

लेखक
डा० चाउ सिआंग-कुआंग, एम० ए०, पी-एच० डी० (दिल्ली)
अध्यक्ष, चीनी-विभाग, प्रयाग-विश्वविद्यालय
भूतपूर्व प्राध्यापक, इतिहास विभाग, दिल्ली-विश्वविद्यालय,
प्राध्यापक, चीनी इतिहास, इंडियन ऐडमिनिस्ट्रेटिव सर्विस ट्रेनिंग स्कूल, भारत-सरकार
चीनी भाषा-प्राध्यापक, डिफेंस स्कूल ऑफ फारेन लैंगुएजेज, भारत-सरकार
प्रिंसिपल, चीन स्कूल, कलकत्ता

प्रस्तावना-लेखक
डा० सुनीतिकुमार चाटुर्ज्या

अनुवादक
आत्मन्
अध्यक्ष, दर्शन-विभाग, सी० एम० पी० डिग्री कालेज,
(प्रयाग-विश्वविद्यालय), प्रयाग

ग्रन्थ-संख्या २०६

प्रकाशक और विक्रेता
भारती-भंडार
लीडर प्रेस, इलाहाबाद

प्रथम संस्करण
संवत् २०१३ वि०
मूल्य [illegible]

मुद्रक
बि० प्र० ठाकुर
लीडर प्रेस, इलाहाबाद

आमुख

आशा करता हूँ कि यह विनम्र पुस्तक, जो कि अब भारतीय पाठकों के लिए हिन्दी-संस्करण में उपलब्ध है, हमारे दो महान् देशों के मध्य नवीन सांस्कृतिक संबंध का युग स्थापित करेगी। पण्डित नेहरू के शब्दों में—'हम पुनः हों एक प्रकार के नवीन पथिक और उनको पृथक् करनेवाले पर्वतों को पारकर या उड़ान भर कर उनके हर्ष तथा सद्‌भावना के संदेश को लाकर मित्रता की नवीन कड़ियों को स्थापित करें, जो कि अटल हों।'

पाठक देखेंगे कि डा० सुनीतिकुमार चटर्जी, अध्यक्ष, पश्चिम बंगाल विधान-परिषद्, ने प्रस्तुत पुस्तक की प्रस्तावना लिखने की कृपा की है। मेरे लिए यह असम्भव है कि मैं यथेष्ट रूप में उनके प्रति कृतज्ञता-ज्ञापन कर सकूं।

मेरा कर्त्तव्य पूर्ण न होगा यदि मैं प्रयाग-विश्वविद्यालय के प्रो० आत्माराम शाह, जो प्रस्तुत पुस्तक के हिन्दी-अनुवादक हैं, तथा डा० जगदीश गुप्त, जिन्होंने पुस्तक के मुखपृष्ठ पर चित्र प्रस्तुत किया है और लीडर प्रेस के श्री बी० पी० ठाकुर, सर्वश्री वाचस्पति पाठक तथा श्री एन० जी० पटवर्द्धन, जिनके सहयोग से पुस्तक सुन्दर तथा स्वच्छ रूप में छप पाई है; साथ-ही-साथ डा० जी० टूची, अध्यक्ष ओरिएण्टल स्टडीज, रोम-विश्वविद्यालय, आक्सफोर्ड-विश्वविद्यालय के प्रो० लाओनेल गिल्स, वाशिंगटन-विश्वविद्यालय के करसुन चांग, जिनकी सम्मतियों का उपयोग किसी-न-किसी रूप में अत्यधिक मूल्यवान रहा है, इन सभी सज्जनों के प्रति अपना आभार प्रकट न करूँ।

१।८ जवाहरलाल नेहरू मार्ग
इलाहाबाद (भारत)
अक्टूबर १०, चीन-प्रजातंत्र
का ४५वां वर्ष

—चाउ सियांग क्वांग

प्रस्तावना

प्रो० चौ श्याग-कुआग ने, जो भारत में अनेक वर्षों से रह रहे है, इस पुस्तक को लिखकर, जिसका अंग्रेजी-सस्करण १९५५ में प्रकाशित हुआ था, हम भारतीयो को चिर-कृतज्ञ किया है। मुझे प्रो० चौ को कई वर्ष से जानने का सौभाग्य प्राप्त रहा है, और मै उनके चीन तथा भारत-संबधी विषयो एव चीनी तथा भारतीय विचारधारा के इतिहास के विस्तृत ज्ञान का प्रशसक हूँ। उन्होने भारत को लगभग अपना घर ही बना लिया है। वे दिल्ली-विश्वविद्यालय मे कई वर्ष नक इतिहास के प्राध्यापक पद पर तथा कतिपय राजकीय एव अन्य सस्थाओ मे अध्यापन-कार्य कर चुके है, और आज-कल प्रयाग-विश्वविद्यालय में चीनी भाषा पढा रहे है। प्रस्तुत पुस्तक मे चीन में बौद्धधर्म के इतिहास का विशद सर्वेक्षण किया गया है। इम विषय पर यूरोपीय और भारतीय विद्वानों के कई उत्कृष्ट और प्रामाणिक ग्रथ निकल चुके है, जिनमें स्व० प्रोफेसर फणीद्रनाथ वसु और स्व० डाक्टर प्रबोधचद्र बागची की पुस्तिकाएं भारत में पर्याप्त ख्याति प्राप्त कर चुकी है। प्रो० वसु ने अपनी पुस्तक मे चीन जाने वाले भारतीय विद्वानो का विवरण दिया है, और डा० बागची ने चीन-भारत के सबधो तथा चीन में बौद्ध-धर्म के प्रसार का विस्तृत सिंहावलोकन किया है। प्रो० चौ ने अपने ग्रथ में इस सपूर्ण विषय का अध्ययन प्रस्तुत किया है, और इस विषय पर जितनी भी पुस्तके मै जानता हू, उनमें उनकी कृति सर्वाधिक विस्तारमय है।

प्रो० चौ की पुस्तक के विषय में एक महत्त्वपूर्ण बात यह है कि वह प्रधानतया चीनी सामग्री पर ही आधारित है। प्रो० चौ ने हमे बतलाया है कि कैसे उनका जन्म तथा पालन-पोषण एक बौद्ध वातावरण मे हुआ। उनसे हमें यह भी ज्ञात होता है कि उनका अपना चे-क्याग प्रात बौद्ध-स्मृतियो से भरपूर है और बौद्ध-परपरा वहाँ अब भी अक्षुण्ण है। भारतीय अथवा चीनी बौद्धधर्म पर विदेशी लेखको के सपर्क में आने के पूर्व वे तत्सबधी चीनी साहित्य का पूर्ण अवगाहन कर चुके थे। इस चीनी सामग्री का अध्ययन करने के अतिरिक्त प्रो० चौ ने जिन ग्रथो को चीनी भाषा मे पढा, उनमें से प्राय सभी के तथा ग्रथ में वर्णित दार्शनिक आदोलनो के मूल भारतीय रूपो का भी अनुशीलन करके अपने ज्ञान को समृद्ध किया है।

भारत और चोन दो महान् पडोसी राष्ट्र है और समस्त मानवता की आधी जनसख्या उनमें निवास करती है (भारत से हमे अब के विभक्त भारत और पाकिस्तान की दो राजनीतिक सत्ताओ का अर्थ न लेकर अविभक्त भारत की भौगोलिक इकाई का अर्थ ग्रहण करना चाहिए) । भारत और चीन दोनों देशो में एक ऐसी जीवन-शैली और जीवन के प्रति ऐसा दृष्टिकोण विकसित हुआ, जो ससार में अनुपम है। इन दोनो देशों की सभ्यता कृषि-प्रधान है और परिवार की स्थिरता उनके सामाजिक आदर्शों की आधार-शिला है। इसके अतिरिक्त भारतीयो और चीनियो ने बहुत आरंभ मे ही जीवन, जगत् और शाश्वत सत्ता के संबंध में कुछ ऐसे विचार विकसित कर लिए थे, जिनमें बडी समानता है। मुख्यतया एक ही मानव-वश—मंगोल—और दक्षिण तथा मध्य चीन मे आस्ट्रिक आधार के मिश्रण से उत्पन्न होने के कारण चीनवासियो मे हमे जातिगत एकरूपता दिखाई पडती है। इसके विपरीत भारत अनेक मानव-जातियो और उपजातियोके मिलन और मिश्रण का स्थल रहा है। भारतीय जाति के निर्मायक घटक विविध मानव जातियो के मनुष्य रहे है, जिनकी कम-से-कम चार 'भाषा-संस्कृतिया' थी, यथा — आस्ट्रिक, मगोल या चीनी-तिब्बती (अथवा भारतीय-चीनी), द्रविड और आर्य (अथवा भारतीय-योरोपीय) । भारत और चीन के रक्त में सम्मिलित आस्ट्रिक और मंगोल उपादान ही उनमे प्रस्फुटित कुछ विशेष कल्पनाओ का कारण हो सकता है। जैसे विश्व-प्रपच में सक्रिय एक ऐसी महान् आत्मिक शक्ति की कल्पना, जिसका तात्त्विक स्वरूप तो मनुष्य के लिए अगम्य और अगोचर है, किंतु जो अपने को इस जगत् में एक क्रियाशीला शक्ति के रूप में विविध प्रकार से व्यक्त किया करती है। इस शक्ति को चीन के दार्शनिको ने 'ताओ' (Tao) अथवा 'मार्ग' की सज्ञा दी ; और भारतीय तत्त्वज्ञो ने उसे 'ऋत', 'ब्रह्म', 'परमात्मा' अथवा 'धर्म' आदि नाम दिये। इसके अतिरिक्त जगत् में सक्रिय धनात्मक और ऋणात्मक उपादानो की भी कल्पना की गई (जिन्हें 'पुरुष' और 'प्रकृति' रूप भी कहा गया है), जिनसे चीन में 'याग' (yang) अथवा 'प्रकाश एवं ताप' और 'यिन' अथवा 'छाया' और 'ठढक' तथा भारत में 'पुरुष' और 'प्रकृति' (अथवा 'शक्ति') की धारणाओं का विकास हुआ।

किंतु चीन और भारत ने अपने व्यक्तित्व का विकास अपने-अपने ढंग से किया। दोनों देशों ने अपनी संस्कृतियो के आधारिक उपादानो या अंगो को अब से लगभग २५०० वर्षाधिक पूर्व स्थिर कर लिया था, और उसके अनंतर लगभग

२००० वर्ष पूर्व वे एक दूसरे के निकट सपर्क मे आए। बौद्धधर्म के माध्यम से (जिसे इस विषय के सर चार्ल्स ईलिअट (Sircharles Eliot) जैसे अधिकारी विद्वान् ने "हिन्दू धर्म के बाहरी प्रचार का रूप" माना है), भारत चीन के और चीन भारत के सम्पर्क में आया। दोनो देशो के मध्य बौद्धधर्म के द्वारा प्रथम ऐतिहासिक सपर्क प्रथम शती ईसवी मे स्थापित हुआ, किंतु वे इसके पूर्व ही, लगभग दूसरी शती ई० पू० मे एक दूसरे से परिचित हो चुके थे।

चीन ने बौद्धधर्म के माध्यम से भारत से बहुत कुछ प्राप्त किया। चीन ने जो मौलिक बातें भारत से पाई, उनका वर्णन प्रो० चौ ने अपनी पुस्तक की भूमिका मे किया है। हम उन्ही के कथन को उद्धृत कर रहे है :—

"भारतवर्ष से इस प्रकार हमने क्या-क्या प्राप्त किया है ? हम इस प्रश्न का उत्तर देने का प्रयत्न करेंगे। आध्यात्मिक क्षेत्र में उसने हमें दो महत्त्वपूर्ण बातों की शिक्षा दी है।

"(१) भारत ने हमें पूर्ण स्वतंत्रता के सिद्धान्त को अपना लेने की शिक्षा दी है ; मनकी उस मौलिक स्वतंत्रता को, जिसके द्वारा वह (मन) अतीत की परम्परा, आदत और किसी युग-विशेष की सम-सामयिक रूढ़ियों की शृंखलाओं को विच्छिन्न करने में समर्थ हो पाता है ; तथा उस आत्मिक स्वतंत्रता को जो मनुष्य को भौतिक सत्ता का दास बना डालने वाली शक्तियों का निराकरण करती है। संक्षेप में, स्वतंत्रता के इस ध्यान में उसका वह निषेधात्मक पक्ष ही निहित नहीं था, जिसके द्वारा हम अपने को बाह्य दासता और अत्याचार से मुक्त करते है, वरन् वह पक्ष भी था, जिससे व्यक्ति अपने अहंकार से मुक्ति पाकर मोक्ष, शान्ति ओर अभय प्राप्त करता है।

"(२) भारत ने हमें पूर्ण प्रेम या करुणा के आदर्श को भी शिक्षा दी है— प्राणिमात्र के प्रति ऐसी निर्मल करुणा की जो ईर्ष्या, द्वेष, अधैर्य, घृणा और स्पर्धा का निराकरण कर देती है और जो मूर्खों, दुष्टों और मूढ़ व्यक्तियों के प्रति गंभीर प्रीति और सहानुभूति के द्वारा अपने को व्यक्त करता है, ऐसे पूर्ण प्रेम की जो भूतमात्र को अविभाज्य मानता है, 'शत्रु और मित्र में समता', 'समस्त प्राणियों से मेरी अभिन्नता' में विश्वास करता है। बौद्ध त्रिपिटकों में यह महान् विचार अंतर्निहित है। उन सात सहस्र ग्रंथों की शिक्षा का सारमर्म एक वाक्य में सूत्रबद्ध किया जा सकता है—'प्रज्ञा द्वारा पूर्ण मुक्ति और करुणा द्वारा पूर्ण प्रेम को प्राप्त करने के लिए सहानुभूति और बुद्धि को विकसित करो'।"

उपर्युक्त उद्धरण के अतिरिक्त प्रो० चौ ने चिंतन और साहित्य, कला और

विज्ञान के तथा भौतिक क्षेत्रों मे भारत से चीन को प्राप्त होने वाले उपहारों का भी वर्णन किया है। इस बात को तो प्रायः हम सभी जानते हैं कि बौद्धधर्म और भारतीय चिंतन के माध्यम से प्रसूत चीनी-भारतीय सपर्कों के सुदीर्घ इतिहास में चीन अधिकाशत आदान ग्रहण करने वाला शिष्य और भारत प्रदान करने वाला गुरु रहा है , अतएव प्रो० चौ की पुस्तक मे विषय के इस पक्ष का विस्तृत वर्णन होना स्वाभाविक था। प्रो० चौ ने अपनी पुस्तक मे (अपूर्व ऐतिहासिक सत्यप्रियता के साथ, जो चीनी लेखको की अपनी विशिष्टता है, समकालीन तथा अन्य प्रामाणिक प्रलेखो का उल्लेख करते हुए) इस बात का वर्णन किया है कि भारतीय विद्वानो द्वारा भारतीय बौद्धदर्शन तथा साहित्य जब चीन मे पहुचा, तब चीनवासियो ने किस प्रकार उसे बिलकुल अपना ही मानकर उसको अंगीकार कर लिया और किस प्रकार स्वय चीनी विद्वान् भगवान् बुद्ध की मूल शिक्षा की खोज मे हजारो मील लबी जल और स्थल की खतरनाक यात्राए करके और अभूतपूर्व जोखिमो को झेलकर भारत आए। प्रथम शती ईसवी से लेकर वर्तमान पीढी के समय तक, जिसमे चीनी-भारतीय सपर्कों के इतिहास की सर्वाधिक महत्त्व की घटनाओ में से एक, १९२४ में रवीन्द्रनाथ ठाकुर की चीन-यात्रा के रूप में घटित हुई, डा० चौ ने भारतीय सपर्क की छाया मे चीन की आत्मा की गति-विधि का विस्तृत वर्णन उपस्थित किया है।

इस इतिहास को पढकर प्रत्येक भारतीय निश्चय ही गर्व का अनुभव करेगा, किंतु थोडा रुककर हमे प्रश्न पर दूसरे पक्ष की दृष्टि से भी सोचना और विचार करना चाहिए। यदि चीन ने भारत से इतना ग्रहण किया है, तो दूसरे पक्ष का लेखा-जोखा कितना है ? चीनी सभ्यता ससार की सर्वोच्च और उन्नततम सभ्यताओं में से एक है। और चीनी जीवन-शैली मनुष्य द्वारा विश्वभर मे कही भी और कभी भी पल्लवित स्वस्थतम और सुदरतम जीवन-शैलियो मे है। चीनी-भारतीय सपर्क की इन सुदीर्घ शताब्दियों मे यदि चीन भारत से इतना अधिक ले सका, तो हम पूछ सकते है कि भारत ने चीन से क्या ग्रहण किया है ? यदि ईसा के प्रथम सहस्राब्द मे चीनी-भारतीय सपर्क की महान् शताब्दियो मे चितन और आध्यात्मिक साधना के क्षेत्र मे भारत चीन की अपनी मौलिक सर्जना की अनेक महत्त्वपूर्ण बातो को नही ग्रहण कर सका (मै भौतिक सभ्यता के विषय मे नही सोच रहा हू, जो एक निम्नतर-स्तर की वस्तु है और जिसे ऐतिहासिक परिस्थिति के अनुसार कोई भी राष्ट्र किसी अन्य राष्ट्र से ले सकता है), तो इसे भारत में ग्रहण-क्षमता का नितात अभाव ही कहा जाएगा (उसे सस्कृति का अभाव

सक कहा जा सकता है); क्योंकि विचार और संस्कृति के क्षेत्र मे किसी विदेशी राष्ट्र से लाभ उठा सकना निश्चय ही सभ्य कहलाने योग्य किसी भी राष्ट्र का एक मौलिक लक्षण है। भारत ने यूनान से विशेषतया विज्ञान के क्षेत्र में अनेक बातें ग्रहण की, उसी प्रकार उन शताब्दियो मे, जिनमें उसकी सर्जना शक्ति विद्यमान थी, अपने महान् एशियाई मित्र और पडोसी से भी कुछ आत्मसात् करने की अपेक्षा उससे की जा सकती थी। वस्तुत, इस सबध में जो अनुसधान हो रहा है, उससे प्रकट होता है कि चीनी-भारतीय सपर्क एक इकतरफा यात्रा की भाँति नही था। यदि चीन ने भारत से बौद्धधर्म तथा और बहुत-सी बाते लीं, तो अपनी पारी में भारत ने चीन से भी बहुत कुछ ग्रहण किया। मैंने इस संबध में अपने एक लेख मे अन्यत्र कुछ प्रकाश डाला है।[१]

चीनी विद्वानों की भारतीय यात्राओ के अनतर प्रकृति के सौदर्यात्मक रसास्वादन और मूल्याकन के क्षेत्र मे भारतीय भावना चीन से प्रभावित हुई लगती है। लौकिक सस्कृत के सर्वश्रेष्ठ कवि कालिदास मे चीनी साहित्य के कुछ प्रभाव स्वीकार किए जा सकते है। गुप्तकालीन कला मे भी कुछ चीनी प्रभाव मिल सकने है। यदि चीनियो ने बौद्धधर्म के दायाद-स्वरूप अनेक सस्कृत शब्दो को अंगीकार कर लिया, तो अनेक चीनी शब्द भी भारत मे स्वीकृत होकर सस्कृत तथा भारत की अन्य प्राचीन बोलियों में खप गए। उदाहरणार्थ, 'चीन' और 'कीचक' (=एक प्रकार का हलका बाँस, जिससे बाँसुरी बनाई जाती थी), 'सिदूर', अप्रचलित सस्कृत शब्द 'शय' (कागज) और 'तमर' (=एक प्रकार का रेशम), ऐसे शब्द है। अधिक खोज होने मात्र पर छ शब्दो की यह सची निश्चय ही अधिक लबी हो सकेगी। बौद्ध और ब्राह्मण तात्रिक सिद्धातो और अनुष्टानो के कुछ विकसित रूपो में परवर्ती चीनी 'ताओवाद' के कुछ प्रकारो का प्रभाव सभव प्रतीत होता है। ऐसा मत स्वर्गवासी डा० प्रबोधचन्द्र बागची का भी था, जिन्होंने इस विषय पर खोज का कार्य आरभ किया था। इस सबध मे "महाचीनाचार क्रम" जैसे सस्कृत के शाक्त तात्रिक ग्रथ से भारत मे कुछ प्रमाण मिलता है, जिसमे यह वर्णन है कि ऋषि वसिष्ठ किस प्रकार

---

१ देखिये S. K Chatterji कृत तथा 'मित्र एव घोष, १०, श्यामाचरण दे स्ट्रीट, कलकत्ता' द्वारा १९४४ में प्रकाशित The National Flag : a collection of Cultural and Historical Papers, पृष्ठ १३-२५,—India and China.

महाचीन या चीन राष्ट्र गए, वहाँ बुद्ध को स्त्रियो से घिरा हुआ पाया और किस प्रकार उन्होने उनसे वाममार्गी सप्रदायो का कुछ अनुष्ठान सीखा। चीनी संस्कृति और मनीषा के प्रति भारतीयो की प्रबल अभिरुचि का प्रामाण्य प्राचीन भारत में पाकर हमे कृतज्ञता का अनुभव होता है। यह स्वीकार किया जाता है कि लगभग ५२० ई० मे चीन के भारत-यात्री सांग युन (Song Yun) ने (उत्तरी-पश्चिमी सीमात समिति मे स्थित उद्यान राज्य मे) लाओ-त्ज़े कृत उपनिषद् 'ताओ तेह किग्' ग्रथ पर प्रवचन दिया था, जो चीनी रहस्यवाद और दर्शन-शास्त्र की एक उत्कृष्ट रचना है और प्राचीन उपनिषदो के नितात समकक्ष है। ७ वी शती ई० के पूर्वार्द्ध मे प्राग्ज्योतिष (वर्तमान असम) के राजा भास्कर-वर्मन ने लाओ-त्ज़े के इस ग्रथ का सस्कृत अनुवाद करवाने की उत्कठा प्रकट की थी और वस्तुत उसका सस्कृत भाषानर चीन मे तैयार भी किया गया था, क्योकि चीनी ऐतिहासिक सग्रहो मे हमे उसका उल्लेख मिलता है।

भारत मे हम अपने इतिहास के प्रति कभी सजग नही रहे हैं, किंतु चीन वालो में इतिहास के प्रति एक स्थायी और तीव्र जागरूकता सदैव रही है। परिणामत जहाँ हम अपने इतिहास के प्रामाणिक लेखो के प्रति उपेक्षाशील रहे है और उनमे कभी रुचि प्रदर्शित नही करते, न उनको सुरक्षित रखने का प्रयास करते है, चीन में इसके ठीक विपरीत होता रहा है और वहाँ राष्ट्रीय प्रामाणिक ग्रथादि की रक्षा अत्यत सावधानी से की गई है। इस सब से यही सिद्ध होता है कि भारत ने चीन से भी बहुत कुछ ऋण में लिया है और यह दो महान् राष्ट्र इतने पारस्परिक आदान-प्रदान के लिए एक दूसरे से हाथ मिला सकते है। भारत ने चीन से क्या-क्या लिया है, इस विषय पर किसी दिन एक पुस्तक की रचना अवश्य संभव हो सकेगी, और तभी हम चीनी एव योरोपीय विद्वानों के ऋण से, जिन्होनें चीन पर भारतीय प्रभाव के इतिहास का विशद वर्णन किया है, उऋण होने की स्थिति मे हो सकेगे।

प्रो० चौ की पुस्तक लघु आकार मे बौद्ध साहित्य के प्रसार से सबद्ध आवश्यक सामग्री प्रदान करती है। यह साहित्य अधिकाश में एक प्रकार की सकर सस्कृत भाषा में लिखा गया था, जिसे बौद्ध-सस्कृत नाम दिया गया है। चीन ने भारत से जो कुछ ग्रहण किया, उसका परिवर्धन भी किया और चीनी महायान के विकास के रूप में, जिसे भारत से जाने वाले आचार्यों और ग्रथो से सतत बल मिलता रहा, उसने मानव-चिंतन को महान् योग प्रदान किया है। वहाँ से चलकर महायान एक ओर कोरिया और जापान, तथा दूसरी ओर विएतनाम

जा पहुचा। आधुनिक युग में वह जगत् के पीछे रहने वाले परमतत्त्व की खोज करने और उसे अपने जीवन में सचेष्ट रखने के संबंध में मानवीय प्रयास को व्यक्त करने वाली एक अत्यंत महत्त्वपूर्ण और सुसंगत विचारधारा है। प्रो० चौ ने ताई-ह्सू और ऊ-याग आदि विद्वानों द्वारा बौद्धधर्म के समकालीन पुनर्जागरण का वर्णन करके चीन में बौद्ध विचारधारा की जीवंत अविच्छिन्नता की पूर्ण कथा हम से कही है।

प्रो० चौ की पुस्तक गंभीर विद्वानो के लिए है और उसमें वर्णित कथानक भारत के प्रत्येक गंभीर पाठक के मन पर प्रेरणात्मक प्रभाव डालेगा। पहले इस पुस्तक को अंग्रेजी में—और अब उसका हिंदी-अनुवाद प्रकाशित करके उन्होंने भारतीयों की अभूतपूर्व सेवा की है। अंग्रेजी संस्करण मुद्रण सबंधी उन अशुद्धियों और उपेक्षा-जन्य उन त्रुटियों से रहित, जिन्होने उसे कुरूप बना डाला है, कही अधिक आकर्षक रूप में प्रस्तुत किए जाने की पात्रता रखता था, किंतु पुस्तक की विषय-वस्तु का महत्त्व उसके वाह्य रूप की कमियो की आवश्यकता से अधिक क्षति-पूर्ति कर देता है। हिंदी-संस्करण जो महत्तम राष्ट्रों के मध्य १००० वर्षों से भी अधिक समय तक अनवरत रूप से चलने वाले सास्कृतिक संबंधों के महान् विषय की ओर हिंदी-भाषी पाठकों का ध्यान आकृष्ट कर के अपने उद्देश्य मे सफल होगा; और मैं आशा करता हूँ कि वह हमारे दोनों देशो के मध्य मैत्री के सूत्रों को पुष्ट करने में सहायक सिद्ध होगा।

कलकत्ता
२० सितम्बर १९२६
(बुद्ध-जयती वर्ष)

—सुनीतिकुमार चाटुर्ज्या

विषय-सूची

विषय पृष्ठांक

विषय | पृष्ठांक

भूमिका

चीनी संस्कृति पर बौद्धधर्म का सामान्य प्रभाव

आज से कोई बीस वर्ष पूर्व एक चाँदनी रात में मेरी माँ ने घर के उद्यान में बैठकर मुझे कई बौद्ध कहानियाँ सुनाई थी। पश्चिमी स्वर्ग के ऐश्वर्य का वर्णन करते हुए माँ ने बताया कि वहाँ की प्रत्येक वस्तु सोने-चाँदी की उत्कृष्ट कारीगरी मे अलकृत और अमूल्य रत्नो से जडी हुई है। वहाँ सुदर वीथियों से घिरी स्वर्णिम सिकता में स्थित पवित्र जल के सरोवर कमल के बडे-बडे पुष्पो से आच्छादित रहते है। वह लोक हर प्रकार से परिपूर्ण और सुदर है। वहाँ हर समय स्वर्गीय सगीत होता रहता है। दिन में तीन बार पुष्प-वृष्टि होती है। जो सौभाग्यशाली नर वहाँ जन्म पाते है, वे परलोक पहुँचकर वहाँ निवास करने वाले असख्य बुद्धो के सम्मान में अपने वस्त्र लहराने और फूल बरसाने में समर्थ होते है। अत मे माँ ने बताया था कि जिसे हम लोग पश्चिमी स्वर्ग कहते हैं, वह आज का भारतवर्ष ही है। इन बातो का प्रभाव बचपन में मुझ पर बहुत पडा।

मिडिल स्कूल तक की शिक्षा समाप्त करने के बाद मै विश्वविद्यालय में प्रविष्ट हुआ और वहाँ मैंने पुरातन चीनी उत्कृष्ट साहित्य और बौद्धधर्म का अध्ययन किया। विश्वविद्यालय में चार वर्ष व्यतीत करने के उपरात मुझे यह स्पष्ट लगने लगा कि ससार भर मे चीन और भारत ही केवल ऐसे दो प्राचीन देश है, जिनकी जीवत सभ्यता एव सस्कृति हमारी श्रद्धा की पात्र हो सकती है। इन दोनो देशो मे अनेक शताब्दियो तक घनिष्ट सपर्क रहा है, लेकिन पिछले दो हजार वर्षों मे भारतवर्ष ने चीन की किसी एक वस्तु पर भी लोलुप दृष्टि नही डाली, वरन् उसने हमे महामैत्री और स्वतत्रता की साधना का आदर्श ही दिया है। उस महान् सदेश के साथ उसके साहित्य, कला और शिक्षण की सपदा भी हमारे देश मे आई है। उसने सगीत, चित्रशिल्प, नाटक और काव्य के क्षेत्रों में हमे सदा प्रेरणा दी है। उसके धर्म-प्रचारक अपने साथ ज्योतिष, आयुर्वेद और शिक्षण-पद्धति के अमूल्य उपहार भी लाए; किंतु उन्होने इन तथा अन्य उपहारों के प्रदान में कभी संकोच या कृपणता नही प्रदर्शित की। बौद्धधर्म पर

आधृत गंभीर मैत्री और प्रेम की भावनाओ के साथ ही उन्होंने हमको अपने सारे वरदान दिए।

हमारे देश ने भारत से क्या-क्या प्राप्त किया है ? हम इस प्रश्न का उत्तर देने का प्रयत्न करेंगे। आध्यात्मिक क्षेत्र मे उसने हमे दो अत्यंत महत्त्वपूर्ण शिक्षाए दी है —

(१) भारत की पहली शिक्षा है—पूर्णस्वातन्त्र्य का सिद्धात अगीकार कर लेने की। यह मन की वह मौलिक स्वतत्रता है, जिस के द्वारा व्यक्ति अतीत की परपराओ, युग विशेष की सामयिक रूढियों तथा अपने स्वभावजन्य संस्कारों की लौह-शृखलाओ को विच्छिन्न कर सकता है। यही वह आत्मिक स्वतत्रता है, जो मनुष्य को दास बना डालने वाली भौतिक शक्तियो का उच्छेद कर डालती है। इस स्वतत्रता मे उसका वह निषेधात्मक पक्ष ही सन्निहित नही था, जिसमे प्रेरित होकर मनुष्य वहिरग दासता और अत्याचार से अपने को मुक्त करने की चेष्टा करता है, वरन् वह पक्ष भी था, जिसके द्वारा वह स्वयं अपने को अहता के पाशो से मुक्त करके मोक्ष, शाति और अभय प्राप्त करता है।

(२) भारत ने हमे दूसरी शिक्षा दी है—प्रेम की , प्राणिमात्र के प्रति ऐसे विशुद्ध प्रेम की, जो ईर्ष्या, द्वेष, असहिष्णुता और स्पर्धा से शून्य होता है, जो अपने को मूर्ख, दुष्ट, और दीन जनो के प्रति अविकल करुणा एव सहानुभूति में व्यक्त करता है, जो समस्त प्राणियो की अखडता, 'शत्रु और मित्र में समता', 'मेरी तथा अन्य सब वस्तुओ की एकता' मे विश्वास करता है। त्रिपिटको मे इसी वरदान की उपलब्धि होती है। उन सात सहस्र ग्रन्थो के उपदेश का सारगर्भ एक वाक्य में केवल इतना है—'प्रज्ञा द्वारा पूर्ण मुक्ति और करुणा द्वारा पूर्ण प्रेम की सिद्धि प्राप्त करने के लिए बुद्धि और सहानुभूति का विकास करो।'

सास्कृतिक क्षेत्र में भारत ने हमारी अपूर्व सहायता की है। चूकि दो हजार वर्ष पूर्व चीन और भारत के बीच सपर्क की स्थापना बौद्धधर्म के माध्यम से हुई थी ; इसलिए चीन की सस्कृति पर भारत का प्रभाव उस माध्यम से पड़ना स्वाभाविक था। बौद्ध धर्मग्रन्थो का अनुवाद चीनी भाषा मे हो जाने से हमको नए विचार और नए शास्त्र तथा हमारे साहित्य के लिए नई सामग्री प्राप्त हुई।

शब्दावली में समृद्धि

हान और तांग वशो के राज्यकाल के मध्य लगभग ८०० वर्षों मे चीन के बौद्ध विद्वानो ने ३५,००० से अधिक नए शब्दो और शब्द-सयोगो का निर्माण

किया। इस कर्य के लिए उन्होंने दो पद्धतियाँ अपनाई। पहली विधि से दो अभिन्न चीनी शब्दो को सयुक्त करके नूतन अर्थ देने वाले शब्द बना लिये जाते थे, जसे चिन-जु। 'चिन' का अर्थ है सत्तावन और 'जु' का अर्थ है संभाव्य। दोनों के संयोग से निर्मित शब्द चिन-जु का अर्थ हुआ भूत-तथता। महायान संप्रदाय में यह शब्द तात्त्विक महत्त्व रखता है और उसका अर्थ है, वह परम तत्त्व, जो इस गोचर जगत् का आदिकारण तथा लक्षण है। दूसरा उदाहरण है चुग-सेन। चुग का अर्थ है सर्व या बहु, सेन का अर्थ है उत्पन्न ; इन के संयोग से निर्मित शब्द चुग-सेन का अर्थ हुआ सत्त्व, अथवा समस्त प्राणी। तीसरा उदाहरण है यिंग-युआन ; जिस मे पहले शब्द का अर्थ प्रथम-कारण और दूसरे का द्वितीय-कारण है , किंतु दोनो के संयोगज शब्द का अर्थ हेतु-प्रत्यय है।

दूसरी विधि मे मूल सस्कृत शब्द को उसके उच्चारण के सहित अपना लिया जाता था। ऐसे शब्दो का एक उदाहरण है नि-पान, जो सस्कृत के निर्वाण शब्द का चीनी उच्चारण है। तत्कालीन बौद्ध अनुवादकर्त्ता शब्दावली का निर्माण करते समय इस बात का ध्यान रखते थे कि शब्द स्पष्ट और अर्थ को यथासंभव व्यक्त करनेवाले हो।

चीनी लेखकों के क्षितिज का विस्तार

भारत के कल्पना-प्रचुर साहित्य ने गूढकल्पना-शून्य चीनी साहित्य के पंख मुक्त कर दिए। भारतीय लेखको के पास सामग्री लेने के लिए रामायण और महाभारत महाकाव्यो के रूप में, जो ससार के समृद्धतम काव्य है, एक अक्षय निधि थी। बौद्ध महाकवि अश्वघोष के महाकाव्य का नाम बुद्धचरित-काव्य-सूत्र है। धर्मरक्ष प्रणीत उसके चीनी अनुवाद ने, चीनी बौद्धधर्म को ही नही, चीनी साहित्य को भी विशद रूप से प्रभावित किया। जैसा स्वर्गीय प्रोफेसर लिआग चि-चाओ ने कहा है—'मो लाग की एक नायिका', और 'दक्षिणपूर्व की ओर उडता हुआ मयूर' जैसे हमारे प्रबध-काव्यो की रचना बौद्ध-साहित्य की शैली में हुई है। ताग, सुग, मुआन और मिग राज्यकालो के उपन्याम और नाटक बौद्धधर्म द्वारा अप्रत्यक्ष रूप से प्रभावित हुए।

ताग राज्यकाल में रचित 'एक तकिये का अभिलेख' नामक ग्रन्थ एक उत्तम उदाहरण है। यह ताओ मतावलबी लू नामक व्यक्ति की कथा है। वह एक बार किसी सराय मे ठहरा था। वहाँ एक विद्वान् से उसकी बातचीत हुई, जिसने अपनी दीन दशा पर दुःख प्रकट किया। अंत मे लू ने अपने साथी को

एक तकिया देकर उससे सो जाने को कहा। वह दुखी विद्वान् तुरंत ही सो गया और जीवन-पर्यंत सुख-सपत्ति का स्वप्न देखता रहा। जगने पर उसने अनुभव किया कि जो-जो घटित हुआ था, वह सब मरीचिका थी।

सुगकाल में लिखित लोकप्रिय उपन्यास 'स्वर्णिम बोतल का आलूचा' में सी-मेन-चिंग के युवा पुत्र की कथा है, जिसको पो-चेन नामक एक बौद्ध भिक्षु ने बुद्ध के आर्य-धर्म में दीक्षित किया था। युवक ने अपना गोत्रनाम ह्जाओ को त्याग कर अपना नया नाम मिंग-नु रख लिया और श्रमण होकर भिक्षु का अनुगामी बन गया।

आधुनिक चीन के एक प्रसिद्ध लेखक श्री चेग चिन-तु, नाटक को तीन भागो मे विभाजित करते हैं—(१) मुख्य वस्तु, (२) सूक्ष्म विवरण और (३) स्थानीय रूपक। नाटकीय नृत्य और गायन की उत्पत्ति तो प्राचीन काल में ही हो चुकी थी, किंतु दोनो का सयुक्त प्रयोग वाई और लिन राज्यकालो के उपरात तक नही हुआ था। जिस आरंभिकतम गीतिनाट्य का पता अभी तक चला है, उसका नाम है—पु-टौ (पन्चड)। आधुनिक अनुमधानो से यह सिद्ध हुआ है कि गीतिनाट्य भारत से आया था। उत्तरी और दक्षिणी चीन के राज्यवशो की समाप्ति तक कई वाद्ययत्र भारतवर्ष से मध्य एशिया हो कर चीन में प्रचलित हुए। सुई वश के सम्राट् याग ने समस्त वाद्ययत्रो को एकत्र कर के उनको नौ वर्गों में बाँटा। उनमें से कुछ भारत और खुतन के भी थे।

उन दिनो का लोकप्रिय वाद्ययत्र कान-हा था। यह ततु युक्त यत्र हान राज्यकाल मे भारत से आया था। हाग और ताग राज्यकाल में प्रयुक्त होने वाले एक महत्त्वपूर्ण वाद्ययत्र का नाम पि-पा था, जो मिश्र, अरब और भारत की ओर से आया हुआ एक प्रकार का गिटार था। इन दृष्टातो से यही प्रमाणित होता है कि भारत ने चीन के साहित्य और सगीत दोनो पर गभीर प्रभाव डाला। वज्र-शिखर नाटक, 'एक तितली का स्वप्न', 'दक्षिणी तरुओ का अभिलेख,' 'प्रत्यावर्तन पथ पर एक आत्मा' आदि अनेक चीनी नाटको के कथानक बौद्ध थे। चीनी निबध-रचना की मान-बेन नामक एक शैली, जिसका अर्थ लघु-गद्य होता है, तुग-हुआन गुफाओ से प्राप्त पुरातन साहित्य-सग्रह मे मिली है। चीनी साहित्य मे इस शैली का महत्त्वपूर्ण स्थान था। अधुनातन चीनी लेखक श्री लो-चेन-यु इसको बौद्धगीति मानते हैं। 'पठनीय गद्य' और बौद्ध गीति मे वस्तुत कई अतर हैं। बौद्धगीतियाँ सस्कृत से अनूदित धर्मगीत हैं, जो ताग-काल में लोक-प्रिय थी। 'पठनीय गद्य' में, विमलकीर्ति के गद्य के समान, पठन और

गायन दोनों के लिए दो अग होते थे। 'पठनीय गद्य' की शैली में रचित एक दूसरा लोकप्रिय ग्रन्थ 'अपनी माता को नरक से बचाने के लिए महामौद्गल्यायन का प्रयत्न' है, जिसमें इस बात का वर्णन है कि नरक से अपनी माता की रक्षा करने के लिए महामौद्गल्यायन ने मानवता को बुद्ध के विश्वप्रेम के पुनीत आदर्श से अनुप्राणित कर दिया।

चीन की साहित्यिक शैलियों का रूपांतर

पुरातन चीन के लिखित साहित्य मे विन्यास पर बल नही दिया जाता था, इस कारण उसमें प्रतिपादन की स्पष्टता का अभाव मिलता है। बौद्ध-वाङमय के उत्कृष्ट ग्रन्थो के आगमन के अनतर चीन मे जो साहित्य लिखा गया, वह अधिक सुसघटित था, और इस कारण अधिक बोधगम्य और तर्कनायुक्त था। भारतीय पद्धति शास्त्र तथा हेतुविद्या ने चीन में लेखन-कला के एक नए युग का प्रवर्तन किया। बौद्ध धर्मग्रन्थो का अनुवाद गद्य और पद्य दोनो मे किया गया, जिससे चीनी साहित्य को एक नए क्षेत्र की प्राप्ति हुई। बौद्ध-साहित्य का अनुवाद सरल भाषा में किया जाता था, क्योकि इस संबध में प्रधान लक्ष्य ललित साहित्य की रचना न हो कर, मूल के अर्थ को असदिग्ध रूप से स्पष्ट करना था। डा० हु-शिह् ने अपनी पुस्तक 'चीन की जनपदीय भाषाओ के साहित्य क इतिहास' मे लिखा है कि 'मत्री जेन-पान की कथा' की रचना उस समय की एक क्रातिकारी जनपदीय भाषा शैली में हुई। वह यह भी मानते है कि धर्मरक्ष और कुमारजीव का गद्य तत्कालीन पातोइस बोली में लिखा गया है। धर्मरक्ष और पाओ-युन ने अनेक बौद्ध सूत्रो का अनुवाद उस समय प्रचलित पहेली-शैली में किया, जिसमे लोकप्रिय जनगीतो के ध्वनि-तुको का प्रयोग किया जाता था। उन्ही दिनो मे अनेक कवियो ने बौद्धधर्म से सबधित विषयो पर कविताएँ लिखी। उदाहरण के लिए हम ताग कालीन कवि ली-पो का नाम ले सकते है, जिसको उस के मित्रो ने 'निर्वासित देवता' का नाम दे रक्खा था, क्योकि अपनी अलौकिक प्रतिभा के कारण किसी दूसरे लोक से अवतीर्ण हुआ प्रतीत होता था, और साधारण मनुष्यो की पहुँच के बाहर के लोको मे प्रवेश करने की शक्ति रखता था। उसकी कुछ ध्यान संबधी पक्तियाँ यहाँ दी जा रही है :—

मै इन हरे पहाड़ों में क्यों रहता हूँ ?
मै हँसता हूँ, लेकिन उत्तर नहीं देता, मेरी आत्मा शांत है ;
वह किसी दूसरी धरती और दूसरे स्वर्ग में निवास करती है,

जिन पर किसी अन्य मनुष्य का अधिकार नहीं है।
आडू के पेड़ फूले हुए हैं, और जल बह रहा है।

तदुपरांत ध्यान सम्प्रदाय और नव्य-कनफ्यूशस वादियों द्वारा बहु प्रयुक्त सूक्ति-शैली का विकास हुआ। यह भी बौद्ध साहित्यिक शैली से संबद्ध थी।

चीनी वर्णमाला का जन्म

चीनी लिपि बहुसख्यक चिह्नो का समूह है, जो अपने विकास की प्रथम अवस्था मे प्रतिक्रियात्मक थे। लिपि का यह रूप साहित्य की द्रुत प्रगति के लिए एक रोड़ा जैसा था। अत देश मे बौद्धधर्म और सस्कृत का प्रवेश हो जाने पर, हमारी लिपि विषयक समस्या को सुलझाने के लिए भारतीय विद्वानो ने एक नई वर्णमाला तैयार करने का प्रयास किया। इस प्रकार की प्रथम नवनिर्मित लिपि मे सभवत १४ चिह्न थे। इसका नाम 'ही यु हु शु' अथवा 'पश्चिम की विदेशी लिपि' और 'वा ला मान शु' अथवा 'ब्राह्मणी लिपि' भी था। तदुपरात भारत से चीन आए हुए बौद्ध विद्वानो ने सस्कृत वर्णमाला के आदर्श पर ३६ अक्षरो की वर्णमाला बनाने में सहायता दी, और उनको उत्पन्न करने वाले ध्वनि अगो का भी निरूपण किया। वर्णविन्यास मे सहायता पहुँचाने के लिए उन्होने कतिपय तालिकाएँ भी बना दी। इस वर्णमाला का निर्माता शेन-कुग नामक एक बौद्ध भिक्षु माना जाता है, और यु-पिएन अथवा 'भाषा विवेक' नामक कोष पहला महत्त्वपूर्ण ग्रन्थ था, जिसमे उसका प्रयोग किया गया। उसी समय देश में शेन-यो नामक एक प्रसिद्ध इतिहासकार भी थे, जिसको चार ध्वनियो का आविष्कार करने का श्रेय दिया जाता है। 'लिआग वश की पुस्तक' मे दी हुई उसकी जीवनी मे लिखा है—'जिस तथ्य को मनुष्य हजारो वर्ष तक नही समझ सका था, और जिस अद्भुत सत्य का ज्ञान केवल उस (शेन-यो) ने अपने हृदय की शाति मे प्राप्त किया, उसी रहस्य को प्रकाशित करने के लिए उसने चतु ध्वनियो पर अपना निबध लिखा।' १९११ ई० मे प्रजातत्र की स्थापना होने पर हमारी राष्ट्रीय सरकार ने देश मे भाषा की वर्णमाला का प्रचार आरंभ किया। यद्यपि वह अपूर्ण और असतोषजनक थी, पर भविष्य के लिए प्रयोग करने के निमित्त उसने हमे मूल्यवान सामग्री अवश्य दे दी।

बौद्धधर्म से अत्यधिक प्रभावित होने वाले कला के क्षेत्र में, भारतीय प्रभाव चीन में मध्य एशिया होकर पहुँचा, जहाँ आरभिक हान काल मे भारतीय सार्थवाहों के साथ हम लोग व्यापार किया करते थे। आधुनिक पुरातत्त्ववेत्ताओ ने मध्य

एशिया के पुराने व्यापार-मार्ग में सर्वत्र बिखरे हुए भारतीय कला के अवशेषों को प्राप्त किया है। चीन की प्राय सभी प्रमुख सास्कृतिक चौकियों, जैसे बामिया, बैक्ट्रिआ, खुतन, मीरान, तुरफान और तुग-हुआंग मे, बौद्ध गुफाओ, मूर्तियो, चित्रों आदि के अवशेष मिले है, जो चीन के साथ स्थायी सास्कृतिक संबंधो की संवर्धना के निमित्त बौद्ध भारत के अपूर्व प्रयास के प्रमाण है।

अतत बौद्धकला स्वय चीन में भी जा पहुँची। उसमें अपने को वहाँ की राष्ट्रीय कला के ऊपर प्रतिष्ठित कर लेने की यथेष्ट शक्ति थी, और वह उसको शताब्दियो तक प्रभावित करती रही। मेरी धारणा तो यह है कि बौद्ध धर्म ने चीनी कला के विकास को नूतन जीवन प्रदान किया। इस कला ने चीन की पुरातन परंपरा का अनुसरण न करके, भारतीय और तथाकथित भारतीय तत्वो का ऐसा समन्वय किया, जो क्रमश चीनी प्रतिभा के अनुकूल हो गया। चीन की विविध कलाओ के तत्सबंधी उदाहरण मै नीचे दे रहा हूँ—

बौद्ध-मंदिरों के निर्माण की नई शैली

चीन मे बौद्धधर्म पहुँच जाने के उपरात भारतीय वास्तुकला ने भी उसका अनुगमन किया। तदुपरात हमारे देश मे बौद्धमदिर, स्तूप, पर्वतीय गुफाएँ आदि अनेक नए प्रकार की इमारते बनने लगी। उनमे सब से अधिक महत्त्वपूर्ण स्थान मदिरों का था, क्योकि उनमे सर्वसाधारण पूजा के लिए, तथा भिक्षुगण ध्यान करने के निमित्त जाया करते थे। हमारी परपरा के अनुसार मंदिरो का निर्माण व्यक्तियो अथवा विशिष्ट भिक्षुओ द्वारा ही हुआ करता था। हमारे प्राचीन स्थापत्य के विषय मे कोई विवरण उपलब्ध नही है। उस युग के गौरव को कथा कहने के लिए कुछ खडहर ही अवशिष्ट है। लो-याग के 'श्वेत-अश्व' मठ के निर्माण मे कोशल राज्य के प्रसिद्ध अनाथपिडाराम की शैली का अनुकरण किया गया। 'नानकिंग स्थित बौद्धमदिरो के अभिलेख' में उन से सबधित महत्त्वपूर्ण घटनाओ का उल्लेख हमे अवश्य मिलता है ; किन्तु अन्य विवरण नही मिलते। किंतु 'लो-याग स्थित मदिरो के अभिलेख' मे तत्सबंधी सामग्री अधिक है। इनमे वाई वंश की एक साम्राज्ञी द्वारा ५१६ ई० मे निर्मित 'शाश्वत शाति मठ' के निर्माण के विषय मे विस्तृत विवरण दिया हुआ है। यह नौ मजिलो का एक विशाल स्तूप था, जिसकी ऊँचाई ९० चांग से अधिक (=लगभग ९०० फीट) थी, और मंदिर १०० चांग ऊँचा था। सारी इमारत लकडी की थी, और १०,००० वर्गफीट से अधिक भूमि पर बनी थी। यह स्थान राजधानी से लगभग

१०० ली (३० मील) की दूरी पर स्थित था, जहाँ से उसका स्तूप दिखाई पड़ता था। " शिखर-शीर्ष पर एक स्वर्ण पताका थी। " इस मदिर का निर्माण भारतीय शैली में किया गया था, और भारतीय प्रभाव के युग के पहले ऐसा कोई भी मदिर यहाँ नही था। स्व० प्रोफेसर लिआग चि-चाओ का कथन है कि हम प्राय यह अनुभव नही करते कि ऐसे विशिष्ट प्रकार के स्थापत्य ने हमारे भू-प्रदेश का प्राकृतिक सौंदर्य कितना अधिक बढा दिया है। अब हम चीकिआग प्रात में हानचाउ की पश्चिमी झील की कल्पना उसके दो पैगोडाओ—भव्य लुए-फोग (वज्र शिखर) और मनोरम पाओ-सु—के बिना नही कर सकते। पीकिंग की सबसे प्राचीन इमारत 'स्वर्गीय शाति' मठ के मम्मुख स्थित और छठी शती ई० के अत मे निर्मित पैगोडा है। पाई-हाइ के चुग हुआग (परी कुसुम) द्वीप मे शिखर पर स्थित श्वेत पैगोडा तथा नीचे बने लबे बरामदे के सामजस्य की सुदरता देख कर आश्चर्यचकित रह जाना पडता है। ऐसी महान् कलाकृति की सर्जना चीनी और भारतीय स्थापत्य के समन्वय से ही सभव हो सकती थी।[१]

गुफाओं की मूर्तिकला

बौद्धधर्म के आगमन के पूर्व हमारे यहाँ पत्थर मे उत्कीर्णन तो होता था, परतु त्रिआयामात्मक मूर्तियो का निर्माण कभी नही हुआ था। आधुनिक शोधो से यह सिद्ध हो चुका है कि चीन मे प्रस्तर मूर्तिकला का आरभ वाई वश के राज्यकाल में, बौद्धधर्म के प्रति कृपालु सम्राट् वेनचेन के समय से हुआ। तदुपरात धर्म के निमित्त बुद्ध की प्रतिमाओ से युक्त शैल गुफाओ के निर्माण की चेष्टा परवर्ती सम्राट् और साम्राज्ञी भी करने लगे। 'प्रमुख पुरोहितो के संस्मरण' से हमें ज्ञात होता है कि त्सिन कालीन ताइ आन-ताओ, जो सामान्यत एक साहित्यिक और चित्रकार के रूप मे प्रसिद्ध था, मूर्तिकला मे भी प्रवीण था। उसने तथा उसके भाई दोनो ने मिल कर बुद्ध की एक विशाल प्रतिमा तैयार की, जिसको अपने समय मे बडी ख्याति मिली। षट् राजवशो और सूई तथा ताग कालो को प्रसिद्ध मूर्तियो के सबध मे भी अभिलेख प्राप्त है। किंतु उत्तरी और दक्षिणी राजवशो के मध्य गृह-युद्ध मे तथा बौद्धधर्म विरोधी तीन सम्राटो के द्वारा स-सकल्प शिल्प-विध्वसन के समय मे तत्कालीन सभी मूर्तिय नष्ट हो गई। वाई और त्सिन काल मे निर्मित (लो-याग के निकट) ई-चुएह और

---

१ दे० लिआग चि चाओ की 'कलेक्टेड राइटिंग्स' (रचना सग्रह)

लुग-मैन होनेन स्थित, पर्वत शिला मे काटकर बनाई हुई
बोधिसत्त्व की मूर्ति

बुद्ध-विचार

वाई-काल (३८६–५५६ ई०)

लुंग-मेन (नाग-द्वार) की तीन या चार हजार उत्कृष्ट गुफा-मूर्तिय अभी तक अवशिष्ट हैं। किंतु हमारी महान् निधि युन-कांग पर्वत पर स्थित छोटी और बड़ी लगभग एक हज़ार मूर्तियो का समूह (महासघ) है। युन-कांग गुफाएँ वाई वंश की प्राचीन राजधानी पिग-चेन से ३० ली (लगभग १० मील) की दूरी पर स्थित थी। युन-काग वु-चाउ की चुआग नदी के तट पर और ई-चुएन ई नदी के तट पर स्थित है। भौगोलिक दृष्टि से दोनो समान है ; इसलिए वाई काल में वे क्रमश उत्तरी और दक्षिणी गुफाओ के नाम से प्रसिद्ध थीं। 'वाई-वंश की पुस्तक' के अनुसार तान-याओ नामक एक श्रमण ने राजधानी के पश्चिम वू-चाउ मे पॉच गुफाएँ बनवाने की आज्ञा सम्राट् से प्राप्त की थी। उसने पर्वत के पत्थर मे उत्कीर्ण दो विशाल बुद्ध प्रतिमाएं बनवाई , जिनमे एक ७० फीट और दूसरी ६० फीट ऊँची थी। इस प्रकार हमे पता चलता है कि गुफाओ की मूर्तिकला का समारभ श्रमण तान-याओ द्वारा हुआ।

वाई-काल की मूर्तिकला का सर्वोत्कृष्ट प्रतिनिधि युन-काग और लुग-मेन की गुफाएँ है। युन-कुआग के प्रथम अन्वेषक शैवेन्स के शब्दो में ही वहाँ का कला-वर्णन उद्धृत करना अधिक उपयुक्त होगा—

"उत्तरी वाई-काल की गुफाओं की बौद्ध-मूर्तिकला की सूक्ष्मता और सुकुमारता का मूल्यांकन करने के लिए मनुष्याकार मूर्तियों का अध्ययन आवश्यक है। उनकी भावाभिव्यक्ति में हमें एक ऐसी मृदुता और मुद्राओं में ऐसी सौम्यता मिलती है, जो परवर्ती मूर्तियों में फिर उसी सफलता के साथ अभिव्यंजित नहीं की जा सकी। इन प्रतिमाओं में बहुत-सी पद्मासन में एक दूसरे के सम्मुख बैठी हुई हैं। तांग-कालीन उत्कीर्ण प्रतिमाओं में यह आसन नहीं मिलता।"

किंतु उसके बाद अब यह स्वीकार किया जाता है कि युन-कांग और लुंग-मेन की कला मे और भी बहुत कुछ था, जिसको शैवेन्स की दृष्टि नही पकड़ सकी।

ई-चुएह गुफाओ का निर्माण वाई सम्राट् हिआओ वेन ने उस समय करवाया था, जब उस वश की राजधानी स्थानातरित होकर लो-याग में आ गई थी। ई-चुएह पर्वत के पश्चिम मे लुग-मेन है। उस पर्वत के पूर्व में हिआन पहाड़ियाँ है। युन-काग की गुफाओ की भाँति इन दोनो पहाडियो पर भी अनेक बौद्ध गुफाओ का निर्माण हुआ।

युन-काग गुफाएँ वाई राज्यकाल में पूर्ण हुई। ई-चुएह (या लुग-मेन) गुफाओं का निर्माण-काल वाई-वंश से लेकर ताग-वश तक का समय है। वाई

सम्राट् हिआओमिंग के समय में एक गृह-युद्ध छिड जाने के कारण बौद्ध गुफाओं के निर्माण की ओर ध्यान कम जाना स्वाभाविक ही था। ताग सम्राट् ताई-त्सुग के समय में वाई-राज्य के ताइ नामक एक सामत ने ई-चुएह के उत्तर में तीन गुफाएँ खुदवाईं, जो अभी तक वर्तमान है। चीन में बौद्ध मूर्तिकला का तीसरा प्रधान केन्द्र तुंग-हुआंग है, जो वहाँ की गुफाओ में बुद्ध की एक हजार प्रतिमाएँ होने के कारण 'सहस्र बुद्ध गुफा' के नाम से अधिक प्रसिद्ध है। चीन के सीमांत, और मध्य एशिया के राजपथो के सधिस्थल पर स्थित होने के कारण, यहाँ की मूर्तिकला उन सभी परा-भारतीय लक्षणो से प्रभावित हुई, जो खुतन, कुचर और तुरफान की कला में मिलते है।

इन गुफाओ का निर्माण-कार्य चौथी शताब्दी ईसवी मे आरभ हुआ था। किंतु वत्सर अंकित प्राचीनतम गुफाओ का समय वाई-वश तक जाता है। तुग-हुआग की कला के विकास को चार विभिन्न अवस्थाओ में बाँटा जा सकता है—(१) वाई-वश की कला (५ वी और ६ ठी शताब्दी ईसवी), (२) पूर्वकालीन तांग-वंश की कला (७ वी शताब्दी), (३) उत्तरकालीन ताग-वश की कला (सातवी शताब्दी के मध्य से दसवी शताब्दी तक), और (४) पुन प्रतिष्ठापन तथा परिवर्धन का काल—(११ वी शताब्दी ईसवी के मध्य तक)।[१]

स्तूप से चीनी मीनार का विकास

चीन में मीनारो का निर्माण बौद्धधर्म के प्रचार के बाद हुआ। भारतवर्ष में स्तूपो का निर्माण बुद्ध अथवा अन्य सतो के पार्थिव अवशेषो को रखने के लिए किया जाता था। किंतु चीन मे मीनारो का उपयोग केवल सतो के अवशेषो को रखने के लिए ही नही, प्रसिद्ध व्यक्तियो के स्मारक के रूप मे भी होता था। चीन मे पहला मीनार हान-काल में लो-याग श्वेताश्व मठ मे बनाया गया था। सुई-वंश के राज्यकाल तक मीनारो का निर्माण साधारण बात हो गई थी। उदाहरणार्थ, सुई-वश के सम्राट् वेन-ती ने अपने राज्य के प्रथम वर्ष (६०१ ई०) में तीस चीनी भिक्षुओं को एक राजाज्ञा प्रदान की, और तदनुसार इन भिक्षुओ ने देश के विभिन्न जिलो में ऐसी मीनारो का निर्माण कराया।

चित्रकला

हमारे इतिहास के प्राचीनतम काल के चित्र नष्ट हो गए है। अनेक अभिलेखों

१ दे० पी० सी० बागची कृत 'इडिया ऐंड चाइना' (भारत और चीन)

से हमें केवल इस बात का पता लगता है कि हान-वंश के पहले चित्रकला का अस्तित्व था। लगभग ५२६ ईसा पूर्व में जब कनफ्यूशस लो-यांग गए थे, तब वहाँ उन्होंने चाउ के ड्यूक का एक चित्र देखा था, जिसमें वह अपने शिशु भतीजे चिंग को गोद में लिये हुए था। बौद्धधर्म के चीन में आने के बाद हमारी चित्रकला को नूतन प्रोत्साहन मिला। चित्रकारों को बौद्धधर्म ने नए भाव दिए। हमारे मंदिरो के भित्तिचित्रो तथा बौद्ध-चित्रो पर अजता के भित्ति-चित्रो का प्रभाव हो सकता है। हमारे इतिहास के आरंभिक युग के सबसे प्रसिद्ध चित्रकार कुओ-तान-वाई और कुओ-हा-तो है। वे अपने बुद्ध के चित्रो के लिए प्रख्यात थे। ध्यान में मग्न अर्धोन्मीलित नेत्र और आतरिक एकाग्रता से प्रशांत मुखमंडल युक्त बुद्ध का पद्मासनस्थ चित्र आरभिक अभ्यासियो को ध्यान करने मे सहायता पहुँचाता था। स्वर्ग अथवा मेघो में राजसी गति से गमन करती हुई किसी संत की यात्रा का चित्र जन-साधारण के मन को पवित्रता के सौदर्य और प्रकाश से भर देता था। चीन में बहुत-से कलाकार मठों के शात और एकात वातावरण मे रहते और वहाँ के मदिरो की भित्तियो को बुद्ध अथवा अन्य सन्तों के जीवन की घटनाओ तथा पश्चिमी स्वर्ग के चित्रो से अलंकृत किया करते थे।

बौद्ध-चित्रकारो में सब से अधिक प्रसिद्ध वू-ताओ-तूजे है, जो ईसा की आठवी शती के पूर्वार्ध में हुआ था। वह बौद्ध था और उसने मठों में बहुत कार्य किया। मदिरो की दीवारो पर उसने बहुत-से चित्र बनाए। यह पता लगा है कि उसने लगभग ३०० भित्ति-चित्र बनाए थे, किंतु दुर्भाग्यवश वे सब नष्ट हो गए है। सभवत उसके छोटे चित्र भी विनष्ट हो गए, क्योंकि ताग-वश के उपरात हमें बहुत ही कम चित्र मिलते है। प्राकृतिक दृश्यो का चित्रण अपनी महत्तम पूर्णता को पहुँच गया, क्योंकि चीनी लोग सदा से प्रकृति के प्रेमी रहे है और अपने को उसके बहुत निकट अनुभव करते आए है। मेरे विचार मे बौद्धधर्म ने उनके प्रकृति-प्रेम को और भी दृढ किया, क्योंकि स्वयं तथागत का कथन है—'वृक्ष और पादप, शिलाएँ और पत्थर, सभी निर्वाण प्राप्त करेंगे।'

इस प्रकार भारतीय विचार-धारा के प्रभाव मे चीनी कला के अधिक उर्वर हो उठने के अनेक उदाहरण हमने प्रस्तुत किए है।

बौद्धधर्म का प्रभाव वैज्ञानिक क्षेत्र में भी पड़ा।

गणित, ज्योतिष और पंचांग

ईसा की आठवी शती के पूर्वार्ध में राष्ट्रीय पंचाग को निश्चित करने के

लिए कुछ भारतीय भिक्षु नियुक्त किए गए। इन में से प्रथम भिक्षु गौतम (?) का उल्लेख मिलता है, जिसकी गणना-पद्धति को 'कुआग त्से ली' (शुक्लपक्ष पंचाग) का नाम दिया गया। उसका प्रयोग केवल तीन वर्ष हुआ। तदुपरात सिद्धार्थ नामक एक अन्य भिक्षु ने एक नया पंचाग बनाकर ७१८ ई० में ताग सम्राट् हुआन-त्सुग को दिया। यह नवग्रह सिद्धात अथवा किपु चेली नामक पचाग किसी भारतीय पंचांग का अनुवाद था। इसको अधिक सफलता मिली और उसका प्रयोग चार वर्ष हुआ। इसमें चद्रमा की गति और ग्रहणो को गणना का वर्णन था। ७२१ ईसवी में यि-हिग नामक चीनी बौद्ध ने स्पष्टतया भारतीय पद्धति पर आधारित गणना की एक नई प्रणाली निकाली, जिसमें भारतीय ज्योतिष की तरह नवग्रहो को, अर्थात् सूर्य, चद्र, पचग्रह और चद्रमा के आरोह-अवरोह की स्थिति के निर्देशक राहु तथा केतु को मान्यता दी गई थी।

चीन में आयुर्वेद का आगमन

यथा समय भारतवर्ष का आयुर्वेद भी चीन में पहुँचा। इस सबध में सब से पुराना उल्लेख ५ वी शताब्दी ई० के मध्यकाल का है। उस समय किग-शेग नामक एक चीनी बौद्ध सामत खुतन गया था। उसने हमारे लिए अपनी एक कृति छोडी है, जो किसी भारतीय ग्रन्थ-विशेष का अनुवाद तो नही प्रतीत होती, किंतु विविध भारतीय मूल ग्रन्थो से सकलित अवश्य है। यह ग्रन्थ चिकित्सा पर है और उसका नाम चे-चान-पिग-पी-याओ-फा (अथवा रोगोपचार-पद्धति) है।

ताग काल मे सम्राटो और राजदरबार के सामतो ने भारत को एक विशेष राजदूत, तात्रिक योगियो की खोज में भेजा, जिनके लिए यह प्रसिद्ध था कि वे वृद्धावस्था के कुप्रभावो का उपचार करने के रहस्यो से अवगत होते है।

११ वी शती ई० मे रावण-कृत कुमारतत्र नामक एक भारतीय आयुर्वेदिक ग्रन्थ का अनुवाद चीनी भाषा मे किया गया। यह बाल-रोग-चिकित्सा का ग्रन्थ है। उसी काल में स्त्री-रोगों के चिकित्सा-सबधी ग्रन्थ काश्यपसहिता का भी अनुवाद हुआ। वस्तुत चीनियो के पास स्वय अपना चिकित्सा-शास्त्र था, किंतु समय-समय पर किसी भी बाहरी स्रोत से उसे समृद्ध करने के लिए वे पूरा प्रयत्न करते रहते थे।[१]

---

१ दे० वही

तांग-काल (६१८–९०७) के बौद्ध गायक और नर्तक।

९ वी शताब्दी के मध्य बोधिसत्व मजुश्री के लकडी पर खोदे गये चित्र का एक प्राचीन चीनी मुद्रण।

ठप्पों से छपाई

प्राचीन काल में चीन में विद्या-प्रसार का एकमात्र साधन ग्रन्थों का प्रतिलेखन था। चिग और हान-काल तक यही स्थिति रही। यद्यपि हमारे यहाँ प्रस्तर-फलकों द्वारा मुद्रण की एक विधि का आविष्कार हो चुका था, किंतु पत्थरों के भारी होने के कारण वह पुस्तको की छपाई के लिए विशेष उपयोगी नही थी। काष्ठ के उत्कीर्ण ठप्पो से छपाई की विधि चीन में भारतवर्ष से सुई-काल में आई। तब से बौद्ध-भिक्षु भूत-प्रेत और रोग से रक्षा करने के लिए कागज के छोटे-छोटे यत्र, जिन पर बुद्ध का चित्र छपा रहता है, जनता को देते रहे है। ज्ञान का प्रसार करने के उद्देश्य से पुस्तको की प्रतिलिपियाँ अधिक शीघ्र तैयार करने के लिए बौद्ध-भिक्षुओ ने मुद्रण की इस विधि का उपयोग किया, और अपने मठो के एकात अवकाश में उस पर विविध प्रयोग करते रहे। इस पद्धति से पहली पुस्तक ८६८ ई० मे मुद्रित हुई, जो बौद्धधर्म की पवित्र पुस्तक 'वज्रच्छेदिका प्रज्ञा पारमिता सूत्र' थी। इसकी एक प्रति अभी कुछ दिन पहले चीनी तुर्किस्तान के एक मंदिर की दीवारो पर चिपकाई हुई मिली है। यह ससार की सबसे पहली मुद्रित पुस्तक है। ताग और सुग-कालो में मुद्रित अनेक ग्रंथ तुन-हुआग गुफाओ में प्राप्त हुए हैं। आगे चलकर काष्ठ-फलको से छपाई की यह विधि यूरोप पहुँची और वहाँ सुदर ताम्र-मुद्रण का विकास उसी से हुआ। आधुनिक काष्ठ चित्र-कला का आधार मुद्रण के यह ठप्पे ही है।

नवीन शिक्षण-पद्धति

चीन की पुरानी शिक्षण-पद्धति के विषय में हमे कोई भी सूचना उपलब्ध नही है। इतना ही निश्चित है कि कनफ्यूशस और मेनसिअस बहुसंख्यक श्रोताओ के समूहो को प्रवचन के माध्यम से शिक्षा देने की पद्धति का अनुसरण नही करते थे। अत आधुनिक-काल की सुपरिचित व्याख्यान-पद्धति सभवत भारत से आई होगी। सुग, मिग और चिग-कालो मे शु-युआन नामक अनेक ऐसी सस्थाओ की स्थापना हुई, जिनका सचालन, अपने निकट बहुत-से शिष्यो को एकत्र कर, कोई प्रतिष्ठित विद्वान् किया करता था। यह सस्थाएँ भारत के प्राचीन आश्रमो और गुरुकुलो जैसी रही होगी। शु-युआन मे नैतिक आचरण और बौद्धिक विकास पर समान बल दिया जाता था, और विशेषकर बौद्ध योग-पद्धति पर आधारित विधियो से आत्मविकास का अभ्यास कराया जाता था। सुग तथा मिग-कालीन शु-युआन-

प्रणाली में आत्मविकास, ध्यान और अंत.निरीक्षण को बहुत महत्त्व दिया जाने लगा था। इससे तत्कालीन सामाजिक विचारो और रूढियों को बदलने में बड़ी सहायता मिली। एक चीनी कहावत है कि हमारे पास अपना मन तभी तक रहता है, जब तक हम उसे दृढता से पकडे रहते हैं, ढील देते ही हम उसे खो बैठते हैं। हमारे देश की एक शिक्षा-पद्धति ने मानसिक स्वास्थ्य प्राप्त करने के लिए इस मार्ग को अपनाया है, और पश्चिम के विद्वान् भी किसी ऐसी ही प्रणाली से मन की शक्तियो को सिद्ध करने की आशा करते है।

इसके अतिरिक्त, हमारी शिक्षण-पद्धति मे विद्याओ के ज्ञान की ही नही. आत्मा की शिक्षा की भी व्यवस्था है। मिंग-कालीन नव्य-कनफ्यूशसवादी विद्वान्, चिन-युआन ने विद्वत्ता के विषय में कहा है —

" विद्या मनुष्य के लिए अत्यन्त महत्त्वपूर्ण है। जो जन्म से ही बुद्धिमान है, वह विद्या के बिना अपने इस नैसर्गिक वरदान को खो देगा। बिना उसके, कोई भी अपनी प्रतिष्ठा को बनाए नहीं रख सकता। बिना उसके, दुर्बलता का शक्ति में, अशुभ का शुभ में नैतिक रूपान्तर नहीं हो सकता। बिना उसके, प्रेम, शील, विवेक, प्रज्ञा और सत्य में पारमिता प्राप्त करना असम्भव है। बिना उसके इस जटिल सम्बन्धमय जगत् में अपने कर्त्तव्य का पालन सुचारुता से नहीं किया जा सकता।.........बिना उसके, कोई भी यह नहीं जान सकता कि कब क्या करना चाहिए।"[१]

इस प्रकार यह स्पष्ट है कि चीन मे शिक्षा की परिभाषा मे ज्ञान और आध्यात्मिक अनुभूति दोनो ही सम्मिलित है। और यही बौद्धधर्म का उपदेश है।

जो उद्धरण मैंने ऊपर दिया है, वह बौद्धधर्म से प्राप्त हमारी पैतृक संपदा का सार तत्त्व है, और मै यह गर्व के साथ कह सकता हूँ कि हमने इस सपदा का सदुपयोग किया है। भारतीय ज्ञान हमारे अनुभूति-जगत् मे पूर्णतया समाहित होकर हमारी चेतना का अवियोज्य अग बन गया है। बौद्ध-धर्म तो चीन का द्वितीय धर्म होने के अतिरिक्त और भी बहुत कुछ है। वह हमारे देश का सर्वाधिक प्रभावशाली धर्म सिद्ध हुआ, और उसने आदर-सम्मान में प्रथम पद प्राप्त किया। उसने चीन की कला, साहित्य और विज्ञान को ही नही, कनफ्यूशसवाद को भी प्रभावित किया, जो सुग और मिंग-काल में

---

१ दे० ह्वाग त्सुग-ही द्वारा सकलित 'मिंग-कालीन कनफ्यूशसवादियों की रचनाए'

उसके साथ निमज्जित होकर नव्य-कनफ्यूशमवाद नामक सम्प्रदाय में परिवर्तित हो गया। नव्य-कनफ्यूशसवाद की शिक्षा भौतिक होने की अपेक्षा आध्यात्मिक और राजनीतिक होने की अपेक्षा दार्शनिक अधिक है। सुग-काल में प्रारम्भ होकर, इसका अन्त मिग-काल में हुआ।

भारत और चीन के मध्य, इस प्रकार, सास्कृतिक सम्बन्धो के सूत्र लगभग दो हजार वर्ष तक अविच्छिन्न रहे है। मै भारत से प्रेम करता हूँ और उसका प्रशसक हूँ। उसके पास अपना दर्शन है, जिसके बल पर वह वैदिक युग से लेकर आज तक ससार मे अपना सिर ऊँचा किए खड़ा रह सका है। भारत-वासियो ने सदैव उन्ही वस्तुओ को महत्त्व दिया है, जिनसे मानव की आत्मा जीवित रहती है और जो उसको ईश्वर के समीप ले जाती है।

मै चीन को भी प्रेम करता हूँ, और उसका भी प्रशसक हूं, इसलिए नही कि उसकी धरती मे मैने जन्म पाया है, वरन् इसलिए कि उसके पास भी एक ऐसा दर्शन है, जिसने देशवासियो को अपने व्यक्तिगत सुख की भावना का अनुसरण करने की शिक्षा कभी नही दी, और जो कनफ्यूशस, मेनसिअस, चौंग-त्जे तथा अन्य मनीषियो की प्राणवंत वाणी मे मुखरित होकर घोर सकट-कालो मे उसकी रक्षा करता रहा है। इस दर्शन का सार-तत्त्व है, सर्वव्यापी प्रज्ञा, शाति, कल्याण और प्राणिमात्र की एकता।

किन्तु दुर्भाग्यवश इधर कई शताब्दियो से चीन और भारत के सम्बन्ध-सूत्र विच्छिन्न रहे है। राजनीतिक और आर्थिक विदेशी प्रभावो से उनकी जीवन-शैली बहुत कुछ बदल गई है। लेकिन इधर एक ओर १९२४ ई० में डा० रवीन्द्रनाथ टैगोर और १९३९ ई० मे श्री नेहरू की चीन-यात्राओं तथा दूसरी ओर जेनेरलिजिमो चिआग काई शेक तथा परमपूज्य स्व० ताई-हु की भारत-यात्राओ ने दोनो देशो के परपरीण सम्बन्धो के पुनरुज्जीवित करने में बडी सहा-यता पहुँचाई है। इसके अतिरिक्त, विगत महायुद्ध के बाद दोनो देश अपने विद्यार्थियो और विद्वानो का विनिमय करते रहे है। चीन की राष्ट्रीय सरकार (फारमोसा स्थित) ने संप्रति प्रो० तान युन शान को भारत में चीन का सास्कृ-तिक प्रतिनिधि नियुक्त किया है। ससार में उनके परिवर्धनशील महत्त्व के कारण उनके मध्य घनिष्ट सम्बन्ध की आवश्यकता और भी अधिक हो गई है। इस सम्बन्ध में पंडित नेहरू के शब्द बहुत ही उपयुक्त है। अपने प्रसिद्ध ग्रन्थ 'डिसकवरी ऑफ इंडिया' (हिन्दुस्तान की कहानी) में उन्होंने कहा है :—

" भाग्य-चक्र ने अब अपनी पूर्ण आवृत्ति समाप्त कर ली है, और एक बार

फिर चीनी और भारत एक दूसरे की ओर देख रहे हैं, और पुरानी स्मृतियों से उनका मन उभड़ रहा है; एक नए प्रकार के तीर्थयात्री उनको अलग करने वाले पर्वतों को लांघ कर या उड़ते हुए पार करके आनन्द और सद्भाव के संदेश ले जा रहे हैं और मैत्री के चिरंतन सूत्रों की सृष्टि कर रहे हैं।"

—लेखक

चीनी बौद्धधर्म का इतिहास

धर्मरक्ष

कांतुग झील मे लूशेन पर्वत का दृश्य, जहाँ धर्माचार्य हुई युआन ने चीन मे बुद्धधर्म का पुंडरीक-सम्प्रदाय स्थापित किया था।

अध्याय १

हान-राज्यकाल में चीन और भारत का प्रथम संपर्क

(क) चीन में बौद्धधर्म का प्रवेश

चीन और भारत के मध्य सम्बन्धो का प्रारम्भिक इतिहास चीन के पुरातन अभिलेखों के आधार पर विविध दृष्टिकोणों से प्रस्तुत किया जा सकता है। वाई और त्सिन-कालों में चीनवासियों और उनकी संस्कृति पर बौद्धधर्म का विशेष प्रभाव होने के कारण, तत्सम्बन्धी अभिलेख प्रचुर सख्या में मिलते है। किन्तु यह स्मरण रखना चाहिए कि आरम्भ में चीनवासी बौद्धधर्म को एक विदेशी धर्म ही मानते थे। चीनी बौद्धधर्म के हमारे इस अध्ययन में उसके उत्कर्ष और पतन का परिचय देना आवश्यक है।

चीन में बौद्धधर्म के प्रथम पदार्पण की तिथि अभी तक निश्चित नही हो सकी है, यद्यपि इस सम्बन्ध में अनेक किंवदतियाँ प्रचलित है। 'लिएह त्जे की पुस्तक' में उल्लिखित है कि एक बार वू राज्य के फाउ नामक मंत्री ने कनफ्यूशस से पूछा कि संसार का सर्वश्रेष्ठ महात्मा कौन है? इस प्रश्न के उत्तर में कनफ्यूशस ने कहा, कि मैने पश्चिमी जगत् में रहने वाले एक दिव्य महात्मा का नाम सुना है। 'पश्चिमी जगत्' से कनफ्यूशस का तात्पर्य भारत था। इस किंवदंती के आधार पर अधिकाश चीनी बौद्धो की यह धारणा है कि कनफ्यूशस को बुद्ध के विषय में ज्ञान था। भिक्षु ताओ-आन द्वारा संकलित 'परीक्षित बौद्ध-ग्रन्थों की सूची' में लिखा है :—

"चिन सम्राट् शिह ह्वांग ती के राज्यकाल में अठारह विदेशी श्रमण रहते थे। उनमें से एक श्रीबन्धु नामक श्रमण सम्राट् के पास कुछ बौद्ध-सूत्रों को ले गया; किन्तु सम्राट् ने उन पर विश्वास नहीं किया और श्रमण को कारागार में बन्द करवा दिया। रात को साठ फीट से भी अधिक ऊँचा एक स्वर्ण-पुरुष प्रकट हुआ और उसने कारागार को तोड़कर श्रमण को मुक्त कर दिया। तब सम्राट् आश्चर्य से स्तम्भित रह गया और उसने श्रमण को धन्यवाद दिया।"

इसकेअतिरिक्त 'वाई-राजवंश में बौद्धधर्म और ताओवाद का अभिलेख'

के निम्नलिखित उद्धरण में यह स्वीकार किया गया है कि चीन में बौद्धधर्म का प्रवेश हान सम्राट् वू-ती के समय (१४८–८० बी० सी०) में हुआ :—

"चीन और मध्य एशिया में सम्बन्ध स्थापित हो जाने पर चांग-चिएन नामक राजदूत ता-हिआ (बैक्ट्रिआ) से लौटा और अपने साथ यह समाचार लाया कि बैक्ट्रिआ की सीमा पर हिएन-तु नामक एक देश है, जो तिएन-चु के नाम से भी प्रसिद्ध है। बौद्धधर्म से सम्बन्धित जिस देश के विषय में हम सुनते रहते हैं, वह देश यही है।"

हान-काल मे सुजू मा-चिएन द्वारा लिखित 'इतिहास के अभिलेख' मे हमे फिर ज्ञात होता है कि केवल चाग-चिएन ही ऐसा एक व्यक्ति है, जिसने हिएन-तु का उल्लेख किया है, अन्य सब इतिहासकार बौद्धधर्म के सम्बन्ध मे मौन है। लिऊ-सुग काल (४२०–४७९ ई०) मे फान-ची द्वारा लिखित 'उत्तरकालीन हान-वंश की पुस्तक' मे लिखा है —

"बौद्धधर्म का आरम्भ हिएन-तु में हुआ, किन्तु 'पूर्वकालीन हान-वंश की पुस्तक' में उसका उल्लेख नहीं मिलता। चीनी राजदूत चांग-चिएन ने केवल इतना विवरण दिया है कि वह देश पहाड़ी नहीं है। उष्ण और आर्द्र है तथा वहां के लोग हाथियों पर चढ़कर युद्धक्षेत्र में जाते हैं।"

उपर्युक्त उद्धरणो से हम इस निष्कर्ष पर पहुँच सकते है कि चीन मे बौद्ध-धर्म का प्रवेश पूर्वकालीन हान-वश के उपरान्त हुआ।

बौद्धधर्म के चीन मे पदार्पण की तिथि के विषय मे प्रथम ऐतिहासिक उल्लेख यू-हुआन द्वारा २३९–२६५ ई० के मध्य मे लिखित 'वाई-लिआओ' नामक इतिहास-ग्रन्थ मे मिलता है। उसमे चीन के पश्चिम स्थित देशो का इतिहास और बुद्ध के जन्म के विषय मे सक्षिप्त वर्णन दिया हुआ है। उसमे यह भी लिखा है कि २ ई० मे सम्राट् आई-ती ने राजकुमार युएह-ची के दरबार मे अपने राजदूत चिग-चिग को भेजा। राजकुमार ने सम्राट् का अनुरोध स्वीकार कर अपने अनुचर ई-त्सुन को आज्ञा दी कि वह चिग-चिग को बुद्ध-सूत्र नामक पवित्र ग्रन्थ जबानी पढा दे।

चीन और भारत के सम्पर्क का आरम्भ-बिन्दु प्रायः ६४ ई० माना जाता है। पुरोहित चिह पाग द्वारा सुग-काल (११२७–१२८० ई०) में रचित 'बुद्ध और महास्थविरो की वशावलियो के अभिलेख' जैसे काल्पनिक इतिहास-ग्रन्थ में निम्नलिखित विवरण दिया हुआ है :—

"पूर्वी हान-वश (उत्तरकालीन हान-वंश) के सम्राट् मिंग-ती ने अपने राज्य के सातवें वर्ष में एक बार स्वप्न में देखा कि एक स्वर्ण-पुरुष, जिसके कंठ के आस-पास चमकते हुए सूर्य की सी आभा थी, उड़ता हुआ राजमहल में आया। अगले दिन उसने अपने दरबारियो से इस स्वप्न का अर्थ पूछा। फूई नामक एक दरबारी ने बतलाया कि वह स्वर्ण-पुरुष पश्चिम के महात्मा बुद्ध थे, जो चाउ-वंश के समकालीन थे। सम्राट् अपने स्वप्न से इतना अधिक प्रभावित हुआ कि उसने सेनापति त्साई-यिन, विद्वान् वैद्य चिंग-चिंग, वाग-त्सुन आदि कुल मिलाकर १८ व्यक्तियो के राजदूत-मडल को बौद्ध धर्म-ग्रन्थों और भिक्षुओ को लाने के लिए भारतवर्ष भेजा। दो वर्ष उपरान्त मध्य एशिया के युएह्-ची देश मे इस मडली की भेट दो भारतीय भिक्षुओ से हुई, जिनके नाम (चीनी भाषा में) किआ-येह्-मो-तान तथा चु-फा-लान थे। इन भिक्षुओ से दूत मडली ने बुद्ध की प्रतिमाएं और अनेक सस्कृत-ग्रन्थ, जिनमे ६० लाख से अधिक शब्द थे, प्राप्त किये। तदनन्तर वे इस सग्रह को तथा दोनो भिक्षुओ को सफेद घोड़ो पर बिठाकर ६४ ई० मे लो-याग ले गये। सम्राट् से भेट करने और उसके प्रति अपना समादर व्यक्त करने के उपरान्त दोनो भिक्षु हो-लु मठ मे रहने लगे। अगले वर्ष सम्राट् ने लो-याग नगर के पश्चिमी द्वार के बाहर 'श्वेत-अश्व' नामक मठ के निर्माण की आज्ञा दी। उन्ही दिनो किआ-यह्-मो-तान ने 'द्विचत्वारिंशत अर्थात् बयालिस परिच्छेदीय सूत्र' का भाषातर आरम्भ किया।"

किआ-यह्-मो-तान (काश्यप मातग) मध्य भारत का एक ब्राह्मण था। युवावस्था मे ही वह अपनी प्रखर बुद्धि के लिए विख्यात् हो गया था। उसने उत्कट अध्यवसाय के साथ विविध ग्रन्थों का अनुशीलन किया और उनका नूतन एव गूढ अर्थ निकाला। दैवी शक्ति से प्रेरित होकर वह पश्चिमी भारत की ओर गया। वहा किसी लघु देश के निवासियों ने उससे प्रार्थना की कि वह उनके देश चले और उन्हे 'सुवर्ण प्रभास-सूत्र' का उपदेश करे। इसी समय एक पडोसी राज्य ने उक्त लघु देश पर आक्रमण कर दिया, किन्तु उसकी सेना सीमा पार करने में असफल रही। तब शत्रु ने यह सन्देह किया कि संभवत कोई गुप्त सहायक उस देश की रक्षा कर रहा है। अपनी प्रगति मे बाधक कारण का पता लगाने के लिए अपने गुप्तचर भेजे। दूतो ने वहाँ पहुचकर देखा कि राजा और मत्री लोग तो शातिपूर्वक सुवर्ण प्रभास-सूत्र का उपदेश सुनने में तल्लीन है, और कोई अज्ञात दिव्य शक्ति उनके देश की रक्षा कर रही है। इस प्रकार उन लोगो ने भी बौद्धधर्म स्वीकार किया। उसी समय त्साई-यिन

आदि चीनी राजदूतों की भेंट काश्यप मातंग से हुई और वे उसको ६४ ई० में अपने सम्राट् के पास लिवा ले गए। वहाँ श्वेताश्व मठ में रहकर उसने बयालिस परिच्छेदीय सूत्र का अनुवाद पूर्ण किया। चु-फा-लान (धर्मरक्ष) भी मध्य-भारत का निवासी था। उसने अल्पावस्था में ही असाधारण प्रतिभा का परिचय दिया और बौद्ध साहित्य, विशेषकर विनय के प्रति अपनी अभिरुचि दिखाई। उसको सूत्रों के असंख्य शब्द कंठस्थ थे। लोगो ने उसकी सेवा और सत्कार मुक्त हृदय से करते रहने का वचन दिया , किन्तु उसको एक ही स्थान में रहकर जीवन व्यतीत करना पसन्द नहीं था। वह पर्यटन करके सत्य धर्म का प्रचार सर्वत्र करना चाहता था। अत. वहाँ के राजा की इच्छा के विरुद्ध वह चुपके से काश्यप मातग के साथ चला गया, और उसी का सहयात्री होकर चीन पहुंचा। वहाँ उसने बयालिस परिच्छेदीय सूत्र के भाषांतर कार्य मे काश्यप की सहायता की। काश्यप मातग की मृत्यु के बाद ६८ से ७० ई० तक उसने अकेले ही अन्य सूत्रों का अनुवाद किया, जिनकी सूची निम्नलिखित है —

बुद्धचरित-सूत्र,	५ जिल्द
दशभूमि क्लेशच्छेदिक-सूत्र,	४ जिल्द
धर्मसमुद्र कोष-सूत्र,	३ जिल्द
जातक,	२ जिल्द
२६० शीलभेद-संचय	

इस भिक्षु के सम्बन्ध मे 'प्रमुख भिक्षुओ के सस्मरण' नामक ग्रन्थ में एक उल्लेख है। सम्राट् वू ती ने (१४० ई० पू०) मे कुन मिग झील को साफ करवाया। उससे निकले हुए कीचड में कुछ काली राख भी मिली, जिसके विषय में उसने तुग-फोग शुओ से प्रश्न किया। शुओ ने कहा—"आप पश्चिमी तातारो से पता लगाइये।" धर्मरक्ष के आने पर सम्राट् ने उससे भी वही प्रश्न पूछा। उसने उत्तर दिया कि "यह राख पिछले कल्प में भस्मीभृत जगत् की राख है।"

लो-याग आने पर धर्मरक्ष ने उज्जयिनी के राजा द्वारा निर्मित बुद्ध की चदन काष्ठ प्रतिमा का चित्र बनवाया और उसको श्रद्धाजलि समर्पित की।

उपर्युक्त ग्रन्थ से यह भी पता चलता है कि हान सम्राट् मिंग ती को चीन में बौद्धधर्म के प्रवेश के सम्बन्ध में एक स्वप्न हुआ था। मिंग ती के शासन काल मे ही बौद्ध धर्म के पदार्पण के विषय में इस किवदती का उल्लेख बौद्ध अभिलेखो में बारम्बार मिलता है।

(ख) चीनी भाषा में प्रथम बौद्ध-सूत्र

चीन में बौद्धधर्म के इतिहास का प्रादुर्भाव बौद्ध धर्म-ग्रंथो के अनुवाद के समय से मानना चाहिए। इन ग्रन्थो में सर्वप्रथम 'बयालिस परिच्छेदीय सूत्र' है, जिसका भाषातर काश्यप मातंग और धर्मरक्ष ने किया। लिआंग-काल (५०२—५५७ ई०) में हुई-चिआओ द्वारा रचित 'प्रमुख भिक्षुओ के संस्मरण' में यह उल्लेख मिलता है—"धर्मरक्ष और मातग काश्यप उत्तरकालीन हान-वंश की राजधानी लो याग में साथ-साथ पहुचे। उन्होने पाच सूत्रो का अनुवाद किया। तदुपरान्त राजधानी के हटने और कबीलों के आक्रमण-जन्य उपद्रवों के कारण उनके चार ग्रन्थ नष्ट हो गये। केवल बयालिस परिच्छेदीय सूत्र ही शेष रहा। चीनी भाषा मे प्रथम बौद्ध-ग्रन्थ यही है और इसमें २००० से अधिक शब्द है।"

बौद्ध-ग्रथो की एक दूसरी तालिका 'बू-वशीय चाउ-राजवश के तत्वावधान मे (सगृहीत) बौद्ध धर्मग्रन्थों का सशोधित सूचीपत्र' में भी इस तथ्य का उल्लेख है कि बयालिस परिच्छेदीय सूत्र का अनुवाद काश्पय मातग और धर्मरक्ष ने मिलकर लो-याग के पाई मा सृजू अथवा श्वेताश्व मठ मे किया था। भारतवर्ष से चीन आने वाला यह प्रथम ग्रन्थ था और कम-से-कम दो कारणो से विशेष महत्त्व रखता है।

पहला कारण यह है कि यह ग्रन्थ भारत में शाक्यमुनि के निर्वाण से लेकर प्रथम शती ईसवी तक बौद्धधर्म के विकास पर कुछ प्रकाश डालता है। दूसरा यह कि इस ग्रन्थ मे हमे प्रथम बौद्ध-प्रचारक के विचारो और सिद्धान्तो की एक झलक मिल जाती है। संभवत यह ग्रन्थ अपने मूलरूप मे संस्कृत में प्राप्त नही है। ऐसा प्रतीत होता है कि मेधावी अनुवादक ने विविध प्रामाणिक बौद्ध-ग्रन्थो से अवतरणो को लेकर उनका सकलन एक साथ कर दिया। फाई चाग-फान द्वारा प्रणीत 'क्रमागत राजकुलो के समय मे त्रिरत्न—बुद्ध, धर्म, सघ-सम्बन्धी अभिलेख' मे लिखा हुआ है कि इस सूत्र का मूलरूप अनेक विदेशी ग्रथो से सकलित सामग्री से तैयार किया गया था। इससे यह प्रकट होता है कि यह सूत्र सस्कृत के किसी एक ग्रन्थ का अनुवाद न होकर अनेक सूत्रो के विविध महत्त्वपूर्ण सिद्धान्तो का सकलन था।

चूंकि, जैसा मैं बता चुका हूं, चीनी भाषा मे अनूदित यह पहला बौद्ध-सूत्र था, उसका आगमन मुद्रण कला के आविष्कार के प्रथम हुआ और इस कारण उसकी प्रतिलिपियां हाथों से लिखकर तैयार की गईं। मुद्रण के आवि-

ष्कार के बाद परिणामत. उसके अनेक और एक दूसरे से भिन्न संस्करण निकले। जहाँ तक मुझे ज्ञान है, 'बयालिस परिच्छेदीय सूत्र' के लगभग दस संस्करण हुए और उनको तीन वर्गों मे रक्खा जा सकता है:—

(१) कोरिया, सुग, युआन और राजभवन सस्करण, जो प्राय समान है।

(२) सम्राट् चेन-त्सुग की टीका के सहित सस्करण, जिसका उपयोग सर्वप्रथम नान-त्साग अथवा मिग-कालीन दक्षिणी पिटक मे किया गया।

(३) सुग-वश के तत्त्वावधान में शाउ-सुई की व्याख्या युक्त सस्करण।

कोरियाई संस्करण दक्षिणी वशो के पुराने मूल-ग्रन्थ पर आधारित है। चीन के इतिहास के अनुसार लिआग के सम्राट् धू के समय मे ताओ हुग-चिन नामक एक ताओवादी था, जिसने चेन-काओ अथवा 'सत्य-विधान' नाम की एक पुस्तक लिखी, जिसके साथ चेन मिग शोउ पिएन का खड भी सयुक्त था। यह खड लगभग सपूर्ण ही 'बयालिस परिच्छेदीय सूत्र' की सामग्री पर आधारित था। यदि हम कही-कही से यही कुछ अश लेकर उनकी तुलना करे, तो हम देखेंगे कि कोरियाई सस्करण मूल के बहुत निकट है, जैसे (१) कोरियाई सस्करण मे 'दूसरो के साथ शिष्ट व्यवहार' वाले प्रकरण मे एक वाक्याश है 'आई-ई-लाई, आई शान वाग', जो 'सयुक्तागम' के ४२ वें अनुच्छेद और उसके सप्तम सूत्र के पहले तथा दूसरे अनुच्छेद में भी प्रयुक्त हुआ है। इन दोनो मूलो मे ई लाई और शानवाग का भाव मिलता है। (२) "जल में काष्ठ का दृष्टात" नामक प्रकरण मे, कोरियाई सस्करण में प्रयुक्त शब्द यह है—पु त्सो चु आन गत पु यु चु आन, जो सयुक्तागम के ४३ वे अनुच्छेद मे किंचित् अन्तर के साथ मिलते है—पु चाउ त्जृ आन, पु चाउ पि आन। (३) कोरियाई संस्करण के अन्तर्गत "स्त्रियों की ओर न देख" वाला प्रकरण दीर्घनिकाय के महापरिनिर्वाणसुत्तात मे भी मिलता है और यदि हम भली भाति इन ग्रन्थो के मूल की परीक्षा करे, तो हम देखेगे कि कोरियाई सस्करण वास्तव मे मूल पाठ के निकटतम है। (४) कोरियाई संस्करण मे 'पद्म दृष्टात' प्रकरण के अन्त में प्रयुक्त शब्द है—वाई शेन ई लो, चू पू चिन चुन। ठीक इसी प्रकार का वाक्य सयुक्तागम के ४३ वे अनुच्छेद मे मिलता है; किन्तु उसका रूप चू पू चिन के सदृश है।

'बयालिस परिच्छेदीय सूत्र' के चेन त्सुग संस्करण के आरंभ में भिक्षु पु-कुआग द्वारा युआन-वशीय ह्वाग चिग के राज्य के प्रथम वर्ष मे लिखित एक प्रस्तावना भी है। इस प्रस्तावना में केवल इतना कहा गया है कि यह संस्क-

रण पूर्ववर्ती राजवंश के तत्त्वावधान में तैयार किया गया था; किन्तु उसमें यह उल्लेख नही है कि सूत्र की व्याख्या सुग सम्राट् ने की थी। 'चन सुग-चाई मे अनुशीलन के परिपूरक अभिलेख' के लेखक चाओ ह्जी-पियेन ने अपनी कृति मे लिखा है कि उसको सम्राट् की व्याख्या युक्त 'बयालिस परिच्छेदीय सूत्र' के वर्ष, मास और तिथि के विषय मे कोई ज्ञान नही है। किन्तु 'बुद्ध और महा-स्थविरो की वशावली' के ४५ वे अध्याय मे लिखा मिलता है कि "चेन-त्सुग के अधीन तिएन-ह्जी के तृतीय वर्ष (१०१९ ई०) में, आई-चिंग-सान-त्सोग फा-ह तथा अन्य व्यक्तियो ने यह प्रार्थना की कि 'बयालिस अनुच्छेदीय सूत्र' तथा 'ई चिआओ चिग' पर सम्राट् की व्याख्याओ को त्रिपिटक में सम्मिलित करने और वितरित करने की आज्ञा प्रदान की जाय। तदनुसार आज्ञा दी गई।" 'चिग य ह्जिन-ह्जियू फा पाओ लू की पुस्तक' के १५वे अध्याय मे सुग-वशीय सम्राट् चेग-त्सुग की व्याख्या युक्त 'बयालिस अनुच्छेदीय सूत्र' का उल्लेख मिलता है और उसके आगे यह कथन भी कि "वह त्रिपिटक मे भी प्राप्य है।" इस प्रमाण के अनुसार चेन-त्सुग ने 'बयालिस अनुच्छेदीय सूत्र' को व्याख्या ही नहीं तैयार की, स्वय वह सूत्र भी उस समय तक त्रिपिटक मे सम्मिलित कर लिया गया था। इसके अतिरिक्त 'बुद्ध और महास्थविरो की वशावली' मे लिखा है कि "सुग-वशीय चेन-त्सुग के शासन के ता-चुग-ह्जिआग-फु-कालीन सप्तम वर्ष मे सम्राट् ने फू-शिह के भिक्षु चुग-चू से प्रार्थना की कि वह राजमहल मे आकर 'बयालिस अनुच्छेदीय सूत्र' पर प्रवचन दे," और लगभग उसी समय मे कु-शान के भिक्षु चिह्-पुआन ने इस सूत्र पर एकाध्यायी भाष्य लिखा। इस प्रकार स्पष्ट है कि चेन-त्सुग के राज्यकाल मे इस सूत्र का अध्ययन करने वाले लोगो की सख्या किसी भी प्रकार कम नही थी।

'बयालिस अनुच्छेदीय सूत्र' का शाउ-सुइ सस्करण सुग काल मे सब से अधिक प्रचलित था और इस कारण चिह्-हू, लिआओ तुग, और ताओ-पाई आदि मिग भिक्षुओ तथा ह्-फा आदि चिग भिक्षुओ ने इस सस्करण के पाठ का आश्रय लिया। इसके अतिरिक्त, ताओ-पाई प्रणीत 'त्रिसूत्र मार्ग-दर्शक' मे हमें यह लिखा मिलता है कि "हागचाउ के निकट स्थित युन-ची मदिर के प्रधान अध्यक्ष सदा कहा करते थे कि त्रिपिटक सग्रह मे प्राप्त सस्करण असतोषजनक है, अत सदैव शाउ-सुई के सस्करण का ही प्रयोग होना चाहिये।" युन-ची मदिर के प्रधाना-ध्यक्ष का नाम चु-हुग था और वह एक विद्वान् तथा अत्यन्त प्रभावशाली मिग-वशीय भिक्षु था। उसके आदेशो का अनुसरण करने वाले लोग बहुत रहे होंगे।

इस सम्बन्ध में एक रोचक तथ्य यह है कि हागचाउ के लियू-हो पैगोडा में 'बयालिस अनुच्छेदीय-सूत्र' का एक ऐसा सस्करण उपलब्ध है, जो काओ-त्सुंग के शासन के शाओ हिजग काल के-२९ वें वर्ष (११५९ ई०) में पत्थरों में उत्कीर्ण किया गया था। यह उत्कीर्ण सस्करण शाउ-सुई सस्करण के लगभग समान है। उत्कीर्ण पाठ के अन्त में वु-ई कृत एक पुष्पिका है, जिसमे कहा गया है कि "पहले चिआ-येह और चू-फा ने (इसका) सकलन किया। फिर चिह-युआन ने (इसकी) व्याख्या की। अन्त में लो-येन ने (उसके लिए) प्रस्तावना तैयार की।"

कु-शान वासीचिह-युआन तियेन-ताई मत का अनुयायी एक भिक्षु था, किन्तु वह ध्यान-बौद्धधर्म से भी बहुत प्रभावित था। पुष्पिका में उसका उल्लेख सभवतः इसलिए किया गया है कि 'बयालिस अनुच्छेदीय सूत्र' का जो पाठ उसने प्रयुक्त किया, वह शायद ध्यान-परम्परा के अनुकूल था। पुष्पिका में आगे यह लिखा हुआ है कि "हमारा सूत्र ताई, लाओ और चुआग के सूत्रों के सदृश है।" इस आधार पर, प्रो० लिआग चि-चाओ ने उत्कीर्ण सूत्र को पढकर सदेह किया कि यह ताओवादी विद्वानो की जालसाजी है। उनका कहना है कि "इस सूत्र में महायान के सिद्धान्त है। इसका जाली रचयिता ताओवाद से अनुरजित होने के कारण ताओवाद और बौद्धधर्म केद्धसिान्तोका समन्वय करने की इच्छा से प्रेरित हुआ होगा।" यदि हम इस सूत्र के अन्य सस्करणो का अध्ययन करें, तो हम देखेगे कि 'बयालिस अनुच्छेदीय सूत्र' के पुराने सस्करण में महायान और ताओवाद के सिद्धान्तो का लेश भी नही है।

(ग) श्रान शिह-काओ और चिह-चान

सत्तर से अधिक वर्षों के उपरान्त चीन में धर्म-प्रचार के निमित्त जाने वाले भिक्षुओं की मडली पश्चिम के देशो, अर्थात् मध्य एशिया, के वास्तविक सम्पर्क में आई। 'इतिहास के अभिलेख' में इस बात का उल्लेख है कि जब चाग-चिएन १२६ ई० पू० में चीन लौटा और उसने ह्वान सम्राट् वू ती को, हूणो के विरुद्ध भारत और यूची राज्य की सधि का समाचार दिया, तब तक चीन पश्चिम के भारतीकृत राज्यो से अपना सम्बन्ध स्थापित कर चुका था। चांग-चिएन ने अपने विवरण में लिखा है—"मैंने बैक्ट्रिआ में बाँस और वस्त्र देखे और देखकर पहचान लिया कि वे हमारे प्रान्त स्जे चुआन के बने थे। मुझे

बहुत आश्चर्य हुआ और मैंने पूछा कि यहाँ इतनी दूर यह चीजें कैसे मिल रही हैं। व्यापारियों ने मुझे बतलाया कि वह चीजें सुदूर दक्षिण के सिन्धु नामक एक बहुत बड़े और समृद्ध देश से लाई गई हैं।" हमें ज्ञात है कि यह सिन्धु देश भारत के अतिरिक्त कोई और नहीं था तथा जो हिमालय पर्वत की श्रेणियो, तिब्बत के पठार और उत्तरी ब्रह्मदेश की रोगाक्रान्त घाटियो के कारण चीन से एक हजार वर्ष तक कटा रहा था। चाग-चिएन को बैक्ट्रिआ में चीनी बाँस और वस्त्र का मिलना यह प्रमाणित करता है कि भारत और सुजी चुआन के मध्य कोई व्यापार-मार्ग अवश्य रहा होगा। इस सूचना से उत्साहित होकर सम्राट् वू ती ने अपनी सेना सुसज्जित की और उसे योग्य सेनापतियों के साथ तत्काल पश्चिम की ओर भेजा। हान-वंश के उत्तरार्ध में मध्य एशिया में पान-चाओ (९७ ई०) और उसका सुयोग्य पुत्र पान-योंग नामक दो श्रेष्ठ सेनानी हुए। उन्होंने आततायी हूणो को पराजित कर के कारवाओ के पथ पर पश्चिम की ओर भगा दिया। इस प्रकार चीन का भारत से प्रत्यक्ष सम्बन्ध स्थापित हुआ, किन्तु इस संपर्क से व्यापार-विनिमय की अपेक्षा सास्कृतिक आदान-प्रदान में अधिक सहायता मिली।

बौद्धों द्वारा चीन में व्यवस्थित रूप से धर्म-प्रचार का कार्य दूसरी शताब्दी ई० के मध्य से आरम्भ हुआ। बहुत-से बौद्ध प्रचारक किंचित् भी भारतीय नहीं थे, वरन् मध्य एशिया के देशो से चीन आए थे। प्रारम्भिक बौद्ध-प्रचारकों में सब से अधिक प्रसिद्ध पार्थिआ का आन शिह-काओ था। उसका यह नाम सस्कृत के 'लोकोत्तम' का अनुवाद था। आन शब्द पार्थिआवासियो के लिए प्रयुक्त होने वाले चीनी शब्द आन्सी (आर्षक) का सक्षिप्त रूप है। आर्षक शब्द पार्थिआ में राज्यारूढ राजवश का नाम (आर्सेकाइडीज) था और इसी नाम से वह देश भी प्रसिद्ध था।

भिक्षु काग सेंग-हुई ने अपने ग्रन्थ 'आनापान सूत्र की प्रस्तावना' में लिखा है कि आन-शिह का दूसरा नाम शिह-काओ था। इस आर्षक राजकुमार ने अपना राज्य अपने चाचा को देकर सन्यास ले लिया और भिक्षु होकर चीन आया तथा राजधानी (लो-याग) में रहने लगा। वह हान सम्राट् हुआंग-त्सी के राज्य के दूसरे वर्ष (१४८ ई० में) चीन पहुंचा, और लो-यांग में बीस से अधिक वर्ष, १७१ ई० (सम्राट् लिंग ती का राज्य-काल) तक रहा। अपने प्रवास के इन बाईस वर्षों में वह निरन्तर बौद्ध-

साहित्य के प्रचार में लगा रहा। जिन ग्रन्थों के अनुवाद का श्रेय उसे दिया जाता है, उनमें से अधिकाश हीनयानीय और ध्यान-सम्प्रदाय सम्बन्धी है। प्रसिद्ध भिक्षु ताओ-आन का कथन है कि आन शिह्-काओ ने एक प्रवचन में ध्यान-सिद्धान्तो का वर्णन किया था। उसके द्वारा अनुवादित तीस से अधिक सूत्रों की शब्द-सख्या दस लाख से ऊपर है। चर्या-मार्ग भूमि-सूत्र का अनुवाद उसने १६७ ई० में किया था। अन्य अनूदित सूत्रो के नामो का अब पता लग गया है। (दे० ताओ-आन कृत परीक्षित बौद्ध-ग्रन्थों की सूची)। येन फू-तिआओ के अनुसार शिह काओ बौद्ध सूत्रो का अनुवाद लिखकर या बोलकर किया करता था। उसकी अन्य महत्त्वपूर्ण कृतियाँ, 'आगमो की मौखिक व्याख्या', 'चतु सत्य-सूत्र', 'चतुर्दश चित्त-सूत्र' आदि है। लिआग-कालीन सेग-यु द्वारा सकलित 'त्रिपिटक अनुवाद अभिलेख-सग्रह' मे इन ग्रन्थो का उल्लेख है। इन कथनो से यह निष्कर्ष निकलता है कि आन शिह्-काओ चीनी भाषा पर अवश्य ही अधिकार रखता होगा, क्योकि ऊपर जैसा बताया जा चुका है, वह सूत्रों का केवल अनुवाद ही नही, उनकी मौखिक व्याख्या भी करता था। 'परीक्षित बौद्ध-ग्रन्थो की सूची' के अनुसार, जिसमें केवल उसके अनुवादो का ही उल्लेख है, उसने ४० जिल्दों में ३५ सूत्रो का अनुवाद किया था। किन्तु यह सभी अनुवाद असदिग्ध रूप से उसके नही माने जा सकते। अत भिक्षु ताओ-आन ने अनुवादो की शैली के आधार पर वास्तविक अनुवादको का निश्चय करने का प्रयत्न किया। बौद्ध-ग्रन्थो की अनेक चीनी तालिकाओ में 'शाक्य मुनि उपदेश सम्बन्धी ग्रन्थो की काई युआन-काल (७१३-७४१ ई०) में सकलित सूची' भी है। इसमे ९५ ग्रन्थो का और नानजिओ की सूची मे ५५ ग्रन्थो का उल्लेख है। किन्तु यह दोनो सूचियाँ अनुमानात्मक है। 'प्रमुख भिक्षुओ के सस्मरण' भी, जिसमे ३९ ग्रन्थो का उल्लेख है, विश्वसनीय नही है। अपना अनुवाद-कार्य समाप्त करने के बाद, आन शिह्-काओ ने, सम्राट् लिग ती के राज्य के लगभग अन्त समय मे लो-याग तथा शेमी प्रान्त मे उपद्रव मच जाने के कारण, दक्षिण चीन की यात्रा के लिए प्रस्थान किया।

आन शिह्-काओ के चीन मे आने के एक या दो वर्ष बाद लोकरक्ष नामक एक शक (यू ची) प्रचारक भी मध्य एशिया से आया। लो-याग मठ में रह कर उसने अनुवाद-कार्य में आन शिह को सहायता दी। 'त्रिपिटक अनुवाद अभिलेख सग्रह' के अनुसार वह सम्राट् हुआग-ती के राज्यकाल के अंतिम चरण में आया और सम्राट् लिग ती के समय में लो-याग मठ में रहा। उसने

दश-साहस्रिक प्रज्ञा-पारमिता-सूत्र, अजातशत्रु कौकृत्य विनोदन, अक्षय तथागत व्यूह, आदि (?) से अधिक महत्त्वपूर्ण ग्रन्थो का अनुवाद किया। इनके सम्बन्ध में बहुत दिनो तक कोई निर्णायक अभिलेख उपलब्ध न होने के कारण भिक्षु ताओ-आन ने सभी कृतियों की शैली का तुलनात्मक अध्ययन करने के उपरान्त यह घोषित किया कि इन सब के अनुवादक लोकरक्ष ही थे।

हान-कालीन दूसरा अनुवादक आन-हुआन भी मध्य एशिया से आया था। 'त्रिपिटक अनुवाद अभिलेख सग्रह के अनुसार वह सम्राट् लिंग ती के राज्यकाल के अन्त, १८१ ई० में, चीन आया था। युद्धकला में पारगत होने के कारण वह चि-नु-वाई (अश्वारोही चमूपति) के पद पर नियुक्त किया गया। किन्तु वह बौद्धधर्म का भक्त था और चीनी भाषा जानता था। भिक्षुओं से वह धार्मिक विषयो पर विचार-विनिमय किया करता था। येन-फू-तिआओ नामक एक चीनी सहयोगी के साथ उसने सस्कृत के महत्त्वपूर्ण बौद्ध-ग्रन्थ 'उग्रपरिपृच्छा सूत्र का अनुवाद किया, जिसकी टीका काग सेंग हुई ने की। टीकाकार ने अपनी प्रस्तावना में लिखा है कि आन हुआन और येन-फु-तिआओ दोनो बौद्धधर्म के प्रचार मे तल्लीन रहे। आन हुआन इस ग्रन्थ का अनुवाद मौखिक करता था, जिसे येन-फु-तिआओ लेखबद्ध कर लेता था। वह अपने जीवन के आरम्भ में ही भिक्षु हो गया था और निश्चय ही उसका स्थान चीन के श्रेष्ठतम धर्म-प्रचारको में है।

(घ) हान-वंश के अंतिम चरण में बौद्धधर्म

बौद्धधर्म आरम्भ मे इस प्रकार मध्य एशिया होकर चीन पहुंचा। युएह-ची. पार्थिआ और पश्चिम के अन्य देशो से वह हान-वंश के समय में चीन आया और उस वंश का अन्त होने तक देशभर में फैल गया। 'उत्तरकालीन हान वश की पुस्तक' के अनुसार सम्राट् हुआग ती ने बुद्ध और लाओ-त्जे की पूजा करने के लिए अपने राजमहल में एक मदिर बनवाया। इस 'पुस्तक' में सम्राट् हुआग ती की सेवा में हिआग-चिएह द्वारा प्रेषित एक प्रतिवेदन का भी उल्लेख है, जो इस प्रकार था—"मैंने सुना है कि आपने ह्वाग-ती, लाओ-त्जे और बुद्ध की उपासना के निमित्त महल में एक मठ की स्थापना की है।[१]" यह इस बात की साक्षी है कि सम्राट् बुद्ध की पूजा करने लगा था।

---

१ दे० पान-कु कृत 'हान-वंश की पुस्तक में पश्चिमी देश के अभिलेख।'

चीन में बौद्ध मठों एवं प्रतिमाओं के निर्माण के आरम्भ का समय उत्तर-कालीन हान-वंश का राज्यकाल माना जाता है। 'वू राज्य के अभिलेख लियू-हू का जीवन चरित्र' में निम्नलिखित उल्लेख मिलता है :—

"डान-यांग जिले के रहने वाले त्सी-युंग ने सौ आदमियों को लेकर हु-चाउ के मैजिस्ट्रेट, ताओ-कियन का पीछा किया। परिणाम-स्वरूप मैजिस्ट्रेट ने त्सी-युंग को कुआन-लिंग और डान-यांग के मध्य चावल की ढुलाई के कार्य का अधिकारी नियुक्त कर दिया। किन्तु उसने अपने कार्य-काल में बहुत उत्पात मचाया, जिसको चाहा मार डाला, और कई जिलों में सरकारी सम्पत्ति पर भी अधिकार जमा लिया। अपने इन कुकृत्यों के निमित्त प्रायश्चित्त करने के लिए, अन्त में उसने बहुत-से बौद्ध-मठों का निर्माण करवाया, एक मीनार पर बुद्ध की प्रतिमा की प्रतिष्ठा की, जिसके आगे धर्म-ग्रन्थों का पाठ करने के लिए तीन सौ से अधिक व्यक्तियों के बैठने योग्य विशाल चबूतरा बना था। इसके अतिरिक्त उसने अपने अधिकार-क्षेत्र में तथा उसके आस-पास रहने वाली समस्त प्रजा को आज्ञा दी कि सब लोग धर्मोपदेश सुनने आएं। अतः दूर और निकट के सभी लोग वहां एकत्र हुए। पूजा के समय ५०,००० से अधिक व्यक्तियों ने इन दर्शनार्थियों के लिए मांस और मदिरा का प्रबन्ध किया, जिसकी व्यवस्था उसने सड़कों पर कई मील तक करवा रखी थी। इस समारोह का दर्शन करने और खाने के लिए १०,००० व्यक्ति आए, और पूरे आयोजन में एक लाख स्वर्ण-ताएल व्यय हुए।"

'इतिहास के अभिलेख' के अनुसार त्सी-युग की मृत्यु सम्राट् हिएन-ती के हिन-पिंग-कालीन द्वितीय वर्ष (१९५ ई० में) हुई। उस समय याग-त्जे नदी के क्षेत्र में अशांति फैली हुई थी और प्रजा दुखी थी। त्सी-युग ने उनके लिए खाद्य पदार्थों के वितरण का प्रबन्ध किया, जिससे उसके प्रति उनका आकृष्ट होना स्वाभाविक ही था।

अध्याय २

तीन राज्यों में बौद्धधर्म

हान-वंश (२०६ ई० पू०–२२० ई०) के अन्त के बाद चीन गृहयुद्ध और विदेशी आक्रमणों से क्षीण होने लगा। साम्राज्य बिखरकर तीन खंडों, अथवा तीन राज्यों—सान कुओ—मे बँट गया। प्रत्येक राज्य का राजा अपने को सम्राट् कहता था। इन तीनो में, वाई राज्य उत्तर में, शु राज्य पश्चिम में और वू दक्षिण में था। इस काल के आधार पर—जब राजाओं में प्रायः नित्य ही पारस्परिक युद्ध चला करता था और ओजस्वी घटनाएं घटा करती थी—रोमाचकारी कहानियो तथा नाटको की रचना अभी तक होती रहती है।

हमे यह ज्ञात है कि बौद्धधर्म के चीन मे पदार्पण के अनन्तर बौद्ध-सूत्रों का मूल सस्कृत से चीनी भाषा मे अनुवाद होने लगा। लेकिन मठीय बौद्ध-धर्म का प्रचार वाई-काल में ही हुआ। वाई राज्य की राजधानी लो-यांग में ही रही (२२०–२६५ ई०), और वहां के श्वेताश्व मठ के शांतिमय वातावरण में बौद्ध-प्रचारक अपना कार्य करते रहे। बौद्ध-ग्रन्थो की सर्वाधिक महत्त्वपूर्ण चीनी तालिका, 'काई-युआन-काल (७१३–७४१ ई०) में सकलित शाक्य मुनि-उपदेश सम्बन्धी ग्रन्थ-सूची' में उल्लेख है कि वाई राज्यकाल में चार श्रेष्ठ बौद्ध-अनुवादक थे :—

(१) धर्मरक्ष, जो मध्य एशिया का निवासी था। उसने श्वेताश्व मठ में महासाधिक सम्प्रदाय के ग्रन्थ प्रतिमोक्ष का अनुवाद २५० ई० में किया।

(२) भिक्षु कांग-सेंग-काई, जो धर्मरक्ष का समकालीन था और चीन में २५२ ई० में आया था। उसके चीनी नाम से प्रकट है कि वह भारतीय नहीं था, वरन् सोगडिअन था। श्वेताश्व मठ मे रहकर अनुवादों के द्वारा उसने भी बौद्धधर्म की सेवा की।

(३) धर्मसत्य एक पार्थिअन भिक्षु था। उसने २५४ ई० में श्वेताश्व मठ में काम किया और 'धर्मगुप्त निकायकर्मन' नामक ग्रन्थ का अनुवाद चीनी भाषा में किया।

(४) धर्मभद्र भी पार्थिअन था। उसने वाई-राज्य में बौद्ध-साहित्य के प्रचार का कार्य किया।

उत्तर-कालीन हान-वश के उपरान्त तीन राज्यो के समय तक चीन में बौद्धधर्म के प्रचार के लिए भारतवर्ष से ही अनेक भिक्षु नहीं आए, वरन् बौद्ध ग्रन्थों की खोज मे चीनी लोग भी भारत गए। चु शिह्-हिंग पहला चीनी था, जो २६० ई० में चीन से खुतन गया, जहा उसने एक प्रज्ञासूत्र की प्रतिलिपि की, जिसमें ९० भाग है और जो चीन में 'पचविंशत साहस्रिक प्रज्ञा पारमिता' के नाम से प्रसिद्ध है। 'त्रिपिटक-अनुवाद-अभिलेख सग्रह' के अनुसार चू शिह्-हिंग ने भिक्षु होने के उपरान्त वाई-राज्य के सम्राट् युआन-ती के राज्य के ५वें वर्ष मे अनुवाद-कार्य मे संलग्न खुतन मे उसने सस्कृत-सूत्र के ९० भागो की प्रतिलिपि की, जिनमे ६ लाख से अधिक शब्द थे। त्सिन सम्राट् वूती के राज्य के तीसरे वर्ष (२८२ ई०) मे उसने अपने शिष्य को सस्कृत-ग्रन्थो के साथ लो-याग को वापस भेजा। लो-याग से खुतन तक जाने मे चु-शिह्-हिंग ने दो हजार मील से अधिक लम्बी यात्रा की। वहाँ वह लगभग बीस वर्ष रहा और बौद्धधर्म-ग्रथों को प्राप्त कर चीन भेजता रहा। वही उसकी मृत्यु भी हुई। वस्तुत. उसकी आकाक्षा केवल बौद्ध-साहित्य का प्रचार करने की थी और उसने अपने शरीर की चिन्ता कभी नही की। चार सौ से अधिक वर्ष पश्चात् हुआन-त्सांग ने बौद्ध धर्म-ग्रन्थो की खोज के निमित्त, चू-शिह्-हिंग की भाँति, भारत-यात्रा की। यद्यपि दोनो को अपने कार्य में सफलता भिन्न-भिन्न परिमाणो में मिली; पर उनकी निष्ठा में कोई अन्तर नही था।

वू-राज्य (२२२–२८० ई०), जिसकी राजधानी कियेन-ये (जो आधुनिक नान-किंग का प्राचीन नाम है) मे थी, लो-याग के वाई राज्य का समकालीन था। इस समय तक बौद्धधर्म चीन के मध्य भाग में फैल चुका था। चिह्-चिएन ने वू-राज्य में आकर दक्षिण चीन मे भी बौद्धधर्म का प्रचार आरम्भ किया। 'त्रिपिटक-अनुवाद-अभिलेख सग्रह' के अनुसार चिह्-चिएन शक-उपशक का एक यूएह्-ची था, जो अपने पितामह फा-तु का अनुसरण करता हुआ चीन आया था। उसी पुस्तक मे यह भी लिखा है कि चिह्-चियेन ने दस वर्ष की आयु मे पढना आरम्भ किया। उस छोटी अवस्था में भी उसकी बुद्धि की प्रशसा अनेक विद्वान् किया करते थे। तेरह वर्ष की अवस्था मे उसने सस्कृत पर अधिकार प्राप्त कर लिया था तथा छ. दूसरी भाषाए सीख ली थी। इस वर्णन से ऐसा प्रतीत होता है कि आरम्भ मे चिह्-चिएन केवल चीनी भाषा जानता था। चिन मिग-तु के अनुसार चिह्-चिएन का जन्म चीन में हुआ था, इसलिए उसके द्वारा लोकरक्ष के सम्पर्क में आने की कोई सम्भावना ही नही थी। उसने लोकरक्ष के शिष्य

चिह्-लिआंग से शिक्षा प्राप्त की। 'प्रमुख भिक्षुओं के संस्मरण' में उल्लेख है कि वू-राज्य के शासक ने चिह्-चिएन् को युवराज का शिक्षक नियुक्त किया और उसको पो-शिह (विद्वान्) की पदवी प्रदान की। ऐसा प्रतीत होता है कि उसने संस्कृत पर अधिकार प्राप्त कर लिया था और इस कारण उसने सस्कृत के अनेक ग्रन्थो का अनुवाद चीनी भाषा में किया। चिह्-मिंग-तू कृत 'सुरांगम-सूत्र टीका' के अनुसार चिह्-चिएन् ने दक्षिण चीन मे बौद्ध सूत्रों के अनुवाद का कार्य २२० ई० से आरम्भ किया।[१] उसने ४८ खडो मे लगभग ३६ सूत्रों का अनुवाद किया है। दश साहस्रिक प्रज्ञापारमिता, विमलकीर्ति निर्देश, वत्स-सूत्र और ब्रह्मजाल-सूत्र आदि उसकी सब से महत्त्वपूर्ण कृतियाँ है।

'वू-राज्य के अभिलेख' के अनुसार वाई राज्य के सम्राट् वेन-ती के शासन के द्वितीय वर्ष, २२१ ई० मे, प्रथम वू-सम्राट् सुग्न-कियुएन ने अपनी राजधानी कुगआन से हटाकर वु-चाग में स्थापित की। तीन वर्ष के उपरान्त विघ्न नामक एक भारतीय भिक्षु ने धर्मपद का अनुवाद अपने निवास-स्थल वु-चांग में किया। 'धर्मपद-प्रस्तावना' मे लिखा है कि विघ्न नामक भारतीय भिक्षु २२४ ई० में चीन आया और वु-चाग मे रहा। उसके साथ चु-चांग-येन नामक एक दूसरा भिक्षु भी था, जिसने धर्मपद का अनुवाद करने में उसकी सहायता की। इस ग्रन्थ के मूल मे २६ परिच्छेद है, परन्तु अनुवाद पूर्ण होने पर उसमें चीनी भाषा मे लिखित १३ परिच्छेद और जोड दिए गए। इस प्रकार कुल मिलाकर ३९ परिच्छेद और ७५२ श्लोक उसमे हो गए। प्रत्येक चीनी भिक्षु को मठ में अपनी शिक्षा आरम्भ करने पर यह सूत्र पढना पडता है। इसमे एक बौद्ध साधक के लिए निम्नलिखित प्रकार के आदेश है :—

"प्रातःकाल जगने पर तुम्हें सोचना चाहिए :—
मेरा जीवन बहुत दिन नहीं चलेगा।
यह कुम्हार के घड़े की तरह जल्दी ही फूट जाने वाला है।
मरने वाला लौटकर फिर नहीं आता।
इसी आधार पर हम मानव-मात्र से बुद्ध का धर्म ग्रहण करने का आग्रह करते हैं।"[२]

कांग-सेंग-हुई एक सोगडिअन था, जिसका परिवार भारत में रहता था।

---

१ दे० चिह् मिंग तु कृत 'सुरांगम-सूत्र अभिलेख'
२ दे० एड्किन कृत 'चाइनीज बुद्धिज्म' (चीनी बौद्धधर्म)

उसका पिता एक वणिक था, जो अपने परिवार को व्यापारिक कारणों से चिआओ-चिह (हिन्द-चीन के वर्तमान टोंकिन) लेता गया था। सेंग-हुई का जन्म टोन-किंग में हुआ और सम्भवत: उसने चीनी शिक्षा पाई। जब वह दस वर्ष का हुआ, तब उसके माता-पिता की मृत्यु हो गई। इसका प्रभाव उसके ऊपर इतना पड़ा कि वह घर छोडकर भिक्षु बन गया और बौद्धधर्म के अध्ययन मे संलग्न हो गया।

काग-सेंग-हुई २४७ ई० मे चीन आया और वू-राज्य की राजधानी किएन-ची (वर्तमान नानकिंग) में रहने लगा। आरम्भ मे वू-सम्राट् सुएन-कियूएन की आस्था बौद्धधर्म मे नही थी ; किन्तु कुछ समय पश्चात् वह एक उत्साही बौद्ध हो गया और उसने एक पैंगोडा बनवाया तथा चिएन-त्सु मठ की स्थापना की। सुएन-कियुएन के उत्तराधिकारी सुगन-हाओ की भी बौद्धधर्म के प्रति बड़ी श्रद्धा थी। सेंग-हुई की मृत्यु २८० ई० में हुई।

काग-सेंग-हुई को चौदह ग्रन्थो की रचना का श्रेय दिया जाता है। इन ग्रन्थो का उल्लेख चीनी बौद्धधर्म-साहित्य के सब से महत्त्वपूर्ण सूचीपत्र 'क्रमागत राज-वंशो के तत्त्वावधान में त्रिरत्न विषयक अभिलेख' मे किया गया है। किन्तु 'काइ-युआन-काल मे सकलित शाक्य-मुनि उपदेश सम्बन्धी ग्रन्थसूची' के अनुसार उसने केवल सात ग्रन्थों को ही लिखा है।

इस समय तो केवल उसके द्वारा अनूदित षट्पारमिता-सग्रह सूत्र ही उपलब्ध है। इस कृति का अध्ययन पश्चिमी विद्वानों ने बडे मनोयोग से किया है। हमारी धारणा यह है कि षट्पारमिता सग्रह-सूत्र इतनी उत्कृष्ट साहित्यिक शैली मे लिखा हुआ है और उसका सामञ्जस्य चीन के दार्शनिक सिद्धान्तो से इतना अधिक है कि वह किसी सस्कृत-ग्रन्थ का अनुवाद न होकर, काग-सेंग-हुई द्वारा रचित एक मौलिक कृति ही है।

सेग-हियू और चिह-चिएन मध्य एशियाई थे, किन्तु उनका जन्म चीन की भूमि मे हुआ था। इसलिए उन पर चीन की राष्ट्रीय सस्कृति का बहुत प्रभाव पड़ा। अपने अनुवादो मे उन्होंने चीनी पारिभाषिक शब्दो और भावो का प्रयोग किया है। इस कारण उनकी शिक्षा पश्चिमी बौद्धधर्म मात्र नही थी। इस प्रकार हम देखते है कि इस काल के आरम्भ मे चीन की सस्कृति भारतवर्ष की 'पश्चिमी सस्कृति' से मिश्रित हो चुकी थी।

तीन राज्यो के शासन-काल में बौद्धधर्म का प्रवेश शु राज्य में नही हो पाया था।

अध्याय ३

पश्चिमी त्सिन-वंश के राज्यकाल में बौद्धधर्म

समय की गति के अनुसार वाई, शु और वु-वंशों के तीनों राज्यों का अध.पतन होने पर, उनके स्थान में पश्चिमी त्सिन वंश (२६५–३१७ ई०) का उदय हुआ। इस वंश ने (शेंसी प्रान्त की वर्तमान राजधानी) चाग-आन से, जहां के मठों और मंदिरो ने बौद्ध-संस्कृति की ज्योति अखड जलती रक्खी थी, अपने साम्राज्य पर लगभग एक अर्ध शताब्दी तक राज्य किया। इस अवधि मे प्रज्ञा-साहित्य देश में इतना लोकप्रिय हुआ कि चीनी भाषा में उसके अनेक अनुवाद किए गए और उस पर कतिपय श्रेष्ठ विद्वानो ने कार्य किया। उनमें से कुछ का परिचय नीचे दिया जा रहा है :—

(१) **चिह-तुन**—उसका दूसरा नाम ताओलिन था। उसका मौलिक गोत्र-नाम कुआन था और वह चेन-लियु का रहने वाला था। कई पीढियों से उसका परिवार बौद्धधर्म में भक्ति रखता आया था और स्वय उसे अनित्यता के सिद्धान्त की सत्यता का अनुभव जीवन के आरम्भ में ही हो गया था। पचीस वर्ष की अवस्था में वह भिक्षु हो गया। उसने एक ग्रन्थ की रचना की, जिसका नाम ' चि-से-यु-ह्जुअन लुन ' अथवा ' स्वत पदार्थ से वियुक्त हुए बिना रहस्य-लोक में पर्यटन ' है। उसके अनुसार पदार्थ स्वत· अपने में रिक्त—अर्थशून्य—है। इसी कारण वह स्वत पदार्थ से बिना अलग हुए रहस्य-लोक मे पर्यटन की बात कहता है। श्वेताश्व मठ में वह ' चुआग त्जी की पुस्तक मे सुखद-भ्रमण नामक अध्याय ' पर, लियू ही-चिह तथा अन्य लोगो से प्राय. वार्त्तालाप किया करता था। किसी ने एक बार कहा कि "प्रत्येक व्यक्ति का अपने स्वभाव के अनुसार चलना ही सुख है।" चिह-तुन ने इसका विरोध किया और कहा कि चिएन तथा चाउ (दो अत्याचारियो) का स्वभाव विध्वंस और विनाश करना है। और यदि सुख केवल अपने स्वभाव के अनुसार चलने में ही निहित है, तब तो वे पूर्ण सुख को प्राप्त कर चुके है। इसलिए वह उनके पास से चला आया और ' सुखद पर्यटन ' पर एक टीका लिखी, जिसकी प्रशंसा और अनुसरण सभी विद्वानों ने किया। उसकी मृत्यु तिरपन वर्ष की अवस्था में त्सिन-वंशीय सम्राट् फी-ति के राज्य के त-आई हो-काल के प्रथम वर्ष, ३६६ ई० में हुई।

(२) चु फाया—यह हो-चिएन का रहने वाला था। अपने यौवनकाल में उसने सांसारिक विद्याओं का अध्ययन बडी कुशलता से किया। प्रौढ होने पर उसने बौद्धधर्म के सिद्धान्तो को समझा। उस समय उसके पास जो विद्यार्थी थे, उनको केवल बौद्धेतर ग्रन्थो का ही ज्ञान था, बौद्ध-सिद्धान्तों का नहीं। अतः फाया ने काग-फा-लांग तथा अन्य विद्वानों की सहायता से बौद्धेतर साहित्य और बौद्ध सूत्रो की विषयवस्तु में समानताओ का तुलनात्मक अध्ययन प्रस्तुत करने का प्रयास किया, जिससे विषय को समझने में सहायता देने वाले उदाहरण मिल सकें। इस विधि को सादृश्य-प्रणाली का नाम दिया गया। पी-फाउ और हिआग-तान आदि अन्य विद्वानों ने भी अपने विद्यार्थियो को पढाने में इसी प्रणाली का उपयोग किया। फा-या की प्रणाली उदार थी और वह प्रश्न पूछने तथा उत्तर देने मे बहुत कुशल था। इस प्रकार बौद्धेतर साहित्य और बौद्ध सूत्रों की शिक्षा साथ-साथ चलने लगी, क्योकि इस पद्धति मे एक की शिक्षा दूसरे की शब्दावली में दी जाती थी।

(३) चु ताओ-चिएन—इसका दूसरा नाम फा-शेन था। उसका पहले का गोत्रनाम वाग था और वह लाग-या का निवासी था। अठारह वर्ष की अवस्था में वह भिक्षु हो गया था। दार्शनिक चर्चा करते समय वह कहा करता था—"असत् क्या है? एक निराकार शून्य, किन्तु फिर भी जिससे असंख्य वस्तुए उत्पन्न होती है। यद्यपि सत् उत्पादनशील है, असत् मे ही सब वस्तुओ को उत्पन्न करने की शक्ति है। बुद्ध ने इसी कारण ब्रह्मचारी से कहा था कि चार महान् तत्त्व (पृथ्वी, जल, अग्नि, वायु) शून्य से उत्पन्न हुए है।" उसकी मृत्यु त्सिन-सम्राट् हिआओ-वु के राज्य के निग-काग-काल के द्वितीय वर्ष, ३७४ ई० में ८९ वर्ष की आयु मे हुई।

प्रज्ञा-साहित्य के अन्य प्रमुख विद्वानों मे चिह्-हिआओ लुग, पाइ-फा-त्सु, काग-सेंग-युंग, और चु-शिह हिंग इत्यादि के नाम उल्लेखनीय है। जब कुमारजीव चीन आया, तब उसने पचविंशति प्रज्ञापारमिता का पूरा अनुवाद चीनी भाषा में किया। उसी समय उन ग्रन्थो का भी चीनी भाषा मे अनुवाद हुआ, जो 'चार शास्त्रों' के नाम से प्रसिद्ध थे। इनके नाम निम्न लिखित है :—

(१) नागार्जुन कृत प्राध्यमूल-शास्त्र टीका (४ जिल्दो मे)
(२) देवबोधिसत्व कृत शत-शास्त्र (२ जिल्दों में)
(३) नागार्जुन कृत द्वादशनिकाय-शास्त्र (१ जिल्द में)
(४) नागार्जुन कृत महाप्रज्ञापारमिता शास्त्र (१०० जिल्दों में)

इस प्रकार अनेक बौद्ध विद्वानों के अध्यवसाय के फलस्वरूप चीन में धर्मलक्षण सम्प्रदाय का सूर्य उदित हुआ।

चु-फा-हु—हान-वंश के उत्तर-काल में अनेक प्रसिद्ध भिक्षु अनुवाद-कार्य कर रहे थे। आन शिह्-काउ और चिह्-चियू ने तीन राज्यो के समय में और चु-फा-हु ने पश्चिमी त्सिन-वंश के शासनकाल में अपना कार्य किया।

चु का मूल नाम धर्मरक्ष था और वह तुखोर का एक युएह्-ची था। उसके माता-पिता आधुनिक कान्सू प्रान्त के तुग-हुऐंग जिले में रहते थे। जब वह आठ वर्ष का था, तब श्री मित्र नामक एक भारतीय भिक्षु से प्रभावित होकर उसने घर त्याग दिया और प्रव्रज्या ले ली।[1]

वह कठोर परिश्रम करने वाला था और नित्य सहस्रो सूत्र वाक्यों को पढ़कर उन्हे कण्ठस्थ कर लेता था। उसका चरित्र बहुत ही ऊंचा और आचरण अत्युत्कृष्ट था। बौद्धधर्म के प्रति उसकी लगन बहुत ही गहरी थी। वह किसी भी श्रेष्ठ आचार्य की खोज मे निकट या सहस्रों मील दूर के स्थानों की यात्रा करने के लिए प्रस्तुत रहता था। तदुपरान्त उसने कनफ्यूशिअन मत के छ: धर्म-ग्रन्थो तथा चीन के प्रत्येक सम्प्रदाय के साहित्य का अध्ययन किया। त्सिन-वंशीय सम्राट् वू-ती के समय में बौद्ध-मंदिरो और बुद्ध की मूर्तियों को बडी श्रद्धा की दृष्टि से देखा जाता था और उनका पूजन होता था। मध्य एशिया में वर्तमान वैपुल्य-सूत्र नामक ग्रन्थ ने चु-फाहु को आकर्षित किया और उसके सम्मुख बौद्धधर्म का नवीन पक्ष प्रस्तुत किया। उन सूत्रों का अध्ययन और प्रचार करने के उद्देश्य से उसने मध्य एशिया तक अपने गुरु का अनुसरण किया, अनेक राज्यों के मध्य यात्रा की, छत्तीस भाषाए सीखी और बहुत-सी पाडुलिपियों का संग्रह किया। वह २८४ ई० में चीन वापस आया और चांग-आन में स्थायी रूप से रहने लगा।[2] चीनियों ने उसे 'तुग-हुआंग बोधिसत्त्व' का नाम दिया है।

उसके ग्रंथो का वर्णन या उसके अनुवादों की गणना करना असम्भव है। 'परीक्षित बौद्ध-ग्रन्थसूची' के अनुसार उसके द्वारा अनूदित ग्रथों की संख्या १५० है, 'क्रमागत राजवंशों के तत्त्वावधान में सकलित त्रिरत्न सम्बन्धी अभिलेख'

१ दे० 'काई युआन-कालीन शाक्यमुनि-उपदेश-सूची'

२ दे० 'त्रिपिटक अनुवाद अभिलेख-संग्रह'

के अनुसार २११ है ; और 'काई-युआन-कालीन शाक्यमुनि उपदेश-सूची' के अनुसार ३५४ जिल्दों में १२५ है।

अब चीनी त्रिपिटिकों में वे ९५ की सख्या में ही उपलब्ध है। उसकी प्रमुख कृतियो की सूची निम्नलिखित है :—

१. पंचविंशति-साहस्रिक-प्रज्ञापारमिता
२. ललितविस्तर
३. विमलकीर्ति-निर्देश-सूत्र
४. सद्धर्म पुडरीक-सूत्र
५. दशभूमि-सूत्र
६ रत्नकूट—परिपृच्छा
७. धर्मध्यान-सूत्र
८. अशोकदत्त-व्याकरण
९. महाकाश्यप-निदान सूत्र
१०. चतुर्विंद आत्महानि-सूत्र

उत्तरी चीन की राजनीतिक परिस्थिति से विवश होकर उसे अपने शिष्यों सहित चँग-अन छोड़ना पड़ा, जहाँ से वह शेग-चिह की ओर गया और वही ७८ वर्ष की आयु में, ३१७ ई० मे उसका देहान्त हुआ।

यु-फ़ालान और यु ताओ-सुइ—यु-फालान काओ-यँग का निवासी था। उसने पन्द्रह वर्ष की अवस्था में घर छोडकर बौद्धधर्म का अध्ययन करने के लिए प्रव्रज्या ले ली थी। २० वर्ष की आयु मे वह प्रसिद्ध हो गया था। पर्वतो से विशेष प्रेम होने के कारण वह चाग-आन पहाड़ी पर स्थित चु-फाहू मठ मे चु फा-हु के साथ रहा करता था।[1] आगे चलकर वह सुन्दर प्राकृतिक दृश्यो के लिए प्रसिद्ध येन जिले को चला गया। वहाँ कुछ समय बिताने के उपरान्त उसके मन में यह विचार आया कि यद्यपि देश में धर्म का प्रचार व्यापक रूप से हो गया है ; किन्तु सूत्रो और शास्त्रो के सम्बन्ध में सच्चे ज्ञान का अभाव अब भी है। "यदि मै बौद्धधर्म के सिद्धान्तो का सम्यक् ज्ञान प्राप्त कर लू, तो मे शान्तिपूर्वक मर सकूगा", ऐसा उसने सोचा। अतः ज्ञान की जिज्ञासा से प्रेरित होकर उसने मध्य एशिया की ओर प्रस्थान किया ; परन्तु दुर्भाग्यवश हिआंग-लिन मे उसकी मृत्यु हो गई।

१ दे० 'धर्मोपवन का मुक्ता-उद्यान

यू ताओ-सुई तुग-हुआग जिले का निवासी था और यू फ़ा-लान से प्रभावित होकर सोलह वर्ष की अवस्था में ही भिक्षु हो गया था। उसने 'हेत्वात्मक संघात के उभय पक्षात्मक सत्य पर निबन्ध' नामक एक ग्रन्थ लिखा, जिसमें उसने यह प्रतिपादित किया है कि सत् की उत्पत्ति हेतुओ के संयोग से होती है और इसलिए उसको व्यावहारिक सत्य कहा जाता है। इन हेतुओ के उच्छिन्न हो जाने पर असत् की उत्पत्ति होती है और वही परम सत्य है। इस युक्ति के अनुसार सभी वस्तुएँ और सभी धर्म अनेक हेतुओ के सघात के परिणाम होते हैं, हेतुओं के उच्छिन्न हो जाने पर वस्तुओं की सत्ता समाप्त हो जाती है, जैसे किसी घर की सत्ता उसके निर्मायक घटको के सयोग की अवधि पर ही निर्भर करती है। अपने गुरु की कठिन यात्रा में वह उनके साथ जा रहा था, किन्तु बीच में ही बीमार पड जाने के कारण ३१ वर्ष की आयु में उसकी मृत्यु कोचिन में हो गई। उसके सम्बन्ध मे निश्चित तिथियाँ अज्ञात है।

यू-फा-लान का दूसरा शिष्य यू-फा-काई था। उसने 'संचित संस्कारो' का सिद्धान्त स्थापित किया। उसके अनुसार यह गोचर जगत् दीर्घरात्रि का निवास-स्थल है और मन तथा चेतना विशाल स्वप्न के उत्स है। जब हम उस स्वप्न से जगते है, तब उस दीर्घ रात्रि का स्थान दिन ले लेता है, भ्रान्तियो को उत्पन्न करने वाली चेतना बुझ जाती है और गोचर जगत् शून्य हो जाता है। तब मन को अपने उद्भव के लिए किसी भी वस्तु की आवश्यकता नही रह जाती और ऐसा कुछ नहीं रह जाता जिसको वह उत्पन्न न कर सके।

चू फा-ताई तुग वुआन (शान तुग प्रान्त के आधुनिक यि-शुई) का निवासी था। अपनी किशोरावस्था मे वह ताओ-आन का सहपाठी था और यद्यपि वाद-विवाद करने की प्रतिभा मे उसके समकक्ष नही था, लेकिन अपने शीलाचार में उससे कही बढकर था। उसका समकालीन ताउ-हाग नामक एक बौद्ध भिक्षु भी था, जो (हुपेह प्रान्त के) चिन-चाउ नगर मे मन की असत्यता के सिद्धान्त का उपदेश दिया करता था। चु-फा-ताई का कहना था कि "यह एक ऐसा पाखंड है, जिसका खडन अवश्य किया जाना चाहिए।" अत: उसने प्रसिद्ध बौद्धों की एक बड़ी सभा का आयोजन किया और उसमे अपने शिष्य तान-यि को इस मत का खंडन करने की आज्ञा दी। तान-यि ने बौद्ध-सूत्रो पर आधारित सिद्धान्त सामने रक्खे और वाद-विवाद में क्रमश: अधिकाधिक गर्मी आती गई। किन्तु ताओ-हेग हार मानने के लिए तैयार नही था, इसलिए वह तर्क पर तर्क देता गया। संध्या होने पर, दूसरे दिन प्रात:काल फिर शास्त्रार्थ करने का निश्चय करके

सभा विसर्जित हुई। हुई-युआन भी सभा में उपस्थित था और उसने कई बार ताओ-हेंग का खंडन किया। पक्ष-विपक्ष वालो में आक्रोश बढता जा रहा था। ताओ-हेंग ने स्वयं अनुभव किया कि उसकी तर्कना दोषयुक्त है। उसका मानसिक संतुलन भंग हो गया, वह अपनी गलमुछियाँ मेज पर पटकने लगा, और प्रश्नों के उत्तर देने में झिझकने लगा। तब हुई-युआन ने कहा—"यदि तुम शीघ्रता से शकाओ का समाधान करके जल्दी नही कर सकते, तो अपनी इस ढरकी को बेकार क्यों हिला-डुला रहे हो ?" सभा हँस पडी और फिर उसके बाद मन की असत्यता के सिद्धात की चर्चा किसी ने नहीं सुनी। उसकी मृत्यु ६८ वर्ष की अवस्था में, त्सिन सम्राट् हिआओ वू ती के राज्य के ताई-युआन काल के बारहवे वर्ष, (३८७ ई०) में हुई।

चु शु-लान—धर्मरक्ष द्वारा पचविंशसाहस्रिक प्रज्ञापारमिता का अनुवाद पूर्ण होने के नौ वर्ष बाद, लो-याग के चीनी बौद्ध पडित चु-शु-लान ने मोक्षल की सहायता से ४०२ ई० मे, 'ज्योति प्रदान (पर प्रथम अध्याय-युक्त) प्रज्ञा-पारमिता का अनुवाद किया। इस सूत्र की सस्कृत-पाडुलिपियां को पुण्यधन २९१ ई० में लो-याग लाया था।

चू शु-लान सभवत. भारतीय और मोक्षल मध्य एशिया का निवासी था। दोनों ही संस्कृत के पडित थे। शु-लान चीनी भाषा जानता था, किन्तु उसे शिकार तथा मद्यपान का व्यसन लग गया था। एक बार नशे की हालत में सडक के किनारे पाए जाने पर लो-याग के जिला मैजिस्ट्रेट ने उसे गिरफ्तार कर लिया था, किन्तु बाद मे वह छोड दिया गया। मोक्षल के साथ उपर्युक्त ग्रन्थ का अनुवाद करने के अतिरिक्त उसने स्वतत्ररूप से दो प्रसिद्ध ग्रन्थो—पृथक् विमलकीर्ति-निर्देश-सूत्र और सुरांगम-ध्यान-सूत्र—का अनुवाद किया, जो अनुपलब्ध है।

पाई फ़ा-त्सु—उसका मूल नाम पाई-युआन था और वह होनाई का रहने वाला था। वह बचपन में ही बहुत कुशाग्र बुद्धि था। और उसकी जिद के कारण उसके पिता ने उसको भिक्षु हो जाने की आज्ञा दे दी थी। उसने वैपुल्य-सूत्र का अध्ययन करके उस पर पूर्ण अधिकार प्राप्त कर लिया। वह संस्कृत जानता था। उसने अनेक बौद्ध-ग्रन्थों का अनुवाद चीनी भाषा में किया और सुरांगम-ध्यान-सूत्र पर टीका लिखी। उसके छोटे भाई फ़ात्सो ने 'बाह्य-विद्या' पर एक प्रसिद्ध पुस्तक लिखी। फ़ा-त्सू ने चांग-आन में एक मठ बन-वाया और बहुत-से शिष्यो को एकत्र किया। उसके बाद उसने अपने को बौद्ध-

धर्म के गुह्य साहित्य के अध्ययन में लगाया। चांग-आन का तत्कालीन राज्यपाल वांग-युआग उसका बहुत आदर करता था। फा-त्सु शास्त्रार्थ करने में दक्ष था और उसने लाओवादी वांग-फू को अनेक बार पराजित करके बौद्धधर्म की श्रेष्ठता स्थापित की थी। वाग-फू ने आगे चलकर बौद्धधर्म की निन्दा करने के उद्देश्य से 'लाओ त्जे ह्वा हू चिंग' नामक एक पुस्तक लिखी। पश्चिमी त्सिन-वंशीय सम्राट् हुई-ती के शासन के याग-हिंग-काल के प्रथम वर्ष में यांग-आन के तत्कालीन राज्यपाल ने फात्सू से धर्मकार्य को छोडकर अपने अधीन सरकारी नौकरी स्वीकार कर लेने के लिए कहा ; किन्तु उसने इस प्रस्ताव को अस्वीकार कर दिया और वह मार डाला गया।

श्रीमित्र—फत्सू की मृत्यु के थोडे दिन बाद श्रीमित्र के रूप में एक अन्य विशिष्ट व्यक्तित्व का आविर्भाव हुआ। वह त्सिन-सम्राट् हु आई-ती के राज्य-काल (३०७-३१२ ई०) मे चीन आया था ; किन्तु उत्तर चीन में फैले तत्कालीन उपद्रवो के कारण वह दक्षिण चला गया और वहाँ नानकिंग में ३१७ ई० से ३२३ ई० तक रहा। उस अवधि मे उसने मंत्र-शास्त्र पर अनेक गुह्य ग्रन्थों का अनुवाद किया। उसकी प्रमुख कृति 'महा मयूरी विद्याराज्ञी-सूत्र' है, जिसने चीनी बौद्धधर्म मे योगाचार सप्रदाय की नीव डाली।

बुद्धदान—यह मध्य एशियावासी था ; किन्तु यह तथ्य नितात निर्विवाद नही है, क्योकि 'प्रमुख भिक्षुओ के सस्मरण' के अनुसार उसका जन्म कियू-त्जी जिले में हुआ था। प्रसिद्ध विद्वानों से बौद्धधर्म का अध्ययन करने के लिए वह दो बार किपिन (वर्तमान कश्मीर) गया। सम्राट् हुआई-ती के राज्य के चतुर्थ वर्ष, ३१० ई० में वह एक मठ स्थापित करने के उद्देश्य से लो-याग आया ; किन्तु उपद्रवो के कारण सफल नही हो सका। शिह-लाई नामक एक सेनापति ने ३१२ ई० में को-पो में अपना पडाव डाला। वहाँ की प्रजा के प्रति उसने बहुत क्रूर और पाशविक व्यवहार किया, जिससे उनके लिए शांतिपूर्वक जीना कठिन हो गया। बुद्धदान पुरानी शातिपूर्ण व्यवस्था को पुनः स्थापित करने के उद्देश्य से वहाँ गया। वह अपने प्रयास में सफल हुआ और वहाँ की जनता में बुद्ध के सदेश का उपदेश किया। शिह-लाई ने उसको अपना गुरु मानकर उसका आदर किया। शिह-लाई के उत्तराधिकारी शिह-हू ने भी उसका उतना ही आदर किया। उससे धर्म की शिक्षा प्राप्त करने के लिए फू-तिआओ और सुभूति जैसे अनेक प्रख्यात भिक्षु भारत और सोगदिआ से आया करते थे। फा-

शाउ, ताओ-आन, ताओ चिन आदि शिष्य चीन के ही थे। उसकी मृत्यु येट राजभवन के मठ में ३४८ ई० में हुई।

प्रारंभिक भिक्षुणियां—पाओ चाग कृत 'भिक्षुणियो की स्मृतिया' में जिन दो भिक्षुणियों-चिग-चिएन और आन-लिंग-शाउ—का उल्लेख है, वे दोनो बुद्धदान से सबद्ध थी। आन-लिंग-शाउ का धर्मपरिवर्तन बुद्धदान ने ही किया था।

भिक्षुणी चिंग-चिएन ने ३१६ ई० के प्रथम एक मन्दिर का निर्माण अवश्य करवाया था, लेकिन ३५७ ई० के प्रथम तक उसका प्रव्रज्या-संस्कार नही हुआ था। अतः इस दीक्षा-सस्कार को उसकी उपस्थिति से धार्मिक मान्यता नही प्राप्त हो सकी। उसकी मृत्यु ७० वर्ष की आयु में ३६२ ई० मे हुई।

भिक्षुणी आन-लिंग-शाउ का मूल गोत्रनाम हू था और वह तुग-हुआन की रहने वाली थी। उसका पिता उत्तरी चीन के अवैधानिक चाओ राज्य की प्रातीय सेना मे उप-सेनापति था। उसको सासारिक जीवन मे रस नही मिलता था और स्वभाव से ही उसका झुकाव निवृत्ति की ओर था। वह बौद्धधर्म के अध्ययन मे तल्लीन रहती थी और नही चाहती थी कि उसके माता-पिता उसके विवाह के लिए वर की खोज करें। उसने अपने केश कटवा डाले और भिक्षु बुद्धदान और भिक्षुणी चिंग-चिएन से प्रव्रज्या ग्रहण की। उसने चाओ राज्य की तत्कालीन राजधानी ह्निआग-कुओ (होपाई प्रात के आधुनिक ह्निग-ताई जिले के दक्षिण-पश्चिम) मे उसने चिएन-हि्एन मठ का निर्माण कराया। वह सब विषयो की पुस्तकों का गभीर अध्ययन किया करती थी और अनपवादरूप से, एक बार पढ़ने के बाद, उसे प्रत्येक पुस्तक याद हो जाती थी। गभीरतम गूढ सिद्धातो की गहराई तक पैठ सकने की उसमे प्रतिभा थी और उसकी आत्मा जटिल तथा सूक्ष्म विषयों को भी आलोकित कर देती थी। बौद्ध-क्षेत्रो में ऐसा कोई भी नही था, जो उसमें श्रद्धा न रखता हो। तातार सेनापति शिह-हु ने उसको अपनी श्रद्धाजलि अर्पित की थी और उसके पिता हू-चुग को, पदोन्नति करके हो-पाई प्रात के चिग हो जिले का मैजिस्ट्रेट नियुक्त किया।

पश्चिमी त्सिन-वंश के राज्यकाल मे बौद्धधर्म दूर-दूर तक फैल गया और अनेक मठो तथा मूर्तियों का निर्माण हुआ। 'लो-याग मदिरों के अभिलेख' के अनुसार त्सिन-काल मे चालीस मठ थे। पश्चिमी त्सिन-वंश की राजधानी लो-यांग में ही निम्नलिखित दस मठ थे:—

१. श्वेताश्व मठ
२. बोधिसत्त्व मठ

३. पूर्वी गौ मठ
४. प्रस्तर पैगोडा मठ
५. परिपूर्ण जल मठ
६. पान-त्जे पर्वत मठ
७. महा बाजार मठ
८. वशोपवन मठ
९. भूततथता मठ
१०. मिग-हुआई राजकुमार बुद्ध मठ

अध्याय ४

पूर्वी त्सिन-वंश में बौद्धधर्म

(क) प्रारंभिक चीनी बौद्धधर्म के इतिहास में ताओ-आन का स्थान

पश्चिमी त्सिन-वश (२६०–३१७ ई०) के पतन के उपरान्त उत्तरी चीन में बहुत-से छोटे-छोटे तातार-राज्यो का उदय हुआ। उस समय किसी भी एक शासक को चीन का सम्राट् नही माना जाता था। ३१७ ई० में दक्षिण चीन के त्सिन-वंश ने, जिनकी राजधानी नानकिंग मे थी, सम्राट् पद के पैतृक सम्मान का दावा किया। इस वश का राज्य ४२० ई० तक रहा। पूर्वी त्सिन वश के सभी सम्राट् बौद्धधर्म के प्रति सद्भाव रखते थे और नानकिंग तो वू-राज्य मे (२२२-२८० ई०) बौद्ध प्रचारकों का एक महान् केन्द्र रह चुका था। जब तक त्सिन वश का शासन रहा, चीनी बौद्धो के हृदय मे श्रद्धा का दीप पूर्णता के साथ प्रज्ज्वलित रहा। चीन का महान् बौद्ध-भिक्षु ताओ-आन (३१२–३८५ ई०), जिसका जन्म सम्राट् हुआइ-ती के शासन के योग-ची काल के छठवे वर्ष, और देहात सम्राट् हृजिआओ वू ती के शासन के तआई-यु आन-काल के दसवें वर्ष हुआ, उस युग की प्रेरक आत्मा और गुरु था। उसका सक्षिप्त जीवन-चरित नीचे दिया जा रहा है:—

(१) उत्तरी चीन में ताओ-आन—ताओ-आन का मूल पारिवारिक नाम वाई था। वह फू-लिऊ जिले का निवासी था और उसने एक कनफ्यूशसवादी विद्वान के घर मे जन्म लिया था। जब वह सात ही वर्ष का था, उसके माता-पिता की मृत्यु हो गई और तब उसके चचाजात भाई ने उसे गोद ले लिया। पाँच वर्ष बाद एक ग्रामीण बौद्ध-मदिर में वह भिक्षु हो गया और बौद्ध-साहित्य का अध्ययन आरम्भ किया। अत्यन्त मेधावी होने के कारण वह ग्रन्थो का अर्थ बहुत शीघ्र ग्रहण कर लेता था। जब वह चौबीस वर्ष का हुआ, तब उसके गुरु ने उसे आगे पढने के लिए बुद्धदान के पास नानकिंग भेजा। त्सिन-सम्राट् आई-ती के राज्य के तृतीय वर्ष, ३६४ ई० में, एक तातारी सेनापति, मू-जुग-के ने, होनान प्रान्त पर आक्रमण किया और सरकारी सेना को हरा दिया। चीनी सेनापति ने भागकर लो-हुन नगर में शरण ली और ताओ-आन अपनी समस्त शिष्य-

मंडली सहित दक्षिणी चीन चला गया। 'शिह-सुओ की पुस्तक' में भी उसके विषय मे निम्नलिखित विवरण मिलता है:—

"ताओ-आन हिआंग-यांग को जाना चाहता था। जब वह उत्तरी चीन से हिन-येह पहुँचा, तब उसने अपने शिष्यों से परामर्श करके कहा—हमने अपने समय के भीषण उपद्रवों का सामना कर लिया; किन्तु मुझे भय है कि यदि हम इस वंश के सम्राट् का अनुसरण नहीं करते, तो हमारे सारे प्रचार-कार्य का कोई मूल्य नहीं रहेगा। अतः मै अपने सब शिष्यों को देश के हर भाग में जाने की आज्ञा देता हूँ और विशेषकर चु फा-ताई को दक्षिणी चीन के यांग चाउ जाने के लिए नियुक्त करता हूँ।"

'प्रमुख भिक्षुओ के सस्मरण' मे लिखा है कि हुई-युआन ने ताओ-आन का अनुसरण करके फान और मियेन जिलो के मध्य यात्रा की। तातार सेनापति फू-पाई हिआग-याग पर आक्रमण करने के लिए अपनी सेना मैदान में ले आया। ताओ-आन बन्दी हो जाने के कारण दक्षिण चीन नही जा सका और अन्त में उसने अपने शिष्यो को कही अन्यत्र भेजने का निश्चय किया। हुई-युआन अन्य शिष्यो सहित दक्षिण की ओर चलकर चिन-चौ पहुँचा और वहाँ उन्होने 'महा उज्ज्वलिमा' मठ में आश्रय लिया।

(२) **हिआंग-यांगमें ताओ-आन**—हिआग-यांग पहुँचने पर ताओ-आन कुछ समय तक (३६५ ई०) श्वेताश्व मठ मे रहा और आगे चलकर तान-धारा मठ मे रहने लगा। इस समय उत्तरी चीन के चिन और येन राज्यो में भयकर युद्ध हो रहा था, किन्तु हिआग-याग मे कुछ काल तक शान्ति बनी रही। वहाँ ताओ-आन, ३६५ ई० से ३७९ ई० तक, १५ वर्ष रहा। जब तातार सेनापति फू-पाई ने हिआग-याग पर अधिकार कर लिया, तब ताओ-आन वहाँ से चाग-आन चला गया। बौद्धधर्म के प्रचार में जितना कार्य ताओ-आन के लिए उत्तर में करना संभव था, उससे भी अधिक कार्य उसने यहाँ किया। उसने बौद्ध-साहित्य पर तीन महत्त्वपूर्ण निबन्ध लिखे[१]।

(क) **'ग्रन्थ-परीक्षा'**—ताओ-आन ने अनुभव किया कि पुराने बौद्ध-ग्रन्थों के चीनी अनुवादो मे विभिन्न लेखन-शैलियों के कारण बहुत-सी अशुद्धियाँ आगई हैं। मूल संस्कृत-शब्दो के दुरूह होने के कारण चीनी विद्वानों द्वारा उनका अनुवाद स्पष्ट नहीं हो पाया था। ताओ-आन ने प्रत्येक प्राचीन ग्रन्थ की भलीभाँति

---

१ दे० 'प्रमुख भि० सं०'

परीक्षा की और उनमें प्रयुक्त शब्दो का विस्तृत विवेचन किया। साथ ही उसने अनेक दुर्लभ बौद्ध-ग्रन्थो का संग्रह किया । ताओ-आन के समकालीन, उत्तरी चीन में रहने वाले, चु ताओ-हु नामक बौद्ध-भिक्षु ने उसके पास 'द्वादशनिकाय-शास्त्र' की एक प्रति भेजी। आगे चलकर ताओ-आन हिआग-याग गया, जहाँ उसको लिआग-चाउ (वर्तमान कान्सु प्रात) निवासी हुई-चांग से प्रज्ञापार-मिता-सूत्र, सुरागम-सूत्र आदि ग्रन्थो की एक-एक प्रति प्राप्त हुई। उसने आर-म्भिक हान-काल से लेकर त्सिन-काल तक के बौद्ध-ग्रन्थों का संग्रह भी किया और उन पर टिप्पणियाँ लिखी। ताओ-आन की ग्रन्थ-परीक्षण-सबंधी यह कृति चीनी भाषा में 'त्सुग लि त्सुन चिग मी लू' अथवा 'परीक्षित बौद्ध-ग्रन्थ-सूची' के नाम से प्रसिद्ध है। इसके पूर्ण होने का समय पूर्वी त्सिनवशीय सम्राट् हिआओ वूती के राज्य-काल में, ३७४ ई०, माना जाता है[1]।

(**ख**) **शील और विनय की स्थापना**—ताओ-आन के विचार में भारतवर्ष से चीन में आए हुए विनय ग्रन्थ पूर्ण नही थे। 'दश भूमिक सूत्र भूमिका' को उद्धृत करते हुए 'त्रिपिटक-अनुवाद-अभिलेख समुच्चय' में यह कहा गया है कि विनयो का संकलन बौद्धधर्म के ५०० शीलो से किया गया था। चीन मे बौद्ध-धर्म के प्रचार के लिए ताओ-आन को विनय-ग्रन्थो के चारो (अर्थात् सर्वास्ति-वादी, धर्मगुप्त, साघिक और महिशासक) पाठो का सम्पूर्ण अध्ययन आवश्यक लगा। 'भिक्षुणी शील पुस्तक की भूमिका' का कथन है :—

"ताओ-आन और फा-ताई जैसे कतिपय प्रमख चीनी भिक्षु शील और विनय की खोज में संलग्न है। पूर्वी त्सिन-वश के मध्यकाल में विनय-सूत्रो को प्राप्त करने के उद्देश्य से फ़ा-हिएन ने भारत की यात्रा की।" अतएव, उसने बौद्ध-मठों में अनुशासन के लिए सामान्य शील का एक प्रारूप तैयार किया।

'प्रमुख भिक्षुओं के सस्मरण' में उसके विषय मे निम्नलिखित विवरण दिया हुआ है —

"ताओ आन ने भिक्षुओं के लिए विनय का एक प्रारूप तीन अध्यायों में तैयार किया, जिसका प्रयोग देश-भर में होने लगा।"

हमें इस विषय मे कुछ भी ज्ञात नही है कि शील सम्बन्धी यह तीन अध्याय कितने दिन प्रचलित रहे, किन्तु हम यह अवश्य मानते है कि भिक्षुओं के लिए प्रयुक्त कौटुम्बिक नामो का जो विधान ताओ-आन ने बनाया था, वह अभी तक

---

१ दे० 'त्रिपिटक अ० अ० स०'

प्रचलित था। उसी ग्रन्थ में यह उल्लेख भी मिलता है :—

"चाई और त्सिन-वंशों के आरम्भ से प्रत्येक भिक्षु का नाम उसके गुरु के कौटुम्बिक नाम के अनुसार रक्खा जाता था और इस कारण भिन्न-भिन्न भिक्षुओं के नाम भिन्न-भिन्न कौटुम्बिक नामों से अलंकृत रहते थे। अतः ताओ-आन ने यह किया कि श्रमणों का कौटुम्बिक नाम, बौद्धधर्म के संस्थापक, शाक्यमुनि के नाम के आधार पर एक ही होना चाहिए। आगे चलकर उसने एकोत्तर आगम से यह प्रमाण खोज निकाला कि जिस प्रकार समुद्र में मिल जाने पर नदियों का अपना अस्तित्व और अपने नाम समुद्र में खो जाते है, उसी प्रकार (भिक्षुओं) के मौलिक नाम शेष रहने की कोई आवश्यकता नहीं है। इस भांति भारतीय श्रमणों के चारों कुल अपने नाम शाक्यमुनि से ग्रहण कर सकते है। इस प्रकार ताओ-आन के विधान ने आगम का समर्थन किया और भिक्षु लोग उसका पालन अब तक कर रहे है।"

(ग) **सुखावती व्यूह में श्रद्धा**—हुई-चिआओ लिखित 'ताओ-आन के जीवन की रूप-रेखा' के अनुसार, फ़ा यु आदि अपने शिष्यो को लेकर ताओ-आन मैत्रेय की प्रतिमा के समीप तुषित-स्वर्ग मे जन्म पाने का सकल्प करने की शपथ लेने के लिए जाया करता था। उन्ही दिनो उत्तरी चीन के तातारी सरदार सेनापति फ़ु-चिएन ने मैत्रेय बुद्ध के परम भक्त ताओ-आन के पास उनके इष्टदेव का चित्र हिआग-याग भेजा। ताओ-आन के समय के पहले अनेक मैत्रेय-सूत्रों का अनुवाद चीनी भाषा मे हो चुका था, जिन मे प्रमुख 'मैत्रेय व्याकरण' था। मैत्रेय बुद्ध, बौद्ध मसीहा अथवा आगामी बुद्ध के विषय में यह माना जाता है कि वह अभी तुषित-स्वर्ग मे निवास कर रहे है और शाक्यमुनि के निर्वाण के ५,००० वर्ष बाद उनका अवतरण होगा; अथवा, एक दूसरी गणना के अनुसार, चार हजार देव-वर्षों के बाद, जो ५ अरब ६७ करोड मानव-वर्षो के बराबर है, अवतीर्ण होकर मनुष्य की आध्यात्मिक समस्याओ का समाधान करने के लिए वह मानव-समाज के मध्य ही रहेगे। सासारिक झझटो से मुक्ति पा जाने के उद्देश्य से ताओ-आन मैत्रेय के निकट तुषित-स्वर्ग मे जन्म पाने की आकांक्षा करता था।

ताओ-आन के शिष्य सेंग-जुई ने अपनी रचना 'विमलकीर्ति-सूत्र-भूमिका' में लिखा है कि वह (ताओ-आन) जीवन की समस्याओ का समाधान पाने के लिए मैत्रेय की प्रतिमा के सम्मुख ध्यान किया करता था। 'प्रमुख भिक्षुओ के संस्मरण' मे लिखा है कि एक बार ताओ-आन ने स्वप्न में श्वेत केश, लबी दाढ़ी और घनी भवोंयुक्त एक भारतीय भिक्षु के दर्शन किए। उस भिक्षु ने ताओ-आन

से कहा कि उस (ताओ-आन) ने सूत्रों की जो व्याख्या की है, वह बहुत ठीक है। उसने यह भी कहा कि निर्वाण-पद प्राप्त न करने का संकल्प करके उसने पाश्चात्य जगत् में रहने और ताओ-आन के जीवन-कार्य में सहायता करने का निश्चय किया है। आगे चलकर ताओ-आन को इस स्वप्न-भिक्षु के विषय में यह मालूम हुआ कि वह षोडश अर्हतो में प्रथम, पिंडोल भारद्वाज, था। १९१६ ई० के जर्नल एसिआतीक के अनुसार, पिंडोल भारद्वाज ने निर्वाण-पद अस्वीकार कर के मानवमात्र को बोधिप्राप्ति में सहायता करने के लिए इस अनित्य, सीमित जगत् मे रहने का संकल्प किया था। मैत्रेय बुद्ध के आदर्श के अनुसार उसका यही कर्त्तव्य था।

(३) चांग-आन प्रवास-काल में ताओ-आन का अनुवाद-कार्य—ताओ-आन अपने शिष्य ताओ-ली के साथ, त्सिन-सम्राट् हिआओ वू-ती के ताई-युआन-कालीन चौथे वर्ष (३७९ ई० में) चांग-आन पहुँचा। वहां तातार सेनापति फु-चिएन ने उसका बडा सत्कार किया। 'धर्मग्रथो के प्रति अपने उत्कट प्रेम के कारण ताओ-आन बौद्धधर्म के प्रचार में तल्लीन हो गया। उस के द्वारा आमन्त्रित विदेशी भिक्षुओं ने अनेक सूत्रो का भाषांतर किया, जिनकी शब्द-सख्या दस लाख से अधिक थी[1]।" फु-चिएन ने देश के सभी विद्वानो को आदेश दिया कि वे बौद्धधर्म का अध्ययन करने में ताओ-आन का अनुसरण करे। ताओ-आन ने चाग-आन में अपने जीवन के अंतिम सात वर्षों मे अनेक ग्रथो का अनुवाद किया। उसने 'हिंग कुग लुन अथवा (पदार्थों के) शून्य स्वरूप पर 'निबंध' नामक एक स्वतंत्र ग्रंथ भी लिखा था। यद्यपि यह पुस्तक अब प्राप्य नही है, किंतु चि-त्साग के अनुसार उसका मूल भाव यह था कि सब धर्मों का "यथार्थ स्वरूप शून्य और रिक्त है।"

हान और वाई-कालो मे लो-याग बौद्ध-ग्रंथो के अनुवाद-कार्य का प्रमुख केन्द्र था। भिक्षु-वु-फा-हू को भी भाषातर का दायित्व देने के उपरात चांग-आन भी इस कार्य का एक केन्द्र बन गया।

चांग-आन में ताओ-आन के प्रवास के समय वहां बौद्धधर्म के प्रबल समर्थक सेनापति फु-चिएन का चाओ-चेन नामक एक विद्वान् सचिव भी रहता था। वह फु-चिएन की मृत्यु के बाद शीघ्र ही बौद्ध हो गया और तब उसका नाम बदल कर ताओ-चेन रक्खा गया। अनुवाद-कार्य में उसने भी महत्त्वपूर्ण भाग लिया।

---

१ दे० 'प्रमुख भिक्षुओ के संस्मरण'

संस्कृत-ग्रंथों से चीनी भाषा में अनुवाद अधिकतर चु-फ़ा-निएन की सहायता से किए जाते थे। वह पश्चिमोत्तर चीन के वर्तमान प्रांत कांसू में स्थित लिआगचाउ का निवासी था।

उसके नाम के उपसर्ग चु से प्रतीत होता है कि वह संभवतः जन्मना एक भारतीय था। उसने मुख्यतया महायान सप्रदाय के बोधिसत्त्व-सिद्धांत-संबधी ग्रथो का अनुवाद किया, जिनमे से अधिक महत्त्वपूर्ण निम्नलिखित हैं :—

(१) बोधिसत्त्वमाला-सूत्र
(२) बोधिसत्त्व-गर्भ-सूत्र
(३) बोधिसत्त्वमाला निदान-सूत्र

इनके अतिरिक्त, विनय निदान-सूत्र और अवदान-सूत्र फ़ू-निएन के अन्य महत्त्वपूर्ण ग्रन्थ है। यह कहा जाता है कि उसने ७४ खडो में बारह ग्रन्थो का अनुवाद किया था।

इसी काल मे काश्मीर से बहुत-से बौद्ध विद्वान् चीन आए। उनमें संघभूति, धर्मनन्दि, और संघदेव के नाम दोनो देशो मे ज्ञात थे। वे ताओ-आन के समकालीन थे तथा उसके विचारों से प्रभावित हुए थे।

काश्मीर-निवासी संघभूति, फू कुल के पूर्वकालीन चिन-वंशीय सम्राट् चिएन युअन-राज्य के सत्रहवें वर्ष, ३८१ ई० में, उत्तर चीन में आया था। वह सर्वास्तिवादी सम्प्रदाय के सिद्धातो का विशेषज्ञ था और अभिधर्म-विभाषा-शास्त्र वह ज़बानी सुना सकता था। ताओ-आन इस अवधि में चांग-आन में भी चार वर्ष रह चुका था। वहाँ तातार सरदार के सचिव चाओ-चेन ने उसका बडा स्वागत किया और उसी की प्रार्थना पर सघभूति ने अभिधर्म-विभाषा-शास्त्र, आर्य वसुमित्र-बोधिसत्त्व-संगीत-शास्त्र और सघरक्ष-संकार्य-बुद्धचरित-सूत्र आदि ग्रन्थों का अनुवाद चीनी भाषा मे किया। संघभूति की प्रमुख कृति, अभिधर्म-विभाषा-शास्त्र मे ताओ-आन लिखित एक भूमिका है, जिसके अन्तर्गत यह लिखा हुआ है कि :—

"उत्तरी चीन के पूर्व-कालीन चिन-वंशीय चिएन युअन के शासन के उन्नीसवें वर्ष में संघभूति नामक भारतीय भिक्षु काश्मीर से चीन आया और उसने सीतवनि-रचित अभिधर्म-विभाषा-शास्त्र को सुनाया। चाओ-चेन की प्रार्थना पर उसने इस शास्त्र का अनुवाद चीनी भाषा में किया।"

धर्मनन्दि भारतीय न होकर युएह्-ची देशवासी एक तोखारी था और सस्कृत के आगम-साहित्य में पारंगत था। वह ३८४ ई० में चीन आया और उसने चाओ चेन के अनुरोध पर चार आगमो का अनुवाद चीनी भाषा में किया। उसने

चु-फ़ा-निएन और हुई-सुग की सहायता से एकोत्तरागम और अशोक-राजपुत्र-चक्षुर्भेद-निदान-सूत्र का अनुवाद संस्कृत से किया। इन ग्रथों का अनुवाद करने में दो वर्ष लगे और ताओ-आन ने उनके गूढ अर्थ की व्याख्या की। आगम-साहित्य का वह भी प्रख्यात विद्वान् था।

संघभूति ३८३ ई० में काश्मीर से चांग-आन आया था। ऐसा प्रतीत होता है कि वह धर्मनन्दि और संघभूति का चिरतन मित्र और सहयोगी था, क्योंकि कई बौद्ध अनुवादों पर इन तीनो के नाम मिलते हैं। उसकी समस्त कृतियो मे सर्वश्रेष्ठ अभिधर्म-ज्ञान-प्रस्थान-शास्त्र ने, जो धर्मनंदि के ग्रन्थ का सशोधित और पूर्ण रूप लगता है, उसे अक्षय कीर्ति का भागी बनाया है। अपने अनुवाद-कार्य के सबध मे वह लु-शान और नानकिंग भी गया था और चीन मे अपनी मृत्यु-पर्यंत रहा।

कुमारबोधि मध्य एशिया का निवासी और तुरफान राज्य के राजा मि-ति का कुओ शिह था। 'अभिधर्म-शास्त्र की भूमिका' के अनुसार, उत्तरी चीन के (पूर्वकालीन चिन-वशीय शासक चिएन-युआन के राज्य के १८ वे वर्ष मे तुरफ़ान मे मि-ति नामक राजा राज्य कर रहा था, जिसने चाग-आन की यात्रा की। उसके गुरु कुमारबोधि ने महाप्रज्ञापारमिता-सूत्र की एक सस्कृत प्रति प्रदान की और धर्मप्रिय, बुद्धरक्ष तथा भिक्षु हुई-चिन ने मिलकर उसका अनुवाद चीनी भाषा में किया।

उत्तरी चीन के पूर्वकालीन चिन-वशीय राजा चिएन-युअन के शासन के ९ वे, वर्ष में त्सिन-सम्राट् की सेना ने फ़ु-चिएन को फाई-शुई नामक स्थान पर पराजित किया। कुछ वर्षों के बाद फ़ु-चिएन मार डाला गया और ताओ-आन की भी मृत्यु हो गई। जिन दिनो उपद्रवो के कारण चाग-आन की स्थिति डावाडोल रहती थी, फ़ा-निएन और फा-यू ने ताओ-आन की शिक्षा का अनुसरण करते हुए धर्म-प्रचार का कार्य जारी रक्खा। उसके उपरात कुमारजीव चीन आया और सघदेव प्रचार-कार्य के लिए दक्षिण चीन की ओर गया।

(४) बौद्ध-साहित्य में ताओ-आन का स्थान—हानवंश के उपरांत चीनी बौद्धधर्म, ध्यानधर्म और प्रज्ञापारमिता नामक दो शाखाओ मे बंट गया था। ताओ आन इन दोनो शाखाओं का प्रतिनिधि है। वाई और त्सिन-काल में बौद्धधर्म के अन्तर्गत तीन मुख्य प्रवृत्तियाँ थी—(क) रहस्यात्मक, जो सारे देश में फैल गई थी। प्रज्ञापारमिता और वैपुल्य संप्रदायों के सिद्धांत लगभग समान थे और इन दोनों का काफी प्रचार था। ताओ-आन ने प्रधानतया धर्म-लक्षण संप्रदाय

को अपना योग दिया। (ख) ताओ-आन के आरंभिक जीवन के समय तक त्रिपिटिको के सबंध में निश्चय हो चुका था। उनमें समाविष्ट बहुत-से ग्रन्थ काश्मीर के सर्वास्तिवादी संप्रदाय के थे। ताओ-आन की मृत्यु के बाद उसके प्रमुख शिष्य हुई-युआन ने अपने गुरु की अपूर्ण कृतियों को पूरा किया और सर्वास्तिवाद तथा अभिधर्मवाद दोनो का प्रचार करता रहा। (ग) कुमारजीव ने चाग-आन आने पर महाप्रज्ञापारमिता, वैपुल्य और नागार्जुन के शून्यवाद का प्रचार किया। उस समय ताओ-आन जीवित था और वह तथा कुमारजीव एक दूसरे का आदर करते थे। ताओ-आन के विषय में पूर्वी त्सिन-काल के महान् विद्वान् सुन-चाओ ने कहा है कि वह एक प्रकाड पडित था और उसने बौद्धधर्म के प्रत्येक ग्रन्थ पर अधिकार प्राप्त कर लिया था। उसके संबंध में सुन-चाओ का कथन है कि :—

"उसके नाम से चि-एन और लुंग भलीभांति परिचित थे और उसकी ख्याति हुआई और हाई तक पहुंच गई थी। जैसे घास सूख जाती है, उसी तरह यद्यपि उसका शरीर नष्ट हो गया, परंतु उसकी आत्मा सदैव जीवित रहेगी।"

ताओ-आन के जीवन और कार्य के विषय में नीचे काल-क्रमानुसार एक तालिका दी जा रही है —

१. उसका जन्म फू-लियू जिले मे, त्सिन-सम्राट् हुआई-ती के राज्य के योगचिआ-काल के छठे वर्ष (३१२ ई०) में हुआ था।

२. त्सिन-सम्राट् चेन-ती के राज्य के ह्जिएन-काल के प्रथम वर्ष (३३५ ई०) में ताओ-आन चौबीस वर्ष का था। उसी समय उत्तरी चीन के तातार सरदार शिह्-हू ने नानकिंग को अपनी राजधानी बनाया, और भिक्षु बुद्धदान राजधानी में आया। ताओ-आन ने उससे बौद्धधर्म की शिक्षा प्राप्त की।

३. त्सिन-सम्राट् मु-ती के राज्य के योग-हो-काल के पांचवें वर्ष (३४९ ई०) में ताओ-आन की आयु सैंतीस वर्ष हुई। तातार सेनापति शिह्-त्सुन ने उससे ह्वा लिन उपवन मे निवास करने की प्रार्थना की। इसके उपरांत वह उत्तर चीन फिर लौट आया और वहाँ 'उड़ता अजदहा' पर्वत पर रहा।

४. त्सिन-सम्राट् मु-ती के राज्य के योंग-हो-काल के दसवें वर्ष (३५४ ई०) में ताओ-आन बयालीस वर्ष का हुआ और उसने हेग पर्वत पर एक मठ निर्मित करवाया। उन्ही दिनो बौद्धधर्म के अंतर्गत पुंडरीक सम्प्रदाय के संस्थापक हुई-युआन ने उससे प्रव्रज्या ग्रहण की। उसके बाद राजा की प्रार्थना के अनुसार वह, त्सिन-वंश की राजनीतिक राजधानी वू-ई जिले में रहने चला गया।

५. सम्राट् मु-ती के राज्य हिन-पिंग-काल के प्रथम वर्ष (३५७ ई०) में ताओ-आन की आयु ४५ वर्ष की हुई। उस वर्ष वह वू-ई से नानकिंग गया और वहाँ घाउ-सू मठ में रहा। उसके बाद वह लो-याग के दक्षिण स्थित नू-हुन गया और कुछ समय तक वहाँ ठहरा।

६. त्सिन-सम्राट् आई-ती के राज्य के लुग-हो-काल के तृतीय वर्ष (३६३ ई०) में ताओ-आन की आयु ५३ वर्ष की हुई। तातार सेनापति मू जुग-शिह के होनान प्रांत पर आक्रमण करने पर वह हिआग-यांग चला गया।

७. त्सिन-सम्राट् हिआओ वू-ती के राज्य के ताई-युआन-काल के प्रथम वर्ष (३७६ ई०) मे ताओ-आँन की आयु ६७ वर्ष की हुई। उस समय तक हिआंग-याग में रहते हुए उसे पद्रह वर्ष हो चुके थे। उसके बाद वह चाग-आन वापस चला गया।

८. उपर्युक्त काल के चौथे वर्ष (३७९ ई०) में वह ७० वर्ष का हुआ और बुद्धदान के मठ की यात्रा करने के लिए वह नानकिंग गया।

९. उपर्युक्त काल के दसवें वर्ष (३८५ ई०) में ताओ-आन की आयु ७३ वर्ष की हुई और उसी वर्ष ४ फरवरी के लगभग उसकी मृत्यु हुई।

(ख) हुई-युआन और पुंडरीक-संप्रदाय

त्सिन-काल में चीनी बौद्धधर्म ने तीन महान् साहित्यिक सफलताएं प्राप्त की और वह है—देवशर्मन का अभिधर्मदर्शन, बुद्धभद्र का ध्यान और कुमारजीव के तीन सूत्र। दक्षिण चीन में उनका प्रवेश और प्रचार हुई-युआन ने किया। उसने पुडरीक-संप्रदाय नामक एक नए सप्रदाय की स्थापना की, जिसका चीनी बौद्धधर्म के आरभिक इतिहास में महत्त्वपूर्ण स्थान है।

(१) हुई-युआन का आरंभिक जीवन—हुई-युआन (गोत्रनाम–चिआ) का जन्म येन-मेन मे ५३४ ई० मे हुआ था। उसने कनफ्यूशिअनवाद का अध्ययन बडे मनोयोग से किया और लाओ-त्जे के सिद्धान्तो का भी अनुशीलन किया। तेरह वर्ष की आयु मे अपने चाचा के साथ उसने लो-याग और हुजू-चाउ जिलों की यात्रा की। इक्कीस वर्ष का होने पर उसकी इच्छा उस समय के प्रसिद्ध बौद्ध विद्वान् फ़ान-शुआन से मिलने के लिए याग-त्जी नदी पार करके पूर्व की ओर जाने की हुई, किंतु राजनीतिक उपद्रवो के कारण वह उधर नहीं जा सका। तब वह ताओ-आन के पास गया, जो उन दिनो हेग पर्वत पर स्थित मठ में ठहर कर बौद्धधर्म का उपदेश कर रहा था। हुई-युआन ने उसे अपना गुरु

स्वीकार किया। उन्ही दिनों उसने तथा उसके छोटे भाई हुई-चिह् ने ताओ-आन के चरणों में प्रव्रज्या ग्रहण की।[१] हुई-युआन ने बौद्धधर्म पर व्याख्यान देना आरंभ किया। एक बार उसके श्रोताओ ने उसके सत्ता संबधी सिद्धात पर शका की। शका-समाधान और वाद-विवाद से वे और भी अधिक भ्रम तथा संदेह में पड गए। तब हुई-युआन ने अपने सिद्धात के समर्थन में उसी के सदृश चुआग-त्जे के सिद्धात का उल्लेख किया। और इस तरह वह सिद्धांत शंकालुओं की समझ मे आ गया।

त्सिन-सम्राट् आई-ती के राज्य के हिन-निएन-काल के तृतीय वर्ष (३६५ ई०) में हुई-युआन की आयु बत्तीस वर्ष की हुई। उस समय तक ताओ-आन के साथ रहते हुए उसे दस वर्ष से अधिक हो चुके थे। ताओ-आन के साथ अपने छोटे भाई सहित वह भी दक्षिण की ओर गया। मार्ग मे वे हिआग-याग पहुंचे। वहाँ से चू-फा-ताई ने तो पूर्व की ओर अपनी प्रगति जारी रक्खी, किंतु बीमार पड जाने के कारण फा-ताई को (चिन-चाउ-स्थित) थांग-कौ मे अपनी यात्रा समाप्त कर देनी पड़ी। ताओ-आन ने हुई-युआन को चु-फा-ताई का स्वागत करने के लिए चिन-चाउ भेजा। उस समय ताओ-हेंग अचेतनता के सिद्धान्त का प्रतिपादन करने मे सलग्न था और चिन-चाउ के आस-पास सारे प्रदेश में उसका प्रचार हो गया था। चु-फा-ताई ने अपने शिष्य तान-ई को इस सिद्धान्त के प्रचार को रोकने के लिए भेजा और हुई-युआन ने भी इस कार्य मे आशिक सहायता पहुचाई। उन दोनो ने ताओ-हेंग को शास्त्रार्थ मे पराजित कर दिया। उसके बाद हुई-युआन हिआंग-याग को वापस चला आया। ताओ-आन का एक भक्त हुई-योग नामक तरुण भिक्षु था। उसने हुई-युओग के साथ कैन्टन की लोफू-पहाडियो मे ठहरने की व्यवस्था की थी; किंतु ताओ-आन ने हुई-युओग को हिआग मे ही रहने की आज्ञा दे रक्खी थी। अत हुई-योग ने अपनी यात्रा अकेले ही जारी रक्खी और वह झुन-याग पहुचा। वहाँ ताओ-फान ने उससे रुकने के लिए प्रार्थना की। अंततः वह पश्चिमी 'उद्यान' मठ में स्थायी रूप से रहने लगा।[२]

त्सिन सम्राट् हिआओ वू-ती के शासन के तआई-युआन-काल के द्वितीय वर्ष (३७७ ई०) मे उत्तरीचीन के सेनापति फू-पाई ने हिआग-याग पर आक्रमण किया। इस कारण ताओ-आन दक्षिण की ओर नही जा सका। और उसने अपने

१ दे० 'प्रमुख भिक्षुओ के सस्मरण'
२ दे० वही

सारे शिष्यों को चीन के दूसरे भागों में भेज दिया। तभी हुई-युआन का साथ अपने गुरु ताओ-आन से सदा के लिए छूटा और फिर वे जीवन-भर कभी नहीं मिल सके।

(२) अपने छोटे भाई हुई-चिओ के साथ हुई-युआन हिआंग से चिन-चाउ की ओर गया। याग-त्ज़ी नदी पार करने के बाद वे कुछ दिनो तक 'श्रेष्ठ-ज्योति' मठ में रहे। हुई-युआग हुन-यांग को एक बार फिर गया। लू-शान पर्वत के सौंदर्य और चित्रमयता से वह अत्यधिक प्रभावित हुआ और वह स्थान सचमुच किसी बौद्ध धर्मावलबी के एकात वास के लिए आदर्श था।[१]

पहले वह 'अजदहा-धारा' मठ में रहा। तदुपरात हुन-योग के मैजिस्ट्रेट ने उसके लिए ३८६ ई० मे एक मन्दिर लु-शान में बनवा दिया, जिसका नाम 'पूर्वी-उद्यान' मठ रक्खा गया।

तब हुई-युआन स्थायी रूप से लू-शान मे रहने लगा और वहाँ उसने तीस से अधिक वर्ष बिताए। अपने स्थान को छोडकर वह अन्यत्र कभी नही जाता था। उसके दर्शनार्थी और भक्त उसके पास प्रचुर सख्या में आया करते थे। उसके १२३ शिष्य थे, जिन में हुई-कुआन, सेग ची, फा-आन और तान-युग-ताओ-त्सु आदि प्रसिद्ध व्यक्ति सम्मिलित थे। उसके साथ उसका भाई हुई-चिह, सहपाठी हुई-आन, और योग भी उस समय रहते थे।

(३) **हुई-युआन और कुमारजीव**—कुमारजीव मध्य एशिया से ४०१ ई० मे चाग-आन आया था। उसके आने के चार वर्ष बाद हुई-युआन ने उसके विषय मे याओ-हिएन से सुना और अभ्यर्थना करते हुए तत्काल उसको एक पत्र लिखा। कुमारजीव ने अपने उत्तर मे बौद्धधर्म के परिवर्धन मे उसको पूरी सहायता देने का वचन दिया। फा-शिह् के उत्तर से लौटने पर कुमारजीव ने स्वदेश जाने की इच्छा उससे प्रकट की। हुई-युआन ने कुमारजीव से बौद्धधर्म सबधी अनेक प्रश्न पूछे, जिनका उसने सविस्तार उत्तर दिया। हुई-युआन और कुमारजीव के मध्य यह विचार-विनिमय 'महायान का स्वर्णिम अर्थ' नामक ग्रन्थ के अठारह अध्यायो मे सगृहीत है।

हुई-युआन सस्कृत का पडित था, किंतु उसने किसी भी बौद्ध ग्रन्थ का अनुवाद चीनी भाषा मे नही किया। उसने केवल ग्रन्थो की टीकाओं का सकलन

---

१ दे० 'प्रमुख भिक्षुओ के सस्मरण'

किया। उसके प्रस्ताव करने पर ही संपूर्ण सर्वास्तिवादी विनय का अनुवाद चीनी भाषा में किया गया था।

यद्यपि जन-समाज से दूर रहने के उद्देश्य से वह लू-शान में स्थायी रूप से रहने लगा था, लेकिन सदा पश्चिम से आए हुए बौद्ध-पंडितों की खोज में रहता था और उनसे भेंट भी किया करता था।

संघदेव और बुद्धभद्र भी कुछ दिन हुई-युआन के साथ लू-शान में रहे थे। कुमारजीव की मृत्यु के बाद चाग-आन में बहुत दिनों तक राजनीतिक उपद्रव होते रहे और इसलिए बहुत-से भिक्षु वहा से दूसरे स्थानो को चले गए।

चाग-आन छोडकर जाने वाले भिक्षुओ में चु ताओ-शेग भी था, जो दक्षिण की ओर गया। इस बात का उल्लेख मिलता है कि हुई-युआन के प्रयत्नो के फलस्वरूप ही उस समय प्रतिमोक्ष, शास्त्रत्रय, सद्धर्म पुडरीक-सूत्र और सत्यसिद्धि-शास्त्र का प्रचार दक्षिण में हुआ।

(४) **हुई-युआन और अमिताभ का स्वर्ग**— हुई-युआन इस सिद्धान्त में विश्वास करता था कि आत्मा अनिरोध है और मानव जन्म-मरण केवल रूपातरण की प्रतिक्रिया। वह स्वय अमिताभ के स्वर्ग मे जन्म पाने के लिए प्रार्थना किया करता था। त्सिन-सम्राट् आन-ती के शासन के युआन-हिन-कालीन प्रथम वर्ष (४०२ ई०) मे हुई-युआन ने, लिउ यू-मिग, चाउ हू-चिह. पी यिन-चिह और त्सुन पिन आदि अपने शिष्यो के साथ अमिताभ बुद्ध की प्रतिभा के सम्मुख यह शपथ ली कि वे उस पवित्र लोक मे जन्म पाने की आकाक्षा रखते है, जहाँ निर्वाण के स्थान पर अमरत्व प्राप्त होता है। हुई-युआन के साथ उसके १२३ शिष्यो ने यह शपथ ली थी। उनमे से अठारह शिष्यो को चुनकर उनके साथ उसने लिएन-त्सुग अथवा पुडरीक-सप्रदाय नामक एक मत की स्थापना की। हमारे परपरागत इतिहास के अनुसार इन अठारह शिष्यो मे दो भारतीय थे, जिनका नाम बुद्धयशस और बुद्धभद्र था।

सुग-वंश के पुरोहित ताओ-चाग के अनुसार हुई-युआन द्वारा संस्थापित पुडरीक-सप्रदाय बहुत प्राचीन है। यह तथ्य अमिताभ -सूत्र और सुखावती-व्यूह-सूत्र के त्सिन-कालीन कुमारजीव कृत अनुवादो की तिथियो की प्राचीनता से सिद्ध होता है। अमिताभ-स्वर्ग का वर्णन इस प्रकार मिलता है .—

"यह सुखभूमि स्वर्ण, रजत और अमूल्य रत्नों द्वारा अत्यन्त सुंदरता से अलंकृत है। स्वर्णिम सिकता में पवित्र जल के सरोवर मनोरम वीथियों से घिरे हुए हैं। स्वर्गीय संगीत हर समय कानों में पड़ा करता है; दिन में तीन बार

फूलों की वर्षा होती है ; वहां उत्पन्न प्राणी परलोक जाने और वहां निवास करने वाले असंख्य बुद्धों के सम्मान में फूल चढ़ाने तथा अपने वस्त्र लहराने में समर्थ होते हैं। इसके अतिरिक्त, उस स्वर्ग में मयूर, मैना कलविंक आदि सभी प्रकार के पक्षी हैं, जो हर चौथे घंटे पर अपने स्वर मिलाकर धर्म की स्तुति में गाते हैं, जिससे श्रोताओं के मन में बुद्ध, धर्म और संघ की स्मृति हरी हो जाती है। वहां नरक का नाम कोई नहीं जानता, किसी का भी जन्म दुष्ट योनि में नहीं होता, न किसी को ऐसा जन्म पाने का भय है। पक्षी धर्म की स्तुतियां गाया करते हैं ; जब वहां वृक्ष और घंटियों की मालाएं वायु के झोंकों से हिल उठती हैं, तब उनसे अनेक मधुर और मनोहर ध्वनियां निकलती हैं, जो समस्त श्रोताओं के मन में धर्म के भाव प्रस्फुटित कर देती हैं। इन बुद्ध को अमिताभ क्यों कहते हैं ? इसलिए कि इन बुद्ध की तथा वहां जन्म पाने वालों की आयु अमित होती है। और इसलिए कि उन बुद्ध की आभा अमित-अनंत है, और वहां उनके पास असंख्य, अगण्य पवित्र तथा श्रद्धास्पद आत्माएं निवास करती हैं ; अतएव उस स्वर्ग में जन्म पाने के लिए सब प्राणियों को कातर प्रार्थना करना चाहिए। इसमें सफल मनोरथ होने के लिए उनको सत्कर्मों द्वारा अर्जित पात्रता की आवश्यकता नहीं है, उनको केवल अमितायु का नाम हृदय में रखकर, एक, दो, तीन, चार, पांच, छः अथवा सात रातों तक, निश्चल मन से उसका जप करना चाहिए। मृत्यु के निकट होने पर अपने अनेक साधुमना अनुचरों सहित अमिताभ बुद्ध उनके सम्मुख प्रकट होंगे और पूर्ण शांति छा जाएगी ; अतएव प्रत्येक व्यक्ति के पुत्र और पुत्री को अमिताभ बुद्ध के स्वर्ग में जन्म पाने के लिए प्रार्थना करना चाहिए।" और इसी तरह यह वर्णन काफ़ी दूर तक चलता है।

एक दूसरे अर्थ मे यह स्वर्ग पूर्ण, शुद्ध और शात नैतिक प्रकृति का प्रतीक माना जाता है। "अमिताभ का अर्थ है निर्मल और बोधिप्राप्त चित्त। स्वर्ग की वृक्षावलियां चित्त के द्वारा पालन किए जाने वाले सद्गुणों की प्रतीक हैं। संगीत चित्त का सामंजस्य है। पुष्प (विशेष कर पद्म) चेतना और प्रज्ञा के प्रति उन्मुख चित्त के प्रतीक हैं। सुन्दर पक्षियों का अर्थ है परिवर्तित और पुनर्निर्मित चित्त।" इस प्रतीकात्मक व्याख्या का उद्देश्य सभवत सुखावती (पवित्र लोक) सप्रदाय को उस अश्रद्धा से मुक्त करना था, जिसका पात्र वह निर्वाण के आदर्श को छोड़-कर भोगविलास-युक्त स्वर्ग को अपना ध्येय बनाने के कारण हो गया था।

(५) हुई-युआन का जीवन और कार्य—हुई-युआन के जीवन और कार्य का विवरण कालक्रम के अनुसार नीचे दिया जा रहा है :—

१. त्सिन-वंशीय सम्राट् चेन-ती के राज्य के हिएन-हो-कालीन नवें वर्ष (३३४ ई०) में हुई-युआन का जन्म येन-मेन में हुआ।

२. त्सिन-सम्राट् मु-ती के राज्य के योग-हो-कालीन दसवें वर्ष (३५४ ई०) में, बीस वर्ष की अवस्था मे, उसने ताओ-आन (जो उस समय हेंग पर्वत में निवास कर रहा था) के चरणो में बैठकर प्रव्रज्या ग्रहण की।

३. त्सिन-सम्राट् आई-ती के राज्य के हिन-निएन-कालीन तृतीय वर्ष (३६५ ई०) में, बत्तीस वर्ष की अवस्था में वह अपने गुरु ताओ-आन के साथ हिआग-याग गया।

४. त्सिन-सम्राट् हिआओ वू-ती के राज्य के ताई-युआन-कालीन तृतीय वर्ष (३७८ ई०) मे, पैंतालीस वर्ष की अवस्था मे, ताओ-आन का स्थान छोड-कर वह पूर्व की ओर गया। वहा पहले वह चिन-चाउ मे रहा और उसके बाद लु-शान पर्वत स्थित 'अजदहा धारा' मठ में।

५ उपर्युक्त-कालीन दशम वर्ष (३८५ ई०) में, जब वह बावन वर्ष का हुआ, उसके गुरु ताओ-आन की मृत्यु चौंग-आन में हुई।

६. उसी काल के १६ वे वर्ष (३९१ ई०) में, जब वह अट्ठावन वर्ष का था, संघदेव लु-शान पर्वत स्थित 'दक्षिण पर्वत विहार' मे निवास कर रहा था। हुई-युआन ने अभिधर्म हृदय-सूत्र का चीनी भाषा में अनुवाद करने का अनुरोध उससे किया।

७ त्सिन-सम्राट् आन-ती के शासन के लुग-आन-कालीन तृतीय वर्ष (३९९ ई०) में, हुन-यांग के मैजिस्ट्रेट हुआग हुअन लु-शान आया और हुई-युआन के लिए 'पूर्वी-उद्यान-मठ' का निर्माण कराया।

८. उपर्युक्त काल के पचम वर्ष (४०१ ई०) में मध्य एशिया से कुमारजीव चांवा-आन आया और हुई-युआन ने उसका स्वागत करते हुए उसे पत्र भेजा।

९ त्सिन-सम्राट् आन-ती के शासन के युआन-हिंग-कालीन प्रथम वर्ष में, ६९ वर्ष की अवस्था में हुई-युआन ने अपने शिष्यो सहित अमिताभ बुद्ध की प्रतिमा के सम्मुख खडे होकर पश्चिमी स्वर्ग मे जन्म पाने की आकाक्षा करने की शपथ ली।

१०. त्सिन-सम्राट् आन-ती केई-ह्जी-कालीन प्रथम वर्ष (४०५ ई०)

में, ७२ वर्ष की अवस्था में तत्कालीन सम्राट् का एक पत्र हुई-युआन ने प्राप्त किया।

११. उपर्युक्त काल के सातवें वर्ष (४११ ई०) मे बुद्धभद्र चाग-आन से लू-शान पर्वत को गया और हुई-युआन ने उससे ध्यान-सूत्रो का चीनी भाषा में अनुवाद करने की प्रार्थना की।

१२ उसी काल के नवे वर्ष (४१३ ई०) मे कुमारजीव का देहात चांग-आन में हुआ।

१३ उसी काल के बारहवें वर्ष (४१६ ई०) में हुई-युआन की मृत्यु लू-शान पर्वत-स्थित 'पूर्वी-उद्यान-मठ' मे हुई, जहाँ] वह तीस वर्ष से अधिक समय तक रहा था।

(ग) फ़ा-हिएन की भारत-यात्रा

३८५ ई० मे ताओ-आन की मृत्यु के उपरात चीन मे ऐसे अनेक बौद्ध विद्वान् और भिक्षु हुए, जो अपने धर्म के निमित्त बौद्धधर्म-तीर्थों के दर्शन करने और प्रसिद्ध बौद्ध-आचार्यों को खोजकर अपने साथ चीन लाने के लिए भारत-वर्ष की कठिन यात्रा करने के इच्छुक थे। भारत जाने वाले चीनी भिक्षु विद्वान् और बौद्धधर्म के सिद्धातो से अवगत होते थे। इस कारण अपने देश मे बौद्ध-मत के प्रचार तथा चीनी बौद्ध-सस्कृति को समृद्ध करने मे उन्होंने पर्याप्त योग दिया।

ऐसे साहसी भिक्षुओ मे प्रथम स्थान फा-हिएन का है। वह भारतवर्ष मे ऐसे कई स्थानो को गया, जहाँ उसके प्रथम न चाग-चिएन पहुच सका था और न हान-कालीन कान-यिंग। फा-हिएन के पहले एक और प्रसिद्ध चीनी बौद्ध विद्वान् चु-शिह-हिंग ने भी पश्चिम की यात्रा की थी, किंतु वह खुतन तक ही जा सका था। फा-हिएन के पूर्व हुई-चाग, चिन-हिंग और हुई-पिएन आदि कई भिक्षु भारत की ओर गए तो थे, लेकिन लौटकर वापस नही आए। फा-हिएन भारतवर्ष के एक बडे भाग की यात्रा पूर्ण करने वाला पहला चीनी यात्री था। उसने वहाँ बौद्धधर्म का अध्ययन किया और अपने साथ बहुत-से बौद्ध-ग्रन्थो को ले गया।

शिह-फा-हिएन का गोत्र-नाम कुग था और वह पिंग-याग (शान्सी प्रात के एक भाग) मे स्थित वु-याग का निवासी था। वह तीन वर्ष की अवस्था मे ही भिक्षु हो गया था। उसके सघीय नाम फा-हिएन का अर्थ 'धर्म-विख्यात' है। शिह शब्द शाम्यमुनि का सक्षिप्त रूप और लगभग बौद्ध-शब्द के समान है। बीस वर्ष का होने पर उसने अपनी श्रामणेर अवस्था पूर्ण की और

बौद्ध-संघ के मठीय संगठन में प्रविष्ट हुआ। अपने अपूर्व साहस, कुशाग्र बुद्धि और आचार के कठोर संयम के कारण वह प्रसिद्ध हो गया। वह चांग-आन में रहता था और वहाँ के बौद्ध ग्रन्थों के संग्रह की जीर्ण तथा अपूर्ण दशा से दुखी अनुभव किया करता था। उसने त्सिन-सम्राट् आन-ती के शासन के लुंग-आन-कालीन तृतीय वर्ष (३९९ ई०) में भारत-यात्रा के निमित्त चीन से प्रस्थान किया। तब से लगभग दस वर्ष पूर्व ताओ-आन का देहांत हो चुका था और कुमारजीव के चांग-आन पहुंचने के दो वर्ष पहले फा-हिएन भारतवर्ष पहुंचा।

फा-हिएन ने विनयपिटक की सम्पूर्ण प्रतियों को प्राप्त करने के उद्देश्य से भारत-यात्रा की थी। हुई-चिंग, ताओ-चेन, हुई-यिंग और हुई-वाई इस यात्रा में उसके साथ गए थे। चांग-आन से चलकर लुंग ज़िला होते हुए वे चांग-येह् के बाजार में पहुंचे, जहाँ उनकी भेंट चिह्-येन, हुई चिएन, सेंग शाओ, पाओ युन और मेंग-चिंग से हुई। यह लोग भी फा-हिएन के दल में शामिल हो गए और सब मिलकर आगे बढ़े। तुंग-हुआंग पहुंचने पर वहाँ के मैजिस्ट्रेट ली-हाओ ने उनके मार्ग में पड़ने वाली 'बालू की नदी' पार करने के साधनों की व्यवस्था कर दी। पाओ-युन और चिह्-येन से चलने के कुछ समय बाद जब फा-हिएन और उसके चार साथी एक दूसरे से बिछुड़ गए, तब उनको गरम हवा तथा अन्य आपत्तियों का सामना करना पड़ा। न आकाश में कहीं एक पक्षी दिखाई पड़ता था और न धरती पर कहीं एक पशु। उस रेगिस्तान में सही मार्ग पर रहने की चिन्ता उनको सदैव ही रहती थी, किन्तु पथ-चिह्नों के रूप में उनको इधर-उधर बिखरी हड्डियां ही नजर आती थीं।

रेगिस्तान पार करके शान-शान राज्य होते हुए वे वू-आई देश में पहुंचे और वहाँ दो मास रुके। वहाँ पाओ-युन तथा अन्य साथी उनको फिर आ मिले। चिह्-येन, हुई-चिएन और हुई-वाई यात्रा सम्बन्धी सुविधा मिलने की अपेक्षा कर के काओ-चांग की ओर गए, किन्तु फा-हिएन तथा अन्य लोगों ने फू-कुंग-सुन की उदारता के कारण सीधे दक्षिण-पश्चिम की ओर यात्रा जारी रक्खी। जिस देश में होकर वे जा रहे थे, वह निर्जन था। नदियों को पार करने में जिन कठिनाइयों तथा अन्य आपत्तियों का सामना उन्हें करना पड़ा, वे यात्रा के इतिहास में अद्वितीय हैं। सौभाग्यवश, वे खुतन पहुंचने में सफल हुए। तब हुई-चिंग, ताओ-चेन और हुई-ता, यह तीन व्यक्ति चिएह्-चा नामक देश की ओर अग्रसर हुए। (इस देश के आधुनिक नाम के विषय में निश्चय नहीं हो सका है। जेम्स लेज के अनुसार वह लद्दाख या उसके निकट कोई प्रसिद्ध स्थान था)। अपने अन्य साथियों

के साथ फा-हिएन त्जी-हो राज्य की ओर गया और फिर दक्षिण के त्सुंग-लिंग पर्वतों की तरफ जाकर यू-मो देश पहुचा, और चिएह्-चा पहुंचने पर उसे हुई-चिंग तथा उसके दो साथी फिर मिल गए। उसके उपरान्त उन्होने गर्मी और जाडों में सदा बर्फ से ढकी रहने वाली त्सुग-लिंग पर्वतमालाएँ पार की। यह पर्वत विषधर सर्पों से भरे हुए थे, जो उत्तेजित हो जाने पर सास द्वारा विषैली वायु उगलने लगते थे, और बर्फ की वर्षा तथा बालू और पत्थरों की आधियाँ उत्पन्न कर देते थे। उस देश के निवासी इन पर्वतमालाओ को 'हिम का पर्वत' कहते थे। इन्ही पर्वतो के पार उत्तर भारत के मैदान थे।

इस पर्वतमाला मे दक्षिण-पश्चिम की ओर चलने पर तो-ली नामक एक छोटा-सा राज्य पडता था। वहाँ के पर्वत बहुत ही ऊबड-खाबड और अत्यन्त ढालू थे। चट्टान की एक सीधी दीवार की तरह, नीचे से १००० हाथ की ऊचाई तक खडे थे। उनके किनारे पहुचने पर आँखे अस्थिर हो जाती थी। चट्टानो को काटकर लोगो ने उनमे रास्ते और जीने बना रक्खे थे। इनकी सख्या कुल मिला कर ७०० थी और उनके नीचे रस्सियो से बना एक लटकता हुआ पुल था। इस पुल के द्वारा नदी पार की जाती थी, जिसके दोनो किनारो के बीच का फासला ८० कदम था। इन स्थानो का वर्णन 'नौ दुभाषियो के अभिलेख' में दिया हुआ है। चाग-चिएन और कान-यिग मे से कोई भी इस स्थान तक नही पहुच पाया था। नदी को पार करने पर वू-चाग नामक देश मिलता था, जो वस्तुत उत्तर भारत का ही एक अग था। वहाँ तक पहुचने पर हुई-चिग, हुई-ता और ताओ-चेन-तो नागर देश मे 'बुद्ध की छाया' की ओर आगे बढ गए, किन्तु फा-हिएन तथा उसके अन्य साथी वू-चाग में रुक गए और उन्होने वहाँ ग्रीष्म-ऋतु का एकात मौनव्रत सपन्न किया।

ग्रीष्म-ऋतु का एकातवास समाप्त होने के बाद, वे दक्षिण की ओर उतरकर सू-हो-तो राज्य में पहुचे। वहाँ से पूर्व की ओर जाकर वे गाधार देश मे आए, जहाँ अशोक का एक वशज, धर्मविवर्धन राज्य कर रहा था। गाधार से दक्षिण की ओर चलकर वे पुरुषपुर (आधुनिक पेशावर) पहुचे। हुई-चिंग के बीमार पड जाने पर उसकी देख-भाल करने के लिए ताओ-चेन उसके साथ रह गया; हुई-ता पेशावर तक आया और अन्य साथियो से मिला और उसके बाद पाओ-युन तथा सेग-चिंग के साथ वह चीन को लौट गया। हुई-यिंग ने 'बुद्ध कमंडलु मठ' में अपने प्राण त्यागे और इस घटना के बाद फा-हिएन नागर देश की ओर अकेला ही गया और वहाँ उसे हुई-चिंग तथा ताओ-चेन फिर मिले। दक्षिण की

ओर चलते हुए उन्होंने लघु हिमालय को पार किया। पर्वत के उत्तर एक छाया-युक्त स्थल में उन्हें ठंडी हवा का सामना करना पड़ा, जिससे वे काँपने लगे और मूक हो गए। हुई-चिंग और आगे नही बढ़ सका। उसके मुह से सफेद फेन निकलने लगा और उसने फ़ा-हिएन से कहा—"अब मैं जीवित नही रहूंगा। आप लोग यहाँ से तुरन्त चले जाइए, जिससे हम सब यही न मर जाएं।" फा-हिएन ने उसके शव को थपथपाया और करुणार्द्र होकर चिल्ला पडा—"हमारी मौलिक योजना ...... असफल हो गई। यह भाग्य है। हम कर ही क्या सकते है ? " तब अपने को नए उत्साह से भरकर वह फिर आगे बढ़ा और पर्वत को सफलतापूर्वक पार करके उसके दक्षिण की ओर स्थित लो-आई राज्य में अपने साथियो सहित पहुचा। सिन्धु नदी पार करते समय पू-ना राज्य मे होकर वे पी-तू देश मे आए। वहाँ से मो-तौ-लो राज्य होकर पू-ना नदी पहुचकर उन्होने मध्यभारत में प्रवेश किया।

फा-हिएन ने मध्य भारत के एक बड़े अश में यात्रा की और बौद्ध तीर्थ-स्थानों में पूजन-अर्चन किया। उसका मूल उद्देश्य विनय-ग्रन्थों की खोज करना था। इस निमित्त पाटलिपुत्र में वह दीर्घकाल तक रहा ; किन्तु उत्तर भारत के विभिन्न राज्यो में उसने देखा कि वहाँ शिक्षा मौखिक प्रणाली से दी जाती थी और इस कारण लिखित रूप में ऐसे ग्रन्थ बहुत कम उपलब्ध थे, जिनकी प्रतिलिपि वह कर लेता। अतएव वह मध्यभारत की ओर गया। वहाँ किसी महायान-मठ में उसे विनय की एक ऐसी प्रति मिली, जिसमें प्रथम बौद्ध-सगीति का वर्णन दिया हुआ था। इसके अतिरिक्त फा-हिएन ने अग्रलिखित ग्रन्थों की प्रतिलिपियाँ प्राप्त कीं—सात सहस्र गाथाओ में वर्णित सर्वास्तिवादी सम्प्रदाय के नियम, छ. सहस्र गाथाओ युक्त सयुक्ताभिधर्म हृदय, २५०० गाथाओं वाला एक अन्य सूत्र—परिनिर्वाण वैपुल्य-सूत्र का एक अध्याय, जिसमें पाँच सहस्र गाथाएं थीं और महासाधिक अभिधर्म। परिणामस्वरूप फा-हिएन ने वहां तीन वर्ष रहकर सस्कृत-भाषा तथा सस्कृत-ग्रन्थो का अध्ययन किया और विनय-सूत्रो की प्रतिलिपि की।

जब ताओ-चेन मध्यदेश में आया और वहाँ उसने भिक्षुओं को अनुशासन के नियमों का पालन करते और प्रत्येक स्थिति में सामाजिक आचरण के उच्च स्तर को देखा, तब उसे खिन्नता के साथ अपने चिन देश के भिक्षु-समाज में प्रचलित अनुशासन की अपूर्ण और विकृत दशा का स्मरण हो आया, और उसने यह प्रार्थना की—"आज से लेकर बुद्ध-पद प्राप्त करने तक मेरा जन्म किसी

सीमात देश में न हो।" और तदनुसार वह भारत में ही रहा, हान के देश को वापस लौटकर नही गया।

किन्तु फा-हिएन ने, जिसका लक्ष्य सपूर्ण विनयो को हान के देश मे ले जाना था, गंगा की धार का अनुसरण करते हुए, ग्रन्थो की खोज में समुद्र-तट तक पहुचा और वहाँ से लका गया और वहाँ दो वर्ष रहा। वहाँ वह महिशासक सम्प्रदाय का विनयपिटक, दीर्घागम और सयुक्तागम-सूत्र, और सम्यक्त्व सम्रिहार आदि ग्रन्थो की प्रतियाँ प्राप्त करने मे सफल हुआ। यह सारे ग्रन्थ चीन मे अज्ञात थे।

इन सस्कृत-ग्रन्थो को प्राप्त करने के उपरान्त उसने जहाज से यात्रा आरम्भ की। मार्ग मे जहाज को प्रचड और प्रतिकूल वायु का सामना करना पडा, उसमे छेद हो गया और वह खतरे में पड गया। तूफान कई दिन और रात चलता रहा। अन्त मे तेरहवे दिन जहाज एक द्वीप के किनारे लगा। ज्वार के उतरने पर दराज खोजकर मरम्मत की गई और जहाज ने यात्रा फिर आरम्भ की। ९० दिन तक चलते रहने के बाद वे यवद्वीप नामक देश मे पहुंचे। वहाँ से उत्तरपूर्व की ओर चलकर कैटन की तरफ मुडे। उनको एक बार फिर प्रचड वायु, वर्षा और तूफान का सामना करना पडा, जिसमें उनकी खाद्य सामग्री और पेय जल लगभग समाप्त ही होने को आ गया। अकस्मात् वे समुद्रतट की ओर जा निकले और वहाँ की सबजियाँ देखकर समझ गए कि यह हान देश ही है। दो शिकारियों से उनको यह ज्ञात हुआ कि वह स्थान त्सिन-साम्राज्य के चिंग-चाउ का एक भाग और चांग-कुआग के निकट की सीमा पर था। वहाँ का अधिकारी ली-आई उनको राजधानी में ले गया। फा-हिएन की इच्छा शीघ्र ही चांग-आन पहुंच जाने की थी ; किन्तु अपने प्रस्तुत कार्य के महत्वपूर्ण होने के कारण वह दक्षिण की राजधानी नानकिंग को गया। अपनी यात्रा मे फा-हिएन लगभग तीस देशो में हो आया था। चाग-आन से चलने के उपरान्त मध्यभारत पहुंचने में उसे छ वर्ष लगे थे, और वहाँ वह छः वर्ष से अधिक रहा। वापसी यात्रा में चिंग-चाउ पहुचने में उसको तीन वर्ष लगे। इस प्रकार अपनी भारत-यात्रा मे पन्द्रह वर्ष व्यतीत कर के वह ४१२ ई० में चीन लौटा।

इस लम्बी यात्रा मे फा-हिएन के साथ चिह्-येन, पाओ-युन, फा-योंग तथा कुछ अन्य व्यक्ति थे। चिह्-येन पश्चिमी लिआंग-चाउ का निवासी था और उसका लक्ष्य भी बौद्ध-ग्रन्थों का संग्रह करना था। पाओ-युन भी चिह्-येन के स्थान का रहने वाला था और उसका उद्देश्य भारत के तीर्थ-स्थानों का दर्शन करना था।

वे हुई-चिएन, सॅग शाओ, और सग-चिग के साथ पश्चिम की ओर यात्रा पर जा रहे थे। वे फा-हिएन को, त्सिन सम्राट् आन-ती के शासन के लुग-आन-कालीन चतुर्थ वर्ष (४०० ई०) में, चांग-येह जिले में मिले। तुग-हुआग पहुंचने पर चिह-येन और पाओ-युन वहा कुछ दिन ठहरे। किन्तु वू-आई देश से वे फा-हिएन के साथ फिर हो गए और चिह-येन, हुई-चिएन और हुई-वाई यात्रा सम्बन्धी सुविधाओं को प्राप्त करने की आशा से काओ-चाग की ओर वापस गए। पाओ-युन और फा-हिएन ने खुतन होकर त्सुग-लिंग पर्वत को पार किया। वहां से वे पुरुषपुर पहुंचे जहां फा-हिएन कुछ समय, ४०२ ई० तक, ठहरा और पाओ-युन चीन वापस चला गया। चिह-येन पश्चिम की ओर यात्रा करके काश्मीर पहुचा। वहाँ उसने तीन वर्ष (४०१–४०३ ई०) तक ध्यान-सम्प्रदाय का अध्ययन किया और बुद्धभद्र के साथ चीन वापस चला गया। फा-हिएन का यात्रा-विवरण 'बौद्ध राज्यो के अभिलेख' के नाम से प्रसिद्ध है, क्योकि उस समय भारतवर्ष चीन में बुद्धदेश के नाम से प्रख्यात था।

फा-हिएन और पाओ-युन के भारत जाने के बाद चीन में दो प्रसिद्ध भिक्षु हुए। इनमें से प्रथम चिह-मेंग था, जो पीकिग के हिञन-फोग का निवासी था। उसने बुद्धदेश के तीर्थों और वैपुल्य-सूत्र के विषय मे सुनकर भारत जाने का निश्चय करके ४०४ ई० में चाग-आन से भारत की ओर प्रस्थान किया। उसके दल मे १४ चीनी भिक्षु थे। भारत पहुचने तक उनमे से केवल पाँच जीवित बचे और शेष मार्ग में ही चल बसे। भारत में चिह-मेंग का दल पाटलिपुत्र में ठहरा। उसने महापरिनिर्वाण और साघिक-विनय सम्बन्धी ग्रन्थों का संग्रह किया और अपने आने वाले मार्ग से वापस जाकर ४२८ ई० में चीन पहुचा। ४३७ ई० मे चिह-मेंग चेन-तु गया और वहाँ शीघ्र ही उसकी मृत्यु हो गई। दूसरा भिक्षु फ़ा-योग था, जिसका गोत्र-नाम ली था। वह पू-चाउ स्थित हुआंग-लुग का निवासी था और उसने अपना नाम संस्कृत में धर्माकर रख लिया था। फा-हिएन के उदाहरण से प्रेरित होकर उसने भी अपने प्राणो की चिन्ता छोडकर भारत-यात्रा करने का संकल्प किया। उसने चौबीस भिक्षुओ के साथ चीन से प्रस्थान किया। वे मध्य भारत की ओर स्थलमार्ग से गए ; किन्तु पच्चीस में से बीस की मृत्यु रास्ते मे ही हो गई। काश्मीर मे फ़ा-योंग को अवलोकितेश्वर-महास्थान-प्रपाल-व्याकरण-सूत्र की पांडुलिपि प्राप्त हुई। उसके उपरान्त जल-मार्ग से दक्षिण भारत होते हुए वे कैंटन पहुंचे ।

१. वू चाग—संस्कृत के उज्जैन का अनुवाद, जिसका अर्थ उद्यान या उपवन

है। ठीक उत्तरी पंजाब, जो अपने वनो, पुष्पो और फलों के लिए प्रसिद्ध शुभ-वस्तु—स्वात—के निकट था।

२. श्री वैटर्स के अनुमान के अनुसार यु-मो आधुनिक नकशो का ऐक्टैक था।

३. सू-हो-तो सिन्धु नदी और स्वात के मध्य स्थित था।

४. 'लघु हिमालय' सभवत कोहाट दर्रे की ओर का 'सफेद कोह' था।

५. लो-आई अफगानिस्तान का एक भाग था।

६. पि-तु, श्री आइटेल के अनुसार, भारत का वर्तमान पजाब था।

७ मो-तोउ-लो भारत के उत्तर प्रदेश में स्थित मथुरा था।

(घ) कुमारजीव

कुमारजीव चीन में ४०१ ई० (याओ कुल के उत्तरकालीन चिंग-वंशीय शासक हुंग-शिह् के राज्य के तृतीय वर्ष) में आया था और उसकी मृत्यु ४१३ ई० (उसी वंश के हुग-शिह् के राज्य के पन्द्रहवें वर्ष) में हुई। तातार सेनापति ने उसे भारत से प्राप्त बौद्धधर्म-ग्रन्थो का अनुवाद करने का आदेश दिया। आज भी अनेक प्रमुख प्राचीन बौद्ध-ग्रन्थों के प्रथम पृष्ठ पर उसका नाम देखा जा सकता है।

(१) आरम्भिक जीवन—कुमारजीव का जन्म कियू-त्सी में ३४३ ई० में हुआ था। चीन में त्सिन सम्राट् काग-ती राज्य कर रहा था। उसका पितामह भारतवर्ष से आकर कियूई-त्सी मे बस गया था। उसका पिता कुमारयान अपनी जीवन-शैली में भारतीय बना रहा। वह सुशिक्षित, ईमानदार और दानशील था। उसने अपने दत्तक देश में बौद्धधर्म का तन्मयता के साथ प्रचार किया। एक उच्च सरकारी पद त्यागकर वह भिक्षु हो गया और त्सुग-लिंग पर्वत जाकर वह कियू-त्सी राज्य मे रहने लगा। वहाँ के सरदार की जीव नामक बीस वर्ष की एक बहिन थी, जो बहुत ही बुद्धिमती और उच्च चरित्र वाली थी। कुमारयान ने उससे विवाह कर लिया। जीव के एक पुत्र उत्पन्न हुआ, जिसका नाम कुमारजीव रक्खा गया, जिसने आगे चलकर चीनी बौद्ध-धर्म के इतिहास में अक्षय कीर्ति अर्जित की। कुमारजीव के नाम मे उसके माता पिता दोनो के नाम सम्मिलित है।

कियू-त्सी राज्य में बौद्धधर्म के प्रवेश का समय अनिश्चित है। 'काई-युआन काल (७१३-७४१) मे संकलित शाक्यमुनि के उपदेशो की सूची' के अनुसार पाई-येन नामक एक बौद्ध-अनुवादक वाई-काल मे उस राज्य मे रहता था। पश्चिमी त्सिन-वश के धर्मरक्ष ने अपरिवर्त्य-सूत्र का अनुवाद चीनी भाषा

कुमारजीव

अश्वघोष बोधिसत्व

में किया था, किन्तु उसकी मूल सस्कृत प्रति कियू-त्सी राज्य से प्राप्त हुई थी। उसने विश्वप्रभास-सूत्र का अनुवाद भी पाई-फा-चू के सहयोग से किया था। उसके अतिरिक्त पाई श्री मित्र नामक एक और प्रसिद्ध भिक्षु था, जो पूर्वी त्सिन-काल मे चाग-आन से दक्षिण चीन आया था। कियू-त्सी से आने वाले भिक्षु अपनी राष्ट्रीयता का निर्देश करने के लिए अपने नाम मे 'पाई' शब्द का प्रयोग करते थे, और चीनी लेखक यह शब्द सदैव उनके नाम के आगे लिखा करते थे। इस से यह निष्कर्ष निकाला जा सकता है कि कियू-त्सी मे बौद्धधर्म का आगमन पश्चिमी त्सिन-काल मे हुआ।

कुमारजीव अपनी माता के साथ उस बौद्ध-मदिर मे रहने के लिए चला गया, जिसमे वह स्थायी रूप मे रहने लगी थी। सात वर्ष की आयु मे उसने प्रति दिन एक सहस्र श्लोको के हिसाब से बौद्धधर्म का अध्ययन आरम्भ किया। जब वह नौ वर्ष का हुआ, तब काश्मीर के प्रसिद्ध बौद्ध विद्वान् बधुदत्त, जो वहाँ के महाराजा का भाई था, से मिलने जाते समय कुमारजीव की माता उसको अपने साथ कियू-त्सी मे कास्मीर ले गई। बधुदत्त के विषय में कहा जाता है कि वह प्रतिदिन एक सहस्र श्लोक लिख सकता था और धर्मग्रन्थो के इतने ही श्लोक प्रतिदिन पढ सकता था। कुमारजीव ने उसके चरणो मे बैठकर मध्यम आगम और दीर्घ आगम का अध्ययन किया, जिनमे चालीस लाख से अधिक शब्द है। जब वह बारह वर्ष का हुआ, तब उसकी माता उसे कियू-त्सी वापस ले गई। घर की ओर जाते समय युएह्-ची के उत्तर ओर के पर्वतो के निकट लोगो ने आग्रह करके उन्हे कुछ समय के लिए रोक लिया। कुमारजीव की अद्भुत प्रतिभा देखकर एक अर्हत चकित रह गया और बालक की रक्षा बहुत सावधानी से करते रहने का परामर्श उसकी माता को दिया, क्योकि भविष्य मे उसके द्वारा बौद्ध-धर्म की महान् सेवा होना निश्चित था। काशगर पहुचने पर कुमारजीव की माता ने पुत्र सहित वहाँ एक वर्ष रहने का निश्चय किया। कुमारजीव ने अभिधर्म और एकोत्तम आगम का पाठ जाडे की ऋतु मे किया और वहाँ के राजा ने उससे धर्मप्रवर्तन-चक्र-सूत्र पर प्रवचन करने की प्रार्थना करके उसे सम्मानित किया। इस प्रकार कुमारजीव के माध्यम से काशगर और कियू-त्सी राज्यो में मैत्री का सूत्रपात हुआ।[१]

उस समय काशगर में बौद्धधर्म प्रचलित था। राजा और राजकुमार त्रिरत्न

---

१ दे० 'त्रिपिटक अनुवाद अभिलेख सग्रह'

मे विश्वास करते थे और उन्होने एक बौद्ध सगीति का आयोजन किया, जिसमें ३,००० भिक्षु सम्मिलित हुए थे। दक्षिण होकर भारत की ओर जानेवाले और उत्तर होकर कियू-त्सी जाने वाले मार्गों के महत्त्वपूर्ण अश काशगर के अधीन थे। इसके अतिरिक्त पश्चिम मे युएह-ची से मिले होने के कारण वहाँ वैपुल्य-सूत्र का प्रचार चीन के हान-काल मे हो गया था। काशगर के पूर्व में सो-ची राज्य था, जहाँ से लोग महायान सम्प्रदाय के प्रमुख केन्द्र खुतन की ओर जाते थे। खुतन के पश्चिम मे कुक्यार-राज्य था, जहाँ कि अधिकाश जनता महायान-सम्प्रदाय की अनुगामी थी। मोटे तौर पर कहा जा सकता है कि कुक्यार-राज्य चीनी तुर्किस्तान के आधुनिक यारकद के स्थान पर था। सो-ची खुतन के अत्यन्त निकट होने के कारण काशगर मे कुमारजीव को सो-ची के अनेक महायानी भिक्षुओ से मिलने का अवसर प्राप्त हुआ। वहाँ अध्ययन करते समय कुमारजीव ने हीनयान के वैपुल्यवादी सिद्धान्त मे अपना विश्वास त्याग दिया।[1]

'प्रमुख भिक्षुओ के सस्मरण' मे कुमारजीव के विषय मे निम्नलिखित विवरण दिया हुआ है —

"सो-ची राज्य के दो राजकुमार भिक्षु होना चाहते थे। उनमें से बडे का नाम श्रीयान भद्र और छोटे का श्रीयान सोम था। यह कहा जाता है कि छोटा भाई बहुत विद्वान् और महायान-सम्प्रदाय का अनुयायी था। श्रीयान भद्र तथा अन्य विद्वानों ने उनसे बौद्धधर्म का अध्ययन किया। कुमारजीव ने भी उसके चरणों में बैठकर उससे शिक्षा पाई और उससे बहुत प्रभावित हुआ। सोम ने कुमारजीव को अनवतप्त (?) सूत्र समझाया। तब से कुमारजीव ने हीनयान को त्याग देने का निश्चय और वैपुल्य, प्राण्यभूत शास्त्र टीका तथा द्वादश निकाय-सूत्र का गम्भीरता से अध्ययन करने का सकल्प किया।"

तदुपरान्त कुमारजीव कियू-त्सी गया। वहाँ कुछ दिन रुककर वह लि-आग-चाउ पहुचा।

तातार सेनापति फू-चिएन ने ३५७ ई० मे अपने को चाग-आन मे 'महान् चिग के स्वर्ग का राजा' घोषित किया। उस समय कुमारजीव की आयु केवल दस वर्ष की थी। उस समय के बाईस वर्ष बाद सेग-शुन नामक एक चीनी भिक्षु कियू-त्सी से चाग-आन वापस आया। उसने अपने अभिलेख मे कुमारजीव का जिक्र किया है। 'त्रिपिटक अनुवाद अभिलेख सग्रह' के अनुसार फु-परिवार के पूर्वकालीन

---

१ दे० 'प्रमुख भिक्षुओ के सस्मरण' मे बुद्धयशस की जीवनी

चिग-वशीय चिएन-युआन के राज्य के १३ वें वर्ष में एक मंत्री ने राजा से कहा कि चीन की सहायता के लिए एक महान् मनीषी आने वाला है। इस पर फू-चिएन ने कहा—"मैंने कुमारजीव का नाम पहले से सुन रक्खा है। मेरी समझ में, जिस मनीषी की बात तुम कर रहे हो, वह कुमारजीव ही हैं।" 'प्रमुख भिक्षुओ के सस्मरण' के अनुसार फु-कुल के पूर्वकालीन चिंग-वशीय चिएन-युआन के शासन के १७ वे वर्ष (३७४ ई०) मे शान-शान राज्य के शासक ने राजा फू-चिएन से मध्य एशिया जीतने के लिए सेना भेजने की प्रार्थना की। अगले वर्ष सितम्बर महीने मे फू-चिएन ने अपने सेनापति लू-कुआग को ७०,००० सैनिको सहित कियू-त्सी पर आक्रमण करने के लिए भेजा ; किन्तु प्रस्थान करने के ठीक पहले फू-चिएन ने सेनापति से कह दिया कि वह वहाँ रहनेवाले मनीषी कुमारजीव को अवश्य लेता आए।

सेनापति लू-कुआग ने कियू-त्सी की सेना को ३८४ ई० मे पराजित कर दिया और अपने साथ कुमारजीव को लिआग-हाउ ले आया। कुमारजीव को ४०१ ई० मे चाग-आन भेजा गया।

(२) **चांग-आन में कुमारजीव का जीवन**—कुमारजीव ४०१ ई० मे चाग-आन आया और वही १३ अप्रैल ४१३ ई० को सत्तर वर्ष की अवस्था में महामठ मे उसका देहान्त हुआ। याओ-कुल के उत्तर-कालीन चिंग-वशीय राजा उसको राज-गुरु मानकर सम्मान करता था। वह कुमारजीव के साथ दीर्घकाल तक विचार-विनिमय किया करता था। 'त्सिन-वश की पुस्तक' मे लिखा है कि उत्तरी चीन का उत्तरकालीन चिग-वशीय राजा 'नितान्त मुक्त उद्यान' को जाया करता था और भिक्षुओ को अपने साथ 'चेग ह्जुअन भवन' चलने का आदेश स्वय देकर, कुमारजीव के उपदेशो का श्रवण किया करता था। कुमारजीव चीनी भाषा अच्छी तरह जानता था। उसन बहुत-से ऐसे चीनी अनुवादो को एकत्र किया, जिनका अर्थ अस्पष्ट हो गया था। अतएव राजा और कुमारजीव ने, सेग-लुएह, सेग-चिएन, सेग-चाओ, ताओ-शु, तान-शुन आदि ८०० भिक्षुओ की सहायता से महाप्रज्ञापारमिता-सूत्र का अनुवाद फिर से किया। इन कार्यो से बौद्धधर्म के सारे देश मे फैलने, और गाँवो तक जा पहुचने मे बडी सहायता मिली।

उपर्युक्त चिग-राजा स्वय भी बौद्ध-सूत्रो पर उपदेश देता था और महायान तथा अभिधर्म दोनो को भलीभाँति समझता था। उसने 'तीन कालों पर सामान्य विचार-विनिमय' नामक एक अत्यन्त प्रसिद्ध पुस्तक लिखी, जिसकी प्रशंसा कुमार-जीव ने भी की। राजा ने एक बार कुमारजीव से कहा कि उसको इस बात का

गर्व है कि बौद्धधर्म का सब से महान् विद्वान् उसके राज्य मे है। राजा के उत्तराधिकारियो ने कुमारजीव के पास, विवाह करके सतति छोड जाने के लिए, दस स्त्रियाँ भेजी। कुमारजीव ने सामारिक सुख के लिए भिक्षु-जीवन का परित्याग करना स्वीकार कर लिया। उपदेश करते समय वह श्रोताओ से कहा करता था—" मेरे कार्यों का अनुसरण करा, मेरे जीवन का नही, क्योकि वह आदर्श नही है। कमल कीचड से उत्पन्न होता है, कमल को प्यार करो, कीचड को नही।"[१]

(३) कुमारजीव का अनुवाद-कार्य—'प्रमुख भिक्षुओ के सस्मरण' के अनुसार कुमारजीव द्वारा चाग-आन में अनूदित ग्रन्था की सख्या तीन सौ से अधिक थी। उसके नीचे सैकडो बौद्ध विद्वान् कार्य करते थे, जो सस्कृत-ग्रन्थो का चीनी भाषा मे अनुवाद करने तथा प्राचीन ग्रन्थो के सशोधन मे उसकी सहायता करते थे। कहा जाता है कि महाप्रज्ञापारमिता-सूत्र के अनुवाद करने मे पाच सौ लिपिको ने और सद्धर्म पुडरीक-सूत्र तथा ब्रह्मपरिपृच्छा-सूत्र के अनुवाद मे दो हजार भिक्षुओ ने तथा विमलकीर्ति-निर्देश-सूत्र का अनुवाद करने मे १२०० स्थानीय बौद्धो ने उसकी सहायता की। ६० वर्ष की आयु मे वह महायान-ग्रन्थो का चीनी भाषा मे अनुवाद करने मे सलग्न था। अपने मरने के दिन तक उसने कभी अपना काम बन्द नही किया।

(४) कुमारजीव के जीवन और कार्य के विषय मे काल-क्रमानुसार तालिका नीचे दी जा रही है—

१. त्सिन-सम्राट् आन-ती के राज्य के लुग-आन-कालीन पचम वर्ष (४०१ ई०), अथवा उत्तर-कालीन चिग-वशीय हुग-शिह् के राज्य के तृतीय वर्ष मे, ५८ वर्ष की अवस्था मे, २० दिसम्बर को, कुमारजीव अपने शिष्य सेग-चाओ के साथ चाग-आन गया। सेग-चाओ की आयु उस समय उन्नीस वर्ष की थी और वह लिआग-चाउ से चाग-आन आया था। उस समय कुमारजीव के शिष्यो मे सत्तर वर्षीय फा-हो सब से बडा, और उन्नीस वर्ष का सेग-चाओ सब से छोटा था। कुमारजीव का दूसरा प्रसिद्ध शिष्य सेग-जुई था, जिसने ध्यान-सम्प्रदाय के सिद्धान्तो का अध्ययन उसके चरणो मे बैठकर किया और आगे चलकर ध्यान पर द्वादशाग प्रतीत्य समुत्पाद नामक महत्त्वपूर्ण ग्रन्थ लिखा।

२ त्सिन-सम्राट् आन-ती के राज्य के युआन-ह्शिन-कालीन प्रथम वर्ष (४०२ ई०), अथवा उत्तरकालीन चिग-वशीय हुग-शिह् के राज्य के चौथे वर्ष में

१ दे० 'त्सिन-वश की पुस्तक' और 'प्रमुख भिक्षुओ के संस्मरण'

कुमारजीव ने अमितायुर्व्यूह का अनुवाद चीनी भाषा में किया। उसी वर्ष पाँच मार्च को उसने भद्रकल्प-सूत्र का अनुवाद पूरा किया। ग्रीष्म-ऋतु में उसने महा-प्रज्ञापारमिता-सूत्र का अनुवाद 'नितान्त-मुक्त उद्यान-पश्चिम-द्वार-दीर्घ-शलाका' नामक स्थान मे आरम्भ किया। पहली दिसम्बर को उसने उक्त स्थान पर विशेष चिंता ब्रह्म-परिपृच्छा-सूत्र का अनुवाद चार भागो में करना प्रारम्भ किया।

३ उपर्युक्त कालो के क्रमश द्वितीय और पंचम वर्ष (४०३ ई०), २३ अप्रैल को कुमारजीव ने महाप्रज्ञापारमिता-सूत्र का अनुवाद 'नितान्त-मुक्त-उद्यान' मे आरम्भ किया और उसको उसी वर्ष १५ दिसम्बर को पूर्ण किया।

४ उन्ही कालो के क्रमश तृतीय और छठे वर्ष (४०४ ई०) मे उसने प्रतिमोक्ष सूत्र का अनुवाद भारतीय भिक्षु पुण्यतर की सहायता से किया।

५ त्सिन-सम्राट् आन-त्ती के राज्य के आई-ह्जसी-कालीन प्रथम वर्ष, अथवा उत्तर-कालीन चिग-वशीय हुग-सिह् के राज्य के सातवे वर्ष (४०५ ई०) मे उसने १२ जून तक बुद्ध-पिटक-निग्रहनाम (?) महायान-सूत्र का अनुवाद चार भागो मे किया। अक्टूबर मे उसने सयुक्तावदान के एक भाग का अनुवाद किया। दिसम्बर मे उसका महाप्रज्ञापारमिता-शास्त्र का अनुवाद १०० भागो मे पूर्ण हुआ। उसी वर्ष उसने बोधि-सत्त्व-सूत्र और कुसुम-सकाय-सूत्र का अनुवाद तीन-तीन भागो मे किया।

६ उपर्युक्त कालो के क्रमश द्वितीय और आठवे वर्ष (४०६ ई०) मे उसने ग्रीष्म-ऋतु मे सद्धर्मपुडरीक-सूत्र का आठ भागो मे अनुवाद-कार्य महामठ मे आरम्भ किया। कुशलमूल-सपरिग्रह-सूत्र का अनुवाद भी उसने दस भागो मे समाप्त किया। उसी वर्ष उसका गुरु विमलाक्ष, जो काबुल का निवासी था, चाग-आन आया। अपनी असामान्य नीली आखो के कारण वह 'नीलाक्षाचार्य' के नाम से भी प्रख्यात था। पहले वह कारशार मे रहता था। मरुस्थल को पार करके वह चाग-आन पहुचा।

७ उन्ही कालो के क्रमश तृतीय और नवे वर्ष (४०७ ई०) ने 'ध्यानधर्म की रूप-रेखा' का प्रारूप तैयार किया और सुरेश्वर बोधिसत्त्व-सूत्र का अनुवाद चीनी भाषा मे दो भागो मे किया। भिक्षु धर्मायशस और धर्मगुप्त चाग-आन आए और 'पहाडी भेड' मठ मे ठहरे। वे सस्कृत-ग्रथ सारिपुत्र-अभिधर्म की प्रतिलिपि अविकल रूप से कर चुके थे।

८. उन्ही कालो के क्रमश. चतुर्थ और दसवे वर्षों (४०८ ई०) में कुमारजीव

ने दस साहस्रिक प्रज्ञा-पारमिता-सूत्र का अनुवाद ६ फरवरी से ३० अप्रैल तक के मध्य चीनी भाषा में किया।

९. उन्ही कालो के क्रमश पचम और ग्यारहवे वर्षों (४०९ ई०) में उसने प्राप्य मूल-शास्त्र-टीका के चार भागो का तथा द्वादश निकाय का अनुवाद 'महामठ' मे किया।

१०. उन्ही कालो के क्रमशः छठे और बारहवे वर्ष (४१० ई०) मे भिक्षु बुद्धयशस कुमारजीव के साथ चाग-आन गया और दोनो ने मिलकर दश-भूमिका-सूत्र के चार खडो का अनुवाद किया। उसी वर्ष बुद्धयशस ने मध्य-मठ में धर्मगुप्त-विनय का अनुवाद पूरा किया। वह कुमारजीव का गुरु था। लोगो ने उसे महा-विभाषा का नाम दे रक्खा था।

११. उन्ही कालो के क्रमश सातवे और तेरहवे वर्ष (४११ ई०) मे कुमारजीव ने याओ-कुल के उत्तरकालीन राजा के अनुरोध करने पर सत्य-सिद्धि-शास्त्र का अनुवाद आरम्भ किया।

१२. उन्ही कालो के क्रमश आठवे और चौदहवे वर्ष (४१२ ई०) मे कुमारजीव ने सत्य-सिद्धि-शास्त्र का, और यशस ने धर्मगुप्त-विनय का अनुवाद दस खडों मे समाप्त किया।

१३ उन्ही कालो के क्रमश नवे और पन्द्रहवे वर्ष (४१३ ई०) में सत्तर वर्ष की आयु मे कुमारजीव का देहान्त महामठ मे १३ अप्रैल को हुआ। उसी वर्ष बुद्धयशस ने दीर्घ-आगम-सूत्र का अनुवाद करना आरम्भ किया।

कुमारजीव के अन्य महत्त्वपूर्ण ग्रन्थ, जिनके अनुवादो के समय के विषय मे हमें कोई ज्ञान नही है, निम्नलिखित है —

१.	वज्रच्छेदिका प्रज्ञापारमिता-सूत्र	१ खड
२.	सुरागम समाधि	३ "
३	बुद्ध के अन्तिम उपदेश का सूत्र	१ "
४.	दशभूमि विभाषा-शास्त्र	१४ "
५.	सूत्रालकार-शास्त्र	१५ "

कुमारजीव की कृतियाँ मुख्यतया अनुवाद है। उसने स्वतत्र ग्रन्थ बहुत कम लिखे। उसके अपने मौलिक ग्रन्थ निम्नलिखित है —

१	सत्तावाद पर प्रबन्ध	२ खड
२.	महायान का स्वर्णिम अर्थ	१८ अध्याय
३.	वज्रच्छेदिका प्रज्ञापारमिता पर टिप्पणियाँ	१ खड

४. विमल-कीर्त्ति-निर्देश-सूत्र पर टिप्पणिया १ खड
५. लाओ-त्जे पर टिप्पणियाँ २ "

कुमारजीव का दर्शन-शास्त्र-त्रय पर आधारित था और वह नागार्जुन के सिद्धान्तो का भी आदर करता था। वह गोचर और अगोचर सत्ता दोनों को अस्वीकार करता था, और अगोचर का निर्देश निषेधात्मक शब्दो मे करता था, किन्तु उसका दर्शन उच्छेदवादी नही था, वरन् उसका उद्देश्य उस परम सत्य की स्थापना करना था, जो मानवीय बुद्धि और अभिव्यक्ति के परे है और जो हमारी शब्दावली मे, आध्यात्मिक है।

(च) ताओ-शेंग और सेंग-चाओ

कुमारजीव अपने शिष्यो के विषय मे बडा भाग्यवान था। जिस कार्य को उसने आरम्भ किया था, उसको उसके सुयोग्य शिष्यो ने बहुत वर्षों तक जारी रक्खा। उसके शिष्यो मे ताओ-शेन और सेग-चाओ सब से अधिक प्रसिद्ध है। ताओ-शेग को लोग 'महा परिनिर्वाण का मुनि', और सेग-चाओ को 'शास्त्र-त्रय का जनक' कहते थे।

कुमारजीव के अन्य शिष्यो का परिचय नीचे दिया जा रहा है —

१. **सेंग-जुई**—वाईराज्य स्थित चाग-ली का निवासी था। उसने ताओ-आन से शिक्षा पाई थी और उसके अनुवादकार्य मे सहायता की थी। कुमारजीव के चाग-आन आने पर सेग-जुई उसके साथ रहने लगा। उसकी मृत्यु ६७ वर्ष की आयु में हुई।

२. **ताओ-युंग**—उत्तरी चीन के लिन-लू जिले का निवासी था। उसने बारह वर्ष की आयु मे मठ-प्रवेश किया और तीस वर्ष का होने तक समस्त बौद्ध-धर्म-ग्रन्थो का अध्ययन कर डाला। कुमारजीव के चाग-आन आने पर, वह उससे बौद्ध-दर्शन के विषय में प्राय विचार-विनिमय किया करता था। ७४ वर्ष की आयु में उसकी मृत्यु पेग-चेन मे हुई। उसने 'विमलकीर्ति-निर्देश-सूत्र-टीका' तथा 'दशभूमिक-सूत्र-टीका' आदि ग्रन्थो की रचना की।

३. **तान-यिन**—उत्तरी चीन का था। उसने विनय का अनुवाद करने में कुमारजीव की सहायता की और स्वयं सद्धर्मपुडरीक-सूत्र पर एक टीका तथा प्राण्य-मूल-शास्त्र पर टिप्पणियाँ लिखी।

४. **सेंग-चिन**—तियाग जिले का रहने वाला था। उसका गुरु हुग-चिआओ था, जिसने उत्तरी चीन के याओ-कुल के उत्तरकालीन चिंग-वंश के राजा

याओ-चाग को सद्धर्म-पुडरक-सूत्र पढाया था। सेंग-चेग कनफ्यूशियन मत के छ ग्रन्थों तथा बौद्ध त्रिपिटको में पारगत था। कुमारजीव के चाग-आन आने के समय सेंग-चिन बौद्ध प्रशासन का प्रधान था। उसकी मृत्यु ७२ वर्ष की आयु में महामठ मे हुई।

५. **ताओ-हेग**—लान-तिएन जिले का था और उसने बीस वर्ष की आयु मे ही मठ-प्रवेश किया था।। कुमारजीव के चाग आने पर ताओ-हेग उससे मिला और अनुवाद-कार्य मे उसकी सहायता की। उन्ही दिनो उत्तरकालीन चिग-वश के राजा याओ-ह्जिन ने ताओ-हेग तथा उसके मित्र ताओ-पिआओ से भिक्षु-जीवन छोडकर सरकारी नौकरी कर लेने के लिए कहा। उन्होने राजा के प्रस्ताव को अस्वीकार कर दिया और वे पहाडो की ओर भाग गए। ताओ हेग की मृत्यु त्सिन-सम्राट् आन-ती के राज्य के ई-जी-कालीन तेरहवे वर्ष (४१७ ई०) मे हुई।

६ **हु-जुई**—चि-चाउ का निवासी था। वह भारत की यात्रा कर चुका था और सस्कृत अच्छी तरह जानता था। सभवत वह ताओ-आन का शिष्य था। उसने अपना अधिकाश जीवन लू-शान पर्वत मे बिताया। लिय् सुग-कालीन पेग-चेन के सरदार का गुरु था। कुमारजीव द्वारा महापरिनिर्वाण-सूत्र प्रकाशित होने के बाद, हुई-जुई ने बौद्धधर्म के विरोधियो को बौद्ध-सिद्धान्त समझाने के उद्देश्य से 'समाधेय शकाओ पर निबध-माला' नामक प्रसिद्ध ग्रन्थ लिखा। उसकी मृत्यु ८५ वर्ष की अवस्था मे हुई।

७. **हुई-येन**—होनान का रहने वाला था। बारह वर्ष की अवस्था मे उसने कनफ्यूशस की सारी पुस्तके पढ डाली थी। उसने सोलह वर्ष की अवस्था मे मन्दिर-प्रवेश किया। कुमारजीव मे मिलने तथा बौद्धधर्म सबधी प्रश्नो पर उसका मत जानने के लिए वह चाग-आन गया। उसके उपरान्त वह नान-किग वापस गया और वहां 'पूर्वी शान्ति' मठ मे स्थायी रूप से रहने लगा। उसकी मृत्यु ८१ वर्ष की अवस्था मे सन् ४४३ ई० मे हुई।

८. **हुई-कुआन**—चिग-हो का निवासी और सद्धर्म-पुडरीक का पडित था। उसने हुई-युआन से शिक्षा पाई थी। उसके बाद वह कुमारजीव से मिलने चाग-आन गया। कुछ वर्ष उपरात बुद्धभद्र के साथ वह स्थायीरूप से रहने के लिए लू-शान पहुचा। वहाँ से चिआग-लिन गए, जहाँ वे लगभग ग्यारह वर्ष रहे। अत में वह नानकिग के 'विद्यापीठ' मठ मे स्थायीरूप से रहने लगा। उसने

'सद्धर्म-पुडरीक पर टिप्पणियाँ' नामक एक प्रसिद्ध ग्रन्थ लिखा। उसकी मृत्यु ७१ वर्ष की अवस्था मे हुई।

ताओ-सॅग और सेग-चाओ कुमारजीव के प्रसिद्धतम शिष्य है। उन्होने बौद्ध-धर्म के श्रेष्ठतम ग्रन्थो का अनुवाद उत्कृष्ट चीनी भाषा मे ही नही किया, वरन्-चीन मे बौद्धधर्म पर वादविवाद मे प्रमुख योग दिया। उन्होने बौद्ध-दर्शन का एक अपना मत ही स्थापित किया।

ताओ-शेग, जिसका गोत्रनाम वाई था, चू-लुन का रहने वाला था और उसका घर पेंग-चेन मे स्थित था। अपनी बाल्यावस्था मे वह असाधारण मेधावी और अलौकिक प्रतिभा-सपन्न था। आगे चलकर वह भिक्षु चु-फा-ताई के संपर्क मे आया और उससे प्रभावित होकर सासारिक जीवन त्यागकर मठ मे प्रवेश किया। कुछ दिनो बाद वह हुई-जुई और हुई-मेन के साथ चाग-आन गया और कुमारजीव का शिष्य बन गया। वहाँ उसने तन्मय होकर धर्म-ग्रन्थो का अध्ययन किया और उनको कठस्थ करने तथा उनके सूक्ष्म पदार्थ को ग्रहण करने की अद्भुत क्षमता दिखलाई। वह कहा करता था कि 'बुद्धत्व लाभ करने की सभावना उन लोगो मे भी सन्निहित है, जो बौद्धधर्म के प्रति अविश्वासी है। क्योकि जिनको (यिन और यान) के तत्त्व प्राप्त होते है, उनको निर्वाण तक पहुच जाने का यथेष्ट हेतु उपलब्ध हो जाता है। त्रिगुणात्मक जगत् का जीवन भ्रमजन्य है। अविश्वासी जीववर्ग मे है, इसलिए केवल वे ही बुद्धत्व से रहित कैसे हो सकते है?' उसकी मृत्यु लियू-सुग सम्राट् वेन-ती के राज्य के युआन-चिआ-काल के ग्यारहवे वर्ष (४३४ ई०) मे हुई।[१]

उसकी महत्त्वपूर्ण कृतियाँ निम्नलिखित है —

(१) निष्फल सत्कर्मो पर निबध

(२) बुद्धत्व प्राप्ति के लिए आकस्मिक बोधि पर निबध

(३) प्रत्येक मनुष्य मे बुद्धतत्त्व को व्यक्त करने पर निबध

ताग-काल मे ध्यान-सप्रदाय के सिद्धान्तो के मूल आधार यही ग्रन्थ थे।

ताओ-शेग की अधिकाश कृतियाँ नष्ट हो गई है। उसके 'निष्फल सत्कर्मो पर निबध' का तर्कप्रधान अश उपलब्ध नही है, किंतु उसके समकालीन हुई युआन ने भी 'फल विवेचन' नामक ग्रन्थ इसी सिद्धात की पुष्टि मे लिखा था और इस कारण उसको ताओ-चेग से प्रभावित माना जा सकता है। (ऐसा मत

---

१ दे० 'प्रमुख भिक्षुओ के सस्मरण' और 'त्रिपिटक अनुवाद अभिलेख सग्रह'

प्रो० चेंग यिन-चु का है)। हुई-युआन के अनुसार कर्मों के फल को मनुष्य का मन आकर्षित करता है। इसलिए, यदि किसी का मन सकल्प से रहित हो जाए, तो कर्म करने पर भी वह बुद्ध द्वारा निर्दिष्ट हेतु और फल के चक्र मे किसी (फलाकर्षक) हेतु को उत्पन्न नही कर सकेगा, और इस स्थिति में उसे सत्कर्मों का भी कोई पुरस्कार या फल नही प्राप्त होगा।

अब हम ताओ-शेग की दूसरी कृति 'बुद्धत्व प्राप्ति के लिए आकस्मिक बोधि पर निबध' पर विचार करेगे। इस निबध के मौलिक सिद्धात का परिचय हमें हिएह लिग-युग कृत 'परमतत्त्व-जिज्ञासा' मे मिलता है। "एक बौद्ध विद्वान् ने एक नए सिद्धान्त का प्रतिपादन किया है। वह प्रशात बोधि को परम रहस्य मानता है। क्रमिक विकास द्वारा बोधि-प्राप्ति मे उसका विश्वास नही है। एक-एक कदम चलकर आगे बढने की साधना वह मूर्खों के लिए उपयुक्त मानता है। उसके अनुसार अखड बोधि से ही सत्य की प्राप्ति हो सकती है।" जिस बौद्ध विद्वान् की ओर सकेत किया गया है, वह ताओ-शेग ही है। अत यह स्पष्ट है कि हिएह लिग-युन के ग्रन्थ 'परम तत्त्व जिज्ञासा' मे ताओ-शेग का सिद्धात ही प्रतिपादित है।

ताओ-शेग की तीसरी कृति 'प्रत्येक मनुष्य मे बुद्ध तत्त्व-व्यक्त करने पर निबध' भी अप्राप्य है। किन्तु हिएह-लिग युग ने उसका उल्लेख अपने ग्रन्थ 'परम तत्त्व-जिज्ञासा' मे किया है —

"समस्त पदार्थों का वास्तविक लक्षण प्राणिमात्र का 'आदि मन' है। यह आदि मन ही उनका सत्य सहज स्वरूप है। इसी को 'बुद्ध-तत्त्व' कहते है। पदार्थों के वास्तविक स्वरूप का बोध प्राप्त कर लेना अपने मन में ही बोधि-प्राप्ति कर लेने और स्वयं अपने स्वरूप का ज्ञान प्राप्त कर लेने के सदृश है।"

ताओ-शेग ने इस विचार को व्यक्त करते हुए कहा है —

"भ्रांति से विमुख होना परम सत्य को प्राप्त करना है, परम सत्य को प्राप्त करना मूल वस्तु को प्राप्त करना है।"

ताओ-शेग के महत्त्वपूर्ण ग्रन्थ निम्नलिखित है —

१	विमलकीर्ति-निर्देश-सूत्र-टीका	३ खंड
२	सद्धर्म-पुडरीक-सूत्र-टीका	२ "
३	महापरिनिर्वाण-सूत्र-टीका	६ "
४.	दशसाहस्रिक प्रज्ञापारमिता-टीका	१ "

५.	फल रहित सत्कर्मों पर निबंध	१	खंड
६.	बुद्धत्व प्राप्ति के लिए आकस्मिक बोधि पर निबंध	१	"
७.	संवृत्ति और परमार्थ सत्य पर निबंध	१	"
८.	धर्मकाय अरूप पर निबंध	१	"
९.	'बुद्ध के पास कोई सुखावती नहीं है' पर निबंध	१	"
१०.	महापरिनिर्वाण पर ३६ प्रश्न	१	"

सेंग-चाओ—चांग-आन निवासी था। निर्धन होने के कारण वह पुस्तकों की प्रतिलिपियां तैयार कर के अपनी जीविका अर्जन किया करता था। उसने लाओ-त्ज़े के सिद्धान्तों का अध्ययन बड़े अध्यवसाय से किया था। वह स्वभाव से आध्यात्मिक था। विमलकीर्ति सूत्र के प्राचीन अनुवाद को पढ़कर वह इतना प्रभावित हुआ कि उसने अपना सारा जीवनक्रम तथा व्यवसाय ही बदल दिया और गृह त्यागकर भिक्षु हो गया। बीस वर्ष की अल्पायु में वह एक बौद्ध दार्शनिक के नाते विख्यात हो गया था। वह ४०१ ई० में चांग-आन आया और राजा याओ-ह्सिन ने सेंग-जुई के साथ उसको 'नितांत मुक्त उद्यान' में कुमारजीव की सहायता के लिए नियुक्त कर दिया। उसने कुमारजीव तथा अन्य विद्वानों को अनुवाद-कार्य में निरंतर सहायता पहुंचाई। पचविंश टीका का अनुवाद (४०३-४०५ ई० में) समाप्त होने पर सेंग-चाओ ने 'प्रज्ञा-ज्ञान-नहीं है—एक विचार-विमर्श' नामक ग्रन्थ लगभग दो हजार शब्दों में लिखा। पूर्ण होने पर उसने अपना ग्रन्थ कुमारजीव को अर्पित किया। कुमारजीव ने ग्रन्थ की प्रशंसा की और सेंग-चाओ से कहा—"मेरी बुद्धि तो तुम से कम नहीं है, लेकिन मेरी भाषा तुम से अवश्य घटकर है।" सेंग-चाओ लगभग दस वर्ष तक कुमारजीव का अनुगामी रहा, अर्थात् उत्तरकालीन चिंगवंशीय हुंग-शिह् के राज्य के दसवें वर्ष (४०८ ई०) तक। सेंग-चाओ की मृत्यु, कुमारजीव के देहांत के एक वर्ष बाद, इकतीस वर्ष की अवस्था में ४१३ ई० में हुई।

उसकी कृतियों में 'अपरिवर्तनशीलता-विमर्श' विशेष उल्लेखनीय है। इसमें उसने परिवर्तनशीलता और अपरिवर्तनशीलता के विरोध का समाधान करने का प्रयास किया है। सेंग-चाओ जिसको अपरिवर्तनशीलता कहता है, वह एक रहस्यात्मक प्रत्यय है और जिसे प्रायः स्थिति और गति समझा जाता है, उन दोनों से परे है। इस सिद्धांत के अनुसार प्रत्येक घटना और प्रत्येक वस्तु काल के प्रवाह में अपने क्षण-विशेष से सदा के लिए जड़ित होती है; किंतु इन क्षणों का अनुक्रमण इस बात की भ्रांति उत्पन्न कर देता है कि एक गति की प्रक्रिया

हो रही है, जैसे चलचित्र की चलती हुई फिल्म के अनुक्रमिक चित्रो से गति का भ्रम उत्पन्न हो जाता है। वस्तुत चलचित्र की फिल्म का प्रत्येक चित्र गति-रहित तथा स्थिर होता है, और अन्य चित्रो से सदा अलग रहता है।

'कोई सत् असत् नही है—पर विमर्श' नामक कृति मे सत् और असत् के विरोध का समाधान करने का प्रयास है। सामान्य धारणा के अनुसार असत् का अर्थ है 'जो कही हो ही नही', और 'सत्' का अर्थ है 'वह जो वास्तव मे, यथार्थ मे, कही हो।' वस्तुत बहुत-सी वस्तुओ की सत्ता तो होती है, लेकिन फिर भी वे सत्य नही होती। एक दृष्टि से तो उनका अस्तित्व होता है, किंतु एक दूसरी दृष्टि से उनका अस्तित्व नही होता। सेग-चाओ कहता है,—"यदि 'सत्' का अर्थ सत्तावान नही है, और असत् का अर्थ बिना कोई चिह्न छोडे विनष्ट हो जाना नही है, तो सत् और असत् भिन्न शब्द होते हुए भी एक ही अर्थ व्यक्त करते है।" और इस प्रकार सत् तथा असत् मे कोई विरोध सन्निहित नही है।

'प्रज्ञा ज्ञान नही है—एक विमर्श' मे सामान्य ज्ञान और सत्य ज्ञान के मध्य विरोध का समाधान किया गया है। इस ग्रन्थ के चाओ-लुन नामक अध्याय मे सेग-चो ने लिखा है—"ज्ञान के विषय को जानना ही ज्ञान है। विषय के कुछ लक्षणो को हम चुन लेते है और उसी को 'ज्ञान' का नाम दे देते हैं। किंतु निरपेक्ष-सत्य स्वभावत गुणो या लक्षणो से रहित होता है, अत उस सत्य-ज्ञान का ज्ञान क्या सभव हो सकता है? किसी वस्तु के गुण या लक्षण, इस प्रश्न का उत्तर होते है कि वह वस्तु क्या है? किसी वस्तु के विषय मे यह जानना कि वह क्या है, उसके गुणो या लक्षणो से अवगत होना है। परन्तु निरपेक्ष सत्य कोई 'वस्तु' नही है। वह वस्तुओ के लक्षणो से रहित है, और इसलिए उसे सामान्य ज्ञान द्वारा नही जाना जा सकता।"

आगे चलकर सेग-चाओ ने फिर कहा है —

"ज्ञान और ज्ञान का विषय, सत् और असत् दोनो मे साथ-साथ रहते है।" "ज्ञात के द्वारा ज्ञान की उत्पत्ति होने के बाद ज्ञान ज्ञान को उत्पन्न करता है। दोनो की उत्पत्ति एक साथ होने से, इस प्रक्रिया मे कार्य-कारण-सबध का आभास होता है। परतु कार्य-कारण-संबध सत्य नही है, और जो सत्य नही है वह निर-पेक्ष सत्य—प्रज्ञा—नही है।" इस प्रकार, ज्ञान का विषय कार्य-कारण-सबध से उत्पन्न होता है, लेकिन निरपेक्ष सत्य, अथवा प्रज्ञा ज्ञान का विषय नही हो सकती।

एक दूसरे दृष्टिकोण से प्रज्ञा का कार्य निरपेक्ष परम सत्य के ज्ञान को

प्राप्त करना है। इस प्रकार का ज्ञान ऐसे पदार्थों को अपना विषय बनाता है, जो सामान्य ज्ञान का विषय हो ही नही सकते। जैसा सेग-चाओ ने कहा है, "निरपेक्ष परम सत्य की अपरोक्षानुभूति करने वाला सत्य ज्ञान, (सामान्य) ज्ञान के विषयो का उपयोग नही करता।" हम यह कह सकते है कि 'प्रज्ञा' की कोटि का ज्ञान ज्ञान नही है। "ज्ञानी पुरुष अपनी प्रज्ञा द्वारा निरपेक्ष परमसत्य को जो गुणमय है, पकाशित करता है।" "ज्ञानी वह है जो प्रशात और तन्मय है, जो ज्ञानरहित है और इसलिए सर्वज्ञ है।" ज्ञान-रहित होकर भी सब कुछ जानना, ऐसा ज्ञान प्राप्त करना है, जो ज्ञान नही होता।

किंतु हमें यह नही मान बैठना चाहिए कि प्रज्ञा, परम निरपेक्ष सत्य का अस्तित्व, घटनाओं और वस्तुओ के इस जगत् के परे कही शून्य मे है। वरन् इसके ठीक विपरीत, परम निरपेक्ष सत्य, घटनाओ और वस्तुओं के यथार्थ स्वरूप को प्रकट करता है। बौद्ध शब्दावली मे "वह सभी वस्तुओ का वास्तविक धर्म है।" सेग-चाओ की उपर्युक्त कृतियाँ चीनी बौद्ध-दर्शन के आधार-ग्रन्थ है।

सेग-चाओ द्वारा लिखित ग्रन्थों की सूची निम्नलिखित है —

१ प्रज्ञा ज्ञान नही है पर विमर्श
२. वास्तविक असत् नही होता पर विमर्श
३ वस्तुओं की अपरिवर्तनशीलता पर विमर्श
४ निर्वाण एक नाम नही है पर विमर्श
५ लियू-यि-मिंग के नाम सेग-चाओ के पत्र
६. विमलकीर्ति-सूत्र की एक प्रस्तावना
७. लोग-आगम की भूमिका
८. शतक शास्त्र की भूमिका
९. उत्तर-कालीन चिंग-वशीय राजा का स्मारक
१०. भिक्षु कुमारजीव की अन्त्येष्टि के समय वक्तृता।

पिछले अध्याय मे हमने देखा था कि कुमारजीव उन व्यक्तियो में से एक था, जिन्होने भारतीय विचार-धारा का सम्यक रूप से चीन मे पहले-पहल प्रचार किया। सेग-चाओ उसका व्यक्तिगत शिष्य ही नही था, वह लाओ-त्ज़े और चुआग-त्ज़ी का प्रशसक भी था। इसलिए उसकी कृतियो के 'चाओ-लुन' नामक समुच्चय में हमे बौद्धधर्म और ताओ-मत का एक रोचक मिश्रण मिलता है।

———

अध्याय ५

दक्षिण चीन में बौद्धधर्म

(क) लियू सुंग-काल में अनुवाद कार्य

पूर्वी त्सिन-वश के ४२० ई० के अत से चीन के इतिहास मे उस युग का आरम्भ माना जाता है, जो नान-पाई-चाओ-युग, अथवा छ दक्षिणी और उत्तरी राज-वशो के ५८९ ई० तक चलने वाले युग के नाम से प्रख्यात है। एक अधिक लबी अवधि पर आधारित चीनी इतिहासकारो द्वारा समय का विभाजन लु-चाओ अथवा षट्-वश के नाम से प्रसिद्ध है। षट्-वश से तात्पर्य हान-वश के पतन से लेकर ५८९ ई० मे चीन के पुनर्एकीकरण के मध्य समय तक शासन करने वाले छ· राजवशो से है। उनकी राजधानी वर्तमान नार्नाकग थी। इन राजवशो मे वू, पूर्वी त्सिन, लियू-सुग, दक्षिणी चि, लिआग, और चेन सम्मिलित हैं। सुग-वंश का सस्थापक लियु-यू था, जो अपने को एक हान-सम्राट् के भाई का वशज होने का दावा करता था। उसने सैनिक वृत्ति अपना ली थी और उत्तरी राज्यो के विरुद्ध युद्ध मे सेना का सचालन सफलतापूर्वक किया था। इन विजयो से प्राप्त तानाशाहो-जैसी शक्ति हाथ मे आने पर लियू-यू ने उससे पूरा लाभ उठाया। उसने सिहासनारूढ सम्राट् की हत्या कर के ४२० ई० मे सुग नामक एक नए राज-वश की स्थापना की और नार्नाकग का अपनी राजधानी बनाया। आगे आने वाले और अधिक प्रसिद्ध सुग-वश से भिन्न करने के लिए इस वश को लियू-सुग का नाम दिया जाता है। उसने वू-ती की पदवी धारण की, किंतु अपने स्वामियो की हत्या द्वारा प्राप्त शक्ति का उपभोग वह अधिक दिन नही कर सका। केवल तीन वर्ष राज्य करने के बाद उसकी मृत्यु ४२३ ई० मे हो गई।

उसके बाद एक-एक करके उसके सात वंशज गद्दी पर बैठे और उन्होंने ४७९ ई० तक राज किया। अत मे लियू-सुग-वश के सेनापति हिआओ ताओ-चेन ने अतिम दो सम्राटो का वध कर के सिहासन पर अधिकार जमाया। उसका वंश दक्षिणी-च-आई-वंश कहलाता है।

यद्यपि वू-ती कनफ्यूशसवाद का सरक्षक था, वह बौद्धधर्म का विरोधी नहीं

था। 'सुग-वंश की पुस्तक' मे लिखा है कि उसके राज्य में बौद्धधर्म की समृद्ध दशा पर उसको बधाई देने के लिए भारत और लका से अनेक राजदूत आए थे।

भारत-यात्र.एं—लियु-सुग युग की एक प्रमुख विशेषता तत्कालीन चीनी बौद्धो मे भारत की यात्रा करने की प्रवृत्ति है। फा-हिएन के ४१४ ई० मे चीन लौटने पर इन चीनियो मे बौद्धधर्म की जन्मभूमि—भारत—की यात्रा करने की लगभग रूमानी जैसी उत्कठा जाग्रत हो उठी थी।

इस काल मे भारत की यात्रा करने वाले प्रमुख चीनियो के नाम नीचे दिये जा रहे है —

(१) तान-हू,जुएह, वाई-ती आदि हो-हूजी जिले के रहने वाले आठ बौद्ध भिक्षुओ ने बौद्ध-ग्रन्थो की खोज मे भारत-यात्रा करने का निश्चय किया। वे खुतन होकर गए और वहाँ उन्होने जो कुछ सुना, उसे लेखवद्ध कर लिया। वहाँ से तुर्फान होकर वे लिआंग-चाउ वापस आए। उन्होने एक पुस्तक मे बहुत-सी टिप्पणियाँ सगृहीत की। खुतन मे उनको 'दमनक-सूत्र' अथवा 'मूर्ख और ज्ञानी का सूत्र' नामक एक अवदान-ग्रन्थ मिला, जो ४४५ ई० मे प्रकाशित हुआ।

(२) फा-योग, मेग-मेग, तान-लाग इत्यादि २५ व्यक्तियों के एक दल ने चीन मे भारत की यात्रा के लिए, लियू-सुग सम्राट् वू-ती के राज्य के युग-चू-काल के प्रथम वर्ष (४२० ई०) मे प्रस्थान किया। यह दल मध्य भारत तक जाकर जल-मार्ग से कैंटन वापस लौटा।

(३) चू-चू किग-शेंग, जो आन-याग के ड्यूक के नाम से अधिक प्रसिद्ध है, और जो उत्तरी लिआग-वशीय राजा का छोटा भाई था, प्राय. खुतन को जाया करता था। वहाँ वह ध्यान-सम्प्रदाय के आचार्य बुद्धसेन से गोमती-विहार मे बुद्ध के सिदान्तो का अध्ययन किया करता था। सम्राट् वाई द्वारा लिआग-वश के विध्वस के समय लौटने के उपरान्त वह दक्षिण की ओर गया और सुगराज्य मे शरण ली। वहाँ उसने अनेक बौद्ध-ग्रन्थो का अनुवाद किया।

(४) लियू-सुग-काल के आरम्भ मे ताओ-यु नामक एक चीनी बौद्ध अठारह अन्य भधिकारियो के साथ महापरिनिर्वाण-सूत्र की खोज में भारत गया। जब उसका दल कुआग-चाग जिले मे पहुँचा, तब जहाज मे घायल हो जाने से ताओ-यु की शीघ्र ही मृत्यु हो गई। उसने भारत के प्रत्येक भाग की यात्रा की थी और वह सस्कृत तथा अन्य भाषाएँ जानता था।

(५) सुग-काल के मध्य में भारत-यात्रा के लिए जाने वालो की संख्या बहुत कम हो गई थी। लिआग-चाउ का रहने वाला फ़ा-हिएन नामक चीनी भिक्षु

था, जो ४३० ई० में नानकिंग गया। तेरह वर्ष की अवस्था में उसने भारत-यात्रा करने की शपथ ली। सुग-सम्राट् फाई-ताई के राज्य के युआन-हुई-कालीन तृतीय वर्ष (४७५ ई०) में उसने पश्चिम की यात्रा की। वह सुजूच्वान और होनाऊ प्रान्तो मे होकर खुतन पहुचा, जहाँ उसे शरीर के पन्द्रह अवशेष और अवलोकितेश्वर-धारणी (विनाश अथवा पाप पर लिखित) की एक प्रति प्राप्त हुई, जिसे वह अपने साथ नानकिग लाया।

भारतीय भिक्षुओं का चीन में आगमन--दक्षिण चीन मे अनुवाद-कार्य का प्रारभ, त्रिराज्यो मे से एक, वू-राज्य के समय मे हुआ। त्सिन-काल के सूत्रो का अनुवाद विशेषकर प्रचुर मात्रा में हुआ। प्रमुख अनुवादको का परिचय नीचे दिया जा रहा है --

(१) हुई-युआन ने, जो लू-शान मे पुडरीक-सप्रदाय का भिक्षु था, बौद्ध-ग्रन्थो के अनुवाद-कार्य को प्रोत्साहन दिया। सघदेव ने अभिधर्म के सिद्धान्तो का, और बुद्धभद्र ने ध्यान-मत का प्रचार किया। दोनों ने लू-शान की यात्रा की। वहाँ से वे नानकिग गए और उसी समय मे हुई-कुआन, चिह-येन, और ताओ-चुन दक्षिण तक आए। उस समय (४१३ ई०) तक फा-हिएन उत्तर चीन से नानकिग पहुँच गया होगा। वह 'विद्यापीठ-मठ' मे ठहरा था। बुद्धभद्र और हुई-कुआन यद्यपि उसी समय चिन-चाउ गए थे, किन्तु वे सेनापति लियू-यू के साथ ४१७ ई० मे नानकिग लौट आए। उनकी एक दूसरे से भेट पहले चाग-आन मे हो चुकी थी। फिर उन्होने साथ-साथ भारत की यात्रा की। इसलिए नानकिंग पहुँचने पर उनके उल्लास का अनुमान हम कर सकते है। हुई-येन और हुई-आई नामक दो प्रसिद्ध भिक्षु, 'पूर्वी शान्ति-मठ' मे अपने ठहरने की अवधि मे लोगो की श्रद्धा के पात्र बन गए थे। सुगो की राजधानी नानकिग मे 'विद्यापीठ-मठ' के विषय मे यह जनश्रुति चल पडी थी कि वहाँ ध्यान-मत की एक 'गुफा' है। जिसमे बौद्धमतानुयायी अपने सिद्धान्तो पर वाद-विवाद करते है। वह 'गुफा' विद्यापीठ-मठ ही था।

(२) बुद्धभद्र नानकिंग मे, त्सिन सम्राट् ऐन-ती के राज्य के आई-ह्सी कालीन ग्यारहवे वर्ष (४१५ ई०) मे आया और अगले वर्ष के नवम्बर तक वहाँ रहा। उसने विद्यापीठ मठ मे, फा-हिएन के सहयोग मे, साघिक-विनय का चीनी भाषा में अनुवाद चालीस खडो मे किया। अगले अक्तूबर में उन दोनो ने महापरिनिर्वाण-सूत्र का अनुवाद छः खडो मे किया। उपर्युक्त काल के चौदहवें वर्ष इन दोनो ग्रन्थो का सशोधन किया गया। इन दोनो ग्रन्थों की मूल प्रतियाँ

फ़ा-हिएन अपने साथ लाया था। एक वर्ष के बाद बुद्धभद्र ने . अवतंसक-सूत्र (?) का अनुवाद विद्यापीठ-मठ में आरम्भ किया, जो सुग-सम्राट् वू-ती के राज्य के युग-वू-कालीन द्वितीय वर्ष (४२१ ई०) में पचास खंडों में पूर्ण हुआ। इस ग्रन्थ का संस्कृत मूल खुतन से चिह्-फा-लिन लाया था। बुद्धभद्र ने युग-वू-काल के तृतीय वर्ष में मजुश्री-प्रतिज्ञा-सूत्र का भाषान्तर चीनी में किया। उसकी मृत्यु सुग-सम्राट् वेन-ताई के राज्य के युआन-चिआ-कालीन छठे वर्ष (४२९ ई०) में हुई।

बुद्धजीव नामक एक काश्मीरी बौद्ध, सुग-सम्राट् फाई-ती के चिंग-पिंग-कालीन प्रथम वर्ष (४२३ ई०) मे चीन आया और याग-चाउ के 'अजदहा-प्रकाश' मठ में रहा। उसने ताओ-शेग, चिह्-शेंग, लुग-कुआंग, हुई-येन और तुग-आन के सहयोग से महाशासक-विनय का अनुवाद चीनी भाषा में किया।[1]

(३) गुणवर्मा के पूर्वज काश्मीर के राजा थे। उसने अपनी बाल्यावस्था में प्रखर बुद्धि का परिचय दिया। बौद्ध-सूत्रो का अध्ययन करके उसने ध्यान-मत के सिद्धान्तो पर पूर्ण अधिकार प्राप्त किया और त्रिपिटकाचार्य के नाम से विख्यात हुआ। सिंहासन को अस्वीकार कर के वह भिक्षु हो गया। उसने जल-मार्ग से लका की यात्रा की और वहाँ ४०० ई० में पहुँचा। वहाँ से वह जावा गया, जहाँ राजा ने बुद्ध के सदेश-वाहक के रूप मे उसका बडा आदर किया। उसकी ख्याति आस-पास के देशो मे फैल चुकी थी। अपने-अपने देश में धर्म का उपदेश करने के निमित्त उसे आमत्रित करने के लिए उधर के देशो ने उसके पास दूत भेजे। उस समय चीन मे भी हुई-कुआन, हुई-यान इत्यादि अनेक भिक्षु गुणवर्मा की ख्याति से अवगत हो चुके थे और उससे मिलना चाहते थे। युआन-चिआ-काल के प्रथम वर्ष (४२४ ई०) मे इन भिक्षुओ ने गुणवर्मा को चीन मे आमत्रित करने की प्रार्थना राजा से की। राजा ने चिआओ-चाउ के मैंजिस्ट्रेट को, गुणवर्मा को लाने के लिए, एक जहाज़ का प्रबध करने का आदेश दिया। उसी समय हुई-कुआन फ़ा-चांग, ताओ चुग और अन्य शिष्यो को गुणवर्मा के पास निमंत्रणपत्र देकर भेजा और जावा-नरेश से प्रार्थना की कि बौद्धधर्म का प्रचार करने के लिए उसको चीन की सुग-राजधानी में भेज दे। अनुकूल पवन रहते ही गुणवर्मा ने एक नौका में चीन की ओर प्रस्थान किया और दक्षिण चीन में कैंटन मे उतरा। एक वर्ष वहाँ रहने के बाद, सुग-सम्राट् वेन-ती के युआन-चिआ-काल के आठवे वर्ष (४३१ ई०) में, वह नानकिंग गया और वहाँ के जेतवन-विहार में स्थायी रूप से रहने लगा। सुग-नरेश ने उसके प्रति उच्चतम आदर-भाव प्रदर्शित किया। तदुपरान्त

[1] दे० प्रमुख भिक्षुओ के संस्मरण

उसने सद्धर्म-पुडरीक-सूत्र और दशभूमि-सूत्र पर जेतवन-विहार में कई मास तक प्रवचन दिया[१]।

गुणवर्मा के नानकिंग मे आने के पहले वहाँ ईश्वर नामक एक भारतीय भिक्षु और था, जिसने याग-च्वेन के मैजिस्ट्रेट के अनुरोध पर सयुक्त-अभिधर्म-हृदय-सूत्र का अनुवाद आरम्भ किया और उसके उन्नीस अध्यायो का भाषातर करके कार्य बन्द कर दिया। गुणवर्मा के नानकिग पहुचने पर उससे इस अनुवाद को पूर्ण कर देने की प्रार्थना की गई। उसने अनुवाद को तेरह भागो में पूर्ण कर दिया। उसने २६ भागो मे उपालि-परिपृच्छा का अनुवाद भी किया। महायान विनय दक्षिण मे पहले ही आ चुका था। नानकिंग में उसने केवल नौ महीने बिताए और पैसठ वर्ष की अवस्था मे उसकी मृत्यु हो गई[२]।

(४) **गुणभद्र**—लियू-सुग कालीन महान् अनुवादको में से एक था। वह मध्य भारत का निवासी था और महायान-मत मे पारगत होने के कारण उसे लोग 'महायान' ही कहने लगे थे। बौद्धधर्म ग्रहण करने के उपरान्त अपना देश छोडकर ४२१ ई० मे वह चीन आया। पूर्व की ओर जाने वाले एक जहाज मे उसने अपने देश से प्रस्थान किया और यात्रा मे अनन्त कष्टो और सकटो को झेला। कैन्टन पहुँचकर वह 'मेघ-पर्वत-मठ' मे कुछ दिनो तक रहा। वहाँ से वह नानकिंग गया, जहाँ सम्राट् तथा सुग-कालीन विद्वानो ने उसका बडा सत्कार किया।

गुणभद्र द्वारा चीनी भाषा में अनूदित सभी ग्रन्थो का वर्णन करना सभव नही होगा। उसने अपना अनुवाद-कार्य नानकिग और चिन-चाउ में रहकर किया था। नीचे केवल उसके महत्त्वपूर्ण अनुवादो का सक्षिप्त परिचय दिया जा रहा है :—

हीनयान सप्रदाय के ग्रन्थों मे उसने सयुक्त-आगम का, जिसकी प्रति फाहिएन लका से लाया था, महायान सप्रदाय के क्षुद्रक अपरिमितायुष के एक सूत्र और रत्न-करडक-व्यूह-सूत्र का, दृश्य जगत् को सत्य स्वीकार करने वाले और राहुल को अपना सस्थापक मानने वाले वैभाषिक संप्रदाय की सर्वास्तिवादी शाखा के वसुमित्र-रचित ग्रन्थ अभिधर्म-प्रकरण-पद-शास्त्र का अनुवाद किया। धर्मलक्षण सप्रदाय के सतति-सूत्र तथा मुक्ति-सूत्र का अनुवाद भी उसने किया,

---

१ दे० 'प्रमुख भिक्षुओ के सस्मरण'

२ दे० 'त्रिपिटक अनुवाद अभिलेख सग्रह' और 'प्रमुख भिक्षुओं के संस्मरण'

जो संधि-निर्मोचन-सूत्र के अन्तिम दो अध्यायो के अश हैं। इस समय भारत-वर्ष में असंग और वसुबंधु की मृत्यु के उपरान्त धर्मलक्षण के सिद्धान्तों का प्रचार हो रहा था (लगभग ३५० ई०)। चीन में भी उनका प्रवेश हुआ। सुग-सम्राट् वेन-ती के राज्य के युआन-चिआ-कालीन १३ वें वर्ष मे गुणभद्र ने वैपुल्य-सूत्र का श्रीमालादेवी सिंहनाद के नाम से अनुवाद किया, जिसकी प्रशंसा चीन के प्रमुख भिक्षु ताओ-यू ने की। इस ग्रन्थ के सिद्धान्तो का सार ताओ-आन के सिद्धान्तों के सदृश होने के कारण वह बौद्ध लोगों के अध्ययन का एक प्रमुख ग्रन्थ बन गया[१]।

उसकी मृत्यु पचहत्तर वर्ष की आयु मे सुग सम्राट् मिग ती के राज्य के ताई-शिह्-कालीन चतुर्थ वर्ष (४६८ ई०) में हुई। उसने चीन मे चौतीस वर्ष कार्य किया और सत्तर ग्रन्थो का अनुवाद किया, जिनमे से केवल अट्ठाईस ही शष है।

अन्य प्रमुख भिक्षु—गुणभद्र के अतिरिक्त तीन और अनुवादक विशेष उल्लेख के पात्र है। उनके नाम है—सघवर्मा, धर्ममित्र और कालयशस। सघ-वर्मा एक भारतीय भिक्षु था, जो सुग-सम्राट् वेन-ती के राज्य के युआन-चिआ-कालीन ग्यारहवें वर्ष (४३४ ई०) मे नानकिंग आया। गुणवर्मा की मृत्यु के बाद वह विनय का प्रमुख उपदेष्टा हो गया। गुणवर्मा ने सयुक्त-अभिधर्म-हृदय-शास्त्र का अनुवाद प्रारम्भ किया था, किन्तु वह पूरा नही हो सका था। हुई-कुआन और पाओ-युन नामक दो चीनी भिक्षुओ के प्रार्थना करने पर उसने उप-रोक्त शास्त्र के अपूर्ण अनुवाद मे हाथ लगाया और उसे एक साल मे समाप्त कर दिया। यह अनुवाद ४३५ ई० में प्रकाशित हुआ। उसी वर्ष उसने सर्वास्तिवाद-निकाय-विनय-मातृका को प्रकाशित किया। वह लगभग ४४२ ई० मे भारत लौट गया[२]।

धर्ममित्र काश्मीर का निवासी था, जो उत्तर-पश्चिमी स्थल-मार्ग से खुतन और तुग-हुआंग होकर ४२४ ई० में नानकिंग आया था। उसने नानकिंग और चिन-चाउ में ध्यान-मत का उपदेश किया। उसने, 'अनित्यता, दु.ख, शून्य, अनात्मा और निर्वाण पर पच-ध्यानों' का अनुवाद किया। हस्तिककक्ष्य का भाषान्तर भी उसने चीनी में किया। उसके उपरान्त हुई-ची के मैजिस्ट्रेट मेंग-ई के निमंत्रण पर वह वहाँ गया और धर्म का उपदेश किया। मेंग-ई बौद्धधर्म के संरक्षकों में से था; किन्तु फिर भी कालयशस को अपने साथ

---

१ दे० वही

२ दे० वही

को जाने में असफल रहा। कालयशस भारतवर्ष से ४२४ ई० में चीन आया था। उसने अमितायुध्यन-सूत्र और भैषज्यराज्य-समुद्गति-सूत्र का अनुवाद चीनी भाषा मे किया[१]।

चीन में आने वाले राजदूत—लियु-सुग-वंश के युआन-चिआ-काल (४२४-४५३ ई०) में चीन तथा भारत के मध्य स्थित अनेक देशो के राजदूत चीन में आए। इस काल के पहले तीस वर्षों से अधिक समय के बीच इन देशों से कोई राजदूत चीन नही आया था। उनका मुख्य उद्देश्य सुग सम्राट् को चीन में बौद्धधर्म की समृद्ध दशा पर बधाई देना और प्रचुरतर धार्मिक आदान-प्रदान का मार्ग प्रशस्त करना था। सुग-सम्राट् के नाम अराकान के राजा पुष्पवर्मा के दो पत्र अभी तक ऐतिहासिक स्मृति-चिह्नो के रूप मे सुरक्षित है। उसने अपने राज्य के विषय में लिखा था कि वह हिमालय की छाया मे स्थित है, जिसका हिम उसमें प्रवाहित सरिताओ को पोषित करता रहता है। उसने चीन की प्रशसा, उसे संसार मे समृद्धतम राज्य और उसके शासको को ससार को सभ्य बनाने वाला, कहकर की थी। एक अन्य भारतीय राजा जीवभद्र के पत्र में चीन के उसी सम्राट् की प्रशसा मुक्तकंठ से की गई है।

एक अन्य राजदूत सुग-सम्राट् के नाम पत्र लेकर लका से चीन आया। उस पत्र में यह लिखा था कि यद्यपि हमारे दोनो देशो के बीच समुद्र और स्थल-मार्गों से तीन वर्षों में पूरी होने वाली दूरी है, फिर भी उन मे आवागमन निरन्तर होता रहता है। इसके अतिरिक्त लंका के राजा ने बौद्धधर्म के प्रति अपने पूर्वजो की भक्ति का उल्लेख भी किया था।

(ख) महापरिनिर्वाण-सूत्र का दक्षिणी संस्करण

धर्मरक्ष नामक एक काश्मीर-निवासी भारतीय भिक्षु था। उसने पहले हीनयान का अध्ययन किया। उसके उपरान्त उसने महापरिनिर्वाण-सूत्र पढ़ा और आगे चलकर महायान मत के सिद्धान्तो से परिचित हुआ। वह महापरिनिर्वाण सूत्र, बोधिसत्त्व-प्रतिमोक्ष; और बोधिसत्त्व-शील-सूत्र की एक-एक प्रति अपने साथ सदैव रखता था। वह कियू-त्सी-राज्य की ओर दुबारा गया और वहाँ से तुग-हुआग की ओर गया। महानिर्वाण-सूत्र की भूमिका में लिखा हुआ है कि धर्मरक्ष नामक भारतीय भिक्षु मध्यभारत का रहने वाला और जाति का ब्राह्मण था। तुग-हुआग पहुचकर वह वहा कई वर्ष रहा।

१ दे० वही और नानजिओ कृत 'बौद्ध-त्रिपिटक-सूची'

सेनापति मेंग-ह्जुन ने त्सिन-सम्राट् आन-ती के राज्य के ई-ह्जी कालीन आठवें वर्ष (४१२ ई०) में अपना प्रधान सैन्य-केन्द्र कु-त्साग ले जाकर अपने को ह्रो-ह्जी का राजा घोषित किया। उसके वश को, 'उत्तरी-लिआग-वंश (३९७-४३९ ई०) के ह्जुआन शिह' नामक उपाधि दी गई। सेनापति मेंग-ह्जुन ने पश्चिमी लिआग को जीता और चियू-चुआन तथा तुग-हुआग को भी अपने राज्य में मिला लिया। धर्मरक्ष सभवत. उत्तरी लिआंग-वंश के ह्जुआन-शिह्-काल के दसवें वर्ष (४२१ ई०) मे कू-त्साग आया था।

धर्मरक्ष द्वारा अनूदित ग्यारह ग्रन्थों की सूची निम्नलिखित है[1] :—

१.	महापरिनिर्वाण-सूत्र	३६ खड	अनुवाद २३ अक्तूबर ४२१ ई० के लगभग पूरा हुआ।	
२.	महासनिपात-सूत्र	२९ खड	४२० ई० में	प्रकाशित
३.	शून्य-सूत्र	५ खड	४१६ ई० में	प्रकाशित
४.	महामेघ-सूत्र	४ खड	४१६ ई० में	प्रकाशित
५.	करुण-पुडरीक-सूत्र	१० खंड	४१९ ई० में	प्रकाशित
६	सुवर्ण-प्रभास-सूत्र	४ खड	४१८ ई० मे	प्रकाशित
७	सागर नागराज-सूत्र	४ खड	४१७ ई० में	प्रकाशित
८.	बोधिसत्त्वचर्या-निर्देश	८ खड	४१८ ई० मे	प्रकाशित
९	बोधिसत्त्व प्रतिमोक्ष-सूत्र	१ पुस्तक	तुग-हुआग मे	प्रकाशित
१०.	उपासक-शील	७ खड	४१७ ई० मे	प्रकाशित
११.	उपासक-शील	१ खड	दिसम्बर ४२१ ई० मे	प्रकाशित

धर्मरक्ष के सभी अनूदित ग्रन्थ महायान संप्रदाय के है। महापरिनिर्वाण-सूत्र का अनुवाद उसका मुख्य ग्रन्थ है, जो 'उत्तरी पुस्तक' के नाम से प्रसिद्ध था। दक्षिणी चीन मे प्रचारित होने पर वह 'दक्षिणी पुस्तक' के नाम से विख्यात हुआ। दक्षिणी सस्करण को नानकिंग में दो चीनी भिक्षुओ—हुई-कुआन और हुई-येन—ने तैयार किया था। उसका प्रचलन दक्षिण चीन के प्रत्येक भाग में हो गया था। महापरिनिर्वाण-सूत्र का सार-सिद्धान्त यह है कि समस्त प्राणियो में बुद्ध-स्वभाव (प्रकृति) निहित है, और धर्मकाय (असली शरीर) अमर है, जो काल के प्रभाव से कभी भी विकृत नही होता। चीनी बौद्धधर्म पर इस ग्रन्थ का गंभीर प्रभाव पड़ा।

---

१ दे० 'त्रिपिटक-अनुवाद-अभिलेख-सग्रह'

(ग) बौद्धधर्म और चाई-सम्राट्

सुग-वंश के प्रधान-सेनापति ह्जिआओ ताओ-चेन ने अन्तिम दो सम्राटों की हत्या कर के सिंहासन पर अधिकार जमाया। इस प्रकार सुग-वंश का अन्त हो गया।

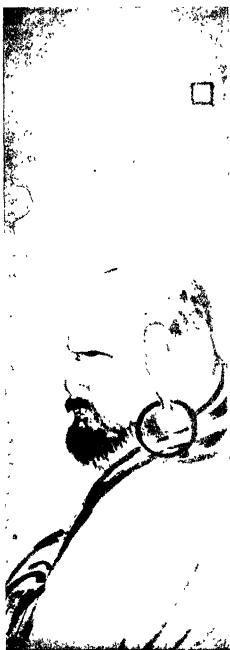
सेनापति ह्जिआओ ताओ-चेन अपने वंश का प्रथम सम्राट् हुआ और अपनी राजधानी नानकिंग में रहने लगा; किन्तु उसका वंश सुग-वश से भी कम दिन चला। उसकी मृत्यु सिंहासन पर बैठने के तीन वर्ष के भीतर ही हो गई, और उसके छः उत्तराधिकारियों में से केवल एक ने ही दो वर्ष से अधिक राज्य किया, शेष चार मार डाले गए थे; किन्तु भारतीय सस्कृति और बौद्धधर्म के प्रति चाई-वश (४७९-५०२) के शासको की अनुकूल भावना मे भी कोई अन्तर नही आया।

(१) राजवंश का बौद्धधर्म के पक्ष में होना—राज-परिवार का त्जी-लिआंग नामक एक राजकुमार था, जो अपने दूसरे नाम चिग-लिंग के राजकुमार के नाम से अधिक प्रसिद्ध है, चाई-वश के संस्थापक काओ-ती का विशेष विश्वास-पात्र था। द्वितीय सम्राट् वू-ती के राज्य-काल मे त्जी-लिआग की पदोन्नति हुई और वह प्रधान मत्री के पद पर नियुक्त किया गया। वह साहित्य-प्रेमी और बौद्धधर्म का अनुयायी था। वह प्रमुख बौद्ध भिक्षुओ से धर्म का प्रचार करने के लिए सदैव आग्रह किया करता था। उसने 'भिक्षुओ से अवतंसक-सूत्र और महासनिपात-सूत्र (?) की प्रतिलिपि छत्तीस खडो मे करवाई। वह सदा बौद्धों का सत्संग किया करता था और दार्शनिक वाद-विवाद में स्वयं भी भाग लेता था। स्वय उसने अनेक बौद्ध-ग्रन्थो की प्रतिलिपियाँ एकहत्तर खडो में की थी। बौद्धधर्म पर उसने बहुत-से निबन्ध भी लिखे, जो सोलह पुस्तको के एक सौ खंडों में सगृहीत है। उसने अपना पहले का नाम बदलकर चिन-चु-त्जी रख लिया था, जिसका अर्थ है, शुद्ध जीवन वाला। विनय और शील का अनुसरण वह अत्यन्त भक्ति के साथ किया करता था। बौद्धधर्म का प्रचार करने मे वह सदा प्रयत्न-शील रहता था और उसने बीस खडो में 'शुद्ध जीवन का द्वार' नामक एक पुस्तक भी लिखी। बौद्ध-सिद्धान्तो पर विचार-विमर्श करने के लिए एक सगीति का आयोजन करने में उसने बडा उत्साह प्रदर्शित किया था[१]।

---

१ दे० 'दक्षिणी ची-वंश की पुस्तक' और '(बुद्धोपदेश के) प्रचार और दृष्टान्तों (पर प्रकीर्ण रचनाओं) का विस्तृत संस्करण'

बोधिधर्म

वसुबन्धु बोधिसत्त्व

चाई सम्राट् वू-ती के युग-मिंग कालीन सातवें वर्ष (४८९ ई०) की जुलाई में त्-ज़ी लिआग ने ५०० से अधिक साहित्यकारों और प्रमुख बौद्ध-भिक्षुओं की एक संगीति 'सार्वभौमिक धर्मोपदेश' मठ में आमंत्रित की। धर्म का प्रचार करने के लिए उसमें तिंग-लिन, सेंग-जौ, ह्विएह-स्सी, और हुई-त्सू के भिक्षु बुलाए गए थे। सक्षेप मे हम कह सकते हैं कि त्-ज़ी लिआंग बौद्धधर्म का अनन्य और परम उत्साही भक्त था। इसके अतिरिक्त चाई-सम्राट् काओ-ती और वू-ती भी बौद्धधर्म के पक्ष में थे। काओ-ती ने राजकीय मठ में जाकर भगवान् बुद्ध की प्रतिमा का पूजन किया था। सम्राट् वू-ती ने भिक्षुओं के कृत्यो और उनसे सबधित विषयो के निरीक्षण के लिए अपने दरबार मे बौद्ध-मैजिस्ट्रेट नामक अधिकारी के पद का विधान किया, और उस पद पर हुई-ची को, जो दक्षिण चीन में अपनी धर्मनिष्ठता के लिए प्रसिद्ध था, दस मठीय नगरो का प्रशासक नियुक्त किया। उसके उपरान्त एक राजाज्ञा द्वारा सम्राट् ने फा-हिएन और ह्जुआन-चाग को नानकिंग की चिंग ह्ञा नदी के दोनो ओर भिक्षु-संबधी विषयो का प्रबध करने के लिए नियुक्त किया। तदुपरान्त भिक्षुओ के मध्य मुकदमो का निर्णय साधारण दीवानी और फौजदारी के कानूनों के अनुसार न होकर बौद्ध शील और विनय के नियमो और बौद्ध-अधिकारियों अथवा मठ के प्रधान भिक्षु द्वारा निर्धारित नियमो के अनुसार होने लगा।[१]

(२) **चीन आने वाले भारतीय भिक्षु**—चाई-वंश के २५ वर्ष के स्वल्प राज्य-काल में संस्कृत-ग्रन्थों का चीनी भाषा मे अनुवाद करने के लिए भारतवर्ष से पाच भिक्षु आए। उनमे सघभद्र विशेष महत्त्व रखता है। वह अपने साथ बुद्धघोष कृत समतपसादिका की एक प्रति लाया था। इसमे अठारह भाग और ४४० पृष्ठ है। हर पृष्ठ पर ४०० चीनी अक्षर है। यह कहा जाता है कि बुद्धघोष ४३० ई० मे लका आया था और वहाँ से ४५० ई० मे अपनी कृतियों के साथ ब्रह्मदेश गया। इस पाली ग्रन्थ की पाडुलिपि को निश्चय ही उसका अनुवादक सघभद्र अपने साथ चीन ले गया होगा और उसको संभवत. लका मे उसकी प्रति प्राप्त हुई होगी। चीनी परम्परा के अनुसार सघभद्र विनय-विभाषा को ४८९ ई० में कैंटन लाया था और उसने उसका अनुवाद चीनी भाषा में किया। ऐसा प्रतीत होता है कि वह थेरवादी सम्प्रदाय का हीनयानी

१ दे० 'त्रिपिटक अनुवाद अभिलेख संग्रह' और 'प्रमुख भिक्षुओं के संस्मरणों के अवशेष'

था[1] । धर्म-कुलयशस, जो मध्यभारत का रहने वाला था, चाई सम्राट् काओ-ती के शासन-काल (४८१ ई०) मे चीन आया था। उसने अभितार्थ-सूत्र का अनुवाद किया। एक अन्य भारतीय भिक्षु, महायान (४८३-४९३ ई०) ने पचशत-बातक-सूत्र और स्थविर सम्प्रदाय के विनय का अनुवाद किया। किन्तु यह दोनो अनुवाद अब अप्राप्य है। धर्ममति खुतन होकर चीन आया था। उसने भी दो ग्रन्थो का अनुवाद किया ; किन्तु वे नष्ट हो गए। गुणवृद्धि भी एक मध्य भारतीय भिक्षु था। उसने ४९३-४९५ ई० में तीन ग्रन्थो का अनुवाद किया, जिनमें से दो उपलब्ध है।[2]

(घ) बौद्धधर्म और लिआंग वू-ती

लिआग-वश का प्रथम शासक ह्जिआओ येन, जो आगे चलकर वू-ती के नाम से प्रसिद्ध हुआ, पूर्वगामी राज-वश का दूर का सबधी था। जैसा उस समय प्रायः हुआ करता था, उसने ची-वश के दुर्बल शासक से अपने पक्ष मे राज्य त्याग करवाकर सिंहासन प्राप्त किया। उसने लगभग एक अर्धशताब्दी (५०२-५५७ ई०) तक नानकिंग मे राज किया। उसके शासन-काल मे दक्षिणी चीन में अपेक्षाकृत शान्ति और समृद्धि का वातावरण रहा। आरम्भ में वू-ती बौद्धधर्म का अनुयायी नही था, वरन् ५१० ई० तक वह एक कट्टर ताओवादी था। कहा जाता है कि उसका कुटुब ताओ मत का अनुयायी था। वू-ती के धर्म-परिवर्तन, ताओ मत को त्यागकर बौद्धधर्म स्वीकार करने का कारण चाई-वश के राजकुमार त्सी-लिआग के साथ उसका साहचर्य था, जिसके माध्यम से उसे कतिपय प्रसिद्ध बौद्धो के सम्पर्क मे आने का अवसर मिला[3] ।

वू-ती के राज्य-काल में सारे देश मे बौद्धधर्म की बडी उन्नति हुई। राजधानी नानकिंग मे सात सौ से भी अधिक बौद्ध मठ थे। बौद्धधर्म के सिद्धान्तों की विवेचना और धर्मोपदेश करने के लिए हजारो प्रसिद्ध भिक्षु और साहित्यिक वहाँ एकत्र हुआ करते थे ! लिआग-वश के शासन-काल के पहले तुग ताई सुजी, आई-चिग सुजे और महाप्रज्ञा पारमिता जैसे वृहत् मठ कही नही थे। सम्राट् के

१ दे० ताकाकुसु कृत पाली एलीमेंट्स इन चाइनीज बुद्धिज्म (चीनी बौद्ध धर्म मे पाली तत्त्व)

२ दे० 'काई युआन-काल (७१३-४१ ई०) मे (संकलित) शाक्यमुनि-उपदेश-सूची' ।

३ दे० 'सुई-कालीन पुस्तक के उत्कृष्ट साहित्य का अभिलेख'

महल में हुवा लिन-युआन या पुष्प उपवन नामक एक उद्यान था, जिसमें धर्मोपदेश हुआ करता था। तुग ताई-स्ज़ी मठ नगर के बाहर स्थित था। सम्राट् कई बार भिक्षु हो जाने का संकल्प कर के उस मठ को चला गया, किन्तु लोगो ने प्रत्येक बार सम्राट् को वापस ले जाने के लिए मठ को विपुल धन-राशि भेंट की और वे सम्राट् को पुन. सिंहासन तथा गृहस्थाश्रम में लौटा ले गए[१]।

उस समय बौद्ध-दर्शन-शास्त्र का और भी विकास हुआ और बहुत-से विद्वान्, शास्त्रत्रयी, महापरिनिर्वाण-सूत्र और अवतसक-सूत्र के सिद्धान्तो का अध्ययन करने के सामूहिक प्रयास मे जुट गए। अनेक बौद्ध-ग्रन्थों के दो-दो संस्करण प्रकाशित किए गए। सम्राट् की आज्ञा थी कि उन ग्रन्थो का संपादन इस तरह किया जाए कि बौद्धमत के सार मर्म के जिज्ञासुओ को उनमें पूर्ण सामग्री मिल जाए। उसने एक लब्धप्रतिष्ट चीनी भिक्षु सेंग-यू को 'लिआग सम्राट् वू-ती के राज्य के तिएन-चिएग-कालीन चौदहवें वर्ष (५१५ ई०) में सकलित— त्रिपिटक-अनुवाद-अभिलेख-सग्रह' के नाम से बौद्ध-ग्रन्थो के एक सूचीपत्र का संपादन करने की आज्ञा दी। इसके अतिरिक्त उसने सेग-शाओ को हुवा लिन-युआन मे सगृहीत पुस्तको के सूचीपत्र को सपादित करने की भी आज्ञा दी। दो वर्ष के बाद भिक्षु पाओ-चाग को उसका सशोधन करने की आज्ञा दी गई[२]।

सम्राट् वू-ती के ज्येष्ट पुत्र राजकुमार चाओ-मिग त्रिरत्न (बुद्ध, धर्म, संघ) का भक्त था। समस्त ग्रन्थो का अध्ययन करके उसने अपने महल में त्रिरत्न-विहार नामक एक भवन बनवाया, जिसमे वह विद्वान् बौद्ध-भिक्षुओं को धर्म-चर्चा के लिए आमन्त्रित किया करता था। सम्राट् वू-ती का द्वितीय पुत्र चियेन वेन ती और सातवां पुत्र युआन ती, दोनो बौद्धधर्म के अनुयायी थे और उसका प्रचार करते रहते थे। यह राजकुमार उच्चशिक्षा प्राप्त और चरित्र मे अपने पिता के सदृश थे। देश मे उपद्रव होने के कारण, दुर्भाग्यवश साहित्य के क्षेत्र में उनको विशेष सफलता नही मिली[३]।

फ़ना से चीन तक भिक्षुओं की यात्राएं—हम इसका उल्लेख पहले ही कर चुके है कि सम्राट् वू-ती के राज्य-काल मे बौद्धधर्म शीघ्र ही सारे चीन में फैल गया

---

१ दे० 'दक्षिण चीन के बौद्ध-मन्दिरो के अभिलेख' और 'दक्षिणी चीन का वृत्तान्त'

२ दे० 'क्रमागत राज-वंशो के त्रिरत्न सबधी अभिलेख'

३ दे० 'लिआंग-काल का वृत्तात'

था, जिसके फल-स्वरूप बाहरी देशों से चीन का सम्पर्क अधिक विकसित हुआ। कोरिआ के राजा ने एक दूत बौद्ध-ग्रन्थो, और विशेषत महापरिनिर्वाण-सूत्र की प्रतियो की याचना करने के लिए भेजा। ब्रह्मदेश के राजा ने अपना दूत और एक चित्रकार चीनी सम्राट् तथा उसके घरेलू जीवन के चित्रो को तैयार करने के लिए भेजा।

'लिआग-वश की पुस्तक' से इसके अतिरिक्त यह विदित होता है कि उन दिनो चीन ने सुदूर पूर्व के पूर्वकालीन हिन्दू-साम्राज्य से, जो चीन में फ़ु-ना के नाम से विख्यात था, घनिष्ठ सबध स्थापित कर रक्खा था। कम्बोज और कोचीन से पत्र-व्यवहार होता रहता था। फु-ना के सम्राट् जयवर्मा का राज्य-काल विशेष महत्त्वपूर्ण है, क्योकि हम यह निश्चित रूप से जानते है कि उसने चीन से सांस्कृतिक सबध स्थापित किया था। जयवर्मा ने ५०३ ई० मे अपना राजदूत चीन सम्राट् के दरबार में, उपहार-स्वरूप मूगे की बनी एक बुद्ध की प्रतिमा के साथ भेजा। उसने ५११ ई० और ५१४ ई० में दो राजदूत फिर भेजे। फु-ना के दूसरे राजा रुद्रवर्मा ने चीनी सम्राट् वू-ती को उपहार मे देने के लिए बुद्ध के एक बारह फीट लम्बे केश के साथ चीन भेजा। इस सांस्कृतिक सपर्क की अतिरिक्त साक्षी इस तथ्य से भी मिलती है कि फु-ना के दो बौद्ध-भिक्षु चीन में स्थायी-रूप से बस गए थे और उन्होने अनेक धर्म-ग्रन्थो का अनुवाद किया। इनका सक्षिप्त वर्णन नीचे दिया जा रहा है:—

मद्रसेन (चीनी रूप—जान-शेग) फु-ना से ५०३ ई० में चीन आया था और उसने ग्यारह जिल्दों में तीन ग्रन्थो का अनुवाद किया। किन्तु चीनी भाषा में दक्ष न होने के कारण उसके अनुवाद विश्वास के पात्र नही हो सके। सुभूति अभिधर्म का अच्छा विद्वान् था और उसने ५०६ से ५३० ई० तक ग्यारह ग्रन्थों का अनुवाद 'जीवन प्रकाश महल' में किया[१]।

सम्राट् वू-ती के राज्य-काल का सब से महत्त्वपूर्ण और विद्वान् भिक्षु सेंग-यु था, जिसका उल्लेख हम पहले कर चुके है। शील और विनय की शिक्षा प्राप्त करने के लिए वह भिक्षु फा-यिन के पास बहुत दिन रहा, और अन्त में यथेष्ट-रूप से उनका ज्ञान प्राप्त कर लिया। वह अपने गुरु से भी अधिक प्रसिद्ध हो गया। राज-कुमार त्सी-लिआग उससे विनय का उपदेश करने का आग्रह किया करता था। उसके प्रवचनो में सदैव हजारों की सख्या में श्रोता एकत्र हुआ करते थे। उसकी

---

१ दे० 'प्रमुख भिक्षुओं के सस्मरणों का अवशेष'

मृत्यु ७४ वर्ष की आयु में सम्राट् वू-ती के राज्य के तिएन-चिएंग-कालीन १७ वें वर्ष (५१८ ई०) में हुई। बौद्धधर्म से संबंधित उसने अनेक ग्रन्थ लिखे, जिनमें कुछ का परिचय निम्नलिखित है :—

(१) 'त्रिपिटक अनुवाद अभिलेख संग्रह'। यह चार भागो में विभक्त है, (क) प्रत्येक सूत्र के इतिहास से संबध रखने वाला, (ख) लेखको के नाम और उनके जीवन की रूप-रेखा, (ग) सूत्र की रचना का समय और हेतु, और (घ) अनुवादको के जीवन का रेखाचित्र।

(२) 'शाक्य अभिलेख'। इसका आरम्भ शाक्य-कुल की वश-परम्परा से और अन्त शाक्यमुनि के धर्म की विध्वस्त दशा के वर्णन से होता है। इसमे शाक्य-मुनि, उनके माता-पिता, सबधियो और शिष्यों की अलग-अलग जीवनियाँ और विहारो तथा चैत्यों के वर्णन दिए हुए है।

(३) '(बौद्ध धर्म के) प्रचार और व्याख्या करने के लिए (स्फुट रचनाओं का) सग्रह'। यह चौदह खडो मे है।

भिक्षु सेग-यु केवल बौद्ध शील और विनय में ही पारगत नही था, मूर्तिकला में भी कुशल था। येन-ह्ज़ी में स्थित बुद्ध की प्रतिमा उसी की बनाई हुई है।

पाओ-चिह् और फू-हुंग। लिआग और चाई-काल में ध्यान-मत के अनुयायी बहुत कम थे। उसका प्रचार लिआग-काल में किसी समय हुआ। पाओ-चिह् और फू-हुग ध्यान मत के सिद्धान्तो के अनुयायी थे। दोनो अनेक रहस्यमयी सिद्धियो से सपन्न थे और लोग उन्हे भय-मिश्रित आदर की दृष्टि से देखते थे। उनके विषय में अनेक अविश्वसनीय और चमत्कारपूर्ण कथाएँ प्रचलित थीं। 'प्रमुख बौद्ध भिक्षु' का लेखक हुई-चिआओ पाओ-चिह् के साथ रहा था और उसने अपने ग्रन्थ मे उस (पाओ-चिह्) के ऊपर एक अध्याय लिखा। ह्जू-लिग और फू-हुग समकालीन थे। ह्जू-लिंग ने फ्-हुग के जीवन पर एक निबध लिखा, जिसका शीर्षक 'द्वितरु देवालय के फू-ता-शिह् का समाधि लेख' था। हुई-चिआओ और ह्जु-लिग नामक भिक्षुओं द्वारा लिखित उपर्युक्त भिक्षु-द्वय के जीवनवृत्त के आधार पर उनकी संक्षिप्त जीवनी मैं नीचे दे रहा हूँ :—

पाओ-चिह्, चू-परिवार का वशज और चीन-चेन का निवासी था। श्रमण होकर वह अपने गुरु सेंग-चिएन का अनुचर बन गया और नानकिंग के पुण्य उपवन विहार में रहने लगा। उसने ध्यान मत का अध्ययन किया। लियू-संग-काल में उसका दैनिक जीवन दूसरों से भिन्न था। वह निराले कपड़े पहनता, विलक्षण भोजन करता और किसी एक स्थान पर नही रहता था। उसके केश

कई इंच लंबे थे और वह दाढी-मूछ नही बनवाता था। एक छडी, जिसके ऊपर एक शीशा और चाकू लगा हुआ था, अपने हाथ में लिए वह सडकों पर विचरा करता था। अपने शरीर पर कई गज लंबा कपडा ढीला-ढाला लपेटे रहता था। चाई-काल में उसने लोगो को अपनी सिद्धियाँ दिखाना आरम्भ किया। वह प्रायः बहुत दिनो तक निराहार व्रत रक्खा करता था, जिसके अत मे उसकी अंतरात्मा उसको आकाशवाणी की तरह आदेश दिया करती थी। कभी-कभी वह कविताए लिखने लगता था और साहित्यिक लोग इसकी कवित्व-शक्ति का आदर करते थे। किंतु समाट् चाई वू-ती के विचार मे यह सब अंधविश्वासी जनता को ठगने के लिए पाओ-चिह् के लटके थे। अत उसने उसको नानकिंग में नजरबद करवा दिया।

लिआग वू-ती पाओ-चिह् मे बहुत श्रद्धा रखता था और राजा होने पर उसने उसको मुक्त कर दिया। उसने एक राजादेश निकालकर यह घोषित किया कि यद्यपि पाओ-चिह् के शरीर और कार्य इस ससार में रहते हैं, उसकी आत्मा स्वर्ग मे उडती रहती है। न पानी उसके वस्त्रो को भिगो सकता है और न आग उसके शरीर को जला सकती है। सर्प और व्याघ्र भी उसको कोई हानि नही पहुचा सकते। जहाँ तक बौद्धधर्म के ज्ञान का प्रश्न है, वह हीनयान मत में पारगत है, और अपनी आध्यात्मिक अनुभूति से वह सतो के पद पर पहुच गया है। एक समय के बाद पाओ-चिह् ने राजमहल मे जाना कतई बद कर दिया, यद्यपि उसके पहले वह वहाँ प्राय जाया करता था। उसके विषय मे यह भी कहा जाता था कि उसकी आत्मा उसके शरीर से निकलकर ससार मे सर्वत्र पर्यटन किया करती थी। सम्राट् वू-ती के राज्य के तिएन-चिएग-कालीन तेरहवें वर्ष (५१४ ई०) में, कहा जाता है कि पाओ-चिह् ने ईश्वर को प्रसन्न करके जलवृष्टि करवाई थी। उसकी मृत्यु ९७ वर्ष की अवस्था मे स्वाभाविक रूप से हुई और उसके शरीर को नानकिंग मे चुग-पहाडियो की उपत्यका मे समाधि दी गई।

फू-हूग एक विख्यात चीनी बौद्ध था। उसने चौबीस वर्ष की आयु मे गृह-त्याग कर के तुगयाग जिले की सुग पहाडियों मे एक एकात स्थान मे शरण ली। अपने ध्यान की अवधि मे वह निराहार रहा करता था। वहाँ का मैजिस्ट्रेट वाग-हिजआओ उस पर संदेह करता था और इसलिए वह उसके अनुष्ठानों पर कडी निगाह रखता था। उसने एक बार वाग को घर मे ही बीस दिन कैद रखने की आज्ञा भी निकाल दी थी। बदी होने पर अपने को जीवित रखने के लिए

उसको किसी आहार की आवश्यकता ही नहीं रही। जब यह समाचार बाहर फैला, तब देश के कोने-कोने से लोग उसको अपनी श्रद्धांजलि अर्पित करने के लिए आने लगे। उसके भक्तों ने बहुत-सा धन इकट्ठा कर लिया, जिसका उपयोग सुग-पहाड़ियों में, जहाँ वह ध्यान-मनन किया करता था, एक मठ बनवाने में किया गया। मठ का नाम 'द्वि-तरु' (दो पेड़) रक्खा गया। सम्राट् वू-ती ने एक बार उसका सत्कार अपने महल मे किया था और उसने वहाँ एक प्रवचन दिया। वह ध्यान मत का उपदेश जनता को नित्य किया करता था और साथ ही विमलकीर्ति-निर्देश-सूत्र पर भी प्रवचन देता रहता था। उसने 'चरम चेतना का शिलालेख' नामक एक प्रसिद्ध पुस्तक लिखी और एक 'आवर्तक धर्मशास्त्र' बनाया, जिसमे एक चक्कर करने वाले आधार-स्तभ मे आठ दिशाओं का प्रतिनिधित्व करने वाले आठ पहलू थे और हर पहलू पर धर्म-ग्रन्थो के उद्धरण लिखे हुए थे। उसकी मृत्यु ५९६ ई० में हुई।

चेन-वंश के शासन-काल में बौद्धधर्म—लिआग-वंश के अंतिम सम्राट् को अपने एक अधिकारी चेन-पो ह्जिन द्वारा, जो प्रसिद्ध राजनीतिज्ञ हान का वंशज था, राज्य छोडने के लिए विवश होना पड़ा। चेन-पो-ह्जिन ने नानकिंग में चेन-वश की स्थापना की (५५७ ई०); किंतु उसकी मृत्यु राज्य-प्राप्ति के दो वर्ष बाद ही हो गई। उसके उत्तराधिकारियो ने लगभग तीस वर्ष राज्य किया। इस वश के शासक बौद्धधर्म के पक्ष मे थे और उनके धार्मिक कार्य लिआंग सम्राट् वू-ती के समकक्ष थे। चेन-वशीय वू-ती ने सन्यास लेने का निश्चय करके 'महाराजकीय मठ' में प्रवेश किया; किंतु अपने मंत्रियो के अनुरोध करने पर घर वापस चला आया। हाउ-चू ने सिहासन पर बैठने पर गृह-त्याग कर 'धर्मोपदेश मठ' मे प्रवेश करने का निश्चय किया।[1] चेन-वश का राज्य-काल स्वल्प और उपद्रवो से पूर्ण होने के कारण उस काल के प्रमुख भिक्षुओं के विषय मे कोई ज्ञान उपलब्ध नही है। इस काल के कतिपय अनुवाद अवश्य प्रसिद्ध है, जैसे फा-लाग कृत सूत्र-त्रय, परमार्थ कृत श्रद्धोत्पाद-शास्त्र आदि। तिएन-ताई सिद्धात के अनुयायी चिह्-आई ने सुई और ताग-कालीन विचार-धारा को प्रभावित किया था।

चेन-काल में साहित्यिक वर्ग बौद्ध भिक्षुओ के प्रति अतिशय मैत्री-भाव रखता था। प्रसिद्ध बौद्ध विद्वान् ह्जलिग ने सम्राट् को 'पूर्वी महल' में प्रज्ञापारमिता-सूत्र

---

१ दे० 'प्रमुख भिक्षुओं के संस्मरणों के अवशेष'

का उपदेश किया था। चिआग-त्सुग ने बीस वर्ष का होने पर अपने को बौद्धधर्म का दृढ़ अनुयायी घोषित किया। ध्यान मत के आचार्य त्सी से बोधिसत्त्व-विनय और शील का अध्ययन करने वह लिआग-याओ मठ को गया। उसने वहाँ से सरकारी पद पर फिर आना पसन्द नही किया। एक दूसरे लेखक याओ-चा ने अपनी युवावस्था मे, नानकिंग के 'उज्ज्वल आशीष' मठ के भिक्षु शाग से बोधिसत्त्व-विनय और शील ग्रहण किया। वह सरकारी नौकरी करता था, लेकिन अपना वेतन देवालयो के निर्माणार्थ दान दे दिया करता था।[1]

(च) परमार्थ और श्रद्धोत्पाद-शास्त्र सम्प्रदाय

योगाचार्यभूमि-शास्त्र और श्रद्धोत्पाद-शास्त्र नामक ग्रन्थ धर्मलक्षण सप्रदाय के थे। दक्षिण चीन के परमार्थ ने धर्मलक्षण सप्रदाय के सस्थापक-द्वय अश्वघोष और वसुबधु के मूल सिद्धान्तो को पुनरुज्जीवित किया। अडतालीस वर्ष की आयु मे वह दक्षिण चीन आया और दो वर्ष उपरात राजधानी नानकिग पहुचा। सम्राट् लिआग वू-ती की इच्छा थी कि वह बौद्धधर्म-ग्रथो का अनुवाद कर दे, किंतु गृह-युद्ध के कारण यह सभव नही हो सका। इसके बाद कैंटन और फू-किएन की ओर घूमता रहा। वहाँ के स्थानीय राज्यपाल ओ-याग ने उसका बडा स्वागत किया और धर्म की व्याख्या करने की प्रार्थना की। इकहत्तर वर्ष की अवस्था मे ५६९ ई० मे उसकी मृत्यु हुई।

परमार्थ पश्चिमी भारत मे उज्जैन नगर का एक श्रमण था। उसका जन्म एक सुसंस्कृत ब्राह्मण-परिवार मे हुआ था और वह साहित्य एव कला मे निष्णात था। लिआग-वू-ती के शासन-काल के अंत से लेकर चेन ह्जुआन-ती के शासन-काल के आरभ तक वह चीन में चौबीस वर्ष रहा। लिआग-काल (५४६—५५७ ई०) में उसने उन्नीस ग्रन्थो का अनुवाद किया और उस वश के पतन के बाद भी अपना कार्य जारी रखकर चेन-काल (५५७-५६९ ई०) में इक्यावन ग्रन्थों का अनुवाद पूरा किया। उसने कुल मिलाकर लगभग ३०० खंडों में सत्तर ग्रन्थ मूल-संस्कृत से चीनी भाषा मे अनूदित किए।

परमार्थ के जीवनवृत्त के विषय में विभिन्न स्थानो से प्राप्त सामग्री काल-क्रमानुसार नीचे प्रस्तुत की जा रही है[2]:—

---

१ दे० 'चेन-वश की पुस्तक'

२ सूचनाओं के आधार निम्नलिखित हैं .—

(क) 'दक्षिणी चीन के वृत्तांत में क्षमा पर अभिलेख'

लिआंग-वंश द्वारा बौद्धधर्म-ग्रन्थो की खोज के निमित्त भेजा सद्भाव-मंडल ५३९ ई० मे मगध पहुचा। उस मंडल के साथ फू-ना (कम्बोज) का राजदूत भी था, जो चीन से अपने देश जा रहा था। मगध-सम्राट् जीवगुप्त अथवा कुमारगुप्त ने चीनी सम्राट् की प्रार्थना महर्ष स्वीकार की और परमार्थ को बहुत-से बौद्ध ग्रन्थो के साथ चीन भेजने का निश्चय किया।

१ लिआग सम्राट् वू-ती के शासन के चुग-ता-तुग-कालीन प्रथम वर्ष (५४६ ई०) मे अडतालीस वर्ष की आयु मे परमार्थ ने पद्रह अगस्त तक कैंटन पहुचकर नानकिंग की ओर प्रस्थान किया।

२. लिआग सम्राट् के ताई-चिग-कालीन प्रथम वर्ष (५४७ ई०) में परमार्थ उनचास वर्ष का हुआ।

३ उपर्युक्त काल के द्वितीय वर्ष (५४८ ई०) मे परमार्थ अगस्त के महीने तक नानकिग पहुच गया, जहाँ सम्राट् वू-ती ने उसका बडा स्वागत-सम्मान किया, रहने के लिए पाओ युन तिएन अथवा 'कोष मेघ महल' मे एक सुन्दर स्थान दिया और धर्म का उपदेश करने की अनुमति प्रदान की। किंतु सेनापति होउ-चिग के विद्रोह-जन्य उपद्रवो और अशाति के कारण धर्मप्रचार का कार्य संभव न हो सका।

४. उपर्युक्त काल के तृतीय वर्ष (५४९ई०) में, ५१ वर्ष की अवस्था में, परमार्थ नानकिग से चीकिआग प्रात मे स्थित फू-चुग को गया।

५. लिआग सम्राट् चिएन वेन ती के शासन के ता-पाओ-कालीन प्रथम वर्ष (५५० ई०) मे परमार्थ की अवस्था ५२ वर्ष की हुई। फू-चुग के मैजिस्ट्रेट लू-युआन-ची ने उससे सस्कृत-ग्रन्थो का अनुवाद करने की प्रार्थना की। उसने सप्तदशभूमि-शास्त्र का अनुवाद चीनी भाषा में करना आरभ किया ; किंतु पाँचवें अध्याय के बाद कार्य आगे नही बढ़ा। उसी वर्ष उसने 'प्राण्यमूल-शास्त्र टीका,' 'यथाभूतम् शास्त्र' और 'त्रिकाल-विवेक-शास्त्र' का अनुवाद पूर्ण किया।

६. सम्राट् चिएन वेन ती के तिएन-चिन-कालीन प्रथम वर्ष (५५१ ई०) में परमार्थ फू-चुग में ही निवास कर रहा था।

(ख) 'प्रमुख भिक्षुओ के संस्मरणों के अवशेष'

(ग) 'महान् तांग-वंश-काल में (संकलित) बौद्ध-ग्रन्थों की सूची'

(घ) 'क्रमागत राजवंशो में विरल संबंधी अभिलेख'

(च) 'वंडरफुल वाएस' मैगज़ीन में सु कुंग वांग का लेख—'नैरेशन्स आन परमार्थस' ट्रैंसलेशन्स ऐंड स्टडुरीज़ (परमार्थ के अनुवादों और कथाओं का वर्णन)

७. लिआंग सम्राट् युअन-ती के चेंग-शेंग-कालीन प्रथम वर्ष (५५२ ई०) में, ५४ वर्ष की अवस्था में परमार्थ नानकिंग के चिन-कुआन मठ में स्थायी रूप से रहने लगा। अपने कतिपय घनिष्ट मित्रों के सहयोग से उसने सुवर्ण-प्रभास-सूत्र का अनुवाद आरभ किया। प्रसिद्ध चीनी बौद्ध विद्वान् ताओ-लिआंग अपने पुत्र को भिक्षु परमार्थ को प्रणाम कराने के लिए लाया। परमार्थ ने उसके पुत्र का नाम चि-त्साग रक्खा।

८. उपर्युक्त-कालीन द्वितीय वर्ष (५५३ ई०) मे, अपने पचपनवें वर्ष में परमार्थ नानकिंग में ही था। उसने सुवर्ण-प्रभास-सूत्र के अनुवाद का कार्य, एक पुराने घर में, जो चीनी साहित्यकार याग-ह्जिअंग का था, पूर्ववत जारी रक्खा।

९ उपर्युक्त-कालीन तृतीय वर्ष (५५४ ई०) मे परमार्थ छप्पन वर्ष का हुआ। इस बीच वह चिऊ-किआग हो आया था और दो महीने की यात्रा के बाद नान-चाग वापस लौटा। हुई-ह्जिएन के अनुरोध पर मैत्रेय-व्याकरण-सूत्र का अनुवाद करने के निमित्ति वह 'कोष क्षेत्र मठ' में ठहरा। उसका विचार वज्रच्छेदिका-प्रज्ञापारमिता-सूत्र का अनुवाद करने का भी था।

कुछ दिनों बाद वह ह्जिन-वू गया और माई-येह् मठ में निम्नलिखित ग्रन्थों को पूर्ण किया :—

(क)	प्राण्यमूल-टीका,	२ खड
(ख)	नव-चैतन्य-अर्थ-अभिलेख	२ खंड
(ग)	धर्म-चक्र-अर्थ-अभिलेख,	१ खड

इसके उपरात उसने कैंटन की ओर प्रस्थान किया।

१० लिआग सम्राट् चिन-ती के शासन के शाओ-ताई-कालीन प्रथम वर्षत (५५५ ई०) मे परमार्थ की आयु सत्तावन वर्ष की हुई।

११. सम्राट् चिन-ती के ताई-पिग-कालीन प्रथम वर्ष (५५६ ई०) में, परमार्थ अपने अट्ठावनवें वर्ष में कैंटन मे ही था। उसने गुणमति लिखित लक्षण-शास्त्र का चीनी सस्करण प्रकाशित किया।

१२ चेन-सम्राट् वू-ती के युग-तिंग-कालीन प्रथम वर्ष (५५७ ई०) में, ५९ वर्ष की आयु मे परमार्थ कुछ दिन नान-काग में रहा। वहाँ के मैजिस्ट्रेट ने उससे अनुत्तर-सूत्र का चीनी भाषातर करने की प्रार्थना की।'

१३. उपर्युक्त कालीन द्वितीय वर्ष (५५८ ई०) में, साठ वर्ष की आयु में, परमार्थ नान-काग से नान-चाग को लौट आया और वहाँ ह्जी-यिंग मठ में ठहरा। वहाँ से उसने 'महाशून्य शास्त्र' का चीनी संस्करण प्रकाशित किया। फिर लिग-

च्वान जिले में जाकर उसने मध्यात-विभाषा-शास्त्र का अनुवाद किया और वहाँ से फू-किएन प्रात के त्सिन-आन को गया।

१४. उपर्युक्त-कालीन तृतीय वर्ष (५५९ ई०) में, इकसठ वर्ष की अवस्था मे उसने अभिधर्म-शास्त्र का चीनी सस्करण प्रकाशित किया।

१५. चेन सम्राट् वेन ती के तिएन-चिआ-कालीन प्रथम वर्ष (५६० ई०) में परमार्थ बासठ वर्ष का हुआ।

१६ उसी काल के द्वितीय वर्ष (५६१ ई०) में, तिरसठ वर्ष की आयु में वह एक नौका मे बैठकर लिआग-आन बदरगाह गया, जहाँ से उसका विचार भारत की ओर प्रस्थान करने का था ; किंतु मैजिस्ट्रेट फाग-शी के अनुरोध करने पर वह 'निर्माण-मठ' मे रुक गया।

१७. उसी काल के तृतीय वर्ष (५६२ ई०) में, चौंसठ वर्ष की आयु में, परमार्थ ने निर्माण-मठ में वज्रच्छेदिका-प्रज्ञापारमिता-सूत्र का अनुवाद चीनी भाषा में किया।

१८. उसी काल के चतुर्थ वर्ष (५६३ ई०) में, पैंसठ वर्ष की आयु में, कैंटन जाकर चिह्-चिह् मठ में ठहरा और वहा के मैजिस्ट्रेट ओ-यांग के अनुरोध करने पर धर्मचर्या-सूत्र का अनुवाद चीनी भाषा मे किया।

१९ उसी काल के पंचम वर्ष (५६४ ई०) में छाछठ वर्ष का होने पर परमार्थ ने महायान-सपरिग्रह-शास्त्र और कोष-शास्त्र का अनुवाद आरभ किया।

२०. उसी काल के छठे वर्ष (५६५ ई०) में परमार्थ सरसठ वर्ष का हुआ।

२१. चेन-सम्राट् वेन-ती के शासन के तिएन-काग-कालीन प्रथम वर्ष (५६६ ई०) मे परमार्थ ने अड़सठ वर्ष की आयु मे, अपने शिष्य हुई-काई और सोंग-जेन के अनुरोध पर कोष-शास्त्र का अनुवाद फिर आरभ किया।

२२. चेन-सम्राट् फाई-ती के शासन के कुआंग-ता-कालीन प्रथम वर्ष (५६७ ई०) मे, उनहत्तर वर्ष की आयु में परमार्थ ने कोष-शास्त्र का पुनः अनुवाद समाप्त किया।

२३. उसी काल के द्वितीय वर्ष (५६८ ई०) में परमार्थ सत्तर वर्ष का हुआ।

२४. चेन-सम्राट् ह्जुआन-ती के राज्य के ताइ-चिएन-कालीन प्रथम वर्ष (५६९ ई०) में परमार्थ का देहात ११ वीं जनवरी को हुआ। उसके दूसरे दिन परमार्थ के पार्थिव अवशेषों के ऊपर उसके शिष्यों ने एक पैगोडा निर्मित कर दिया। उसकी मृत्यु के उपरांत उसकी समस्त शिष्य-मंडली दक्षिण-चीन छोड़कर किआंग-सी प्रांत में स्थित लू-शान की ओर चली गई।

परमार्थ ने अपने जीवन के चौबीस वर्ष चीन मे व्यतीत किए। इस अवधि मे उसने बहुत-से ग्रन्थो का अनुवाद किया, जिन मे श्रद्धोत्पाद-सूत्र सर्वाधिक महत्त्वपूर्ण है। इस ग्रन्थ ने एक नये बौद्ध-सप्रदाय की नीव डाली। इस ग्रन्थ की प्रस्तावना की रूप-रेखा उसके आरभिक अश तथा आदि और अत के स्तोत्रों मे दी हुई है —

"इस पुस्तक की रचना का उद्देश्य
यश का अर्जन नहीं है।
वरन् इस दुःख-दग्ध जगत् को सुख का संजीवन देना है,
मनुष्य-मात्र को अवतीर्ण-परात्पर—जू-लाइ—का अवलंब देकर
सत्पथ पर ले जाना है,
श्रेष्ठ जनों को महायान पथ पर अग्रसर करना है,
अवर जनों के मन में श्रद्धा उत्पन्न करना है,
भ्रम से आत्यंतिक मुक्ति का उपाय बताना है,
सांसारिक जनों, और हीनयान तथा मध्ययान के अनुयायियों को
भ्रांतिमुक्त करना है,
सब पर बुद्ध के दर्शन-लाभ का साधन प्रकट करना है,
और इस श्रद्धा के फल को प्रकाशित करना है,

आदि स्तोत्र इस प्रकार है —

"अखिल को करता हूं अर्पित निज जीवन
मंगलमय सर्वात्मा जो,
प्रज्ञा का चरम अंत जो,
जो अमित वीर्य,
फिर भी जो करुणासागर
उद्धार चाहता कण-कण का।
उस संघ-रत्न को,
गर्भित है जिसमें बुद्ध-बीज
जिससे अकुशल पथ को तज
मानव हो संदेह-मुक्त,
श्रद्धा दृढ़ हो उसकी
महायान में,

शाश्वत प्रभु में।"

अंतिम स्तोत्र इस प्रकार है :—

"है गंभीर परम, है अतिशय विशाल,
यह बुद्ध-धर्म,
यही कहा है
मैंने इस लघु सीमा में।
प्रभु के चरणों में ही है स्थित
वह अक्षय निधि,
जो वरदानों में पाते
लोक सकल।"[१]

इस ग्रथ में बौद्धधर्म के सबध मे अनेक नए विचार और सिद्धात मिलते हैं ; जैसे .—

प्राचीन बौद्धधर्म अनीश्वरवादी था, यह ईश्वरवादी है। प्राचीन धर्म अपने ही प्रयास (सत्कर्मों) द्वारा निर्वाण प्राप्त करने में विश्वास करता था, यह मत बुद्ध की सहायता में विश्वास करता है।

प्राचीन बौद्धधर्म इस पापमय संसार को त्याग देने में विश्वास करता था, यह इसी संसार में रहने और दूसरो को निर्वाण प्राप्त करने में सहायता पहुंचाने को सर्वोच्च धर्म मानता है। प्राचीन धर्म-निर्वाण के पूर्व मनुष्य के लिए असंख्य जन्म लेना अनिवार्य मानता था ; किंतु यह मत सीधे स्वर्ग-लाभ की संभावना में विश्वास करता है।

परमार्थ द्वारा अनूदित श्रद्धोत्पाद-शास्त्र के आधार पर बौद्धधर्म के दो नए सम्प्रदाय—तिएन-ताई, और ह्जिएन-शोउ—स्थापित हुए। ६३४ ई० और ७१२ ई० के चीन में फा-त्साग नामक एक प्रतिभाशाली भिक्षु हुआ, जिसने महायान-श्रद्धोत्पाद-शास्त्र पर एक टीका—'ता-शाग-चि-हिन-लुन-शु'—लिखी, जो मूल ग्रंथ से भी अधिक लोकप्रिय सिद्ध हुई।

इस ग्रथ का मूल लेखक, बुद्धचरित का कवि, अश्वघोष था। वह ब्राह्मण था, किंतु आगे चलकर उसने बौद्धधर्म स्वीकार कर लिया था। उसने मध्य-एशिया और उत्तर भारत की विस्तृत यात्रा की थी। अपनी 'महाकीर्ति'(?) नामक पुस्तक में उसने पश्चिमी भारत के जीवन का भी उल्लेख किया है।

---

१ दे० रेवरेंड रिचर्ड कृत 'अवेकेनिंग आफ फ़ेथ' (श्रद्धोत्पाद-शास्त्र)

अश्वघोष उत्तर-पश्चिम भारत के सम्राट् कनिष्क का समकालीन (लगभग प्रथम शती ईसवी) था, और सभवत वह काश्मीर मे आयोजित तृतीय बौद्ध-संगीति मे सम्मिलित हुआ था।

(छ) भिक्षु बोधिधर्म और ज़ेन संप्रदाय

बौद्धधर्म की एक विशिष्ट शाखा के रूप मे जेन सप्रदाय का प्रचार सर्व-प्रथम चीन मे हुआ। यह बौद्धधर्म के उस सप्रदाय का चीनी रूपातर है, जिसे भारतवर्ष से बोधिधर्म अपने साथ लगभग ५२७ ई० में चीन ले गया था। वह ध्यान-सप्रदाय के नाम से विख्यात था, जिसका उच्चारण चीनी भाषा में चान और जापानी भाषा में ज़ेन है, जिसका अर्थ है अन्तर्दृष्टि द्वारा परमतत्त्व के स्वरूप का अपरोक्ष ज्ञान।

चीनी परंपरा के अनुसार इस संप्रदाय का इतिहास निम्नलिखित है .—

शाक्यमुनि बुद्ध ने, जिनको अपने शिष्यो की ग्रहण-क्षमता के अनुसार अपने धर्म को सीमित करने के लिए विवश होना पडा था, एक बार एक फूल उठाकर अपना हाथ ऊंचा किया, जिससे सभा में उपस्थित सारे भिक्षु उसे देख लें। उनके इस संकेत पर इन भिक्षुओ में से एक—महाकाश्यप—ने मुसकराकर यह व्यक्त किया कि तथागत की इस चेष्टा के गभीर अर्थ को केवल वही समझ सका है। अन्य सब भिक्षुओं के प्रस्थान कर चुकने पर अपने इस शिष्य को एकात में बुलाकर तथागत ने उमको गुह्य दीक्षा की विधि से सर्वोच्च सत्य का ज्ञान प्रदान किया। महाकाश्यप से यह ज्ञान आनद को प्राप्त हुआ और इस प्रकार उसे अट्ठाइस महास्थविरो की पक्ति मे दूसरा स्थान मिला। इनमे से अट्ठाइसवाँ महास्थविर परमार्थ था , किंतु उसको चीन का प्रथम महास्थविर माना जाता है। उसके उपरात चीन में पांच महास्थविर और हुए, जिनमे अतिम हुई-नेंग था। हुई-नेंग के बाद यह संप्रदाय अनेक शाखाओ मे बट गया और फिर कोई महास्थविर नही हुए।

'प्रमुख बौद्ध भिक्षुओ की स्मृतियों का अवशेष' के अनुसार परमार्थ पहले सुंग-राज्य की (४२०–४७८ ई०) भूमि मे पहुंचा और वहां से दक्षिण की ओर गया ; किंतु 'लो-याग मदिरो के अभिलेख' के अनुसार बोधिधर्म क्षत्रिय जाति का था और दक्षिण भारत के राजा सुगंध का तृतीय पुत्र था। उसके गुरु का नाम प्रज्ञातर था, जिसके आज्ञानुसार वह चीन गया। इस यात्रा में उसको तीन

वर्ष लगे।[1] बोधिधर्म लियू-सुंग-काल में ५२७ ई० में नान-युएह् पहुंचा और वहां से कुछ समय उपरांत उत्तरी चीन गया, जहां उसने नानकिंग में लिआंग सम्राट् वू-ती से भेंट की। जनश्रुति है कि सम्राट् वू-ती और परमार्थ के मध्य निम्नलिखित वार्तालाप हुआ :—

वू-ती—क्या असंख्य मंदिर निर्माण कराने, संस्कृत धर्मग्रन्थों की प्रतिलिपि करने और प्रजा को भिक्षु हो जाने की आज्ञा देने से मै कोई पुण्य अर्जित करता हूँ ?

बोधिधर्म—लेशमात्र भी नही। मनुष्यो और देवताओ से संबध रखने वाले यह सारे कृत्य निरर्थक और अनित्य है। यह सब शरीर का अनुसरण करती हुई छाया के समान है, जिसकी प्रतीति तो होती है , किंतु जो वास्तव मे असत्य है।

वू-ती—तब सच्चा पुण्य क्या है ?

बोधिधर्म—विशुद्ध प्रज्ञा सूक्ष्म, पूर्ण, शून्य और शात होती है और उसके इन गुणो की उपलब्धि ससार से नही हो सकती।

वू-ती—पवित्र धर्म के सिद्धान्तो मे सब से अधिक महत्त्वपूर्ण कौन-सा सिद्धान्त है ?

बोधिधर्म—जहाँ सब शून्य है, वहाँ कुछ भी पवित्र नही कहा जा सकता।

वू-ती—मुझे इस तरह उत्तर देनेवाला कौन है ?

बोधिधर्म—मै नही जानता।[2]

वू-ती के साथ परमार्थ का मतैक्य नही हो सका और वह नानकिंग से प्रस्थान करके लो-याग पहुचा, जहाँ के 'शाश्वत शांति मठ' के भव्य स्थापत्य और कारीगरी की उसने मुक्त कंठ से प्रशंसा की। वह अपनी आयु १५० वर्ष की बतलाया करता था। उसने अनेक देशों की यात्रा दूर-दूर तक की थी ; किंतु इस मठ की-सी सुन्दरता और कलाकारिता न तो उसने भारतवर्ष मे देखी थी और न समस्त बौद्ध-जगत् मे कही अन्यत्र। मठ को देखकर उसने 'नमो' कहा और चार दिन तक हाथ जोडे उसके प्रति अपना आदर-भाव व्यक्त करता रहा। इस मठ की स्थापना ईसा की पाँचवी शती के प्रथम चतुर्थांश में हुई थी।

---

१ दे० 'आउट लाइन आफ टेन स्कूल्स आफ बुद्धिज्म' (बौद्धधर्म के दश संप्रदायों की रूप-रेखा)

२ दे० वही

कुछ भिक्षु उसमे अब भी रहते है, किन्तु उसकी भव्य इमारत का अधिकांश अब खंडहर हो गया है। बोधिधर्म की मृत्यु लो-याग मे हुई।[१]

बोधिधर्म ने स्वय कोई ग्रन्थ नही लिखा ; परतु उसका उपदेश यह था कि सत्य ज्ञान की प्राप्ति ध्यान और अतर्बोध द्वारा होती है और उसका सवाहन विचार के सक्रमण द्वारा हो सकता है। उसके सिद्धात के दो पक्ष है—श्रद्धा और अभ्यास।

श्रद्धा के विषय मे उसने कहा है—"मेरा यह दृढ़ विश्वास है कि प्राणिमात्र में एक ही सत्य निहित है। वे सदैव वाह्य विषयो से अवरुद्ध रहते है और इसीलिए मै उनसे असत्य त्यागकर सत्य को ग्रहण करने का आग्रह करता हू। दीवार को देखते हुए उनको अपने चित्त की वृत्तियो को यह मनन करते हुए एकाग्र करना चाहिए कि 'अहता' और 'अपर' का अस्तित्व ही नही है, तथा ज्ञानी और अज्ञानी एक समान है।[२]

'अभ्यास' को उसने चार स्तरो में विभाजित किया—(क) साधक को सब कठिनाइयों को यह सोचकर सहना चाहिए कि अपने पूर्वजन्म के कुकर्मों का फल भुगत रहा हू। (ख) उसे अपने भाग्य से सतुष्ट रहना चाहिए, चाहे दुःख हो या सुख, लाभ हो या हानि। (ग) उसको किसी वस्तु की तृष्णा नही करना चाहिए।(घ) उसको धर्म के अनुसार, जिसका स्वरूप, स्वभाव (सत्य) और शुद्ध है, आचरण करना चाहिए।

यह संप्रदाय केवल लंकावतार-सूत्र को छोडकर, जिसमे ध्यान करने के सिद्धातो का वर्णन है, अन्य किसी भी बौद्ध ग्रन्थ मे आस्था नही रखता। 'प्रमुख भिक्षुओ के संस्मरणों का अवशेष' के अनुसार बोधिधर्म ने लकावतार-सूत्र की अपनी चार जिल्दो वाली प्रति अपने पट्टशिष्य हूई-की को यह कहते हुए प्रदान की थी—"मैने अनुभव किया है कि चीन में कोई सूत्र नही है, किंतु अपने मार्ग-प्रदर्शन के लिए तुम इसको ग्रहण करो और तब तुम सहज ही जगत् का उद्धार करने मे समर्थ हो सकोगे।" "चीन मे कोई अन्य सूत्र न होने" से परमार्थ का अभिप्राय स्पष्ट ही यह था कि उस समय लकावतार-सूत्र को छोडकर पथ-प्रदर्शन मे सहायता करने वाला और कोई दूसरा सूत्र उपलब्ध नही था। भिक्षु ताओ-युआन कृत '(धर्म) दीप-प्रेषण-अभिलेख' के अनुसार—

---

१ दे० 'लो-याग मदिरो के अभिलेख' और 'प्र० भि० सं० का अवशेष'
२ दे० 'लकावतार आचार्यों के अभिलेख'

"आचार्य ने आगे कहा—मेरे पास लंकावतार-सूत्र चार खंडों में हैं और उसे मैं तुम्हें दे रहा हूं। इसमें तथागत के मानसभूमिका सम्बन्धी गुप्त उपदेश सार-रूप में वर्णित हैं। यह समस्त प्राणियों को आध्यात्मिक प्रवृत्ति और प्रज्ञा की ओर ले जाने वाला है। इस देश में आने के बाद मुझे पांच बार विष दिया जा चुका है, और हर बार इस सूत्र को निकालकर मैंने उसकी चमत्कारिक शक्ति की परीक्षा उसको पत्थर पर रखकर ली, जिससे वह चूर-चूर हो गया। समुद्रों और मरुस्थलों को पारकर मेरे दूर-दूर की यात्रा करने का कारण, ऐसे सत्पात्रों को खोजने की मेरी इच्छा रही है, जिनको मैं अपनी विद्या प्रदान कर सकूं। जब तक इस कार्य के लिए अनुकूल अवसर नहीं आया, मैं इस तरह चुप रहा कि जैसे मैं गूंगा होऊं। किन्तु अब तुम मुझे मिल गए हो, (यह सूत्र) तुमको दिया जा रहा है, और अन्ततः मेरी आकांक्षा पूर्ण हो गई।"

चीनी बौद्धधर्म मे बोधिधर्म द्वारा लकावतार-सूत्र इस प्रकार प्रविष्ट हुआ और उसके बाद, जैसा बौद्धधर्म के इतिहास से प्रकट है, उसका अध्ययन अनवरत रूप से होता रहा। ध्यान मत का आचार्य हुई-की बौद्धधर्म का उपदेश इस सूत्र के आधार पर ही करता था और इसलिए वह तथा उसके शिष्य लकावताराचार्य के नाम से प्रख्यात हो गए थे। 'प्रमुख भिक्षुओ के संस्मरणो का अवशेष' के लेखक ताओ-ह्जुआन ने 'हुई-की का जीवन चरित्र' के अन्तर्गत लिखा है—"लका-वतार मे आध्यात्मिक जीवन का मर्म वर्णित होने के कारण ना, मान तथा अन्य आचार्य उसको सदैव अपने पास रखते थे। वे अपने प्रवचन और शिष्यों को दीक्षादान सदैव इस ग्रन्थ के सिद्धान्तो के आधार पर और (आचार्य के) आदेशानुसार ही करते थे।" ना और मान हुई-की के शिष्य थे। उपर्युक्त ग्रथ में आगे चलकर 'फा-चुग की जीवनी' दी हुई है, जो प्रारंभिक मध्य ताग-काल में ताओ-ह्जुआन का समकालीन था और जिसने लकावतार-सूत्र का विशिष्ट अध्ययन किया था। हुई-की के उपरान्त लंकावतार-सूत्र के अध्ययन का सक्षिप्त इतिहास नीचे प्रस्तुत किया जा रहा है :—

"लंकावतार के महत्त्व की दीर्घकालीन उपेक्षा से खिन्न होकर फा-चुंग ने, बिना इस बात की चिन्ता किए कि सुदूर पर्वतों में यात्रा करना है या निर्जन जल में, देश का कोना-कोना छान डाला। अन्त में वह हुई-की के वंशजों के पास पहुंचा, जिनके मध्य इस सूत्र का अध्ययन अच्छी तरह प्रचलित था। उनमें से एक आचार्य को उसने अपना गुरु बनाया। फिर उसको अनेक बार आध्यात्मिक साक्षात्कार हुआ। तब उसके गुरु ने उसको अन्य शिष्यों का साथ

छोड़कर चले आने और लंकावतार पर प्रवचन करने में अपनी बुद्धि का अनुसरण करने की आज्ञा प्रदान की। उसने एक के बाद एक करके तीस प्रवचन दिए। आगे चलकर उसकी भेंट एक ऐसे भिक्षु से हुई, जिसको स्वयं हुई-की ने दक्षिण भारत के एकयान सम्प्रदाय के व्याख्यानुसार लंकावतार की दीक्षा दी थी। फा-चुंग ने उस विषय पर फिर एक सौ से अधिक व्याख्यान दिए।

"फा-चुंग ने जब से सूत्र-साहित्य का अध्ययन आरम्भ किया, तब से लंकावतार को अपने अध्ययन का प्रमुख विषय बना लिया, और कुल मिलाकर उस पर दो सौ से अधिक व्याख्यान दिए। अपने प्रचार-कार्य के लिए वह कोई पूर्व निश्चित योजना नहीं बनाता था, वरन् परिस्थितियों के अनुसार व्याख्यान देने इधर-उधर जाता रहता था। उपदेश के मर्म को ग्रहण कर लेने से समस्त वस्तुओं के एकत्व की अनुभूति होती है; किन्तु शब्दों को पकड़ने से सत्य द्विविधात्मक प्रतीत होने लगता है। चुंग के अनुयायियों ने ध्यान के सिद्धान्तों के सारमर्म को किसी प्रकार लेख-बद्ध कर देने का आग्रह उससे किया। इस पर आचार्य ने कहा—'सारमर्म तो सत्ता का चरम सत्य है। शब्दों में व्यक्त किए जाने पर उसकी सूक्ष्मता नष्ट हो जाती है, और लेखबद्ध कर देने से तो और भी' किन्तु वह अपने शिष्यों के दृढ़ आग्रह को टाल नहीं सका और परिणाम-स्वरूप उसने पांच जिल्दों में 'सुओ-चो' अथवा 'निजी टिप्पणियां' लिखीं, जो इस समय बहु प्रचलित हैं।"

फा-चुंग के उपरान्त लंकावतार-सूत्र का अध्ययन, विशेषकर जेन सम्प्रदाय में, कम हो गया और उसका स्थान प्रज्ञापारमिता-वर्ग के ग्रन्थ वज्रच्छेदिका-सूत्र ने ले लिया।

जेन सम्प्रदाय में दीक्षा देने की विशेष पद्धति का उद्देश्य चरम-सत्य का तत्काल प्रत्यक्ष अनुभव करा देना होता है, न कि उसके विषय में शाब्दिक विवेचना करना। यदि शब्दों का प्रयोग करना ही पडता है, तो धर्म की वैधिक शब्दावली और प्रत्ययात्मक कथनों को सर्वथा वर्जित रक्खा जाता है। जेन में जब शब्दों द्वारा कुछ कहा जाता है, तब उसका उद्देश्य उनके माध्यम से परम-सत्य को व्यक्त करना होता है, किन्तु वह यह कार्य तर्कयुक्त व्याख्या और सिद्धान्त-निरूपण द्वारा नही करता, वरन् दैनन्दिन जीवन की सामान्य बातचीत या ऐसी उक्तियों द्वारा करता है, जो हमारी प्रत्ययात्मक विचार-प्रणाली को इस बुरी तरह झकझोर डालती है कि वे हमको निरा प्रलाप प्रतीत होने लगती हैं। कारण यह है कि जेन का लक्ष्य ही प्रत्ययों से मुक्ति पाना और विचार के उन कठिन चौखटों

को छिन्न-भिन्न कर डालना है, जिनके द्वारा हम जीवन पर अधिकार पाने का प्रयास करते हैं। इसलिए वह एक पूर्णतया देवप्रतिमा-विध्वंसक-जैसी विधि का प्रयोग करता है।

हम नीचे गुरु और शिष्य के मध्य लघु संलाप के रूप में इस विचित्र पद्धति का एक उदाहरण दे रहे है, जिसमें तत्सम्बन्धी धारणाओं और मध्यस्थ विचारों को बिना मार्ग में आए दिए, परम सत्य की ओर सीधा संकेत किया गया है।

ताग-कालीन भिक्षु हुई-तुग अपने गुरु ताओ-लिन से विदा ले रहा था। गुरु ने उससे पूछा—"अब तुम कहाँ जाना चाहते हो ?" उसने उत्तर दिया—"बौद्ध-धर्म के सिद्धान्तो का सम्यक् अध्ययन करने के लिए ही मै अपने घर-बार का त्याग करके भिक्षु हुआ था, किन्तु, मेरे गुरुदेव, आपने मुझे अपने उपदेशो से वचित रक्खा है, इसलिए अब मैं यहाँ से जाकर कही अन्यत्र अपनी इष्ट शिक्षा को प्राप्त करने का प्रयत्न करूगा।"

ताओ-लिन ने कहा—"यदि बौद्धधर्म के पढने की ही बात है, तो मैं थोड़ा-सा तुमको यहाँ भी पढा सकता हू।"

जब शिष्य ने पूछा कि वह क्या पढाना चाहते है, तो गुरु ने अपने चोगे से एक बाल निकाला और फूक मारकर उडा दिया। यह देखते ही शिष्य को तत्क्षण परम सत्य का बोध हो गया।

ज़ेन आध्यात्मिक मुक्ति अथवा आध्यात्मिक अकिचनता, अर्थात् वह परम सत्य के सम्बन्ध मे हमारी बद्धमूल धारणाओ और भावनाओ के भार से हमारे वास्तविक मन का मुक्त होना है। किन्तु, सामान्य धारणा यह है कि जिसके द्वारा हम सोचते और विचार-विमर्श करते है, वही हमारा वास्तविक मन है, और यही वह मन है, जिसका उपयोग आधुनिक वैज्ञानिक सत्य की खोज मे करते है ; किन्तु बुद्ध इस मन को हमारा वास्तविक मन नही मानते। यह तो केवल वाह्य पदार्थों की प्रतिक्रिया मात्र होता है। इस मन का त्याग अनिवार्य है, क्योंकि बिना ऐसा किए हम अपने सच्चे वास्तविक मन को, जो नित्य और सर्वज्ञ है, व्यक्त नही कर सकते।

बौद्धधर्म के अनुसार मानसिक परिष्कार के तीन सोपान है—विनय का पालन, मानसिक एकाग्रता और प्रज्ञा। विनय का पालन मानसिक एकाग्रता के लिए भूमि तैयार करता है, और एकाग्रता से प्रज्ञा उत्पन्न होती है। अत विनय पालन और मानसिक एकाग्रता प्रज्ञा को प्राप्त करने के साधन है। यह प्रज्ञा वैज्ञानिको और दार्शनिकों की प्रज्ञा से भिन्न है। ससारिक प्रज्ञा सदैव इंद्रिया-

नुभूतिजन्य पृथक्करण से और छठी चेतना के साथ उत्पन्न होने वाले विचार और विवेक—इन दो गुणों मे आबद्ध रहती है। केवल मानसिक एकाग्रता से उत्पन्न प्रज्ञा ही समस्त वस्तुओ के यथार्थ स्वरूप को जानने और सत्य को अवगत करने मे समर्थ होती है।

मैं यहाँ फिर स्मरण दिला देना चाहता हू कि गुह्य प्रज्ञा को उपलब्ध कराने के लिए सीधे शिष्य के मन को संकेत देने की जेन पद्धति का उद्भव उस घटना से हुआ था, जिसमे बुद्ध ने एक फूल हाथ मे उठा लिया था और उनकी इस चेष्टा का अर्थ ग्रहण कर काश्यप मुसकरा दिया था।

(ज) चिह्-ई और तिएन-ताई सम्प्रदाय

चीन देश की भूमि मे पल्लवित होने वाली महायान मत की अनेक शाखाओ के उत्थान और पतन की सम्यक रूप-रेखा प्रस्तुत करना चीनी बौद्धधर्म के इतिहास-कारों का कार्य है।

चीनी बौद्धधर्म के अन्तर्गत विभिन्न शाखाओ की विभाजक रेखाए अब प्राय मिट चुकी है, अथवा यह कहना सत्य के अधिक निकट होगा कि तिएन-ताई शाखा ने अपनी सीमा का विस्तार सारे चीन मे—या कम-से-कम अद्वैतवादी चीनी बौद्धधर्म मे—अत्यधिक कर लिया है।

तिएन-ताई शाखा के सिद्धान्त सद्धर्म-पुडरीक-सूत्र से उद्भूत माने जाते है। ऐसा विश्वास किया जाता है कि इस सूत्र में शाक्यमुनि बुद्ध के ही ठीक वे शब्द सगृहीत है, जिनमें उन्होने नेपाल के गृद्ध-शिखर पर, जीवन की अन्तिम सध्या में, अपना अन्तिम उपदेश दिया था। सद्धर्म-पुडरीक का अनुवाद कुमारजीव ने ४०६ ई० में किया था और उसकी व्याख्या उसके शिष्य हुई-वेन ने की थी। हुई-वेन ने अपने शिष्य हुई-सू्जू को यह सूत्र पढ़ाया और इस प्रकार तिएन-ताई शाखा की नीव पडी।[१]

तिएन-ताई शाखा का प्रवर्तक चिह्-ई, आरम्भ मे होनान मे रहता था, जहाँ उसका पिता राजवश के किसी सदस्य का नौकर था। पन्द्रह वर्ष की आयु मे उसने चाग-शा मे एक प्रतिमा के सम्मुख भिक्षु होने की प्रतिज्ञा की। उन्ही दिनो उसने स्वप्न में देखा कि सागर के मध्य मे स्थित उच्च पर्वत है, जिसकी चोटी पर से एक भिक्षु उसे हाथ से इशारा करके बुला रहा है, और उसने चोटी पर मे उस (चिह्-ई) को अपनी बाहो मे उठा लिया। अठारह वर्ष

१ दे० 'प्रमुख भि० म० अ०'

धर्माचार्य चिह्-ई

चीन मे बुद्धधर्म के तिएन-ताई सम्प्रदाय के सस्थापक

धर्माचार्य हुई-स्सू
नैन-य

की अवस्था में, समस्त सांसारिक बन्धनो को तोड़कर, उसने मठ में प्रवेश किया। तेईस वर्ष की अवस्था में वह भिक्षु हुई-सूजू का शिष्य बना। कुछ दिनों के बाद हुई-सूजू नान-याओ चला गया और चिह्-ई नानकिंग छोडकर ह्वा-कुआन मन्दिर मे रहने लगा, जहाँ वह ध्यान सम्प्रदाय के सिद्धान्तो पर उपदेश दिया करता था। अड़तीस वर्ष की आयु मे वह एक मत की सस्थापना करने के अपने सकल्प को पूर्ण करने की प्रेरणा से तिएन-ताई (स्वर्गीय अलिद पर्वत) गया। सम्राट् ने उसे नानकिंग मे ही रहने की आज्ञा दी ; किन्तु उसने वहाँ रहने से इन्कार कर दिया। यह घटना ५७६ ई० की है। तिएन-ताई पहुचकर वह कुओ-चिंग मठ के निकट ठहरा और अन्तत उसी क्षेत्र मे स्थायीरूप मे रहने लगा। वहाँ बौद्धधर्म पर छिहत्तर पुस्तके लिखी, जिनमे मुख्य निम्नलिखित है :—

१. सद्धर्म-पुडरीक-सूत्र का दिव्य अर्थ	२० खड
२. महा चिह कुआन	२० खड
३. सद्धर्म-पुडरीक-सूत्र के शब्दो और वाक्यो की व्याख्या	२० खड
४ अवलोकितेश्वर-सूत्र की टीका	२ खंड
५. सुवर्ण-प्रभास-सूत्र का दिव्य अर्थ	२ खड
६. अवलोकितेश्वर-सूत्र का दिव्य अर्थ	२ खड
७ सुवर्ण-प्रभास-सूत्र के शब्दो और वाक्यों की व्याख्या	६ खड
८ ध्यान सम्प्रदाय का मौखिक प्रेषण	१ खंड
९. बुद्ध के उपदेशो के चार व्यूहो का अर्थ	६ खंड
१०. चिह्-ई द्वारा वदित ध्यानपारमिता के क्रमिक सिद्धान्त की व्याख्या	१० खंड
११. चिह्-ई रचित धर्मधातु मंडल का प्रथम द्वार	३ खंड
१२. अवलोकितेश्वर-याचना-सूत्र पर टीका	१ खड

उसके शिष्यो की सख्या एक सहस्र से अधिक थी। चांग-आन उसका पट्ट-शिष्य था। उसने अपने गुरु चिह्-ई को तिएन-ताई मत की स्थापना करने में बड़ी सहायता की। चाग-आन ने बहुत-से ग्रन्थो की रचना की, जिनमे अधिक महत्त्वपूर्ण निम्नलिखित है :—

१. महापरिनिर्वाण-सूत्र का दिव्य अर्थ	२ खड
२. महापरिनिर्वाण-सूत्र पर टीका	३३ खड

१ दे० वही और 'भिक्षु चिह्-ई की जीवनी'

३. दश अवियोज्यो (अद्वयों) पर निबन्ध — १४ पत्र
४. महा-चिन-कुआन पर लघु टीका — २ खंड
५. सद्धर्म-पुंडरीक-सूत्र के दिव्यार्थ पर टीका — २० खंड
६. भिक्षु चिह्-ई का जीवन-चरित

चिह्-ई द्वारा तिएन-ताई मत के प्रवर्तन के पीछे उसकी मूल प्रेरणा को जानने के लिए हमें उसके आरम्भिक जीवन के कुछ अनुभवो को स्मरण करना होगा, जब वह बोधिधर्म द्वारा संस्थापित ध्यान सम्प्रदाय का भक्त था। समस्त पुस्तकीय ज्ञान और प्रत्येक वाह्य वस्तु को बहिष्कृत करने वाले ध्यान सम्प्रदाय के सिद्धान्तो से उसे सन्तोष नही हो सका था। फलत उसने एक नए दर्शन की रूप-रेखा तैयार की और उसकी दीक्षा अपने श्रद्धालु शिष्यो को दी।[1]

तिएन-ताई सम्प्रदाय का दूसरा आधार नागार्जुन-प्रणीत प्राण्यमूल-शास्त्र-टीका मे प्रतिपादित सिद्धान्त है, जो समस्त विरोधी प्रतिपक्षो को अस्वीकार कर के प्रतिपक्षियो के मध्य समाधान स्थापित करने को प्रक्रिया में ही चरम सत्य को खोजने का प्रयास करते है अथवा इस प्रणाली को ही सर्वाधिक महत्त्वपूर्ण मानते है। सच्ची प्रणाली न तो पुस्तकीय ज्ञान की है, न वाह्याचार की, न आनन्द-मय ध्यान की, न तर्क की, न कल्पनाओ मे विचरण की, वरन् वह एक मध्यम पथ की है, एक ऐसे दर्शन की है, जो अपने मे अन्य सब का समावेश कर लेती है, किसी का निषेध नही करती, जिसकी ओर अन्य सभी पथ जाते है और केवल उसीसे आत्मा को सन्तोष प्राप्त हो सकता है। तिएन-ताई सम्प्रदाय के प्रतीक शब्द चिह्-कुआन का अनुवाद प्राय. 'निरुद्ध विचार' किया जाता है, किन्तु जैसा स्वय 'महा-चिह्-कुआन-फ़ा-मेन' ग्रन्थ के अध्ययन से हमें ज्ञात होगा, इस शब्द का सही अर्थ "प्रज्ञा और ध्यान" है, जिससे प्रकट होता है कि पूर्णता की प्राप्ति के लिए दोनो ही आवश्यक है। उपर्युक्त ग्रन्थ मे चिह्-ई ने लिखा है—

"जिस प्रक्रिया को 'निरोध' कहा जाता है, वह इस तथ्य का प्रत्यक्ष अनुभव कर लेना है कि समस्त पदार्थ अपने आदि से ही अपने किसी स्वरूप या लक्षण विशेष से रहित होते हैं और न उत्पन्न होते है, न नष्ट होते है। कारण-कार्य सम्बन्ध की भ्रान्ति के प्रभाव से वे असत्—अविद्यमान—होने पर भी सत्—विद्यमान—प्रतीत होते हैं। अतः उन पदार्थों की सत्ता या विद्यमानता यथार्थ नहीं है। वे सब केवल एक ही मन या चित्त से निर्मित होते हैं, जिसका सारतत्त्व-

[1] दे० वही

भिन्नत्व रहित होता है। इस प्रकार का मनन करते रहने से भ्रान्तियुक्त विचारों के प्रवाह को निरुद्ध करना सम्भव है। इसीलिए इस प्रक्रिया को 'निरोध' कहा जाता है। और ध्यान की प्रक्रिया द्वारा हम इस सत्य का अनुभव कर सकते हैं कि पदार्थ न उत्पन्न होते हैं, न नष्ट होते हैं; उनकी उत्पत्ति मन की प्रकृति के कारण होती है और इसलिए वे शून्य और भौतिक रूप से क्रियाशील होने में सक्षम होते हैं। स्वप्न की भ्रांति की भांति 'सत्ता' उनकी भी होती है; किन्तु वह वास्तविक नहीं होती। अतएव, इस प्रक्रिया को ध्यान का नाम दिया गया है। धर्मपद में भी यही विचार बड़ी स्पष्टता से व्यक्त किया गया है—"प्रज्ञारहित व्यक्ति समाधि को नहीं प्राप्त कर सकता, और जो समाधि का अभ्यास नहीं करता उसको प्रज्ञा की उपलब्धि असंभव है। जो प्रज्ञा और समाधि दोनों से युक्त है, वही निर्वाण के समीप है।"

निर्वाण के स्वरूप की व्याख्या करने के लिए भिक्षु चिह्-ई का यह कथन कि वह उत्पत्ति-विनाशातीत होता है, महापरिनिर्वाण-सूत्र की एक प्रसिद्ध उक्ति का ही रूप है—किसी भी कलाकृति, जैसे एक घट, की उत्पत्ति निश्चय ही मनुष्य के संकल्प से होती है, और उसी के द्वारा उसका विनाश भी हो सकता है। मिट्टी घट नही है, किन्तु घट की उत्पत्ति मिट्टी से होती है। टूट जाने पर घट के टुकड़े घट नही रह जाते, घट का घट-रूप में विनाश हो जाता है। घट-रूप में घट की उत्पत्ति होती है। उत्पत्ति और विनाश के ठीक इसी रूप को बौद्ध-दर्शन सतत परिवर्तनमय, और इसलिए दु.ख का कारण मानता है। तिएन-ताई मत के आचार्य ने निर्वाण को इसी अवस्था से अतीत माना है, यह कभी प्रति-पादित नही किया कि उसमे समस्त सत्ता का उच्छेद हो जाता है। इसके अतिरिक्त आगे चलकर उसने यह भी कहा है कि मेरी आत्मा और परमात्मा एक ही है, जिससे सिद्ध होता है कि निर्वाण सत्ता का विलयन नही है, वरन् मात्र उसका विलयन है, जो परिवर्तनशील और अनित्य है। उक्त सूत्र में यह विषय बारम्बार आता है और सुविज्ञ बौद्धो का भी यही मत प्रतीत होता है।

हीन-चिह्-कुआन नामक ग्रन्थ को, जिसका उद्धरण मैं आगे दे रहा हूं, भिक्षु चिह्-आई ने लिखा था और त्रिपिटक से उसका पुनर्मुद्रण चिंग-सम्राट् जेन-त्सुंग के शासन के चिआ-चिंग-कालीन द्वितीय वर्ष (१७९६ ई०) में हुआ।

ग्रन्थ की प्रस्तावना में लिखा हुआ है कि चिह्-कुआन का अर्थ ठीक वही है, जो निर्वाण की चरमावस्था के लिए प्रयुक्त होने वाले शब्द प्रज्ञापारमिता का है। यह अवस्था निष्क्रियता-युक्त प्रवाह की, अथवा मिंग-त्सिंग (प्रकाश और

निर्मलता) की है। इससे प्रकट है कि चिह्-कुआन शब्द सत्ता की ज्ञान और ध्यान-जन्य प्रशांति-युक्त अवस्था को व्यक्त करता है।

चिह्-आई ने अपने ग्रन्थ का आरम्भ निम्नलिखित प्रसिद्ध गाथा से किया है :—

"समस्त कुकृत्यों से दृढ़तापूर्वक बचते रहना,
सत्कर्मों को श्रद्धापूर्वक करते रहना,
इस संकल्प को स्वार्थभाव से पूर्णतः मुक्त रखना—
यही सर्व बुद्धों की शिक्षा है।"

उसने आगे लिखा है—"चिह्-कुआन शब्द में दो तत्त्वों का संयोग है। उनमें से एक चिह् (निरोध) है, जो निर्वाण के लिए अनिवार्य प्रथम मानसिक वृत्ति तथा उसका द्वार है—इसकी उपलब्धि मन की सभी आसक्तियों पर विजय प्राप्त करने से होती है। दूसरा कुआन (समाधि) है, जो मन की, सभी बाह्य प्रभावों से विमुक्त, दशा का अनुगामी अथवा सहगामी होता है। एक बार 'निरुद्ध' हो जाने पर मनुष्य ज्ञान के श्रेष्ठ सिद्धान्तों का पालन सचेष्ट होकर करने लगता है। सच्ची समाधि को प्राप्त कर लेने से अपनी आत्मा को मुक्त करने की मार्मिक कला मनुष्य के हाथ में आ जाती है। पहला पूर्ण मानसिक शान्ति का उत्कृष्ट साधन है और दूसरा प्रज्ञापारमिता का सुपरिणाम। परम प्रज्ञा और समाधि से युक्त व्यक्ति को संसार का कल्याण करने के लिए प्रचुर सामर्थ्य प्राप्त हो जाता है। इसीलिए सद्धर्म-पुंडरीक-सूत्र में कहा गया है कि "महायान रूप में आत्मनिष्ठ होकर बुद्ध स्वयं (दूसरों के लिए) सुलभधर्म बन गए थे, स्वयं प्रज्ञा और समाधि की शक्ति से सुसज्जित होकर वे जगत् का उद्धार करने में समर्थ हुए।"

इस सम्प्रदाय के सिद्धान्तो के विकास मे चाग-जान (७११–७८२ ई०) ने विशेष कार्य किया। उसके सम्बन्ध मे 'प्रमुख भिक्षुओ के सस्मरणो के अवशेष' मे लिखा है कि "उसका गृहस्थ गोत्र नाम च-आई था और वह नानकिंग के दक्षिण-पूर्व स्थित चाग-चाउ का निवासी था। तिएन-ताई सम्प्रदाय का वह नवाँ आचार्य था।" वह इस सिद्धान्त मे विश्वास करता था कि प्रत्येक वस्तु सपूर्ण सत्य मन की अभिव्यक्ति है, जिससे हम इस निष्कर्ष पर पहुचते है कि "जड पदार्थ भी बुद्धत्वमय है।" चिन-काग-पाई अथवा वज्रदंड नामक निबन्ध मे उसने लिखा है :—

"अतएव हम कह सकते है कि धूलि के एक कण के मन में समस्त सचेतन

प्राणियों और बुद्धों का मानस समाविष्ट है। अविकारी होने के कारण सभी पदार्थ भूततथता है, और कारणत्व से प्रभावित होने के कारण भूततथता सभी पदार्थ हैं। जब हम सभी पदार्थों की बात करते है, तब धूलि के लघु कण को ही कैसे अपवाद मान सकते है? भूततथता का तत्त्व अनन्यरूप से केवल 'हम' से ही सम्बन्धित क्यों हो, 'दूसरों' से क्यों सम्बन्धित न हो? ऐसा होने के कारण जहां प्रत्येक पदार्थ की अपनी निजी सत्ता होती है, वहां उसके साथ ही वह अद्वय बुद्धतत्त्व से भी युक्त होता है।" अत चाग जान इस निष्कर्ष पर पहुँचता है कि, "यदि हम एक ओर यह मानते हैं कि जो कारणत्व से प्रभावित होता है, वह स्वयं अविकारी रहता है और दूसरी ओर यह कि जड़ पदार्थ (इस अविकारी लक्षण से) रहित है, तो क्या हम परस्पर विरोधी बातें मानने की भूल नहीं करते?"

चान-जान द्वारा ताओ-शेंग के इस सिद्धान्त का प्रसारण, कि अविश्वासी भी बुद्धत्व के लक्षणो से युक्त है, एक सयोगमात्र नही है। चीनी बौद्धधर्म के इतिहास मे चान-जान का सिद्धान्त इस विचार-धारा की स्वाभाविक परिणति है।

तिएन-ताई सम्प्रदाय के सिद्धान्त चीनियो को बहुत पसन्द आए और सुदूर-पूर्व के समृद्धतम बौद्ध सम्प्रदायो मे उसकी गणना की जाती है। चौदहवी शताब्दी में जब सुखावती सम्प्रदाय ने प्रारंभिक बौद्ध मत का स्थान पूर्णरूप से ले लिया, तब तिएन-ताई सम्प्रदाय की अवनति भी आरम्भ हुई।

(ऋ) दक्षिण चीन में बौद्ध-विरोधी प्रचार

चीनी बौद्धधर्म सम्बन्धी हमारे अभिलेखो में दक्षिणी चीन में मन्दिरों तथा बौद्धमत स्वीकार करने वालो की सख्या मे सतत वृद्धि के विषय मे कुछ गणनात्मक विवरण मिलता है। इस प्रकार की सूचना देने वाला एक अभिलेख फ़ा-लिन कृत पिएन चेग है, जिसमे दक्षिणी राजवंशों के समय निर्मित मन्दिरो और भिक्षु-भिक्षुणियो की सख्याए दी हुई है :—

वश	मदिर-सख्या	भिक्षु-भिक्षुणियो की सख्या
पूर्वी त्सिग	१७५६	२४,०००
लिउ-सुग	१९१३	३६,०००
ची	२०१५	३२,५००
लिआग	२८४६	८२,७००

एक विदेशी धर्म की इस त्वरित प्रगति से स्थानीय धर्मों, ताओवाद और कनफ्यूशस मत का क्षुब्ध हो उठना अनिवार्य था। बौद्ध-विरोधी आंदोलन ने उत्तर और दक्षिण में दो रूप लिये। उत्तर में इस विरोध ने एक बार वाई बु-ती द्वारा ४४६–४४८ ई० मे, और दूसरी बार चाउ वू-ती द्वारा ५७४–५७७ ई० में अत्याचार का रूप ग्रहण किया। दक्षिण चीन में यह विरोध प्राय बौद्ध-विरोधी प्रचार के रूप में प्रकट हुआ। वहाँ यद्यपि प्रतिद्वंद्वी धर्मों के मध्य उग्र वाद-विवाद चलता रहता था, किन्तु उन्होने अपने विवाद को वाग्युद्ध तक ही सीमित रक्खा और अपने प्रतिपक्षी को पराजित करने के निमित्त शक्ति-प्रयोग करने के स्तर पर नही उतरे। इस अध्याय में हम अपने को दक्षिणी वंशों के राज्य-काल के बौद्ध-विरोधी प्रचार तक ही सीमित रक्खेगे, और इस आंदोलन में प्रमुख भाग लेने वाले तीन व्यक्तियो—कु-हुआन, फ़ा-चेन और हुन-ची—को आधार बनाकर उसका विवरण प्रस्तुत करेंगे।

कु-हुआन बहुत ही गरीब घर का था। किसी पाठशाला मे प्रविष्ट होकर शिक्षा प्राप्त करना उसके सामर्थ्य के बाहर था ; इसलिए वह पाठशाला की इमारत के बाहर खडा होकर कक्षा में जो कुछ विद्यार्थियो को पढ़ाया जाता था, उसको सुनता रहता और याद कर लेता था। एक बार उसके पिता ने उसे अपने खेतों से गौरैया भगाने के लिए भेजा ; लेकिन, खेत पर उसने चिडियाँ तो नही भगाईं, वरन् वहाँ बैठे-बैठे पीत-पक्षी पर एक फु (पुरातन शैली मे निबंध) लिखता रहा। और इस बीच गौरैया सारा अन्न चुन गयी। यह देखकर उसका पिता उसे पीटने ही वाला था कि उसकी नजर फु पर पडी और तब उसने लडके को माफ कर दिया। अध्ययन-प्रेमी वह इतना था कि रात को रोशनी के लिए चीड़ के कुन्दे और चोकर जला-जलाकर पढा करता था।

कु-हुआन की प्रसिद्धतम कृति ई हिआ लुन अथवा 'स्वदेशी और विदेशी धर्मों पर निबंधमाला' ४६७ ई० मे प्रकाशित हुई। इस ग्रन्थ की मूल स्थापना यह थी कि बौद्धधर्म एक विदेशी धर्म होने के कारण चीन के अपने धर्मों से निकृष्ट है और इसलिए अग्राह्य है। उसने ताओवाद और बौद्धधर्म के समन्वय का आडम्बर बडी चतुराई से यह कहकर किया कि बुद्ध ताओ है, और ताओ बुद्ध—वह दोनों एक दूसरे को अनुबन्ध पत्र के दो एक समान अंशों की तरह अनुपूरित करते हैं ; किन्तु स्पष्ट ही उसकी सहानुभूति ताओवाद के पक्ष में थी। बौद्धधर्म के विरुद्ध उसके तर्क नीचे दिए जा रहे है —

" शिष्ट अशोभित वस्त्र और टोपियों के साथ बुनट पड़ा कटिबन्ध पहनना

चीनियों की प्रथा है। सिर के बाल मुड़ा डालना और ढीले-ढाले वस्त्र पहनना असभ्यों की रीति है। अभिवादन करते समय हाथ उठाना, फर्श पर घुटनों के बल बैठ जाना और एकदम झुक जाना, सम्मान प्रकट करने की वह रीति है, जो राजधानी के निकट के सामन्तों की सभ्य रियासतों में प्रचलित है। लेकिन फर्श पर लोमड़ी या कुत्ते की तरह उत्कटुकासन से बैठ जाना जंगली जातियों में आदर व्यक्त करने का प्रतीक है। ऊपरी और बाहरी पर्तों से युक्त शवमंजूषा में बन्द कर के मृत देह गाड़ देना चीन की प्रथा है। चिता पर जला देना, या जल में प्रवाहित कर देना पश्चिमी असभ्यों की रीति है। संस्कारों को संपूर्ण शरीर से संपन्न करना चाहिए, यह शिक्षा शुभ को शाश्वत बनाने के लिए है। शरीर को विकृत कर के स्वभाव को बदलना, यह शिक्षा प्रलोभन से बचने के लिए है।

"यद्यपि गाड़ियां और जहाज गंतव्य स्थान तक पहुंचा देने में (प्रयुक्त होने के कारण) समान हैं; किन्तु उनसे पार किये जाने वाले क्षेत्र — जल और स्थल — भिन्न हैं। हृदय-परिवर्तन को लक्ष्य मानने में बौद्धधर्म और ताओवाद समान हो सकते हैं; किन्तु असभ्य जातियों और चीनियों के साधनों में अन्तर है। यदि यह कहा जाए कि साध्य समान होने पर साधनों का विनिमय हो सकता है, तो क्या जहाज का उपयोग स्थल पर और गाड़ियों का उपयोग जल में किया जा सकता है? आज-कल चीनियों को पश्चिमी असभ्यों के धर्म की नकल करने की शिक्षा देकर उनके स्वभाव को बदला जा रहा है। यह धर्म न तो (हमारे धर्म के) एकदम समान है और न (उससे) एकदम भिन्न। एक ओर (यह असभ्य लोग) अपने बीवी-बच्चों का परित्याग कर देते हैं, और दूसरी ओर पितरों के लिए बलि आदि देने का भी। जो बातें उनको पसन्द हैं, उन सब को वे मर्यादा के आडम्बर से अनुमोदित मान लेते हैं; किन्तु उनके सिद्धान्त पितृभक्ति और आदरभाव का प्रतिपादन करने वाले धर्म-ग्रन्थों का कट्टरता से दमन कर डालते हैं। इस बात का कभी अनुभव नहीं किया गया कि यह प्रवृत्ति कितनी अवांछनीय और अस्वाभाविक है। अन्त्येष्टि-कर्म के संस्कारों की अवहेलना कर और अपने मूल स्रोत को भुलाकर कोई व्यक्ति अपने पैतृक उद्भव को किस प्रकार जान सकेगा?......

"बौद्धधर्म लालित्यपूर्ण और विस्तृत है, ताओवाद अलंकरण-रहित और विचक्षण है। जो विचक्षण होता है, उसमें स्थूल बुद्धिवाले विश्वास नहीं कर पाते; जो विस्तारयुक्त है, वह विचक्षण बुद्धि वालों की पहुंच के बाहर होता है। बुद्ध के शब्द अलंकृत और आकर्षक हैं; ताओवाद के शब्द सरल और संयत। संयत

होने के कारण उनके गूढार्थ में केवल ज्ञानी पुरुष की ही गति हो पाती है। बुद्ध के शब्द आकर्षक होने के कारण अज्ञानी ही उनमें आगे बढ़ने का प्रयास करते हैं। बौद्ध-धर्मग्रन्थ प्रचुर और प्रकट हैं; ताओ धर्मग्रन्थ दुरूह और गूढ़ हैं। गूढ़ होने के कारण (उनको समझने का) श्रेष्ठ द्वार कठिनता से दिखाई पड़ता है। प्रकट होने के कारण बौद्धों के सम्यक् मार्ग का अनुसरण करना बहुत आसान है। इन दोनों धर्मों की तुलना करने की यही पद्धति है।

"बौद्धधर्म अशुभ नष्ट करने का एक साधन है, ताओवाद शुभ को विकसित करने का उपाय है। शुभ की साधना में स्वाभाविकता का आदर किया जाता है, अशुभ के विनाश में दृढ़ निश्चयी वीरता का। बुद्ध का मार्ग भव्य और महान् है और पदार्थों के रूपान्तरण के लिए उपयोगी है। ताओवाद का मार्ग गुह्य और सूक्ष्म है, और आत्म-कल्याण के लिए उपयोगी है। सामान्यतः यह भेद निकृष्टता और उत्कृष्टता का भेद है; क्योंकि पलथी मारकर बैठ जाने और विदेशी भाषा में शास्त्रार्थ करने के संस्कार विदेशी प्रभाव के परिणाम हैं और केवल विदेशियों की समझ में ही आने योग्य हैं। वह कीड़ों के उछलने और चिड़ियों के चहचहाने के समान है। क्या ऐसी बातें अनुकरण के योग्य हैं?"

उपर्युक्त उद्धरणों से स्पष्ट हो जाता है कि हु-कुआन का उद्देश्य यह सिद्ध करना था कि भारतीय संस्कार और रीतियाँ बुरी और चीनियों से भिन्न हैं तथा भारत में उत्पन्न होने के कारण बौद्धधर्म चीनवासियों के लिए उपयुक्त नहीं है।

बौद्धधर्म के विरुद्ध सैद्धान्तिक आधार पर प्रचार करने वाले कनफ्यूशिअन-वर्ग का प्रतिनिधि-फा-चेन है। उसके समय के विषय में निश्चित रूप से कुछ नहीं कहा जा सकता, किन्तु इतना ज्ञात है कि वह दक्षिण चीन के लिआंग-वंशीय वू-ती और चि-वंशीय चिंग लिंग-वांग का समकालीन था। वह कनफ्यूशसीय साहित्य का प्रकांड विद्वान् और पुरातन उत्कृष्ट साहित्य, विशेषकर 'संस्कारों की पुस्तक' का पंडित था। राजकुमार चिंग लिंग वांग के निकट एकत्र विद्वान्-मंडली में वह भी शामिल हो गया। आगे चलकर वह (वर्तमान हुपाई प्रान्त के) ई-तु जिले का निरीक्षक नियुक्त हुआ। कुछ समय बाद, वांग लिआंग नामक एक पद-च्युत अधिकारी के मामले में सन्निहित होने के कारण उसको लिआंग वू-ती ने ५०५ ई० में कैंटन में निर्वासित कर दिया। वहाँ कुछ वर्ष बिताने के बाद वह राजधानी फिर लौट आया और चुंग शु लांग अथवा राज-सचिव के पद पर नियुक्त किया गया। जिन दिनों वह चिंग लिंग वांग का सहयोगी था, उसने बौद्धधर्म के

कर्म और आत्मा की अनश्वरता विषयक सिद्धान्तों के विरुद्ध अपना खडन लिखा। इसमें कोई सन्देह नहीं है कि बौद्धधर्म के प्रति राजदरबार के तत्कालीन पक्षपात से ही उसको ऐसा करने की प्रेरणा मिली। उसने लिखा—"बुद्ध राज्य के लिए घातक है और श्रमण हमारे आचार को भ्रष्ट किये दे रहे है।" "जनता भिक्षुओं की सेवा करने मे अपनी सारी सपत्ति नष्ट किये दे रही है, और बुद्ध की चाटु-कारिता में उसका दिवाला निकला जा रहा है।" उसने यह भी अनुभव किया कि बौद्ध भिक्षु "अवीचि नर्क की यत्रणाओं से भयभीत कर के, अपने थोथे शब्दो से बहकाकर और तुषित स्वर्ग के भोगो की लुभावनी कल्पना सामने रखकर अपनी अस्पष्ट और दुरूह बातो से जनता को ठग रहे है। इसका फल यह हुआ है कि लोगो ने विद्वानो का परिधान छोडकर भिक्षुओ की शैली मे वस्त्र पहनना आरम्भ कर दिया है, बलि-प्रदान के पात्रो को निषिद्ध कर के भिक्षा-पात्र अपना लिया है। परिणाम-स्वरूप, परिवारो मे प्रिय व्यक्ति निकलकर चले गए है, और अनेक वशो का दीपक बुझ गया है।" अत. वह इस निष्कर्ष पर पहुचा कि इस विदेशी धर्म की जड पर कुठाराघात करने के लिए उसके कर्म और आत्मा सम्बन्धी मौलिक सिद्धान्तो का प्रत्याख्यान करना आवश्यक है।

कर्म के सम्बन्ध मे फ़ान ने यह युक्ति दी कि जन्म और मृत्यु, वृद्धि और क्षीणता, सभी एक प्राकृतिक अनुक्रम का अनुसरण करते है, उसके लिए कर्म की प्रक्रिया की कोई आवश्यकता नही है। जब उससे राजकुमार चिंग लिंग वाग ने पूछा कि "तब समाज मे गरीब-अमीर, ऊच-नीच के अस्तित्व की व्याख्या कैसे करोगे?" तो उसने उत्तर दिया—"मनुष्यो के जीवन एक ही वृक्ष के खिले हुए फूलों की तरह है, जो वायु के वेग द्वारा टूटकर जमीन पर गिर पडते है। उनमें से कुछ पर्दों से टकराकर गलीचो और कालीनो पर जा गिरते है, और कुछ घूरे के ढेर पर। जो गलीचो और कालीनो पर जा गिरते है, श्रीमान् जैसे होते है, और घूरे के ढेर पर गिरने वाले मुझ निरीह जैसे। उच्च और निम्न भिन्न पथों का अनुसरण करते है। इस सब मे कर्म की क्रिया की आवश्यकता कहाँ पडती है?"

कर्म के इस प्रत्याख्यान के बाद फान ने आत्मा की अनश्वरता का खडन करने के लिए शेन मिएह लुन अथवा 'आत्मा की अनश्वरता पर निबन्ध' की रचना की। इस निबन्ध का मूल सिद्धान्त निम्नलिखित है .—

"आत्मा शरीर ही है और शरीर आत्मा है। शरीर की सत्ता रहती है, तो आत्मा का भी अस्तित्व रहता है; यदि शरीर नष्ट हो जाता है, तो आत्मा

का भी नाश हो जाता है। शरीर आत्मा का मूल द्रव्य है, आत्मा शरीर की प्रक्रिया है। जब हम शरीर कहते हैं, तो हमारा अभिप्राय होता है उसका मूल द्रव्य ; और आत्मा कहने का अर्थ होता है उसकी प्रक्रिया। इन दोनों को एक दूसरे से अलग नहीं माना जा सकता। द्रव्य और आत्मा में वही सम्बन्ध है, जो चाकू और उसकी तीक्ष्णता में। जो सम्बन्ध चाकू और तीक्ष्णता में है, वही शरीर और प्रक्रिया में है। 'तीक्ष्णता' लक्षण चाकू नहीं है, 'चाकू' संज्ञा तीक्ष्णता नहीं है। किन्तु तीक्ष्णता को हटा लेने से चाकू नहीं रह जाता, और चाकू हटा लेने से तीक्ष्णता नहीं रह जाती। हमने ऐसा न कभी देखा है न सुना कि चाकू तो नष्ट हो गया, लेकिन उसकी तीक्ष्णता बच गई। तब शरीर नष्ट हो जाने पर आत्मा का अस्तित्व कैसे बना रह सकता है ? "

फा-चेन के निबन्ध बौद्धधर्म के विरुद्ध प्रचार करने में बहुत सहायक सिद्ध हुए। इसका प्रमाण इसी बात से मिल सकता है कि स्वय सम्राट् लिआग वू-ती ने भी उनका उत्तर दिया। उसने इन प्रबन्धो को वितरित करके अपने मन्त्रियो और अधिकारियो से उनका प्रत्याख्यान करने की प्रार्थना की। कुल मिलाकर ६२ व्यक्तियो ने उत्तर दिया। यह सभी उत्तर (जो अत्यन्त सक्षिप्त थे), ताओ-हुआन कृत हुग मिग चि अथवा '(बुद्धोपदेश के) प्रचार और स्पष्टीकरण (पर प्रकीर्ण लेखो का) मग्रह' मे सकलित है और स्वाभाविक ही सब फा-चेन का खडन करते है।

फ़ान-चेन के उपरान्त हम हुन-चि के विषय मे विचार करेंगे, जो यह प्रचार करने वालो का प्रतिनिधि था कि बौद्धधर्म साम्राज्य की जड खोदे डाल रहा है। पाई शिह अथवा 'उत्तर चीन के इतिवृत्त' मे उसके जीवन के विषय मे एक लघु टिप्पणी के अनुसार, हुन-चि एक प्रसिद्ध विद्वान् था, जिसकी आकाक्षा अपने युग के आचार मे सुधार करने की थी। वह लिआग वू-ती के सम्राट् होने के पहले से ही उससे परिचित था , किन्तु जब लिआग सिहासन पर बैठा, तब उसने हुआन को कोई पद नही दिया। इससे हुआन बहुत क्षुब्ध हुआ और कहा— "मैं ढाल के गड मे रोशनाई घोटकर विद्रोह के लिए आह्वान की रचना करने के अवसर की प्रतीक्षा करूगा।" इस बात से सम्राट् बहुत अप्रसन्न हुआ। आगे चलकर हुआन ने देखा कि सम्राट् बौद्धधर्म का पूर्ण भक्त हो गया है और अपरिमित धन लगाकर मन्दिरो का निर्माण तथा मूर्तियो की स्थापना करवा रहा है। इस अवसर का उपयोग उसने बौद्धधर्म पर अतिशय निन्दात्मक आक्रमण करने के उद्देश्य से लुन फ़ु चिआओ अथवा 'बौद्धधर्म पर निबन्ध' लिखकर

किया। इस खडनात्मक ग्रन्थ को पढ़कर सम्राट् बहुत क्रुद्ध हुआ और हुन को प्राणदण्ड देने का विचार किया ; किन्तु वह छिपकर वाई-राज्य को भाग गया, जहाँ युआन-चिन तथा कुछ अन्य व्यक्तियों के साथ काओ-तेंग की हत्या कर डालने के लिए आयोजित षड्यंत्र मे भाग लेने के कारण उसको ५४७ ई० में प्राण-दण्ड मिला।

हान-वश के उपरान्त चीन की आतरिक अशान्ति का कारण विदेशी बौद्ध-धर्म को मानकर हुन ने उसके विरुद्ध अपने आक्रमण का श्रीगणेश किया :—

"अभिजात वर्ग द्वारा यांग-त्जी की पूर्वी सीमा की ओर पलायन करने के उपरान्त चीन की भूमि पर यह असभ्य धर्म फला-फूला है और उसने पिता और पुत्र के मध्य स्नेहपूर्ण सम्बन्धों को भग्न किया है. राजा और मंत्री के मध्य उचित व्यवहार को विकृत किया है, पति और पत्नी के बीच सामंजस्य की उपेक्षा की है और मित्रों के मध्य पारस्परिक विश्वास को नष्ट कर दिया है। तीन सौ वर्षों से अधिक समय से समुद्र में एक तूफान-सा मचा हुआ है।"

इस प्रकार श्रीगणेश करने के उपरान्त उसने बुद्ध के विरुद्ध अपना मुख्य तर्क दिया। उसके मतानुसार शाक्य जाति का उद्भव मूलतः उन असभ्य जातियों से हुआ, जो चीन से खदेड दी गई थी। यही लोग साई कहलाए, जिनको यूचिओं ने पामीर की ओर भगा दिया, जहाँ से दक्षिण की ओर जाकर वे शाक्य बन गए। यह शाक्य लोग स्वामिभक्त, धर्माचरण, दयालुता और सदाचार का आचरण नही करते थे। उनमे जो सब से अधिक लोलुप और मक्कार था, वह फ़ (बुद्ध) कहलाया, जिसका अर्थ है कुटिलमति और उग्र, तथा भ्रान्ति और अव्यवस्था फैलाने वाला व्यक्ति। इसके अतिरिक्त शाक्यमुनि अपनी माता की पसलियो को तोडकर पैदा हुआ था, जिससे माता की मृत्यु हो गई थी। इस विषय में वह हि आ ओ चिग के मदृश था। (हि आ ओ अपनी माता का भक्षण कर जाने वाला एक उल्लू, और चिग अपने पिता को खा जाने वाला एक पशु, माना जाता था। दोनो मातृ-पितृ-द्रोही पुत्र के प्रतीक है)। बडे होने पर उसने अपने राजा-पिता का विरोध किया और उसे पत्थरो तथा वाणो का लक्ष्य बनाया, परम्परागत आचार की अवज्ञा की और अनशन किया। ऐसा व्यक्ति त्राणदाता किस प्रकार हो सकता है? उसने अपने कुछ क्रूर अनुयायियो को एकत्र कर उनके वस्त्र बदलवा दिए, सिर मुडा दिए, और उनको ऐसे धूर्ततापूर्ण थोथे शब्दो का उपदेश दिया, जिनका उल्लेख तक नही किया जा सकता। उसके ९६ प्रकार के उपदेशो में यह सब से बढकर लोलुपतापूर्ण था। जब विद्यु-

साम ने शाक्यो का हत्याकांड किया, तब गौतम तटस्थ भाव से अलग खडा देखता रहा और उसने उनकी सहायता मे उगली भी नही हिलाई। जब अपने जीवन-काल में वह अपने जाति-भाइयो की रक्षा नही कर सका, तब मरने के बाद वह दूसरो का त्राण कैसे कर सकेगा ? इसके बाद हुन ने बौद्धो को पाँच नियम विरुद्ध आचरणो का अपराधी बताया और यह आरोप लगाया कि वे साम्राज्य का विनाश करने के उद्देश्य से राजद्रोहात्मक कार्य कर रहे है। अपने निबन्ध के अन्त मे दक्षिण चीन के लिउ-सुग और चि के उदाहरणो को लेकर उसने यह सिद्ध करने का प्रयास किया कि बौद्धधर्म को स्वीकार कर लेने के कुपरिणामो के कारण ही उनका पतन हुआ।

अब तक बौद्धधर्म पर जितने भी आक्रमण हुए है, उनमे हुन का निबन्ध सब से अधिक सशक्त और कटु है। इस निबन्ध का विश्लेषण करने पर उसमे हमें बौद्धधर्म के विरुद्ध हुन द्वारा लगाए सात आरोप मिलते है —

१ बौद्धधर्म राजसत्ता की शक्ति पर कुठाराघात कर रहा था, तथा सम्राटीय प्रभुत्व एव रीतियो पर अधिकार जमा रहा था।

२ जिन राजवशो ने बौद्धधर्म को प्रश्रय दिया, वह उनके राज्य-काल की अवधि को अल्प करने मे सहायक हुआ।

३. समाज के प्रत्येक सदस्य को अपने कर्त्तव्यो को पालन न करने के लिए प्रोत्साहित करके बौद्धधर्म राज्य के कनफ्यूशर्मीय आदर्श को विध्वस किए दे रहा था।

४. ब्रह्मचर्य पर बल देने के कारण बौद्धधर्म परिवार के लिए घातक था।

५. स्त्रियो और पुरुषो को उत्पादनशील क्रियाओ से हटाकर और अनुत्पादक कार्यों में सपत्ति नष्ट करके बौद्धधर्म राज्य के आर्थिक कल्याण के लिए घातक सिद्ध हो रहा था।

६. बौद्ध लोग पाखडी थे।

७. बौद्ध लोग अनैतिक आचरण के अपराधी थे।

हान यु और फु यी जैसे ताग-कालीन परवर्ती कनफ्यूशसीय विद्वानो ने हुन चि द्वारा निर्दिष्ट विषयो मे से ही कुछ का अधिक विस्तार से प्रतिपादन किया।

"लिऊ सुंग और चि, इन दो राजवंशों ने बुद्ध में श्रद्धा की, भिक्षुओं का आदर किया, अपने राष्ट्रीय आचार को त्याग दिया और अपने मन्दिरों का रूप बदल डाला; लेकिन बुद्ध पापात्मा और भिक्षु मक्कार थे। वे असत्य का

प्रचार करने के लिए कटिबद्ध थे, भ्रूणहत्या और अपनी संतान का वध किया करते थे, उच्छृंखल दुराचार में प्रवृत्त रहते थे और उन्होंने प्राचीन नीति-शिक्षा को भ्रष्ट कर दिया। इस प्रकार वे सुंग और चि-वंशों के पतन और विध्वंस के कारण बने। सुंग और ची-कालीन मन्दिर और प्रतिमाएं अब भी सर्वत्र वर्तमान हैं। यदि पृथ्वीनाथ पुराने उदाहरणों का अनुसरण करते हैं (और बुद्ध की पूजा करते हैं) तो यह कहने की आवश्यकता नहीं कि सुंग और चि-वंशों की कथा अनिवार्य रूप से फिर दुहराई जाएगी। अब ग्रीष्म ऋतु में भिक्षु और भिक्षुणियां मौज से बैठकर ध्यान में लीन रहते हैं और कहते हैं कि हम प्राणिमात्र के जीवन को अमूल्य समझते हैं, इस कारण चींटी की भी हत्या नहीं करते। एक ओर वे अपने राजा और माता-पिता की अवज्ञा करते हैं, किन्तु दूसरी ओर भ्रांतिवश वे प्राणिमात्र के प्रति मैत्री का अभ्यास करते हैं। भ्रूणहत्या करके वे अपनी संतान का तो वध कर डालते हैं; लेकिन मक्खी और मच्छरों के प्राण नहीं लेते। 'परिवर्तनों की पुस्तक' में राजा और मंत्री, पति और पत्नी, पिता और पुत्र को संयुक्त करने वाले तीन प्रमुख और छः गौण सम्बन्धों का विवेचन किया गया है। लेकिन शाक्यमुनि यह शिक्षा देता है कि राजा राजा की तरह आचरण न करे, मंत्री मंत्री की तरह आचरण न करे, और यहां तक कि पुत्र पुत्रवत आचरण न करे। इस प्रकार सारे सम्बन्ध विशृंखल हो जाते हैं।"

अध्याय ६

उत्तरी चीन में बौद्धधर्म

(क) युवान वाई-वंश के शासन-काल में बौद्धधर्म

पाँचवे अध्याय मे यह बतलाया जा चुका है कि ४२० ई० में पूर्वी त्सिन-वश के पतन से चीन के इतिहास मे नान-पाई-चाओ नामक युग का आरम्भ माना जाता है। साम्राज्य उत्तर मे तातारो और दक्षिण मे चीनियो के मध्य बट गया। जैसे रोम के इतिहास मे साम्राज्य पर पूर्ण विजय प्राप्त करने के पूर्व ट्यूटन कबीलो ने उसके उत्तरी भाग को अपने राज्य मे मिला लिया था, उसी प्रकार चीन मे तातारो ने दक्षिण की ओर बढने के पहले उत्तरी प्रदेश मे अपने पैर अच्छी तरह जमा लिए।

उत्तर के सब से अधिक शक्तिशाली और दीर्घजीवी राज्य को तोवा ने स्थापित किया था। उत्तरी वाई अथवा युआन वाई नामक उसके वश ने ३८६ ई० से ५३४ ई० तक शासन किया। उसके उपरान्त तोवा से ही सबधित दो अल्पजीवी वंशो—पश्चिमी वाई और पूर्वी वाई—ने क्रमश ५५७ ई० और ५५० ई० तक राज्य किया।

युआन वाई सम्राट् बौद्धधर्म के पक्ष मे थे। अत बौद्धधर्म को प्राय राज्य का सरक्षण प्राप्त रहा और दमन किए जाने के अवसर कम ही आए। इस वश के तृतीय सम्राट् तोवा-ताओ की गणना वाई-वश के महान्तम सम्राटो मे की जाती है। तोवा सम्राटो की राजधानी पहले शान्सी मे स्थित ता-तुग मे थी, किन्तु आगे चलकर पाँचवी शताब्दी के अन्तिम दशक मे उन्होने होनान मे स्थित लो-याग को अपनी राजधानी बनाया। उन्होने चीनी सस्कृति और सस्थाओ को अपनाने और उनको प्रश्रय देने की चेष्टा की। अन्तत उन्होने तोवा भाषा और रीतियो के प्रचलन का निर्देश किया, पारिवारिक नामकरण और न्यायालयो के सबध मे चीनी परिपाटी के अनुसरण की आज्ञा दी और चीनियो के साथ अन्तर्विवाह सबध को प्रोत्साहित किया। तोवा-सम्राटो ने उत्तर की ओर से होने वाले नए आक्रमणो से चीनी सभ्यता की रक्षा की और इस उद्देश्य से उन्होने कम-से-कम दो सीमांत प्राचीर बनवाए। उनमे से कुछ शासक बौद्धधर्म को

प्रश्रय देने के लिए विख्यात है, और कुछ ने कनफ्यूशिअनवाद और ताओवाद को अपनाया। उदाहरणार्थ, जब तोवा ने पीत नदी के उत्तरी तट पर आक्रमण किया, तब वहाँ के बौद्धो और ताओवादियो के प्रति आदर-भाव प्रकट किया। उसने अपने राज्य के प्रत्येक नगर मे स्तूपो और मन्दिरों के निर्माण की आज्ञा दी[१]।

युआन वाई-काल का सब से प्रख्यात बौद्ध धर्मविक्रम था, जो यु-चाउ स्थित ह्वाग-तुग का निवासी था। उसका गोत्र-नाम ली था। उसने सेंग-मेंग और तान-लाग आदि अपने साथियो सहित ४२०-४५३ ई० मे भारत की यात्रा की और अपने साथ अवलोकितेश्वर-महास्थान-प्राप्त-व्याकरण-सूत्र चीन लाया[२]।

ह्जुआन-काओ का गोत्रनाम वाई था और वह शेमी प्रान्त का रहने वाला था। उसका जन्म ८ फरवरी, ४०२ ई० मे हुआ था। यह कहा जाता है कि जिस कमरे मे उसका जन्म हुआ वह एक अलौकिक प्रकाश से आलोकित हो उठा था। यह भी कहा जाता है कि उसने बारह वर्ष की अवस्था में चुग-नान पर्वत स्थित एक मठ मे प्रवेश किया और तीन वर्ष के उपरान्त वहाँ के पहाडियो को बौद्धधर्म का उपदेश देने लगा। उसने ध्यान-सिद्धान्तो की शिक्षा कुआई-यू स्थित 'पत्थर भेड मठ' में बुद्धभद्र से प्राप्त की। लगभग ४१४ ई० में धर्मप्रिय नामक एक भारतीय भिक्षु चीन आया। वह ध्यान-सप्रदाय का आचार्य था। ह्जुआन-काओ तथा उसके शिष्यो ने उसका बडा सत्कार किया[३]। वाई सम्राट् ताई-वू-ती ने ४३९ ई० मे लि-आग राज्य को जीत लिया, और सम्राट् के साले के अनुरोध पर ह्जुआन-काओ, पिंग-चेंग लौट आया। राजकुमार कुआग ह्जु-आन-काओ का शिष्य था। किसी कारणवश उसका पिता उससे अप्रसन्न हो गया था। ह्जुआन-काओ ने राजकुमार को आपत्ति से बचने के निमित्त सात दिन तक भगवान् बुद्ध से प्रार्थना करने का परामर्श दिया। सम्राट् ताई-वू-ती ने रात को स्वप्न मे देखा कि उसका पिता उससे वार्तालाप करने के लिए आया और दूसरो के निन्दात्मक शब्दो को कान देने के लिए उसको भर्त्सना की। जगने पर उसने आज्ञा दी कि उसके पुत्र को राज्य-कार्य मे मत्रणा देने का विशेषाधिकार दिया जाए[४], किन्तु कोउ तिएन-त्सु और दरबार के एक मत्री त्साई-हाओ ने

१ दे० 'वाई-वश की पुस्तक मे बौद्धधर्म और ताओवाद के अभिलेख'

२ दे० 'काई युआन-काल मे (सकलित) शाक्यमुनि उपदेश-सूची'

३ दे० 'प्र० भि० स०'

४ दे० 'सुग-वश की पुस्तक' और 'दक्षिणी ची-वश की पुस्तक'

सम्राट् से ह्जुआन-काओ के विरुद्ध यह कहा कि उसके स्वप्न को ह्जुआन-काओ ने प्रेरित किया है और इसलिए कानून के अनुसार उसका वध होना चाहिए। सम्राट् इस प्रस्ताव से सहमत हो गया और ४४४ ई० मे सैतालीस वर्ष की आयु मे राजाज्ञा से ह्जुआन-काओ को प्राणदड दिया गया।

बुद्धशात मध्यभारत का निवासी था और वह ५२० ई० मे चीन आया। उसने लो-याग के 'श्वेताश्व-मठ' और लिन-चाग के 'स्वर्ण-कुसुम मठ' मे ५३८ ई० तक अनुवाद-कार्य किया। कुल मिलाकर उसने ग्यारह खडो मे दस ग्रन्थो का अनुवाद किया, जिनमे से केवल एक ही उल्लेखनीय है। वह है दो खडो मे असग कृत महायान-सपरिग्रह-शास्त्र। तीस वर्ष उपरान्त इसी ग्रन्थ का अनुवाद दक्षिण चीन मे परमार्थ ने तीन खडो मे फिर किया।

श्रमण चिह चिआ-येह का असली नाम किकार्य का प्राकृत रूप केकय प्रतीत होता है। वह पश्चिम प्रदेश का निवासी था और उसने उन्नीस खडो मे पाँच ग्रन्थो का अनुवाद किया, जिनमे उल्लेखनीय केवल एक—'धर्म पिटक के सवाहन के कारणो का अभिलेख' है। तान-याओ की प्रार्थना पर उसने इस ग्रन्थ का अनुवाद छ खडो मे युआन वाई सम्राट् ह्जिआओ वेन-ती के शासन के द्वितीय वर्ष (४७२ ई०) मे पाई-ताई नामक स्थान मे किया। इस ग्रन्थ मे महाकाश्यप से लेकर भिक्षु सिह तक प्रथम तेईस महास्थविरो का वर्णन किया गया है, किन्तु उस में सप्तम आचार्य वसुमित्र तथा अन्तिम चार आचार्यो का वर्णन नही है, जो सभवत. चिह-चिआ-येह के उपरान्त हुए थे[1]।

बौद्ध-विरोधी आन्दोलन—उत्तरी चीन मे युआन वाई-काल मे सम्राटो का सरक्षण पाकर ताओवाद ने उन्नति की थी। उस समय कुओ-चिएन-चिह नामक एक प्रसिद्ध ताओवादी था, जिसने होनान प्रान्त के सुग पर्वत मे कई वर्ष यती की तरह व्यतीत किए थे। उसको एक बार लाओ-त्जे का दर्शन प्राप्त हुआ और उनसे उसने बीस लेखपटो की एक नई धर्म-पुस्तक प्राप्त की। वह समस्त ताओवादियो का तिएन-स्सु अथवा प्रधान गुरु नियुक्त हुआ। ४२८ ई० मे कोउ-चिएन-चिह सुग पर्वत पर अपने एकातवास को समाप्त कर सम्राट् ताई वू-ती के महल को गया, जो उन दिनो उत्तरी शासी प्रान्त मे ता-तुग के निकट स्थित था। सम्राट् ने उसका स्वागत किया और उसे ताओवादियो का नेता स्वीकार कर लिया। तत्कालीन मत्री त्साई-हाओ भी कोउ का शिष्य था। इसलिए लोगो ने

१ दे० 'क्रमागत राज-वशो मे त्रिरत्न सबधी अभिलेख'

कोउ का बड़ा आदर किया और स्वय सम्राट् भी ४४२ ई० में एक बार उसके मन्दिर को गया[1]।

वाई-वश के राज्य-काल मे ताओ मत उन्नति करता रहा और जब लो-याग राजधानी बना, तो वहाँ एक ताओ-मन्दिर की स्थापना की गई और अनेक ताओ-प्रचारक क्षेत्र मे आए, किन्तु उनमें से कोई भी कोउ-चिएन-चिह के समान प्रसिद्ध नही हो सका। बौद्धधर्म विदेशी होने के कारण राष्ट्रवादी चीनियो की कट्टरता को क्षुब्ध करता था और इस कारण ताओवादियो का बौद्धधर्म की प्रतियोगिता से चिढना स्वाभाविक ही था, किन्तु फिर भी ताओवादियों ने किसी सीमा तक बौद्धधर्म से समझौता करके चलना उचित समझा। ऐसा प्रतीत होता है कि कोउ चिएन-चिह ने बुद्ध के लिए यह कहा है कि उन्होने 'पश्चिमी बर्बरो' मे ताओ की स्थापना की और वे अमर हो गए। इस हेतु उनका आदर तो किया जाना चाहिए, किन्तु लाओ-त्जे और अन्य ताओवादी उच्चतर कोटि के महात्माओ के समान नही।

बौद्धधर्म और ताओ-धर्म के मध्य प्रतियोगिता होने के कारण दोनो को समान रूप से अत्याचार और दमन का भागी होना पड़ा। बौद्धधर्म के विरुद्ध ४४४ ई० मे वाई-सम्राट् के दमनचक्र से ताओवाद बच गया था। बौद्धधर्म के विरुद्ध उस आन्दोलन को वस्तुत ताओवादियो ने इस आधार पर प्रेरित किया था कि बौद्धधर्म एक विदेशी मत है, जिसका चीनी विद्वानो के प्रीतिपात्र सुवर्ण-युग से परम्परागत कोई सम्बन्ध ही नही है। युआन वाई सम्राट् ताई-वू-ती के शासन के बाईसवे वर्ष (४४५ ई०) में सेनापति काई-वू ने कुआन-चुग मे विद्रोह किया और सम्राट् को पराजित कर दिया। अगले वर्ष सम्राट् विजयी होकर चाग-आन लौटा और वहाँ के मठो में उसने बहुत-से शस्त्रास्त्र पकडे। इससे वह बौद्ध-भिक्षुओ पर बहुत कुपित हुआ और उसी समय उसके मंत्री त्साई-हाओ ने बौद्ध-मठो और ग्रन्थो को विध्वंस करने तथा समस्त भिक्षुओ का वध करने की राजाज्ञा निकाल दी।[2]

बौद्धधर्म का पुनःस्थापन—बौद्धधर्म के विरुद्ध सम्राट् की आज्ञा निकालने के चार वर्ष बाद (४५० ई० मे) त्साई-हाओ को प्राण-दण्ड मिला। स्वयं सम्राट् भी बौद्धधर्म-विरोधी कार्यों से ऊब उठा था। अगले वर्ष राजकुमार कुआग की

१ 'वाई राज-वश की पुस्तक मे बौद्धधर्म और ताओवाद के अभिलेख'
२ दे० वही

मृत्यु हुई (४५२ ई०) और सम्राट् की भी हत्या कर दी गई। तदुपरान्त उसका पौत्र वेन-चेन-ती बारह वर्ष की आयु मे सिंहासन पर बैठा। राज्यारोहण के एक वर्ष बाद उसने एक राजाज्ञा द्वारा बौद्धधर्म को पुन. स्थापित किया और अपनी प्रजा को भिक्षु होने की आज्ञा प्रदान की। जनश्रुति के अनुसार तान-याओ नामक एक चीनी भिक्षु अल्पवयस्क सम्राट् पर बहुत प्रभाव रखता था। तान-याओ ध्यान मत का आचार्य था। वह वाई-काल में लिआग-चाउ से चाग-आन आया था। उसने सम्राट् के सम्मुख पर्वतमाला में कुछ गुफाए निर्मित कराने का प्रस्ताव रखा। वे गुफाए आधुनिक काल में (उत्तरी शान्सी प्रान्त स्थित) युन-कांग की गुफाओं के नाम से प्रसिद्ध है। प्रत्येक गुफा मे बुद्ध की एक प्रतिमा है, जिनमें सब से बडी ७० फीट ऊची और शेष साठ फीट ऊची है। तान-चाओ ने भारतीय भिक्षु ज्ञान यशस के सहयोग से चौदह ग्रन्थो का अनुवाद किया , किन्तु 'क्रमागत राजवशो के शासन-काल मे त्रिरत्न सम्बन्धी अभिलेख' के अनुसार स्वय तान-याओ ने ही कुल मिलाकर तीन ग्रन्थो का अनुवाद किया। 'धर्मपिटक सवाहन अभिलेख' मे उसके एक चतुर्खंडीय अनुवाद का उल्लेख मिलता है।

बौद्ध जनसंख्या और मठ—सम्राट् वेन-चेन-ती द्वारा बौद्धधर्म को पुन स्थापित करने की राजाज्ञा निकालने के उपरान्त बौद्ध-धर्मावलम्बियो और मठो की संख्या मे अभिवृद्धि हुई। 'वाई-वश की पुस्तक मे बौद्धधर्म और ताओ धर्म सम्बन्धी अभिलेख' से हमे कुछ सूचना मिल सकती है —

समय	मठ-सख्या	भिक्षु-भिक्षुणियो की स०
ह्गिआओ वेन ती का प्रथम वर्ष (४७७ ई०)	गजधानी मे १०० और अन्यत्र ६,४७८	राजधानी मे २,००० और अन्यत्र ७७,२५८
ह्जुआन वू ती का मध्य-काल (५१२-५१५ ई०)	राजधानी लो-याग मे ५०० अन्यत्र १३,७२९	सख्या मे अभिवृद्धि
वाई-वश का अतिम काल (५३४ ई०)	राजधानी मे १३६७ अन्यत्र लगभग ३०,०००	लगभग बीस लाख

इस गणना मे निश्चय ही अतिशयोक्ति है। 'इतिहास दर्पण' मे यह अवश्य लिखा हुआ है कि लगभग प्रत्येक परिवार ने बौद्धधर्म ग्रहण कर लिया और भिक्षुओ की सख्या तो इतनी अधिक हो गई कि श्रमिको के अभाव के कारण खेती की उपेक्षा होने लगी। उत्तरी चीन मे गृहयुद्ध छिडने पर बौद्ध धर्मानुयायी सैनिक सेवा से ही नही मुक्त रहे, वरन् प्रचलित कानून की पहुंच के भी बाहर रहे, क्योकि नियमो के उल्लघन के लिए उनके दंड की व्यवस्था बौद्ध

अनुशासन के अनुसार होती थी। इसके अतिरिक्त मन्दिरो के द्वार सभी के लिए खुले रहते थे, उनके लिए भी जो कानून द्वारा दड पा चुके होते थे। सम्राट् ताई वू-ती ने चाग-आन मठ मे एकत्रित शस्त्र पकडे थे। हिआओ-वेन ती के राज्य के तृतीय वर्ष (४७३ ई०) से लेकर हुआन वू-ती के राज्य के द्वितीय वर्ष (५१७ ई०) तक के मध्य चालीस वर्षों मे बौद्ध-भिक्षुओ ने आठ बार राज्यक्राति की।[१] हिआओ वेन-ती ने सम्राट् होने पर भिक्षु होने वाले व्यक्तियो की सख्या एक राजाज्ञा निकालकर निर्धारित कर दी। सरकार प्रतिवर्ष सब से बडे जिले मे केवल ३०० व्यक्तियो को, मध्यम श्रेणी के जिले मे २५० को और छोटे जिले में केवल २०० को भिक्षु होने की आज्ञा देती थी। उसने लो-याग मे 'चाओ हुआन सजू' नामक मठ की स्थापना भी की। मठ मे बौद्ध न्यायाधीश हुआ करते थे, जो मन्दिर सम्बन्धी विषयो तथा भिक्षुओ के मध्य झगड़ो पर निर्णय देते थे।

सम्राट् हुआन वू-ती के राज्य के प्रथम वर्ष मे एक राजाज्ञा निकाली गई, जिसके द्वारा हत्या के अपराधी बौद्ध-भिक्षु के दड की व्यवस्था सरकारी कानून के अनुसार निर्धारित कर दी गई। दूसरे अपराधो का दडविधान मठ के अनुशासन के अनुसार चलता रहा।

(ख) पूर्वी वाई, पश्चिमी वाई, चाई और चाउ राज्यकालों में बौद्धधर्म

युआन वाई-वश के अन्तिम काल में आन वू, हिआओ मिग और ह्निआओ वू जैसे कुछ दुर्बल सम्राट् आपस मे लड़ते रहे। हिआओ वू के सिंहासनारूढ़ होने पर युआन वाई पूर्वी और पश्चिमी दो भागो मे विभाजित हो गया। इनमे से पहले का अस्तित्व बीस वर्ष तक रहा और दूसरे का केवल सत्रह वर्ष। इनके उत्तराधिकारी क्रमश. उत्तरी चाई और उत्तरी चाउ-वश हुए।

सम्राट् ह्निआओ वू-ती के सिंहासनारूढ रहने के समय (४७१—४९९ ई०) तक उत्तरी चीन मे बौद्धधर्म फैल चुका था। उस काल मे सेंग-युआग, ताओ-तेग, हुई-ची जैसे अनेक प्रख्यात बौद्ध पेंग-चेन में रहते थे और सत्यसिद्धि-सूत्र के सिद्धान्तो का प्रचार कर रहे थे[२]। भिक्षु चिह्-तान अभिधर्म-शास्त्र का आचार्य था।

उत्तरी चाउ-काल के आरम्भ मे लोग भिक्षु मिग-येन का आदर सत्यसिद्धि

---

१ दे० वही

२ दे० 'प्र० भि० स०'

सम्प्रदाय का आचार्य मानकर करते थे और हुई-सुग को अभिधर्म का। फा-शांग और उसके शिष्य हुई-युआन महापरिनिर्वाण-सूत्र के अधिकारी विद्वान् माने जाते थे[१]। सत्यसिद्धि और अभिधर्म का प्रचार सारे चीन मे था।

पूर्वी वाई सम्राट् हिआओ चिग ने जब अपनी राजधानी लो-याग से येत-चेन में स्थापित की, तब लो-याग मे रहने वाले भिक्षु और भिक्षुणियाँ भी नई राजधानी को चले गए। उन दिनो नए बौद्धमठो के निर्माण के लिए लोग दान दिया करते थे। किन्तु ५३८ ई० मे सम्राट् ने एक राजाज्ञा द्वारा नए मन्दिरो का निर्माण बन्द करवा दिया। तीन वर्ष के उपरान्त सम्राट् ने दूसरी राजाज्ञा द्वारा येन चेन में स्थित एक पुराने महल को 'स्वर्गीय शान्ति मठ' नाम मे परिवर्तित किए जाने का आदेश दिया[२]। इससे यह ज्ञात होता है कि तत्कालीन राजनीतिक अशाति के बावजूद मन्दिरो के निर्माण की प्रवृत्ति जारी रही।

इसके अतिरिक्त स्वय सम्राट् हिआओ-चिग भी बौद्धधर्म में अभिरुचि रखता था। वह प्रमुख भिक्षुओ को बौद्धधर्म पर प्रवचन करने के लिए राजमहल मे आमन्त्रित किया करता था। राजधानी मे उस समय चार हजार बौद्ध मठ थे, जिनमे अस्सी हजार भिक्षु-भिक्षुणी रहते थे और राजधानी के बाहर अन्यत्र चालीस हजार मठो मे बीस लाख भिक्षु-भिक्षुणी थे।[३]

पश्चिमी वाई-वश द्वारा राजधानी को लो-याग से चाग-आन स्थानान्तरित करते समय शासन-व्यवस्था ठीक नही थी। लेकिन सम्राट् वेन-ती और यू वेन बौद्धधर्म के दृढ भक्त थे। उन्होने ता चुग-हि्जन मठ की स्थापना की और सघ सम्बन्धी विषयो के प्रबन्ध के लिए भिक्षु ताओ-चेन को वाई-राज्य का ता-तुग बनाकर आमन्त्रित किया। उन्होने तान-हि्जएन नामक एक भिक्षु को 'बोधि-सत्त्व-पिटक-सूत्र की रूप-रेखा' और '१२० धर्म-पर्याय की पुस्तक' लिखने का आदेश दिया। भिक्षु तान-येन और ताओ-आन को धर्म-प्रचार तथा अनुवाद के कार्य मे भी सम्राट् यू-वेन सहायता दिया करता था।[४]

पश्चिमी वाई-वश ने कनफ्यूशिअन मतावलम्बी तथा बौद्धधर्म के भी विद्वान्

---

१ देखो 'प्र० भि० स० अवशेष'

२ दे० 'लो-याग मन्दिरो के अभिलेख' और 'बौद्धधर्म तथा ताओवाद के अभिलेख'

३ दे० 'प्र० भि० म० अवशेष'

४ दे० 'काइ-युआन-काल (मे सकलित) शा० उ० अ०'

सु-चाओ द्वारा प्रस्तुत दीवानी शासन-व्यवस्था के प्रारूप को स्वीकार कर लिया। उसने 'बुद्ध-स्वरूप पर निबन्धमाला' नामक एक पुस्तक भी लिखी है। उसकी शासन-व्यवस्था के अनुसार, "ता-चुग-पो" नामक एक अधिकारी की नियुक्ति होने लगी, जिसका कार्य बौद्धो और ताओवादियों के साथ कानून को नियमित रूप मे व्यवहार मे लाना था।[१]

उत्तरी चाई और उत्तरी चाउ शासन-कालो मे भी बौद्धधर्म का प्रचार सर्वत्र था और उस अवधि मे अनेक भारतीय भिक्षु चीन आए। उदाहरणार्थ, पश्चिमी भारत स्थित उज्जैन निवासी श्रमण पारमिता, जिसका दूसरा नाम गुण-रत था, ५४९ ई० मे चीन आया और चाई सम्राट् वेन ह्जुआन ती के आदेशानुसार चिग-कुआन मठ तथा अन्य स्थानो मे रहकर उसने बीस खडो मे दस पुस्तको का अनुवाद किया, जिनमे वसुबन्धु के ग्रन्थ विशेष उल्लेखनीय है। उज्जैन के राजा के पुत्र श्रमण उपसेन ने चीन मे ५३८ ई० से ५४१ ई० तक तीन पुस्तको का अनुवाद सात खडो मे किया, जिनमे प्रमुख विमलकीर्ति-निर्देश-सूत्र और सुविक्रातविक्रमी-परिपृक्खा है। उज्जैन के निवासी यशगुप्त और उसके साथी ज्ञानगुप्त ने मिलकर चाउ वू ती के राज्यकाल (५६१-५७८ ई०) में तीन या चार पुस्तकों का अनुवाद चाग-आन के विभिन्न मन्दिरो मे रहकर किया। किन्तु ७३० ई० मे छ खडो मे उनके केवल दो ग्रन्थ ही उपलब्ध थे। और अब तो उनका अनूदित केवल एक ही ग्रन्थ—अवलोकितेश्वर एकादश मुख धारणी—शेष है। धर्मप्रज्ञा वैशाली का एक श्रमण और भिक्षु प्रज्ञारुचि का ज्येष्ठ पुत्र था। उसने 'कर्मफल-विभग सूत्र' का अनुवाद चीनी भाषा मे किया।

इसके साथ ही बौद्धधर्म-विरोधी आन्दोलन ने उत्तरी चीन मे अपना सिर फिर उठाया। तान-चिएन और चिन-सुग जैसे प्रमुख भिक्षु महायान-सपरिग्रह-शास्त्र का अध्ययन करने के लिए दक्षिण चले गये थे। चिह-आई भी उसी ओर चला गया। इनमे से प्रथम को एक दिव्य दर्शन प्राप्त हुआ, जिससे बुद्ध-स्वभाव सम्प्रदाय की स्थापना की प्रेरणा ग्रहण कर उसने तिएन ताई मत को स्थापित किया।

---

१ दे० 'उत्तरी चीन वृत्तान्त'

अध्याय ७

सूइ-वंश के शासन-काल में बौद्धधर्म

पूर्वी वाई-वंश का ५५० ई० मे अन्त होने पर राजसत्ता काओ कुलीन उत्तरी चाई-वंश के हाथ में आई, जिसने येट मे (५५०–५७७ ई०) केवल सत्ताईस वर्ष राज किया। लगभग एक शताब्दी के बाद यू-वेन कुल ने उत्तरी चाई-वंश को पराजित करके चाग-आन मे उत्तरी चाउ-वंश की स्थापना की। ५५७ ई० से ५८१ ई० के मध्य चाग-आन मे याग-चिएन द्वारा स्थापित सूइ-वंश ने राज्य किया। याग-चिएन आगे चलकर काओ-त्सू के नाम से विख्यात हुआ। वह एक असाधारण शासक था। उसने प्रजा के करो का भार हलका किया, कानूनो को विधिपूर्वक संगृहीत किया और अपने सरल जीवन मे एक आदर्श राजा का उदाहरण सामने रक्खा। उसकी छत्रछाया मे समस्त चीन एक राष्ट्र बन गया। उत्तरी और दक्षिणी चीन को एक करने के लिए उसने पीत नदी और याग-त्ज़ी नदी के बीच नहरो का एक जाल-सा बिछवा दिया। सम्राट् ने बौद्धधर्म को अपना संरक्षण और विपुल प्रोत्साहन प्रदान किया। उसने एक राजाज्ञा द्वारा बौद्धधर्म के प्रति सहिष्णुता का आदेश प्रजा को दिया। "अपने शासन-काल के अन्त मे उसने बौद्ध और ताओ धर्म सम्बन्धी प्रतिमाओ के विध्वंस या उनके साथ दुर्व्यवहार का निषेध कर दिया।"[१] सूइ-वंश के इतिहास में उस समय उपलब्ध सभी ग्रन्थो के नाम दिए हुए है। उसमें बौद्ध-ग्रन्थो की संख्या १९५० दी हुई है और यह लिखा है कि उस समय अनेक लोकप्रिय भारतीय और चीनी अनुवादक बौद्धधर्म के प्रचार मे संलग्न थे। उस काल के प्रसिद्धतम बौद्ध अनुवादकों का विवरण नीचे दिया जा रहा है —

नालंदयशस—पश्चिम भारत स्थित उज्जैन का निवासी था। वह अल्पवय मे ही भिक्षु हो गया था, और बौद्धधर्म के तीर्थ-स्थानो की यात्रा करके अन्त मे ५५८ ई० मे चीन जा पहुचा। चाग-आन के ता-ह्जिन-चाग मठ में रहकर उसने ५५९ ई० में धर्मप्रज्ञा के साथ इक्यावन खडो मे सात ग्रन्थों का अनुवाद

---

१ दे० एडकिन, वही, पृ० १११

किया। उसके बाद उसने तेईस खडो मे आठ अन्य ग्रन्थो का भी अनुवाद पूर्ण किया।[1]

ज्ञानगुप्त—उत्तर भारत में गाधार का निवासी था। छोटी आयु में भिक्षु होकर धर्म का उपदेश और प्रचार करते हुए वह देश का पर्यटन करता रहा। मध्य एशिया मे अनन्त कष्टो को झेलकर वह ५५७ ई० में चीन पहुँचा। सूइ-सम्राट् ने एक विशेषाज्ञा द्वारा उसको चाग-आन में ता-हिन्न-चाग मठ के बौद्ध अनुवादको की परिषद् का अध्यक्ष नियुक्त कर दिया। संस्कृत-ग्रन्थो के अनुवाद मे धर्मगुप्त तथा दो अन्य चीनी बौद्ध-भिक्षुओ ने उसकी सहायता की। ५६१ ई० से लेकर ५७८ ई० तक उसने पाँच खडो मे चार ग्रन्थो का अनुवाद किया ; किन्तु ७३० ई० में उनमे से दो खडो में केवल दो ग्रन्थ ही उपलब्ध थे। इस कार्य के उपरान्त उसने ५८५–५९२ ई० के मध्य १९२ खडो मे उनतालीस ग्रन्थो का अनुवाद किया, जिनमे से चौदह खडो मे दो ग्रन्थो का अनुवाद ७३० ई० तक नष्ट हो चुका था। उसके द्वारा अनूदित समस्त ग्रन्थो मे सब से महत्त्वपूर्ण सद्धर्म-पुडरीक-सूत्र है, जो चीन का सर्वाधिक लोकप्रिय धर्म-ग्रन्थ बन गया है। उसका देहान्त ७८ वर्ष की आयु मे ६०० ई० मे हुआ।[2]

विनीतरुचि—उज्जैन का निवासी था और बौद्धधर्म पर लगे प्रतिबन्धों के सूइ-सम्राट् द्वारा हटा लिए जाने पर ५८२ ई० मे उसने चीन मे पदार्पण किया। उसने गयाशीर्ष-सूत्र और महायान-वैपुल्य-धारणी-सूत्र नामक दो ग्रन्थो का अनुवाद किया।

बौद्ध-धर्मग्रन्थों की सूचियों का संकलन—सूइ-सम्राटो ने बौद्धधर्म के प्रचार मे बडा उत्साह प्रदर्शित किया। इस वंश के राज्य-काल में जो सब से अधिक महत्त्वपूर्ण कार्य हुआ, वह है चीनी भाषा मे उपलब्ध बौद्ध-धर्मग्रन्थों की अनेक सूचियों का संकलन। सम्राट् काओ-त्सू ने ५९४ ई० में भिक्षु फा-चिंग को चीनी भाषा में प्राप्त बौद्ध-ग्रन्थों की एक सूची तैयार करने की आज्ञा दी। उसके द्वारा संकलित सूची 'सूइ-चुग-चिंग-मु-लो' अथवा 'सूइ-वश के राज्यकाल में (सगृहीत) बौद्ध-धर्मग्रन्थो की सूची' के नाम से विख्यात हुई। इसमें ५,२९४ जिल्दों में प्राप्त २,२५७ ग्रन्थो का उल्लेख है, जिनका वर्गीकरण नीचे लिखे प्रकार

---

१ दे० 'महाताग-वंश (में संकलित) बौद्ध-ग्रन्थ-सूची'

२ दे० 'रहस्यवादी भिक्षुओ के संस्मरण'

से किया गया है :—

सूत्र—महायान	१,७१८	जिल्दो में	७८४	ग्रन्थ
हीनयान	१,०३४	जिल्दों मे	८४५	ग्रन्थ
विनय—महायान	८२	जिल्दो में	५०	ग्रन्थ
हीनयान	३८१	जिल्दो में	६३	ग्रन्थ
अभिधर्म—महायान	३८१	जिल्दो मे	६८	ग्रन्थ
हीनयान	४८२	जिल्दो मे	११६	ग्रन्थ
उत्तरकालीन ग्रन्थो के सार सग्रह—	६२७	जिल्दो मे	१४४	ग्रन्थ
भारतीय और चीनी अभिलेख—	१८६	जिल्दो में	६३	ग्रन्थ
निबन्ध—	१३४	जिल्दो में	११९	ग्रन्थ

'लि-ताइ-सान-पाओ-चि' अथवा 'क्रमागत राजवशों के समय मे त्रिरत्न सम्बन्धी अभिलेख' नामक दूसरी सूची बौद्ध-ग्रन्थो के प्रसिद्ध अनुवादक फाइ-चाग-फाग ने सकलित की। सूइ-सम्राट् काओ-त्सू की सरक्षकता मे इस सूची का कार्य ५९७ ई० मे पूर्ण हुआ। इसकी गणना सर्वोत्तम सूचियो मे की जाती है। इसमे समस्त धर्म-ग्रन्थो को हीनयान और महायान दो भागो मे विभाजित किया गया है और उनमे से प्रत्येक के अन्तर्गत सूत्र, विनय और अभिधर्म के परम्परागत वर्गों मे ग्रन्थो का वर्गीकरण है। इस सूची में ३,३२५ जिल्दो में प्राप्त १,०७६ ग्रन्थो का उल्लेख है और उसमे बुद्ध के जन्म से लेकर सकलन के समय तक बौद्धधर्म के क्रमबद्ध इतिहास को प्रस्तुत करने का प्रयास प्रथम बार किया गया है।

सूइ-सम्राट् काओ-त्सू की राजाज्ञा के अनुसार एक तीसरी सूची का सकलन ६०३ ई० मे किया गया, और वह भी सूइ-चुग-चिग-मु-लो के नाम से प्रख्यात है। सम्राट् के इस आदेश पर ता-हिंसन-चाग मठ के बहुत-से भिक्षु और विद्वान् चाग-आन मे एकत्र हुए। इस सूची मे ५,०५८ जिल्दो मे प्राप्त २,१०९ विभिन्न ग्रन्थो का उल्लेख है। इसके वर्गीकरण की पद्धति भी ५९४ ई० मे फा-चिग द्वारा सकलित सूची से भिन्न है। इस तृतीय सूची के सकलनकर्त्ताओ ने एक नई प्रणाली अपनाकर अपनी कृति को आलोचनात्मक रूप देने का प्रयत्न किया। प्रामाणिक और अप्रामाणिक ग्रन्थो को छाँटने का प्रयास सर्वप्रथम उन्होने किया और अप्रामाणिक ग्रन्थो की संख्या २०९ निश्चित की। सूची में ४०२ ग्रन्थो को विलुप्त माना गया है।

सम्राट् काओ-त्सू के बाद उसका दूसरा पुत्र कुआग गद्दी पर बैठा, जो इति-

ह्रास में यांग-ती के नाम से प्रसिद्ध है ; किन्तु एक राजविद्रोह के कारण उसके राज्य का अन्त शीघ्र ही हो गया। इस विद्रोह का नेता लि-युआंग नामक उसका एक सेनापति था, जो तुर्कमानो से संधि करके साम्राज्य के एक बड़े अंश का स्वामी बन बैठा। सम्राट् याग-ती भागकर नानकिंग में शरण लेने को विवश हुआ, जहाँ थोडे ही समय बाद किसी ने उसकी हत्या कर दी। उसके बाद उसके दो पोते गद्दी पर बैठे और दोनो ही अयोग्य सिद्ध हुए। अन्त में लि-युआग सिंहासन पर बैठा और उसने ताग-वश की स्थापना की। यद्यपि सूइ-वश ने केवल ५९० ई० से ६१८ ई० तक ही राज्य किया। उसका राज्य-काल चीन के इतिहास में—और विशेषकर चीनी बौद्धधर्म के इतिहास में—एक अत्यन्त गौरवशाली स्थान रखता है।

अध्याय ८

तांग-वंश के राज्यकाल में बौद्धधर्म

(क) बौद्धधर्म का स्वर्णयुग

अल्पजीवी सुइ-वश के उत्तराधिकारी ताग-वश की स्थिति दृढ होने से चीन के इतिहास को एक नया मोड मिला। एक बार फिर सारा देश ६१८ ई० से ९०७ ई० तक एक ही केन्द्रीय राजसत्ता के अधीन रहा। ताग-साम्राज्य का वास्तविक सस्थापक सोलह वर्षीय किशोर ली शिह्-मिग था, जिसने सुइ-वश की शक्ति पूर्णतया नष्ट कर दी थी। वह तातार सामन्तो से वैवाहिक सूत्रो से सम्बद्ध उत्तरी चीन के एक प्रसिद्ध परिवार का वशज था। उसने अपने पिता लि-युआग के साथ सुइ-साम्राज्य के विरुद्ध विद्रोह का झडा ऊचा किया और सात वर्षों के जटिल तथा भयानक गृहयुद्ध के उपरान्त अपने विभिन्न प्रतिद्वद्वियो को नष्ट करके चीन को पुन एकता प्रदान की। कुछ समय तक उसका पिता नाम-मात्र के लिए सम्राट् बना रहा। उसके बाद ६२७ ई० मे स्वय राजसिहासन पर आरूढ होने के पश्चात् उसने उत्तरी प्रान्तो मे सकट उपस्थित करने वाले तुर्कों के दलो को खदेडकर उन्हे छिन्न-भिन्न कर दिया। देश मे शाति और एकता स्थापित करने के बाद अपने शासन के बाईसवे वर्ष मे उसने साम्राज्य का पुनर्संगठन किया। यह कार्य उसने इतनी अच्छी तरह सपन्न किया कि उसके पश्चात् उसके उत्तराधिकारियो को समस्त विरोधियो का सामना करने में सक्षम स्वामिभक्त शासन-व्यवस्था विरासत मे प्राप्त हुई।

इतिहास में ली-शिह्-मिग अपने मरणोपरान्त प्राप्त 'ताई-त्सुग' नाम से प्रसिद्ध है। उसकी मृत्यु उनचास वर्ष की अल्पायु में ६४९ ई० मे हुई; किन्तु उसकी मृत्यु के उपरान्त चीन मे एक शताब्दी से अधिक तक आन्तरिक शान्ति स्थापित रही। उसकी विजयो तथा शासन-व्यवस्था से प्रसूत इस सुदीर्घ शाति-काल में कला, साहित्य और धर्म का खूब विकास हुआ, जिसके लिए इतिहास में यह वश विख्यात है।

ताग-सम्राट् काओ-त्सु का राज्यकाल बौद्धधर्म का स्वर्णयुग है। फा-लिन कृत 'सत्य पर एक निबन्ध' में लिखा है कि काओ-त्सु ने चांग-आन

में वाई-वांग, ह्जिन यत, तृजी-पाई और चिन-कू आदि मठों का ; ताई-युआन में लि-सान मठ का और पिएन चाउ में यी-ह्जिन मठ का निर्माण कराया। सम्राट् ताई-त्सुग भी बौद्धधर्म का पोषक था। सिंहासनारूढ़ होने पर दूसरे सरदारों के साथ दीर्घकालीन युद्ध में अपने सैनिको तथा अपनी प्रजा को मरते देखकर वह बहुत दुखी हुआ। युद्ध में मृत व्यक्तियों की स्मृति में उसने दस बौद्ध मठों का निर्माण कराया, जिनमे अभी तक सात मौजूद है —

(१) 'प्रभामय मानवता मठ', पिन चाउ में जहा उसने सेनापति ह्जुएह्-चू को पराजित किया था।

(२) 'प्रभामय बोधि मठ' लो चौ मे, जहाँ उसने सेनापति वांग शिह्-चुग को हराया था।

(३) 'प्रभामय मगल मठ' लो चौ मे, जहाँ उसने सेनापति लिऊ हाई-ताई को हराया था।

(४) 'विशाल साहाय्य मठ', फेन चौ में, जहाँ उसने सेनापति लिऊ वो-चौ को पराजित किया था।

(५) 'करुणामय मेघ मठ' चिन-चौ में, जहाँ उसने सेनापति सुग-चिनकांग को पराजित किया था।

(६) 'सर्व साहाय्य मठ' ताई-चौ में जहाँ उसने सेनापति सुग लाओ-सेन को हराया था।

(७) 'सर्व दया मठ' चेग चौ मे जहाँ उसने सेनापति तोउ-चिएन-ती को पराजित किया था।

सम्राट् ताई-त्सुग ने अपने राज्य के चेन-कुआन-कालीन बीसवें वर्ष में उत्तरी चीन से विजय प्राप्त करके लौटने पर 'मिन चुग-की' अथवा सैनिको की सहायता के लिए एक महल बनाए जाने की आज्ञा दी। उन्ही दिनो सम्राट् ने भारतवर्ष से आए हुए भिक्षु प्रभाकरमित्र और वहाँ की यात्रा से लौटे हुआन-त्साग का स्वागत-सत्कार किया। ताई-त्सुग की मृत्यु के बाद सम्राट् काओ-त्सुंग सिंहासन पर बैठा। वह भी बौद्धधर्म पर अत्यधिक कृपालु था। 'राजमहलों के विषय-सम्बन्धी अभिलेख' के अनुसार उसने मठों की भाँति उपयोग किए जाने के लिए सारे महल बौद्धों को दे दिए। उसने भिक्षु हुआन-त्सांग को एक विशेष आज्ञा द्वारा राजमहल में इच्छानुसार प्रवेश करने की स्वतंत्रता दे दी। जब सम्राट् की उपपत्नी साम्राज्ञी वू-चाओ के संतान उत्पन्न होने का समय निकट आया, तब सम्राट् ने हुआन-त्सांग से अनागत शिशु का नामकरण करने की प्रार्थना

की। हुआन-त्सांग ने उसका नाम 'फू कुआंग वाग' अथवा 'बुद्ध प्रकाश का राजा' रक्खा। काओ-त्सुग की मृत्यु के बाद फू-कुआग-वांग गद्दी पर बैठा और पूर्व तथा पश्चिम की राजधानियो में अपने नाम पर दो बौद्ध-मठों के निर्माण की आज्ञा उसने दी। अपने पुत्र के नाम-मात्र के शासन में राज्य की असली शक्ति सम्राज्ञी वू चाओ ने प्रकटरूप से अपने ही हाथ में रक्खी। उसने तांग-वंश का नाम बदलकर चाउ-वश कर दिया। राजसत्ता के सम्बन्ध में कनफ्यूशिअस के समस्त सिद्धान्तो के विपरीत एक स्त्री को प्रत्यक्षरूप से साम्राज्य पर शासन करते देखकर पुरातनवादी इतिहासकारो को बडा आघात लगा और इस कारण वे सम्राज्ञी वू-चाओ के प्रति न्याय नही कर सके। सम्राज्ञी के शासन की उत्कृष्टता और बौद्धधर्म के प्रति उसकी भक्ति को तो वे अस्वीकार नही कर पाए, और इसलिए उन्होने उसके व्यक्तिगत जीवन को, जो एकदम निष्कलंक नही था, अपनी आलोचना का विषय बनाया।

सम्राज्ञी वू-चाओ के ६८२—७०४ ई० तक के बाईस वर्षीय राज्य-काल में बौद्धधर्म देश भर में फैल गया। ताग-काल के लोकप्रिय अनुवादको की सूची नीचे दी जा रही है —

प्रभाकरमित्र मध्य भारत का एक श्रमण था और सम्राट् ताइ-त्सुग के शासन के चेन कुआन-कालीन प्रथम वर्ष (६२७ ई०) में चीन आया था।[१]

अतिगुप्त मध्य भारतीय श्रमण था और ताग सम्राट् काओ-त्सुग के युग-हुई-कालीन तृतीय वर्ष (६५२ ई०) में चीन आया। उसने आगामी दो वर्षों में धारणी-सग्रह-सूत्र का अनुवाद चीनी भाषा मे किया[२]।

नादि मध्य भारत का एक प्रसिद्ध भिक्षु था और वह चीन में सम्राट् काओ-त्सुग के राज्य के युग-हुई कालीन छठे वर्ष (६५५ ई०) पहुचा। वह अपने साथ हीनयान और महायान सम्प्रदायो के १५०० से अधिक ग्रन्थ ले गया था। इन ग्रन्थो का सग्रह उसने भारत और लका मे अपनी यात्रा मे किया था। ६५६ ई० में सम्राट् काओ-त्सुंग ने उसे एक अज्ञात औषधि की खोज में कुन लुन देश अर्थात् चीन सागर मे स्थित कोडोर द्वीप को भेजा। ६६३ ई० में वह चीन वापस आया।

बुद्धपाल काबुल का निवासी था और वह चीन मे सम्राट् काओ-त्सुग के

---

१ दे० 'रहस्य० मि० स०'

२ दे० 'काई युआन० शा० उ० अभि० और रहस्य० भि० स०'

आई-फोंग-कालीन प्रथम वर्ष (६७६ ई०) मे चीन पहुँचा। उसने 'सर्वदुर्गति-परिशोधन-उष्णीष विजय-धारणी' नामक ग्रन्थ का अनुवाद किया।

दिवाकर मध्य भारतीय भिक्षु था और उसने ६९६ ई० मे चीन आकर चौबीस खडो में अठारह ग्रन्थो का अनुवाद किया।

खुतन-निवासी भिक्षु **देवप्रज्ञा** ने ६८९ से ६९१ ई० के मध्य सात खंडों में छ· ग्रन्थो का अनुवाद किया।

शुभाकरसिंह भी मध्य भारत का निवासी और शाक्य मुनि के चाचा अमृतोदन का वशज था। वह पूर्वी भारत के नालंदा विश्वविद्यालय मे रह चुका था। चाग-आन मे सम्राट् हुआन-त्सुग के काई-युआन-कालीन चतुर्थ वर्ष (७१६ ई०) मे पहुचा। अपने साथ वह बहुत-से बौद्ध-ग्रन्थ ले गया था। उसकी मृत्यु ९९ वर्ष की आयु मे ७३५ ई० मे हुई[१]।

अमोघ के शिष्य हुई-लिन ने 'बौद्ध-शब्दों और शब्द-सयोगों का उच्चारण और अर्थ-प्रकाशक कोष' का निर्माण किया, जिसमें एक सौ अध्याय थे। इस कार्य को ७८८ ई० में आरम्भ करके उसे उसने ८१० ई० में पूर्ण किया।

हुआन-त्साग, ई-त्सिग, शिक्षानन्द, बोधिरुचि—यह चार उपर्युक्त सूची म सब मे अधिक प्रमिद्ध थे। इनकी संक्षिप्त जीवनियाँ नीचे दी जा रही हैं.—

हुआन-त्सांग—ताग-वश के उदय के साथ-साथ चीनी बौद्धधर्म के एक महानतम व्यक्तित्व का अविर्भाव हुआ। वह था प्रसिद्ध यात्री और अनुवादक हुआन-त्साग (५९६–६६४ ई०)।

उसका ऐहिक गोत्र-नाम चेन था और वह कोउ-शिह का निवासी था। तेरह वर्ष की आयु में उसने मठ-प्रवेश किया और भारतस्थित बौद्ध तीर्थ-स्थानो के दर्शन करने की उत्कट आकाक्षा से प्रेरित होकर सम्राट् ताई-त्सुग के राज्य के चेन-कुआन-कालीन तृतीय वर्ष (६२९ ई०) में वह भारत-यात्रा के लिए अकेला ही निकल पडा। उसकी इस यात्रा ने उसे अन्तत. जगत्प्रसिद्ध कर दिया। मध्य एशिया के दुर्गम पर्वतो और रेगिस्तानो की खतरनाक यात्रा कर के अनेक बार मृत्यु के मुख से बाल-बाल बचकर अन्त में वह ६३३ ई० मे सकुशल भारतवर्ष पहुचा। स्वदेश की ओर प्रस्थान करने के पूर्व उसने अध्ययन और यात्रा करते हुए भारतवर्ष में दस वर्ष बिताए। वापसी यात्रा भी उसने मध्य एशिया होकर की और अपने साथ ६५७ बौद्ध-ग्रन्थो को ले गया, जिनका सग्रह उसने अपने भारत-प्रवास में किया था। अनुवादक के रूप में हुआन-त्साग ने वसु-

---

१ वही और वही

बन्धु और धर्मपाल द्वारा विकसित बौद्धधर्म के विशिष्ट प्रकार को चीन में प्रविष्ट कराने में विशेष उत्साह दिखलाया ; अत उसकी कृतियों की आत्मा चीनी की अपेक्षा भारतीय अधिक है और वे बौद्धधर्म के प्रति विशुद्ध चीनी प्रति-क्रियाओं के साथ, जिनका अध्ययन हम अभी तक करते रहे है, तुलनात्मक अध्ययन की उत्तम सामग्री उपस्थित करती है। दार्शनिक दृष्टि से, जैसा हम आगे देखेंगे, वे अत्यन्त महत्त्वपूर्ण हैं। वह सम्राट् ताई-त्सुग के शासन के चेन-कुआन-कालीन १९ वें वर्ष (६४५ ई०) में चाग-आन पहुंचा, जहाँ उसका एक विजेता की भाँति स्वागत हुआ। उसके जीवन का शेषांश राजधानी में अपने शिष्यों के साथ अनुवाद-कार्य करने मे बीता। अपनी मृत्यु के समय, ६६४ ई० तक, उसने ७५ ग्रन्थो का अनुवाद पूर्ण कर लिया था, जिनकी गणना शैली और विशुद्धता की दृष्टि से संस्कृत-ग्रन्थो के सर्वोत्कृष्ट चीनी अनुवादो में की जाती है।

ईत्सिग—ह्वुआन-त्साग की मृत्यु के उपरान्त शीघ्र ही एक अन्य समान रूप से प्रसिद्ध बौद्ध ने भारत की यात्रा की। अपनी यात्रा का वृत्तात उसने स्वय ही लिखा है। उसका जन्म ६३४ ई० में फान-याग में सम्राट् ताई-त्सुग के शासन-काल मे हुआ। सात वर्ष की आयु मे उसने मठ-प्रवेश किया। जब वह बारह वर्ष का हुआ, तब उसके गुरु की मृत्यु हो गई। तब उसने लौकिक साहित्य का अध्ययन समाप्त करके बौद्धधर्म-ग्रन्थो का अध्ययन किया। चौदह वर्ष की अवस्था मे वह भिक्षु बना। उसका कहना है कि भारतवर्ष की यात्रा करने की आकाक्षा उसके मन मे तभी उठी थी, जब वह अठारहवें वर्ष मे था ; किन्तु सेतीस वर्ष का होने पर ही उसकी यह इच्छा पूर्ण हो सकी। उसने अपनी यात्रा का श्रीणेश याग-चौ से एक पारसीक नौका में किया। बीस दिन के बाद नौका सुमात्रा पहुँची। वहाँ वह आठ महीने रहा—छ महीने श्रीविजय (पालेम बांग) और दो महीने मलाया में। तदुपगन्त उसने एक सुमात्रीय नौका द्वारा बगाल की खाडी पार की और ६७३ ई० में ताम्रलिप्ति (आधुनिक तामलुक) बन्दर-गाह मे उतरा। देश के भीतर यात्रा में आगे बढने के प्रथम, संस्कृत भाषा का अपना ज्ञान बढाने के उद्देश्य से वह सालभर ताम्रलिप्ति मे ही रहा।

सर्वप्रथम उसने गया और कुशीनगर की यात्रा की और तत्पश्चात् दस वर्ष तक नालदा में रहकर अध्ययन करता रहा। वहाँ उसने लगभग ४०० संस्कृत-ग्रन्थो का संग्रह किया। स्वदेश की ओर प्रत्यावर्तन करते समय, वह श्रीविजय में चार वर्ष रहा और वहाँ सस्कृत और पाली के बौद्ध-ग्रन्थों के अध्ययन तथा अनुवाद में संलग्न रहा ; किन्तु यह कार्य केवल एक व्यक्ति की शक्ति के परे

था ; अतः सहायकों की खोज में वह ६८९ ई० में चीन गया। वहाँ वह कैंटन में उतरा और अपने शिष्यों को एकत्र करके चार महीने बाद फिर सुमात्रा वापस आ गया।

अपनी व्यक्तिगत टिप्पणियो का संपादन तथा संस्कृत-ग्रन्थो का अनुवाद करते हुए वह श्रीविजय में पाँच वर्ष से अधिक समय तक रहा। अन्त मे वह ६९५ ई० में स्वदेश लौटा और उसी वर्ष ग्रीष्म-ऋतु में लो-याग मे प्रवेश किया और वहाँ के 'परम सुख मठ' में रहने लगा। वह ताग-वश की राजधानी चाग-आन स्थित 'पश्चिमी उज्ज्वल मठ' में भी कुछ समय तक रहा। उसने २३० खडो में छप्पन ग्रन्थों का अनुवाद किया। इनमें से कुछ का अनुवाद पहले भी हो चुका था। उसका देहान्त ७९ वर्ष की आयु मे ७१३ ई० में हुआ। उसके समकालीन सम्राट् चुग-त्सुग ने 'त्रिपिटक-सूची' के आमुख मे उसके जीवन और कार्य की बडी प्रशंसा की है[१]।

शिक्षानन्द—खुतन का निवासी और शक जाति का था। वह हीनयान और महायान दोनो का विद्वान् था। वह सम्राज्ञी वू-चाओ का समकालीन था, जिसने चीन में महायान सम्प्रदाय को लोकप्रिय बनाने का बड़ा प्रयास किया था। उन्ही दिनो यह पता लगा कि अवतंसक-सूत्र की चीन मे सुरक्षित संस्कृत प्रति के कुछ अश नष्ट हो गए हैं। सम्राज्ञी को यह भी ज्ञात हुआ कि खुतन में उक्त सूत्र की पूर्ण प्रति वर्तमान है ; अतः उसने पाडुलिपि की खोज करने तथा उसके अनुवाद के निमित्त एक विद्वान् लाने के लिए अपना राजदूत वहाँ भेजा। फल-स्वरूप अवतसक-सूत्र की पूर्ण प्रति के सहित शिक्षानन्द चीन आया और उसने उसका अनुवाद चीनी भाषा में पूर्ण किया। उनसठ वर्ष की आयु मे उसकी मृत्यु ७१० ई० में हुई।

बोधिरुचि—इस का नाम पहले धर्मरुचि था, जिसको बदल कर सम्राज्ञी वू-चाओ ने उसे यह नाम दिया था। वह दक्षिण भारत का कश्यप गोत्रीय ब्राह्मण था। ताग-वश के राज्य के प्रथम काल में यह चीन आया। उसने ६९३ ई० से ७१३ ई० तक १११ खडो मे ५३ ग्रन्थो का अनुवाद किया, जिन मे से बौद्ध-त्रिपिटको के आधुनिक सस्करण में इकतालीस उपलब्ध है। कहा जाता है कि उसका देहान्त १५६ वर्ष की आयु में ७२७ ई० मे हुआ[२]।

---

१ दे० 'रहस्य० भि० सं०' और 'दक्षिणी सागर से लौटने वाले यात्री के द्वारा प्रेषित आन्तर धर्म का अभिलेख'

२ दे० 'रहस्य० भि० सं०', 'सूत्रो के नए तथा पुराने अनुवादो के चित्र के अभिलेख का परिशेष'

(ख) चाई-त्सांग और त्रिशास्त्र सम्प्रदाय

इस संप्रदाय का यह (सान-लुन-त्सुग) नाम उसके तीन शास्त्रो पर आधारित होने के कारण है। वह माध्यमिक (फा-ह्सिग) अथवा प्रत्ययवादी संप्रदाय के नाम से भी प्रसिद्ध है, किन्तु इस नाम का प्रयोग अधिक व्यापक अर्थ में, हुआ येन, तिएन ताई, और गुह्य सम्प्रदायो का समावेश करते हुए, किया जाता है।

परम्परानुसार इस सम्प्रदाय के आद्याचार्य बोधिसत्त्व मजुश्री, द्वितीय आचार्य अश्वघोष, और तृतीय अश्वघोष थे। चतुर्थ शताब्दी ईसवी के अन्त में त्रिशास्त्र का अनुवाद करने वाला कुमारजीव इस सम्प्रदाय की चीनी शाखा का प्रवर्तक माना जाता है।

कुमारजीव के लगभग ३,००० शिष्य थे, जिनमे ताओ-योन, सेग-जुई, ताओ-शेंग और सेंग-चाओ सर्वोत्कृष्ट थे और वे कुआन-चुग मे बौद्धधर्म के 'चार-वीर' के नाम से प्रसिद्ध थे।

इस सम्प्रदाय के आधार, उपर्युक्त तीन शास्त्रो के नाम निम्नलिखित है :—

१. चुन कुआन लुन अथवा प्राध्यमूल-शास्त्र टीका।

२ शिह एर्ह मेन लुन अथवा द्वादश निकाय। यह दोनो ग्रन्थ नागार्जुन कृत है।

३. पाइ लुन अथवा शतक-शास्त्र—आर्यदेव (और वसुबन्धु ?) कृत।

यह तीनो शास्त्र तर्कविद्या के अपूर्व ग्रन्थ माने जाते है और इनमे हीनयान तथा महायान के सिद्धान्तो का विस्तृत विवेचन है। उनमे बौद्ध धर्मावलबियों के समक्ष सत्य-प्राप्ति के विविध साधनो को प्रस्तुत करने का प्रयास किया गया है। इसका परिणाम सत्य के परस्पर विरोधी पक्षो पर बल देना न होकर उनके सूत्रीकरण की विविधता मे परिलक्षित हुआ है। जैसे लुग शू (नागार्जुन) ने चुग-लुन की एक गाथा मे सत्य को इस प्रकार सूत्रबद्ध किया है :—

> कर्मों के संयोग से जन्य भव प्रपंच को
> मैं असत् कह सकता हूँ
> उसको मैं रूप रहित नाम भी कह सकता हूँ
> या उसकी कल्पना मध्यम प्रतिपद् के रूप में कर सकता हूँ।

बौद्धधर्म में भव-प्रपच के दो रूप माने गए है—यिऊ वाई फा अथवा प्रतिबद्ध और अ-वू वाई फा अथवा अप्रतिबद्ध। बौद्ध-दर्शन के अनुसार प्रतिबद्ध

भव प्रपंच जन्म, विकास, परिवर्तन और विनाश इन चार विकारों से युक्त होता है।

मध्यम प्रतिपद् के विषय में विचार करते समय बौद्ध दार्शनिक उसके गंभीर अर्थ के प्रति सजग रहता है , क्योंकि यह मध्यम प्रतिपद् अपरोक्ष परम तत्त्व का ही दूसरा नाम है। यद्यपि इस परम तत्त्व के कुछ पक्षो का वर्णन किया जा सकता है और इस प्रकार वे निर्वचनीय हैं, किन्तु उसका सारतत्त्व, वाणी और अक्षर की सीमा के परे है और इसलिए उसे अनिर्वचनीय कहा जाता है।

ता चिह तु लुन अथवा कुमारजीव द्वारा अनूदित महा प्रज्ञापारमिता-शास्त्र मे तीन प्रकार की पान-जो (प्रज्ञा) का वर्णन है—वास्तविक प्रज्ञा अर्थात् तात्त्विक अथवा सत्य ज्ञान, जो कुछ कुछ स्पिनोजा के सब्स्टैंस—द्रव्य, वस्तु—से मिलती जुलती है , प्रत्यक्षीकरण की प्रज्ञा और अक्षरीय प्रज्ञा। बौद्ध-सिद्धान्तों की पृष्ठभूमि मे पान-जो के दो अर्थ होते है—एक है अनिर्वचनीय और दूसरा निर्वचनीय। पहली वास्तविक प्रज्ञा से तात्पर्य है सत्य का अपरोक्ष, सापेक्षताओ से अतीत, स्वरूप। प्रत्यक्षीकरण की प्रज्ञा अथवा लौकिक पान-जो उसी सत्य का एक दूसरा और निम्नस्तरीय रूप है, जो विश्व-प्रपंच से संबद्ध होता है। तीसरी और अन्तिम अक्षरीय प्रज्ञा व्यक्तिगत अनुभूतियो को दूसरे व्यक्तियों तक प्रेषित करने के निमित्त शब्दो और अक्षरों के माध्यम से दूसरी प्रज्ञा की अभिव्यक्ति होती है।

त्रिशास्त्र सप्रदाय का एक अन्य सिद्धान्त समस्त भौतिक पदार्थों मे तीन पक्षो का प्रतिपादन करता है—असत्यता, मिथ्यात्व और मध्यम प्रतिपदा। असत्यता का अर्थ यह है कि वस्तुओ की सत्ता वास्तविक नही होती। मिथ्यात्व से तात्पर्य है कि वस्तुओ का अस्तित्व तो होता है, लेकिन 'व्युत्पन्न' और 'उधार लिए' जैसे रूपो में ही जो स्थायी तत्त्वो से निर्मित होते है। मध्यम प्रतिपदा अपरोक्ष परम सत्य के हित में इन दोनो स्थितियो को अस्वीकार करती है। उदाहरणार्थ, वज्रच्छेदिका प्रज्ञापारमिता-सूत्र के एक पद मे कहा गया है कि—

"जिसे बौद्धधर्म कहा जाता है वह बौद्धधर्म नही है, और इसीलिए वह बौद्धधर्म है।"

यदि हम 'बौद्धधर्म' के स्थान पर 'चाय का प्याला' रख दे, तो इस सूत्र का रूप यह हो जाएगा—"जिसे चाय का प्याला कहा जाता है, वह चाय का प्याला नही है, और इसीलिए वह चाय का प्याला है।" यहाँ मैं थोड़ी व्याख्या करदू। चाय के प्याले की परिभाषा है—चाय पीने के लिए चीनी मिट्टी का

एक पात्र। इसलिए, चीनी मिट्टी के अतिरिक्त प्याले की सत्ता कहाँ है? और जिस प्याले मे हम आज चाय पीते है, कल उसी का उपयोग कादंब के लिए कर सकते है। उस दशा में क्या 'चाय का प्याला' एक असत्य और मिथ्या नाम-मात्र नही रह जाता। बौद्ध-दर्शन के अनुसार "जिसे चाय का प्याला कहा जाता है" वाक्य, वस्तुओ के असत्य पक्ष का निर्देश करता है; "चाय का प्याला नही है" वाक्य मिथ्यात्व के पक्ष का निर्देश करता है; और "अत: वह चाय का प्याला है" वाक्य माध्यमिक सिद्धात के अनुसार है। माध्यमिक संप्रदाय यह प्रतिपादित करता है कि शून्य सभी सबधो और विशेष स्थापित सापेक्षताओं को नष्ट कर देता है; और मध्यम पथ सभी सापेक्षताओं से अतीत तथा उनको एकता के सूत्र में पिरो देता है।

चीन में इस सप्रदाय के सिद्धान्तों का विकास प्रसिद्ध भिक्षु चाई-साग (५४९–६२३ ई०) ने किया। उसके विषय में 'प्रमख बौद्ध भिक्षुओं के सस्मरणों के अवशेष' मे हमें निम्नलिखित उल्लेख मिलता है —

"चाईत्सांग का गोत्र-नाम आन था और वह आन-हुआई का रहने वाला था। एक प्रतिशोध के चक्कर से बच निकलने के उद्देश्य से उसके पूर्वज दक्षिण चीन की ओर चले गए थे और वहां आगे चलकर चिआओं तथा कुआंग के मध्य उन्होंने अपना घर बना लिया। तदुपरांत वे चिन-लिंग गए, जहां चाई-त्सांग का जन्म हुआ। वहां जिन-ह्वांग मठ के भिक्षु ताओ-लांग के प्रवचनों में उपस्थित होकर, उसने जो कुछ सुना, उसका अर्थ तत्काल ही ग्रहण कर लिया, जैसे उसमें एक नैसर्गिक प्रतिभा पहले से ही वर्तमान हो। सात वर्ष की आयु में अपने को लांग को समर्पित कर वह भिक्षु हो गया। समस्त गूढ़ रहस्यों को समझते और नित्य ही नूतन गहनताओं पर अधिकार करते हुए, उसने विद्याध्यन में अपनी अविरल प्रगति जारी रक्खी। जिस किसी विषय की वह जिज्ञासा करता था, या उसके संबंध में कुछ कहता था, उसके सारतत्व को वह आश्चर्यजनक रूप से समझ लेता था।"

चाई-त्सांग के साहित्यिक कृतित्व में, जो उसके पूर्व तथा उसके समकालीन युग में अद्वितीय है, निम्नलिखित ग्रन्थ सम्मिलित है—'माध्यमिक-शास्त्र का गूढ़ अर्थ', 'शतक-शास्त्र' और 'द्वादश-शास्त्र'। इन ग्रन्थों में अभिव्यक्त विचार सामग्री पांडित्य और दर्शन की दृष्टि से विशेष महत्त्व रखती है; अतएव हम अपने को यहाँ केवल 'एर्ह ताई चांग' (द्विविध सत्य पर अध्याय) नामक ग्रन्थ में प्रति-

हुआन-त्साग (५८६–६६४)
महान् ताग-काल्न के त्रिपिटकाचार्य

अमिनाभ बुद्ध

पादित द्विविध-सत्य के सिद्धान्तों की समीक्षा तक ही सीमित रक्खेंगे। उक्त ग्रन्थ में उसने लिखा है :—

"हिजग ह्वांग के प्रधान स्थविर ने समस्त मठों को आदेश दिया है कि द्विविध सिद्धांत का प्रतिपादन तीन कोटियों में किया जाए। पहली कोटि के अनुसार सत् के विषय में कुछ कहना लौकिक सत्य है, किंतु असत् के विषय में कुछ कहना परमार्थिक सत्य है। दूसरी के अनुसार सत् और असत् के विषय में कुछ कहना दो अतियों में पड़ जाना है और इसलिए यह भी लौकिक सत्य है। सत् और असत् के विषय में कुछ न कहना, दो अतियों से बचना है और इसलिए पारमार्थिक सत्य है। द्विविध सत्य की तीसरी कोटि (दूसरी कोटि में पहुंचकर) सत् और असत् की दोनों अतियों से बचना है। यहां पर यह कहना कि दो अतियां हैं या नहीं हैं, लौकिक सत्य है ; किंतु यह कहना कि न तो वे हैं और न वे नहीं हैं, पारमार्थिक सत्य है।

द्विविध-सत्य इन तीन कोटियों पर आधारित होने के कारण बौद्ध सिद्धांतों की व्याख्या करते समय उसकी सहायता सदैव ली जाती है। ग्रन्थों में वर्णित कोई भी बात इन तीन कोटियों का अतिक्रमण नहीं करती।"

इनके माध्यम से उसने त्रिशास्त्र-सप्रदाय के विकास मे बडी सहायता पहुँचाई। चाई-त्सांग की मृत्यु के उपरांत एक उत्तरी और एक दक्षिणी मत का जन्म हुआ।

यह सप्रदाय तागवश के उत्तरकालीन युग तक चलता रहा और यद्यपि उसका अस्तित्व विलुप्त हो गया है, उसके सिद्धातो का अध्ययन अब भी मनोयोग से किया जाता है।

(ग) हुआन-त्सांग और धर्मलक्षण-सम्प्रदाय

महान् धर्माचार्य हुआन-त्साग ने, हर्षवर्धन और पुलकेशिन् द्वितीय की छत्रछाया मे पनपे भारतीय साम्राज्यवाद के अत्यंत गौरवशाली युग में, ६२९ से ६४५ ई० तक सोलह वर्ष भारतवर्ष में बौद्धधर्म का अध्ययन करने के उपरात, चीन के महान् सम्राट् ताई-त्सुग (६२७–६५० ई०) की सरक्षता में व्यापकरूप से अपनी मातृभूमि में धर्म का प्रचार किया और धर्मलक्षण-संप्रदाय की नीव डाली।

यह संप्रदाय कई नामो से प्रसिद्ध है, जिनमें सर्वाधिक प्रचलित वाई शिह्-त्सुग और फा हिआग त्सुग है। वाई शिह का तात्पर्य 'केवल चैतन्य', 'विज्ञान मात्र', चैतन्य के सिवा और कुछ नही के अर्थ में विशुद्ध चेतना है। फा हिआंग (धर्म-

लक्षण) शब्द विशुद्ध प्रत्ययवादी (माध्यमिक) दर्शन की अपेक्षा जगत् को अधिक सत्य मानने वाले दर्शन के लिए प्रयुक्त होता है।

परंपरा के अनुसार भारत में धर्मलक्षण-सम्प्रदाय की स्थापना एव विकास करने वाले मैत्रेय, जिन, असग, वसुबधु और धर्मपर आदि मनीषी हैं, जो मैत्रेय (जो इस नाम के बुद्ध से भिन्न है) को छोडकर सभी चतुर्थशती ईसवी मे हुए थे। हुआन-त्साग ने इस सम्प्रदाय के सिद्धान्तो का प्रवर्तन चीन मे किया और 'ता-चेंग फा-हिआग वाई शिह् त्सुग पाई फा मिग मेन लुन शास्त्र' अथवा 'विश्व रूप ज्ञान-कर्ता सूत्र' के अनुवाद तथा 'चेंग वाई शेह् लुन' अथवा 'विशुद्ध चैतन्य की प्राप्ति पर निबध' के संकलन में, जिन पर इस सम्प्रदाय की चीनी शाखा आधारित है, बडा कार्य किया। वह इस सम्प्रदाय की चीनी शाखा का प्रथम प्रधान धर्माचार्य माना जाता है।

इन शास्त्रो मे प्रतिपादित सिद्धातो और वसुबधु द्वारा लकावतार-सूत्र के आधार पर सकलित तीस गाथाओ के सिद्धान्तो में बहुत साम्य है। ऐसा प्रतीत होता है कि इसके सिद्धांतो का प्रादुर्भाव वसुबधु के समय के बहुत पहले ही हो चुका था, किंतु उसने तथा असग ने उनको सगठित रूप दिया और उनकी व्याख्या प्रस्तुत की। नालन्दा विश्वविद्यालय के आचार्य और हुआन-त्साग के गुरु शीलभद्र ग्रन्थ के लेखक माने जाते है। यद्यपि भिक्षु ताइ ह्ज के मतानुसार ग्रन्थ कई व्यक्तियो के सम्मिलित प्रयास का फल है और कुछ व्यक्ति तो स्वय हुआन-त्साग को ही ग्रन्थकर्ता मानते हैं।

उपर्युक्त दो शास्त्रो मे समस्त गोचरजगत् का वर्गीकरण पाँच वर्गों और उनके एक सौ उपवर्गों में किया गया है —

१ ह्गिग फा अथवा चित्त और उसके आठ उपवर्ग
२. ह्जिग सो यिऊ फा अथवा चैतसिक धर्म और उसके इक्यावन उपवर्ग
३ से फा अथवा रूप और उसके ग्यारह उपवर्ग
४ ह्जिग पू जिहआग मिग ह्जिग फा अथवा चित्त विप्रयुक्त धर्म
५. वू वाई फा अथवा असस्कृत

इन शत उपवर्गों में केवल अतिम पाँच ही उपाधियो से परे क्षेत्र के हैं। अदीक्षित व्यक्तियो के लिए प्रथम आठ का अध्ययन ही समीचीन है, और इसके अतिरिक्त उनको द्वितीय वर्ग की इक्यावन चित्त शक्तियो पर भी ध्यान देना चाहिए। यहाँ हम चित्त की आठ शक्तियो तक ही अपने अध्ययन को सीमित रक्खेंगे और अन्य वर्गों तथा उपवर्गों का उल्लेख आवश्यकतानुसार करेंगे।

चित्त वर्ग के आठ उपवर्ग निम्नलिखित है :—

१. येन शिह् (दृष्टि आश्रित विज्ञान)
२. एर्ह् शिह् (शब्दाश्रित विज्ञान)
३. पाई शिह् (गधाश्रित विज्ञान)
४. शी शिह् (रसाश्रित विज्ञान)
५. शेन शिह् (स्पर्शाश्रित विज्ञान)
६ यी शिह् (विचाराश्रित विज्ञान)
७. मोनो शिह् (मनस अथवा आत्मविज्ञान)
८. अ लाई येह् शिह् (आलय-विज्ञान)

यद्यपि इस प्रथम वर्ग को चित्त की सज्ञा दी गई है, पर हमें यह स्मरण रखना चाहिए कि इसके अन्तर्गत चित्त और उसकी शक्तियो के विश्लेषण-मात्र की अपेक्षा और भी बहुत कुछ विचार किया गया है।

इन दोनो शास्त्रो का उद्देश्य स्पष्ट रूप से यह सिद्ध करना है कि चित्त और भौतिक तत्त्व वस्तुत एक ही है। प्रथम दो वर्गों—चित्त और चित्त के लक्षणों —के चार वर्गों मे सामान्य विभाजन से यह बात और भी सुस्पष्ट हो जाती है –

१ ह्जि आग फेन (लक्षण भाग)
२ चिएन फेन (दर्शन भाग)
३ त्ज़ी चेग फेन (स्वसवित्ति भाग)
४. चेग त्ज़ी चेग फेन (स्वसवित्ति-सवित्ति भाग)

इनमे से प्रथम, ह्जि आग फेन शब्द विषयगत-जगत् के लिए प्रयुक्त हुआ है, जिसमे चित्त और जिसका ज्ञान उसे होता है वह भौतिक प्रपच दोनो सम्मिलित है। चिएन फेन का अनुवाद सवेदना किया जा सकता है और वह वस्तुतः मानसिक क्षेत्र का विषय है ' चेग वाई शिह् लुन ' मे उल्लेख है :—

"अशुद्ध चेतना उत्पन्न होने पर अपने को विषय और विषयी इन दो प्रतीयमान पक्षों में व्यक्त करती है। यही बात सभी संबद्ध मानसिक प्रक्रियाओं के संबंध में भी सत्य है। प्रतीयमान विषय की स्थिति में उसको ह्जिआंग फ़ेन (प्रत्यक्षीकृत वर्ग) कहते हैं और प्रतीयमान विषयी के रूप में उसे चिएन फ़ेन (प्रत्यक्षकर्ता वर्ग) कहते है।.......किंतु जो प्रत्यक्ष करता है वह, तथा जिसका प्रत्यक्ष होता है, वह दोनों ही किसी ऐसी वस्तु पर अवलंबित है, जो उनका वास्तविक स्वरूप है। इसको त्ज़ी चेंग फ़ेन (स्वयं को प्रमाणित करने वाला वर्ग) कहते है। इसका अभाव होने पर चित्त (से उत्पन्न वस्तुओं) और

उसकी प्रक्रियाओं को स्मरण रखने का कोई साधन नहीं रह जाएगा। . . .किंतु यदि हम सूक्ष्म विश्लेषण करें, तो एक चौथा वर्ग भी है और वह स्वयं प्रमाणित करने वाले वर्ग को प्रमाणित करने वाला वर्ग — चेंग तुजी चेंग फ़ेन — है। क्योंकि यदि यह न हो, तो तीसरे वर्ग को किससे प्रमाणित किया जा सकेगा ? "

'चेंग वाई शिह लुन' में यु केन शेन अथवा 'मूल शरीर' का विस्तृत वर्णन मिलता है। पश्चिमी विज्ञान की भाषा मे हम इसे मनोविज्ञान और शरीरविज्ञान की दृष्टि से मानव शरीर का अध्ययन कह सकते है। बौद्ध-दर्शन में मनुष्य के शरीर को विभिन्न व्यापार करने वाले दो अशो मे विभक्त किया गया है, जिनके नाम वृ सी शेन और केन यी चू हे। केन यी चृ के अन्तर्गत मानव-देह तथा उसके विविध मस्थानो, त्वचा, मासपेशियो आदि की गणना की जाती है। भिन्न-भिन्न व्यक्तियो के मध्य स्थापित सबध मूलत. इसी पर आश्रित माने जाते है। वू मी केन (पच आकार मूल) अथवा चिग मी केन (विशुद्ध आकार मूल) इद्रिय प्रत्यक्ष के परे हैं, क्योकि स्वय वे ही इद्रिय प्रत्यक्ष के साधन हैं। प्रथम श्रेणी के दृश्य, शब्द, गधादि विज्ञानो के पाँच उपवर्ग इन्ही पचमूलो से उत्पन्न होते हैं। यह पचमूल पश्चिमी विचार-धारा मे स्नायुमडल की प्रक्रियाओ के समान रूप है। समस्त विज्ञानो के आगार आलाइ येह शिह (आलय) मे प्रपचात्मक जगत् की प्रतिमाएँ ही नही, सप्तविधि विज्ञानो तथा चित्त के इक्यावन लक्षणो से उद्भूत प्रवृत्तिजन्य प्रतिमाएँ —'बीज'—भी समाविष्ट रहती है। 'बीज' शब्द का प्रयोग एक रूपक की भाति इन 'अद्यतन प्रवृत्तियो' के प्रागभाव को व्यक्त करने के लिए किया गया है। जिस प्रकार मिट्टी मे पडे हुए बीजों को अकुरित होने के लिए ताप, नमी तथा अन्य उपादानो की आवश्यकता होती है, उसी प्रकार आलय विज्ञान में अत निष्ठ 'बीजों' को सचेतन प्रत्यक्षीकरण अंकुरित करने के निमित्त 'हेतु' की आवश्यकता पडती है। अतीत मे प्राप्त सभी सवेदन, चाहे वे मानस-स्तर के हो चाहे शारीरिक स्तर के, स्मृति प्रतिमाओ के रूप में पुनर्जाग्रत होने के लिए इन्ही 'बीजो' पर अवलंबित होते है। 'चेग वाई शिह लुन' मे इन हेतुओ के चार प्रकार दिए हुए है —

१. यिन युआन (अतीत के बीज),

२. तेन वू चिएन युआन (तात्कालिक हेतु),

३. सो युआन युआन (विषयनिष्ठ प्रपच)

४. त्सेन शाग युआन (उपर्युक्त तीन श्रेणियो में न आने वाले अन्य हेतु)।

इन मे से तृतीय का वर्गीकरण फिर किया गया है। 'चेंग वाई शिह लुन'

में इन उपविभागों का निम्नलिखित वर्णन मिलता है :—इस (सो युआन युआन) हेतु के दो प्रकार होते हैं, एक प्रत्यक्ष और अपरोक्ष तथा दूसरा अप्रत्यक्ष और परोक्ष। दृष्टि-शक्ति से संबद्ध होने पर उत्पादक सवेदन प्रत्यक्षीकरण के द्वारा उद्दीप्त होता है, और इस स्थिति मे उसको अपरोक्ष वास्तवीकरण मानना चाहिए। दृष्टि-शक्ति से सबद्ध न होने पर कार्यकारी पदार्थ उत्पादक संवेदन को उद्दीप्त करता है और उसे परोक्ष वास्तवीकरण माना जाना चाहिए। मन से असबद्ध पदार्थों के प्रत्यक्षीकरण के सबध में महायान सप्रदाय का मत भौतिकवाद के विरुद्ध लेखक की युक्ति के सदृश है। यद्यपि विषयगत जगत् का विषयकरण आलय-विज्ञान द्वारा होता है और उसका प्रत्यक्षीकरण पचविज्ञानो द्वारा होता है, तथापि वह मन से असबद्ध रहता है। जिस प्रक्रिया द्वारा वह मन से सबद्ध होता है, वह पदार्थों और मन के सयोग पर आभृत होती है। ऊपर उद्धृत अवतरण में इसको "अपरोक्ष वास्तवीकरण" की सज्ञा दी गई है। असबद्धता की दशा में, जैसा हम ऊपर देख चुके है कार्यकारी पदार्थ हेत्वात्मक सवेदन को उद्दीप्त करता है, और उसे "परोक्ष वास्तवीकरण" का नाम दिया गया है।

यह तो हम पहले ही बतला चुके है कि वू सी केन अथवा "पच आकाग-मूल" स्नायुमडल के समानुरूप है। इस सबध मे बौद्ध-सिद्धात अधुनातन शरीर-विज्ञान की स्थापनाओ से किसी भी प्रकार भिन्न नही है। इस वैज्ञानिक निरीक्षण मे बौद्ध-दर्शन ने एक दार्शनिक तत्त्व भी जोड दिया और इस निष्कर्ष पर पहुचा कि विषयगत जगत् पचविज्ञानो के माध्यम से आलय-विज्ञान की सर्जना-मात्र है।

समस्त मानस सवेदनो की उत्पत्ति सीधे पचविज्ञानो मे होती है और साथ-ही-साथ वे आलय-विज्ञान के वास्तवीकृत रूप-मात्र होते है। इस बौद्ध धारणा और शरीर-विज्ञान तथा शरीर-रचना-शास्त्र की स्थापनाओ मे केवल शब्दो का ही अंतर है।

बौद्ध-दार्शनिको ने चेतना को अपने विशिष्ट अनुशीलन का विषय बनाया। उसके दो रूप माने गए है--एक तो वह जो पचविज्ञानो के साथ ही उत्पन्न होती है और उनके द्वारा प्रत्यक्षीकृत पदार्थो के निश्चयीकरण मे सहायता देती तथा सीधे इन पचविज्ञानो मे सगृहीत पदार्थो पर आश्रित रहती है। दूसरी चेतना, तु तो यी शिह, में दृष्टि-शक्ति के समस्त अतीत-कालीन "बीज", स्मृतियाँ, आशाएँ और कल्पनाशक्ति सगृहीत रहती है। आलय-विज्ञान मे सगृहीत "बीजो" तथा आशाओ एव कल्पनाओ के यथार्थ द्रव्य से रहित होने के कारण इन प्रक्रियाओ को हम चेतना का स्वय-उद्भूत विषयकरण कहते है। चेतना के लक्षणो के आधार

पर उसका एक दूसरा वर्गीकरण भी किया गया है। इसके अनुसार चेतना का एक प्रकार है फेन पी यी शिह् अथवा निर्धारक चेतना, जो समस्त चेतन व्यापारों का संचालन करती है और दूसरा चू शेग यी शिह् अथवा सह्-जात चेतना है, जो मोटे तौर मे पश्चिमी मनोविज्ञान की शब्दावली मे अवचेतन अथवा अचेतन के समरूप है। यह हम पहले बता चुके है कि पचविज्ञानो की उत्पत्ति पच-आकार-मूलो से होती है, इसी प्रकार चेतना भी ऐसे ही किसी "मूल" पर आश्रित होती है। किन्तु चेतना का यह "मूल" पूर्वकथित पचमूलो की भाँति इस आकारिक जगत् का एक यत्र नही है, उसका सबध व्यावर्तक रूप से मानस-क्षेत्र से है और वह सीधे मो नो शिह् अथवा आत्म-चेतना पर निर्भर होती है। यह मो नो शिह् अपना कार्यकारी पदार्थ आलय-विज्ञान से इस अर्थ मे प्राप्त करती है कि उस (आलय) में सगृहीत पदार्थ अहता-प्रत्यय अथवा आत्म-चेतना मे घनीभूत हो जाते है।

पुनर्जन्म और कर्म के विभिन्न स्तरो का सबध समझने के लिए पहले हम मन या चित्त के विविध लक्षणो पर विचार करेंगे। इक्यावन चेतसिक धर्मों अथवा मन के लक्षणो का पुनवर्गीकरण निम्नलिखित छ वर्गों मे किया गया है :—

१ पिएन हिंज़न, अथवा पाँच सर्वसामान्य चेतसिक धर्म
२. पिएन चिंग, अथवा पाँच विशेष चेतसिक धर्म
३. शान हिंज़न सो, अथवा ग्यारह शोभन चेतसिक धर्म
४ फान नाओ, अथवा छ मौलिक क्लेश
५. सुइ फान नाओ, बारह सहकारी क्लेश
६ यू तिग हिंज़न मो, अनिर्दिष्ट चेतसिक धर्म।

इन चेतसिक धर्मो के प्रथम वर्ग के पचम उपवर्ग हिंज़न मो के घटक विचार, निश्चय, गति, वाणी इत्यादि है। सुजी हिंज़न सो मे सगृहीत शक्तिशाली बीज यी शु यह मृत्यु के समय आलय-विज्ञान के प्रपचात्मक जगत् के बीजो से सयुक्त होकर आलय-विज्ञान के पुनर्जन्म के कारण बनते है। व्यक्तिगत कर्मों मे अतर ही पाँचो स्तरो मे से किसी एक मे जन्म पाने का कारण होता है।

धर्मलक्षण सप्रदाय के अनुसार समस्त गोचर विषय प्रत्येक क्षण (क्षण एक मिनट का ६५०० वा, अथवा एक विचार का ९९ वा अश होता है) मे चार अवस्थाओं को पार करता है—उत्पत्ति, विकास, परिवर्तन और विनाश। उस में दो आभासिक रूप से भिन्न, मानसिक और भौतिक क्षेत्रो का वर्णन भी है। इन

दो क्षेत्रो का उपविभाजन "बीजो" और "प्रस्फुटनो" मे किया गया है। मानसिक क्षेत्र के प्रस्फुटनो का अर्थ है दृष्टि-शक्ति द्वारा संवेदनो की उत्पत्ति और भौतिक क्षेत्र के प्रस्फुटनो का अर्थ सवेदन-शक्ति के पंचविज्ञानों द्वारा गृहीत प्रतिमाओ का वास्तवीकरण है। मानसिक और भौतिक जगत् दोनो के "बीज" आलय-विज्ञान के पदार्थजगत् में संगृहीत रहते है। इन दोनो क्षेत्रो के समग्र प्रस्फुटन अपने "बीजो" पर अवलबित और हेत्वात्मक उपादानो से प्रसूत होते है। जन्म का अनिवार्य अत विनाश में होता है, और विनाश नए "बीजो" को जन्म देता है। यदि हेत्वात्मक शक्तियाँ अपना उद्दीपक प्रभाव जारी रखती हैं, तो आगामी क्षण दोनो क्षेत्रो के नूतन प्रस्फुटनो की सृष्टि करता है। इस प्रकार गोचर भवप्रपच एक ऐसा सतत आभास प्रस्तुत करता है, जिसकी स्थिति कुछ क्षण, अथवा एक दीर्घकाल, अथवा एक कल्पात की अकल्पनीय अवधि तक रह सकती है। हेवात्मक प्रभाव के शमित होने पर उस के द्वारा उद्भूत "बीजों" का विनाश स्वत- हो जाता है। इन "बीजो" की विनष्टि स्वय अपने प्रभाव से एक ऐसे "नवीन बीज" की सृष्टि कर सकती है, जो मौलिक हेतु के सातत्य पर आश्रित न हो। सक्षेप में हम यह कह सकते है कि मानसिक और भौतिक दोनों क्षेत्रो के प्रपच वास्तव में "बीजो" के प्रस्फुटन-मात्र है, जो प्रस्फुटित होते ही विनष्ट हो जाते है, परतु क्रमागत परिवर्तन की आत्यतिक त्वरित गति के कारण स्थिरता का आभास देते है।

इस सप्रदाय का उद्देश्य "वान फा वाई शिह्" के पीछे छिपे तत्त्वो को, अथवा 'समस्त पदार्थो के स्वरूप और धर्मो' को समझना तथा यह प्रतिपादित करना है कि सभी कुछ मन अथवा चैतन्य है, और प्रपंच के क्षणभंगुर आभासो से विमुक्त अवस्था मे वही परम सत्य है। "चेग वाई शिह् लुन" का कथन है :—

"अतः प्रपंचात्मक अथवा परमतत्त्व संबंधी प्रत्येक वस्तु, 'सत्य' और 'असत्य' प्रतीत होनेवाला प्रत्येक पदार्थ, चैतन्य से अभिन्न है। "मात्र" शब्द (मात्र-चैतन्य मात्र-विज्ञान, शब्द संयोग में प्रयुक्त) का प्रयोग इस बात का निराकरण करने के लिए किया गया है कि विज्ञान के परे भी कुछ सत्य पदार्थ हो सकते है, किंतु यह अस्वीकार करने के लिए नहीं कि मानसिक व्यापारों और धर्मों इत्यादि का अस्तित्व विज्ञान अथवा चेतना से अभिन्न है।

'विकसित करती हुई' (शब्द संयोग का प्रयोग) यह निर्देश करता है कि आंतरिक चेतना प्रतीयमान अहंता और वाह्य जगत् के धर्मों के प्रस्फुटनों को विकसित करती है। इस विकास प्रेरक शक्ति को मिथ्या विवेक की संज्ञा दी

जाती है। क्योंकि उसका स्वभाव हीमिथ्या विवेक करना अर्थात् त्रिगुणात्मक जगत से संबंधित मन और उसके व्यापारों को (सत्य पदार्थ) मानना है। जिन विषयों से वह संलग्न हो इता है, उनको विविक्त कहते हैं, और उसके विषय अहंता तथा वे धर्म हैं जिन को वह भ्रांतिवश सत्य समझता है। इस प्रकार विवेक मिथ्या अहंता और धर्मों के रूप में बाह्य पदार्थों का विकास करता है। किंतु इस प्रकार सत्य स्वीकार की हुई अहंता और धर्मों की सत्ता ही नहीं होती। हम ने उपर्युक्त उद्धरणों और युक्ति के द्वारा इस धारणा का पर्याप्त खंडन कर दिया है।

अतएव सब कुछ चेतना या विज्ञान मात्र है। जहां तक मिथ्या विवेक का प्रश्न है उसको एक निश्चित तथ्य माना जा सकता है। क्योंकि "मात्र विज्ञान" धर्मों को उस समय तक अस्वीकार नहीं करता जब तक वे विज्ञान से संयुक्त रहते हैं और इस अर्थ में आकाश आदि की सत्ता है। इस प्रकार हाम (विज्ञान में कुछ) जोड़ने और (विज्ञान का) उच्छेदन करने के दो अतिवादों से बच जाते हैं। मात्र विज्ञान का अर्थ सुनिश्चित हो जाने से हम मध्यम पथ में स्थिर रहने में समर्थ हो सकते हैं।"

बौद्धिक विवेचन द्वारा हमने स्वीकार कर लिया कि समस्त पदार्थ चित्त-मात्र है। फिर भी बहुधा व्यावहारिक जीवन में हम इस विश्वास से रागात्मक रूप से चिपके रहते हैं कि उन (पदार्थों) की सत्ता सत्य है। विषयीपरक अहता और विषयपरक पदार्थो की सत्ता में विश्वास हमारे मन में अत्यत दृढ़ता से जमा हुआ है। अत 'जाग्रत होने और चित्र-मात्र' म प्रवेश करने के लिए हमें बौद्धिक और रागात्मक स्तरों पर विशेष प्रयास करने की आवश्यकता है। वेग वाई शिह लन के अनुसार इस प्रयास या साधना के पाँच पद है —

"जाग्रत होने ओर चित्र-मात्र में प्रविष्ट होने के लिए पाच पद कौन से हैं? प्रथम पद शील संपदा का है। इसका अभ्यास महायान के आदेशों के अनुसार बौद्धिक स्तर पर भ्रांति से मुक्ति मिल जाने तक करना चाहिए। दूसरा पद प्रचुर प्रयत्न का है। महायान के अनुसार इसका अभ्यास सम्यक चयन और निश्चय करने की क्षमता प्राप्त करने तक करना चाहिए। तीसरा पद अनिरुद्ध प्रज्ञा का है। इसका अर्थ बोधिसत्वों द्वारा प्राप्त सत्य में अंतर्दृष्टि की स्थिति है। चौथा पद साधना का अभ्यास है। इसका अर्थ बोधिसत्वों द्वारा लब्ध सत्य का अभ्यास है। पंचम पद चरम सिद्धि का है। इसका अर्थ शाश्वत और अनुपम पूर्ण प्रज्ञा है।"

यहाँ यह भी उल्लेखनीय है कि चीन में धर्मलक्षण सम्प्रदाय के प्रवर्तक हुआन-

त्साग के शिष्यों की संख्या लगभग तीन हजार थी। उनमें कुआई-ची और युआन-त्सी प्रमिद्धतम है, और पु-कुआग, फा-पाओ, ह्जिन कुग, चिन-माइ, हुजुन-चिन, चिआ-शान, हुइ-लि, येन-त्सुग, ह्जिन-फ़ाग और त्सुग-ची आदि भी बौद्धधर्म के क्षेत्र मे प्रख्यात थे।

कुआई-ची हुआन-त्साग के शिष्यो मे महानतम था। उसने विद्यामात्रसिद्धि सिद्धात के सबध मे गुह्य ज्ञान अपने गुरु से प्राप्त किया था और उसके कार्य मे सहयोगी भी था। विद्यामात्रसिद्धि पर लिखे हुए चीनी ग्रन्थो के अध्ययन में कुआई-ची की टीका मे सुरक्षित व्याख्याओ से बडी सहायता मिलती है। यह व्याख्याएँ अनुवाद लिखाते समय स्वय हुआन-त्साग द्वारा विषय-निरूपण संबंधी टिप्पणियाँ होने के कारण असाधारण महत्त्व रखती हैं। ग्रन्थ की भूमिका में शिष्य स्वय ही कहता है —

"मेरा गुरु मुझे मूर्ख नहीं समझता था। उसने अपने विचारों को प्रकाशित करने की आज्ञा मुझे दी। जिस समय अनुवाद कार्य हो रहा था, मुझे उस पर गुरुवर की व्याख्या प्राप्त हुई और उसी आधार पर मैंने इस टीका की रचना की है।"

कुआई-ची ने यह व्याख्या ६६१ ई० मे प्राप्त की। वह इस कार्य को सपन्न करने की पात्रता रखता था, क्योकि वह पहले चेग वाई शिह लुन अथवा विज्ञप्तिमात्रता-सिद्धि ग्रन्थ के अनुवादन मे सहायता कर चुका था, जिसका अनुवाद ६५९ ई० मे पूर्ण हुआ था। यह ग्रन्थ हुआन-त्साग की सर्वोत्तम कृति है। यह वसुबन्धु के विद्यामात्रसिद्धि का प्रामाणिक चीनी अनुवाद है और मूल के अतिरिक्त उसमे दस महत्त्वपूर्ण भारतीय टीकाओ का सार भी सकलित है। उसकी मृत्यु ६१ वर्ष की आयु मे ६८२ ई० में हुई। उसके द्वारा रचित ग्रन्थों की सूची निम्नलिखित है —

१.	तुषित लोके वोधिसत्त्व मैत्रेय उपपत्ति ध्यान-सूत्र पर स्मारक विज्ञप्ति	२ खंड
२.	विमलकीर्ति-निर्देश-सूत्र विज्ञापक गुणानुवाद	६ खंड
३	वज्रच्छेदिका प्रज्ञापारमिता माहात्म्य	२ खड
४	वज्रच्छेदिका प्रज्ञापारमिता वृत्ति	४ खड
५	प्रज्ञापारमिता हृदय-सूत्र माहात्म्य	२ खड
६.	सद्धर्म पुडरिक सूत्र गुह्य माहात्म्य	१० खड
७.	सुखावती व्यूह विज्ञप्ति	१ खड

८.	विद्यामात्रसिद्धि टीका	२० खंड
९.	विद्यामात्रसिद्धि की अतिरिक्त प्रति	३ खड
१०.	विद्यामात्रसिद्धि का एक खड	४ खड
११.	विद्यामात्रसिद्धि त्रिदश-शास्त्र कारिका की व्याख्या	१ खड
१२.	विशत् श्लोकी ग्रन्थ की टीका	३ खड
१३.	विद्यामात्रसिद्धि की भूमिका	२ खंड
१४	योगाचारभूमि-शास्त्र वर्णन	१६ खड
१५	महायान अभिधर्म संयुक्त सगीति-शास्त्र वर्णन	१० खड
१६	मध्यात विभाग-शास्त्र वर्णन	३ खड
१७	महायान (धर्मोद्यान उपवन) अध्याय	७ खड
१८	हेतुविद्या-शास्त्र महाविज्ञापक	३ खंड
१९	हुआन-त्साग कृत विनय धर्म	१ खड
२०.	विविध सप्रदाय सिद्धात चक्र-शास्त्र अभिलेख	१ खड

यह भी सुना जाता है कि उपर्युक्त ग्रन्थो के अतिरिक्त कुआई-ची ने सुखावती-व्यूह-सामान्य-माहात्म्य दो खडो मे और सुखावती सम्यक् मार्ग दो खडो मे लिखा था, किन्तु यह सूचना ठीक नही लगती, क्योकि इन ग्रन्थों की विचार-धारा तुषित स्वर्ग में जन्म पाने के सम्बन्ध मे कुआई-ची के मूलभूत विचार के विरुद्ध है।[१]

हुआन-त्साग का दूसरा शिष्य युआन-त्सी, ताग साम्राज्य की राजधानी चांग-आन स्थित 'पश्चिमी दीप्ति मठ' का एक श्रमण था। एक बार जब उसका गुरु कुआई-ची को विद्यामात्रसिद्धि के सिद्धान्तो की शिक्षा दे रहा था, तब युआन-त्सी भी सुनने के लिए व्याख्यान-भवन में आ गया। उसने भवन में प्रवेश पाने के लिए सतरी को कुछ रिशवत दे दी थी। हुआन-त्साग ने कुआई-ची को योगाचार भूमि-शास्त्र का उपदेश दिया, जो युआन-त्सी ने भी प्राप्त किया। इस प्रकार वह विद्यामात्रसिद्धि का पडित बना और बौद्ध-दर्शन के अपने विशद ज्ञान के कारण प्रख्यात हो गया। उसकी महत्त्वपूर्ण कृतियाँ निम्नलिखित हैं —

१	सधिनिर्मोक्षण सूत्र (?) विज्ञापक	१० खंड
२.	देश पालक भद्रराज प्रज्ञापारमिता-सूत्र विज्ञापक	६ खड
३	विद्यामात्रसिद्धि विज्ञापक	१ खंड

१ दे० 'रहस्यवादी भिक्षुओ के सस्मरण'

इनमें से तीसरा ग्रन्थ नष्ट हो चुका है, प्रथम दो अब भी उपलब्ध है।

कुआई ची का उत्तराधिकारी हुआई-चाओ हुआ, जो चि चाउ का निवासी था। वह बुद्ध के स्वरूप और स्वभाव के गम्भीर अर्थ का ज्ञाता था और उसने महारत्न-कूट-सूत्र के अनुवादन में बोधिरुचि की सहायता की थी। उसने निम्नलिखित ग्रन्थों को लिखा है —

१	सुवर्ण प्रभास विज्ञापन	१० खंड
२	हेतुविद्या न्यायप्रवेश-शास्त्र की रूप-रेखा	२ खंड
३	हेतुविद्या न्यायप्रवेश-शास्त्र का अन्तिम अर्थ	१ खड
४.	हेतुविद्या न्यायप्रवेश-शास्त्र विज्ञापन का अनुबन्ध	१ खड
५	एकादश मुखरिद्धि वज्र हृदय-सूत्र टीका	१ खड
६	विद्यामात्रवेद के पूर्ण अर्थ पर टीका	१३ खड

हुआई-चाओ का उत्तराधिकारी चिह्-चाउ हुआ, जो ताग-काल मे सू-चाउ का निवासी था। उसके ग्रन्थ निम्नलिखित है —

१	सद्धर्म पुडरीक-सूत्र के गुह्य माहात्म्य की व्याख्या	८ खड
२	ब्रह्मजाल-सूत्र विज्ञापन	२ खड
३	चेग वाई शिह् लुन की गुह्य व्याख्या	१४ खड
४	हेतुविद्या न्यायप्रवेश-सूत्र का पूर्व अभिलेख	२ खड
५	हेतुविद्या न्यायप्रवेश-सूत्र का उत्तर अभिलेख	२ खड

चिह्-चाउ के उपरान्त धर्मलक्षण सम्प्रदाय की अवनति होने लगी।

हुआन-त्साग के बहुत-से ऐसे शिष्य थे, जिन्होने विद्यामात्रसिद्धि के सिद्धान्तो का अध्ययन किये बिना ही अभिधर्म-कोष-शास्त्र का अनुशीलन किया था। ऐसे शिष्यो मे उस समय यू-कुआग, फा-पाओ और हिजन ताई के नाम प्रसिद्ध थे। उन्होने अभिधर्म कोष-शास्त्र विज्ञापक और टीकाएँ लिखी और लोग उन्हें इस शास्त्र का विशेषज्ञ मानते थे। इसके अतिरिक्त कुआई-ची ने भी 'अभिधर्म-कोष-शास्त्र पर अभिलेख' नामक पुस्तक लिखी और भिक्षु हुआई-सु ने 'अभिधर्म-कोष-शास्त्र-विज्ञापक' नामक ग्रन्थ की रचना की। यह दोनो ग्रन्थ अनुपलब्ध है। इसके उपरान्त ताग-काल मे 'महान् मेघ मठ' का युआन-हुई नामक श्रमण हुआ, जिसने १९ खडो मे अभिधर्म-कोष-शास्त्र पर टीका और विज्ञापक लिखा, जिसको अभिधर्म के विद्यार्थी विशेष महत्त्वपूर्ण समझते है। यह ज्ञात हुआ है कि युआन-हुई ने चीन के तत्कालीन उप-गृहमंत्री चिआ-त्सा के अनुरोध पर अपने इस ग्रन्थ की रचना की थी। 'प्रमुख भिक्षुओं के सस्मरण' के अनुसार :—

"यू-कुआंग और फ़ा-पाओ के दो भिक्षुओं के देहावसान के उपरान्त जगत् में एक युआन-हुई नामक धर्माचार्य का उदय हुआ है। उसकी प्रख्यात रचना 'अभिधर्म कोष कारिका का विज्ञापक और टीका" का प्रचार पीत और यांगत्सी नदियों के मध्य देश, पूर्वी और पश्चिमी चीन की राजधानियों तथा होपेह, शांतुंग, सुझीच्वान प्रदेशों तक में है।"

थुग लिंग द्वारा २९ खडो मे प्रणीत 'अभिधर्म कोष शास्त्र के विज्ञापको के अभिलेख' और वाई-हुई कृत अभिधर्म-कोष-शास्त्र पर वृत्ति की रचना युआन-हुई के अभिधर्म-कोष-कारिका की टीका और विज्ञापक नामक ग्रन्थ की व्याख्या करने के उद्देश्य से की गई।

हुआन-त्साग के अभिधर्म-कोष-शास्त्र का अनुवाद करने के पहले अनेक चीनी बौद्ध विद्वान् उसके परमार्थ कृत चीनी भाषातर का अध्ययन किया करते थे। इस अनुवाद मे कोष के बाईस खड और टीका के इकसठ खड मिलाकर कुल ८३ खड थे।

ताग-सम्राट् काओ-त्सुग के शासन के लिन-ता-कालीन प्रथम वर्ष मे १३ अक्तूबर को हुआन-त्साग का देहान्त हो जाने पर उसके महान् शिष्य हुई-ली ने अपने सस्मरणात्मक टिप्पणी और गुरु के साथ वार्त्तालाप के अभिलेखो के आधार पर उसकी जीवनी लिखी, किन्तु मृत्यु ने उसके कार्य को पूर्ण नही होने दिया। उसके अपूर्ण कार्य को येन-त्सुग ने हाथ मे लिया। हुआन-त्साग तथा हुई-ली की पाडुलिपियो को एकत्र करके उनको क्रमबद्ध किया। हुई-ली के पाच खडो की अशुद्धियो को ठीक किया और हुआन-त्साग की जीवनी को परिवर्धित कर के दस खडो मे पूर्ण किया। इस कृति का फ्रासीसी भाषा मे अनुवाद श्री जुलिय ने और अग्रेजी मे श्री एस० बील ने किया है।[१]

(घ) तू-शुन और अवतंसक सम्प्रदाय

अवतसक सम्प्रदाय अथवा ह्वा येन सम्प्रदाय का नाम बुद्धावतसक-महा-वैपुल्य-सूत्र से निकला है। परम्परा के अनुसार इस सम्प्रदाय का प्रथम संघराज नागार्जुन था, यद्यपि प्रथम चीनी महास्थविर तू-शुन को इसका सस्थापक माना जा सकता है।

---

१ दे० 'सर्वकालीन बुद्धो और महास्थविरों के सम्बन्ध में पूर्ण वक्तव्य' और 'प्र० भि० स०'

धर्म के आल में सभी सूत्रों के विशाल और विस्तीर्ण समन्वय से युक्त होने के कारण अवतंसक-महावैपुल्य-सूत्र को सूत्र-राज माना जाता है। यह कहा जाता है कि संकलित किए जाने के उपरान्त यह सूत्र एक लौह-मीनार में छिपा दिया गया था। नागार्जुन ने सरसों के कुछ दानों की सहायता से इस मीनार को खोला। मीनार के भीतर उसको इस सूत्र की तीन पांडुलिपियाँ प्राप्त हुईं—वृहत्, जिसमे असख्य श्लोक थे, मध्यम और लघु जिनमें केवल एक लाख श्लोक थे। प्रथम दो प्रतियाँ मानव-बुद्धि की पहुँच के परे होने के कारण केवल लघुतम पाडुलिपि का उपयोग किया गया। जापान के प्रकांड बौद्ध विद्वान् डा० सुजुकी ने इस सूत्र की बडी प्रशसा की है। उसका कथन है—"मेरी समक्ष मे ससार का कोई भी धार्मिक साहित्य कल्पना की विशालता, भावना की गम्भीरता और रचना की विराटता मे इस सूत्र की समता नही कर सकता। वह जीवन का चिरतन निर्झर है, जिससे कोई भी धार्मिक जिज्ञासु प्यासा या अधप्यासा नही लौट सकता।" इस सम्बन्ध मे एक पुरानी कविता भी है, जिसमे कहा गया है कि अवतसक-सूत्र पढ़ लेने के बाद किसी को कोई अन्य लौकिक पुस्तक पढने की आवश्यकता नही रह जाती।

इस सूत्र के तीन चीनी अनुवाद है। पहला ६० खडो में त्सिन चिन अथवा 'प्राचीन सूत्र' के नाम से बुद्धभद्र कृत है, जो चीन में ४०६ ई० मे आया था। दूसरा लगभग ७०० ई० में ८० खडो में शिक्षानन्द कृत है और ताग चिन अथवा नूतन-सूत्र के नाम से प्रसिद्ध है। तीसरा ४० खंडो में लगभग ८०० ई० मे प्रज्ञा द्वारा प्रणीत है।

इस सूत्र पर टीकाओ की सख्या प्रचुर है और सामग्रिक रूप से वे अवतंसक-खंड के नाम से प्रसिद्ध है, जिसमें लगभग ७०० ई० मे हुई-युआन कृत अवतंसक (अर्थ और उच्चारण) कोष भी सम्मिलित है।

चीनी अवतसक सम्प्रदाय का सस्थापक तू-शुन वान निएन जिले का निवासी था। अठारह वर्ष की आयु में मठ-प्रवेश करके उसने भिक्षु ताओ-चेन से बौद्ध धर्म की शिक्षा प्राप्त की। अपने को समस्त मलो से मुक्त कर के बाधा रहित हो, उसने षट्-सिद्धियाँ प्राप्त की, अत. उसको ताग-सम्राट् ताई-त्सुग ने अपने दरबार में बुलाया। एक दिन सम्राट् ने उससे कहा—"मैं चिन्ताकुल हो रहा हूँ। तुम इसका उपचार अपनी सिद्धियों के प्रयोग से किसी तरह कर सकते हो?" तू-शुन ने तत्काल उत्तर दिया—"यदि आप देश भर के बन्दियों को मुक्त कर दें, तो आपका आन्तरिक ताप तत्काल नष्ट हो जाएगा।" सम्राट् ने

वैसा ही किया और रोगमुक्त हो गया। सम्राट् ने उसे ति-ह्जिन का सम्राटीय नाम प्रदान किया। तू-शुन की मृत्यु ताग-सम्राट् ताइ-त्सुग के शासन के चेन-कुआन कालीन १४ वें वर्ष (६४० ई०) में हुई।[१]

उसने अवतंमक सिद्धान्तो पर दो महत्त्वपूर्ण ग्रन्थ लिखे जिनके नाम निम्न-लिखित है —

१. फा चिआ कुआन मेन अथवा नाम रूपात्मक जगत् पर विचार।

२ वांग चेन हाउन युआन कुआन अथवा मिथ्या-विचार-शामक और मूल की ओर प्रत्यावर्तन के निमित्त अवतंमक।

उसके उपरान्त चिह्-येन कार्य-क्षेत्र मे आया, जिसका जन्म सुई-सम्राट् वेन-ती के शासन के काई-ह्वाग-कालीन बीसवे वर्ष (६०० ई०) मे हुआ था। अठारह वर्ष की आयु में उसने मठ-प्रवेश किया। वह त्रिपिटको के आगे नित्य प्रार्थना किया करता था और बुद्धावतसक-महावैपुल्य-सूत्र के प्रथम भाग का नित्य पाठ करता था। उसकी मृत्यु ताग सम्राट् काओ-त्सुग के चुग-चाग-कालीन प्रथम वर्ष (६६८ ई०) मे हुई।

उसका उत्तराधिकारी फा-त्साग हुआ, जिसका जन्म ६४३ ई० मे हुआ था। उसका पितामह सोगदिअन था और चीन मे बस गया था। उसने बौद्धधर्म की शिक्षा मध्य एशिया के भिक्षु दिवाकर से प्राप्त की थी। बाईस वर्ष की अवस्था मे उसने हुआन-त्साग के अनुवाद-कार्य मे सहायता दी थी। आगे चल कर मतभेद के कारण उसे अनुवाद-परिषद् मे सम्बन्ध-विच्छेद करना पडा। तदुपरान्त उसने स्वतत्र रूप से परिश्रम कर के भिक्षु-तू-शुन और चिह्-येन के सिद्धान्तो को विकसित किया। इस प्रकार अवतमक सिद्धान्तो की स्थापना हुई और उनका प्रचार चीन मे हुआ। फा-त्साग के जीवन के विषय मे 'सुग-कालीन प्रमुख भिक्षुओ के सस्मरण' में लिखा है —

"फा-त्सांग ने सम्राज्ञी वू त्सी-तिएन (६८४–७०५) के लिए अवतंसक सूत्र के नए पाठांतर की व्याख्या प्रस्तुत की, किंतु जब उसने इन्द्रजाल के दस रहस्यों के विषय में विविध मतो, समुद्र-प्रतीक समाधि, षड्गुणों के समन्वय, सार्विक प्रत्यक्षीकरण आदि सिद्धान्तों को, जिनके आधार पर सभी लोग अवतंसक में सामान्य या विशिष्ट सिद्धान्तों की स्थापना करते हैं, स्पष्ट करना चाहा, तो सम्राज्ञी भ्रम और शंका में पड़ गई। तब दृष्टांत के लिए फा-त्सांग ने राजमहल के सभाकक्ष के रक्षक स्वर्ण सिंह की ओर संकेत किया। इस प्रकार सुपरिचित

१ दे० वही

उदाहरणों की सहायता से वह अपने नए सिद्धान्तों को प्रतिपादित किया करता था, जिससे उनकी व्याख्या शीघ्र और सहज ही हो जाती थी। उसने चिन-शिह-त्जो अथवा 'स्वर्ण सिंह पर विमर्श' नामक ग्रन्थ लिखा, जिसमें उसने दस तत्वों के सामान्य और विशिष्ट लक्षणों का निरूपण किया। तब उसका सही अर्थ सम्राज्ञी की समझ में आ गया।"

अपने शिष्यों के इन्द्रजाल का गुह्यार्थ न समझ पाने पर उसने एक चातुर्यपूर्ण उपाय किया। उसने दस दर्पणो को लेकर उन्हे अष्ट दिशाओं की रेखा पर तथा एक ऊपर और एक नीचे, एक दूसरे के सम्मुख इस प्रकार रक्खा कि उनमे मे प्रत्येक के बीच १० फीट का अन्तर था। तदुपरान्त केन्द्र-स्थान में उसने एक बुद्ध-प्रतिमा रक्खी और उसको एक दीपज्योति से प्रकाशित कर दिया, जिससे उसका प्रतिविम्ब एक दर्पण से दूसरे दर्पण मे चमक उठता था। इम प्रकार उसके शिष्यो की समझ मे 'पृथ्वी और सागर (ससीम जगत्) मे असीम मे' प्रवेश का सिद्धान्त आ गया।

फा-त्साग की मृत्यु ताग-सम्राट् ह्जुआन-त्सुग के शासन के काई-युआन-कालीन प्रथम वर्ष (७१३ ई०) मे ७० वर्ष की आयु मे हुई। उसने बौद्धधर्म पर लगभग ६० पुस्तके लिखी, जिनमे निम्नलिखित महत्त्वपूर्ण है —

१	लकावतार-सूत्र टीका	४ खड
२	ब्रह्मजाल-सूत्र टीका	६ खड
३	अवतसक-सूत्र परीक्षण अभिलेख	१० खंड
४.	अवतसक-सूत्र पच मत का अध्याय	५ खड
५.	स्वर्ण सिंह पर अध्याय	१ खड
६	धर्मधातु निर्विकल्प टीका	१ खंड
७	अवतसक प्रश्नोत्तरी	२ खड
८	अवतसक-सूत्र की रूप-रेखा	१ खड
९.	श्रद्धोत्पाद-शास्त्र अर्थ अभिलेख	३ खड
१०.	श्रद्धोत्पाद-शास्त्र पर अतिरिक्त अभिलेख	१ खड
११.	द्वादशनिकाय-शास्त्र अर्थ अभिलेख	२ खंड

फा-त्साग का उत्तराधिकारी उसका शिष्य चेन-कुआन हुआ, जो शांसी प्रात की वू-ताई पर्वतामाला में स्थित चिग-लिआग मठ में रहा करता था। उसने अवतसक-सूत्र पर एक नई टीका ७८४ ई० मे आरम्भ की और उसे ७८७ ई० में पूर्ण किया। चिन-युआन-कालीन सप्तम वर्ष (७९१ ई०) में ह्वो-तुग

के राज्यपाल के निमंत्रण पर चुग फू-मट में उसने अवतसक-सूत्र पर नई टीका का उपदेश किया। उसकी धारणा थी कि अवतंसक-सूत्र में चार प्रकार के धर्मधातुओं को मान्यता दी गई है—गोचर, अगोचर, और गोचर-अगोचर के मध्य व्यवधानाभाव। उसने 'अवतसक धर्मधातु गुह्य दर्पण' नामक ग्रन्थ लिखा। उसकी मृत्यु ताग-सम्राट् ह्निज़एन-त्सुग के युआन-हो-कालीन ११ वें वर्ष (८१६ ई०) में ७० वर्ष की आयु मे हुई।[1]

चेन-कुआन का उत्तराधिकारी ध्यान का आचार्य कू-चौ निवासी त्सुग-मी हुआ। वह ८०७ ई० (ताग-सम्राट् ह्निज़एन-त्सुग के युआन-हो-कालीन द्वितीय वर्ष) में राज सेवा की प्रतियोगिता परीक्षा मे सम्मिलित होने जा ही रहा था कि उसकी भेंट ध्यान के प्रसिद्ध आचार्य ताओ-युआन से हो गई। परिणाम-स्वरूप उसने सरकारी नौकरी का विचार त्याग दिया और बौद्ध भिक्षु हो गया। उसने अवतसक-सूत्र का अध्ययन किया और चेन-कुआन का शिष्य होने के लिए उसको एक पत्र लिखा। उसने अवतंसक-सूत्र पर व्याख्या और टीका ९० खंडो मे लिखी। उसका देहान्त ८४१ ई० (ताग-सम्राट् वू-त्सुग के हुई-चाग-कालीन प्रथम वर्ष) मे हुई। मृत्यु के उपरान्त बौद्ध रीति के अनुसार उसके शव का दाह-कर्म कुआई-फेंग पर्वत में किया गया। चिता की भस्म मे कई देहावशेष प्राप्त हुए।

सक्षेप मे, अवतसक सम्प्रदाय के आधारिक सिद्धान्तो के दो पक्ष हैं — पहला रूप और द्रव्य के सम्बन्ध का है, जिसका अतिसामान्य उदाहरण सागर और उसकी लहरे है। अगोचर जगत् को 'तन्व-क्षेत्र' मना गया है और गोचर को 'वस्तु-क्षेत्र'। अगोचर सत्ता धर्म लक्षण का द्रव्य तत्त्व है, जिसका निवास तथागत गर्भ मे है और शाश्वत-काल से जो स्वत परिपूर्ण और समर्थ है। वह न तो मलीन तत्त्वो के ससर्ग से दूषित होता है, न साधना से पवित्र होता है। इसी कारण उसको स्वत शुद्ध और पवित्र कहा जाता है। उसका सत्त्व सर्वत्र प्रकाशमान है, कोई भी ऐसा अन्धकार नही है, जिसको वह प्रकाशित न कर सके। इसीलिए उसको परिपूर्ण और ज्योतिर्मय कहा जाता है। अगोचर की तुलना जल से की जा सकती है और गोचर जगत् (के पदार्थों तथा विषयो) की जल बीचियो से। जो व्यक्ति प्रज्ञा की सर्वोच्च भूमिका में ध्यान की साधना द्वारा पहुँच जाते है, उनको गोचर जगत् का भान होता है न

---

१ दे० वही

अगोचर जगत् का। और इस स्थिति में पहुँच जाने का अर्थ यह नही है कि वे वहाँ सर्वदा स्थित ही रहने को विवश है। 'अवतंसक उद्देश्य सागर शतशील' में उल्लेख है :—

"बुद्ध-पद की अनुभूति का अर्थ है भौतिक पदार्थ की शून्यता, व्यक्तिगत अहंता का अभाव, गोचरता लक्षण का अभाव, किन्तु इस भूमिका में पहुँचकर कोई सर्वदा प्रशांत शून्य में वास नहीं करता रह सकता, क्योंकि ऐसा करना बुद्धों के धर्म के विपरीत होगा। शिक्षा उसी को देनी चाहिए जो कल्याणकारी और प्रीतिकर हो और बुद्धों की प्रज्ञा तथा उपायों का ज्ञान प्राप्त करना चाहिए। इस स्थिति में पहुँचकर ही इन सब विषयों के सम्बन्ध में विचार करना चाहिए।"

यह इसलिए कि बुद्ध महाप्रज्ञा और महाकरुणा दोनों के आगर होते है। इसका तात्पर्य यह है कि यद्यपि वे महाप्रज्ञा प्राप्त करने के उपरान्त जन्म-मरण के चक्र के अधीन नही रहते, फिर भी अपनी महाकरुणा के कारण वे निर्वाण-पद में ही निवास नही करते रहते।

इस सम्प्रदाय का प्रधान सिद्धान्त, जो ताओ दर्शन और कनफ्यूशिसवाद के सदृश है, समस्त भिन्नताओ के परे एक निरपेक्ष अद्वैत में विश्वास करता है, जिसमें परस्पर विरोधी तत्त्व भी उसी प्राक्तन तत्त्व के विकार-मात्र सिद्ध होते है।

(च) हुई-नेंग और ध्यान सम्प्रदाय की दक्षिणी शाखा

इस बात का उल्लेख किया जा चुका है कि चीन में ध्यान सम्प्रदाय की सस्थापना बोधिधर्म द्वारा हुई थी। यह सम्प्रदाय कर्मकाड और सूत्रो की उपेक्षा कर के आन्तरिक प्रकाश के सहारे ज्ञान की अपरोक्ष उपलब्धि में विश्वास करता था।

बोधिधर्म के उत्तराधिकारी हुई-की, सेंग-त्सान, ताओ-ह्जिन, हुंग-जेन, और हुई-नेग हुए। इनमें से अन्तिम को ध्यान-सम्प्रदाय का छठा महास्थविर माना गया है। तब से ध्यान सम्प्रदाय उत्तरी और दक्षिणी शाखाओ में विभक्त हो गया। उत्तरी शाखा का नेता हुई-नेंग और दक्षिणी का शेग-ह्जिऊ था, जो 'हृदय निरीक्षण' के सिद्धान्त का प्रबल समर्थक था।

हुई-की उत्तरी वाई-काल में लो-याग का एक निवासी था। उसका आरम्भिक नाम शेंग-कुआंग था। जब बोधिधर्म होनान के ह्जुन पर्वत स्थित शाओ लिन मठ मे एकान्त वास कर रहा था और ध्यानाभ्यास मे कई वर्ष तक

संलग्न रहा था, हुई-की उसके पास ध्यान की शिक्षा प्राप्त करने के लिए प्रायः आया करता था। एक रात को जब विकट हिम-वर्षा हो रही थी, तब उसने बौद्धधर्म का पूर्ण ज्ञान प्राप्त करने के प्रति अपने दृढ संकल्प का प्रमाण देने के निमित्त अपनी एक बाँह काट डाली थी, अतः बोधिधर्म उससे बहुत प्रभावित हुआ और उसको अपना शिष्य स्वीकार कर लिया। आगे चलकर बोधिधर्म ने उसे नि.शब्द दीक्षा प्रदान की और तब वह चीनी ध्यान सम्प्रदाय का द्वितीय महास्थविर बना। उसके उपरान्त चार अन्य चीनी महास्थविर हुए। यद्यपि उनके शिष्यो की सख्या काफी बडी थी, वे अपने सिद्धान्त की दीक्षा प्रदान करने में बड़ी सख्ती से काम लेते थे और अपने उत्तराधिकारियो के चुनने में बहुत सावधान रहते थे।

इन पाँच चीनी महास्थविरो में से चतुर्थ हुंग-जेन आधुनिक हु-पेह प्रातस्थ ह्वांग-माइ में रहता था। उसके समय में एक कैन्टनवासी लकड़हारा था, जिसका ऐहिक नाम लो था। वह इतना अभागा था कि उसके पिता की मृत्यु उसकी माता को दीन और दुखी छोडकर, तभी हो गई थी, जब वह केवल तीन वर्ष का था। एक बार जब वह बाजार में लकड़ियाँ बेच रहा था, तब उसने किसी को वज्रच्छेदिका-सूत्र का पाठ करते सुना। वह उसके इन शब्दो से बहुत प्रभावित हुआ—"विचार को अनासक्त स्थिति से उत्पन्न होना चाहिए" तब उसने इस बात का पता लगाया कि यह सदुपदेश कहाँ से प्राप्त हो सकता है। महास्थविर हुग-जेन का नाम ज्ञात होते ही वह उनकी अभ्यर्थना करने तत्काल ह्वाग-माइ जिले को गया। महास्थविर ने उससे पूछा कि वह कहाँ का रहने वाला है और उनसे क्या पाने की आशा लेकर आया है। उसने उत्तर दिया—"मैं लिंग-नान का एक प्रजाजन हूँ, मैंने इतनी लम्बी यात्रा आपको अपनी श्रद्धाजलि समर्पित करने के लिए ही की है और मैं बुद्धपद के अतिरिक्त और कुछ नही चाहता हूँ।" महास्थविर ने कहा—"तुम लिग-नान के निवासी हो, और उस पर भी एक आदिवासी हो। तुम बुद्धपद प्राप्त करने की आशा कैसे कर सकते हो।" लो ने उत्तर दिया—"यद्यपि उत्तरी लोग है, और दक्षिणी लोग है; किन्तु उत्तर और दक्षिण उनके बुद्ध-स्वरूप में कोई अन्तर नही डालते। एक आदिवासी शारीरिक दृष्टि से आप से भिन्न अवश्य है; किन्तु हमारी बुद्ध-स्वरूपता में कोई अन्तर नही है" तब हुग-जेन ने अनुभव किया कि व्यक्ति बुद्धिमान है और उसे मठ के कार्य में सम्मिलित होने की आज्ञा दी।

आठ महीने तक हुई-नेग निम्नतम प्रकार के कार्यों को करता रहा और

तभी हुंग-जेन का अपना उत्तराधिकारी नियुक्त करने का समय आया। चुनाव करने में पूरी सावधानी बरतने के उद्देश्य से हुग-जेन ने अपने शिष्यों से अपने-अपने पद प्रस्तुत करने के लिए कहा, जिनके आधार पर उनकी योग्यता की जांच की जा सके। उनमें से एक शिग-हि्जउ ने, जो मठ में उपदेशक भी था, निम्न-लिखित पद की रचना की, जिसकी सभी ने मुक्तकण्ठ से प्रशंसा की :—

शरीर पवित्र बोधिवृक्ष के समान है,
इसे धूल से सदा मुक्त रक्खो,
मन प्रतिबिम्ब देने वाला दर्पण है,
धूल का पर्दा उस पर न पड़ने दो।

जब लकडहारे ने, जिसे हुई-नेंग का धर्म नाम मिल चुका था, इस पद को सुना, तब उसने किसी से प्रार्थना की कि वह उसे पढकर सुना दे। उसे सुनकर उसने उस पद के उत्तर में दूसरा पद कहा, जिससे प्रमाणित हो गया कि ध्यान सिद्धान्तो मे उसकी पैठ शेग-हि्जऊ से कही अधिक थी। उसका पद इस प्रकार था :—

जहां न बोधिवृक्ष है
न दर्पण है,
कुछ नहीं, कुछ नहीं है,
धूल किस पर पर्दा बनेगी?

पचम महास्थविर इस उत्तर से, जो ध्यान सम्प्रदाय के सिद्धान्त की गम्भीर ग्राहिका-शक्ति का परिचायक था, इतना प्रसन्न हुआ कि उसने महास्थविर-पद के प्रतीक चीवर और कमंडलु उसको प्रदान कर दिये। लेकिन यह उसने गुप्त-रूप ही से किया, जिससे एक निरक्षर भिक्षु को ऐसा सम्मान मिलने से अन्य भिक्षु ईर्ष्यालु न हो उठे। हुई-जेंग तब दक्षिण की ओर चला गया, जहाँ उसने त्साओ-ह्जी में ध्यान सम्प्रदाय की अपनी शाखा स्थापित की। उसका देहान्त ताग-सम्राट् ह्जुआन-त्सुग के काई-युआन-कालीन प्रथम वर्ष (७१३ ई०) में हुआ। सम्राट् हि्जएन-त्सुग ने छठे महास्थविर को 'ता काम चान शिह' अथवा 'महान दर्पण ध्यानाचार्य' की मरणोत्तर उपाधि दी और जिस पैगोडा में उसकी समाधि है, उसके लिए अग्रलिखित चैत्य-लेख लिखा—"समन्वित आत्मा दिव्य रूप से प्रकाशमान होती है।" उन्ही दिनो शेंग-हि्जऊ ने, जिसने पहला पद रचा था, उत्तर मे एक प्रतिद्वद्वी शाखा की स्थापना की ; किन्तु राजकीय संरक्षण

के बावजूद वह शीघ्र ही विलुप्त हो गई और हुई-नेंग की शाखा का प्रचार जापान तथा कोरिआ तक हो गया।

दक्षिणी शाखा आगे चलकर प्रमुख हो गई और उससे नान-याओ और चिन-युआन नामक दो उपशाखाएँ निकली, जिनके नेता क्रमशः मात्सु और शिह्-तोउ थे। नान-याओ अथवा दक्षिणी पवित्र पर्वत शाखा की स्थापना हुई-नेंग के प्रसिद्ध शिष्य हुआई-जाग (६८०—७४४ ई०) ने की थी। 'हुआई-जाग की सूक्तियो का अभिलेख' मे निम्नाकित वर्णन मिलता है :—

"मा-त्सु अर्थात् ताओ-इ, नान-याओ पर्वत स्थित धर्म-प्रचारक विहार में रहता था। वह किसी एकान्त स्थान में रहकर अकेले ही ध्यान का अभ्यास किया करता था और अपने दर्शनों के निमित्त आए हुए व्यक्तियों की चिन्ता बिलकुल नहीं करता था। एक दिन उसका गुरु (यानी हुआई-जांग) उसकी कुटी के सामने ईंटे पीसता रहा, किन्तु मा-त्सु ने कोई ध्यान नहीं दिया। जब ऐसा बहुत दिन चलता रहा, तब अन्त में उसने अपने गुरु से पूछा कि आप यह क्या कर रहे है? गुरु ने उत्तर दिया कि एक दर्पण बनाने के लिए ईंटें पीस रहा हूँ। मात्सु ने पूछा कि ईंटों से दर्पण कैसे बनेगा? गुरु ने उत्तर दिया कि यदि ईंटें पीसने से दर्पण नहीं बन सकता है, तो ध्यान करने से कोई बुद्ध कैसे बन सकता है? 'ध्यान करने से कोई बुद्ध नहीं बन सकता' यह कहने का अर्थ था कि आध्यात्मिक सिद्धि की साधना नहीं की जा सकती। उसी पुस्तक में फिर लिखा है—यह प्रश्न पूछा गया कि आध्यात्मिक सिद्धि की साधना फिर किस प्रकार की जा सकती है? तब आचार्य, यानी मा-त्सु ने उत्तर दिया कि आध्यात्मिक सिद्धि, साधना की कोटि में नहीं आती, क्योंकि यदि यह माना जाए कि उसकी प्राप्ति साधना से हो सकती है, तो साधना के बाद वह नष्ट भी हो जा सकती है, जैसा श्रावकों के साथ होता है। यदि हम यह मानते है कि उसकी साधना नहीं हो सकती, तो वह जनसाधारण के समान है।"

आध्यात्मिक साधना की पद्धति न तो साधना करने की है और न साधना न करने की है, वह बिना साधना के द्वारा साधना करने की है। मात्सु का देहान्त ताग-सम्राट् ती-त्सुग के चिन-युआन-कालीन चतुर्थ वर्ष (७८८ ई०) मे हुआ।

मात्सु का उत्तराधिकारी हुआई-हाइ हुआ, जो हुग-चौ में पाइ-चांग पर्वत का निवासी था। उसने ध्यान सम्प्रदाय सम्बन्धी अनुष्ठानो के नियमों की रचना की, जो पाइ चाग चिग क्-वाई अथवा पाइ-चांग के मठीय नियम नाम से प्रसिद्ध

हैं। समस्त चीन में बौद्ध भिक्षु इस नियमावली का पालन करते थे। उसकी मृत्यु तांग-सम्राट् ह्विजएन-त्सुग के युआन-हो कालीन नवें वर्ष (८१४ ई०) में ९५ वर्ष की आयु में हुई। वह अपने शिष्यों को एक विचित्र प्रकार से—परम सत्य के विषय में सभी धारणाओं और विचारों का परित्याग कर, सीधे परमसत्य की ओर सकेत करके—उपदेश दिया करता था। एक उदाहरण नीचे दिया जा रहा है :—

किसी ने हुआइ-हाइ से पूछा—"निर्वाण की प्राप्ति किस प्रकार हो सकती है ?"

"कोई ऐसा कर्म न करो, जो पुनर्जन्म का कारण बने।"

"पुनर्जन्म का कारण कौन-सा कर्म होता है ?"

"निर्वाण-प्राप्ति का प्रयास करना, मलीन का त्याग करना और निर्मल का अभ्यास करना, यह कहना कि कुछ साध्य और प्राप्य है, द्वंद्वों से मुक्त न होना आदि कर्मों से पुनर्जन्म होता है।"

"तो मुक्ति कैसे प्राप्त की जा सकती है ?"

"आरम्भ से ही कोई बन्धन न रखकर।"

"और मुक्ति प्राप्त करने से लाभ क्या है ?"

"अपनी इच्छानुसार काम करो, जैसे भावे वैसे चलो, दूसरा विचार मत आने दो। यही अनुपम मार्ग है।"

हुआई-हाइ के अन्तिम वाक्य से यह न समझ लेना चाहिए कि ध्यान का अर्थ प्रस्तुत में चैन और मूर्खतापूर्ण ढंग से जीवन बिताना और जीवन जैसा है, उसे वैसा ही स्वीकार कर लेना है। ध्यान के सम्बन्ध में यह सूत्र उपयोगी हो सकता है—"ताओ क्या है ?" उसने चिल्लाकर कहा—"चले चलो।" अर्थात् जब यह सोचो कि ध्यान के विषय में यह धारणा ठीक है, तो उसे त्याग दो और चलते रहो।

हुआई-हाइ से दो शाखाएँ—लिन-ची और कुआई-निआग—निकलीं।

लिन-ची शाखा ने बड़ी उन्नति की। अन्य सम्प्रदायों को पराभूत कर, वह उत्तरी और दक्षिणी चीन में दूर-दूर तक फैल गई। इसका संस्थापक आई-हुआन (मृत्यु ८६७ ई०) था, जिसने ध्यान की दीक्षा ही-युन से प्राप्त की थी। ही-युन किआंग-सी प्रान्त के नान चांग नगर के पश्चिम में ह्वांग-पो पर्वत पर अनेक वर्ष रहा, जिससे उसको तथा ध्यान मत की उसकी व्याख्या को यह

विशिष्ट नाम मिला। वह छठे महास्थविर हुई-नेंग की सीधी शिष्य-परम्परा में तृतीय और श्रद्धेय हुआई-हाइ का "आध्यात्मिक भतीजा" था। उच्चतम यान की केवल अपरोक्ष पद्धति में, जो शब्दों द्वारा व्यक्त नहीं की जा सकती, श्रद्धा रखते हुए वह चित्ताद्वैत के सिद्धान्त को छोडकर कोई अन्य उपदेश नहीं करता था। वह यह मानता था कि "चित्त और द्रव्य शून्य हैं, और कारणता की शृंखला स्थिर है, अत किसी अन्य उपदेश की आवश्यकता नहीं है। चित्त धूलि के लघुतम कण से मुक्त भव्य प्रकाश-दाता आकाशगामी सूर्य के सदृश है। जिसने परमसत्य के स्वरूप का ज्ञान प्राप्त कर लिया है, उसके लिए नया और पुराना जैसा कुछ नहीं है, और छिछलेपन तथा गहराई के प्रत्यय भी अर्थ-हीन हैं। उसके विषय में जो कुछ कहते हैं, उसकी 'व्याख्या करने' का प्रयास नहीं करते, न किसी मत की स्थापना करते हैं, न कोई दरवाजा या खिडकी खोलते हैं। जो तुम्हारे सामने है, वही 'वह' है। उस के विषय में तर्क करने लगो, तो तुरन्त ही भ्रम में पड जाओगे। जब इतना समझ लोगे तभी प्राक्तन बुद्ध-धर्म से अपने अद्वैत का ज्ञान तुम्हें हो सकेगा।" इसी कारण उसके शब्द सरल होते थे, उसकी युक्तियाँ सीधी, उसकी जीवन-शैली उदात्त, और उसके कार्य अन्य लोगों से भिन्न होते थे। उसके महान् शिष्य और लिन-ची शाखा के संस्थापक आई-हुआन ने भी कहा है —

"आजकल जो लोग आध्यात्मिक साधना में लगते हैं, वे सफल नहीं होते। उनमें क्या दोष है? उनमें दोष यह है कि वे अपने (आन्तरिक प्रकाश) में श्रद्धा नहीं रखते।" उसने अन्यत्र कहा है—"तुम लोग जो साधना में लगे हो और बुद्ध-दर्शन में सिद्धि प्राप्त करना चाहते हो, तुम्हारे लिए प्रयत्न करने की आवश्यकता नहीं है। केवल एक ही मार्ग है और वह है कुछ विशेष न करके साधारण काम करते रहना, मल-मूत्र त्याग करना, खाना खाना और कपड़े पहनना, थकने पर लेट जाना और एक सरल व्यक्ति की तरह इन कामों पर अपने ऊपर हँसना — ज्ञानी पुरुष ही वस्तुतः इनके महत्त्व को समझता है।' विशिष्ट साधना में संलग्न व्यक्ति को अपने में पर्याप्त विश्वास करना चाहिए और अन्य सब कुछ छोड़ देना चाहिए। विशिष्ट साधना करते समय दैनन्दिन जीवन के साधारण कार्यों के परे कुछ प्रयत्न करने की आवश्यकता नहीं है, बरन् दैनिक जीवन के मध्य ही न तो किसी पदार्थ का बोध ग्रहण करना चाहिए, न कोई विचार मन में आने देना चाहिए। यही अ-साधना द्वारा साधना, अ-प्रयत्न द्वारा प्रयत्न है।"

कुआई-निआंग शाखा की स्थापना फू-चौ-निवासी ध्यानाचार्य लिंग-यू ने की थी। वह पन्द्रह वर्ष की आयु मे ही भिक्षु हो गया था और उसने चीकि-आग प्रात की राजधानी हाग-चौ के लुग-हिन मट में हीनयान और महायान का अध्ययन किया था। तेईस वर्ष का होने पर वह भिक्षु हुआई-हाइ के चरणों मे बैठकर ध्यान की शिक्षा प्राप्त करने किआंग-सी प्रात को गया। तदुपरांत वह कुआई पर्वत को गया। वहाँ उस ने ध्यान के प्रचार के निमित्त एक मन्दिर बनवाया। उसका देहान्त ८३ वर्ष की आयु में हुआ। निआंग पर्वत-वासी उसके शिष्य हुई-चेन ने अपने गुरु के सिद्धान्तो का प्रचार जारी रक्खा। इस प्रकार उसने एक लोकप्रिय सप्रदाय की स्थापना की, जिसका नाम कुआई-निआंग पडा। दुर्भाग्यवश यह शाखा लिंग-यू और हुइ-चेन की मृत्यु के बाद शीघ्र ही समाप्त हो गई।[१]

शिह-तोउ शाखा से तीन उपशाखाएँ और निकली—त्साओ-तुग, यू-मेन और फा-येन। शिह-तोउ के उत्तराधिकारी एक ओर यो-शान के वाइ-येन और दूसरी ओर तिएन-वांग के ताओ-वू हुए।

ध्यानाचार्य शिह-तोउ का लौकिक नाम चेग था और वह हेंग पर्वत के दक्षिणी मठ में रहता था। मठ के पूर्व में अलिंद के बराबर एक पत्थर था। एक बार उसने एक चट्टान के शिखर पर कुटी बनाई, जिसमें वह ध्यानाभ्यास किया करता था। इसलिए लोग उसे 'पाषाण भिक्षु' कहते थे। उसने 'त्स-आन तुग ही' अथवा 'रसायन-शास्त्र' नामक एक पुस्तक की रचना की।

वाई-येन के उत्तराधिकारी तान-हुएह, तुग शान का लिआग चिएह और त्साओ शान का पेन-शिह हुए। अन्तिम दो ने त्साओ-तुग शाखा की स्थापना की। उनकी धारणा थी कि अज्ञान से ज्ञान की ओर जाते समय मनुष्य अपनी मरण-शील मानवीयता को पीछे छोड़कर ज्ञान-भूमिका में प्रवेश करता है। ऐसा हो जानें पर उसके तथा साधारण मनुष्य के व्यवहार मे कोई अन्तर नही रह जाता। कहने का तात्पर्य यह है कि ज्ञानी पुरुष एक बार मुक्ति लाभ कर लेने के उपरान्त अपने साथ आराम से रहता है। लिआंग-चिएह ने इस बात को इस तरह व्यक्त किया है :—

"एक बार आचार्यवर किसी मी नामक व्यक्ति के साथ नदी पार कर रहे थे। उन्होंने मी से पूछा कि नदी पार करना किस प्रकार का कर्म है? मी ने

---

१ दे० 'ध्यान-सप्रदाय के महत्त्वपूर्ण आचार्यों की वशावली सग्रह का अवशेष'

उत्तर दिया कि ऐसा कर्म जिसमें पानी, पैरों को नहीं भिगोता। आचार्य ने कहा—'महा अद्वेयवर, तुमने उसे घोषित कर दिया है।' तब मी ने पूछा कि फिर उसका वर्णन किस तरह करना चाहिए? आचार्य ने उत्तर दिया—'पैर पानी से नहीं भीगते'।[1]

उसके शिष्य त्साओ-शान ने भी कहा है—"साधारण चित्त ही ताओ है।" ज्ञानी का चित्त साधारण चित्त ही है। इसी का वर्णन 'ज्ञानी पद पीछे छोड़कर मरणशील मानवता में प्रवेश' कहकर किया गया है। ज्ञानी की भूमिका पीछे छोड़कर मरणशील मानवता में पदार्पण करने को 'गिरना' कहा गया है, किन्तु 'गिरना' ज्ञानी भूमिका से च्युत होने और उस के भी ऊपर उठ जाने दोनो को कह सकते हैं। ज्ञानी की भूमिका से ऊपर उठने का ही वर्णन "सौ फ़ीट ऊँचे बाँस की चोटी के ऊपर एक पग आगे और ऊँचे जाना" कहकर किया गया है।[2]

ताओ-वू के उत्तराधिकारी लुग-तान का त्सु-हिन, ती-शान का हुआन-चिएह, और हुह-फ़ेंग का ई-त्सुन हुए।

लुग-तान के भिक्षु त्सुग-हिन को तिएन-वाग के भिक्षु ताओ-वू ने दीक्षा दी थी। उसने अपने गुरु की सेवा पूर्ण तन्मयता से की। एक दिन उसने अपने गुरु के निकट जाकर कहा—"जब से मै यहाँ आया हूँ, एक बार भी आपने ध्यान का तत्त्व मुझे नही बतलाया।" आचार्य ने उत्तर दिया—"जब से तुम मेरे पास आए हो, मै ध्यान के तत्त्व की ओर संकेत करते रहने में कभी नही चूका हूँ।" "आपने ऐसा कब किया?" त्सुग-हिन ने पूछा। गुरु ने उत्तर दिया—"जब-जब तुम चाय का प्याला ऊँचा करके लाए हो, मै उसे स्वीकार करने में कभी नही चूका हूँ; जब-जब तुमने हाथ जोडकर प्रणाम किया है, मैंने सदा अपना सिर झुकाया है। तुम बताओ, "मैने ध्यान का उपदेश कब नही किया?" त्सुग-हिन बड़ी देर तक चुप बैठा रहा। तब आचार्य ने फिर कहा—"यदि तुम्हें समझना है, तो तुम्हें सीधे समझना होगा, एक क्षण मे, यदि तुम ध्यान के तत्त्व को ग्रहण करने में तर्कना पर ज़िद करते हो, तो सदा पथ-भ्रष्ट होते रहोगे"। और तत्क्षण आचार्य का मतव्य त्सुग-हिन की बुद्धि में चमक गया।

ई-त्सुन ने ध्यान की दीक्षा हुआन-चिएह से प्राप्त की थी। उस में ताग-

---

१ दे० 'तुग-शान-सूक्ति-अभिलेख'

२ दे० 'त्साओ-शान-सूक्ति-अभिलेख'

सम्राट् ई-त्सुंग के शासन-काल में फू-ची स्थित हुएह्-फेंग में एक ध्यान-मठ का निर्माण करवाया था। उसकी मृत्यु पंचवंशीय लिआंग साम्राज्य के सम्राट् ताई-त्सु के काइ-यिंग-कालीन तीसरे वर्ष (९९९ ई०) में ८७ वर्ष की आयु में हुई।

ई-त्सुन से दो परवर्ती शाखाओं का जन्म और हुआ, जिन के नाम युन-मेन और फ़ा-येन हैं। इनके नेता क्रमशः वेन-आन और वेन-ई थे।

युन-मेन शाखा का संस्थापक चीकिआंग-प्रान्त के चिआ-हिन जिले का निवासी वेन-आन था। वह ध्यान-प्रचार के निमित्त युन-मेन पर्वत में रहता था। इस कारण उसके द्वारा प्रवर्तित शाखा का नाम युन-मेन पडा। वेन-आन के सिद्धांत के अनुसार चित्त या मन निरभ्र आकाश के सदृश शून्य है और वह किसी एक वस्तु को, चेतना और शून्य को भी धारण नही करता। यद्यपि ज्ञानी पुरुष सभी साधारण कार्य करता है, वह उन मे लिप्त नही होता, न उनके विकारों मे फंसता है। युन-मेन का कथन है :—

"सारे दिन विविध विषयों पर विवाद करने के उपरान्त भी तुम्हारे ओठों या दांतों पर कुछ भी (शब्द) न आना, एक भी शब्द न बोलना। दिन भर चावल खाने और कपड़े पहने रहने पर भी एक भी चावल के संपर्क में न आना और न रेशम के एक भी धागे को छूना" झेन है।[1]

फा-येन शाखा का प्रवर्तक नानकिंग के चिंग-लिआंग पर्वत-वासी वेन-ई था। वह प्रत्येक पदार्थ में पाए जाने वाले छ. लक्षणों की शिक्षा दिया करता था—"पूर्ण और अंश", "एकता और विविधता", "समग्रता और अंशता"। वह यह भी उपदेश देता था कि तीनों लोक[2] कल्पना-मात्र है और चित्त-मात्र हैं। चीन में इस शाखा का अन्त हो गया, किन्तु वह कोरिआ में प्रचलित है।

चीन में ध्यान-संप्रदाय उत्तरी और दक्षिणी शाखाओं में क्रमशः शेंग-सिऊ और हुई-नेंग के नेतृत्व में विभक्त हो गया। उत्तरी शाखा एक इकाई के रूप में बनी रही। दक्षिणी शाखा पाँच उपशाखाओ में बँट गई। अग्रांकित रेखाचित्र में दक्षिणी ध्यान का विकास प्रस्तुत किया गया है :—

---

१ दे० 'पूर्वकालीन ध्यान-संप्रदायी स्थविरो की सूक्तियो का अभिलेख'

२ यहाँ अभिप्राय कामधातु, रूपधातु, अरूपधातु के तीन मरणोत्तर लोकों से है।

त्साओ-ही-वासी हुई-नेंग
नान याओ-वासी हुआई-जाग
मात्सु, अर्थात् ताओ-ई
पाई चाग-वासी हुआई-हाइ
कुआई पर्वत-वासी लिग-यू
निआग पर्वत-वासी हुई-चेन
कुई-निआग शाखा
ह्वाग-पो-वासी ही-युन
लिंग-ची का ई-हुआन
लिंग-ची शाखा
चिग युआन-वासी हिग-जी
शिह-तोउ-वासी ही-चिएन
यो-शान-वासी वाई-येन
युन-येन-वासी तान-हुएन
तुग-शान-वासी लिआ चिएह
त्साओ-शान-वासी पेन-शिह
त्साओ-तुग शाखा
तिएन-वाग-वासी ताओ-वू
लुग-तान-वासी त्सुग-हिन
ती-शान-वासी हुआन-चिएह
हुएह-फेंग-वासी ई-त्सुन
युन-मेन-वासी वेन-आन
युन-मेन शाखा
चिग-लिआंग-वासी वेन-ई
फ़ा-येन शाखा

बोधिसत्त्व क्षितिगर्भ

बोधिसत्व मजुश्री

(छ) पुंडरीक सम्प्रदाय की दो शाखाएँ

अब तक यह स्पष्ट हो गया होगा कि महायान और हीनयान में मुख्य अन्तर यह है कि इन में से प्रथम यह विश्वास रखता है कि जो अपने प्रयत्न से प्रज्ञा लाभ करने में असमर्थ हैं, उनको उसकी प्राप्ति बोधिसत्त्व के संचित पुण्य के द्वारा हो सकती है। इस सिद्धान्त का अनुयायी प्रमुख मत पुडरीक-संप्रदाय अथवा सुखावती-व्यूह संप्रदाय है।

परम्परा की मान्यता के अनुसार इस संप्रदाय का प्रथम प्रधानाचार्य नागार्जुन था और दूसरा वसुबन्धु, जिसने इस मत के महत्त्वपूर्ण ग्रन्थ सुखावती-व्यूह की रचना की। इस मत की चीनी शाखा का प्रथम प्रधानाचार्य त्सिन-कालीन हुई-युआन (३३६-४१६ ई०) था, जिसका उल्लेख हम पीछे चौथे अध्याय मे कर चुके है।

ताग-काल मे पुडरीक-संप्रदाय की दो शाखाएँ हो गई थी, जिनके संस्थापक क्रमश भिक्षु त्जी-मिन और भिक्षु शान-ताओ थे। त्जी-मिन का मूल नाम वाइ-जेन था। वह वर्तमान शान-तुग प्रदेश के तुग-त्साई जिले का निवासी था। वह ताग-सम्राट् चुग-त्सुग के मृजू-शेग-काल में भिक्षु हुआ था। भारत यात्री ई-त्सिग उसका प्रशसक था, अतः उसने ई-त्सिग का अनुगमन करने का निश्चय किया। ताग-सम्राज्ञी वू-त्साओ के चाग-आन-काल मे उसने चीन से प्रस्थान किया और नान-हाइ और लका होता हुआ बुद्धभूमि में पहुचा। भारत में वह लगभग तेरह वर्ष रहा और पाश्चात्य स्वर्ग के स्थान के विषय में जिज्ञासा करता हुआ बहुत से बौद्ध-भिक्षुओ से मिला। अनेक बौद्ध-भिक्षुओ ने उसे बतलाया कि पाश्चात्य स्वर्ग पश्चिमी जगत् में अमिताभ के निवास-स्थान मे है। वह मध्य एशिया होकर स्वदेश वापस लौटा और ताग-सम्राट् हुआन-त्सुग के काई-युआन-काल के सातवें वर्ष (७१९ ई०) मे चाग-आन पहुँचा। यह कहा जाता है कि जब वह गांधार से होकर आ रहा था, तब वहां एक पहाड़ी पर उसने बोधिसत्त्व अवलोकितेश्वर की मूर्ति देखी। सात दिन तक वह उस मूर्ति की पूजा करता रहा और तब बोधिसत्त्व अवलोकितेश्वर उसके सम्मुख प्रकट हुए और उससे कहा :—

"यदि तुम बुद्ध-धर्म का प्रचार अपने तथा दूसरों के हित के लिए करना चाहते हो, तो तुम्हें पवित्र भूमि मार्ग के सिद्धान्तों को, जो अन्य सब सिद्धान्तों से श्रेष्ठ हैं, अवश्य जानना होगा। पवित्र भूमि अथवा पाश्चात्य स्वर्ग के अधीश्वर अमिताभ हैं। सृष्टि के दसों लोकों के सभी प्राणियों को अमिताभ में आश्वस्त और आनन्दमय

श्रद्धा रखनी चाहिए, और स्वर्ग में जन्म पाने, अमिताभ और मेरे दर्शन पाने तथा महासुखों की प्राप्ति की आकांक्षाओं को जाग्रत रखने के लिए उनके नाम का आश्रय लेना चाहिए।"

चीन लौटने के उपरान्त उसने अपना शेष जीवन अमिताभ के सिद्धान्तों के प्रचार में बिताया।[1]

त्सी-मिन का दर्शन शान-ताओ के तान-लुआन के सिद्धान्त पर आधारित दर्शन से भिन्न था। वह अमिताभ के संभोग-काय सिद्धान्त में विश्वास करता है, जिसके अनुसार अयिताभ बुद्ध का सभोग-काय अथवा पुरस्कार-शरीर है, जिसके द्वारा वह अपने सुकृत पुण्य का भोग करते हैं; अतः वह पाश्चात्य स्वर्ग को फल अथवा पुरस्कार-लोक मानता है।

शान-ताओ लिंग-त्सी का निवासी था। एक बार उसे अपरिमितायु-सूत्र की एक प्रति मिली। वह उसके षोडश ध्यानों के अद्भुत दर्शन का चीनी अनुवाद करने में संलग्न हो गया। वह लू शान पर्वत, जहाँ हुई-युआन ने पुडरीक संप्रदाय की स्थापना की थी, हो आया था। तदुपरान्त वह एकांतवास के लिए चुग-आन पर्वत चला गया और वहाँ कई वर्ष तक प्रत्युत्पन्न समाधि का अध्ययन करता रहा। उसके बाद अपरिमितायुः-सूत्र पढने वह भिक्षु ताओ-चाओ के पास गया और चाग-आन में उसके सिद्धान्तों का उपदेश करता रहा। कहा जाता है कि अपने युग में बुद्ध की आकाक्षा को ठीक तरह से समझने वाला वह प्रथम व्यक्ति था।[2]

शान-ताओ ने पुंडरीक सिद्धान्तो पर अनेक महत्त्वपूर्ण पुस्तकें लिखी, जैसे :—

१.	ध्यान-मार्ग और सुखावती-सप्रदाय के सिद्धान्त	१ खंड
२.	बुद्धभाषित अमितायुर्बुद्ध-सूत्र टीका	४ खड
३.	धर्म विषय-स्तोत्र	१ खंड
४.	पाश्चात्य स्वर्ग जन्मलाभ स्तोत्र	१ खड
५.	प्रत्युत्पन्न समाधि-स्तोत्र	१ खंड

कहा जाता है कि इस युग में चीनी बौद्ध-भिक्षुओं ने समस्त चांग-आन और सम्राट् काओ-त्सुंग को भी सुखावती, पवित्र भूमि, सप्रदाय का अनुयायी बना डाला था।

---

१ देखिये 'रहस्यवादी भिक्षुओं के संस्मरण' और 'सुग-कालीन प्रमुख भिक्षुओं के संस्मरण'

२ देखिये 'बुद्ध और महास्थविरों का वंशानुक्रम'

तांग-काल के पूर्व पुंडरीक-संप्रदाय की दो शाखाएँ थीं, एक अमिताभ के पवित्र लोक की और दूसरी मैत्रेय के पवित्र लोक की। दोनों शाखाओं ने अनेक ग्रन्थों का अनुवाद चीनी भाषा में किया, जिनकी सूची निम्नलिखित है :—

१. मैत्रेय परिपृच्छा—आन शिह्-काओ कृत
२. मैत्रेय परिपृच्छा—बोधिरुचि कृत
३. मैत्रेय व्याकरण—धर्मरक्ष कृत
४. मैत्रेय व्याकरण—कुमार जीव कृत

अमिताभ शाखा की सूची :—

१. अमिताभ व्यूह-सूत्र, २ खंड—आन शिह्-काओ कृत
२. अमिताभ व्यूह-सूत्र, २ खंड—चिह्-चिएन कृत
३. अमिताभ व्यूह-सूत्र, २ खंड—धर्मरक्ष कृत
४. अपरिमितायु-सूत्र, २ खंड—संघवर्मा कृत
५. अपरिमितायु-सूत्र-शास्त्र, १ खंड—बोधिरुचि कृत

ताओ-आन के देहावसान के उपरान्त मैत्रेयी शाखा का ह्रास होने लगा और अमिताभ शाखा का प्रसार तान-लुआन के प्रचार के फलस्वरूप उत्तरी चीन प्रांत में हो गया। वह शान्सी प्रदेश के वू-ताई पर्वत के निकटस्थ एक स्थान का रहने वाला था। अल्पवय मे ही उसने मठ-प्रवेश किया था। वह चतु शास्त्रों (प्राण्य-मूल-शास्त्र-टीका, शत-शास्त्र, द्वादश निकाय शास्त्र, महाप्रज्ञापारमिता-शास्त्र) तथा बुद्ध-स्वरूप के अर्थ में विशेष अभिरुचि रखता था। उसने दक्षिण चीन के ताओवादी ताओ हुंग-चिह के दर्शन किये थे और उससे योग-साहित्य पर दस ग्रन्थ प्राप्त किए थे। लो याग लौटने पर उसकी भेंट बोधिरुचि से हुई, जिसने उसे अपरिमितायु-सूत्र देकर कहा—"यदि तुम इसके सिद्धान्तो के अनुसार ध्यान करोगे, तो मुक्ति-लाभ कर सकोगे।" अतएव तान-लुआन ने उसे स्वीकार किया और यौगिक सिद्धान्तों के प्रति उत्कट उत्साह से भर उठा। उसने अपना सारा जीवन पुडरीक-सप्रदाय के प्रचार में लगा दिया। उसका देहावसान ६७ वर्ष की आयु में में ५४२ ई० मे हुआ। उसकी मृत्यु के उपरान्त त्औ-मिन और शान-ताओ अमिताभ-सूत्र का प्रचार करते रहे।[1]

पुडरीक-सप्रदाय अमिताभ बुद्ध का नाम जपने का लोकप्रिय मत है। अपने आविर्भाव के समय से ही यह संप्रदाय अन्धविश्वासी प्रतीत होता है; किन्तु उसके

---

१ दे० 'प्रमुख बौद्ध-भिक्षुओं के संस्मरणों का अवशेष'

सिद्धान्तों का गंभीर अध्ययन करने पर हम देखेंगे कि वे भौतिक पदार्थ शून्य हैं, शून्य भौतिक पदार्थ है तथा कारणता और उपाधि के सिद्धान्तों से संगत हैं। जहाँ तक मेरा ज्ञान है, अमिताभ बुद्ध चुबक के सदृश हैं और उनका नाम जपने वाले लोहे के टुकडो की तरह। जैसे लोहे के टुकड़े चुबक की ओर खिच जाते हैं, उसी प्रकार अमिताभ बुद्ध का नाम जपने वाले आकर्षित होकर इन बुद्ध की पवित्र भूमि में जन्म पाएँगे। लोहा कारण है और चुबक उपाधि है, उसी प्रकार जपकर्ता का चित्त कारण है और बुद्ध की प्रतिज्ञा उपाधि है। चुंबकीय शक्ति लोहे के परमाणुओ के व्यवस्थित सयोजन से उत्पन्न होती है। उसी प्रकार जब चित्त अमिताभ के नाम-जप में एकाग्र होता है, तब विचार भी एक व्यवस्थित क्रम में संयोजित हो जाते है, जिससे एक आकर्षक शक्ति उत्पन्न होती है, जो जपकर्ता को अमिताभ के पवित्र लोक में जन्म दिलाने मे समर्थ करती है। लोहे का टुकडा जब चुबक बनता है, तब लोहे का परिमाण घटता या बढता नही। इसी प्रकार एक साधारण मनुष्य भी जब बुद्धत्व प्राप्त करता है, तब बुद्धत्व घटता या बढता नही। इसके अतिरिक्त, वह पवित्र-लोक चित्त से भिन्न नही है, उसकी सृष्टि अमिताभ बुद्ध और उनके नाम का जप करने वालो की शक्ति मे ही होती है।

बौद्ध प्रयोगो की अनेक पद्धतियाँ है, जिनमे बुद्ध के नाम-जप के प्रभाव से पवित्र लोक में जन्म पाना सर्वसाधारण के लिए पहला सरल पग है। यह सम्प्रदाय चीन में अभी भी प्रचलित है।

(ञ) ताओ-हुआन और विनय-संप्रदाय

यह कहा जाता है कि रात्रि का प्रथम प्रहर बीतने के उपरांत जब चन्द्रमा चमक रहा था और सभी नक्षत्र आकाश मे थे और उपवन मे नीरव शान्ति छाई हुई थी, बुद्ध ने महा करुणा से प्रेरित होकर धर्म के विषय मे अपने शिष्यो को उपदेश किया। वे इस प्रकार बोले —

"मेरे देहान्त के पश्चात् तुम लोग विनय में श्रद्धा रखना और उसका पालन इस प्रकार करना कि जैसे वही तुम्हारा शास्ता हो, जैसे दीप अन्धकार में प्रज्वलित रहता है, या जैसे दरिद्र व्यक्ति रत्न की रक्षा सावधानी से करता है। जो अनुशासन मैं तुम्हें देता रहा हूँ, उनका अनुसरण और पालन तुम को करना चाहिए, उसको तुम मुझसे भिन्न न समझना।"

बुद्ध परिनिर्वाण के उपरान्त उनके शिष्यों ने राजगृह में प्रथम संगीति आयोजित की और शास्ता के समस्त अनुशासनों का पाठ कर के भविष्य में बौद्धों के

अनुसरण के निमित्त उनका संकलन किया। अनुशासन के नियमों का उद्देश्य व्यक्ति की जीवन-शैली को बदलकर उसे साधना के लिए नियोजित करना है। श्रावकों को बुद्ध, धर्म और संघ में त्रिशरण लेना और अहिंसा, अस्तेय, ब्रह्मचर्य, मादक द्रव्य-त्याग और असत्य-त्याग के पाँच नियमो का पालन करना चाहिए। भिक्षुओं के लिए भिक्षु-अनुशासन है और चूंकि वे उपदेष्टा की स्थिति में हैं, उनसे सम्बन्ध रखने वाले नियम अधिक कठोर हैं। नियम कठोरतर होने के कारण वे शरीर और मन को इच्छाओं से मुक्त रखने मे अधिक सहायता पहुँचाते हैं और इस प्रकार साधक का साधना-यंत्र अधिक सुकुमार बन जाता है, जिससे वह विभिन्न मनोभूमिकाओ का सूक्ष्मतर विश्लेषण करने और उनका समुचित उपाय करने में अधिक समर्थ हो जाता है ; अतः नियमों के पालन में एक गंभीर अर्थ निहित है। जब यूरोपवासियो ने चीन के मठ-जीवन को देखा, तब उसे अमानवीय जीवन कहकर उसकी भर्त्सना की। ऐसा उन्होने इसलिए किया कि वे केवल वाह्य भौतिक जगत् में ही सत्य की खोज से परिचित थे, मन के अतराल में सत्य की खोज को वे जानते ही नही थे। बौद्ध-दर्शन मन और भौतिक पदार्थ को दो भिन्न तत्त्व नही मनता, और यदि मन का प्रयोग भौतिक पदार्थ के अनुशीलन मे किया जाता है, तो वह व्यर्थ ही श्रांत होता है और भौतिक पदार्थ के स्वरूप का भी पता नही चलता। यदि कोई अपने मन को पहले शुद्ध और वाह्य विघ्नो से मुक्त कर ले, तो वह भौतिक पदार्थ के तात्त्विक स्वरूप का ज्ञान प्राप्त कर सकता है। तब वह सत्य को समझ ही नही लेगा, उसका सर्वोत्तम उपयोग भी कर सकेगा ; अन्यथा जो कुछ वाह्यत. प्राप्त होता है, वह मन को दूषित करता है और उस के ऊपर भार सिद्ध होता है, तथा तृष्णा, घृणा, वासना और हिंसा की विषैली भावनाएँ उत्पन्न करता है ; अतएव बौद्धो के लिए नियमो के पालन का आदेश उनके मन और शरीर को इच्छाओं से मुक्त करने के निमित्त है, जिससे उनकी ज्ञान-शक्ति विशालतर हो सके। इसी कारण विनयपिटक का महत्त्व समस्त बौद्ध धार्मिक वाङमय में सर्वोपरि है और भारत तथा चीन के प्रत्येक संप्रदाय के पास अपना-अपना विनयपिटक है, किन्तु इनमें से अधिकाश के मूल नष्ट हो गए है और केवल अपने चीनी रूप में ही उपलब्ध हैं।

चीन में सुरक्षित विनयपिटक निम्नलिखित है :—

१. महासांघिक विनयपिटक ८४ परिच्छेदों में

२. सर्वास्तिवादी विनयपिटक ६१ परिच्छेदों में

३. महीशासकाः विनयपिटक ३० परिच्छेदों में

४. मूल सर्वास्तिवादी विनयपिटक

५. धर्मगुप्त विनयपिटक ६० परिच्छेदों में

अन्तिम विनय 'चतुःखंडीय विनयपिटक' के नाम से भी प्रसिद्ध है और चीनी बौद्धों में अधिक लोकप्रिय है। इसका चीनी अनुवाद बुद्धयशस नामक काश्मीरी बौद्ध-विद्वान् ने ४०५ ई० में किया था। धर्मगुप्त-विनय का अनुवाद ४१० ई० में आरम्भ होकर ४१३ ई० में समाप्त हुआ था।

चीन में विनय-सम्प्रदाय की स्थापना उत्तरी वाई-कालीन प्रसिद्ध भिक्षु हुई-कुआग ने की, जिसके शिष्यों, ताओ-युआन और ताओ हुई ने 'धर्मगुप्त शाखा के विनयपिटक विज्ञापक' के कई खंड लिखे थे। इसी के आधार पर इस संप्रदाय की स्थापना हुई।

ताग-वंश के शासन-काल में इस संप्रदाय की तीन शाखाएं हो गईं :—

१ ताओ-हुआन द्वारा स्थापित दक्षिणी पर्वत-शाखा

२. हुआई-सु द्वारा स्थापित पूर्वी स्तूप-शाखा

३. फ़ा-ली द्वारा स्थापित हिआग-पू-शाखा।

फ़ा-ली तथा हुआई-सु दोनो ने धर्मगुप्त-संप्रदाय पर टीकाएँ और टिप्पणियाँ लिखीं, जो क्रमशः 'टीका और टिप्पणियो की प्राचीन प्रति' तथा 'टीका और टिप्पणियों की नवीन प्रति' के नाम से प्रसिद्ध हैं। टीका-टिप्पणियो की इन प्राचीन और नवीन प्रतियो के विचारो के विषय में उन के अनुयायियो में मतभेद है। पूर्वी स्तूप-शाखा सत्यसिद्धि-शास्त्र की समर्थक थी। इस कारण उनकी धारणा थी कि शासन-आकार न भौतिक पदार्थ है और न चित्त या मन है, न गोचर है, न अगोचर ; किन्तु हियाग-पु की शाखा महाविभाषा-शास्त्र और अभिधर्मकोष-शास्त्र पर आधारित थी, अत उसके अनुसार शासन-आकार रूप अर्थात् भौतिक पदार्थ है, जो उत्पाद भी है, और अनुत्पाद भी। दक्षिणी-पर्वत-शाखा के सिद्धान्त भी सत्यसिद्धि-शास्त्र पर आधारित है, जो एक हीनयानीय ग्रन्थ प्रतीत होता है, लेकिन ताओ-हुआन इस ग्रन्थ को महायानीय विचार-धारा का मानता था। शासन-आकार के विषय में उसकी धारणा उपर्युक्त दो शाखाओं से भिन्न है। उसका विश्वास था कि शासन-आकार एक भौतिक धर्म है, और समस्त वस्तुओ को दो वर्गों में विभक्त किया जा सकता है—भौतिक और मानसिक। जिनमें द्रव्य और प्रतिरोध है, वे भौतिक हैं, और इनसे रहित मानसिक। उस समय देश में दक्षिणी-पर्वत का विनय-

धर्म-गुप्तक-सम्प्रदाय का प्रसार हो रहा था। उसके संस्थापक धर्माचार्य ताओ-हुआन ने बौद्धधर्म पर अनेक पुस्तकें लिखीं, जिनमें निम्नलिखित महत्त्वपूर्ण हैं[1] :—

१. 'धर्मगुप्त-निकाय के चतुर्वर्ग विनय में स्वभावानुसार संशोधित कर्म' ४ खंड
२. शाक्यमुनि लोक अभिलेख २ खंड
३. बौद्धों और ताओवादियो के मध्य विवादो के प्रामाणिक अभिलेख समुच्चय ४ खंड
४ (बुद्ध-उपदेशो के) प्रचार और दृष्टान्तो (पर प्रकीर्ण लेखों) का बृहत्तर समुच्चय ४० खंड
५. महान ताग-काल में (संकलित) बौद्ध-ग्रन्थो की सूची १६ खंड
६. प्रमुख भिक्षुओ के संस्मरणो का अवशेष ४० खंड
७. 'ताओ-हुआन-चरित अभिलेख' ३ खंड
८. कर्म टीका ८ खंड
९. विनयार्थ अभिलेख ३ खंड
१०. भिक्षुणी अभिलेख ३ खंड

ताओ-हुआन की मृत्यु ६६७ ई० में हुई। वह सिद्धान्तो को महत्त्व नही देता था ; किन्तु कठोर अनुशासन को धार्मिक जीवन का मूल तत्त्व मानता था। यद्यपि संप्रदाय के रूप में अब उसका कोई महत्त्व नही रह गया है, उसने चीन मे बौद्ध-धर्म की चर्या पर सामग्रिक रूप से बडा प्रभाव डाला है। 'सत्य शब्द' संप्रदाय के एकमात्र अपवाद को छोडकर अन्य सभी संप्रदाय विनय के संबंध में उसके ऋणी है।

(ञ) गुह्य-सम्प्रदाय की स्थापना

गुह्य-सम्प्रदाय शाक्यमुनि भगवान् बुद्ध (निर्माणकाय बुद्ध) के उपदेशों पर आधारित अन्य सभी संप्रदायो के विरुद्ध है, और स्वयं धर्मकाय बुद्ध वैरोचन के सिद्धान्तों पर आश्रित है। इस संप्रदाय की विशेषता यह है कि वह बहुसंख्यक देवताओ—जो हिन्दू देवी-देवताओं से अभिन्न हैं—के पूजन पर बल देता है। इसकी साधना-पद्धति में उँगलियों को विशेष मुद्राओं में मोडकर, मन को विशिष्ट विषयों पर एकाग्र करके, मंत्र का जप किया जाता है। धारणा यह है कि शरीर, मुख

[1] दे० 'रहस्यवादी भिक्षुओं के संस्मरण' और 'काई-युआन-काल में संकलित शाक्यमुनि के उपदेशों की तालिका'

और मन के सामजस्यपूर्ण सयोग से अपने वास्तविक मन को जानने और सब वस्तुओ के सच्चे स्वरूप को समझने मे सहायता मिल सकती है।

चीन में इस सम्प्रदाय का प्रवर्तक पो श्रीमित्र माना जाता है, जो पश्चिमी त्सिन-वश के शासन-काल में ३०७ और ३१२ ई० के मध्य हुआ और जो गुह्य-सिद्धान्तो के पथ-प्रदर्शको में से था। उसने महामयूरी, विद्याराग्नि, महाभिषे-कादिधारणी-सूत्र तथा अन्य धारणियो का अनुवाद चीनी भाषा में किया। उसने अपने सिद्धान्तो का असली रहस्य अपने दो-एक विश्वासपात्र शिष्यो को छोडकर सर्वसाधारण पर नही प्रकट किया। इस कारण चीन में इस संप्रदाय की प्रगति नही हुई।[1]

पो श्रीमित्र और अमोघवज्र के मध्य चार शताब्दियो में धारणी तथा तत्स-बधी साहित्य के बहुत-से ग्रन्थ चीन में प्रचलित हुए। उनमें से कुछ के नाम निम्न-लिखित है :—

	ग्रन्थ	अनुवादक
१	अनन्तमुख साधक-धारणी	चिह्-चिएन
२.	पुष्पकूट (?) सूत्र	चिह्-चिएन
३	महामयूरी विद्याराज्ञी	कुमारजीव
४.	वज्रमंड-धारणी	ज्ञानगुप्त
५.	महातेजस-धारणी	ज्ञानगुप्त
६.	महाप्रज्ञा-पारमिता अपराजिता-धारणी	कुमारजीव
७.	अनन्तमुख साधक-धारणी	ज्ञानगुप्त
८.	सप्तबुद्धक-सूत्र	ज्ञानगुप्त
९	द्वादश बुद्धक-सूत्र	ज्ञानगुप्त
१०.	मुनिरिद्धि मत्र	धर्मरक्ष
११	भद्रमायाचार रिद्धिमत्र	धर्मरक्ष
१२	पद्मचिन्तामणि धारणी-सूत्र	ई-त्सिग
१३.	महामयूरी विद्याराज्ञी-सूत्र	ई-त्सिग
१४.	सप्त तथागत पूर्व प्रणिधान विशेष विस्तार	ई-त्सिग[2]

[1] दे० 'रहस्यवादी भिक्षुओ के सस्मरण' और '(चीनी भाषा मे) अनूदित (संस्कृत) नामो के अर्थों का सग्रह'

२ दे० 'काई-युआन-काल में (सकलित) शाक्यमुनि-उपदेश सूची'

गुह्य-संप्रदाय के दृष्टिकोण के अनुसार बौद्धधर्म के दो विशिष्ट पक्ष है— साधना-परक और सिद्धान्त-परक। साधना-परक पक्ष में योगाभ्यास और शक्ति की उपासना मे अन्धविश्वास-युक्त क्रियाएँ की जाती है तथा सैद्धान्तिक-पक्ष में देश-काल की किसी भी परिस्थिति से अविकृत सर्वव्यापी तत्त्व में विश्वास किया जाता है।

ताग-काल मे गुह्य-सप्रदाय की स्थापना शुभाकर सिह और वज्रमति की सिद्धियो के कारण हुई और उसका विकास अमोघवज्र ने किया। शुभाकर सिंह चाग-आन में, ८० वर्ष की आयु मे, ७१६ ई० मे आया। उसने नालंदा-मठ में अनेक वर्ष तक रहकर धर्मगुप्त से शिक्षा प्राप्त की थी। उसके उपदेश का सार यह है कि संसार का कोना-कोना हमारी सिद्धियों में विघ्न डालने वाली प्रतिकूल शक्तियों, अधम भूत-प्रेतादि से परिपूर्ण है, किन्तु इनके लोक से ऊपर अधिक सामर्थ्ययुक्त ऐसी शक्तियों की सत्ता है, जो आवाहन किए जाने पर अपने भक्तों की रक्षा करती है, जिसके लिए भक्त को केवल उपयुक्त मंत्र चुनकर उसका जप करने की आवश्यकता होती है। वज्रमति ने इस सप्रदाय की दीक्षा लका मे नागार्जुन के प्रसिद्ध शिष्य नागार्जुन से प्राप्त की थी। ऐसा माना जाता है कि उसने गुह्य-संप्रदाय की स्थापना ७१९-७२० ई० में की थी और वह अमोघवज्र का गुरु था।

अमोघवज्र एक उत्तर भारतीय श्रमण था और वह चीन में केवल २१ वर्ष की आयु में अपने गुरु वज्रमति के साथ, जिनकी अवस्था उस समय ५८ वर्ष थी, ७१९ ई० मे आया था। अपने गुरु की मृत्यु के अनन्तर उसने तंत्रयान के अध्ययन को अग्रसर किया। उसने अपने विषय मे एक अनुलेख छोडा है, जो नीचे दिया जा रहा है :—

"अपने बचपन से ही मैंने अपने स्वर्गीय गुरु (वज्रमति) की सेवा चौदह वर्ष तक की और उनसे योग-दीक्षा प्राप्त की। उसके बाद मैंने भारतवर्ष के पांचो भागों की यात्रा की और ५०० से अधिक ऐसे ग्रन्थों का संग्रह किया, जो उस समय तक चीन में नहीं पहुँचे थे। ७४६ ई० में राजधानी लौट आया और तब से लेकर अब (७७१ई०) तक मैंने १२० खंडों में ७७ ग्रन्थों का भाषांतर किया है।"

अनुवाद-कार्य के अतिरिक्त उसने सस्कृत लिखने के लिए एक नई वर्णमाला तथा सर्व-मृतक-उत्सव (उल्लबन ?) का समारंभ किया जो आज तक चीन में सर्वत्र लोकप्रिय है। वह चीनी बौद्ध रहस्यवाद का प्रमुख प्रतिनिधि है और उसने

तांग-वंश के सम्राट् हुआन-त्सुग, जिसने उसको भारत लौट जाने के संकल्प से विमुख किया था ; सम्राट् सु-त्सुग और दाई-त्सुग, इन तीन अनुक्रमित सम्राटों का संरक्षण प्राप्त कर इस सम्प्रदाय का चीन में व्यापक रूप से प्रचार किया।

उसकी शिक्षाओं के विषय में हमे दुर्लभ और दुरूह गुह्य ग्रन्थों के लघु उद्धरणों से ही कुछ ज्ञान प्राप्त होता है :—

"मनुष्य केले के फल के समान नही है, जिसके भीतर कोई बीज ही नहीं होता। उसकी देह के भीतर अमर आत्मा का निवास है, जिसका मुख चीनी तान्त्रिको के अनुसार शिशुवत् होता है। मृत्यु के उपरान्त आत्मा परलोक जाती है, जहाँ उसके कर्मों पर विचार होता है। साधकों को प्रतारणा और दड से मुक्ति का जो आश्वासन दिया जाता है, उसकी व्याख्या तान्त्रिक इस प्रकार करते है कि यह न्याय की अवमानना नही है, वरन् किसी लोकोत्तर रक्षक द्वारा अपराधिनी आत्मा के निमित्त प्रार्थना का फल होता है। उस प्रार्थना से आत्मा को नरक की यातनाएँ भोगकर प्रायश्चित्त करने के स्थान पर शुभकर्मों द्वारा अपना निष्क्रय करने के लिए एक अवसर के रूप में नया जीवन मिल जाता है। इस संप्रदाय का यह भी विश्वास है कि प्रायश्चित्त से अधिक फलप्रद होने के कारण आभ्यन्तर न्यायकर्ता निष्क्रय को अधिक उत्तम मानते है और इसलिए तत्सबंधी प्रार्थना को सहर्ष स्वीकार कर लेते है। यदि तत्र का कोई भक्त अपनी मृत्यु के पूर्व किसी बुद्ध विशेष के लोक में जन्म पाने की प्रार्थना करता है, तो वह प्रार्थना स्वय उसकी मानी जाती है और अगीकार कर ली जाती है ; किन्तु जिन पापियो और आस्था-रहित व्यक्तियो ने अपने उद्धार के निमित्त कुछ भी नही किया है, उनकी मृत्यु के बाद उनकी पाप-क्षमा के लिए उनके मित्र और सबंधी या भिक्षु लोग प्रार्थना कर सकते है।.....मृत व्यक्तियो के उद्धार के संबंध में तंत्रानुयायी बहुत ही सजग होते हैं।[1]

वह चीनी बौद्धों में ही लोकप्रिय नही था, ताग-सम्राट् भी उसका आदर करता था। सम्राट् हुआन-त्सुग ने उसे 'चिह-त्सांग' अथवा 'प्रज्ञा-निधान' की उपाधि दी। ७६५ ई० में उसने एक शासकीय पदवी के अतिरिक्त 'ता कुआंग चिह सान ताङ्ग' अथवा 'त्रिपिटक भदत' की सम्मानीय उपाधि भी प्राप्त की। ७७४ ई० में उसके मरणोपरान्त उसको राज्य-मंत्री का पद और 'ता पिएन चिन क्वांग चिह शान त्साग' अथवा 'महा वाग्मी विशुध् व्यापक प्रज्ञा' की मरणोत्तर

१ दे० विकजर, उद्धृत, पृ० ५३७-३८

उपाधि प्रदान किया। साधारणतया वह पु-खोन अथवा अमोघ के नाम से विख्यात था।

गुह्य-संप्रदाय के सिद्धान्तों को चीनवासी कभी पूर्णरूप से स्वीकार नहीं कर पाए, लेकिन जापान में उसका प्रचार अवश्य हुआ और वहां उसका अस्तित्व अभी तक है। कोबो दाईशी नामक एक जापानी ने चीन आकर मन्त्रों के रहस्य को प्राप्त किया और अपने देश मे शिगोन नामक संप्रदाय की स्थापना की।

पिछले कुछ दशकों में उसकी स्थापना चीन मे पूर्वी गुह्य-संप्रदाय के नाम से फिर हुई है और उसके थोड़े-से अनुयायी भी, विशेषकर दक्षिणी चीन में है। इसकी पश्चिमी शाखा चीन में 'तिब्बतीय गुह्य-संप्रदाय' के नाम से प्रसिद्ध है, जिसे पद्मशाखा भी कहा जाता है। उसका यह दूसरा नाम आचार्य पद्मसंभव से सबधित है।

(ट) तांग-काल में बौद्ध-विरोधी आन्दोलन

ताग-वंश का अस्तित्व ६१८ ई० से लेकर ९०७ ई० तक लगभग ३०० वर्ष रहा। किन्तु बौद्धधर्म के प्रति सभी सम्राटो और विद्वानों का रुख सदैव अनुकूल ही नही रहा। सामान्यत· ताग-शासक उसके प्रतिकूल नही थे और चीनी बौद्ध-धर्म के इतिहास में कुछ शीर्षस्थ नाम तांग-वंश के इतिहास से संबद्ध हैं; किन्तु इसके साथ ही राजदरबार चीन के अपने पुराने धर्म ताओवाद को भी प्रश्रय और आरक्षण प्रदान करता था। सम्राट् ताइ-त्सुग के राज्यारोहण के उपरांत तांग-साम्राज्य की सीमा पश्चिमी एशिया तक पहुंच गई और वहाँ से नेस्टोरिअस-वाद, मैनिकीवाद, इस्लाम और ज़रत्थुशवाद आदि धर्मों का प्रवेश चीन में हुआ, यद्यपि इन में से कुछ अपनी जड़ वहाँ नही जमा पाए। वस्तुतः, उस समय जनता पर कनफ्यूशसवाद का प्रभाव सब से अधिक था। ताओवादियों ने विदेशों से आए हुए अनेक नए धर्मों के प्रवाह को देखा और अपने धर्म को अपनी जन्म-भूमि का ही मानकर वे उसके दृढ़ भक्त बने रहे। बौद्धधर्म भी विदेश से आया था, इस कारण वे उसके प्रति भी अनुकूल नही हो सके। इसके अतिरिक्त तांग-सम्राट् ली स्वयं ताओवाद के संस्थापक के वंश का था। इन कारणों से तांग-काल की तीन शताब्दियों में ताओवाद और बौद्धधर्म के मध्य संघर्ष चलता रहा।

हमें यह ज्ञात है कि सम्राट् काओ-त्सुंग के वू-ती-कालीन चतुर्थ वर्ष (६२१ ई०) में फु-ई नामक एक ताओवादी सम्राटीय इतिहास-लेखक था। वह कनफ्यूशस मत का कट्टर अनुयायी और बौद्धधर्म का शत्रु था। उसने ६२८ ई०

में सम्राट् की सेवा में एक आवेदन-पत्र भेजा, जिसमें बौद्ध मठवाद के विरुद्ध कनफ्यूशसीय प्रत्यक्षवाद की आपत्तियो का वर्णन था :—

"बुद्ध का यह धर्म अत्युक्तियों और अनर्गल बातों से भरा हुआ है। राजा के प्रति प्रजा की और माता-पिता के प्रति पुत्र की भक्ति के कर्त्तव्यों को यह धर्म नहीं मानता। इस धर्म के अनुयायी अपना समय मौज करके बिताया करते हैं ; वे कोई काम-धाम नहीं करते। वे हम से भिन्न परिधान, केवल राज्याधिकारियों को प्रभावित करने और अपने को पूर्णरूप से चिन्ता-मुक्त कर लेने के लिए ही, धारण करते हैं। अपनी मिथ्या कल्पनाओं द्वारा वे भोली-भाली जनता को एक मोहक निःश्रेयस के पीछे भटकने के लिए प्रेरित कर देते हैं और उनको हमारे राज्य के नियमों तथा हमारे पुरातन महात्माओं के प्रति तिरस्कार की भावना से भर देते हैं।"

स्पष्ट ही, यहाँ पंडित फु-ई के प्रत्यक्षवाद के साथ श्रमण-जीवन के प्रति एक पुराने सैनिक का स्वाभाविक आक्रोश संयुक्त हो गया है। यही नहीं, फु-ई ने स्वयं ली-युआन और ली शिह्-मिन को संबोधित कर के शान्तिवाद और अविवाहित जीवन के लिए बौद्धों की भर्त्सना की :—

"आज-कल इस सम्प्रदाय के अनुयायी भिक्षुओं की संख्या एक लाख से अधिक है, और लगभग इतनी ही भिक्षुणियां होंगी। यह लोग अविवाहित रहते हैं। उनको एक दूसरे से विवाह करने के लिए बाध्य करना राज्य के लिए हितावह सिद्ध होगा। उन से एक लाख परिवार बनेंगे, जिनसे आगे आने वाले युद्धों के लिए आवश्यक सेना में भरती होने वाली प्रजा की संख्या में अभिवृद्धि हो सकेगी। अभी तो यह लोग आलस्य में अपना जीवन बिताते हैं, समाज की कमाई पर जीते हैं और उस पर भारस्वरूप हैं। हमें उनको उसी समाज का सदस्य बनाकर सामाजिक कल्याण में योग देने के लिए विवश करना चाहिए, जिससे वे राज्य को उन बाहुओं से वंचित न कर सकें, जिनका कर्त्तव्य उसकी रक्षा करना है।"[1]

यह विचित्र क्षात्र श्रमण-विरोध तांगो की नीति के अनुरूप था। सम्राटीय इतिहासकार का आवेदन-पत्र पाने के बाद शीघ्र ही ली-युआन ने साम्राज्य-भर के मठो और सम्प्रदायो की जनगणना करने का आदेश दिया। तदनन्तर उसने सर्वव्यापी ऐहिकीकरण की आज्ञा निकाली, अपनी राजधानी मे केवल तीन तथा

१ दे० रेने ग्राउजेट कृत 'इन द फुट-स्टेप्स ऑफ़ द बुद्ध'

अन्य बड़े नगरों में केवल एक ही मठ रहने की अनुमति दी और मठों को जारी किए गए अनुज्ञापत्र अधिकारियों के कठोर निरीक्षण में रख दिए गए।

राज्यारोहण के उपरान्त ताई-त्सुंग ने भी अपने पिता की नीति जारी रक्खी। जैसे, ६३१ ई० मे, अपने एतद् विषयक मंत्री फु-ई की प्रेरणा से उसने एक राजाज्ञा निकाल कर भिक्षुओ को पितृभक्ति के कनफ्यूशसी कृत्यो को संपन्न करने के लिए बाध्य किया।

ताग-वश के युआन हो-कालीन १४ वे वर्ष (८१९ ई०) में सम्राट् हिएन-त्सुग ने, जो स्वय भी एक उत्साही बौद्ध था, एक विख्यात प्राचीन अवशेष—बुद्ध की अगुलि-अस्थि—को फ़ेंग-सिआग फ़ु के धर्म पर्याय मठ से चांग-आन लाने का विचार किया, जहाँ उसे तीन दिन तक राजमहल में रखने के उपरान्त राजधानी के विविध मन्दिरो में प्रदर्शित करने की योजना थी। यही वह अवसर था, जिस पर हान-यु ने सम्राट् को सबोधित कर के बौद्धधर्म के विरोध में अपना सुप्रसिद्ध आवेदन-पत्र लिखा था। बहुत लम्बा होने के कारण उसको संपूर्ण उद्धृत करना उचित नही होगा, किन्तु प्रशासकीय इतिहास मे समाविष्ट उसके सक्षिप्तरूप से उसके विषय मे पर्याप्त परिचय मिल जाता है —

"बुद्ध पश्चिमी देशों का एक देवता है। यदि महाराज उसका सम्मान और पूजन करते हे, तो केवल दीर्घायुष्य और शांतिमय तथा सुखी शासन-काल पाने के उद्देश्य से। पुरातन-काल में हुआंग-ति, यू, विजेता तांग, और वेन तथा वू आदि सभी राजाओं ने दीर्घायु पाई और उनकी प्रजा ने अविच्छिन्न शान्ति का उपयोग किया, यद्यपि उस समय बुद्ध नहीं था। हानवंशीय सम्राट् मिंग-ती के समय में ही साम्राज्य में इस सम्प्रदाय का प्रवेश हुआ और तब से युद्धों तथा विप्लवों का तांता लगा रहा है, जिससे अपार क्षति हुई और सम्राटीय वंश का विध्वंश हो गया। षट्-वंशों के राज्यकाल से ही इस सम्प्रदाय का प्रसार हुआ है, और वह समय हमारे अपने समय से अभी बहुत दूर नहीं गया है।

"इन सभी वंशों के सम्राटों में केवल एक लिआंग वू-ती ने ४८ वर्ष राज्य किया, और उसने बुद्ध से सुख तथा शान्ति पाने के लिए क्या-क्या नहीं कर डाला? मठ में दास बन जाने के लिए अपने को उसने तीन बार बेचा, लेकिन इसका पुरस्कार उसे क्या मिला?"[१]

---

१ यह कथन इस तथ्य का निर्देश करता है कि लिआंग वू-ती तीन बार संसार त्याग कर भिक्षु बना, किन्तु प्रत्येक बार अनुनय करने पर उसने सिंहासन

"हाउ-चिंग द्वारा प्रेर लिए जाने पर भूख द्वारा गर्हित मृत्यु। इस पर भी वह सदा यही कहा करता था कि एक सम्राट् के लिए नितांत गर्हित कार्यों को केवल मैं बुद्ध से सुख पाने की आशा से ही किया करता हूँ। लेकिन उस सब के पुरस्कार-स्वरूप उसे अधिकाधिक कष्ट ही मिला। क्योंकि बुद्ध तो पश्चिमी देशों का एक असभ्य जातीय व्यक्ति-मात्र था, जो न राजा और प्रजा को एक सूत्र में बांधनेवाली राजभक्ति को मानता था और न पिता के प्रति पुत्र की आज्ञाकारीता के ऋण को।[1] यदि इस समय जीवित होता और आपकी राजसभा में आता, तो श्रीमान् भले ही उसको हुआन-चेंग भवन में एक बार दर्शन दे देते, लि-पि कार्यालय के किसी प्रीतिभोज में भी आमंत्रित कर लेते, उस को उपहार दे देते; किंतु उसको जनता के अल्पतम संपर्क में आने का अवसर दिए बिना ही आरक्षकों के साथ साम्राज्य के सीमांत तक भेज देते।

"यह आदमी, बुद्ध, न जाने कब मरकर सड़ गया, और अब श्रीमान् को एक सूखी हड्डी, जो उसकी उँगली बतायी जाती है, अर्पित की जा रही है और उसका प्रवेश राजभवन में होने वाला है; परन्तु मैं श्रीमान् से यह अनुरोध करने का साहस करता हूँ कि ऐसा करने की अपेक्षा यह हड्डी मैजिस्ट्रेटों को दे दी जाए, जिससे जल या अग्नि द्वारा वह, नष्ट की जा सके और यह घातक सम्प्रदाय जड़-मूल से नष्ट हो जाए। और, यदि बुद्ध वैसा ही है, जैसा उसके लिए दावा किया जाता है और यदि मनुष्यों को सुखी या दुखी बनाने की शक्ति उसमें है, तब तो मैं प्रार्थना करता हूँ कि ऐसा करने से आपत्तियों का जो पहाड़ टूटे, वह मेरे ही सिर पर गिरे, क्योंकि मुझे पूरा विश्वास है कि उस व्यक्ति में ऐसी कोई भी शक्ति नहीं है।"

इस आवेदन-पत्र के कारण हान-यु को निर्वासित करके दक्षिण चीन में सुदूर चाओ-चाउ को भेज दिया गया। वहाँ उसने अपने सारे विचार बदल दिए और अपना अधिकाश समय प्रसिद्ध भिक्षु ता-तिएन के साथ व्यतीत करता रहा। एक

को पुन: स्वीकार किया, और उमको वापस जाने देने के उपलक्ष्य में मठ को निष्क्रय के रूप में विशाल धनराशि दी गई। हाउ-चिंग विद्रोही था, जिसने नानकिंग पर अधिकार करके लिआग-वश का अन्त कर दिया था।

१ गौतम अपने प्राप्य राज्य को त्यागकर पिता के घर से छिपकर निकल गए थे। कनफ्यूशसीय दृष्टिकोण से उन्होंने मनुष्य के दो प्रधान कर्तव्यों का व्याघात किया।

बार तिएन-ताई के समीप वह यह प्रार्थना लेकर उपस्थित हुआ—"आपका शिष्य युद्ध और शासन-संबंधी विषयों से बहुत उद्विग्न है, क्या आप बुद्ध की शिक्षा को उसके लिए एक लघु-सूत्र में समाविष्ट कर देने की कृपा करेंगे ?"......... ता-तिएन काफ़ी देर तक चुप बैठा रहा, जिससे हान-यु किंचित् सदेह में पड़ गया। तब भिक्षु सान-पिंग ने, जो उस समय अपने गुरु के साथ था, बिस्तर पर तीन बार आघात किया। ता-तिएन ने पूछा—"यह क्या कर रहे हो ?" उत्तर में सान-पिंग ने महापरिनिर्वाण-सूत्र का एक उद्धरण सुनाया—" पहले (वासनात्मक प्रकृति की पृष्ठभूमि में मन को) निश्चल करो, और तब प्रज्ञा द्वारा अपने को मुक्त करो।" हान-यु ने कहा—" आपके उपदेश एक उच्च तोरण के समान है। आपके अनुगामी को और मुझे प्रवेश का मार्ग मिल गया। "

तब क्षणिकवाद का अर्थ हान-यु की समझ में आया। मेंग शान-ह को उसने एक पत्र में लिखा—" जब मै क्वांग-तुग प्रांत के चाओ-चाउ स्थान में था, तब वहाँ ता-तिएन नामक एक वृद्ध ध्यानाचार्य भी थे, जो अत्यन्त कुशाग्रबुद्धि और दार्शनिक मिद्धान्तो के ज्ञाता थे।........ वस्तुत. उनमें शरीर की सीमा का अतिक्रमण करने की शक्ति थी। और इस कारण वे अपने को भौतिक वस्तुओं द्वारा उत्पन्न भ्रम में पडने से बचाए रखकर विवेक की सहायता से आत्म-विजय करने में समर्थ हुए थे। जब मै उनसे विचार-विनिमय करता था, तब वे पूर्णतया समझ तो नही पाते थे, लेकिन यह स्वीकार करना पड़ेगा कि उनके भीतर (उनकी प्रज्ञा को विकृत कर सकने वाला) कोई व्यवधान नही था।" उसने भिक्षु हिएन को भी एक पत्र उसी ध्वनि में लिखा—" भिक्षु तिएन वह हैं, जिन्होंने जीवन और मृत्यु को एक ही स्तर पर उतार लिया है और अपने को वाह्य पाशो से विमुक्त कर लिया है। इस प्रकार का हो जाने पर अवश्य ही उनका मन निश्चल हो गया होगा, जिससे कोई भी वस्तु उसे उत्तेजित नही कर पाती और वह जगत् के प्रति उदासीन होगए होंगे, जिससे ससार के किसी भी पदार्थ का आस्वादन लेने की उनको इच्छा नही होती।"[१]

जब निर्वासन के उपरान्त हान-यु राजदरबार लौटा तो सम्राट् मु-त्सुग ने उसको एक उच्च पद पर नियुक्त किया। उस समय भी लोगो को उसका आवेदन-

१ विदेशों और अधीन देशों से आए हुए अतिथियों और राजदूतों के स्वागत के उपयोग में आने वाला भवन। ताग-काल में परराष्ट्र-मंत्री का पद नहीं होता था।

पक्ष नहीं भूला था। उसको युद्ध-मंत्री-नियंत्रक का पद मिला, जिससे सारी सेना पर उसकी सत्ता स्थापित हो गई। इसके फलस्वरूप सैनिकों के व्यवहार में तत्काल ही उन्नति हुई और लोग कहने लगे कि जो व्यक्ति बुद्ध की उंगली जला देने के लिए तैयार था, वह मामूली सिपाहियों को फाँसी पर लटका देने में क्या सोच-विचार करेगा।[१]

हान-यु के समकालीन ली-आओ का नाम भी उल्लेखनीय है। कुछ लोग उसको हान-यु का शिष्य मानते हैं। उसने अपने सिद्धान्तों का सर्वोत्तम निरूपण अपनी कृति फु हिंग शु अथवा 'प्रकृति की ओर प्रत्यावर्तन की पुस्तक' में किया है, जिसमें बौद्ध-प्रभाव की झलक स्पष्ट दिखाई पड़ती है। उसकी धारणा थी कि भावनाएँ हानिकर होती हैं, वे प्रकृति को विकृत कर के उसकी शान्ति को नष्ट कर देती हैं। अतः "प्रकृति की ओर प्रत्यावर्तन" का अर्थ उस शान्ति और ज्ञान की ओर लौटना है, जो प्रकृति के मूल स्वरूप में सन्निहित है। ली-आओ के सिद्धांतों से ऐसा प्रतीत होता है कि वह तिएन-ताई सम्प्रदाय के निरोध और ध्यान के सिद्धांतों से प्रभावित था। उदाहरणार्थ, उसने अपने दूसरे ग्रन्थ चिह् कुआन तुंग लि अथवा 'निरोध और ध्यान के सामान्य सिद्धांत' में लिखा है :—

"निरोध और ध्यान का क्या अर्थ है? उनका कार्य नानात्मक अनित्यता के प्रपंच का इस प्रकार पथ-प्रदर्शन करना है कि वे परमतत्त्व में फिर आ मिलें। यह परमतत्त्व क्या है? वह प्रकृति का मूल स्वरूप है। वस्तुएँ जड़त्व या तमस और गति के कारण अपने मूलस्वरूप को नहीं प्राप्त कर पातीं। इस तमस को ज्योतित कर देना ज्ञान का कार्य है, और इस गति का स्थिरीकरण शान्ति है। यह ज्ञान और शान्ति क्रमशः निरोध और ध्यान के द्रव्य हैं। हेत्वात्मक निमित्त के रूप में वे निरोध और ध्यान कहलाते हैं। अन्तिम फलों के रूप में वे ही प्रज्ञा और समाधि हैं।"

यहाँ प्रयुक्त शब्दावली और प्रकाश तथा तमस, शान्ति और गति की संगति, सामान्य रूप से लि-आओ के ग्रन्थ के संकेत-मात्र हैं। आत्म-संस्कार, परिवार के मध्य, सामंजस्यपूर्ण संबंधों, देश के सुशासन और विश्वशान्ति पर बल देने के कारण वह वस्तुतः सच्चा कनफ्यूशिअसवादी ही है। सुंग और मिंग युगों के उत्तरकालीन बुद्धिवादियों के समान वह भी लोगों को कनफ्यूशस सदृश बुद्ध-पद की ओर ले जाना चाहता था, जिसकी प्राप्ति उसके अनुसार सामान्य मानव-

---

१ दे० 'ताग-वंश की पुस्तक'

जीवन और सामाजिक सबंधो की सीमा के भीतर ही आत्म-परिष्कार द्वारा हो सकती है ; अतः उसके विषय में सत्य यह है, जैसा उत्तरकालीन बुद्धिवादियों के प्रबंध में भी है, कि वह अन्ततः बौद्धधर्म के विरुद्ध ही था।

तदुपरान्त तांग-सम्राट् वु-त्सुग ने बौद्धधर्म को उन्मूलित करने की राजाज्ञा जारी की। उसने अपने राज्य के प्रथम वर्ष में ताओवादी चाओ कुआई-चिन तथा ८१ अन्य व्यक्तियो को राजमहल मे बुलाकर कानून का एक ताओवादी विधान तैयार करवाया। वर्तमान हुनान प्रात के हेंग पर्वत का निवासी एक अन्य ताओ-वादी लिउ युन-चेन सम्राट् का कृपा-पात्र था। उसको सम्राट् ने त्सुग हुआन भवन का अध्यक्ष नियुक्त किया। वह चाओ कुआई चिन के साथ ताओवाद पर शोध और योगाभ्यास करने के लिए राजमहल मे रहा करता था। तत्कालीन प्रधान मंत्री ली ते-यु भी ताओवाद के प्रचार और बौद्ध-विरोधी आन्दोलन मे उनकी सहायता किया करता था। उदाहरणार्थ, राजदरबार से चांग-आन और लो-याग आदि मे केवल चार बौद्ध मन्दिरो को और हर जिले में केवल एक मन्दिर छोडकर शेष सब को यथासभव शीघ्र नष्ट कर देने का आदेश जारी किया गया। बड़े मंदिरों में बीस, मध्यम और लघु मन्दिरो मे क्रमशः दस और पांच भिक्षुओ को छोडकर शेष सब को अपने-अपने घर लौट जाने के लिए विवश किया गया। गिराए हुए मन्दिरो से प्राप्त लकडी का उपयोग सरकारी दफ्तरो के निर्माण में करने की आज्ञा हुई। मन्दिरों की सपत्ति अर्थविभाग के अधिकार मे चली गई। लौह मूर्तियो को गलाकर खेती के औजार बनाए गए और तांबे की मूर्तियाँ सिक्के बनाने के काम आईं।[१]

कहा जाता है कि सम्राट् वू-त्सुंग के बौद्ध-विरोधी राजादेशो के फलस्वरूप चालीस हजार से अधिक मन्दिर गिरा दिए गए, मन्दिरो की भूमि जब्त कर ली गई और ढाई लाख से अधिक भिक्षु-भिक्षुणियो को ऐहिक जीवन मे फिर प्रवेश करना पड़ा। इन संख्याओ में संभवतः अतिशयोक्ति है, किन्तु इसमें कोई संदेह नही कि जिस समय बौद्धधर्म स्वय ही मन्दगति से अवनति करने लगा था, उसको एक तीव्र आघात और मिला। वू-त्सुग की मृत्यु उसके राज्यारोहण के उन्नीसवें वर्ष में हुई। तदुपरान्त उसका पुत्र हुआन-त्सुग सिहासन पर बैठा और उसने बौद्ध-विरोधी राज्यादेशों को वापस लेने का यत्न किया। उस समय राजधानी में अयोग्यता और भोग-विलास की प्रबलता और प्रान्तो में कुप्रबन्ध के कारण चारों ओर असंतोष

१ दे० 'तांग-वंश की पुस्तक'

और विद्रोह की लहर फैल रही थी। हुआन-त्सुग का उत्तराधिकारी ई-त्सुग बौद्ध-धर्म के कुछ अनुकूल था। कम-से-कम उसने मंत्रियों के विरोध के बावजूद बुद्ध के स्मारको के प्रति अपने पूर्ववर्ती शासक की अपेक्षा अधिक आदर-भाव प्रदर्शित किया। उसके बाद ही-त्सुंग और चाओ-त्सुग से लेकर चाओ-हुआन-ती तक इस वंश का अस्तित्व रहा। इन में से अन्तिम सम्राट् की हत्या चू-वेन नामक सेना के एक अफसर ने कर डाली और उसके स्थान पर उसने एक लडके को बिठाया। ९०७ ई० मे चू-वेन ने इस कठपुतले शासक को अपने पक्ष में राज्य-त्याग करने के लिए विवश किया और स्वय को उत्तर-कालीन लिआंग नामक वंश का प्रथम सम्राट् घोषित किया। उस समय बौद्ध-भिक्षुओ की सख्या बहुत कम हो गई थी और विद्वान भिक्षुओ के अभाव में एक अर्धशती तक बौद्धधर्म अपकर्ष की स्थिति मे रहा।[१]

---

१ दे० 'पंच राजवंशो का इतिहास'

अध्याय ९

सुङ्ग-काल में बौद्धधर्म

(क) बौद्धधर्म के अनुकूल सम्राट्

ताग-वंश के पतन के उपरान्त ९०७ ई० से लेकर ९६० ई० तक चीन आन्तरिक फूट और गृहयुद्ध से ग्रस्त रहा। साम्राज्य बहुत-से छोटे-छोटे राज्यों में विभक्त हो गया, जिस मे से कुछ विदेशीय शासको के अधीन थे। चीन के इतिहास में यह अवधि उत्तर चीन के प्रान्तो पर राज्य करने वाले पाँच वशो के आधार पर "पच-वंशीय" काल के नाम से प्रसिद्ध है। यह पाँच वश निम्नलिखित थे:—

१. उत्तर लिआग (९०७-९२३ ई०)
२. उत्तर ताग (९२३-९३६ ई०)
३. उत्तर त्सिन (९३६-९४७ ई०)
४. उत्तर हान (९४७-९५१ ई०)
५ उत्तर चाउ (९५१-९६० ई०)

इन अल्पजीवी वंशो के राजा लोग प्राय. बर्बर जाति के और दुस्साहसी सैनिक वृत्ति के थे और ह्वाग-त्साओ के विद्रोह के उपरान्त अराजकता के दौरान में शक्तिशाली हो गए थे। इस काल में बौद्धधर्म अवनत दशा मे रहा; किन्तु आगे आने वाले सुग-वंश के राज्यकाल मे फिर लहलहा उठा।

अराजकता के इस प्रवाह का अन्त चाओ-कुआग-यिन नामक व्यक्ति ने किया, जो भावी पीढियो मे ताई-त्सु के नाम से विख्यात हुआ, उसका वश सुगवंश कहलाया। उसके व्यक्तित्व मे युद्ध-कौशल, उदारता और राजनीति-पटुता का सुन्दर समन्वय था। अपनी मृत्यु के पूर्व तक उसने अपने कुछ अधीनस्थ व्यक्तियो की सहायता से कई ऐसे राज्यो पर अधिकार प्राप्त कर लिया था, जिसमे पंच-बंशीय काल में चीन विभक्त हो गया था। ताई-त्सु ने कनफ्यूशिअनवाद को ही आश्रय नहीं दिया, बौद्धधर्म को भी सरक्षण प्रदान किया।

ताई-त्सु ने अपने शासन के चिएन-लुग-कालीन प्रथम वर्ष (९६० ई०) में बौद्ध-मठों के आरक्षण के निमित्त एक राजादेश निकाला। इसके अतिरिक्त

वह लोगो से त्रिपिटकों को सोने और चाँदी में लिखने के लिए भी कहा करता था।[१]

अपने राज्य के काई-पाओ-कालीन चतुर्थ वर्ष में उसने अपने परिचर चाग-त्सुग-हिन को त्रिपिटको के चीनी अनुवाद के मुद्रण की व्यवस्था करने के लिए ई-चौ भेजा, जिसका प्रकाशन सम्राट् ताई-त्सुग के ताई पिग हिन कुओ-कालीन अष्टम वर्ष (९८३ ई०) मे हुआ। सम्राट् की प्रस्तावना-युक्त चीनी त्रिपिटक का यह प्रथम मुद्रित सस्करण है।[२]

सम्राट् ताउ-त्सू ने चीन पर ९६० ई० से ९७५ ई० तक शासन किया। उस अवधि में बौद्धधर्म के प्रचार के लिए बहुत-से भारतीय भिक्षु चीन आए, जिनमें मजुश्री प्रसिद्ध है। मजुश्री मध्यभारत के राजा का पुत्र था। भारत से प्रस्थान करके चिएन-शेन नामक एक चीनी भिक्षु के साथ वह ९७१ ई० मे चीन पहुचा। सम्राट् ताई-त्सु ने उससे हिआंग-कुओ-मठ मे रहने के लिए अनुरोध किया। वह विनय का पालन दृढता से करता था। इसलिए वह शीघ्र ही राजधानी का लोकप्रिय बौद्धउपदेष्टा बन गया और धन तथा उपहारो की वृष्टि उस पर होने लगी। ९७८ ई० मे वह चीन से लौट गया। भारत से चीन आने वाले अन्य भिक्षु चिह, फ़ा-चिएन और चिन-ली आदि थे।[३]

सुग-सम्राट् ताई-त्सुग के शासन-काल (९७६-९९७) मे भी भारतवर्ष से दानपाल, धर्मदेव, तिएन सी त्साई आदि बहुत-से भिक्षु चीन आए और वे चीनी बौद्धधर्म के इतिहास मे प्रसिद्ध हैं।

दानपाल उज्जैन का श्रमण था और वह ९८० ई० में चीन आया। सम्राट् ने ९८२ ई० में उसे हिएन चाओ ता शिह अथवा 'सामान्य धर्म महागुरु' की पदवी देकर समादृत किया। उसने कुल मिलाकर १११ ग्रन्थो का अनुवाद किया, जिनमें से अधिकाश धारणियाँ है। उसने नागार्जुन के भी कुछ ग्रन्थो का चीनी रूपांतर किया। नागार्जुन में चीनी बौद्धो की अभिरुचि कई शताब्दियो के उपरान्त फिर जग उठना एक रोचक घटना है।

नागार्जुन के निम्नलिखित ग्रन्थो का अनुवाद हुआ :—

१. महाप्रणिधानोत्पाद-गाथा
२. महायान-गाथा-विशति-शास्त्र

१, २ दे० 'सुग-वंश का इतिहास'
३ दे० 'रहस्यवादी भिक्षुओं के संस्मरण'

३. महायान-भवभेद-शास्त्र
४. बुद्धमातृका-प्रज्ञापारमिता-महार्थ-सगीति-शास्त्र
५. लक्षण-विमुक्ति-बोधि-हृदय-शास्त्र
६. गाथाषष्ठी-यथार्थ-शास्त्र[१]

धर्मदेव, अथवा चीनी भाषा मे फा-तिएन, मगध के नालंदा विश्वविद्यालय का भिक्षु था, जिसने ९७२ से १००१ ई० तक बहुत-से ग्रन्थो का अनुवाद किया। ९८२ ई० में उसने सम्राट् ताई-त्सुग से चुआन चाओ ता शिह् अथवा 'बुद्धधर्म प्रचारक महा गुरु' की उपाधि प्राप्त की। उसी वर्ष उसने अपना नाम फा-तिएन से बदलकर फ़ा-हिएन रक्खा, जिससे उसके अनुवादो के समय का निश्चय इन दो नामो के अनुसार हो सके, क्योकि उनमें दोनो ही नामो से किए गए हैं। उसकी मृत्यु सम्राट् चिन-त्सुग के हिएन पिग-कालीन चतुर्थ वर्ष (१००१ ई०) में हुई। उसकी मरणोत्तर पदवी हुआन चिआओ चान शिह अथवा 'गंभीर जागरूकता-मय ध्यानाचार्य' है। चीनी त्रिपिटकों के सग्रहो में ११८ ग्रन्थ उसके द्वारा लिखित माने गए है, जिनमे से ४६ प्रथम काल मे फा-तिएन नाम द्वारा और शेष फा-हिएन नाम मे। उसके अनुवादो में से कुछ कविताओ और धारणियो का उल्लेख यहाँ किया जा सकता है।[२] चीनी ध्वनिविज्ञान में रुचि रखने वाले भाषा विज्ञानियो के लिए वे विशेष महत्त्वपूर्ण है :—

१. अष्टमहाश्री चैत्य नाम-सूत्र
२. त्रिकाय सस्कृत-स्रोत
३. मंजुश्री नामाष्टशतक संस्कृत-स्तोत्र
४. मजुश्री बोधिसत्त्व श्री गाथा
५. आर्य वज्रपाणि बोधिसत्त्व नामाष्टक
६. सप्तबुद्ध स्तोत्री गाथा
७. बुद्ध त्रिकाय-स्तोत्र

तिएन सी त्साई गाधार का निवासी था, जिसके भारतीय नाम का पता नहीं लग सका है। वह ९८० ई० में चीन आया और उसकी मृत्यु १००० ई० में हुई। ९८२ ई० में उसने सम्राट् ताई-त्सुग से 'बुद्धधर्म प्रकाशक महागुरु' की पदवी प्राप्त

---

१ दे० 'सूत्रों (आदि) के प्राचीन और नवीन अनुवादों के (घटना) चित्र का अभिलेख'

२ दे० वही

की और उसकी मरणोत्तर पदवी हुई-पिएन-फा-शिह अथवा 'प्रज्ञा तर्क धर्माचार्य-' हुई।[1] त्रिपिटकों में उसे १८ ग्रन्थों का लेखक माना गया है। उनमें से कई ग्रन्थ धार्मिक और विशेष महत्त्वपूर्ण होने के कारण उल्लेखनीय हैं। मंजुश्री-मूल-तंत्र चीनी भाषा मे अनूदित तत्र-ग्रन्थों में महत्त्वपूर्णतम ग्रन्थो में से है। इसका तिब्बती रूपान्तर उपलब्ध है और अभी हाल मे ही मूल संस्कृत-ग्रन्थ को टी० गणपति शास्त्री ने त्रिवेन्द्रम-संस्कृत-सीरीज मे प्रकाशित किया है। दूसरा ग्रन्थ धर्मपद-उदानवर्ग है। यह धर्मपद के तीन उपलब्ध पाठभेदो के अतिरिक्त चौथा पाठभेद है।

वह अपना कार्य धर्मदेव और दंडपाल के सहयोग से सम्राट् ताई-त्सुग द्वारा स्थापित सम्राटीय-अनुवाद-शाला मे करता था। अनुवाद-शाला चाग आन के ताई-पिंग हिन कुओ मदिर के पश्चिम में स्थित थी। इसके पूर्व की ओर एक दूसरी सम्राटीय मुद्रण-शाला थी। अनुवाद-शाला मे तीन कक्ष थे। मध्य कक्ष में ग्रन्थो का अनुवाद होता था, पूर्व कक्ष में अनुवादों का निरीक्षण और पश्चिम कक्ष मे चीनीभाषा-शैली को ठीक और मुहाविरेदार बनाने के लिए संशोधन किया जाता था। सस्कृत भाषा में दक्ष चीनी भिक्षु उनकी सहायता के लिए नियुक्त थे, जैसे—फा-चिन, चाग-चेन और चिंग शाओ इत्यादि।

उस समय सारे अनुवाद प्रकाशन के लिए सम्राटीय मुद्रण-शाला को भेजे जाते थे। तिएन ही ताई की प्रार्थना पर सम्राट् ताई-त्सुग ने सम्राटीय मुद्रण-शाला में प्रविष्ट होकर सस्कृत पढने के निमित्त दस मेधावी बालको को एकत्र करने के लिए एक राजाज्ञा निकाली। इन दस विद्यार्थियो में वाई-चेन का नाम उल्लेखनीय है। उसने १००९ ई० में मुद्रण-शाला में प्रवेश किया और सम्राट् से कुआग फान ता शिह अथवा 'प्रभास ब्रह्म का महागुरु' की पदवी प्राप्त की। ऐसा प्रतीत होता है कि उसने प्रधानतया फा-यू और सूर्ययशस् नामक दो भारतीय भिक्षुओ के साथ कार्य किया। चीनी त्रिपिटकों के अंतर्गत निम्नलिखित चार ग्रन्थों की सपूर्ण या आंशिक रचना का श्रेय उसे दिया जाता है :—

१. बुद्ध भाषित सहर्षित रोमकूपगत-सूत्र
२. रत्नमेघ-सूत्र
३. सागरमति बोधिसत्त्व परिपृच्छा
४. महायान मध्यध्यान व्याख्या-शास्त्र

---

१ दे० 'रहस्यवादी भिक्षुओं के सस्मरण'

सम्राट् चिन-त्सुग के शासन-काल में भारत से धर्मरक्ष और सूर्ययशस नामक भिक्षु चीन आए। धर्मरक्ष मगध का निवासी था और चीन में चेन-त्ती-काल के प्रथम वर्ष (१००४ ई०) में आया। वह चिआ-यू-काल के तृतीय वर्ष (१०५६ ई०) में ९६ वर्ष की आयु मे अपनी मृत्यु के समय तक अनुवाद-कार्य करता रहा। चिआ-यू-काल के तृतीय वर्ष मे सम्राट् जेन-त्सुग ने उसे 'पू मिग त्ज़ी चिआओ चुआन फ़ा ता शिह्' अथवा 'व्यापक प्रकाश, करुणामय जागरण और धर्मोपदेश का महागुरु' की विशेष पदवी से अलकृत किया। धर्मरक्ष अथवा फा-हू के महत्त्वपूर्ण ग्रन्थो के कई अनुवाद उपलब्ध है, जैसे—बोधिसत्व पिटक (४० खड) तथागत चित्य गुह्य-निर्देश (२० खड), और हेवाग्र तंत्र (२० परिच्छेदों मे ५ खड) इत्यादि।[१]

हुआन फान ता शिह् अथवा 'धर्मोपदेशक महागुरु' पदवी प्राप्त भारतीय भिक्षु सूर्ययशस धर्मरक्ष का समकालीन था। उसने दो सस्कृत-ग्रथो का अनुवाद किया, जो अश्वघोष कृत माने जाते है। उनमे से एक गुरुसेवापचशतगाथा और दूसरा दश दुष्ट कर्ममार्ग-सूत्र है। उसके अतिरिक्त चिह् चि-हिआग और त्ज़ी-हिएन दो भिक्षु और थे, जो सम्राट् जेनत्सुग के समय मे चीन आए थे। चिह् चि-हिआग १०५३ ई० मे चीन आया। महाबल श्रेष्ठी परिपृच्छा-सूत्र और तथागत ज्ञानमुद्रा-सूत्र नामक दो ग्रन्थ उसके द्वारा प्रणीत माने जाते है।

मगधवासी भिक्षु त्ज़ी-हिएन को चि-तान-नरेश (लिआओ-वंश का प्राचीन नाम चि-तान था। नया नामकरण १०६६ ई० से हुआ) का गुरु होने के कारण कुओ-शिह् अथवा राष्ट्र-गुरु कहा जाता है। उसके लिखे पॉच ग्रन्थ माने जाते हैं। हुई-त्सुग के शासन-काल मे चीन आए एक अन्य भिक्षु का नाम सुवर्णधारणी था। अर्थविनिश्चय धर्मपर्याय तथा मजुश्री-नाम-सगीति नामक दो ग्रन्थ उसके रचित माने जाते हैं।

सम्राट् हुई-त्सुग के समय में ऐसा प्रतीत होता है कि एक बौद्धविरोधी लघु आन्दोलन फिर चला। स्वय सम्राट् भी बौद्धमत की अपेक्षा ताओवाद के पक्ष में अधिक था। किंतु वह हू-चिह्-चांग, हू शाउ-हिन, लिऊ हुंग-कांग, और लिन लिग-सू आदि बौद्ध तथा ताओ दोनो धर्मों के विद्वानों का आदर करता था। वह अपने को ताओ धर्म का संस्थापक सम्राट् कहता था और उसने चाओ-

---

१ दे० 'सूत्रो (इत्यादि) के प्राचीन और नवीन अनुवादों के (घटना), चित्र का अभिलेख।'

यांग में एक ताओ-भवन का निर्माण कराया, जिसमें लाओ-त्ज़े का चित्र स्थापित था। उसने बुद्ध का नाम 'महाजागरण स्वर्ण महात्मा' रखने तथा समस्त बौद्ध भिक्षुओं को मठों से निकल जाने की आज्ञा जारी की। ताओवादी पुरोहितों ने उनका स्थान लिया। युग-ताओ नामक एक बौद्धभिक्षु ने सम्राटीय आज्ञा के विरुद्ध लिखा। उसको ताओ-चाउ मे निर्वासित कर दिया गया। अगले वर्ष सम्राट् ने अपना विचार बदल दिया और बौद्धधर्म को पुनः स्थापित करने की इच्छा की। उसने युग ताओ को राजधानी मे फिर लौटने का आदेश दिया और उसको फा-ताओ अथवा 'धर्म-पथ' की पदवी देकर सम्मानित किया। यह बौद्ध-विरोधी आन्दोलन केवल एक वर्ष चला[1]।

(ख) बौद्ध-संप्रदायों की एकत्वपरक प्रवृत्ति

इस काल के बौद्धधर्म के इतिहास मे एक महत्त्वपूर्ण घटना घटी और वह थी, तिएन-ताई सप्रदाय की पुन स्थापना। इस सप्रदाय के सस्थापक चिह्-ई के प्रसिद्ध शिष्य ही-ची की मृत्यु होने पर उसकी अवनति शीघ्र ही हुई और चिह्-ई के लिखे तीनो प्रधान ग्रन्थ भी नष्ट हो गए। भिक्षु ही-ची की जीवनी[2] मे लिखा है कि वू-युएह्-नरेश ने तिएन-ताई सप्रदाय के ग्रन्थो की खोज मे जापान को दम दूत भेजे, किन्तु जापान के इतिहास मे इसका कोई उल्लेख नही है। ऐसा लगता है कि राजदूत कोरिआ को भेजे गए थे। यदि हम ती-कुआन की जीवनी के उल्लेखो का यह अर्थ करे कि चीन के वू-येह् नरेश ने राजपत्र और पचास प्रकार के रत्नो के साथ धर्मग्रन्थो की खोज मे दस राजदूत कोरिआ भेजे, तो सत्य के अधिक निकट पहुच सकेगे। कोरिआ के अधिकारियो ने बौद्धधर्म का प्रचार करने के लिए भिक्षु ति-कुआन से चीन जाने को कहा और साथ ही प्रज्ञापारमिता-सूत्र-विज्ञापक, स्वदेश-रक्षक-करुणाशील-नरेश-पर-प्रज्ञापारमिता-विज्ञापक, अवतसक-सूत्र की रूप-रेखा आदि ग्रन्थो को न देने के विषय मे भी सावधान कर दिया। कोरिआ राज्य द्वारा भेजा ति-कुआन जब चीन पहुंचा तो वहा उसने प्रसिद्ध बौद्ध विद्वान ही-ची का नाम सुना। ही-ची से भेंट करते ही वह उसका शिष्य बन गया। हमें यह ज्ञात है कि तिएन-ताई सप्रदाय के तीनो प्रधान ग्रन्थ चीन को कोरिआ से प्राप्त हुए थे। तत्पश्चात् तिएन-ताई स्कूल ने पुन स्थापित होकर खूब उन्नति की।

---

१ दे० 'सुग-वश का इतिहास'

२ दे० 'सब युगो के बुद्धो और महास्थविरो के विषय मे पूर्ण वक्तव्य'

किन्तु आन्तरिक संघर्षों के कारण तिएन-ताई संप्रदाय की उन्नति की अवधि स्वल्प ही सिद्ध हुई। 'पर्वत' अथवा तिएन-ताई संप्रदाय और बाह्य-संप्रदाय में विभक्त होने के उपरान्त वू-चेन, चिह्-युआन, शाओ कुओ शिह् और ही-ची इत्यादि के अनुगामी द्वितीय सम्प्रदाय का ह्रास होने लगा। प्रथम सम्प्रदाय का नेता भिक्षु स्जू-मिंग था, जिस का मूल नाम चिह्-ली था और जिसको चिन-त्सुग से 'फा चिह् ता शिह्' अथवा 'धर्म और प्रज्ञा का महागुरु' की पदवी मिली थी। उसकी मृत्यु ६९ वर्ष की आयु मे सम्राट् जेन त्सुग के तिएन शेंग-काल के छठे वर्ष (१०२८ ई०) मे हुई।[1] उसके महत्त्वपूर्ण ग्रन्थ निम्नलिखित है —

१ सुवर्ण-प्रभास-सूत्र के वाक्यो और शब्दो पर टीका
२ दशार्थ ग्रन्थ
३ दश अद्वय विषयो पर ग्रन्थ का महत्त्व प्रकाशक अभिलेख
४ चित्त ध्यान पर दो सौ प्रश्न
५ सुवर्ण-प्रभास-सूत्र (के पाठ और) पाप-स्वीकार सबधी सस्कार-नियम
६ महाकरुणा-सूत्र (के पाठ और) पाप-स्वीकार सबधी सस्कार-नियम

इन ग्रन्थो के अतिरिक्त उसके शिष्य शिह-चिह् ने 'भिक्षु स्जू-मिंग के सदुपदेश' नामक ग्रन्थ का सकलन किया और नान-पिग, कुआग-चिह्, हिन-चा ओ आदि शिष्यो ने अपने गुरु के सिद्धान्तो का प्रचार जारी रक्खा, जिससे वह चीन मे फैल गया और जापान मे प्रविष्ट हो सका।

बाह्य सप्रदाय के महत्त्वपूर्ण नेता चिह्-युआन, चिन-चिआओ और हिन-चिह् थे। चिह्-युआन भिक्षु युआन-चिग का अनुगामी था। उसने २१ वर्ष की अवस्था से ही बौद्धधर्म का अध्ययन आरम्भ कर दिया था और युआन-चिग की मृत्यु पर्यन्त वह इस कार्य मे सलग्न रहा। तदुपरान्त वह चीकिआग प्रान्त की राजधानी हानचाउ गया और वहाँ पश्चिमी झील के कु-शान स्थान में रहने लगा। उसकी मृत्यु ४७ वर्ष की आयु मे, सम्राट् चिन-त्सुग के समय मे १०२२ ई० मे हुई[2]। निम्नलिखित ग्रन्थ उसके द्वारा प्रणीत माने जाते है —

१. दश अद्वय विषयो पर प्रबन्ध का शुद्धार्थ
२. सुखावतीव्यूह प्रज्ञा-टीका
३ प्रज्ञापारमिता हृदयसूत्र-टीका

---

१ दे० वही तथा 'रहस्यवादी भिक्षुओ के सस्मरण'

२ दे० 'सर्व युगो के बुद्धों और महास्थविरो के विषय में पूर्ण वक्तव्य'

४ बयालिस परिच्छेदीय-सूत्र-टीका
५. सुरागम-सूत्र-टीका
६. महापरिनिर्वाण-सूत्र-टीका

चिआ-चाओ ने भी बहुत-से ग्रन्थो की रचना की, जैसे :—

१. प्रज्ञापारमिता-सूत्र-टीका
२. सुखावतीव्यूह-समूह नव्य टीका
३. सुरागम वाक्य-शब्द व्याख्या

ही-ची ने निम्नलिखित पुस्तकें लिखी —

१. सुवर्ण-प्रभास-सूत्र के शब्दो और वाक्यो की व्याख्या की नई टीका
२. चिह्-ई के तीन प्रमुख ग्रन्थो पर टिप्पणियाँ
३ दश अविभाज्य-वस्तु पर निबन्ध मे सार्विक अन्तर्दृष्टि का अभिलेख

पर्वत-शाखा के समुन्नत होने पर वाह्य शाखा को लोग मूर्तिपूजक कहने लगे।

भिक्षु चाग-शुई ने अवतसक सप्रदाय के प्रचार के लिए अपना जीवन अर्पित कर दिया था, इस कारण सुग-वश के प्रथम काल मे उसकी बहुत उन्नति हुई। कहा जाता है कि चाग-शुई ने आरम्भ मे अवतसक-सूत्र का अध्ययन भिक्षु हुग-मिग से किया, बाद को ध्यान-सिद्धान्तो की शिक्षा हुई-चिआओ से प्राप्त की। सुरागम पर २० खडो में टीका और 'महायान श्रद्धोत्पाद-शास्त्र का सशोधित अभिलेख' उसकी रचनाए मानी जाती हैं।[१]

भिक्षु चिन-युआन चाग-शुई का शिष्य और हान-चाउ के दक्षिणी पर्वत स्थित हुई-यिन मठ का निवासी था। उस समय अवतसक सप्रदाय के बहुत-से ग्रन्थ नष्ट हो गए थे। सयोगवश ई-तिएन नामक एक कोरिअन भिक्षु चीन आते समय अपने साथ बहुत-सा अवतसक-साहित्य लेता आया था। वह अवतसक-संबंधी शकाओं के सम्बन्ध मे चिन-युआन से प्राय. विचार-विनिमय किया करता था। उसने १८० खडीय अवतसक को प्रदान किया, जो चीनी बौद्धधर्म के इतिहास में 'तीन महान् अवतसक-सूत्र' के नाम से प्रसिद्ध है। चिन-युआन ने इन ग्रन्थों की सुरक्षा के निमित्त "अवतसक-भवन" नामक एक गृह का निर्माण कराया। इस कारण हुई-यिन मठ "कोरिअन मठ" के नाम से प्रसिद्ध हुआ और चिन-युआन को अवतंसक-सप्रदाय के पुनर्जन्म का पिता होने का महत्त्व दिया गया। उसने 'मनुष्य

१ दे० 'सर्व युगो के बुद्धो और महास्थविरो के सम्बन्ध में पूर्ण बक्तव्य'

चुई-ह्जी
सुंग समीकरणवाद के आचार्य

दलाई लामा का पोतल मठ, ल्हासा (तिब्बत)

के मौलिक स्वरूप पर एक निबन्ध के विवरण का अभिलेख' नामक महत्त्वपूर्ण ग्रन्थ की रचना की।[1]

सुग-काल में पवित्र लोक अथवा सुखावती-सप्रदाय की सर्वत्र उन्नति हुई। भिक्षु हिन-चाओ, तिएन-ताई सप्रदाय की स्जू-मिग शाखा का अनुयायी होने पर भी सुखावती-संप्रदाय के प्रवर्तक हुई-युआन का प्रशसक था। उसने एक कुटी बनवाई और अमिताभ के नाप-जप के निमित्त एक सस्था संगठित की। छ. या सात वर्ष के उपरान्त आरम्भिक कुटी ने एक बडे मन्दिर का रूप ले लिया और सम्राट् जेन-त्सुग ने उसको 'श्वेतपद्म-मठ' का नाम प्रदान किया। यू-चेन और यू-चिएन नामक उसके दो शिष्यो ने मिलकर अमिताभ-सिद्धान्तो का प्रचार किया। लिन-चिह और युआन-चाओ जैसे प्रमुख बौद्ध-भिक्षु विनय के नियमो की व्याख्या तिएन-ताई सिद्धान्तो के अनुसार करते थे।[2]

इन सप्रदायो की ऐक्यात्मक प्रवृत्ति तत्कालीन चीनी बौद्धधर्म की विशेषता है। प्राय. सभी बौद्ध विद्वान् यह मानते थे कि विविध संप्रदायो मे कुछ मतभेद भले ही हो, सब का अन्तिम लक्ष्य एक ही—बोधियुक्त हृदय की प्राप्ति—है।

(ग) सुंग-कालीन बुद्धिवाद और बौद्धधर्म

विद्वत्-समाज मे बौद्धधर्म के दीर्घकालीन और अविरत प्रचार ने सुग-काल (९६०-१२८० ई०) मे राष्ट्रीय पुनर्जागरण का पथ प्रशस्त कर दिया। जन-साधारण ने अपनी सहज उपेक्षाशीलता मे यह कभी अनुभव नहीं किया कि एक विदेशी धर्म, देश मे देखते-ही-देखते किस प्रकार फैल गया है। कुछ व्यक्तियो ने भारतीय प्रतिभा की श्रेष्ठता, विशेषकर दर्शन तथा पद्धतिशास्त्र के क्षेत्र में, अवश्य स्वीकार की, किन्तु बौद्धधर्म की उत्कृष्टता के विषय मे यह स्वीकृति ही कनफ्यूशिअस के शिष्यो के लिए अपने धर्म का कायाकल्प कर डालने की प्रेरणा बन गई।

सुग-काल मे चीनी दर्शन जग उठा और एक सहस्र वर्ष की लम्बी नीद के उपरान्त उसे नई स्फूर्ति-सी मिल गई थी। ऐसा लगता है कि बौद्धधर्म ने चीनी प्रतिभा को नई उत्तेजनाओं के प्रति क्रियाशील हो उठने के लिए स्पंदित कर दिया था। उस ने चीनी मानस को अपने में आत्मसात् करने के लिए नया खाद्य

---

१ दे० 'शाक्यमुनि-वंश के अनुसंधान की रूप-रेखा'

२ दे० 'सर्व युगों के बुद्धों और महास्थविरों के विषय मे संपूर्ण वक्तव्य'

दिया था। सुग-काल मे सुग-बुद्धिवाद अथवा ली-हुएह का उदय इसी का परिणाम था।

यह आन्दोलन जगत् के विषय में शिक्षित और सस्कृत समाज में प्रचलित विश्वासो को संगठितरूप मे रखने और उस युग की दार्शनिक चिन्तना को सुसंबद्ध रूप देने का प्रयास था। चु-ही को इस सुग-बुद्धिवाद का आचार्य माना जाता था। उसका जन्म सम्राट् काओ-त्सुग के चिएन-येन-कालीन चतुर्थ वर्ष (११३० ई०) में १५ सितम्बर को हुआ था। बाल्यावस्था में उसने तीन वर्ष तक अपने पिता से शिक्षा प्राप्त की और तदुपरान्त प्रसिद्ध विद्वान् याग-कुआई-शान और ली येन-पिंग के चरणो मे बैठकर विद्याध्ययन किया। अपने जीवन के आरंभिक काल मे वह ताओवाद और बौद्धधर्म दोनो से विशेष प्रभावित था, किन्तु आगे चलकर जिसे वह श्रेष्ठ पुरातन कनफ्यूशसीय परम्परा मानता था, उसकी ओर उन्मुख हो गया। वस्तुत वह स्वदेशीय मतो के प्रभाव से कभी भी मुक्त नही हो सका था। उसकी प्रतिभा समन्वय करने मे विशेष आनन्द पाती थी और सुस्पष्ट विचार-शक्ति तथा सुन्दर साहित्य-शैली का जैसे उसे वरदान ही मिला था। अपने मत के परवर्ती मनीषियो के जो विचार--जिनका अनुयायी अन्तत वह बन गया था—उसकी बुद्धि के सम्पर्क मे आए। अपनी प्रतिभा के बल पर उनका परिवर्धन, नई व्याख्या और नया समन्वय कर के उसने उस दर्शन का निर्माण किया, जो भविष्य मे शताब्दियो तक चीन के ससस्कृत मनीषियो का शास्ता बना रहा। उसकी मृत्यु सम्राट् निन-त्सुग के चिग-युआन-कालीन छठवे वर्ष (१२०० ई०) मे हुई। उसको मरणोपरान्त ड्यूक का पद दिया गया और सम्राट् लि-त्सुग के शुन-यू-कालीन प्रथम वर्ष (१२४१ ई०) मे कनफ्यूशियन मन्दिर मे उसका नाम अकित किया गया। उसके ग्रन्थो मे उल्लेखनीय निम्न लिखित है —

१. ताओ-तुग, यह (महात्माओ, प्रमुख विद्वानो और राजनीतिज्ञो का सस्मरण है।)
२. चू-ही के वार्तालाप, (उसके शिष्य लि चिन ती द्वारा अभिलिखित और १२७० ई० मे प्रकाशित)
३ यी के अध्ययन के लिए आरम्भिक पथ-प्रदर्शिका
४. पैतृक-सदाचार के उत्कृष्ट पुरातन ग्रन्थो का सशोधित सस्करण
५. न्यूनतर विद्या
६. महाविद्या पर टीका

७. मध्यम पथ-सिद्धान्त पर टीका

८. चु-ह्नी की रचनाओ का सम्पूर्ण संस्करण, (इस नाम के विलुप्त ग्रन्थ का सपादन चांग पाई-हिंग नामक साहित्य-सेवी ने चिंग सम्राट् शेन-त्सु के शासन-काल में सत्रहवी शताब्दी के अन्त मे किया था।)

इस महान् विचारक चू-ही और उसके चार पूर्ववर्ती चिन्तको को सम्मिलित करके, जिन्हे वह अपना गुरु कहना पसन्द करता था, श्रेष्ठ विचारको का जो वर्ग बना, उसे साधारणतया "पचदार्शनिक" कहते है। आविर्भाव के क्रम मे उनके नाम है—चाउ तुग-ई, बन्धुद्वय चेग-हाओ और चेंग-ई, उनका पितृव्य चाग-त्साई और चू-ही। इन पाँचो में से प्रथम चाउ तुग-ई का जन्म सुग सम्राट् चिन-त्सुग के तिएन-ही-कालीन प्रथम वर्ष (१०१७ ई०) मे पचम दार्शनिक चू-ही (११३० ई०) से शताधिक वर्ष पूर्व हुआ था और उसकी मृत्यु ५७ वर्ष की आयु मे सुग-सम्राट् शेन-त्सुग के ही-निन-कालीन षष्ठम् वर्ष (१०७३ ई०) मे हुई चाउ तुग-ई के जन्म से लेकर चू-ही की मृत्यु (१२०० ई०) तक का समय दो शताब्दियों का है। सौभाग्यवश चाउ तुग-ई के महत्वपूर्ण ग्रन्थ—ताई तिह तु शुओ अथवा 'परम अनत के चित्र की व्याख्या' और यी तुग शु—अभी तक सुरक्षित है। इनको उसके शिष्यद्वय चेग-हाओ और चेग-ई ने उसकी मृत्यु के उपरान्त सपादित कर के प्रकाशित किया था। उसने 'परिवर्तनो की पुस्तक' में से एक अवतरण लेकर उसके आधार पर जगत्-विषयक अपने दर्शन को पल्लवित किया था, जिसके मूल सिद्धान्त मे दो बाते थी—प्रथम तो यह कि जिस महा-स्रोत से सब वस्तुए उत्पन्न हुई है, वह एकत्वमय है, और दूसरे यह कि उस स्रोत की मूल प्रकृति नैतिक है। उसके प्रबन्ध में यही सिद्धान्त प्रतिपादित किया गया है। इसके प्रथम वाक्य मे समस्त वस्तुओ के उस 'एक-स्रोत' को 'अनन्त' कहा गया है। उस स्रोत को 'सर्वोच्च परम' भी कहा गया है, जिससे लेखक का तात्पर्य आदिकारण को अनन्तता का लक्षण—समस्त सीमाओ के अभाव के निषेधात्मक अर्थ में नही, वरन् एक नैतिक मत् निरपेक्ष सत्य, जो सब वस्तुओ का मूल होने के कारण जगत् मे अन्तर्भूत और साथ ही देश, काल और भौतिक सत्ता के परे है, इस निश्चयात्मक अर्थ मे—प्रदान करना है। इस दर्शन के महत्त्व के विस्तृत विवेचन को आगे के लिए छोड़कर हम यहाँ पाठको को यह स्मरण दिला देना चाहते हैं कि इस सुग-कालीन सप्रदाय की महान् सफलता यह थी कि उसने प्राचीन चीनी नीति-शिक्षा को, जगत्विषयक एक बुद्धिवादी दर्शन से सबद्ध करके —जो बौद्धधर्म की तुलना मे एक समकक्ष दर्शन कहा जा सकता है—विस्मृति

के आशंकित गर्त में पड़ने से बचा लिया। और इस सफलता का श्रेय अधिकांश में चाउ तुंग-ई के 'सर्वोच्च परम' के सिद्धान्त को मिलना चाहिए।

नीति-शिक्षा अथवा इस सुग-कालीन सम्प्रदाय तथा जगत्-संबंधी उसके दर्शन के घनिष्ट संबंध का निरूपण यी तुग शु अथवा 'परिवर्तनों की पुस्तक की संपूर्ण व्याख्या' में बहुत अच्छी तरह हुआ है। इसमें चाउ-तुग-ई ने सब से पहले समस्त शुभ के आधार सर्वव्यापी सत्य की व्याख्या की है। वस्तुत. यह सत्य निरपेक्ष परम तत्त्व का ही दूसरा नाम है, जिसको उसने अपने पूर्ववर्ती ग्रन्थ में ताई ची अथवा सर्वोच्च परम की सज्ञा दी थी। यह निरपेक्ष परमसत्य समस्त शुभ का मूल है— चाहे वह सत में निवास करने वाला हो, चाहे महात्मा या अभिजात पुरुष मे। सत्य का निरूपण करने के उपरान्त लेखक उस नीति-विधान का स्तवन करता है, जो मनुष्य की नैतिक प्रकृति के पाँच तत्त्वों में अभिव्यक्त हुआ है, जिनकी परिपूर्णता की साधना सतगण करते है। इस नीति-विधान का पालन करने के सबध में चाउ तुग-ई ने कहा है :—

"महात्माओं ने जेन अथवा मानव सहृदयता और यी अथवा सदाचार के सिद्धान्त को स्थिर करके तथा निवृत्ति को प्रधान बतलाकर मानवता के लिए एक प्रतिमान स्थापित कर दिया"।[१]

जो मनुष्य सचमुच जेन और यी हो जाता है, वह महात्मा है, और महात्मा स्वर्ग तथा पृथ्वी तथा समस्त वस्तुओ के साथ एक प्राण हो जाता है। स्वर्ग और पृथ्वी और समस्त वस्तुए उसके लिए स्वय से वाह्यस्थ नही रहती और न उनको लेकर वह एक (उनके) भीतर का उपकरण रह जाता है। उसके लिए स्वय तथा अपर का भेद नही रह जाता। यही बात चाउ तुग-ई ने यी तुग-शु के एक परवर्ती अध्याय में कही है। उसमे शासन के सिद्धान्तो और चितन, प्रेम, श्रद्धा, मैत्री एव सगीत का सदाचार की साधना मे स्थान तथा इन सबके स्वर्गीय इच्छा और मानवीय प्रकृति से सबध पर, ताग एव येन-युआन के मत्री तथा कनफ्यूशस के शिष्य यी-यिन के साधुचरित्र का उदाहरण लेकर, विचार-विमर्श किया गया है। बौद्धो द्वारा अगीकृत निवृत्ति के प्रधान मार्ग को लेकर सुग-बुद्धिवादियो ने एक परिवर्तन किया। उन्होंने 'जीवन के मडलो' पर विचार करते समय निवृत्ति-मार्ग पर उतना बल नही दिया, जितना अक्षोभ की साधना पर, और आध्यात्मिक

१ दे० 'सर्वोच्च परम के चित्र की व्याख्या'

साधना के लिए श्रद्धा का निर्देश किया। यह विचार-धारा बौद्धदर्शन से बहुत भिन्न थी।

बंधुद्वय चेंग-हाओ और चेंग-ई में प्रथम का उल्लेख प्रायः उसके साहित्यिक नाम मिंग-ताओ से किया जाता है। सुंग-शिह अथवा 'सुंग-वंश के इतिहास' में मिंग-ताओ की जीवनी अंशतः इस प्रकार दी हुई है :—

'चेंग-हाओ का दूसरा नाम पो-चुन था। पहले उसका परिवार चुंग-शान में रहा करता था, आगे चलकर स्थान-परिवर्तन करके वह काई-फेंग गया और वहां से हो-नान को। चेंग-हाओ की आध्यात्मिक निधि असाधारण थी। पन्द्रह-सोलह वर्ष की अवस्था से ही वह अपने अनुज चेंग-ई के साथ विद्वत्ता के विषय पर जू-नान निवासी चाउ-तुंग-ई के भाषण सुना करता था और सरकारी नौकरी के लिए परीक्षाओं से ऊबकर, उत्साहपूर्वक ताओ की साधना करने का दृढ़ संकल्प किया। फिर भी, लगभग दस वर्ष तक वह विभिन्न संप्रदायों की विचारधाराओं और बौद्ध-धर्म तथा ताओ मत के मध्य भटकता रहा। तदुपरान्त उसने कनफ्यूशस के षट् धर्मों को अपनी खोज का विषय बनाया और अंततः उन्हीं में उसे ताओ की प्राप्ति हुई।"

मिंग-ताओ का छोटा भाई अपने साहित्यिक नाम, ई-चुआन, से विशेष प्रसिद्ध है। सुंग शिह अथवा 'सुंग-वंश के इतिहास' में उसके विषय में उल्लेख है —

"चेंग-ई का दूसरा नाम चिंग-शू था। वह एक किताबी कीड़ा था, किन्तु उसकी विद्या सत्यनिष्ठा में आधारित थी। उसने 'महान विद्या', 'चयनिका', 'मैनसिअस' और 'मध्यम दर्शन' को अपना पथ-प्रदर्शक बनाया और कनफ्यूशस के षट्धर्मों का गहरा अध्ययन किया। क्रियाशील अथवा निश्चेष्ट होने, मुखर अथवा मौन होने की प्रत्येक स्थिति में उसने महात्मा (कनफ्यूशस) को अपना आदर्श बनाया और इस आदर्श की सिद्धि में अविराम लगा रहा। तदुपरान्त उसने 'परिवर्तनों की पुस्तक' और 'वसन्त और पतझड़ वृत्तांत' पर टीकाएं लिखीं और उनको संसार के सम्मुख प्रस्तुत किया....... जगत् उसका स्मरण 'ई-चुआन के आचार्य' के नाम से करता है।"

मुख्यतया निबंधों और पत्रों के रूप में इन दोनों भाइयों की रचनाएं अभी तक उपलब्ध हैं। उनका संग्रह और संपादन किया जा चुका है। उनमें सबसे महत्त्वपूर्ण के नाम है—'चेंगद्वय के साहित्यिक अवशेष', 'चेंगद्वय के अतिरिक्त अवशेष', 'मिंग-ताओ की संगृहीत कृतियाँ', 'ई-चुआन की संगृहीत कृतियाँ', 'ई चुआन कृत धरती के गीत', और 'चेंगद्वय की उत्कृष्ट सूक्तियाँ।' ई-चुआन

ने 'परिवर्तनो की पुस्तक' पर चाउ यी चुआन नामक टीका लिखी, जिसका उल्लेख प्राय. होता रहता है और जिसने सुग बुद्धिवाद के विकास को बहुत प्रभावित किया है। मिग-ताओ ने चाउ तुग-ई के तुग श् अथवा चाग-त्साई के चेंग-मेंग के समान किसी बडे और उत्कृष्ट ग्रन्थ की रचना नही की। तिंग हिंग शू अथवा 'स्थिर प्रकृति पर निबध' नामक ग्रन्थ में मिग-ताओ ने ध्यान-संप्रदाय से मिलते-जुलते विचारो को व्यक्त किया है। मिग-ताओ ने कहा है—"स्वर्ग और पृथ्वी की स्थिरता मे चेतना नही होती। महात्मा पुरुष की स्थिरता इस तथ्य में निहित होती है कि यद्यपि उसकी भावना समस्त वस्तुओ से समरस होती है, किन्तु वह स्वय भावना-मुक्त होता है।" ई-चुआन ने भी कहा है—"स्वर्ग और पृथिवी चेतना रहित है, किन्तु फिर भी पूर्णतया परिवर्तन होते रहते है, कितु साधु-पुरुष चेतना रखते हुए भी वू वाई अथवा क्रियारहित होता है।" इस प्रकार हम देखते है कि जिसको ध्यान मत मे विचार-वितर्क-रहित चेतनायुक्त कहा गया है, वह चेतनायुक्त, कितु उन चेतना को दूषित और मुग्ध करने वाले किसी भी उपकरण से रहित, साधुपुरुष की कल्पना के सदृश है।

वस्तुत मिगताओ ध्यानमत और ताओवाद दोनो से साम्य रखता था और सुग-बुद्धिवादियो के हिन हुएह अथवा 'चेतना-सिद्धात' का अग्रदूत था। 'यी-चुआन' 'यो विस्तारण' के ताओ पर बल देता था। उसने पश्चिमी दर्शन के 'प्रत्ययात्मक जगत्' जैसे सिद्धात की खोज की और ली-हुएह अथवा सुग-बुद्धिवाद का नेता बना।

प्रसिद्ध पचदार्शनिको मे से चौथा चेग बधुद्वय का चाचा चाग-त्साई था, जो हेग-चू के आचार्य के नाम से प्रसिद्ध है। सुग शिह अथवा 'सुग वश के इतिहास' मे उसकी जीवनी का वर्णन इस प्रकार दिया हुआ है —

"त्जी-हाउ नाम से विख्यात चांग-त्साई चांग-आन का निवासी था। अपनी युवावस्था में, सेना-सम्बन्धी विषयों में उसकी बड़ी रुचि थी। अपने २४ वें वर्ष में एक परिचय-पत्र के द्वारा वह फ़ान-चुंग-येन के संपर्क में आया, जिसने उससे मिलते ही समझ लिया कि वह एक असाधारण योग्य व्यक्ति है। उसको सावधान करने के लिए फान चुग-येन ने उससे कहा—'कनफ्यूशिअन विद्यार्थी के आनन्द की सामग्री प्रस्तुत करने के लिए तो नीतिशास्त्र और विधान ही हे, वह सेना-सम्बन्धी विषयों में रुचि क्यों रक्खे?' और इस चेतावनी के साथ उसने उसको 'मध्यम सिद्धान्त' का अध्ययन करने के लिए प्रात्साहित किया। चांग-त्साई ने इस पुस्तक को पढ़ा, किन्तु उसको वह पूर्ण संतोषप्रद नहीं लगी। अत वह बौद्ध-दर्शन

और ताओवाद की ओर उन्मुख हुआ और कई वर्ष तक उनके सिद्धान्तों का अवगाहन करता रहा, किन्तु उसे वांछित प्रज्ञा की प्राप्ति उनसे भी नहीं हुई ; अतः वह कनफ्यूशिअन मत के षट्धर्मों की ओर फिर उन्मुख हुआ। चेंग-बन्धुओं से सुंग-बुद्धिवाद के महत्त्वपूर्ण सिद्धान्तों के विषय में विचार-विनिमय करने के उपरान्त उसको आत्म-विश्वास हुआ और उसने कहा—'हमारा यह सत्य अपने में पूर्ण है, तब हम उसकी खोज अन्यत्र क्यों करें ? ' और इस घोषणा के साथ अपनी विधर्मी विद्या का परित्याग कर उसने पुरातन स्वधर्म को अपना लिया।.....उसने पुरातन (सिद्धान्तों) का अध्ययन ही नहीं किया, ओजस्वितापूर्वक उनका अभ्यास भी किया, और कुआन-चुंग की विद्वन्मंडली का प्रमुख शिक्षक बन गया।"

(कुआन चुग = वर्तमान शेन्सी प्रात) ।

उसकी सर्वाधिक महत्त्वपूर्ण रचनाए चेंग मेंग अथवा 'युवको के लिए सम्यक् अनुशासन', और 'ही मिग' अथवा 'पाश्चात्य शिलालेख' है। यह दोनों हिन-लि ता चुआन अथवा 'बुद्धिवाद पर विचार विमर्श' में सुरक्षित है। ही मिग प्रधानतया नीति-विषयक है। इसकी शिक्षाए लेखक के पुस्तकालय की पश्चिमी दीवार पर उत्कीर्ण थी, इस कारण उसका यह नाम पड़ा। ही मिग मे लिखा हुआ है —

"चिएन अर्थात् स्वर्ग को पिता कहा जाता है, और कुन अथवा पृथ्वी को माता। (मनुष्य होने के नाते) मैं इतना निरीह हूँ कि किसी प्रकार उनके मध्य रहता हूं ; अतः स्वर्ग और पृथ्वी के क्षेत्र में जो कुछ व्याप्त है मैं, उसके शरीर का अंश हूँ और जो स्वर्ग तथा पृथिवी की गति को प्रेरित करता है, उसके स्वरूप का अंश हूँ। उसी गर्भ से उत्पन्न सभी मनुष्य मेरे भाई हैं, सभी पदार्थ मेरे साथी हैं।"

"वयोवृद्ध व्यक्तियों का आदर करना उनके (अर्थात् स्वर्ग और पृथ्वी के) गुरुजनों का समादर करना है। अनाथों और निर्बलों के प्रति वत्सल दयालुता उनके बालजनों के प्रति उचित व्यवहार है। साधुपुरुष उन (स्वर्ग और पृथिवी) से तद्रूप होते हैं, और पूज्यजन उनके उत्कृष्ट पुरुष हैं।" यह भी—

"रूपान्तर करने की उनकी शक्ति से अवगत होना उनके कार्य को आगे बढ़ाना है, उनकी दिव्यता की गहराई को नापना, उनके उद्देश्य का प्रतिपालन करना है।" और भी—

"संपत्ति और सम्मान, स्वर्गीय अनुकंपा और अनुग्रह, मेरे जीवन को समृद्ध बनाने के लिए मुझे दिए जा सकते हैं ; दरिद्रता और दीनदशा, शोक और विषाद,

सिद्धि के लिए आवश्यक साधनों के रूप में तुम्हें दिए जा सकते हैं। जब तक मैं जीवित हूँ, मै उनको शिरोधार्य करूँगा और मृत्यु के उपरान्त शांति से रहूँगा।"

यहा हमें स्पष्टता मे बतलाया गया है कि सृष्टि और उसके अंतर्गत प्राणियो के प्रति हमें क्या दृष्टिकोण रखना चाहिए। हमारा शरीर सृष्टि का शरीर है, और हमारा व्यक्तिगत स्वभाव सृष्टि के स्वभाव से अभिन्न हैं। सृष्टि को हमें माता-पिता की तरह मानना चाहिए और उन्ही की तरह उसकी सेवा करनी चाहिए। इसके अतिरिक्त हमे जगत् के सभी व्यक्तियो को अपने भाई के समान और सभी प्राणियो को अपने ही समान मानना चाहिए।

तत्कालीन सुग-बुद्धिवादी सप्रदाय और परवर्ती-काल मे इस निबध का बडा सम्मान था। जैसा मिग ताओ ने कहा है —

"मेरे विचार भी वही हैं, जो ही-मिग में व्यक्त किए गए हैं, किन्तु उनके साथ न्याय करने की शक्ति तज़ो-हाउ अर्थात् हेंग चु की लेखनी में ही है।"

ही-मिग का अतिम वाक्य "जब तक जीवित हूं, तब तक मै उनकी आज्ञा-पालन करता हूँ, और मरने पर शाति प्राप्त करता हूँ" जीवन और मृत्यु के प्रति सुग-बुद्धिवादियो के दृष्टिकोण को भलीभाँति व्यक्त करता है। इसके और बौद्ध दृष्टिकोण में अतर को चेंग मेंग के निम्नलिखित अवतरण में स्पष्ट किया गया है—"ताई-सु अथवा महा शून्य अवश्य ही ची (ईथर या आकाश) मय है . ची अवश्य ही घनीभूत होकर समस्त वस्तुओ की सर्जना करता है और अवश्य ही सभी वस्तुए विघटित होकर पुन ताई-हु का निर्माण करती हैं। इनकी गति के चक्र की शाश्वतता अनिवार्य है, अत सत वह है, जो इस चक्र मे निहित गति को पूर्णरूपेण जानता है और उसमें कोई विघ्न पहुचाए बिना उसे अपने मे धारण करता है और जो उसकी आत्मिकता की रक्षा चरम सीमा तक करता है। जहाँ तक निर्वाण मे विश्वास करने वालो का सबध है, वे निर्वाण को सृष्टि से एक ऐसा प्रस्थान मानते है, जिससे फिर लौटना नही होता। . .घनीभूत होकर ची मेरा शरीर बनाता है, विघटित होने पर भी वह मेरे शरीर का निर्माण करता है। जो यह समझता है कि मृत्यु का अर्थ विनाश नहीं है, उसी के साथ प्रकृति के विषय में बात करना सभव हो सकता है।"

पुनः

"अपने स्वरूप की सिद्धि कर लेने के उपरात ही कोई मनुष्य यह समझ सकता है कि न तो जीवन में लाभ निहित है और न मृत्यु मे हानि।"

बौद्धधर्म कारणता की श्रृंखला को तोडकर जीवन का अंत कर देने का

प्रयास करता है। इस संबंध में चांग-ताई ने कहा है—" निर्वाण में विश्वास करने वालों का निर्वाण से अभिप्राय सृष्टि से ऐसा प्रस्थान है, जहां से फिर लौटना नही होता।" किंतु यदि हम एक बार जान लें कि "ची घनीभूत होकर मेरा शरीर बनाता है और विघटित होकर भी" तो हम इस स्वाभाविक स्वयसिद्धि पर पहुंचते है कि "न जीवन में लाभ निहित है न मृत्यु में हानि।" तब हम अपनी सत्ता को नष्ट क्यो करे ? अत हमे अपने दैनन्दिन जीवन के सारे कार्य इस विश्वास मे प्रसन्न रहकर प्रतिदिन करते रहना चाहिए कि मृत्यु का अर्थ हमारा उसी ताई-हू में फिर लौट जाना है, जिससे हम आए है। चांग-त्साई की उक्ति "जब तक जीवित हूँ, मै उनकी आज्ञापालन करता हू, मृत्यु होने पर शाति प्राप्त करूगा" के पीछे यही विचार है।

सुग बुद्धिवाद के दर्शन को सुसगठित रूप चू-ही के प्रभाव से ही मिला। जो आकार का अतिक्रमण करता है, उसमें तथा आकारवान् मे उसने अतर स्पष्ट किया। उसने कहा है—" जो आकार अथवा आभासी आकार से रहित है, वह आकारातीत है। जिसमे आकार और वस्तुता है, वह यह अथवा वह पात्र है।" प्रत्येक स्वतत्र वस्तु मे उसका निर्मायक ली ही नही है, उसमें सपूर्ण ताई-ची अथवा सर्वोच्च परम भी है। " प्रत्येक मनुष्य के पास वही ताई-ची है, प्रत्येक वस्तु के पास ताई-ची है।" पुन

"असख्य और एक समानरूप से ठीक है, लघु और महान् अपने निश्चित स्थान पर है। अर्थात् असख्य एक है और एक असख्य है। उनका संपूर्ण योग सर्वोच्च परम है और प्रत्येक स्वतत्र वस्तु में सर्वोच्च परम है।" इसी अवतरण मे आगे उल्लेख है —

" प्रश्न—' बुद्धि, प्रकृति और भाग्य अध्याय पर टिप्पणियों ' में लिखा है— ' क्योंकि सर्वाधिक महत्त्वपूर्ण से लेकर न्यूनतम महत्त्वपूर्ण तक प्रत्येक वस्तु में एक महाहेतु की सत्ता ही असंख्य वस्तुओं द्वारा अंशगृहीत होकर मूर्त हुई है, अतः असंख्य वस्तुओं में से प्रत्येक में सर्वोच्च परम वर्तमान है।' यदि यह ऐसा है, तो क्या इसका अर्थ यह है कि सर्वोच्च परमखंडों में विभक्त हो जाता है ?

" उत्तर—आदि में केवल एक सर्वोच्च परम होता है, किन्तु असंख्य वस्तुओं में से प्रत्येक उसका अंशग्रहण करती है और इस प्रकार प्रत्येक में संपूर्ण सर्वोच्च परम होता है। जैसे चन्द्रमा आकाश में केवल एक है, किन्तु नदियों और झीलों में प्रतिबिंबित होकर सर्वत्र दिखाई पड़ता है। किन्तु, कोई इससे यह नहीं कह सकता कि स्वयं चन्द्रमा के खंड-खंड हो गए।"

इन कथनो के अनुसार प्रत्येक पदार्थ मे उसे विशिष्टरूप देने वाले अपने हेतु के अतिरिक्त सर्वोच्च परम भी निहित रहता है। सब वस्तुओं मे वर्तमान होते हुए भी "खड खड नही हो जाता। वह केवल सहस्रो धाराओ मे प्रतिविबित होने वाले चन्द्रमा के सदृश है"।[१] यह विचार अवतमक-सम्प्रदाय के इद्रजाल-रूपक के समान है। वह तिएन ताई सम्प्रदाय के भी सदृश है, जो यह मानता है कि प्रत्येक पदार्थ सपूर्ण तथागत गर्भ है और उसके भीतर समस्त अन्य पदार्थों की प्रकृति समाई हुई है।

जैसा हम पीछे कह चुके है, सुग बुद्धिवाद ने बौद्धधर्म से और विशेषकर ध्यान मत मे, जो तत्कालीन शिक्षित वर्ग के आदर का पात्र था, कुछ अश ग्रहण किए थे, किंतु चीनवासी अपनी आँखे बद किए हुए नए पोषण को निगल नही सके। उन्होने बौद्धधर्म से केवल उन्ही समस्याओ के सबध मे प्रेरणा ग्रहण की, जिनका निर्देश कनफ्यूशस मत ने बौद्धिक विकास के लिए किया था, अत यह कहना अनुचित न होगा कि इस युग ने प्राचीन कनफ्यूशसवाद की परिधि के परे, किसी नूतन दर्शन की सृष्टि नही की। चिग पूर्व-काल (३३० ई० पू०—२३० ई० पू०) के दार्शनिको ने किसी एक प्रकार की विचारधारा के ढर्रे मे पड जाने के प्रति घोर अरुचि प्रदर्शित की थी, किंतु सुग-कालीन दार्शनिक उसी पुरानी कनफ्यूशसीय लीक मे फिर पड गए। भारत से आए नए विचारो का उपयोग उन्होने वही तक किया, जहाँ तक वे कनफ्यूशस मत की पूर्णतर व्याख्या करने मे सहायक हो सकते थे और वह उनकी समझ मे अकाट्य तथा अमोघ था। किसी भी स्थान से प्राप्त समस्त नवीन ज्ञान का उपयोग उन्होने केवल पुरातन सिद्धातो मे कुछ गुह्य रहस्य खोज निकालने, उनका व्यापकतर विश्लेषण करने, अथवा उनके परिवर्धन करने में ही किया। उनकी मौलिकता, नए प्रकाश मे पुरातन की पुनर्व्याख्या करने के प्रयास मे ही सीमित थी।

१ दे० 'चू-ह्री के वार्तालाप'

अध्याय १०

युआन-काल में बौद्धधर्म

(क) बौद्धधर्म के सहायक सम्राट्

बारहवी शती के अत तक चीन इन तीन साम्राज्यो मे खडित हो गया—उत्तर में तातारो की राजधानी पीकिंग मे चिन, दक्षिण में हाग-चाउ राजधानी मे सुग और मध्य में हिआ। १२०६ ई० में उत्तरी चीन पर चिन की विजय हो जाने के ८० वर्ष बाद चगेजखाँ का नाम धारण कर तेमुजिन मगोलो का प्रधान खान बना। मगोल अश्वारोही कबीले थे और केन्द्र शिविर स्थल मगोलिया में कराकोरम था। चिन-साम्राज्य पर मगोलो का आक्रमण १२१० ई० मे आरंभ हुआ और यद्यपि उन्होने पीकिंग पर घेरा नही डाला ; पर उसके नागरिक मौत के घाट उतार दिए गए और नगर जला दिया गया। तीन वर्ष बाद अपने सेनापतियो को काम पूरा करने के लिए छोड़कर स्वय चगेजखा ने पश्चिम एशिया पर विजय प्राप्त करने के लिए प्रस्थान किया। इन युद्धो से लौटकर वह १२२४ ई० में हिआ साम्राज्य पर टूट पडा और उसको पूर्णरूपेण नष्ट कर दिया। उत्तरी साम्राज्यो की तुलना मे सुग-साम्राज्य का पराभव क्रमश हुआ। सुग-साम्राज्य पर आक्रमण १२३५ ई० मे आरभ हुआ, किंतु राजसिंहासन के अतिम राज्याभियोगी का अत १२८० ई० तक नही हो पाया। इसी वर्ष से मगोल युआन-शासनकाल की गणना होती है। वस्तुत चीन में एक स्वतंत्र मगोल-राज्य की स्थापना, कुबलाखां के राज्यारोहण और पीकिंग मे १२६३ ई० मे नई राजधानी स्थापित होना, एक ही समय हुआ। युआन-साम्राज्य समस्त एशिया और यूरोप के विस्तृत भूखड में फैला और राजवश के सदस्यो के अधीन था। पश्चिम में बलगारिआ, हगेरी और रूस , पूर्व मे प्रशात महासागर और दक्षिण में उसकी सीमाएं हिन्द चीन, तिब्बत और भारत के सीमात तक फैली हुई थी। १२६३ ई० में कुबलाखां के राज्यारोहण से चीनी बौद्धधर्म का एक नया युग आरंभ हुआ।

धार्मिक दृष्टि से कुबलाखाँ सहिष्णु था। वह स्वयं अपने पिता के आदिम शामानीय धर्म में विश्वास करता था और साथ ही तिब्बतीय बौद्धधर्म के प्रति भी आकृष्ट था।

मंगोलिया मे हिएन-त्सुग शासन-काल (१२५१–१२५९ ई०) में कुबलाखां ने तिब्बतवासियो को सात्वना देने के लिए तिब्बत की यात्रा की। वह चीन और तिब्बत के मध्य मैत्री को दृढ करना चाहता था और इसलिए फाग्सपा नामक एक तिब्बती बौद्ध विद्वान् को अपने साथ चीन लाया। जब कुबलाखाँ राजसिंहासन पर बैठा, तब उसने फाग्मपा को समग्र देश का कुओ-स्सु अथवा धर्मविषयाधिकारी राजगुरु नियुक्त किया और उसने लामावाद को चीन का राष्ट्रीय धर्म भी घोषित किया।

कुबलाखाँ के चुग-तुग-कालीन प्रथम वर्ष (१२६० ई०) मे फाग्सपा कुओ-स्सु अथवा राजगुरु नियुक्त हुआ। सम्राट् ने उसे मगोलिअन भाषा के लिए एक वर्णमाला तैयार करने की आज्ञा दी। उसको सम्राट् ने ताओ पाओ फा वाग अथवा 'महान् और अमूल्य धर्म का राजकुमार' की उपाधि से अलंकृत किया। कुबलाखाँ के शासन के सोलहवे वर्ष फाग्सपा तिब्बत लौट गया।[1] उसकी आविष्कृत वर्णमाला सीरिअक वर्णमाला (जिसका अनुकलन नेस्टोरिअन से हुआ था) के अक्षरो से कम सरल होने के कारण प्रचलित नही हो सकी।

युआन-सम्राट् शिह-त्सु के चिह-युआन कालीन १८ वे वर्ष (१२८१ ई०) मे सम्राट् ने ताओ ते चिंग को छोडकर जो स्वय लाओ-त्ज़े द्वारा रचित था, ताओ मत के अन्य सब ग्रन्थो को जला देने का आदेश दिया।[2] वस्तुत इस घटना का सम्बन्ध सम्राट् हिएन-सुग से स्थापित किया जाना चाहिए। 'सर्वयुगो के बुद्धो और महास्थविरो के विषय में सम्पूर्ण वक्तव्य' मे लिखा हुआ है.—

युआन सम्राट् हिएन-सुग के राज्य के पाचवे वर्ष मे चिऊ चू-चिह, ली चिह-चाग तथा अन्य ताओवादियो ने चाग-आन मे एक कनफ्यूशसीय मन्दिर को नष्ट कर के उसके स्थान मे वेन चेग कुआन नामक मन्दिर बना लिया। उन्होने बुद्ध और बोधिसत्त्व अवलोकितेश्वर की मूर्त्तियो और स्तूपो को भी नष्ट किया। इसके अतिरिक्त उन्होने ४८२ बौद्ध मठो पर जबरदस्ती अधिकार कर लिया। जनता और अधिकारियो को धोखा देने के लिए उन्होने घोषित

१ दे० 'सर्व युगो के बुद्ध०'

२ दे० 'युआन-वश का इतिहास'

किया कि बुद्ध ताओवाद के संस्थापक लाओ-त्जे के एक निर्माणकाय थे। तब शाओ लिनस्सु या 'लघुवन मठ,' के बौद्धभिक्षु फू-यू ने सुजू-ती के साथ राज-दरबार में जाकर ताओवाद और बौद्धधर्म के बीच इस संघर्ष का समाचार सम्राट् को दिया। सम्राट् ने तत्काल ही यह निर्णय करने के निमित्त एक धार्मिक संगीति के आयोजन की आज्ञा दी कि बुद्ध लाओ-त्जे के निर्माणकाय थे या नही। बौद्ध-भिक्षु फू-यू, सुजू ती और ताओवादी चिऊ जू चिह और ली चिह चाग निर्णायक बनाए गए। अन्त में ताओवादी पराजित हुए, लाओ-त्जे कृत ताओ ली चिंग को छोडकर उनके सारे ग्रन्थ जला दिए गए। सत्रह ताओवादी स्वधर्म परिवर्तन कर के बौद्ध हो गए और तैंतीस बौद्ध-मन्दिर जिन्हे ताओवादियो ने उनसे छीन लिया था, उनको फिर वापस मिल गए।

कुबलाखाँ ने बौद्ध त्रिपिटको का सग्रह करने के लिए एक राजाज्ञा निकाली और तदनुसार उनका प्रकाशन १२८७ ई० में हुआ। चिंग-हिआग तथा अन्य व्यक्तियो द्वारा सपादित इस दशखंडीय संकलन का नाम 'युआन वश के शासन के चिह युआन-काल मे (सगृहीत) धर्मरत्न अथवा बौद्ध पवित्र ग्रन्थो का सामान्य सूचीपत्र ' है। इस सूची मे कुल मिलाकर ५,५८६ खडो में १,४४० ग्रन्थो मे त्रिपिटको के अनुवादो का उल्लेख है। उसमे कुछ चीनी और भारतीय प्रकीर्ण ग्रन्थ भी है। त्रिपिटको तथा अन्य भारतीय ग्रन्थो की तुलना उनके तिब्बती अनुवादो से की गई। उत्तरकालीन अनुवादो से मूल सस्कृत नाम लेकर उनका चीनी रूपान्तर चीनी नामो के साथ सयुक्त कर दिया गया।

बौद्धधर्म और विशेषकर तिब्बती बौद्धधर्म पर अनुग्रह की वर्षा की सीमा ही नही रही। चरित्रभ्रष्ट और निर्मम लामाओ को चीन मे बसाया गया। युआन-वश के इतिहास के अनुसार—

"चीकिआंग प्रान्त के शाओ-हिन जिले में स्थित सुंग-सम्राटों के स्मारक और मन्त्रियों की समाधियों को युआन-काल में दक्षिण चीन के बौद्ध-विषय-प्रबन्ध-संचालक कामुयलांचि ने नष्ट करवा दिया। शव-पेटिकाओं में से उसने बड़ी सम्पत्ति हस्तगत की ; जैसे—सवा मन सोना, ५ मन चांदी, नौ रत्नजटित पेटियां, १२१ हरे पत्थर के पात्र, डेढ़ सेर बड़े-बड़े रत्न ; १,१६,२०० सोने की सिल्लियां, ओर २३,००० एकड़ भूमि। इसके अतिरिक्त वे जनता को राज्य-कर देने से भी बचा देते थे। उस समय २३,००० परिवार कर-मुक्त थे। कुबलाखां की मृत्यु (१२९४ ई०) के उपरान्त पतन की गति और भी द्रुत हो गई।"

(ख) तिब्बत और मंगोलिया में बौद्धधर्म

चीन की राजधानी में बहुत-से विदेशियों की उपस्थिति के कारण जो प्रभाव देश में आए, उनमें तिब्बत का लामावाद, जिसका चीन मे प्रवेश उस समय हुआ, सब से अधिक मनोरंजक है।

तिब्बत मे बौद्धधर्म का प्रवेश ६५० ई० (ताग-सम्राट् काओ-त्सुग के शासन-काल में) में तथागत के महापरिनिर्वाण के १२०० वर्ष उपरान्त तिब्बत-नरेश स्रोन-त्सान-गम-पो द्वारा हुआ, जिसके दो पत्निया थी, पहली चीन के सम्राट् ताई-त्सुग की पुत्री वेन-चेंग और दूसरी नेपाल के राजा अशुवर्मा की पुत्री भृकुटी। चीनी राजकुमारी अपने साथ बुद्ध की एक प्रतिमा लाई थी, जो बाद मे थुल-नान-मठ में स्थापित की गई, और नेपाली राजकुमारी भी अपने साथ अक्षोभ्य वज्र, मैत्रेय और तारा की मूर्तियाँ (जिनमे तीसरी चन्दन काष्ठ की थी) लाई थी।[1]

राजा स्रोन-त्सान-गम के समय मे बौद्धधर्म के प्रचार के लिए भारत, चीन और नेपाल से बहुत-से भिक्षु तिब्बत आए। राजा ने सभोट नामक एक प्रकाड तिब्बती विद्वान् को बौद्धधर्म का अध्ययन करने भारत भेजा। वह दक्षिण भारत में लगभग सात वर्ष रहा और लौटते समय बहुत-से संस्कृत-ग्रन्थ अपने साथ तिब्बत ले गया। उसने तत्कालीन उत्तरी गुप्त लिपि के आधार पर तिब्बती वर्णमाला तैयार की और अपनी भाषा का प्रथम व्याकरण लिखा। उसने आठ ग्रन्थो की रचना की, जिनमे से व्याकरण पर लिखी दो लघु पुस्तिकाए ही अब उपलब्ध है। तिब्बती जनता अपने राजा मे बडी भक्ति रखती थी, क्योकि वह तारा बोधिसत्त्व का निर्माणकाय माना जाता था। सभोट मजुश्री बोधिसत्त्व का निर्माण-काय माना जाता था। स्रोन-त्सान-गम-पो ने कई वर्ष राज्य कर के ८२ वर्ष की अवस्था में देह-त्याग किया।

राजा स्रोन-त्सान-गम-पो का पुत्र मन-रोन-मन-त्सान था, उसका पुत्र कुन स्रोन कुन-त्सान और इसका पुत्र थि-दी-त्साग-तेन था। उसके जी-त्सा-ह्ला-पोन नामक एक पुत्र ने ताग-सम्राट् सु-त्सुग की पुत्री चिग-चेग मे विवाह किया। उनके पुत्र की मृत्यु हो गई। राजकुमारी चिग-चेग अपने पितामह के साथ मिलकर शाक्यमुनि की प्रतिमा की पूजा करने लगी। तदुपरान्त राजा पुरुष-पृथिवी-अश्व के समय सौन्दर्य के विशिष्ट लक्षणो से युक्त एक लडका उत्पन्न हुआ।

१ दे० 'सर्वयुगो के०'

सुप्रसिद्ध तशी-ल्हुन्पो मठ का एक भाग। शिगात्स—तिब्बत

तिब्बतीय लामाओं का एक लोक-नृत्य

मै-ची-शान—कासु स्थित पर्वतशिला-खंड में काटकर बनाई हुई बुद्ध और बोधिसत्त्व की प्रतिमाएँ

जब राजा फान-थान की यात्रा के लिए प्रस्थान कर चुका था, तब ना-नामशा उस बालक को उठा ले गया और अपना पुत्र करके उसे पाला, जो थिस्रोन-दी स्तान के नाम से प्रसिद्ध हुआ। तेरह वर्ष की अवस्था में ही वह सिंहासन पर बैठा। चीन पर आक्रमण करके वह जी-च्वान और युन्नान-प्रान्तो मे घुस गया और तत्कालीन ताग-सम्राट् सु-त्सुग की राजधानी चाग-आन तक पहुच गया। वह अपनी माता चिंग-चेग से बहुत प्रभावित था और वह उसके युद्ध-व्यापार से दुखी थी। अन्त में उसके प्रभाव के अधीन होकर उसने अपना जीवन बौद्धधर्म के प्रचार मे लगा दिया। तब उसने पद्मसंभव नामक भारतीय भिक्षु को धर्म-प्रचार के लिए तिब्बत बुलाया। अनुवादो के अनुसार गुरु पद्म-सभव नालदा-विश्वविद्यालय का महायानीय आचार्य था। उसको योगाचार-सम्प्रदाय का भी बताया जाता है। वह जादू-टोने के लिए प्रसिद्ध गजनी का निवासी था और ७४७ ई० में तिब्बत पहुचा। वह बोधिसत्त्व नागार्जुन द्वारा रचित माने जाने वाले महायानिक शास्त्र के सिद्धान्तो का प्रचार करता था। तिब्बत मे थोडे ही दिन रहने के बाद वह भारत लौट आया। उसके २५ प्रमुख शिष्य बताए जाते हैं, जिन्होने अनेक सस्कृत-ग्रन्थो का अनुवाद किया। उनमे से विशेषकर वैरोचन ने बहुत-से बौद्ध-धर्मग्रन्थो का रूपान्तर तिब्बती भाषा मे किया।

राजा राल-पा-कोन ने, जो थि-स्रोन-दी-त्सान का पौत्र था और वज्रपाणि का अवतार माना जाता था, अठारह वर्ष की आयु मे राज्य करना आरभ किया और अपने लिए ओन-कान-दो नामक नौमजला महल बनवाया। उसने धर्म-प्रचार मे बडी सहायता की। उसके समय मे नागार्जुन, आर्यदेव, वसुबन्धु और आर्यसग के ग्रन्थो का अनुवाद तिब्बती भाषा मे हुआ।

ग्यारहवी शताब्दी के आरम्भ मे एशिया के सभी देशो से तिब्बत मे सैकडो भिक्षु आने लगे। उनमें से एक अतीश नामक बगाली भिक्षु था, जो वहाँ १०३८ ई० मे गया। उसने तिब्बतीय बौद्धधर्म के द्वितीय युग का समारभ किया, जिसमे तत्कालीन धर्म का सुधार करने के निमित्त अनेक सम्प्रदाय उदित हुए। अनुशासन और सश्लिष्टता की दृष्टि से अतीश की शिक्षा उत्कृष्ट कोटि की थी। उसने स्थानीय अधविश्वास का स्थान ले लिया, जिसके परिणाम-स्वरूप ब्काह्-ग्दाम पा और ब्काह्-र्ग्युद-पा नामक सम्प्रदायो का आविर्भाव हुआ। शताब्दी के अन्त तक तिब्बत मे लामावाद ने अपने पैर पुन दृढता से जमा लिए और उसकी विविध शाखाओ ने उन दिनो खड-खंड हो गए तिब्बत के छोटे-छोटे सामतो

के हाथ से अधिकांश शक्ति छीन ली; किन्तु शक्ति के राजनीतिक क्षेत्र से धार्मिक क्षेत्र मे हस्तान्तरण से देश के द्वार मंगोल-आक्रमणों के लिए खुल गए।

तेरहवीं शताब्दी के उत्तरार्ध में युआन सम्राट् कुबलाखाँ ने अपनी मंगोल प्रजा सहित भदन्त फाग्स्पा द्वारा, जिसको वह चीन ले आया था और जिसका उल्लेख किया जा चुका है, लामा-धर्म स्वीकार कर लिया। इससे लामावाद को बहुत प्रोत्साहन मिला। क्रमानुगत मगोल-सम्राटो के शासन-काल मे कुओ-सृजू धर्माधिपत्य राजनीतिक स्तर पर १३६८ ई० तक प्रमुख रहा। जब युआन-वश का स्थान मिग-वश ने लिया, तब लामाओ के प्राधान्य का ह्रास होने लगा।

चगेजखाँ के पुत्रो के राज्यकाल मे अनौपचारिक रूप से बौद्धधर्म का प्रवेश मंगोलिया में भी हो गया। गोदनखाँ ने, जिसकी राजधानी लान-डू थी, शाक्य पडित की ख्याति सुनकर अनेक बहुमूल्य उपहारो सहित उसको मगोलिआ चलने के लिए निमत्रण देने अपना राजदूत तिब्बत भेजा। शाक्य पडित ने निमंत्रण स्वीकार कर लिया और १२४६ ई० मे मगोलिया पहुचा। चार वर्ष बाद खान और पडित दोनो की मृत्यु हो गई। तब कुबलाखाँ का भाई मोगूखाँ सिंहासन पर बैठा। उसके शासन-काल मे अनेक तिब्बती भिक्षु मगोलिया आए, जिनमे कर्म-बाक्सी प्रमुख था। तदुपरान्त मगोलो ने ग्रन्थों का अनुवाद अपनी भाषा मे करना आरम्भ किया। कोवालास्की के अनुसार शातिदेव कृत बोधिचर्यावतार का तिब्बती अनुवाद कोसक्यी ओडजेन ने किया था। हैज़ार खुलुग के शासन-काल में काजुर के अशो का अनुवाद मगोली भाषा मे हुआ। राजा येसुन तेमूर खान के राज्यकाल मे (१३२४–१३२७ ई०) शाक्य के तिब्बती लामा द्गा-बा-ब्कोड-नाम्स ने मगोल लात्सव-सेस-रब-सेन-जी की सहायता से बहुत-से प्रवचनो का अनुवाद मगोली मे किया। तुब तैमुर के राज्य मे १३३० ई० मे सप्तरश्मिक (?) सूत्र के तिब्बती अनुवाद स्माब्दुन-ज़ेस्पा-स्कार-मैम्डो का मगोली रूपातर किया गया। इस ग्रन्थ की दो हज़ार प्रतियाँ लकडी के ठप्पो से पीकिंग में छापी गईं और यह मगोलियन मुद्रण का प्रथम प्रतिरूप है।[1]

तैमूर चीन का अतिम मगोल सम्राट् था। चगेजखाँ से लेकर तैमूर तक

---

१ दे० केलेटी सुज़ोम्ल, बुडापेस्ट, १९०६ में लाउफर का निबन्ध 'स्किजी डर मंगोलिश्चेन लिटरेचर।'

चौदह राज्य-कालो में बहुत-से शाक्य और कर्मपा लामा मंगोलिया गए और उनमें से कुछ ने युआन-सम्राटों से विशेष सम्मान प्राप्त किया।

चीन में मंगोल-साम्राज्य १२७९ ई० से १३६८ ई० तक ९० वर्ष स्थापित रहा ; लेकिन वह आतंक पर स्थापित था और शान्ति तभी तक रही, जब तक विजेता शक्तिशाली रहे। १३६८ ई० में मिंग-वंश ने मंगोल-साम्राज्य का नाश कर दिया। उसके अवशिष्ट अंश ने चीन की सभ्यता को फिर कोई स्थायी अथवा महत्त्वपूर्ण योगदान नही किया। उसके क्षेत्र मे बौद्धधर्म अनुग्रह का पात्र अवश्य रहा।

अध्याय ११

मिंग-काल में बौद्धधर्म

(क) बौद्धधर्म के रक्षक और संचालक के रूप में सम्राट् ताई-त्सू

चौदहवी शताब्दी के मध्य मे मगोलीय युआन-वश की शक्ति क्षीण होने पर विद्रोही नेता चू युआन-चाग ने चीन को पदाक्रात कर डाला और १३६८ ई० मे मिंग-वश की स्थापना की। इतिहास मे वह हुग-वू के नाम से विख्यात है। उसका जन्म १३२८ ई० में हुआई और याग-त्सी नदियो के मध्य स्थित हाओचाउ के एक गरीब किसान के घर मे हुआ था। उसके माता-पिता की मृत्यु उसके बचपन में ही दुर्भिक्ष के कारण हो गई थी और इस अनाथ बालक ने पहले भेडें चरायी और फिर ह्वाग-चिआओ सूजू अथवा राजा बोध-मठ में बौद्ध-भिक्षु हो गया, किन्तु मठ मे उसके महत्त्वाकाक्षी हृदय को सतोष नही मिला और मठीय जीवन को त्यागकर वह डाकू बन गया। उन दिनो सर्वत्र विद्रोहियो की बढती हुई सख्या के मध्य उसको अपने स्वभाव के अनुरूप काम मिल गया। उसने त्वरित गति से उन्नति कर एक विस्तृत भूखड पर अधिकार जमाया और अपने नाम-मात्र के अधिकारी से विच्छेद कर के एक सरदार बन बैठा। उसने १३५६ ई० मे नानकिंग पर अधिकार कर के एक अत्यन्त महत्त्वपूर्ण विजय प्राप्त की और आगे चलकर नानकिंग मिंग-वश के शासन-काल मे उसकी तथा समस्त चीन की राजधानी बना।

राज्यारोहण करने पर उसने चीन के तीनो धर्मों—बौद्ध, ताओ और कनफ्यूशसीय—को प्रश्रय दिया। यु-आन-काल में बौद्धमठो के भीतर भ्रष्टाचार से वह अवगत था। उसने सोचा कि यदि बौद्धधर्म को उन्नत और समृद्ध होना है, तो बौद्ध-भिक्षुओ पर राज्य की शक्ति का नियन्त्रण रहना चाहिए, इसलिए उसने यह राजादेश निकाला कि जो लोग भिक्षु होना चाहते है, उनके लिए लंकावतार-सूत्र, प्रज्ञापारमिता हृदय-सूत्र और वज्रच्छेदिका पढना आवश्यक है। उसने भिक्षु त्सुग-लो और जू-ची को आमंत्रित किया और उन्होने उक्त तीन ग्रन्थो पर तीन सक्षिप्त टीकाए लिखी[१]। यह टीकाए इन सूत्रो को चीन मे लोकप्रिय

१ दे० 'जू-हिन रचित मिंग-काल मे पूर्णीकृत प्रमुख भिक्षुओ के सस्मरण'

बनाने में सहायक सिद्ध हुई। उन्हीं दिनो ताई-त्सू ने बौद्ध-मठों का नियंत्रण करने के लिए एक बौद्ध-अधिकारी-मंडल का संगठन करने की राजाज्ञा भी निकाली। बौद्ध-प्रशासन-अधिकारी-मंडल का संगठन इस प्रकार स्थापित किया गया[1] :—

(१) केन्द्रीय सरकार निम्नलिखित अधिकारियो की नियुक्ति करेगी—

क. सेंग लू जू—देश-भर में बौद्धधर्म-सम्बन्धी विषयो का नियंत्रण करने के लिए बौद्ध प्रशासकीय विषयो का रजिस्ट्रार।

ख त्सु शान शिह—कार्यालय के वाम पार्श्व मे बौद्ध-कल्याण-अधिकारी।

ग. यु शान शिह—कार्यालय के दक्षिण पार्श्व में बौद्ध-कल्याण-अधिकारी।

घ. त्सु शान चिआओ—कार्यालय के वाम पार्श्व मे बौद्ध-सिद्धातों का प्रचार-अधिकारी।

च यु शान चिआओ—कार्यालय के दक्षिण पार्श्व में बौद्ध-सिद्धान्तो का प्रचार-अधिकारी।

छ. त्सु चिआग चिग—कार्यालय के वाम पार्श्व में बौद्ध-सूत्रों का प्रशिक्षण-अधिकारी।

ज यु चिआग चिग—कार्यालय के दक्षिण पार्श्व में बौद्ध-सूत्रों का प्रशिक्षण-अधिकारी।

झ त्सु चिआन यी—कार्यालय के वाम पार्श्व मे बौद्ध-सिद्धान्तो का भाष्य करने वाला अधिकारी।

ट. यु चिआन यी—कार्यालय के दक्षिण पार्श्व मे बौद्ध-सिद्धान्तों का भाष्य-अधिकारी।

(२) प्रान्तीय सरकारें अपने क्षेत्र मे सामान्य बौद्ध विषयो का नियंत्रण करने के लिए एक सेंग काग सृजू नियुक्त करेंगी।

(३) उप-प्रान्तीय सरकारे उसी निमित्त अपने क्षेत्र में सेग चिन सृजू नियुक्त करेगी।

(४) जिले की सरकार ऐसा ही सेग चिन सृजू अपने क्षेत्र मे नियुक्त करेंगी।

सम्राट् ताई-त्सु ने अपने शासन के हुग वू-कालीन ११ वे वर्ष (१३७८ ई०) में भिक्षु पू-शिआ, ती-हुआन और लिआओ-ता को केन्द्रीय सेंग लू सृजू

---

१ दे० 'मिग-वंश का इतिहास'

और चिताई पु को त्सु चिआंग चिंग नियुक्त किया। अपने राज्य के हुंग वू-कालीन १५ वें वर्ष में उसने हिंग-कू को त्सु शान चिआओ और जू-चिन को यु चिआउ यी नियुक्त किया।

अपने शासन के हुग-वू-कालीन पाँचवें वर्ष में सम्राट् ताई-त्सुग ने त्रिपिटकों का संशोधन करने के लिए नार्नकिग मे चिआग-पर्वत पर एक बौद्ध-संगीति का आयोजन किया और उनका नया सस्करण नानकिंग से प्रकाशित हुआ। उसी काल के १८ वें वर्ष मे अधिक ग्रन्थो से युक्त त्रिपिटक का मुद्रण फिर हुआ और उस सस्करण का नाम 'चीनी त्रिपिटको का उत्तरी सस्करण' रक्खा गया।

मिंग-कालीन त्रिपिटक में १६६२ ग्रन्थ हैं जिनको चार वर्गों मे बाँटा गया है :—

१. चिंग-त्साग अथवा सूत्र-पिटक
२. लु-त्साग अथवा विनय-पिटक
३. लु-त्साग अथवा अभिधर्म-पिटक
४. त्सा-त्साग अथवा प्रकीर्ण ग्रन्थ

इनमें से प्रथम तीन में अनुवाद और चतुर्थ वर्ग में मौलिक चीनी ग्रन्थ हैं। सूत्र-वर्ग में सपूर्ण त्रिपिटक का लगभग ⅔ अश सम्मिलित है और इसमें १०८१ ग्रन्थ है। इसका उपवर्गीकरण इस प्रकार किया गया है :—

क. महायान-सूत्र—६४१ ग्रन्थ
ख. हीनयान-सूत्र—२४९ ग्रन्थ
ग. सुग और युआन-काल में सूत्रो के अन्तर्गत स्वीकृत महायान तथा हीनयान-सूत्र ३०० ग्रन्थ।

महायान-सूत्रो में चीनी बौद्धों द्वारा सर्वाधिक सम्मानित ग्रन्थ सम्मिलित हैं। यह वर्ग सात भागो में बाँटा गया है—प्रज्ञापारमिता-वर्ग के २२ ग्रन्थ, रत्नकूट-वर्ग के ३८ ग्रन्थ, निर्वाण-वर्ग के १३ ग्रन्थ, महासन्निपात-वर्ग के २६ ग्रन्थ, और अवतंसक-वर्ग के २८ ग्रन्थ। इन पाँच वर्गों के अतिरिक्त दुहरे अनुवादों के २५० ग्रन्थ और एक ही बार अनूदित १६६ ग्रन्थ है।

विनय-पिटक का विभाजन महायान और हीनयान-वर्गों में किया गया है। महायान-विनय में २५ ग्रन्थ हैं। हीनयान-वर्ग में पाँच संशोधित पाठ, उद्धरण और सारसंग्रह हैं। इनकी सख्या ६० है। विनय के पाँच पाठ यह हैं :—

सर्वास्तिवादी, यी-त्साग का मूल-सर्वास्तिवादी, धर्मगुप्तीय, महीशासक और महासाधिक।

अभिधर्म-पिटक का भी विभाजन हीनयान और महायान-खंडों में किया गया है। इसमें अश्वघोष, नागार्जुन, असंग, वसुबन्धु, आर्यदेव और अन्य महायानी आचार्यों के दार्शनिक ग्रन्थ हैं, जो योगाचार और माध्यमिक विचार-धाराओ के प्रतिनिधि है। इस खड मे ९४ ग्रन्थ है। हीनयानी अभिधर्म सर्वास्तिवादी-मत को प्रतिपादित करता है और उसमें ३७ ग्रन्थ है। वह पाली पिटकों के समानुरूप नही है। इन ग्रन्थो के अतिरिक्त महायान और हीनयान-सम्प्रदायों के लगभग २५ ग्रन्थ सुग और युआन-काल में पिटको मे समाविष्ट किए गए।

प्रकीर्णक-खड में भारतीय ऋषियो और पडितो द्वारा लिखित १४७ ग्रन्थ और चीन के बौद्ध-दर्शन के विद्वानो द्वारा लिखित १९५ ग्रन्थ है। इनमें से कुछ का पिटको मे समावेश मिग-काल मे हुआ था।

चीनी त्रिपिटक धार्मिक सकलन की अपेक्षा साहित्यिक और जीवन चरितात्मक संग्रह अधिक है। उसमे बौद्धधर्म पर प्रामाणिकता और प्राचीनता प्राप्त भारतीय ग्रन्थो के अनुवाद है। उसके अन्तर्गत इतिहास, जीवनचरित, यात्रा-वर्णन, कोष तथा विविध विषयो पर पुस्तकें है और इस कारण उसे चीन और भारत के बौद्ध-ज्ञान का विश्वकोष कह सकते हैं।

त्रिपिटको के मिग-सस्करण के प्रकाशन के उपरान्त तीन संस्करण और निकले। इनमें से प्रथम चिग-सस्करण (१६१४–१९११ ई०) अजदहा अथवा नाग-सस्करण के नाम से प्रसिद्ध हैं। इसमें ७१९ बडलो में ७,१७४ खंडों में १,६६६ ग्रन्थ है। भारत मे यह शाति-निकेतन के चीन-भवन में उपलब्ध हैं। दूसरा शंघाई-संस्करण (१९१३ ई०) है, जिसमे ४० बडलो में ८,४१६ जिल्दों मे १९१६ ग्रन्थ है। तीसरा सुग-सस्करण (९६०–१२७६ ई०) की फोटोग्राफीय प्रतिलिपि है, जिसमे ६,१३० जिल्दो मे १९२१ पुस्तके हैं। चीनी त्रिपिटकों का नूतनतम संस्करण जापान मे ताई-शाओ-संस्करण के नाम से प्रकाशित हुआ है। इसमें २,१८४ ग्रन्थ है और यह प्रयाग विश्वविद्यालय के चीनी विभाग में प्राप्य है।

(ख) सम्राट् चेंग-त्सु और तिब्बतीय लामावाद

सम्राट् ताई-त्सु की मृत्यु के उपरान्त उसका सोलह वर्षीय पौत्र चिएन-वेन या हुई-ती सिंहासन पर बैठा। ताई-त्सु के ज्येष्ठ पुत्र की मृत्यु राज्या-

रोहण के समय के पूर्व ही हो गई थी; किन्तु अल्पवयस्क सम्राट् के विरुद्ध एक अत्यन्त शक्तिशाली व्यक्ति, उसके चौथे पितृव्य, येन के राजकुमार युंग लो ने विद्रोह किया, जो उत्तरी सीमात का शासक था और पीकिंग में रहता था। एक अनिर्णायक सघर्ष के उपरान्त सम्राट् के सहायक तितर-बितर हो गए और नानकिंग पर विद्रोहियो का अधिकार हो गया (१४०२ ई०)।

उस समय लोगो ने यह समझा कि किशोर सम्राट् महल में आग लगा दिए जाने पर उसी मे जलकर भस्म हो गया; किन्तु बाद को यह ज्ञात हुआ कि चिएन-वेन चिग-नेंग नामक भिक्षु का वेश धारण कर बचकर निकल गया। नए सम्राट् चेग-त्सु द्वारा उसको पकडने के सारे प्रयत्नो के बावजूद चिएन-वेन को कोई पहचान भी नही सका, और वह चीन के सुदूर दक्षिण-पश्चिम भाग के क्वाई-चाउ और क्वाग-सी प्रान्तो मे पर्यटन करता हुआ भिक्षु का जीवन बिताता रहा। बहुत दिनो बाद १४४१ ई० में सम्राट् यिंग-त्सुग ने, जो युग-लो का प्रपौत्र था, उसे पीकिंग लौट आने के लिए आमंत्रित किया। उस वयोवृद्ध भिक्षु ने अपने जीवन का अन्तिम वर्ष पीकिग में शातिपूर्ण अज्ञातवास मे बिताया।

मम्राट् चेग-त्सु बौद्ध-दर्शन का ज्ञाता था और साहित्य तथा धर्म के क्षेत्र में प्रतिभा रखता था। उसने दो महत्त्वपूर्ण पुस्तके लिखी है। उनमे से एक 'महान् भिग-वशीय सम्राट ताइ-त्सु वेन वाग का सम्राटीय आमुख और स्तोत्रीय कविताएं' है। इसमे गद्य तथा पद्य मे दस रचनाएं है और इसका रचना-काल १४१०–१४१५ ई० है। उसकी दूसरी पुस्तक 'रहस्यवादी भिक्षुओ के सस्मरण' है, जिसमें पूर्वी हान-कालीन (२६–२२० ई०) काश्यप मातंग से लेकर दक्षिणी सुग-कालीन (११२७–१२८० ई०) पु-आन तक देशी-विदेशी २०९ भिक्षुओ की जीवनियाँ है, जिनके आरम्भ में युआन-कालीन (१२८०–१३६८ ई०) कतिपय भिक्षुओ का वृत्तान्त वर्णित है। सम्राट् ने वर्णन के लिए उन्ही भिक्षुओ को चुना, जिनको सिद्धियाँ प्राप्त थी। उनका वर्णन प्राचीन जीवन वृत्तो में भी मिलता है।

उपहार और पदवियाँ प्रदान करके सम्राट् तिब्बती भिक्षुओ को प्रसन्न रखने का प्रयास करता रहता था और युआन-काल मे अत्यधिक शक्तिवान सस्क्या सम्प्रदाय की लौकिक और आध्यात्मिक प्रमुखता पर प्रहार करना हितावह समझता था। उसने तिब्बती भिक्षु कुन को लान त्सान चि त्सान पो को "धर्मोपदेश निमित्त पूर्ण प्रज्ञा गुह्य जागृति युक्त राष्ट्र महागुरु" की तथा

एक अन्य तिब्बती भिक्षु को "बौद्धधर्म-प्रचारक राष्ट्ररक्षक पूर्ण प्रज्ञा गुह्य जागृति युक्त समस्त सम्प्रदाय के पश्चिमी जगत् का महान् मंगलमय स्वामी बुद्ध" की उपाधि दी। इनमें से दूसरे को चीन का बौद्ध सामान्य विषय महाधिकारी भी नियुक्त किया गया। तदुपरान्त उसके शिष्य राष्ट्रगुरु अथवा धर्माचार्य माने जाने लगे। सम्राट् चेग-त्सु के समय मे बहुत-से अन्य तिब्बती भिक्षु चीन आए। उनमे से पाच 'तिब्बत के पाच राजा' के नाम से प्रसिद्ध थे, दो पश्चिमी बुद्ध के पुत्र, नौ राष्ट्रमहागुरु और अठारह मुद्राभिषिक्त राष्ट्रगुरु कहलाते थे। तिब्बत ने इस प्रकार चीन की अधीनता स्वीकार की।[1]

मिंग-काल मे चीन आने वाले तिब्बती भिक्षु, त्सोग क्खपा के सम्प्रदाय की स्थापना के पूर्ववर्ती लामाधर्म की लाल-शाखा से सम्बन्धित थे। तिब्बत के क्रमश लौकिक और आध्यात्मिक शासक दलाई और ताशी लामा त्सोग क्खपा, गेलुग्पा अथवा "पुण्यशील मडल" से सम्बद्ध थे।

त्सोग-क्खपा का जन्म आधुनिक चीन की सीमा के अन्दर स्थित आम्डो जिले में मिंग-सम्राट् चेंग-त्सु के युग-लो-कालीन १५ वें वर्ष (१४१७ ई०) में हुआ और उसकी मृत्यु सम्राट् हिएन-त्सुग के चेग-ह्वा-कालीन १४ वें वर्ष (१४७८ ई०) मे हुई। उसने तिब्बती बौद्धधर्म के क्खदम्पा-सम्प्रदाय की दीक्षा लामा चोइक्याब जाग्पो से प्राप्त की, जो उत्तराधिकार-क्रम में दोम्श्न से ७८ वाँ मठाध्यक्ष था। वह स्वतंत्र विचार वाला व्यक्ति था और उसने तिब्बती बौद्धधर्म के सगठन को उन्नत और पूर्ण करने का अपना उद्देश्य बना लिया था। उसने अतिसा के शोधित सम्प्रदाय का पुनर्संगठन कर के उसका नाम गेलुग्पा अथवा "पुण्यशील मडल" रक्खा।

उसने "पडित की लबी पूछ वाली टोपी" का आविष्कार किया। यह त्सोग-क्खपा के वस्त्रो के समान पीले रग की थी, जब कि गुरु पद्मसभव और अतिसा लाल रग के कपडे पहना करते थे। इस प्रकार त्सोग क्खपा का नया सम्प्रदाय लोक मे "पीली टोपी सम्प्रदाय" के नाम से प्रसिद्ध हो गया। तिब्बतीय चित्रो मे त्सोग-क्खपा को प्राय पीली टोपी पहने और लम्बी टहनियो वाले दो कमल के फूल लिए दिखाया जाता है और इन फूलो पर मंजुश्री के आयुध—तलवार और पुस्तक (प्रज्ञापारमिता)—रक्खे होते हैं।

त्सोग-क्खपा ने 'स्वर्ण विहार' की स्थापना की, जिसका पूरा नाम "पूर्ण-

---

१ दे० 'मिंग-वश का इतिहास'

विजय सुख महाद्वीप" है। यह विहार ल्हासा के २५ मील उत्तर-पूर्व अंग-क्खोर पहाड़ियों पर स्थित है। इस सुन्दर विहार की स्थापना के उपरान्त शीघ्र ही तिब्बती गेलुग्पा में गुरु के शिष्य "पुण्यशील मंडल के अनुगामी" के नाम से विख्यात हो गए। अपने शुद्ध नैतिक आचरण के कारण गेलुग्पा भिक्षु जनता के आदर के पात्र बन गए थे।

त्सोंग-क्खपा ने बहुत-से ग्रन्थ लिखे, जिनमे सब से प्रसिद्ध और तिब्बती बौद्धो द्वारा परम सम्मानित "लाम्रिम-चेन्मो" है। गुरु अतिसा का बोधिपथ प्रदीप त्सोंग-क्खपा के इस ग्रन्थ का मुख्य आधार था। उसका दूसरा प्रसिद्ध ग्रन्थ लेग्स-ब्साद-स्निन पो है, जिसकी टीका खेदुब ने की। इस ग्रन्थ में तत्कालीन बौद्ध-सम्प्रदायो के मध्य परमतत्त्व-सम्बन्धी विवादो से सम्बन्धित मनोरजक वृत्तात दिए हुए हैं। यह ग्रन्थ बहुत ही महत्त्वपूर्ण और योगाचार तथा माध्यमिक सिद्धान्तो के अध्ययन के लिए अपरिहार्य है। त्सोंग-क्खपा ने इसमे समाधिनिर्मोचन-सूत्र के अनेक अवतरणो को उद्धृत करके उनकी व्याख्या की हैं। इस सूत्र की शिक्षा यह है कि साधन-मार्ग में ध्यान और प्रज्ञा का मुख्य विषय, तत्त्वों की स्वतंत्र सत्ता का निषेधक, निरपेक्ष परमतत्त्व है। उसने अभिसमयालकार-सूत्र पर लेग्स-ब्साद-ग्सेर-फ्रेम नामक प्रसिद्ध टीका भी लिखी। तिब्बती परम्परा के अनुसार यह प्रसिद्ध बौद्ध-ग्रन्थ बोधिसत्त्व भट्टारक कृत माना जाता है। यह सूत्र प्रज्ञापारमिता-सूत्र का भाष्य है।

त्सोंग-क्खपा के तीन प्रमुख शिष्य थे, जिनके नाम ग्याल-त्साब, खे-दुब, और गेदुन-दुब है। इन तीनों शिष्यो ने बौद्ध-तर्क-शास्त्र पर ग्रन्थ लिखे है। ग्याल-त्साब की टीकाए विचारो की गभीरता और मौलिकता के लिए प्रसिद्ध है और खे-दुब की विस्तृत विवेचन के लिए। त्सोंग-क्खपा का भतीजा और शिष्य गेदुन-दुब महायान मत की गेलुग्पा शाखा का महालामा अभिषिक्त हुआ और उसने १४४७ ई० मे ताशी ल्हुपो नामक प्रसिद्ध मठ का निर्माण कराया। उसके सहयोगी ग्याल-त्साब और खे-दुब ने भी तिब्बत के दो अन्य प्रसिद्ध मठों-देपुग या ब्राइपुन और सेरा मठ—का निर्माण कराया।[1]

प्रथम महालामा बौद्धधर्म और राजकार्य दोनो का संचालक था। मिंग-

---

१ दे० 'भारत और तिब्बत मे बौद्ध धर्म का इतिहास' और (जे० आर० ए० एस०, लदन में) रॉकहिल का 'चीनी स्रोतों के आधार पर तिब्बत का इतिहास' लेख

सम्राट् वू त्सुंग बौद्धधर्म पर अत्यधिक कृपालु था। सम्राट् स्वयं बौद्ध-दर्शन का पंडित था और संस्कृत भाषा अच्छी तरह जानता था। उसने अपने को "परमानन्द-धर्म सम्राट्" घोषित किया।

उसका उत्तराधिकारी सम्राट् शिह्-त्सुग ताओवाद के पक्ष मे था और बौद्ध-मत को नापसन्द करता था। ताओवादी अधिकारी शाओ-युआन-चाओ उसका विश्वासपात्र था। उसको सम्राट् ने देश का 'सामान्य-ताओ-विषय प्रशासक' नियुक्त किया। कुछ वर्ष के उपरान्त के उसकी पदोन्नति हुई और वह शिष्टाचार तथा सस्कार-मंत्री के पद पर नियुक्त हुआ। उन दिनों बौद्धधर्म की अवनति हुई और ताओवाद देश भर मे एक बार फिर फैल गया।[1]

(ग) उत्तरकालीन मिंग-युग के प्रमुख बौद्ध-भिक्षु

मिंग-सम्राट् शिह्-त्सुग द्वारा बौद्ध-विरोधी-आदोलन के आरभ के उपरान्त बौद्धधर्म की अवनति होने लगी थी, किन्तु मिग-वश के अन्तकाल मे अनेक विशिष्ट बौद्ध-भिक्षुओ के प्रयत्नो के फलस्वरूप, जिन्होने धर्म-प्रचार के लिए अपना सारा जीवन अर्पित कर दिया था, बौद्धधर्म पुनः प्रतिष्ठित हो गया।

जेन-सम्प्रदाय में निम्नलिखित प्रसिद्ध और लोकप्रिय भिक्षु हुए :—

युआन वू का लौकिक गोत्रनाम चिआन था। वह किआग-सू प्रान्त के यि-शिन जिले के एक किसान-परिवार मे उत्पन्न हुआ था। तीस वर्ष की आयु मे गृह-त्याग कर के उसने मठ-प्रवेश किया। ध्यान मत का अध्ययन उसने लुग-त्ज़े अथवा नागे-झील के भिक्षु चु आन से किया। एक बार उसने लगातार सौ दिन तक ध्यान का अभ्यास किया, जिसके अन्त में उसे बोधि-प्राप्ति हुई। चीनी बौद्ध-साहित्य मे 'युआन-वू की सूक्तियो का अभिलेख' नाम की एक पुस्तक मिलती है।[2]

युआन-हिऊ का लौकिक गोत्र-नाम मिंग था और वह चिन-ह्वी जिले का निवासी था। ध्यान की शिक्षा उसने भी भिक्षु चुआन से प्राप्त की थी। वह इस सूत्र पर ध्यान किया करता था—"जन्म लेने के प्रथम उसका वास्तविक चेहरा क्या था?" उसने मिंग-सम्राट् शेंग-त्सुग के समय मे चिंग-पहाड़ियो में एक कुटी बनवाई थी।

---

१ दे० 'मिंग-वंश का इतिहास'

२ दे० 'चीनी बौद्धधर्म' और 'ध्यानाचार्य मि-युन की वंशावली'

हान शान ने ध्यान की दीक्षा भिक्षु फ़ा-हुई से ली थी और उसकी मृत्यु ७८ वर्ष की आयु में मिंग-सम्राट् सी-त्सुग के तिएन-ची-कालीन तृतीय वर्ष (१६२३ ई०) में हुई। उसने बहुत-सी पुस्तकें लिखी, जिनमें से निम्नलिखित प्रसिद्धतम हैं —

१	सद्धर्म पुडरीक-सूत्र का सामान्य अर्थ	७ खंड
२.	महायान श्रद्धोत्पाद-शास्त्र की सीधी व्याख्या	२ खड
३.	प्रज्ञापारमिता-सूत्र की सीधी व्याख्या	२ खड
४.	महायान श्रद्धोत्पाद-शास्त्र की टीका की रूप-रेखा	१ खड
५	विपश्यना लकावतार-सूत्र का अभिलेख	१८ खड
६.	प्रज्ञापारमिताहृदय-सूत्र की सीधी व्याख्या	१ खड
७.	मध्यम मार्ग का सीधा निर्देश	१ खड
८.	ताओ ते चिंग पर टिप्पणिया	२ खड

इनके अतिरिक्त 'हान शान की स्वप्न यात्राओं का सग्रह' और 'सूक्ति-अभिलेख' भी है जिनका सपादन उसके शिष्यों ने किया।

चु-हुग और चिन-के अवतसक-सप्रदाय के अनुयायी थे। चु-हुग को यद्यपि अवतसक-सप्रदाय का माना जाता है, पर उसने अपना सारा जीवन वास्तव मे अमिताभ-सिद्धान्तो के प्रचार मे व्यतीत किया था। वह प्राय राजधानी पीकिग को जाया करता था और वहाँ ध्यान-धर्म पर ध्यानी भिक्षु पिएन-योग और हिआओ-येन आदि से विचार-विनिमय किया करता था। एक बार वह तुग-चाग जिले को गया और वहां पहुँचते ही अचानक नगाडे की आवाज सुनी। उसी क्षण उसको साक्षात्कार हो गया। उसने अपने जीवन का अन्तिम वर्ष हान-चाउ की युन-चि पहाडियो में बिताया और उसकी मृत्यु ८१ वर्ष की आयु मे मिंग-सम्राट् ही-त्सुंग के तिएन-ची-कालीन चतुर्थ वर्ष (१६२४ ई०) मे हुई।[१] उसने बौद्ध-दर्शन पर अनेक पुस्तके लिखी, जिनमे से निम्नलिखित उपलब्ध है —

१	सुखावती व्यूह-सूत्र-टीका	४ खड
२.	बौद्ध-धर्म पर ४८ प्रश्नोत्तर	१ खंड
३	सुखावती पर शका-समाधान	१ खंड
४	अमिताभ द्वारा सुखावती मे सत्कृत व्यक्ति का अभिलेख	३ खंड
५.	आत्म-विज्ञान-अभिलेख	१ खड

---

१ दे० 'शाक्यमुनि वंश-अनुसधान पर पूरक खंड'

६. बौद्ध-श्रमणों के लिए विनयानुशासन-व्यवस्थान १ खंड

भिक्षु चिन-के भी मिंग-काल के अन्तिम समय का एक प्रमुख भिक्षु है। वह पीकिंग मे आचार्य पिएन-योग से ध्यान-सिद्धान्तो पर विचार-विमर्श किया करता था। उसने यह अनुभव किया कि चीनी त्रिपिटक मे पुस्तकों की सख्या अत्यधिक होने के कारण सामान्य पाठकों में उसका प्रचार नही हो सकता ; अतएव उसने कुछ महत्त्वपूर्ण ग्रन्थो को चुना और अपने चयन के प्रकाशन एव उत्कीर्णन का भार अपने शिष्यद्वय मी-त्साग और हुआन-यु पर रक्खा। त्रिपिटक के मुद्रण के काष्ठ-ठप्पे "चिंग पहाडियो मे स्थित चि-चाओ मठ" में रक्खे गए। उसकी महत्त्वपूर्ण कृतियाँ निम्नलिखित है[1] :—

१.	प्रज्ञापारमिता-सूत्र-व्याख्या	१ खंड
२	प्रज्ञापारमिता हृदय-सूत्र की रूपरेखा	१ खंड
३.	प्रज्ञापारमिता हृदय पर सीधा प्रवचन	१ खड
४	प्राचीन त्जू-पा-सग्रह	२९ खड
५	प्राचीन त्जू-पा विशिष्ट-संग्रह	४ खड

एक और प्रमुख भिक्षु चिह-सू था, जिसका लौकिक गोत्रनाम चुग था। अपनी युवावस्था मे वह कनफ्यूशिअन मत के पक्ष में और बौद्धधर्म का विरोधी था। जब वह सत्रह वर्ष का था, तब उसने भिक्षु चु-हुग की लिखी 'आत्म-विज्ञान अभिलेख भूमिका' और 'बाँस की खिडकी वाले सदन की वैकल्पिक लेखमाला' नामक पुस्तके पढी। तब वह कनफ्यूशसीय मत से बौद्धमत मे परिवर्तित हो गया। उसने अपने जीवन के अन्तिम वर्ष हान चाउ की पश्चिमी झील के लिन-यिंग मठ में व्यतीत किए। उसकी मृत्यु मिग-सम्राट् क्वाई-वांग के युग-ली-कालीन ९ वे वर्ष (१६५४ ई०) में हुई। उसके निम्नलिखित ग्रन्थ उपलब्ध है —

१ बयालीस परिच्छेदीय सूत्र-व्याख्या
२. बुद्ध के अन्तिम उपदेशो के सूत्र की व्याख्या
३. सुखावती व्यूह-सूत्र की महत्त्वपूर्ण व्याख्याएं
४. उल्लघनपत्र सूत्र की नई टीका
५ महायान समथ विपश्यन धर्म-पर्याय (?)
६. सद्धर्म पुडरीक-सूत्र की सीधी व्याख्या

---

१ दे० 'चीनी बौद्धधर्म'

७. हेतुविद्या महायान-प्रवेश
८. सतधर्म विद्यावर-शास्त्र
९. विद्यामात्रसिद्धि त्रिदशक टीका-शास्त्र
१०. धर्म-साहित्य-परीक्षा मार्ग-दर्शक ४८ खड[१]

तदुपरान्त विविध बौद्ध-सप्रदायो मे एकीकरण की प्रवृत्ति और बौद्ध तथा कनफ्यूशसय मतो के मध्य भी सामजस्य के वातावरण का उदय हुआ। उदाहरण के लिए हम भिक्षु युआन-चेंग कृत कुआन-हूआन त्जी को ले सकते है, जिसमें बौद्ध और कनफ्यूशसीय धर्मों की एकता की व्याख्या की गई है। चेंग-शिह-यिग ने 'मौलिक उपदेशो पर निबन्ध' नामक एक पुस्तक लिखी, जिसमें इन दोनो मतो की समानता और अन्तर पर प्रकाश डाला गया है। मिग-सम्राट् ताई-त्सु ने भी 'तीन धर्मों पर निबन्ध' और 'बौद्ध तथा ताओ धर्मों पर लेखमाला' नामक दो ग्रन्थ लिखे। मिग-काल मे यह विचार लोकप्रिय हो चला था कि तीनो धर्मों में सामजस्य है।

(घ) मिग-बुद्धिवाद और बौद्धधर्म

वाग याग-मिग को मिग-बुद्धिवाद का आचार्य माना जाता था। वह चीकि-आंग प्रांत के यु-याओ का निवासी था और उसका जन्म सम्राट् हिएन-त्सुग के चेंग ह्वा-कालीन ८ वें वर्ष (१४७३ ई०) में हुआ था। जब वह अठारह वर्ष का था, तब एक बार कुआग-हिन जिले से जाते समय उसने लोउ-लिआग नामक एक कनफ्यूशसीय विद्वान् से भेट की, जिसने उससे "पदार्थों के अनुसधान" के विषय में बाते की। वाग याग-मिग बहुत प्रसन्न हुआ और उसने सोचा कि अध्ययन के द्वारा महात्मा बना जा सकता है। आगे चलकर उसने चु-ह्री की कृतियाँ पढ़ी और यह ज्ञात किया कि कनफ्यूशसय के कथनानुसार सभी वस्तुओ मे परम बुद्धि अन्तर्भूत है। अत. एक बांस देखकर उसने उसका अन्वेषण करना आरम्भ किया। और यद्यपि उसने बहुत श्रमपूर्वक मनन किया ; पर उसे सफलता नही मिली और वह बीमार पड़ गया। सत्ताईस वर्ष की अवस्था मे वह इस बात से बडा दुखी हुआ कि तब तक का उसका सारा प्रयास व्यर्थ चला गया था। तब उसने सम्यक् रूप से अध्ययन आरम्भ किया, किन्तु ज्ञान की उपलब्धि तब भी नहीं हुई। आगे चलकर वह फिर बीमार पड़ा। एक ताओवादी योगी की "पुष्टिदाता जीवन" के

---

१ दे० 'लिगफुन ध्यान शाखा पर निबन्ध'

विषय में बातें सुनकर वह बहुत प्रसन्न हुआ। तब उसने बौद्ध और ताओ दोनों धर्मों में खोज की और उनमें उसको मानसिक सहधर्मिता प्राप्त हुई। लगभग दस वर्ष के उपरान्त वह राजदरबार के कोप का भाजन हुआ और एक तुच्छ पद पर नियुक्त करके वह क्वाई-चाउ प्रात के लुग चाग येह मे निर्वासित कर दिया गया। वहाँ अकस्मात् एक आधीरात को "पदार्थों के अनुसंधान द्वारा ज्ञान के विस्तार" का अर्थ उसकी समझ मे आ गया। और बिना यह अनुभव किए कि वह क्या कर रहा है, वह चिल्ला पडा तथा उठकर नाचने लगा, जिससे उसके नौकर आशंकित हो गए। उसने कनफ्यूशसवादी महात्माओ के इस सत्य का साक्षात्कार कर लिया कि व्यक्ति की अपनी प्रकृति स्वय में पर्याप्त है और परम ज्ञान को अपने से बाहर खोजना भूल है।

इस ज्ञानोपलब्धि के उपरात उसको पीकिंग वापस बुला लिया गया और अनेक दुरभिसंधियों के बावजूद दक्षिणी (किआंग सी, फूकिएन और क्वांगतुंग) प्रातों का शुन-फू नियुक्त हुआ, जहाँ उसने तीन महीनो के भीतर ही अनेक वर्षों से फैले डाकुओ के आतंक का दमन कर डाला। सम्राट् शिह-त्सुंग का राज्याभिषेक होने पर (१५२२ ई०) वांग-याग-मिंग को साम्राज्य के सर्वाधिक महत्त्वपूर्ण पदो मे से एक युद्ध-मत्री के पद पर नियुक्त किया गया। उसी वर्ष उसने अपने शिष्यो को केवल "प्रातिभ ज्ञान" के विषय में शिक्षा देना आरम्भ किया। चिआ-चेन-काल के तिंग हाई वर्ष के आठवे महीने (१५२७ ई०) में उसने स्सु-तिएन-युद्ध आरम्भ किया, जिसमें कतिपय आदिवासी जातियों को बिना रक्तपात किए वश में किया और चलकर उनकी परम्परागत शासन-पद्धति को फिर स्थापित कर दिया। उसकी मृत्यु सम्राट् शिह-त्सुग के चिआ-चेन-कालीन ७ वें वर्ष (१५२९ ई०) में हुई।

वांग-याग-मिंग के दर्शन में शिक्षा को 'प्रातिभ ज्ञान में उन्नति' की संज्ञा दी गई है। वांग-यांग-मिंग कृत चुआन-ही-लु अथवा 'आदेश आलेख' में उल्लेख है :—

"**मनुष्य का मन परम गहन स्वर्ग का निर्माण करता है, और कुछ भी ऐसा नहीं है, जो उसमें समाविष्ट न हो। आदि में इस स्वर्ग के सिवा और कुछ नहीं था, किंतु स्वार्थमयी इच्छाओं के कारण हमने वह आद्य स्वर्गिक अवस्था नष्ट कर दी। यदि अब हम अपने विचार प्रातिभ ज्ञान को विस्तृत करने पर एकाग्र करें, जिससे समस्त बाधाएँ और व्यवधान धुल जाएँ, तो वह आद्य अवस्था पुनः प्रतिष्ठित हो जाएगी और हम स्वर्ग की निगूढ़ता के अंश फिर बन जाएंगे।**"

प्रातिभ ज्ञान की परिभाषा यांग-मिंग ने इस प्रकार की है—" हमारा वह स्वरूप जो स्वर्ग ने हमको प्रदान किया है, हमारे मन की प्राक्तन अवस्था, जो सहज ही बुद्धियुक्त और तीव्ररूप से चेतन है।" याग-मिग ने आग कहा है :—

"मनुष्य का प्रातिभ ज्ञान पादपों, वृक्षों, खपरैलों और पत्थरों का प्रातिभ ज्ञान है। यदि इन पादप आदि में यह प्रातिभ ज्ञान न हो, तो वे पादप, वृक्ष, खपरैल और पत्थर नहीं रह जाएंगे ; किन्तु यह क्या उनके सम्बन्ध में ही सत्य है ? यदि स्वर्ग और पृथ्वी में मनुष्य का प्रातिभ ज्ञान न रहे, तो वे भी पृथ्वी और स्वर्ग नहीं रह जाएंगे। तथ्य यह है कि स्वर्ग और पृथ्वी और सभी वस्तुएं प्राक्तन रूप से मनुष्य के साथ एक एकाकी इकाई बनाते हैं, जिसका विशुद्धतम रूप आत्मा और बुद्धि का वह लघु अंश है, जिससे मनुष्य के मन का निर्माण हुआ है।"—अतएव अगले अवतरण मे हमे बताया गया है कि—"एक बार नानचेन नगर में गुरुवर टहलने जा रहे थे। उनके एक मित्र ने ऊंची चट्टान पर उसे फूलों से लदे ऊंचे पेड़ की ओर संकेत करके कहा—"आप कहते हैं कि स्वर्ग और पृथ्वी में कुछ भी ऐसा नहीं है, जो मन के बाहर हो ; किन्तु मेरे मन का इस एकान्त चट्टान पर फूले हुए पेड़ से क्या सम्बन्ध है ?" गुरुवर ने उत्तर दिया—"तुम्हारे इन फूलों के देखने के पहले ही यह फूल और तुम्हारा मन सभी विस्मृति के गर्भ में विलुप्त हो जाते हैं, लेकिन जब उनकी ओर दृष्टिपात करते हो, तब उनका सुन्दर रंग तुरन्त स्पष्ट हो जाता है। इस बात से तुम कैसे कह सकते हो कि यह तुम्हारे मन के बाहर है ?"

उपर्युक्त दो अवतरणो के आधार पर हम कह सकते है कि याग-मिंग ने मन को 'केवल आत्मा या चेतना' माना है। इस मन के अतिप्रदीप्त प्रकाश के प्रति प्रेम करने से प्रातिभ ज्ञान प्रकट होता है। हमे जो करना है, वह केवल 'बिना कुछ घटाए-बढाए' इस प्रातिभ ज्ञान के अनुसार आचरण करते रहना है। साधु पुरुष का वर्णन करते हुए यांग-मिंग ने कहा है कि—

"उसका प्रातिभ ज्ञान धूल के स्वल्पतम आच्छादान से रहित स्वच्छ दर्पण की तरह देदीप्यमान होता है। सामने पड़ने पर सुन्दर और कुरूप वस्तुओं की प्रतिमाएं उसमें प्रतिबिंबित हो उठती है, लेकिन स्वयं दर्पण में कोई चिह्न नहीं रह जाता।"

इस सबंध में हमे यह स्वीकार करना होगा कि वाग-याग-मिग का दर्शन ध्यान-सप्रदाय के सिद्धांतो के समीप है।

याग-मिग का सब से प्रसिद्ध शिष्य वाग लुग ही है, जो अपने गुरु के जिले का ही निवासी था। उसका जन्म सम्राट् हिआओ-त्सुग के हुग-ची-कालीन ११ वें

वर्ष (१४९८ ई०) में हुआ था। उसने अपने गुरु के सिद्धांतो का प्रचार देश भर में किया। आगे चलकर उसने अपने गुरु के दर्शन से असंतुष्ट होने पर उसकी कमियो को बौद्ध सिद्धातों की सहायता से पूर्ण किया, किंतु उसने इस अनुपूरण का श्रेय अपने गुरु को ही दिया। इस प्रकार ध्यान-सिद्धातो के समीप जाने मे उसने याग-मिंग के बुद्धिवाद को समृद्ध किया।

वाग लुंग-ही के दर्शन का मुख्य सिद्धात 'अन्-अस्तित्व के चार रूपो के सिद्धात' के नाम से विख्यात है। उसका कहना है कि बिना कुछ घटाए-बढाए मन को क्रिया की स्वयं स्फूर्त धारा का अनुसरण करना चाहिए। इस प्रकार वह 'मन रहित मन' बन जाता है, और उसकी विचारणा 'विचारणा रहित विचारणा', उसका ज्ञान 'ज्ञान रहित ज्ञान' और बाह्य पदार्थ 'पदार्थ रहित पदार्थ' हो जाते है, क्योकि मनुष्य का मन इसी प्रकार का है, 'निश्चय ही पाप का अस्तित्व प्राक्तन नही है, लेकिन फिर पुण्य का अस्तित्व भी नही ठहर सकता।' अपने अनस्तित्व के चार रूपो वाले सिद्धात की पुष्टि में उसने ध्यानी भिक्षु हुई नेंग को उद्धृत किया है—"पाप और पुण्य के विषय में विचार न करो, लेकिन अपने विचारो (की धारा) को भग भी न करो।" अतः वह इस परिणाम पर पहुचा कि यही महायान दर्शन है और बौद्ध सत्य को प्राप्त करने का केवल यह ही एक मार्ग है।

वह बुद्धिवाद को बौद्धधर्म के निकट ही नही ला रहा था, उसकी यह भी धारणा थी कि कनफ्यूशस धर्म, ताओवाद और बौद्धधर्म मे कोई मौलिक भेद नही है। उसने कहा है—

"इन तीनों धर्मों की शिक्षा का मूल स्रोत एक ही है। ताओवाद के संस्थापक लाओ-त्जे ने 'शून्यता' के विषय में कहा है, किन्तु कनफ्यूशस के उपदेशों में भी 'शून्यता' के अर्थ का वर्णन मिलता है। बुद्ध ने शांति के विषय में कहा है, किन्तु कनफ्यूशस के उपदेशों में भी शांति के अर्थ का उल्लेख है। उनमें कौन भेद कर सकता है? आज कनफ्यूशस के अनुयायी इन तीनों धर्मों के मूल के विषय में निश्चय न कर पाने के कारण प्रायः दो धर्मों को विधर्मी मानते हैं और इस प्रकार ठीक निर्णय कर सकने की क्षमता के अभाव को अपने में प्रकट करते हैं।"[1]

यह शब्द वाई और त्सिन-कालीन समन्वयवादी दृष्टिकोण की ओर पुनरागमन का प्रतिनिधित्व करते हैं।

---

१ दे० 'त्रिधर्म भवन अभिलेख' और 'लुग-ही सग्रह'

अध्याय १२

चिंग-काल में बौद्धधर्म

(क) सम्राटों द्वारा बौद्धधर्म को श्रद्धांजलि-अर्पण

चिंग-वंश की स्थापना मंचुओं ने की थी और उसके भाग्य में चीनी इतिहास के दीर्घतम जीवी राजवंशों में से एक होना लिखा था। चिंगकाल में साम्राज्य अपनी भौगोलिक पराकाष्ठा को पहुच गया था। मुख्य चीन, मचूरिया, मंगोलिया, सिकिआग और तिब्बत उसके प्रत्यक्ष शासनाधिकार मे थे और नेपाल, श्याम, ब्रह्मदेश, लाओस, अन्नाम, लिऊ चिउ द्वीप और कोरिआ न्यूनाधिक प्रतीकात्मक आधिपत्य स्वीकार करने के उपलक्ष्य मे उसे खिराज देते थे। चिंग-काल के उत्कर्ष के समय चीन भौतिक और आध्यात्मिक समृद्धि के अभूतपूर्व शिखर पर पहुंच गया था।

मंचु-शासन के अंतिम त्रिचतुर्थ-काल में मचुओं की ओजस्विता क्षीण और उनकी शक्ति स्खलित होने लगी। इसके अतिरिक्त पश्चिम के नए समाघात के फलस्वरूप चीनी जीवन का सुपरिचित संगठन भी विशृंखल होने लगा। उस समय बौद्धधर्म या तो लुप्त हो गया, या उसमें गंभीर परिवर्तन किए गए। प्रजातंत्र स्थापित होने पर बौद्धधर्म एक बार फिर लहलहा उठा।

पीकिंग में राज्य करने वाला प्रथम मचु, जो अपने शासन-काल के नाम शुन-चिह से प्रसिद्ध है, बौद्धधर्म और विशेषकर ध्यान-संप्रदाय के पक्ष में था। क्रमशः वह कट्टर धर्मांध हो गया। अपने शासन के पंद्रहवें वर्ष में शुन-चिह ने ध्यानाचार्य तुंग हिऊ के पास पीकिंग पधारने की प्रार्थना करने के लिए अपना राजदूत भेजा। तुंग-हिऊ चीन में ध्यान-सप्रदाय की लिंग-ची शाखा की ३१ वीं पीढ़ी में था। पीकिंग में आते ही तुंग हिऊ ने सम्राट् के अनुरोधानुसार वान-शान महल में उपदेश करना आरंभ कर दिया। तदुपरांत दरबार के पश्चिमी उद्यान में उसका स्वागत हुआ। वहां सम्राट् के साथ वह बौद्धधर्म पर सामान्य विचार-विमर्श किया करता था। इसके बाद वह पर्वतों में एकांतवास करने चला गया और उसका शिष्य हिंग-क्षेन महल में बना रहा। सम्राट् ने तुंग-हिऊ को 'ता चिआओ पु चि चान शिह' अथवा 'महाप्रज्ञा सार्विक पारक नौका ध्यान महाचार्य'

की उपाधि तथा उसके शिष्य हिंग-शेन को 'मिंग ताओ चेन चिआओ चान शिह' अथवा 'बुद्ध सर्वज्ञान बोधिधर्म ध्यानाचार्य' की उपाधि प्रदान की[1]।

सम्राट् शिह-त्सु के शुन-चिह्-कालीन १६ वें वर्ष की शीतऋतु (१६५९ ई०) में बौद्धधर्म पर परामर्श देने के लिए भिक्षु ताओ-चेन को फिर बुलाया गया। अगले वर्ष वह अपने मठ को वापस चला गया। सम्राट् ने उसे राजधानी के उत्तरी द्वार पर विदा दी और उसे 'ता चिआओ चान शिह' अथवा 'महा प्रज्ञा ध्यानाचार्य' की उपाधि से विभूषित किया।[2]

सम्राट् शुन-चिह स्वय 'संबुद्ध' होना चाहता था, इसलिए उसने अपने सिंहासन के दाहिनी ओर निम्नलिखित वाक्य अपने को सचेत रखने के निमित्त खुदवा रक्खा था .—

"यह न सोचना कि इस बुढ़ापे में तुम बौद्धधर्म को सीख लोगे, लेकिन ऐसे बहुत-से युवक है, जो कब्र में तुम से पहले जा चुके हैं।"

यद्यपि सम्राट् शुन-चिह के पक्ष मे था, तो भी उसने बौद्ध-मंदिरो के निर्माण और भिक्षु-भिक्षुणियो की सख्या पर नियत्रण रक्खा। उसने मिग-कालीन प्रणाली के अनुसार एक बौद्ध-प्राधिकारी-मडल स्थापित करने का आदेश भी निकाला[3]।

सब से आश्चर्य की बात यह हुई कि उसने बौद्ध और ताओ धर्मों के नए मठो और इमारतो का निर्माण बंद करवा दिया। बौद्धो और ताओवादियो को अपने-अपने घर वापस जाना पडा, और भिक्षुणियाँ दासियों के रूप में अफ़सरो के पास भेज दी गई। यदि कोई मठ मे प्रविष्ट होना चाहता था, तो पहले उसको एक प्रमाण-पत्र लेना पडता था, अन्यथा दंड-स्वरूप उसको अस्सी बार पीटा जाता था। बौद्ध-भिक्षुओ और ताओवादियो को चालीस वर्ष से कम आयु वाले व्यक्तियो को शिष्य बनाने की आज्ञा नही थी[4]। किंतु यह प्रतिबंध शुन-चिह-काल में बहुत थोडे दिन ही चला।

सम्राट् शुन-चिह का उत्तराधिकारी उसका नाबालिग पुत्र हुआ, जो साधारण तौर से काग-सी के नाम से प्रसिद्ध है। राज्यारोहण के समय उसकी आयु सात वर्ष की भी नही थी। उसने सम्राट् के पद का भार लगभग ६२ वर्ष सम्हाला।

---

१ दे० चिआग वाई चाओ कृत 'चीनी बौद्धधर्म का इतिहास'

२ दे० वही

३ दे० चिआग वाई-चाओ कृत 'चीनी-वंश का इतिहास'

४ दे० 'महान् चिग विधान'

काग-सी ने अपनी शक्ति ही चीन में स्थापित नही रक्खी, अपनी प्रजा की भौतिक समृद्धि के परिवर्धन में सक्रिय भाग लिया और साहित्य तथा धर्म को प्रोत्साहन दिया। साहित्य के क्षेत्र मे उसके कार्यों मे 'काग-सी का चीनी कोष' का प्रमुख स्थान है। अब भी सब से अधिक प्रयोग मे आने वाला यही कोष है। यह साहित्यिक शब्दो का विशाल वर्गीकृत सग्रह है, विश्वकोष है और तुको का कोष भी। सम्राट् अपना काफी समय पर्यटन करने मे बिताया करता था, जिससे महल की दीवारो के बाहर के ससार की गति-विधि वह अपनी आँखो से स्वय देख सके।

अपने राज्य के २३ वे वर्ष मे उसने प्रथम बार दक्षिण चीन की यात्रा की। वह तिएन निंग अथवा 'स्वर्गिक शाति मठ' तथा किआग्सू प्रात में याग-चाउ के पिंग शान अथवा 'मैदानी पहाडी मठ' को भी गया। दोनो मठो ने सम्राट् का हस्ताक्षर-सदेश प्राप्त किया। उसने इन दोनो में से प्रथम को 'निर्जन शाति' स्थल और दूसरे को 'आनददायिनी समस्वरता' का नाम दिया। तदुपरात वह चिन-शान-स्सु अथवा 'स्वर्ण पर्वत मठ' को गया, जिसकी मरम्मत सम्राट् की आज्ञानुसार की जा चुकी थी। उसके प्रवेश-द्वार पर उसने एक पद्य लिखा— 'किआग तिएन यी लान' अर्थात् 'सरिताए और आकाश दोनो ही आँखो के आगे आ जाते है।' इस पक्ति मे उस स्थान के दृश्य का वर्णन था।

अपने राज्य के २८ वें वर्ष में उसने फिर दक्षिण चीन की यात्रा की। वहाँ वह सू-चाउ के तेग-वाई पर्वत-स्थित शेन एन स्सु अथवा 'पवित्र अनुकपा मठ' के दर्शनो को गया, जहाँ उसने बुद्धप्रतिमा को धूपदान किया और मठ का वर्णन करते हुए वहाँ के प्रवेश-पट पर यह पद्य लिखा दिया—'चीड, वायु, जल और चाँद का स्थान।' तदुपरात वह लिग-यिन और युन-ही मठो को गया और बाद को ता पाओ एन स्सु अथवा 'महा प्रतिप्रदायक अनुकपा मठ' को लौट आया।

चीनी साहित्य का विद्वान् और बौद्ध धार्मिक साहित्य से अनभिज्ञ होने पर भी वह बौद्धधर्म का आदर करता था।[१]

सम्राट् के बहुत-से पुत्र थे और उत्तराधिकार के सबध मे ज्येष्ठत्व का नियम प्रचलित नही था। इसलिए सम्राट् के जीवन के अंतिम वर्ष राज्यारोहण विषयक स्पर्धा-जन्य सघर्ष के कारण अशाति मे बीते। अंतत. जो राजकुमार उत्तरा-

---

१ दे० 'चिग-वश के इतिहास का स्थूल प्रारूप'

धिकारी चुना, गया वह अपने शासन-काल के युग-चेन नाम से प्रसिद्ध है। उसने केवल १२ वर्ष राज्य किया। वह बौद्धधर्म का अच्छा विद्वान् था।

उसन धर्म की दीक्षा तिब्बती लामा चांग-चिआ हु तु खा से ली थी, जिसको सम्राट् शुन-चिह ने 'अभिषेचन प्रज्ञा और विराट् अनुकम्पा का चांग चिआ हु तु खा तु' की उपाधि से समादृत किया था। उसने एक बौद्ध नाम, युआन मिंग चु शिह अथवा 'पूर्ण बोधि प्राप्त उपासक', धारण किया। सम्राट् ने प्राचीन साहित्य से अनेक बौद्ध-सूक्तियों का चयन कर के उन्हें उन्नीस खंडो में 'सम्राट् द्वारा संगृहीत ध्यानाचार्यों की सूक्तियाँ' के नाम से प्रकाशित किया। इस ग्रन्थ में चार खड थे—(१) मुख्य खड, (२) द्वितीय भाग, (३) पूर्व भाग, और (४) उत्तर भाग। भिक्षु सेन-चाओ, युग-चिआ, हान-शान, सिह्-ती, वाई शान, निआग-शान, चाओ-चाउ, युन-मेन, युग-मिंग, हुएह्-तौ, युआन वू, तुंग हिउ, हिंग-शेन आदि तेरह भिक्षु मुख्य खड मे है। इस संकलन में ताओवाद की दक्षिणी शाखा के प्रसिद्ध आचार्य चाग-लिंग-सो और स्वयं सम्राट् की सूक्तियाँ भी सम्मिलित की गईं। द्वितीय खड में अमिताभ-संप्रदाय के महान् पंडित चु-हुग के प्रमुख ग्रन्थ थे। पूर्व और उत्तर खडो में बोधिधर्म के युग के बाद चीन मे आए हुए ध्यानाचार्यों की कृतियों मे से चुने हुए अंश थे। ग्रन्थ के अंत मे 'प्रस्तुत बौद्ध-सगीति की सूक्तियो का सग्रह' भी संलग्न था।

इस सग्रह ग्रन्थ मे ध्यानी आचार्यों की अनेक गभीर सूक्तियाँ मिलती है। उदाहरणार्थ, 'चाओ-चाउ की अभिलिखित सूक्तियो' में अग्रलिखित है —

"गुरुवर ने नान चुआन से पूछा—'ताओ किसके सदृश है?' चुआन ने उत्तर दिया—'सामान्य मन ही ताओ है।' तब गुरु ने फिर पूछा, कि 'ताओ का लक्ष्य क्या है?' इसका उत्तर मिला—'ताओ का वर्णन करने से ताओ ताओ नहीं रह जाता।' गुरु ने फिर पूछा—'यदि ताओ का वर्णन नहीं कर सकते हो, तो यह कैसे जानोगे कि ताओ है?' उत्तर मिला—'ताओ का वर्गीकरण ज्ञान या अज्ञान में नहीं किया जा सकता। ज्ञान भ्रान्तियुक्त चेतना है और अज्ञान अंधी चेतना है। यदि यदि तुम संवेद्यातीत ताओ को समझ सको तो (देखोगे कि) वह एक विस्तीर्ण अरुद्ध शून्य की भांति है और तब उचित और अनुचित का विभेदीकरण उस पर कैसे लादा जा सकता है।"

सम्राट् युग-चेन कनफ्यूशसीय मत, ताओवाद और बौद्धधर्म, तीनों धर्मों का समन्वय करने का आग्रह करता था। उसका राजादेश था:—

"तीनों धर्मों के नाम चीन के वाई और त्सिन-युगों (२२०–४२० ई०)

से आरंभ हुए। (अनेक) पीढ़ियों ने कनफ्यूशसवाद का आदर किया और ताओ-वाद तथा बौद्धधर्म की भर्त्सना की। मेरी धारणा है कि लाओ-त्जे कनफ्यूशस का समकालीन था और दोनों धर्मों में बहुत कम अन्तर है। बुद्ध का जन्म पश्चिमी जगत् (भारत) में कनफ्यूशस से अनेक वर्ष पूर्व हुआ था। यदि उन्होंने एक ही स्थान में जन्म लिया होता, तो प्रत्येक को बराबर सम्मान मिला होता।"

सम्राट् युग-चेन की मृत्यु लगभग ५० वर्ष की आयु में हुई और उसका उत्तराधिकारी चिएन-हिंग नामक उसका एक पुत्र हुआ। उसने अपने ८५ वें वर्ष में, सुदीर्घ दशको तक शासन कर चुकने के उपरात, १७९६ ई० में राज्य-त्याग किया और १७९९ ई० में अपनी मृत्यु-पर्यन्त राज्य-व्यवस्था पर प्रभुत्व जमाए रहा। अपने पितामह चिएन-लुग के समान वह भी विद्याप्रेमी था। वह स्वयं भी बहुत उर्वर लेखक था। उसने महत्त्वपूर्ण ग्रन्थो के नए संस्करण तैयार कराए और उसके समय में अनेक "विश्वकोष" संकलित एव मुद्रित हुए। यहाँ यह उल्लख कर देना उचित होगा कि यह "विश्वकोष" विविध विषयो पर विशिष्ट निबधों के संकलन न होकर प्रस्तुत पुस्तको के उद्धरणों से निर्मित हुआ करते थे। इन मे मानवीय ज्ञान की समस्त भूमि का परिचय देने का प्रयास किया जाता था और इनको 'चार पुस्तकालय, यानी, प्राचीन उत्कृष्ट साहित्य, इतिहास, दर्शन और साहित्य' कहते थे।

इसके अतिरिक्त उसने एक राजादेश द्वारा त्रिपिटको के चीनी अनुवाद के अजदहा नामक मिंग-सस्करण मे सम्मिलित करने के लिए बौद्ध-भिक्षुओ के ग्रन्थो को चुनवाया, जिससे उनकी सख्या ७,१७४ हो गई। यह कार्य सम्राट् यग-चेन के समय मे आरभ होकर सम्राट् चिएन-लुग के काल मे समाप्त हुआ। उसने चीनी त्रिपिटको का मचूरिअन भाषा में भी अनुवाद करवाया। इसके अनुवाद और मुद्रण का कार्य चिएन लुग के राज्यकाल के ३७ वें वर्ष (१७७२ ई०) में आरंभ हुआ और ५५ वें वर्ष में सम्पन्न हुआ। उस समय सम्राट् की प्रसन्नता की कल्पना हम सहज ही कर सकते हैं। इसका नाम राष्ट्रभाषा में 'त्रिपिटिक' रक्खा गया और उसमें १०८ बंडलो मे, ६९९ खंडो में २,४६६ ग्रन्थ थे।

अपने राज्य के २४ वें वर्ष में उसने हो शिह-चुआग और राजकुमार युआन लो को संस्कृत जानने वाले कुछ व्यक्तियों को एकत्र करने का आदेश दिया। उनको त्रिपिटकों से धारणियो को सगृहीत करने का काम सौंपा गया। धारणियों के इस ८८ खडीय समुच्चय का नाम 'मचूरिअन, चीनी, मंगोल और तिब्बती भाषाओं से संकलित धारणियो का विशाल संग्रह' है। इसके अतिरिक्त इस ग्रन्थ

में 'भाषाओं की ध्वनियो के निर्देशक रेखाचित्र' भी छ. खडो में संलग्न थे। एक खंड में 'वर्णमाला कैसे पढें' और दूसरे में 'धारणी कैसे पढें' का वर्णन है। खंडों की कुल संख्या ९६ है और वह सचमुच एक असाधारण एवं विराट् ग्रन्थ है।

सम्राट् चिएन-लुग का राज्यकाल शांतिपूर्वक समाप्त होने के बाद उसका पुत्र चिआ-चिंग १७९६ ई० में सिहासन पर बैठा। उसी के शासन-काल में चीन को इग्लैड से पहली बार युद्ध करना पडा, जिसका अंत २९ अगस्त १८४२ ई० की असमान संधि में हुआ। चीन के लिए यह घोर राष्ट्रीय अपमान का विषय था। उस समय देश मे प्रबल आतरिक अशांति होने के कारण बौद्धधर्म की प्रगति रुक गई। अधिकाश कनफ्यूशसवादी अंगेजों के विरुद्ध थे और बौद्ध-मदिर गृहस्थो के अधिकार मे थे। उसी समय से बौद्धधर्म की अवनति निश्चितरूप से होने लगी।

(ख) चिंग-काल में लामावाद

चिंग-सम्राट् काग-ही के समय में चीन समृद्ध हुआ और तिब्बत तथा मंगोलिया पर भी उसका प्रभुत्व स्थापित हो गया। चौदहवी शताब्दी के अंत और पंद्रहवी के आरभ मे लामा त्सोंग खा पा ने धार्मिक सुधार का आदोलन आरंभ किया, जिसका उल्लेख किया जा चुका है। आगे चलकर इस नए सप्रदाय के प्रधान, दलाई लामा और पाचन लामा हो गए। इन दोनो में से प्रत्येक पद का उत्तरा-धिकारी अपने पूर्ववर्ती का अवतार माना जाता था और सिद्धांत-रूप से यह विश्वास किया जाता था कि उनके अनुक्रम का श्रीगणेश पश्चिमी स्वर्ग के अधी-श्वर अमिताभ अथवा बोधिसत्त्व अवलोकितेश्वर से हुआ। राजनीतिक दृष्टि से दलाई लामा पाचन लामा से अधिक शक्तिशाली था और उसकी राजधानी ल्हासा थी। मिग-सम्राट् उसका आदर करते थे और पूर्वकालीन मचुओ ने भी उससे मैत्रीपूर्ण संबध बनाए रक्खा। १७०० ई० मे सम्राट् काग-ही ने चौथे दलाई लामा को अन्तर्मंगोलिया का प्राधिकारी नियुक्त किया और पीकिंग तथा जेहोल में क्रमशः उसका निवास-स्थान और कार्यालय स्थापित किया। इन लामाओ के उत्तराधिकार का निर्णय पहले दलाई लामा किया करता था, लेकिन १९१२ ई० में मंगोलिअन महालामा के ऊपर दलाईलामा के औपाधिक प्रभुत्व की यह स्थिति समाप्त हो गई।

सम्राट् कांग-ही के राज्यकाल के अंत में उत्तराधिकार के प्रश्न को लेकर

तिब्बत में उपद्रव हुआ। मंगोलो ने एक उम्मीदवार का समर्थन किया और ल्हासा पर अधिकार कर के चिंग-पक्षीय दल को उन्होंने मौत के घाट उतार दिया। उस समय ऐसा लगा कि एक और नए मगोल राज्य का उदय होने जा रहा है। १७२० ई० में चिंग-अधिकारियो ने सेना भेजी और राजधानी ल्हासा पर अधिकार कर लिया। १७२३ ई० मे चिंग-सम्राट् ने तिब्बत मे एक 'अधिवासी राजनीतिक मत्री' नियुक्त किया, जिसका कार्यालय ल्हासा मे था। इसके अतिरिक्त लामाओ की रक्षा करने के लिए राजधानी मे २००० सैनिको का रक्षक दल टिका दिया गया। उसके उत्तराधिकारी सम्राट् चिएन-लुग ने सिंहासनारूढ होने पर सीमात की देखरेख के निमित्त केन्द्रीय सरकार में एक 'तिब्बतीय विषय विभाग' स्थापित किया।[1]

नए दलाई लामा के चुनाव की प्रणाली बहुत ही मनोरजक है। यह विश्वास किया जाता है कि दिवंगत दलाई लामा की आत्मा किसी शिशु मे तत्काल ही फिर जन्म लेती है। ऐसे बालक को कुछ अलौकिक लक्षणो के आधार पर पहचाना जाता है। देश-भर मे ऐसे बालको की खोज की जाती है, जिनका जन्म दलाई-लामा की मृत्यु के समय हुआ हो और जन्म के समय कोई असामान्य घटना या अलौकिक शकुन हुए हो। इन चुने हुए बच्चो की जाँच एक परिषद् करती है, जिसके सदस्य प्रमुख अवतारी लामा और] राज्य के कतिपय प्रधान अधिकारी होते है। बच्चो के सामने बहुत-सी चीजे रख दी जाती है, जिनमे कुछ ऐसी भी होती है, जो दिवगत दलाई लामा के नित्य उपयोग मे आती थी। जो बच्चे इन चीजो को ठीक पहचान लेते है, उनके नाम अलग-अलग कागजों पर लिख लिये जाते है। तदुपरात प्रत्येक कागज तह्राकर चिपका दिया जाता है और ऐसे सब नामाकित कागज़ एक स्वर्ण-कलश मे रख दिए जाते है। इसके बाद लग-भग एक सौ प्रमुख लामागण एक मास या अधिक तक बारी-बारी से अखड पूजनोच्चार करते रहते है। अत मे उपस्थित लामाओ में सब से प्रमुख लामा एक लंबा चिमटा लेकर स्वर्ण-कलश के मकरे गले में डालता है और किसी एक नामाकित कागज को निकाल लेता है। उसमे जिस बालक का नाम निकलता है, उसी को दलाई लामा घोषित किया जाता है। आगे चलकर इस चुनाव-पद्धति में कुछ गोल-माल होने लगा। अत सम्राट् चिएन लुग ने आज्ञा निकाली कि नाम-पत्र तिब्बत में चीन के अधिवासी राजनीतिक मत्री के सामने, मध्यतिब्बत

---

१ दे० चाओ अरचिंग कृत 'चिंगकालीन इतिहास की स्थूल रूप-रेखा'

के ता चाओ मठ में रक्खे जाएं, स्वयं मत्री ही नाम-पत्र खोले और नाम पढकर सुनाए।

उन्ही दिनो सम्राट् चिएन-लुग ने विद्वान् लामाओ द्वारा तिब्बती भाषा से कांजुर के २७० खडो का अनुवाद मंगोल भाषा में करवाया। यह कार्य १७४० ई० मे आरंभ होकर एक वर्ष मे समाप्त हुआ। अवलोकन और परीक्षा के लिए अनुवाद सम्राट् के सम्मुख प्रस्तुत किया गया। सम्राट् ने उसको प्रकाशित कर के मगोलिया-भर मे उसका वितरण करवाया।

इस ग्रन्थ के प्रकाशन के उपरात चीनी भाषा में बौद्धधर्म पर लिखित प्रथम मौलिक ग्रन्थ, काश्यप-मातग कृत बयालीस परिच्छेदीय सूत्र, प्रकाशित हुआ। आगे चलकर इसका तिब्बती अनुवाद किया गया, जिसका मगोली भाषा-तर प्रज्ञोदय (?) व्यास (मगोल विद्वान् का सस्कृत नाम) ने चिंग-सम्राट् चिएन-लुग के राज्यकाल (१७८१ ई०) में किया।

तिब्बत और मगोलिया में जातक बहुत लोकप्रिय थे। जिनके दो सग्रह—उल्गीगरुन दलाई अथवा 'करुणासिधु' और आल्तन गरल अथवा 'स्वर्ण प्रभा' सुप्रसिद्ध थे। उलीगरुन मूल चीनी ग्रन्थ पर आधारित है। चीनी मूल ग्रन्थ का नाम 'दममुक निदान-सूत्र' या 'हेतु-सूत्र' या 'पडित और मूर्ख आख्यानक' था। 'शिह किआ मुन नि फु युआन लिउ चिग' नामक २४ खंडीय मंगोलीय ग्रन्थ इस चीनी ग्रन्थ का अनूदित रूप है। सातवे दलाई लामा ब्लो-ब्जान-ब्स्काल-ब्जान-र्ग्या-म्त्सो का मगोलीय जीवन-चरित्र ३४६ बडे फोलिओ पृष्ठो में १७०५–१७५८ ई० में पीकिंग में मुद्रित हुआ।

एक विशेष महत्त्वपूर्ण ग्रन्थ है—चिन्तामणि-कारिका (?) अथवा—चिंतामणि माला, जो एक तिब्बती धार्मिक कथाओ के ग्रन्थ का पाठ-भेद है। यह कथाएं बोधिसत्त्व अवलोकितेश्वर के प्राचीन ग्रन्थ 'मनि ब्काह हबुम' के आधार पर प्रसिद्ध लामा जु अतीश (९८३–१०५५) द्वारा वर्णित मानी जाती है। कौअले स्वा की (क्रेस्टोमैथी प्रथम) ने इस ग्रन्थ के द्वितीय भाग को प्रकाशित किया है और उसका कहना है कि ग्रन्थ की शैली प्राजल तथा आकर्षक है और ग्रन्थ के मध्य मे यत्र-तत्र सर्वत्र अनेक पद्यवद्ध अवतरण समाविष्ट है। इस ग्रन्थ का एक उत्तम संस्करण (३४४ फोलिओ में) चिंग-सम्राट् काग-ही के राज्यकाल में पीकिंग मे तैयार किया गया था।

परिशुद्ध लामावाद के सस्थापक त्सोंग खपा का मुख्य ग्रन्थ 'ब्याम-चुब-लाम-ग्यी रिम-पा' अथवा 'संक्षिप्त लाम-रिम', यानी 'पूर्णता का क्रमिक पथ' था।

इसके मंगोलीय अनुवाद 'मुर-उन-त्सर्ग' का अध्ययन मंगोलिया में, विशेषकर १८ वीं शताब्दी में, बड़े उत्साह से किया जाता था।

चीन में मंगोल-साम्राज्य के विध्वंस के बाद मंगोल जाति दो भागों में विभक्त हो गई। मरुस्थल के दक्षिण में रहने वालो का नाम मेंग-गु बना रहा, किंतु उत्तर में रहने वालों ने अपना नाम 'को-र्‌ह-को' अथवा खल्खा रख लिया। सम्राट् युंग-चेन के राज्य के प्रथम वर्ष मे रिम्पोची की मृत्यु पीकिंग मे हो जाने पर, सम्राट् ने उसकी अंत्येष्टि क्रिया, दलाई लामा के सदृश, संस्कारों की विधि से करने के लिए उसकी शवपेटिका खल्खाओं के स्थान अर्गा भेजने के निमित्त आदेश दिया। उन्ही दिनो पाँचवे दलाई लामा का एक शिष्य पीकिंग आया, जहाँ चिंग सरकार के अधिकारियो ने उसका बडा सत्कार किया। वह दक्षिण मंगोलिया के डोलोन-नोर में नियुक्त था। अपने-अपने स्थान पर दोनो की शाखाए थी। इस प्रकार लामाधर्म की चार शाखाए थी —

१. पोटाला शाखा
२. ताशील्हुम्पो शाखा
३. अर्गा शाखा
४ डोलोन-नोर शाखा।

(ग) चिङ्‌-कालीन बौद्ध-सम्प्रदाय

संस्कृत-ग्रन्थो के चीनी अनुवादो का ज्ञान सुप्रसारित हो जाने पर, चीनी भिक्षु विविध संप्रदायो के सिद्धांतो को, जिन मे भारतीय बौद्धधर्म बहुत दिनों से विभक्त हो चुका था, अधिक अच्छी तरह समझ सके। इनमें से अनेक संप्रदायो का प्रवेश चीन मे हुआ और आगे चलकर विशुद्ध चीनी उपक्रम से इनकी अनेक नई शाखाएँ पल्लवित हुईं।

चिंग-कालीन सप्रदायो मे बहुत-सी बाते मिंग और सुग-कालीन सप्रदायों के समान थी। यहाँ एक लघु विभेद का उल्लेख कर देना आवश्यक है, और वह यह है कि पुन स्थापित लु-त्सुग अथवा पाओ ह्वा पर्वत का विनय-संप्रदाय अभी भी चीनी विनय बौद्धधर्म का केन्द्र है। चान, भारतीय शब्द ध्यान का चीनी रूप है। इस संप्रदाय की पाँच शाखाओ में से एक, लिंग-ची, देश में सर्वाधिक लोकप्रिय और समृद्ध है। अन्य शाखाओं का ह्रस हो गया। चिंग-काल के अंतिम वर्षों में जब 'पवित्र लोक' सम्प्रदाय प्रचलित था, तिएन-ताई संप्रदाय अच्छी दशा में था। धर्मलक्षण-संप्रदाय केवल बौद्ध-विद्वानों तक ही सीमित रहा,

और मठों में निश्चित-रूप से उसकी स्थापना नहीं हो सकी। गुह्य विद्या की शिक्षा प्राप्त करने के लिए मौलिक विचारों की खोज में चीनियो को वास्तव में तिब्बत या जापान जाना पडता है। चिग-कालीन बौद्ध संप्रदायों का विस्तृत वर्णन नीचे दिया जा रहा है :—

(१) **विनय-संप्रदाय**—चिग-काल के आरभिक समय मे कु-हिन नामक एक महान् बौद्ध-भिक्षु था, जिसने अपने शिष्यो—सान-माई और चिएन युएह—सहित अपना सारा जीवन विनय-सिद्धातो के प्रचार मे लगा दिया। इस प्रकार विनय-सप्रदाय की पुन प्रतिष्ठा हुई। इसके अतिरिक्त विनय और शील के प्रचार के लिए सान-माई ने भी एक केन्द्र नानकिंग के पाओ ह्वा पर्वत मे स्थापित किया था। उसके बाद चीन के हर भाग से प्रति वर्ष बौद्ध-विद्वान् और भिक्षु शिक्षा ग्रहण करने के लिए वहाँ आने लगे। तदनतर उत्तर या दक्षिण के किसी मठ को यदि विनय-प्रचार के निमित्त किसी सगीति का आयोजन करना होता था, तो वह पाओ ह्वा पर्वत के परपरागत नियमो का अनुसरण करता था।

भिक्षु कु-हिन किआगमू प्रांत के लि-याग जिले का रहने वाला था और उसका लौकिक गोत्र-नाम तथा उपनाम यांग-जू हिन था। मठ-प्रवेश करने के उपरांत उसने शासी प्रात की उत्तरी-पूर्वी सीमा के निकट बौद्धधर्म के चार पवित्र पर्वतों में से एक, वू-ताई पर्वत की १००० मील की यात्रा पैदल ही की। वहाँ उसने बोधिसत्त्व मजुश्री का आदेश प्राप्त करने के लिए प्रार्थना की। मजुश्री ने उसको अपना दर्शन दिया और कहा—'हे भिक्षु, कु-हिन, मै विनयादेश तुम्हे दे चुका हूं।' वह वहा से नानकिंग लौटने पर विनय का प्रचार करने लगा। उसको बोधिसत्त्व उपालि का अवतार माना जाता था। उपालि शूद्र जाति का नाई था, जो बुद्ध का शिष्य हो गया था और प्रथम बौद्ध-सगीति के तीन स्थविरो में से एक था। वह विनय का प्रधान सग्रहकर्त्ता माना जाता है और इस कारण उसे 'धर्मपाल' की पदवी प्राप्त हुई है। कु-हिन को मरणोपरांत 'हुई युन फा स्सु' अथवा 'प्रज्ञा मेघो का धर्माचार्य' की उपाधि मिली।

भिक्षु सान-माई क्वाग-लिंग का निवासी था और उसका गोत्र-नाम तथा उपनाम चिएन चि-कुआंग था। वह इक्कीस वर्ष की अवस्था में ही भिक्षु हो गया था। उसने आरंभ मे अवतसक-संप्रदाय का अध्ययन किया और आगे चलकर नानकिंग में कु-हिन से प्रव्रज्या ग्रहण की। कु-हिन उसके पाडित्य का प्रशंसक था और उसने उसकी महत्वाकांक्षा का समर्थन कर के उसे विनय-प्रचार का

कार्य करने का परामर्श दिया। सान-माई ने शील और विनय के प्रचारार्थ नान-किंग से ७० मील दूर पाओ-ह्वा पर्वत मे एक केन्द्र स्थापित किया। उसके पाठ्य-क्रम का अध्ययन करने वाले शिष्यों की संख्या सहस्रो तक पहुंच गई थी। सम्राट् शुन-चिह् के राज्य के द्वितीय वर्ष मे २ जून को उसने जनता को अग्रलिखित सदेश दिया—"दूसरो को सुधारने का मै अपना काम कर चुका, अब मै इसी ४ तारीख को आप सब से विदा लूगा।" यह सकल्प लेकर उसने वस्त्र बदलकर और मुसकराते हुए, ६६ वर्ष की आयु मे प्राण त्याग दिए। उसने 'ब्रह्मजाल-सूत्र की सीधी टीका' की रचना चार खडो मे की।

हिआंग-हुएह और चिएन-युएह नामक उसके दो प्रसिद्ध शिष्य थे। हिआंग हुएह ने भिक्षु सान-माई से विनय की शिक्षा प्राप्त करने के साथ-साथ अवतसक-सिद्धातो का भी अध्ययन किया। वह पाओ-ह्वा पर्वत मे कई वर्ष रहा। तदुपरात वह चांग-चाउ के तिएन-निंग-स्सु अथवा स्वर्गिक शाति मठ मे रहने मैदान मे आया और वहाँ विनय का प्रचार किया। उसने सुरागम-सूत्र रत्न के दस खंड लिखे है।

चिएन-युएह दक्षिणी युनान प्रात के पाङ-लो जिले का निवासी था और उसका लौकिक गोत्र-नाम एवं उपनाम हु-लु-दी था। उसके माता-पिता की मृत्यु तभी हो गई थी, जब वह १४ वर्ष का था। २७ वर्ष की आयु मे वह अपने घर से चिएन-चाउ को गया, जहाँ सयोगवश एक वृद्ध भिक्षु से उसे अवतंसक-सूत्र की प्रति मिल गई। इस ग्रन्थ के अध्ययन ने उसे सोते से जगा दिया। युन-लुग पर्वत के महाबोधि-मठ मे उसने प्रव्रज्या ग्रहण की और धर्मगुप्त के पाठभेद के अध्ययन में तल्लीन हो गया। उसका देहावसान सम्राट् कांग-ही के शासन के १८ वे वर्ष (१६७९ ई०) में ७९ वर्ष की आयु मे हुआ। निम्न-लिखित ग्रन्थ उसके द्वारा प्रणीत माने जाते है :—

१.	महायान का गुह्य अर्थ	१ खंड
२.	दैनिक जीवन के लिए विनयानुशासन की रूप-रेखा	१ खड
३	भिक्षु-आचार-नियम	१ खड
४	अनुशासन-आदर्श	४ खड
५.	भैषज्य गुरु क्षमयति	१ खड

चिएन-युएह के दो प्रमुख शिष्य थे। उनमें से एक यी-चिएह था, जिसका उपनाम फु-हान था। वह पाओ-ह्वा पर्वत से आकर (वर्तमान चीकिआग प्रात की राजधानी) हान-चाउ के चाओ-चिंग मठ मे रहने लगा था। उसने अपना

सारा जीवन विनय के प्रचार मे व्यतीत किया। उसने आठ खंडो में 'उपासकों के लिए ब्रह्मजाल बोधिसत्त्व शील' नामक ग्रन्थ लिखा है।

चिएन युएह का दूसरा शिष्य तिंग-हान था, जिसका गोत्र और उपनाम लिन-ते-चि था। बौद्ध-दर्शन मे उसकी बडी रुचि थी। अपने माता-पिता की मृत्यु के उपरात वह सूचाउ के पाओ लिन स्सु यानी 'रत्न उद्यान मठ' में भिक्षु हो गया। अपने गुरु से उसने विनय की शिक्षा प्राप्त की। उसकी मृत्यु ६७ वर्ष की आयु में सम्राट् चिएन-लुग के राज्य के २५ वे वर्ष (१७६० ई०) में हुई। निम्नलिखित ग्रन्थ उसके द्वारा रचित माने जाते है :—

१.	पाओ-ह्वा पर्वत का अभिलेख	१२ खंड
२.	विनय की रूप-रेखा	१६ खंड
३	कर्म की विशद व्याख्या	१४ खंड

(२) जेन-संप्रदाय—सुग और मिग-काल से जेन-सप्रदाय देश भर मे फैल गया। ध्यान के क्षेत्र मे लिंग-ची शाखा का शीर्षस्थान है। चिंग-वश के अंतिम चरण में अन्य सप्रदायो के साथ इसका भी अवसान हुआ। इसकी विविध शाखाओ के सबध में विस्तृत विवरण निम्नलिखित है —

(अ) लिंग-ची शाखा—चिंग-काल के आरभिक युग में यह शाखा युआन-वू और युआन हिऊ नामक दो ध्यानाचार्यों का अनुसरण करती थी। युआन वू का एक प्रसिद्ध शिष्य ताओ वेन था, जिसका गोत्र-नाम लिन था और जो क्वाग-तुग की राजधानी चाओ-चाउ का निवासी था। तीस वर्ष की आयु में उसने 'ता-हुई की सूक्तियो के अभिलेख' को पढा और तभी उसे अपने पूर्वजन्म का ज्ञान हुआ, अतएव वह गृहत्याग कर के हान-शान तथा ह्वाग-पो से ध्यान की दीक्षा लेने लु-शान पर्वत गया। तत्कालीन सम्राट् शुन-चिह बौद्धधर्म पर परामर्श करने के लिए उसे दरबार में आमंत्रित किया करता था। इसका उल्लेख हम कर चुके है। उसकी मृत्यु सम्राट् काग-ही के राज्य-काल के १३ वे वर्ष (१६७४ ई०) ७९ वर्ष की आयु में हुई। उसने 'चिऊ-हुई की अभिलिखित सूक्तियाँ' और 'उत्तरी यात्राओ का अभिलेख' नामक ग्रन्थ लिखे है।

यु-लिन नामक एक अन्य ध्यानी भिक्षु, युआन-हिऊ की शाखा का अनुयायी था। सम्राट् की प्रार्थना पर वह ध्यान-दर्शन पर विचार-विनिमय करने राज दरबार गया था। उसने सम्राट् से 'ता चिआओ पु चि चान शिह' अथवा 'महाबोधि सर्व-दया युक्त ध्यानाचार्य' की उपाधि प्राप्त की थी। उसकी मृत्यु सम्राट् कांग-ही-के राज्य के १४ वे वर्ष (१६७५ ई०) में ६२ वर्ष की आयु मे 'अनुकम्पा

मेघ मठ' में हुई। मृत्यु के पहले उसने कुछ वाक्य लिखे, जिनमें उस ने घोषित किया—"न जन्म है, न मृत्यु है, यही सच्चा सिद्धांत है।" उसकी 'अभिलिखित सूक्तियां' सुप्रसिद्ध हैं।

ज़ेन-संप्रदाय की सान-फॅंग शाखा दक्षिणी चीन में प्रचलित थी। इस शाखा का प्रेरक भिक्षु यु आन-वू और सस्थापक फा-त्सांग (जो ताग-कालीन फा-त्साग से भिन्न है) था। एक बार वह अखंड ध्यान में सौ दिन तल्लीन रहा और बोधि प्राप्त होते समय उसको एक बाँस के ठूठ से ध्वनि सुनाई पडी। उसके हुग-ली और हुंग-चू नामक दो प्रसिद्ध शिष्य थे। उन्होने सम्राट् काग-ही के राज्य-काल में ध्यान-संप्रदाय के प्रचार मे बडी सफलता प्राप्त की और उनके शिष्यो ने उसको देश के प्रत्येक भाग मे व्याप्त कर दिया।

हुंग-ली हुई-ची का निवासी था और उसका गोत्र-नाम चांग था। वह दस से अधिक बौद्ध-मठों का मठाधीश था और उसने ध्यान-संप्रदाय का प्रचार तीस वर्ष तक किया। वयोवृद्ध होने पर वह चिन-शान पर्वत में एकातवास करने चला गया। जब तिएन निंग (स्वर्गीय शाति मठ) के अधिकारियों ने उससे प्रवचन करने की प्रार्थना की, तब उसने सहर्ष स्वीकार कर लिया। मठ में अपने प्रवचन के अंतिम दिन उसने सब सेवको को रात्रि की पूजा के लिए तैयारी करने की आज्ञा दी। अगले दिन वह बहुत सबेरे ही उठ बैठा और अपने नौकर को पुकार कर जल्दी में कहा—"मेरे साथ शीघ्र स्वर्ग चल।" और जैसे ही नौकर आया, वह शातिपूर्ण चिर निद्रा में मग्न हो गया।

हुग-चु किआगसु प्रात के नान तुग जिले का निवासी था। उसका गोत्र-नाम ली था। बौद्धधर्म का अध्ययन उसने फा-त्साग से किया था। पहले वह तिएन-ताई पर्वत स्थित नेग-ज़ेन और कुओ-चिग मठ में रहता था। वहाँ से वह सूचाउ के लिग-यिग मठ मे चला आया और वहाँ बहुत दिन रहा। उसकी मृत्यु सम्राट् काग ही के राज्य के ११ वें वर्ष (१६७२) में हुई और उसने सौ से अधिक खण्डों मे संगृहीत 'अभिलिखित सूक्तिया' की रचना की।

'सिद्धात-सप्रदाय की वशावली-संबधी महत्त्वपूर्ण घटनाओं का इतिवृत्त का लेखक चि-यिन कहता है—"लोग इन भिक्षुओं — फा-त्साग, हुंग-ली, और हुंग-चू—को बौद्धधर्म के त्रिरत्न मानते थे।" इससे हम यह अनुमान कर सकते हैं कि सान-फॅंग शाखा उस समय प्रचलित थी।

(आ) त्साओ-तुंग शाखा—इस शाखा की चिंग-काल में दो उल्लेखनीय उपशाखाएं थीं — युआन-चेंग और हुई-चिंग। युआन-चेंग के सात महान् शिष्य

थे, जिन में से एक, मिंग हुएह, ने धर्म-प्रचार का कार्य चिन-तेंग को हस्तांतरित किया। चिन-तेंग का उत्तराधिकारी चिन-हिएन हुआ, जिसने चिआओ-शान पर्वत शाखा को पुन.स्थापित किया।

चिह्-हिएन किआग-सु प्रात में स्थित ई-चेन का रहने वाला था। उसका गोत्र और उपनाम चेंग कु-चाओ था। केवल ग्यारह वर्ष की आयु में वह गृहत्याग कर भिक्षु हो गया था। ध्यान की शिक्षा उसने चिएन-तेंग से प्राप्त की। एक बार उसने कही यह वाक्य पढा—"वह आदमी कहा रहता है, जो विचार के अभाव को अनुभव करता हो और स्वप्नरहित हो?" इसके अर्थ के विषय में उसके मन में बडी शंका हुई। एक दिन वह अकस्मात् छोटी पहाड़ी से गिर पडा और तत्क्षण उसे बोधि प्राप्त हो गई। चिंग-तेंग ने उसे चिआओ-शान मठ का अधिष्ठाता नियुक्त किया और वहाँ वह ४० वर्ष रहा।

चिंग-काल में जेन-सप्रदाय की चिआ-शान-शाखा के महत्त्वपूर्ण व्यक्ति निम्नलिखित है:—

फु-यी वूचाग का निवासी था और उसका गोत्र तथा उपनाम ली मिन-हिऊ था। केवल पद्रह वर्ष की आयु मे उसने हान-याग के क्वाई-युआन-मठ मे प्रवेश किया। तदुपरांत कई वर्षो तक उसने चिआओ-शान-मठ के अध्यक्ष-पद पर कार्य किया। चिग-सम्राट् चिएन-लुग के राज्य-काल मे चेन-किआग मे, जहाँ चिआओ-शान स्थित है, भीषण दुर्भिक्ष पडा। तब फू-यी ने जनता में ३०,००० पिकुल (१ पिकुल = लगभग १$\frac{3}{4}$ मन) चावल जनता में बटवाया। उसकी मृत्यु ८५ वर्ष की आयु मे हुई।

चेग ताओ वूचाग का निवासी था और उसका गोत्र तथा उपनाम लिआग चि-चाउ था। उसने पि-येन से बौद्धधर्म का अध्ययन करीब तीन वर्ष किया। एक बार उसने समुद्री ज्वार की लहरो की आवाज सुनी और उसी समय उसको बोधि प्राप्त हो गई। तदुपरात वह चिआओ-शान मठ का अध्यक्ष नियुक्त हुआ, जिसकी यात्रा सम्राट् चिएन-लुग ने दो बार की थी। उसकी मृत्यु सम्राट् चिएन-लुग के राज्य के ५५ वें वर्ष में ६६ वर्ष की आयु में हुई।

लिआओ-चिआन आनह्वाई के हू-यी जिले का रहने वाला था और उसका गोत्र तथा उपनाम लाई युएह-हुई था। जब ताई पिंग तिएन कुओ सैनिको ने चिंग शान मठ में आग लगा दी, तब उसने वहाँ रहने वाले सभी भिक्षुओं को एकत्र कर के चिआओ शान मठ को भेज दिया, जिसकी रक्षा उन सैनिकों ने की, वे उससे बौद्धधर्म का उपदेश प्राप्त कर चुके थे।

हुई-चिंग के दो प्रसिद्ध शिष्य थे—एक ज़ेन सम्प्रदाय की पोशान शाखा का युआन-लाई और दूसरा कुशान शाखा का युआन-हिएन। यह दोनो शाखाएं चिंग-काल के आरंभ में सुप्रचलित थीं।

युआन-लाइ सु-चिएन का निवासी था और उसका उपनाम वू-यी था। एक हज़ार विद्वान् उससे बौद्ध-दर्शन का अध्ययन कर रहे थे। तीसरी पीढ़ी में हान-हाओ प्रधान हुआ, जो कैंटन का निवासी और चिंग-सम्राट् चिएन-लुंग का सम-कालीन था। उसने दो ग्रन्थो की रचना की—आठ खंडो में 'लंकावतार सूत्र पर मानसिक सस्कार' और दस खडों में 'सुरांगम सूत्र की सीधी अभिव्यक्ति'।

युआन-हिएन चिएन-याग का निवासी था और उसका गोत्र एवं उपनाम त्साई-युग-चिआओ था। वह कनफ्यूशसीय-मत का पडित था। चालीस वर्ष की आयु में हुई-चिंग से दीक्षा लेकर वह बौद्ध हो गया। वह कुशान पर्वत में लगभग तीस वर्ष रहा और सम्राट् शुन-चिह के राज्य के १४ वें वर्ष (१६५७ ई०) मे उसकी मृत्यु हुई। निम्नलिखित ग्रन्थ उसके रचित माने जाते है —

१. जागरण का एक शब्द
२. वज्रसूत्र-टीका
३. सुरागम-सूत्र-टीका
४. हृदय-सूत्र-निर्देश
५. धर्मगुप्त का रेखाचित्र
६. विनय-प्रवेशिका
७. बुद्धधर्म-प्रचार अभिलेख

ताओ-पाई चिएन आन का निवासी था। उसका गोत्र और उपनाम तिन वाई-लिन था। कु-शान के युआन हिएन से दीक्षा लेकर चौदह वर्ष की आयु मे उसने मठ-प्रवेश किया। अपने जीवन के अतिम २० वर्ष वह कु-शान मठ का अध्यक्ष रहा। वह एक उर्वर लेखक था। उसकी प्रसिद्धतम रचनाएं निम्नलिखित है :—

१. बौद्धधर्म की अभिलिखित सूक्तियाँ
२. प्रज्ञापारमिता-सूत्र की सयुक्त टीका
३. बयालिस-परिच्छेदीय-सूत्र-निर्देशक
४. महापरिनिर्वाण-सूत्र-निर्देशक
५. सद्धर्मपुडरीक-सूत्र-टीका की रूप-रेखा

अभी कुछ समय पूर्व कु-युएह नामक एक ध्यानाचार्य हुआ है, जो फू-किएन प्रांत के मिएन-होउ का रहने वाला था। वह कु-शान मठ में भिक्षु हुआ था और उसकी मृत्यु चीनी प्रजातंत्र के आठवें वर्ष (१९१९ ई०) ७७ वर्ष की आयु में हुई।

(३) **अवतंसक-संप्रदाय**--मिंग-युग के अंतिम समय में यह संप्रदाय अनुन्नत दशा में था, किंतु चिंग-युग के आरंभ में उसका फिर उत्कर्ष हुआ। इसका श्रेय भिक्षु पाइ-शाउ को है, जिसने अपना सारा जीवन सम्प्रदाय के पुनरुत्थान में लगा दिया था। उसका गोत्र और उपनाम शेन जेन-फा था और वह जेन-हो ज़िले का निवासी था। उसने बीस वर्ष की आयु मे बौद्धधर्म का अध्ययन भिक्षु मिंग-युआन से 'अनुकम्पा मेघ मठ' में किया था। वह सोलह वर्ष का होने पर भिक्षु हुआ था और सुरागम-सूत्र, प्रज्ञापारमिता-सूत्र तथा अवतंसक-सूत्र आदि के अनुशीलन में सलग्न हो गया था। उसकी मृत्यु सम्राट युग-चेन के राज्य के छठे वर्ष (१७२८ ई०) मे हुई। उसने निम्नलिखित ग्रन्थो की रचना की है --

१ लकावतार-सूत्र अभिलेख	३८ खंड
२ श्रद्धोत्पाद-शास्त्र का रेखाचित्र	२ खड
३. वज्रसूत्र की सीधी व्याख्या	५ खंड
४. बयालीस-परिच्छेदीय-सूत्र की टीका	५ खंड
५ सुखावती-व्यूह पर टिप्पणियाँ	१ खंड
६. भैषज्याचार्य-सूत्र टीका	६ खड
७ अवतसकानुसार बौद्धधर्म के पाँच विभागो का शिष्टाचार	६ खड
८. महापरिनिर्वाण-सूत्र की टीका	४ खंड
९. सुखावती और स्वर्ग पर कविताए	१ खंड
१०. महाकरुणा-धारणी-व्याख्या	१ खड
११. अवतंसक-धारणी के दस तत्त्व	२ खड
१२. अवतसक-सप्रदाय के महास्थविरो के सस्मरण	१४ खड

अवतसक-सप्रदाय का दूसरा महत्त्वपूर्ण भिक्षु ता-यी था, जो सम्राट् काग-ही का समकालीन था। उसने 'सद्धर्म-पुडरीक-सूत्र-बोध' नामक ग्रन्थ लिखा, जो इस समय भी उपलब्ध है। भिक्षु क्वाग-तु ने, जो पीकिंग के चदन-मठ का अध्यक्ष तीस वर्ष तक रहा, महायानमूलगत-हृदय-भूमि-ध्यान पर आठ खडो मे टीका लिखी, जो सम्राट् काग-ही के राज्य के ३५ वे वर्ष (१६९६ ई०) मे पूर्ण हुई। उसके अतिरिक्त, 'पुष्प-चयन मठ' के ता-तिएन नामक भिक्षु ने भी बौद्ध-धर्म पर बहुत-सी पुस्तके लिखी, जिनमें निम्नलिखित विशेष प्रसिद्ध हैं :--

१. सद्धर्म-पुडरीक-सूत्र-निर्देश-टीका	७ खंड
२. सुरागम-निर्देश-टीका	१० खड
३. सम्यक् सबोधि-सूत्र-प्रकाशक-टीका	४ खड

चिग-युग के आरभिक काल मे, उन्नति करने के कुछ समय बाद अवतंसक-सम्प्रदाय की फिर अवनति हुई। चिग-युग के अतिम चरण में याग वेन हुई नामक एक प्रसिद्ध बौद्ध विद्वान् था, जिसने जापान से अवतसक-साहित्य के ऐसे बहुत-से ग्रन्थ संग्रह किए, जो चीन में नष्ट हो चुके थे। उसने इन ग्रन्थो को स्वय ही सपादित कर के 'अवतसक-धर्मसाहित्य-संग्रह' के नाम से प्रकाशित किया। इस प्रकार अवतसक-सम्प्रदाय पुनः प्रतिष्ठित हो गया।

भिक्षु युएह-हिआ हुएह प्रात में ह्वाग-काग का निवासी था। उसका गोत्र और उपनाम हु हिएन-चु था। उन्नीस वर्ष की आयु में ही वह भिक्षु हो गया था और उसने चिन-शान तथा तिएन-निंग मठ की यात्रा की थी। एक दिन उसने विमल-कीर्ति-निर्देश-सूत्र पढा और पढते ही दो दिन के लिए समाधि-मग्न हो गया। तदुपरांत वह बौद्ध-दर्शन के अध्ययन में दत्तचित्त हुआ। उसने हुएन और किआग-सु प्रातो में अनेक बौद्ध-सस्थाओ की स्थापना की। उसने पीकिंग मे एक बौद्ध-प्रशिक्षण-विद्यालय भी स्थापित किया था, जिसे आगे चलकर प्रजातत्र की क्रातिकारी सेना ने नष्ट कर दिया। उसने जापान, श्याम, लका तथा भारत की यात्रा की, जहाँ उसने विशेषतया बौद्धतीर्थ श्रावस्ती के प्रति बड़ी श्रद्धा-भक्ति प्रकट की। अपने जीवन के अतिम वर्षो मे उसने शघाई में अवतसक-विश्वविद्यालय स्थापित किया और वहाँ अवतसक-सूत्र, लकावतार-सूत्र, श्रद्धोत्पाद-सूत्र आदि की शिक्षा तीन वर्ष तक दी। उसका देहात ३१ दिसबर १९१७ ई० को, ६० वर्ष की आयु में हुआ।

(४) **तिएन ताई-संप्रदाय**—मिंग-कालीन भिक्षु ओ-यी के समय से तिएन ताई-सम्प्रदाय लिंग-फेंग की शाखा बन गया था, जिसमे तिएन ताई और सुखावती दोनो संप्रदायो की शिक्षा दी जाती थी। सम्राट् काग ही के समय में लिंग-फेंग संप्रदाय के दो प्रसिद्ध भिक्षु लिंग-चिएह और लिंग-याओ थे। लिंग चिएह ने 'क्षिति-गर्भ-बोधिसत्त्व-पूर्वप्रणिधान-सूत्र पर टिप्पणियाँ' लिखी और लिंग-याओ ने 'तिएन ताई सप्रदाय के अनुसार (बौद्ध) उपदेशो के चार विभागों पर संगृहीत टिप्पणियो की रूप-रेखा', 'महायान समता विपशून्य निर्देश' (दो खंडो में) और 'भैषज्या-चार्य-सूत्र की सीधी व्याख्या' नामक ग्रन्थो की रचना की। अभी कुछ समय पहले तिएन ताई-संप्रदाय का ति-हिएन नामक एक महान् भिक्षु हुआ है। वह चीकिआग प्रांत में ह्वागयेन जिले का रहने वाला था और उसका गोत्र तथा उपनाम चु-हू था। अपने चाचा की आज्ञानुसार पहले उसने चिकित्सा-शास्त्र का अध्ययन किया, किन्तु वह इस समस्या का उत्तर नहीं पा सका कि औषधि बीमारी

को तो दूर कर देती है, लेकिन वह जीवन को पूर्ण क्यों नहीं कर पाती ? इस कारण उसकी रुचि पारलौकिक विषयों में हो गई। जब वह २२ वर्ष का था, तब अपनी माता का देहांत हो जाने पर वह घर छोड़कर भिक्षु हो गया। तदुपरात उसने भिक्षु मिंग-त्सु के आदेशानुसार सद्धर्म-पुंडरीक-सूत्र का अध्ययन किया। चीन में प्रजातंत्र की स्थापना के बाद वह नीपो के कुआन त्सुग स्सु अथवा 'मुख्य धर्म धरणा मठ' के अध्यक्ष पद पर नियुक्त हुआ। इस मठ में तीन भवन हैं—अभिताभ के सिद्धातो की शिक्षा देने के लिए ध्यान-भवन, और कुआन-त्सुग भवन जो अनुसधान और प्रचार-विभाग के दो भवनों में विभक्त है। आजकल प्रत्येक बड़े मठ में प्रमुख भिक्षु उपदेश देते रहते है। इनमें से अधिकाश भिक्षु कुआन-त्सुग स्सु के ही स्नातक है। १९१५ और १९१७ ई० के मध्य ति-हिएन सुरांगम-सूत्र और पूर्ण बोधि-सूत्र पर प्रवचन देने पीकिंग गया, जहाँ उसके व्याख्यानो को सुनाने के लिए हजारो लोग एकत्र होते थे। वज्र-सूत्र, पूर्णबोधि-सूत्र, अमिताभ-षोडश-ध्यान-सूत्र, और समंतभद्र-प्रतिज्ञा का वज्र-सूत्र का नित्य पाठ उसकी दिनचर्या का अग जीवन पर्यन्त रहा। उसकी मृत्यु ३ अगस्त १९३२ को ६० वर्ष की आयु में हुई। उसके विशेष प्रसिद्ध ग्रन्थ निम्नलिखित है :—

१. सम्यक संबोधि-सूत्र पर व्याख्यान
२ समतभद्र-प्रतिज्ञा की रूप-रेखा की टीका
३. वज्र-सूत्र की नई टीका
४ अवलोकितेश्वर के सर्वद्वार पर अध्याय

(५) **पवित्रलोक-संप्रदाय**—यह संप्रदाय अमिताभ के नाम के अनवरत जप में विश्वास करता है और ताग-काल मे भिक्षु शान-ताओ के प्रचार के बाद देशभर मे प्रचलित हो गया है। सुग-युग के उपरात चीन के सभी बौद्ध-सप्रदाय अमिताभ के नाम-जप को बोधि-प्राप्ति का एक साधन मानने लगे। इस सप्रदाय के प्रमुख भिक्षु, आरभिक चिग-काल मे शेन-आन और मेग-तुग और उसी युग के उत्तरकालीन भाग में कु-कुन हुए हैं। आधुनिक काल के प्रजातंत्र में भी चिंग-कुआग नामक भिक्षु हुआ है।

शेन-आन किआंग्सू के चांग-सू जिले का निवासी था। उसका गोत्र और उपनाम शिह शिह-हिएन था। वह आजीवन निरामिष आहारी रहा। पंद्रह वर्ष की आयु में प्रवज्या ग्रहण कर उसने भिक्षु शाओ-सान के आदेशानुसार सुरंगम और विशकारिका-सूत्र का अध्ययन किया। उसने अपना सारा जीवन पवित्रलोक-

संप्रदाय के प्रचार मे व्यतीत किया। सम्राट चिएन लुग के राज्य के ५८ वें वर्ष (१७९३ ई०) मे बुद्ध-जयती के दिन उसने अपने सभी शिष्यों को पास बुलाकर कहा—"अगले वर्ष ४ अप्रैल तक मै पश्चिमी स्वर्ग में बुला लिया जाऊंगा।" और फिर नित्य अमिताभ के नाम का १००० बार जप करता रहा। अगले वर्ष उसी दिन उसने स्नान किया और कुर्सी पर बैठा और स्वाभाविक-रूप से प्राण त्याग दिए। उस समय उसकी अवस्था ४९ वर्ष की थी। निम्नलिखित ग्रन्थ उसने लिखे है :—

१ पवित्रलोक की कविताए
२ प्रतिज्ञा जन्मपरिग्रह प्रतिज्ञा पर टिप्पणियाँ
३. शारिका-क्षमयति
४. निर्वाण क्षमयति

भिक्षु मेग-तुग होपेह् मे फेग-जुन का निवासी था। उसका गोत्र और उपनाम मा चिएह्-वू था। जब वह २२ वर्ष का था, तब वह बहुत बीमार पडा, जिससे उसकी समझ मे यह आ गया कि सभी वस्तुए अनित्य है; जन्म, सत्ता, मरण सभी अनित्य है। इस प्रकार उसको वैराग्य-बुद्धि प्राप्त हुई। नीरोग होने पर उसने गृह त्यागकर प्रवज्या ले ली और ध्यान गुरु शुन से बौद्ध-दर्शन पढने लगा। तदुपरात वह हुग-लू पर्वत के त्जू फु स्सु अथवा 'कल्याण सग्राहक मठ' मे दस वर्ष रहा। उसका देहात सम्राट् चिआचिग के राज्य के दसवे वर्ष १० दिसबर (१८०५ ई०) को ७० वर्ष की आयु में हुआ। उसके द्वारा प्रणीत दो ग्रन्थ माने जाते है—'अमिताभ बुद्ध नाम जपगाथा' और 'ध्यानी भिक्षु चिएह्-वू की अभिलिखित सूक्तियाँ'। तजे फु स्सु के ता-मु नामक एक अन्य भिक्षु ने, जो सम्राट् ताओ-कुआग का समकालीन था, एक प्रसिद्ध ग्रन्थ लिखा, जिसका नाम है—'पवित्रलोक-सप्रदाय द्वारा निर्दिष्ट जन्म लेना जन्म लेना नही है—विषय पर निबध'।

भिक्षु कु-कुन का दूसरा नाम लुएन-ही था और वह सम्राट् तुग-चिह् का समकालीन था। उसने अपना सारा जीवन पवित्रलोक-सप्रदाय के प्रचार में अर्पित कर दिया था। उसके रचित निम्नलिखित ग्रन्थ हैं :—

१. पवित्र लोक-दर्शन का वैकल्पिक पाठ्यक्रम
२. पुडरीक-सम्प्रदाय पाठ्य-पुस्तक
३. अमिताभ नाम-जप के महत्त्वपूर्ण शब्द
४. अमिताभ नाम-जप के चार तात्त्विक आदेश

५. पश्चिमी स्वर्ग प्रत्यागमन की संस्कार-विधि

भिक्षु यिंग कुआग शेंसी-प्रांत के हो-यांग ज़िले का निवासी था, जिसका गोत्र और उपनाम चाओ-शेंग-लिआंग था। इक्कीस वर्ष की अवस्था में उसको जगत् की अनित्यता का बोध हुआ और वह युआन कुआग स्सु अथवा 'बुद्ध प्रभा मठ' में भिक्षु हो गया। तदुपरात वह फा यु स्सु अथवा 'धर्म वर्षा मठ' में रहने चला गया, जिसके सत्य का जल्र पु-तु पर्वत के समस्त प्राणियों को बीस वर्ष तक उर्वर बनाए रखता है। उस समय वह समाज से दूर रहने का प्रयास करता था, किंतु फिर भी उपदेश के उत्सुक बहुत-से भक्त उसके दर्शनो को आया करते थे। एक बार ध्यान उपासक काओ ही निएन ने पु-तु पर्वत की यात्रा की और भिक्षु यिंग कुआग के कई लेख लिए, जो शघाई की 'बौद्धधर्म-सग्रह पत्रिका' मे प्रकाशित हुए। आगे चलकर बौद्ध विद्वान हू वेन-वाई ने भिक्षु यिग-कुआंग द्वारा लिखित समस्त लेखो का संग्रह किया, जो 'भिक्षु यिग-कुआग की निबंध-माला' के नाम से एक पुस्तिका के रूप में प्रकाशित हुए, जिसका चीन में बड़ा स्वागत हुआ। उसकी मृत्यु किआंग सु प्रात के सूचाउ स्थान में ७० वर्ष की आयु में हुई।

(घ) बौद्ध विद्वानों का उदय

हम यह पहले ही बता चुके है कि चिंग-युग के मध्यकाल के उपरांत बौद्ध-धर्म की अवनति होने लगी थी, किंतु उसी युग के अंत में बौद्धधर्म फिर प्रगति के पथ पर आ-सा गया, और बहुत-से ऐसे बौद्ध विद्वान् हुए, जिन्होने धर्म-प्रचार का कार्य किया। बौद्धधर्म के पुनरुत्थान में योग देने वाले प्रमुख व्यक्तियों का वर्णन नीचे किया जा रहा है :—

येंग हुएह-च्वान याग-चाउ का रहने वाला था। इसका जन्म चिंग सम्राट् ताओ कुआग के राज्य के छठे वर्ष (१८२५ ई०) में हुआ था। पहले वह कनफ्यूशसीय धर्म का विद्यार्थी था, लेकिन आगे चलकर उसने हुंग-लु पर्वत में भिक्षु जु-आन से बौद्धधर्म का अध्ययन किया। वह अमिताभ का विशेष भक्त था। सम्राट् तुग-चिह् के राज्य के पाँचवें वर्ष (१८६६ ई०) मे उसने गृह त्यागकर मठ-प्रवेश किया, जहाँ उसको नया नाम मिआओ-खुन अथवा 'अद्भुत शून्य' रक्खा गया। उसने अपना सारा जीवन बौद्ध धार्मिक वाङ्मय को मुद्रित और उत्कीर्ण करने के महान् कार्य में लगा दिया। उसने चीकिआंग प्रांत में उत्कीर्णन के पाँच केन्द्र स्थापित किये, और किआंग-सु प्रात के यांग-चाउ, जु-काओ,

सू-चाउ तथा चांसु आदि स्थानों में भी। काष्ठ-फलकों पर उत्कीर्णन के लिए उसने त्रिपिटको के ३००० खंड पूर्ण किए। उसकी मृत्यु सम्राट् कुआंग-हु के राज्य के ६ ठे वर्ष (१८८० ई०) ५८ वर्ष की आयु में हुई। वह बहुत ही उर्वर लेखक था। उसकी प्रसिद्धतम कृतियाँ निम्नलिखित हैं :—

१. हमारे जीवन की दो वस्तुओं पर निबंध
२. पुडरीक-देश-सुसमाचार
३. पश्चिमी जगत् की स्पष्ट वाणी
४. अडतालीस दर्पण
५. ब्राह्मणवाद की पुस्तक
६. पचतत्त्व-व्याख्या
७. अमिताभ-सूत्र-टीका
८. क्षितिगर्भ-सूत्र-टीका
९. क्षितिगर्भ-रत्न प्रतिज्ञा
१० अवतसक विराट् क्षमयति

याग वेन-हुई , जो यांग जेन-शान के नाम से अधिक विख्यात है , आन-ह्वाई प्रांत के शिह्-ताई का निवासी था। उसका जन्म सम्राट् ताओ-कुआग के समय में हुआ था। अपने बाल्यकाल में उसको शिक्षा के सामान्य विषयो में कोई रुचि नही थी। बडे होने पर वह राजकीय सेवा की परीक्षा को टाल गया , लेकिन बौद्ध-दर्शन के अध्ययन मे उसका मन खूब लगता था। १८६३ ई० मे पिता की मृत्यु होने पर वह अपने जन्मस्थान को गया और वहा बहुत बीमार हो गया। अपनी रुग्णावस्था मे उसने श्रद्धोत्पाद-सूत्र को पढ़ा, जिससे वह अश्वघोष के मूलभूत सिद्धातो से परिचित हो गया और इस प्रकार २७ वर्ष की आयु में ही उसने महायान का अध्ययन आरभ कर दिया।

सम्राट् तुग-चिह् के राज्य के पंचम वर्ष मे याग अपने जन्म-स्थान से नानकिंग गया , जहाँ बौद्धधर्म के विस्तृत अध्ययन से वह इस निष्कर्ष पर पहुचा कि बुद्ध कल्प के तृतीय और अंतिम चरण में धर्म के ह्रास के असंख्य वर्षों का आरंभ होगा ; इसलिए उसने यह अनुभव किया कि आत्मोन्नति तथा दूसरों के हित के लिए उसे अपना जीवन धर्म के प्रचार में लगा देना चाहिए। उसकी आकांक्षा समस्त बौद्ध धार्मिक वाङ्मय को जनता तक पहुंचाने के लिए प्रकाशित और उत्कीर्ण करवा देने की थी, अतएव उसने त्साओ चिन-चु , वांग पु-त्सा और

लिऊ काई-सैंग आदि अपने घनिष्ट मित्रों की सहायता से नानकिंग में एक 'उत्की-शैन-परिषद्' की स्थापना की।

सम्राट् कुआंग-हु के राज्य के प्रथम वर्ष (१८७५ ई०) में लिऊ चिह्-तिएन इंग्लैंड में चीन का राजदूत नियुक्त हुआ। उसने यांग वेन-हुई से लंदन जाने की प्रार्थना की। वहाँ वह डा० बुन्या नानजिओ से मिला, जो आक्सफोर्ड में प्रो० मैक्समुलर की शिष्यता में सस्कृत का अध्ययन कर रहा था। वे दोनों बहुत ही घनिष्ट मित्र बन गए। इसके पूर्व जापान के राजकुमार इवाकुरा अपनी यूरोप-यात्रा के समय ब्रिटिश सरकार को इसाइक्यो अथवा 'बौद्ध-त्रिपिटको का चीनी अनुवाद' नामक बौद्ध धार्मिक साहित्य का विशाल संग्रह ग्रन्थ, उपहार में दे चुका था, किंतु कोई भी अंग्रेज विद्वान् उसका अनुवाद करने में समर्थ नही था। अत इस कार्य का भार डा० नानजिओ पर रक्खा गया, जिसने याग वेन-हुई की सहायता से उसे पूर्ण किया। चीन वापस लौटते समय याग ने डा० नानजिओ की सहायता से बहुत-से ऐसे बौद्ध-ग्रंथ जापान मे संग्रह किए, जो चीन मे नष्ट हो जा चुके थे। याग ने समस्त चीनी-त्रिपिटक का सशोधन और संपादन कर के 'चीनी भाषा में महान् बौद्ध त्रिपिटको का संग्रह' के नाम से उनका एक नया सस्करण प्रकाशित किया। इस महाग्रन्थ की विषय-वस्तु इस प्रकार है :—

१	अवतसक-वर्ग	३२ बडल
२.	पवित्रलोक-वर्ग	५७ बंडल
३	प्रज्ञापारमिता-वर्ग	२३ बंडल
४.	निर्वाण-वर्ग	१३ बंडल
५	तत्र-वर्ग	६६ बडल
६.	वैपुल्य-वर्ग	६६ बडल
७	धर्मलक्षण-वर्ग	२५ बडल
८.	सद्धर्म-पुडरीक-वर्ग	१६ बडल
९.	हीनयान सूत्र-वर्ग	१६ बंडल
१०.	महायान विनय-वर्ग	१५ बडल
११.	हीनयान विनय-वर्ग	७ बंडल
१२.	महायान शास्त्र-वर्ग	२३ बंडल
१३.	हीनयान शास्त्र-वर्ग	४ बंडल

१४.	पश्चिम से प्राप्त ग्रंथ	१६ बंडल
१५.	ध्यान-संप्रदाय-वर्ग	३० बंडल
१६.	तिएन-ताई-सप्रदाय-वर्ग	१४ बडल
१७.	जीवनी-वर्ग	११ बडल
१८.	चिंग युग के अतिम काल में त्रिपिटक में समाविष्ट चीनी ग्रन्थों का वर्ग	९ बंडल
१९.	प्रचार-वर्ग	१३ बंडल
२०.	सलग्न ग्रन्थ-वर्ग	१० बंडल
२१.	उपासक कक्षा संचालन-वर्ग	४ बंडल

इस प्रकार त्रिपिटक के इस सस्करण मे ४६० बंडलों और ३,३२० खंडों में समग्र बौद्ध वाङ्मय सगृहीत है।

सम्राट् कुआग-हू के राज्य के ३३ वें वर्ष (१९०७ ई०) में याग ने नानकिग में जेतवन विहार नामक सस्थान स्थापित किया और लगभग तीस ऐसे व्यक्तियो को एकत्र किया, जो बौद्धधर्म का अध्ययन उच्चतर शिक्षा-प्राप्ति के रूप में करना चाहते थे। याग ने तिएन-ताई-संप्रदाय के आचार्य-पद के लिए भिक्षु ति-हिएन को आमत्रित किया। श्रद्धोत्पाद-शास्त्र को वह स्वय पढाता था। इनके अतिरिक्त पाठ्यक्रम मे प्राचीन चीनी साहित्य, पाश्चात्य दर्शन और अग्रेजी आदि विषय भी थे। वह ऐसे विद्यार्थियो को ही भिक्षु होने की शिक्षा देना चाहता था, जो भविष्य मे भारतवर्ष जाकर चीनी महायान-धर्म का प्रचार करने की योग्यता रखते थे। सम्राट् हुआन तुन के राज्य के द्वितीय वर्ष (१९०९ ई०) में नानकिग के नागरिकों ने एक बौद्ध विद्या-परिषद् की स्थापना की और याग को उसका अध्यक्ष चुना। उसके अगले वर्ष १७ अगस्त को ७५ वर्ष की अवस्था में याग का देहात हो गया। उसकी कृतिया निम्नलिखित है —

१. चीनी बौद्ध-संप्रदाय प्रवेशिका
२. नवछात्रोपयोगी बौद्ध-प्राइमर
३. ताओ ते चिंग का गुह्य-रहस्य
४. सुखावती व्यूह का रेखाचित्र
५. कनफ्यूशस की अभिलिखित सूक्तियों का गुह्यार्थ
६. चुआंग-त्जे का गुह्यार्थ
७. धर्मोपदेश व्याख्यानक पर अध्याय

यांग द्वारा संपादित बौद्ध धार्मिक वाङ्मय चीन में ही नही, ब्रह्मदेश, श्याम, मलाया और हिन्द-चीन में भी अभी तक प्रचलित है[1]।

(च) कनफ़्यूशसवाद और बौद्धधर्म का संगम

चिग-युग के उत्तरार्ध मे चीन पर पश्चिम के समाघात का प्रथम रूप ईसाई मिशनरियो के कार्यों तक ही सीमित था। आगे चलकर उसने सैनिक, राजनीतिक और आर्थिक आदि परस्पर सम्बद्ध क्षेत्रों मे पीडन का रूप ले लिया। इस अनुचित दबाव या पीडन ने चीन के मानस मे एक सकट की स्थिति उत्पन्न कर दी और अपने से अनेक जिज्ञासापूर्ण प्रश्न पूछने के लिए बाध्य कर दिया। इन प्रश्नो मे से दो मौलिक महत्त्व रखने थे —

(१) यूरोप के लोग तो सगठित धर्म-सघो के सदस्य है, किन्तु चीन मे ऐसा कुछ नही है। इसका क्या कारण है? दूसरे शब्दो मे, चीन के पास अपना सस्था-बद्ध राज-धर्म क्यो नही है?

(२) चीन अपने विपुल आकार और जनसख्या के बावजूद पश्चिम के सभी प्रकार के दबावो और पीडनो का शिकार है। क्या यह आत्म-सुधार की आवश्यकता की ओर सकेत नही करता?

विचारशील चीनियो द्वारा इन प्रश्नो के उत्तर खोजने के प्रयत्नो के फल-स्वरूप एक नये बौद्धिक आदोलन ने जन्म लिया, जिसने चीन को आतरिक दृष्टि से सशक्त बनाने के लिए (१) एक सगठित राज-धर्म की स्थापना और (२) राजनीतिक सुधारो का प्रारभ आवश्यक समझा। राजनीतिक क्षेत्र में जो प्रयत्न हुए, उनका प्रतीक '१८९८ के सुधार के सौ दिन' है, किन्तु राजनीतिक सुधार के आन्दोलन की कथा छोडकर हम यहाँ एक राजधर्म को सगठित करने के प्रयास पर प्रकाश डालेंगे।

इस नूतन बौद्धिक आदोलन के महत्त्वपूर्ण नेता काग यु-वाई और ताग स्जु-तुग थे। उन्होने कनफ्यूशस को 'गग' मे ईश्वर बना दिया और दार्शनिक विचारो के एक समूह को धर्म के उच्च स्थान पर बिठा दिया।

कांग यु-वाई का जन्म १८५८ ई० में क्वाग-तुग प्रान्त के नान-हाइ जिले मे हुआ था। अधुनातन चीनी प्राचीनतावादियो मे उसको सब से अधिक मौलिक माना जा सकता है। एक ओर उसे क्रान्तिकारी विचारक समझा जा

१ आधारिक सामग्री नानकिंग के 'चीना इस्टीट्यूट आफ इनर लर्निंग' की पत्रिका 'जर्नल आफ इनर लर्निंग' से सकलित की गई है।

सकता है, दूसरी ओर उसकी चिन्तना की जड़ें चीनी परम्परा में बहुत गहराई तक पहुची लगती है। काग एक ऐसे युग मे हुआ, जिसके सम्मुख दो ही रास्ते थे—सुधार का या क्रान्ति का। काग ने सुधार का मार्ग चुना, एक ऐसा मध्ययम मार्ग, जो एक ओर चीनी परम्परा मे मूलबद्ध था और दूसरी ओर आधुनिकता एवं उन्नति में। १८९४–९५ ई० के चीन-जापान-युद्ध के उपरान्त चीन की बढती हुई निर्बलता से व्यथित होकर, काग ने सुधारो के ऐसे व्यापक कार्यक्रम की कल्पना की, जो पश्चिम की सैनिक और औद्योगिक पद्धतियो को अपनाने के साथ-साथ चीन की प्राचीन आध्यात्मिक निधि को सुरक्षित रखता और उसे नवजीवन दे देता। १८९८ ई० मे काग ने युवक सम्राट् कुआग-हु को अपने विचारो के अनुकूल बनाने मे सफलता प्राप्त की। इसके परिणामस्वरूप 'सौ दिन का सुधार आन्दोलन' (११ जून से २० सितम्बर १८९८ तक) चला, जिसमे सम्राट् ने व्यापक सुधारों के निमित्त बहुत राजाज्ञाए निकाली, जो यदि सम्यक्‌रूप से कार्यान्वित हो पाती, तो चीन का राजनीतिक जीवन ही बदल जाता, किन्तु अधिकाश मे वे राजदरबार के कट्टरपथी सनातनी क्षेत्रो के तीव्र विरोध को जगाने में ही सफल हुई। अन्त में, विधवा सम्राज्ञी ने आकस्मिक विप्लव कर के राजअभिभावक का अपना पुराना स्थान फिर ग्रहण किया और युवा सम्राट् को बन्दी बनाकर, तथा छ सुधारको को प्राण-दंड देकर इस आंदोलन का दमन कर दिया, किन्तु काग यु-वाई और उसका शिष्य लिआग चि-चाओ किसी तरह बचकर जापान जा पहुंचे। राजनीतिक क्षेत्र में काग के अन्तिम प्रत्यक्ष प्रयत्न के परिणाम-स्वरूप हाकाउ मे विद्रोह की तैयारी हुई, लेकिन प्रकट होने से पहले ही वह दबा दिया गया। इसके बाद काग ने अपने जीवन के अन्तिम दिन शिक्षा के क्षेत्र मे और पुस्तकें तथा पत्रिकाए लिखने एत्र प्रकाशित करने में बिताए। आगे चलकर डा० सन यात-सेन ज्यो-ज्यों अपनी योजनाओ मे सफल हुए, काग का महत्त्व कम होता गया। उसकी मृत्यु १९२७ ई० मे हुई।

काग यु-वाई ने दो महत्त्वपूर्ण पुस्तकें लिखी है। उनमें से एक 'कनफ्यूशस का सुधार-कार्य' है, जो चीनी राजनीति दर्शन को उसकी श्रेष्ठतम देन है। दूसरी 'विशाल एकता की पुस्तक' है, जो कनफ्यूशस-धर्म पर है। अपनी प्रथम कृति में उसने चीन के सभी सम्प्रदायो के दर्शन का सिंहावलोकन किया। उसने प्रत्येक सम्प्रदाय के संस्थापक को सुधारक माना, क्योकि उसके मतानुसार उनमें से प्रत्येक ने समाज के लिए एक नई नीति-व्यवस्था का आयोजन किया

था और हर एक के पास अपनी विशेष सुधार-योजना थी। इसके अतिरिक्त, प्रत्येक संस्थापक ने आदर्श समाज-व्यवस्था का दृष्टांत देने के लिए पुरातन इतिहास के एक सम्राट् का उदाहरण दिया है। ताओवादी 'पीले सम्राट्' के शासन-काल की आदर्श सामाजिक व्यवस्था का संस्मरण करते है। मोत्जवादियों ने एक ऐसे सामाजिक संगठन की कल्पना की है, जिसमें प्रत्येक व्यक्ति को 'सम्राट् यु' की तरह, जो जल की बाढ को नियन्त्रित रखता था और अपने परिवार की उपेक्षा करके जन-हित मे लगा रहता था, आचरण करना चाहिए। कनफ्यूशसवादियो ने याओ और शुन को आदर्श व्यक्ति माना है। काग कनफ्यूशस को एक सुधारक ही नही, धर्म-सस्थापक भी मानता था। ईसाई मिशनरियो द्वारा अनूदित ग्रन्थो को पढने पर मार्टिन लूथर ने काग का ध्यान आकृष्ट किया और उसने सोचा कि कनफ्यूशस के सच्चे सिद्धान्तो को प्रकट करन के लिए चीन मे भी धर्मसुधार आवश्यक है। उसकी धारणा थी कि—

१. कनफ्यूशस सनातनवाद के पक्ष में न होकर प्रगति के पक्ष में है।

२ कनफ्यूशस क्षुद्र अहता के पक्ष मे न होकर मानवीयतावाद के पक्ष मे है।

३. कनफ्यूशस विशुद्ध विश्वबन्धुता के पक्ष में न होकर देशभक्ति के पक्ष में है।

४. कनफ्यूशस अधिकारवाद के पक्ष मे न होकर स्वतंत्रता के पक्ष में है।

५. कनफ्यूशस वर्ग-विभेद के पक्ष मे न होकर समता के सिद्धान्त के पक्ष में है।

६. कनफ्यूशस केवल प्रस्तुत जीवन मे विश्वास न करके आत्मा में भी विश्वास करता है।

७. कनफ्यूशस निरकुशतावादी या सर्वाधिकारवादी शासन के पक्ष में न होकर वैधानिक राज्य के पक्ष मे है।

८. कनफ्यूशस राज की शक्ति के पक्ष में न होकर जन-स्वातंत्र्य के पक्ष में है।

९. कनफ्यूशस सकीर्ण हृदयता का विरोधी और उदारता तथा सहिष्णुता का पक्षपाती है।

'विशाल एकता की पुस्तक' नामक अपनी कृति में काग ने अपन दर्शन का सम्यक निरूपण किया है और भविष्य के आदर्श सामाजिक सगठन की कल्पना की है। 'विशाल एकता', यानी एक राष्ट्र और एक विश्व की एकता-

सम्बन्धी कांग का सिद्धान्त, प्रेम, अथवा चीनी शब्दावली में 'जेन' के विचार पर आधारित है। काग के विचार में सभी धर्मों के सस्थापक ऐसे व्यक्ति है, जो मानवता के दुःख से दुखी थे। बाइबिल, कनफ्यूशसीय प्राचीन ग्रन्थ, बौद्ध-सूत्र आदि सभी धर्म-ग्रन्थ मनुष्य के दु.ख और कष्ट दूर करके उसे सुख पहुंचाने की समस्या का समाधान करते हैं। कनफ्यूशस की यात्राओ, ईसा के क्रूस पर लटकाए जाने और सुकरात के गरलपान से यही सिद्ध होता है कि दूसरो के लिए प्रेम के कारण इन महापुरुषो को अपार कष्ट सहने पडे।

काग के प्रेम-सम्बन्धी उपदेशो का सक्षिप्त-रूप निम्नलिखित है —

१ प्रेम का क्षेत्र समग्र विश्व, पशु और वनस्पति-वर्ग होना चाहिए।
२. प्रेम के अन्तर्गत सपूर्ण मानवता होनी चाहिए।
३. प्रेम अपने राष्ट्र मे ही नही सीमित होना चाहिए।
४. प्रेम अपने जिले मे ही नही सीमित होना चाहिए।
५. प्रेम अपने कुटुम्ब तक ही नही सीमित होना चाहिए।
६ प्रेम अपनी इन्द्रियो तक ही सीमित नही होना चाहिए।
७. प्रेम अपने शरीर तक ही सीमित नही होना चाहिए।
८. अपने शरीर को ही प्रेम करने से रोग और पीडा उत्पन्न होती है।
९ केवल अपनी ही चिन्ता करने से सामाजिक सगठन नष्ट हो जाएगा।

यह वस्तुत उसी सिद्धान्त की पुनरुक्ति है, जिसको पहले चेग मिग-ताओ ने प्रतिपादित किया था और जिसको वाग यान मिग ने लगभग उन्ही शब्दो मे व्यक्त किया था, 'प्रेम करने वाला व्यक्ति स्वर्ग, पृथ्वी और समस्त पदार्थों को अपने साथ एक समझता है।' इसका सादृश्य बौद्धधर्म के सार्वभौमिक प्रेम के सिद्धान्त मे भी है। बुद्ध की शिक्षा है कि सार्वभौमिक प्रेम समस्त प्राणियो की अखडता स्वीकार करता है, और "शत्रु-मित्र में समानता", "अपनी और समस्त वस्तुओ की एकता" में विश्वास करता है।

काग यु वाई ने 'मानवता के दुखो का मूल कारण खोजने का और प्रयत्न किया। उसको छ कारण मिले —

१. प्राकृतिक, जैसे—बाढ, दुर्भिक्ष, ताऊन, संक्रामक रोग, अग्नि आदि।
२ जन्मजात, जैसे—गर्भपात, मृत-जाति, पगुता, अधापन, दासता, स्त्रीत्व।
३ मानवीय सम्बन्धजन्य, जैसे—विधुर या विधवा हो जाना; अनाथ, निस्संतान होना, सपत्तिनाश, हीन स्थान आदि।

४. राज्य प्रसूत ; जैसे—दंड और कारागार, भारी राजकर, सैनिक सेवा, वर्ग-व्यवस्था, राष्ट्रीय संकीर्णता।

५. मानवीय मन ; जैसे—अज्ञान, घृणा, आत्यतिक श्रम, राग-द्वेष, इच्छा।

६ सदोष विकास-जन्य , जैसे—द्रव्य, आभिजात्य, परिया और देवदूत।

यदि हम जीवन के सभी दुखो का सर्वेक्षण करे, तो हम देखेंगे कि वे नौ क्षेत्रो से उत्पन्न होते है। यह नौ क्षेत्र कौन-कौन है ? उनके विषय मे कांग यु-वाई का कथन है :—

"पहला क्षेत्र राष्ट्र का, भूमि और मानवता के राजनीतिक विभाजन का है। दूसरा वर्ग का है, जो कुलीन और अकुलीन, प्रतिष्ठित और महत्त्व रहित का भेद करता है। तीसरा वर्ण का है, जो जातियों का वर्गीकरण गोरे, काले, पीले, बादामी आदि में करता है। चौथा शारीरिक क्षेत्र में स्त्री और पुरुष के विभेद का है। पांचवां परिवार का है, जिसमें पिता-पुत्र, पति-पत्नी आदि सम्बन्धों का भेद आदि किया जाता है। छठा पेशे का है, जिससे किसान, मजदूर, व्यापारी में भेद किया जाता है। सातवां, राजनीतिक विशृंखलता का है, जिसके अन्तर्गत असमान, अ-सार्वभौमिक, विविध और अन्याय-युक्त संस्थाओं की सत्ता आती है। आठवां वर्ग योनियों का है, जिसके आधार पर मनुष्य, पशु, पक्षी, कीट, मत्स्य आदि का भेद किया जाता है। नवां क्षेत्र स्वयं दुःख का है; इस दुःख से और दुःख का जन्म होता है और उसका अनन्त क्रम कल्पनातीत प्रकार से चला करता है।"

चूकि दुख की उत्पत्ति इन क्षेत्रो मे से किसी एक या अधिक के कारण होती है, अत. उसके निराकरण का एकमात्र उपाय इन क्षेत्रो का निराकरण है। तभी हम परम सुख (सुखावती), सार्वभौमिक शाति और विशाल एकता के लोक की ओर अग्रसर हो सकेंगे, जहाँ हमे दीर्घायु और शाश्वत प्रज्ञा प्राप्त होगी। यह काल्पनिक लोक अत्यन्त भव्य है, किन्तु अभी वह मानवीय सस्थाओ से जकडा हुआ है। उसके परे स्वय स्वर्ग का ही दूसरा लोक है। इस सम्बन्ध मे काग ने अपनी 'मध्यम मार्ग पर टिप्पणियाँ' नामक पुस्तक मे कहा है :—

"उस स्वर्ग की सत्ता अभी भी है, जो समस्त मानवीय संस्थाओं के ऊपर है, सब मूलों का मूल, कालातीत, देशातीत और रंग-गंध-शब्द-द्रव्य-रहित है। और स्वर्ग के द्वारा सर्जित एक दूसरा लोक है, जो कल्पनातीत और वर्णनातीत है।"

कांग की दार्शनिक विचार-धारा का आधार बौद्धधर्म था और उसका यह

विश्वास था कि जब कनफ्यूशसवाद का 'विशाल एकता' संपादित करने का महान् ऐतिहासिक कार्य पूर्ण हो जाएगा, तब पहले जन-मानस ताओवाद के 'अमर' की कलाओ की ओर उन्मुख होगा और तदुपरान्त बौद्धधर्म की ओर। उसने अपनी पुस्तक, 'विशाल एकता' का अन्त इन शब्दों में किया है—"विशाल एकता के उपरान्त पहले 'अमरों' का अध्ययन होगा और फिर बौद्धधर्म का। निम्नतर प्रज्ञा 'अमरो' की भक्त होगी और उच्चतर प्रज्ञा बौद्धधर्म की। और बौद्धधर्म के अध्ययन के उपरान्त 'स्वर्ग में विचरण' का युग' आएगा।" कांग ने बौद्धधर्म की इस प्रकार प्रशसा की है कि वह वस्तुत कनफ्यूशस-मत की प्रशसा लगती है।

चिग-युग के अन्त मे सुधार-आदोलन के एक अन्य प्रमुख नेता का नाम तान स्सु-तुग है, जिसकी विचार-धारा स्वतत्र विवेचन की पात्र है। उसका जन्म १८६५ ई० में लिउ-याग (हुनान प्रान्त) में हुआ था। वह काग यु-वाई का शिष्य और १८९८ के ग्रीष्म-कालीन 'सुधार के सौ दिन' आन्दोलन के प्रमुख नेताओ मे से था। अपने गुरु की भाँति उसने भी अपनी क्रान्तिकारी विचार-धारा को चीनी अनुभूति और मूल्यो की नीव पर संगठित करने का प्रयास किया था। बीस वर्ष की छोटी आयु मे ही उसने अपनी विलक्षण प्रतिभा का ऐसा परिचय दिया कि उसको सिंकिआग-प्रान्त के राज्यपाल के सलाहकार के पद पर नियुक्त करने का प्रस्ताव किया गया; किन्तु सरकारी नौकरी का कार्य पसन्द न होने के कारण उसने इस प्रस्ताव को अस्वीकार कर दिया। जब काग ने पीकिंग में 'राष्ट्र-रक्षण परिषद्' की स्थापना की, तब इस नये राजनीतिक आंदोलन के नेता के निकट रहने के उद्देश्य से तान ने राजधानी जाने का निश्चय किया; किन्तु छ महीने बाद उसने किआग्सू-प्रान्त के सलाहकार पद का प्रस्ताव स्वीकार कर लिया और नानकिंग चला गया। वहाँ उसने 'जेन हुएह', 'प्रेम का विज्ञान', नामक पुस्तक लिखी। लिआग चि-चाओ के शब्दो मे "उस समय यह पुस्तक आकाश मे एक पुच्छल तारे की भाँति आविर्भूत हुई। अपने दृष्टिकोण से प्रेम की व्याख्या करने मे तान-स्सु-तुग ने काग की तरह मिग-ताओ और यांग-मिग के इस सूत्र को अपनाया—"प्रेम करने वाला स्वर्ग, पृथ्वी और सब वस्तुओं को अपने से अभिन्न समझता है।" इस सूत्र का प्रतिपादन करने के कारण तान को काग के 'विशाल एकता-धर्म' की व्याख्या भी करनी पड़ी। उसने लिखा है :—

"तभी संसार सुशासित होगा और तभी सब प्राणी बुद्धपद प्राप्त करेंगे।

तब धर्म के नेता तो रहेंगे ही नहीं, स्वयं धर्म भी विलुप्त हो जाएगा। राजनीतिक शासक नहीं रह जायंगे, और स्वयं जनता भी शासन करना नहीं चाहेगी। न केवल एकीकृत होकर संसार अखंड हो जाएगा, स्वयं उस संसार की सत्ता ही नहीं रह जायगी। केवल ऐसी स्थिति में पहुंच जाने पर ही, उस पूर्णता और समग्रता की प्राप्ति हो सकेगी, जिसमें फिर और कुछ जोड़ने की आवश्यकता नहीं रह जायेगी।"

तान स्सु-तुग ने एक काल्पनिक आलोचक द्वारा अपने मत के सम्बन्ध में यह शका उठाई है—

"आपके विचार निश्चय ही बड़े ऊँचे हैं; लेकिन मान लीजिए कि उनका कार्यरूप में परिणत होना संभव नहीं है; तब तो वह कोरा वाग्जाल ही है। उनसे क्या लाभ है?"

तान ने इसका समाधान इस प्रकार किया है :—

"धर्म सत्य ज्ञान की खोज का साधन है; अतएव धार्मिक नेताओं और उनके शिष्यों का कार्य संसार को 'कोरे वाग्जाल' का रिक्थ दे जाना ही है; चाहे वे स्वयं उसे कार्यान्वित कर पाएं या न कर पाएं और भले ही वे भावी पीढ़ियों के लांछन और तिरस्कार के पात्र बनें। ईसा को प्राणदण्ड दिया गया, और उनके बारहों शिष्यों का वही हाल हुआ। कनफ्यूशस केवल अपनी आत्मा का ही उद्धार कर पाए, उनके ७२ शिष्यों में केवल बुद्ध को ही सफलता प्राप्त हुई। बुद्ध और उनके शिष्य सदैव भूख से पीड़ित रहे और भोजन के लिए भिक्षा मांगते रहे। अपने अन्त काल तक उन्होने कष्ट का जीवन बिताया। इस प्रकार इन सब लोगों ने अपने जीवन की उपेक्षा की, जिससे वे अपने पूर्वज्ञान द्वारा परवर्ती ज्ञान वालों को प्रबुद्ध कर सकें, और अपनी पूर्व-प्रज्ञा द्वारा परवर्ती प्रज्ञा वालों को अपनी प्रज्ञा प्रदान कर सकें, इसलिए हमें यह निरर्थक प्रश्न नहीं पूछना चाहिए कि वे सफल हुए या असफल।"

धर्म के नेताओ का कार्य केवल अपना ज्ञान दूसरों को देना है। यदि यह ज्ञान वास्तव मे सत्य है, तो अन्ततः वह जय प्राप्त करके ही रहेगा।

ईसा, कनफ्यूशस और बुद्ध के धर्म यद्यपि एक दूसरे से भिन्न हैं, उन तीनों का सर्वोपरि ध्येय परम सुख को प्राप्त करना है। उनके संस्थापकों के वचनों में जो अन्तर प्रतीत होता है, वह निरा देश-काल-जन्य है। तान स्सु-तुग ने लिखा है :—

"वास्तव में केवल बुद्ध ही सौभाग्यशाली थे। उनके देश में आरम्भ से ही

मूसा, यू, तांग, वेन, वू, चाउ के ड्यूक जैसे अन्य देशों के तथाकथित 'विज्ञ महात्माओं' का अभाव रहा है, जो जनता की स्वाभाविक निर्दोषता और शुद्ध सरलता को नष्ट और विकृत कर डालते हैं। इसके अतिरिक्त बुद्ध अपने को एक ऐसा व्यक्ति मानते थे, जिसने गृहस्थाश्रम और संसार का त्याग कर दिया था और इस कारण जिसे लोकरीति के अनुसार आचरण करने की आवश्यकता नहीं रह गई थी ; अतएव सार्वभौमिक शान्ति के युग में विशाल एकता पर अपने उपदेशों को पूर्णरूप से व्यक्त करने में उन्हें सफलता मिली और उन्होंने आद्य-प्रतीत्य-समुत्पाद की स्थापना की। जहां तक इस विशाल एकता की शासन-पद्धति का सम्बन्ध है, उसमें केवल पिता को पिता और पुत्र को पुत्र ही नहीं माना जाता, उसमें पिता-पुत्र सम्बन्ध का अस्तित्व ही नहीं रह जाता। इस युग की दमघोट संस्थाओं और विवश करने वाले बन्धनों का, जो शासकों को निरंकुश, और जनता को डाकू बना डालते हैं, वहां कोई उपयोग नहीं रह जाता। बुद्ध का इस प्रकार सभी धर्मों के ऊपर अद्वितीय उच्च स्थान प्राप्त करने में सफल होना तात्कालिक देश-काल-परिस्थिति का अवश्यंभावी परिणाम है ; किन्तु इस सब का कोई भी सम्बन्ध धर्म-नेताओं के मूलगत परम सत्य से नहीं है, क्योंकि यह परम सत्य उन सब के लिए एक और केवल वही एक है। पूज्य टिमोथी रिचार्ड ने कहा है—'तीनों धर्मों के प्रवर्तक एक हैं। जब मैं उनमें से किसी एक को प्रणाम करता हूं, तो सभी को प्रणाम करता हूं।' व्यक्तिगत रूप से मैं इस वक्तव्य से सहमत हूं।"

यहा तान स्सु-तुग ने बुद्ध के प्रति अत्युच्च श्रद्धाजलि समर्पित की है। जिसका कारण यह है कि उनकी शिक्षा कनफ्यूशस की उच्चतम शिक्षाओ के सदृश है ; अतएव तान द्वारा बौद्धधर्म की प्रशसा वस्तुत. कनफ्यूशसवाद की ही प्रशसा हो जाती है।

तान उन 'छः शहीदों' में से एक है, जिनको मान्य सम्राज्ञी की आज्ञानुसार २८ सितम्बर, १८९८ ई० को प्राणदंड दिया गया था। यद्यपि तानचु काग यु-वाई और लिआग चि-चाओ की तरह निर्वाचित होकर विदेश चला जा सकता था, लेकिन उसने घोषणा की—"कोई भी क्रान्ति या सुधार रक्तदान के बिना सफल नही हो सकता, इसलिए मै पहली आहुति बनूगा।"

अध्याय १३

चीन के प्रजातंत्र-युग में बौद्धधर्म

(क) बौद्धधर्म का प्रभात

१० अक्तूबर, १९११ ई० को होनकाउ और वूचाग में चिग-वश के विध्वंस के उपरात क्रातिकारियो की प्रतिनिधि राष्ट्रीय परिषद् ने डा० सुन यात-सेन को प्रजातत्र का राष्ट्रपति चुना। उसी समय नई परिस्थिति का सामना करने के लिए चीन के समस्त बौद्धो को एकता के सूत्र में सगठित करने के उद्देश्य से, तिएन तुग पर्वत के भिक्षु चिन-आन के नेतृत्व में, अखिल चीन बौद्ध-संघ की स्थापना हुई।

प्रजातत्र के प्रथम वर्ष मे चिन-आन में चीकिआग और किआग सु प्रातो के मठो के प्रतिनिधियो का नेतृत्व ग्रहण कर 'बौद्धमठो की सपत्ति के आरक्षण के लिए प्रजातत्र की अस्थायी सरकार को आवेदन-पत्र दिया, किंतु जेनरल युआन शिहकाई के पक्ष मे डा० सुन यात-सेन के त्यागपत्र दे देने के कारण उसको उस समय सफलता नही मिली। अस्थायी सरकार के पीकिंग चले जाने पर आवेदन-पत्र फिर दिया गया, किंतु सफलता तब भी नही मिली। अतः चिन-आन अत्यत क्षुब्ध होकर फा युआन स्सु (धर्म मूल मठ) लौट गया, जहाँ दूसरे ही दिन ६३ वर्ष की आयु मे उसकी मृत्यु हो गई।

भिक्षु चिन-यान बौद्धधर्म का प्रकाड विद्वान् और कवि था। उसकी मृत्यु ने एक ऐसा रिक्त स्थान छोडा, जिसको पूर्ण करना सहज नही था। डा० सुन यात-सेन के उत्तराधिकारी युआन शिह-काई ने एक आज्ञा निकालकर गृह-विभाग को अखिल चीन बौद्ध-सघ की नियमावली को मान्यता प्रदान करने का आदेश दिया। प्रजातत्र के चतुर्थ वर्ष मे गृह-विभाग ने बौद्ध-मठो के आरक्षण के निमित्त एक घोषणा की और तब से उसका पालन बराबर हो रहा है। इस प्रकार अंततः चिन-आन को, जिसने संघर्ष मे अपने जीवन की बलि दे दी थी, अपने उद्देश्य मे सफलता प्राप्त हुई।

इस महत्त्वपूर्ण घटना के बाद देश में बौद्धधर्म को सुधारने और पुनरुज्जीवित करने के लिए अनेक आदोलन हुए। बहुत-से मंदिरो और मठो का पुनर्निर्माण

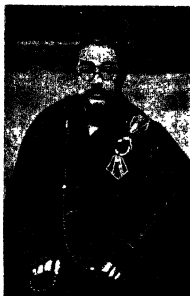
किया गया और बौद्ध-साहित्य के मुद्रण एवं वितरण तथा भिक्षुओं के कार्य को समन्वित करने का पूरा प्रयत्न हुआ। धर्म का उपदेश व्याख्यानों द्वारा दिया जाता है। इस पुनर्जागरण के श्रेष्ठ उदाहरण बौद्ध-उपासक-उद्यान और शघाई का पवित्रलोक-बौद्ध-व्यावसायिक प्रशिक्षण परिषद् हैं।

उपासक यांग बेन-हुई द्वारा संचालित नानकिंग का जेतवन विहार अब बंद हो गया है। चीकिआग और किआग्सु-प्रांतों के तत्कालीन राज्यपाल तु आन-फाग ने नानकिंग में एक मठीय प्रशिक्षण-विद्यालय की स्थापना की और भिक्षु ति-हि्एन को उसका प्रधानाचार्य नियुक्त किया : किंतु शीघ्र ही ति-हिएन ने भिक्षु युएह-हिआ के पक्ष में त्यागपत्र दे दिया, जो उसका उत्तराधिकारी बना। अन्य उल्लेखनीय बौद्ध-सस्थाओ मे, भिक्षु ति-हि्एन द्वारा संचालित तिएन-ताई संप्रदाय पर बल देने वाले निंगपो के कुआन-त्सु-उपदेश-भवन, चाग-चाउ के अवतसक-महाविद्यालय, जिसका प्रधानाचार्य भिक्षु युएह हिआ था ; श्रद्धेय ताइ-हु द्वारा स्थापित वू-चाग की बौद्ध-परिषद् और चीनी-तिब्बतीय महाविद्यालय (जो अभी तक चल रहा है); चिगलिंग बौद्ध एकेडेमी, जो अब चाग-चाउ से शंघाई चली गई है और जिसके अध्यक्ष भिक्षु यिग-त्जे हैं ; प्रसिद्ध बौद्ध विद्वान् ओउ-याग चिग-वू द्वारा नानकिंग में स्थापित 'चीना आभ्यंतर विद्या-परिषद्', जो अभी तक धर्मलक्षण-सप्रदाय के अनुशीलन और प्रचार में संलग्न है आदि की गणना की जा सकती है। इनके अतिरिक्त चीन के अनेक शोध-मडलो ने बौद्धधर्म के प्रचार के लिए अपने-अपने मुख-पत्र निकाले है। उदाहरणार्थ, प्रजातत्र के प्रथम वर्ष में 'बौद्धधर्म सग्रह पत्रिका' निकली, जो दो वर्ष बाद बद हो गई। वू-चाग बौद्ध-परिषद् द्वारा प्रकाशित हाई चाओ यिग (अर्थात् सागर ज्वार वाणी) अभी तक चल रही है। 'पवित्रलोक-बौद्ध व्यावसायिक प्रशिक्षण-सघ द्वारा प्रकाशित 'पवित्रलोक-व्यवसाय मासिक', और चीना-आभ्यतर-विद्या-परिषद् द्वारा प्रकाशित 'आभ्यतर विद्या-पत्रिका' चीन मे सुप्रसिद्ध हैं।

बौद्ध-आंदोलन के सुयोग्य और उत्साही नेता ताइ-हु ने अपने शिष्यों को लंका, भारत और तिब्बत को चीनी बौद्धधर्म का प्रचार करने तथा हीनयान और गुह्य बौद्धधर्म का अध्ययन करने के लिए भेजा। इन लोगो को अपने कार्य में आंशिक सफलता प्राप्त हुई।

बौद्ध धार्मिक वाङमय के उत्कीर्णन का कार्य दो 'धर्मवाङमय-उत्कीर्णन-समितियों' के जिम्मे है, जिनके कार्यालय पीकिंग और तिएन-त्सिन में हैं। वे

पीपिंग (चीन) के कुआग-ची-मठ मे चीनी बौद्ध साधु और उनकी प्रार्थना

धर्माचार्य वाई-हजू

उपासक यांग वेन-हुई की अंतिम आकांक्षा के अनुसार 'चीनी त्रिपिटक का सार-संग्रह' के मुद्रण और प्रकाशन में संलग्न हैं। शंघाई के कलविंक "विहार" न जापान के कोक्यो पुस्तक भवन के द्वारा बौद्ध त्रिपिटकों को छोटे-छोटे खंडो में प्रकाशित किया। कर्माशिअल प्रेस, लिमिटेड, ने अनुपूरक त्रिपिटक के जापानी संस्करण तथा 'मंचूरिआई, चीनी, मंगोल और तिब्बती भाषाओं से सगृहीत धारणियों के विराट् संग्रह' का फोटो-मुद्रण किया है। चु चिंग-लान और यात कुग-ची जैसे अनेक प्रसिद्ध उपासकों ने हाल में ही त्रिपिटकों के सुग-संस्करण को मुद्रित करने की योजना बनाई है।

१९११ ई० के उपरात देश में बौद्धधर्म का पुनर्जागरण हुआ। इसके कारण यह थे — (१) राष्ट्रीय संस्कृति और पुरातन साहित्य के प्रति परिवर्धनशील उत्साह, (२) तीव्र प्रचार और लोकप्रिय बौद्ध-साहित्य का व्यापक वितरण, (३) गृहयुद्ध-जन्य विनाश द्वारा भौतिक अभ्युदय की मूर्खता और निस्सारता प्रमाणित होकर नए आध्यात्मिक मूल्यों का पुनः प्रतिष्ठित होना। यहाँ तक कि कुछ उच्चतम अधिकारी भी सांत्वना पाने के लिए बौद्धधर्म की ओर उन्मुख हुए[1]।

(ख) भिक्षु ताई-हु और उपासक ओउ-यांग चिंग-वू

प्रजातंत्रीय युग में बौद्धधर्म के इतिहास में सब से अधिक महत्त्वपूर्ण कार्य करने वाले व्यक्ति भिक्षु ताई-हु और उपासक ओउ-यांग चिंग-वू थे।

भिक्षु ताई हु ने, जो अपने समय के प्रकांडतम बौद्ध-विद्वानों में गिना जाता था और जिसे कभी-कभी "बौद्ध पोप" कहा जाता है, १८८८ ई० में चीकिआंग प्रांत के चुग-ते जिले में जन्म लिया था, जहाँ बौद्धधर्म हान-सम्राट् मिंग-ती के शासन-काल (५६ ई०) में प्रविष्ट होने के समय से ही गहराई से जमा हुआ है और विगत २००० वर्षों के राजनीतिक परिवर्तनों तथा सामाजिक क्रांतियों के बावजूद अक्षुण्ण बना रहा है।

सोलह वर्ष की आयु में ताई-हु ने तिएन तुंग शान-मठ में प्रवेश किया और विख्यात भिक्षु पा चिह द्वारा बौद्धधर्म के मूलभूत सिद्धांतों की दीक्षा प्राप्त की। तदुपरांत वह 'सप्त-पैगोडा मठ' को गया और वहां त्रिपिटकों के अध्ययन

---

१ इस विषय संबंधी सामग्री 'बौद्धधर्म संग्रह पत्रिका', 'सागर ज्वार वाणी मासिक' और 'आभ्यंतर विद्या-पत्रिका' इत्यादि से संगृहीत है।

और योगाभ्यास में तल्लीन रहा। अठारह वर्ष का होने पर वह कांग-यु-वाई, लिआंग चि-चाओ, सन यात-सेन, और कार सुन चाग आदि जैसे प्रसिद्ध विद्वानो के संपर्क में आया। बौद्धधर्म का प्रकांड विद्वान् होकर और तिएन ताई अवतंसक-संप्रदायो के सिद्धांतों को आत्मसात् करके उसने चीन में सघ के संगठन को सुधारने का संकल्प किया।

अपने इक्कीसवें वर्ष में भिक्षु पा-चिह के सहयोग से उसने चीन में बौद्ध-शिक्षा के एक केन्द्र की स्थापना की और उसी वर्ष चीन के महान् गृहस्थ बौद्धानुयायी और बौद्ध-विषयो के लेखक याग वेन हुई के साथ बौद्धधर्म-संबधी अनुसधान-कार्य किया। एक वर्ष के बाद वह पाई युन (श्वेत मेघ) पर्वत के 'द्विधारा मठ' का, जो कैंटन के निकट है, प्रधान मठाध्यक्ष नियुक्त हुआ और वहाँ के बौद्ध अनुशीलन विहार का संचालक भी बनाया गया। उन्ही दिनो उसने बौद्ध विचार-धारा का इतिहास लिखना भी आरभ किया।

प्रजातत्र के प्रथम वर्ष (१९११ ई०) में, २३ वर्ष की आयु मे ताइ हु ने चीनी बौद्ध काग्रेस की स्थापना की, जिसका प्रधान कार्यालय नार्नांकग के वीर-मठ में था। १९१२ से १९१६ तक चार वर्ष वह चीकिआग प्रात के पु-तो पर्वत की चोटी पर स्थित ही लिन मठ मे एक यती की भाँति रहा। वहाँ उसने चीन में सगृहीत समस्त बौद्ध-साहित्य, समस्त पुरातन चीनी उत्कृष्ट साहित्य और दर्शन, तर्क, प्रायोगिक विज्ञान आदि विषयो पर उस समय तक चीनी भाषा में अनूदित लगभग सभी पश्चिमी ग्रन्थो का अध्ययन किया।

इस प्रकार वह त्रिपिटको में सगृहीत विशाल बौद्ध धार्मिक साहित्य के वैज्ञानिक अध्ययन, तथा अधुनातन पाश्चात्य विचारधारा और बौद्धदर्शन के मूलभूत सिद्धान्तो में समानताओ की खोज मे सलग्न रहा। उसने विज्ञान-मात्रवाद-सम्प्रदाय के आधार-सिद्धान्तो को पुनरुज्जीवित करने का भी प्रयास किया। इस सम्प्रदाय का, जिसके अनुयायी अब चीन में नही है, मूल सिद्धान्त यह है कि विज्ञान (चेतना) के अतिरिक्त किसी भी पदार्थ की सत्ता नही है। चेतना का वैज्ञानिक विश्लेषण करने और आधुनिक मनोविज्ञान की कुछ प्रवृत्तियो से सादृश्य रखने के कारण इस सम्प्रदाय के सिद्धान्तो ने पश्चिम के अनेक विद्वानो को आकृष्ट किया है। बहुत-से अ-बौद्ध चीनी वैज्ञानिक, जो बौद्धधर्म के अन्य प्राचीन सम्प्रदायो में कोई अभिरुचि नही रखते, विज्ञानमात्र-वाद के सिद्धान्तो को आदर की दृष्टि से देखते हैं। ताइ-हु ने यह अनुभव करके, कि अब युवक वैज्ञानिक प्रवृत्ति के होते जा रहे हैं, इस सम्प्रदाय के सिद्धान्तों

को पुनः प्रकाशित करने का निश्चय किया। उसको यह आशा थी कि वैज्ञानिक रूप में प्रस्तुत किये जाने पर, नई पीढ़ी बौद्धधर्म की ओर आकर्षित होगी। इस भावना से प्रेरित होकर उसने अनेक पुस्तकें लिखीं, जैसे—'विकास-वाद की सही व्याख्या', 'दर्शन-शास्त्र का परम अर्थ', 'शिक्षा का नया आदर्श' आदि, जिन्होने अपने प्रकाशित होने के समय से ही चीन के बौद्धिक वर्ग में व्यापक अभिरुचि जाग्रत रक्खी है।

उनतीस वर्ष की अवस्था में उसने फारमोसा और जापान की विशद यात्रा की और बौद्धधर्म के द्वारा अपने देश का आध्यात्मिक स्तर ऊंचा उठाने के लिए दृढ संकल्प होकर वापस लौटा। चांग ताइ-येन, वाग यि-तिंग आदि प्रमुख व्यक्तियों के सहयोग से उसने शघाई में बोधि-सोसाइटी की स्थापना की। उसने 'बोधि' नामक एक पत्रिका भी प्रकाशित की, जिसका नाम आगे चलकर हाइ चाओ यिंग अथवा 'सागर ज्वार वाणी' हो गया। वह अपने विचारों को इस पत्रिका के माध्यम से व्यक्त किया करता था।

१९१८ ई० से १९२० तक तीन वर्ष उसने पीकिंग, वुचांग और हानकाउ की व्याख्यान-यात्रा की और अपने बहुसख्यक श्रोताओ को परम, सार्वभौम और निरपेक्ष पूर्णत्व प्राप्त करने के विषय में उपदेश दिये।

१९२१ ई० मे, जब उसकी आयु ३३ वर्ष की थी, उसने वूचांग में बौद्ध-परिषद् की स्थापना की, जहाँ बौद्धधर्म की सैद्धातिक और क्रियात्मक शिक्षा प्राप्त करने के लिए चीन के सभी प्रान्तो से विद्यार्थी आया करते थे। १९२४ ई० में उसने किआगसी प्रान्त के एक सौन्दर्य-स्थल लू शान पर्वत में स्थित 'महा-उपवन मठ' में एक प्रचार-भवन की स्थापना की। वहाँ उसने एक अन्त-र्राष्ट्रीय बौद्ध-सम्मेलन का आयोजन किया, जिसमें भारत, श्याम, जापान, जर्मनी, अमेरिका और फिनलैंड के बहुत-से बौद्ध सम्मिलित हुए।

१९२५ ई० मे वह जापान में आयोजित पूर्व एशियाई बौद्ध-सम्मेलन में चीन का मुख्य प्रतिनिधि बनाकर भेजा गया। उसी वर्ष वह जर्मनी के फ्रैंक-फर्ट विश्वविद्यालय की चीनी सस्कृति परिषद् की कार्यकारिणी समिति का सदस्य चुना गया।

१९२८ ई० मे उसने नानकिंग मे चीनी बौद्धो का एक सम्मेलन किया, जिसमें बौद्धधर्म के संगठन और देशव्यापी प्रचार के विषय मे विचार किया गया। उसी वर्ष बौद्धधर्म की ज्योति का प्रकाश पश्चिम को देने के उद्देश्य से उसने यूरोप की यात्रा की। अमेरिका होकर अगले वर्ष वह स्वदेश लौटा

और दक्षिण फुकिएन की बौद्ध-परिषद् का अध्यक्ष बनाया गया। उसी वर्ष उसने 'विश्वयात्रा का अभिलेख' नामक अपनी पुस्तक प्रकाशित की।

१९३० ई० में उसने अन्तर्राष्ट्रीय बौद्ध-परिषद् और चुंकिंग के निकट चिन-युन पर्वत के एक मठ में चीनी-तिब्बती कालेज की स्थापना की। वह अपने विद्यार्थियों को बौद्धधर्म के अतिरिक्त ज्ञान की अन्य विद्याओं को पढ़ने के लिए भी उत्साहित किया करता था और त्रिपिटकों को रट लेने के बजाय उनके अर्थ को हृदयगम करने पर बल देता था।

१९३८ ई० में उसने एक बौद्ध-सद्भाव-मंडल संगठित करके उसे ब्रह्मा, भारत, लंका और श्याम को, वहा के बौद्धों से विचार-विनिमय करने के लिए भेजा। यह मंडल बहुत ही सफल रहा और १९४० के ग्रीष्म में हिन्द-चीन से लौटा। आगे चलकर पाली और संस्कृत का अध्ययन करने के लिए उसने अपने शिष्यों को लंका और भारत भेजा।

१९४५ ई० में उसने अपने गृहस्थ शिष्यो के कार्यों का निरीक्षण किया, जिन्होंने चुंगकिंग चीन के 'यंग मेन्स बुद्धिस्ट एसोसियेशन' की स्थापना की थी। उसी वर्ष जापान पर चीन की विजय हुई। वह चुगकिंग से नानकिंग वापस गया और वहाँ बौद्ध-सुधार-समिति के अध्यक्ष के पद का भार ग्रहण किया, जो चीनी बौद्धधर्म और बौद्ध-संघ को सुधारने और पुनर्संगठित करने के लिए नियुक्त की गई थी।

१९४७ ई० में वह चीकिआंग प्रान्त में निंगपो के बौद्ध नागरिकों के अनुरोध पर वहाँ गया। वहाँ 'सुदीर्घ सुख मठ' में उसने बुद्धानुशासन पर प्रवचन दिए और अपने उपासक शिष्य चाउ हिआग-कुआंग के प्रति स्वरचित तीन कविताओं में समस्त मलों से रहित विशुद्ध मन की आवश्यकता का वर्णन किया। १७ फरवरी को वह निंगपो से शघाई गया और 'हरित पाषाण बुद्ध मठ' में रहा। अगले महीने (मार्च) उसी दिन अकस्मात उसकी मृत्यु, ५९ वर्ष की आयु में हो गई और उसका कार्य अधूरा रह गया। शंघाई के 'सागर ज्वार मठ' में उसके शव की दाहक्रिया के उपरान्त उसके शिष्य कई दिन तक चिता की भस्म से उसके शरीर के अवशेषों की खोज करते रहे।

उन्होंने ३०० से अधिक अवशेष एकत्र किए और उनको उसकी वेदी के सामने आठ चीनी मिट्टी की प्लेटों में रक्खा। यह अवशेष विभिन्न आकार और रंगों के हैं। उनमें से एक मनुष्य के अंगूठे के बराबर और स्फटिक की तरह पारदर्शी तथा चमकदार है। दूसरा मनुष्य की मुट्ठी के बराबर और

चमकीले बैंगनी रंग का है तथा प्रताप के पुष्प पिओनी से मिलता है। उनमें से अन्य लघुतर अवशेष पाच आकर्षक स्फटिकीय रंगों के हैं। सब से आश्चर्य की बात यह हुई कि उसका पवित्र हृदय बिल्कुल जला ही नहीं। उसकी मृत्यु चीनी बौद्धधर्म के लिए एक महान् आघात सिद्ध हुई।

प्रजातंत्र-युग का सब से प्रसिद्ध गृहस्थ बौद्ध-उपासक ओउ-यांग चिंग-वू था। उसका जन्म १८७१ ई० में किआंग्सी प्रात के-ई-ह्वांग जिले में हुआ था। जब वह केवल चार वर्ष का था, तभी उसके पिता की मृत्यु हो गई और तदुपरान्त उसका लालन-पालन तथा शिक्षा उसकी माता की देख-रेख में हुई। अपनी किशोरावस्था में उसने नव्य-कनफ्यूशसवाद का अध्ययन किया, लेकिन आगे चलकर पुनर्जाग्रत होने वाले महायान ने उसे आकृष्ट किया। गुह्य-सम्प्रदाय के प्रसिद्ध विद्वान् कुई-पो-ह्वाग के द्वारा वह प्रख्यात् उपासक यांग वेन-हुई के सपर्क में आया। अपने ३७ वें वर्ष में नानकिंग जाकर वह जेतवन विहार में प्रविष्ट हुआ और वहाँ याग-वेन-हुई के निर्देशानुसार बौद्धधर्म का अध्ययन किया। वह चीन के सर्वश्रेष्ठ विद्वान् और वाग्मी उपासक के रूप में प्रसिद्ध हो गया। दुर्भाग्यवश, याग-वेंग-हुई की मृत्यु ७५ वर्ष की आयु में १९१० ई० में हो गई और उसके महत्त्वपूर्ण कार्य का भार उपासक ओउ चिंग-वू के कन्धो पर पडा।

बौद्ध-धार्मिक साहित्य के प्रकाशित करने के अतिरिक्त, ओउ-यांग-वू ने 'आभ्यतर विद्या चीन परिषद्' तथा नानकिंग में धर्मलक्षण विद्यालय की स्थापना भी की, जहाँ वह "मन जीवन का केन्द्र है" इस सिद्धान्त की शिक्षा दिया करता था।

उसके लु-चेन, तांग योग-तुग और चेन-मिग-हु आदि शिष्य अधुनातन चीन के प्रमुख बौद्ध-विद्वानो में गिने जाते हैं। चीन-जापान-युद्ध के समय वह चुगकिंग के निकट किआग चिन को गया, जहाँ उसने अपने 'आभ्यंतर विद्या चीन परिषद्' की शाखा खोली और युद्ध के उत्तरार्ध तक वही रहा। आज-कल अनेक संस्थाओं में चीनी-दर्शन-शास्त्र की अनेक प्रमुख शाखाओ में बौद्ध-धर्म के अध्ययन को अधिक महत्त्व देने की प्रवृत्ति है। ओउ-यांग का देहान्त ७३ वर्ष की आयु में २३ फरवरी, १९४३ ई० को हुआ। उसके ग्रन्थों की सूची निम्नलिखित है :—

१ आभ्यंतर विद्या-चीनी-परिषद् के विद्यार्थियों के लिए व्याख्यानक ।

२. महाप्रज्ञापारमिता-सूत्र भूमिका ।

३. महापरिनिर्वाण-सूत्र भूमिका।
४. योगाचारभूमि प्रस्तावना।
५. आभ्यंतर विद्या पर प्रकीर्ण रचनाएं।
६. विज्ञानमात्रवाद का पाठ्यानुक्रम।
७. लंकावतार-सूत्र की निर्णायक टीका।
८ अभिधर्म कोष-शास्त्र भूमिका।
९ चतुः ग्रन्थ रीडर।
१०. मध्यम मार्ग रीडर।

वर्तमान युग में चीन में बौद्धधर्म-प्रचार करने के प्राय: स भी आंदोलन भिक्षु ताई-हु अथवा उपासक ओउ-याग से सम्बद्ध सस्थाओ के स्नातकों द्वारा ही परिचालित होते हैं।

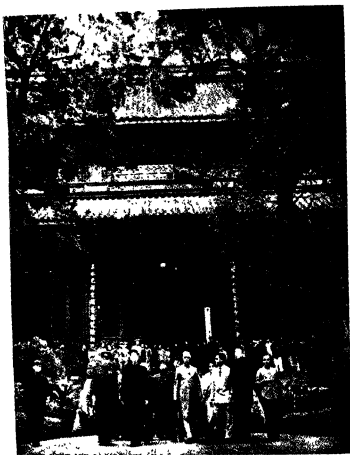
(ग) चीनी भारतीय सांस्कृतिक सम्बन्धों का पुनः प्रतिष्ठापन

पंडित नेहरू का कथन है:—"चीन और भारत को, जो इतिहास के उषाकाल से बधु-राष्ट्र रहे हैं, अपनी संस्कृति और विचार-धारा के शांतिमय विकास की सुदीर्घ परम्परा के साथ, विश्व के इस नाटक में, जिसमें वे स्वयं जटिलता से उलझे हुए हैं, प्रधान भूमिका में कार्य करना है।" दुर्भाग्यवश पिछली कई शताब्दियों से आर्थिक और राजनीतिक विदेशी प्रभावों के कारण दोनों देशों की जीवन-शैली बहुत अधिक बदल गई है और हमारा शताब्दियो पुराना सास्कृतिक संबंध विलुप्त-जैसा हो गया है; किन्तु वह पुनरुज्जीवित हो चुका है और हम नये संदेशवाहकों के लिए मार्ग प्रशस्त कर रहे हैं। डा० रवीन्द्रनाथ टैगोर ने डा० कालिदास नाग, श्री क्षितिमोहन सेन और श्री नन्दलाल बोस के साथ १९२४ ई० मे चीन की यात्रा की। जहाँ-जहाँ वे गये, उनका भव्य स्वागत हुआ। उनकी अनेक कृतियों का चीनी भाषांतर किया गया है, जिन्होंने आधुनिक चीनी-साहित्य पर अपनी अमिट छाप छोड़ी है।

(घ) तुंग हुआंग की गुफाओं में चीनी धार्मिक साहित्य का अन्वेषण

सम्राट् कुआंग-हु के राज्य के २५ वें वर्ष, १९०० ई० में, कांन्सु प्रान्त स्थित तुग-हुआंग की सहस्र-बुद्ध गुफाओं में तांग-काल (७ वीं से ११ वीं शती ई०) की चित्रलिपि में लिखित बौद्धधर्म ग्रन्थों की बहुत-सी पान्डुलिपियां प्राप्त हुई। यह घटना चीनी बौद्धधर्म के इतिहास में प्राच्यविद्या में रुचि रखने वाले

प्रे० चाग काई शेक, विश्वभारती—शान्ति-निकेतन में। १९३२ ई०

उपराष्ट्रपति डा० राधाकृष्णन् चीन की युद्धकालीन राजधानी चुंकिंग में।
सन् १९४४ ई०

हाग चू के लिनयेन बौद्ध-मठ में प० जवाहरलाल नेहरू

समस्त व्यक्तियों और विशेषकर बौद्ध-विद्वानों के लिए, बहुत महत्त्व रखती हैं। यह गुफाएं मिंग-शान पर्वत की तलहटी में नगर के दक्षिण-पश्चिम में लगभग ९ मील पर एक बन्जर उपत्यका में स्थित हैं। वहां लगभग एक सौ गुफा-मन्दिर हैं, जिसमें से कुछ चौथी शती ई० तक के पुराने हैं और सभी चट्टान के अग्रभाग में शहद के छत्ते की तरह क्रमविहीन फैले हुए हैं।

यह पांडुलिपियाँ सर आरेल स्टाइन को प्राप्त हुई थी, जो हिन्दूकुश और काशगर होकर भारतवर्ष से चीन आया था। मरुस्थल में अनेक स्थानों पर खुदाई करवाने के बाद वह मार्च १९०७ ई० में तुन-हुआंग के मरुद्यान में पहुंचा और तत्काल ही सहस्र बुद्धों की प्रसिद्ध गुफाओं को देखने चल पड़ा। गुफा-मन्दिर के मठाधीश को मरम्मत करवाते समय एक ऐसे बन्द कमरे का पता लगा, जो तब तक अज्ञात था। उसमें उसको लिखित लेख-पट्टो का एक विशाल संग्रह मिला। बड़ी कठिनाई के बाद सर आरेल स्टाइन ने उनमें से कुछ ऐसे पट्टों को प्राप्त किया, जिन में बौद्ध-धार्मिक वाङ्मय के अनेक अंश थे। अधिकाश पांडुलिपियाँ चीनी भाषा में थी और यहाँ हम उन्ही के विषय मे कुछ कहने जा रहे हैं। इनके अतिरिक्त तिब्बती और संस्कृत आदि अन्य भाषाओं में भी बहुत-सी पाडुलिपियाँ थी।

१९०८ ई० में फ्रांस के बिब्लिओथीक नैशनेल की ओर से एक युवा पुरातन चीनी-विद्याविशारद, प्रो० पेल्वा ने इन गुफाओ की यात्रा की और तीन सप्ताह तक इन पट्ट-लेखो का अवलोकन किया। परिणाम स्वरूप इस संग्रह का सर्वोत्कृष्ट अश, जिसमें ७००० ग्रन्थ थे, विभाजित होकर लंदन और पेरिस पहुंच गया। इन पाडुलिपियो को तीन वर्गों में रक्खा गया है—लगभग ८५ प्रतिशत बौद्ध, तीन से कुछ अधिक प्रतिशत ताओवादी और शेष १२ प्रतिशत में लौकिक अथवा धर्मनिरपेक्ष विषय समाष्टि है।

तदुपरान्त अवशिष्ट संग्रह के लगभग १०,००० ग्रन्थ, चीन सरकार के शिक्षा-मंत्रालय की आज्ञानुसार पीकिंग के राष्ट्रीय पुस्तकालय में भेज दिए गए। किआगसी प्रान्त के लि तुआन फ़ु नामक बौद्ध-विद्वान् ने वहा जाकर ग्रन्थों का परीक्षण और वर्गीकरण किया। वे चीनी त्रिपिटकों के आधुनिक अनुवाद में समाविष्ट नही है। लितुआन फु ने अपना कार्य समाप्त करने के अनन्तर 'तुन-हुआग गुफाओ में प्राप्त बौद्ध-पाण्डुलिपियो का परीक्षण और वर्गीकरण, के नाम से एक निबन्ध लिखा ; किन्तु पीकिंग में थोडे ही समय तक रुक पाने के कारण वह सब पाडुलिपियों का

अवलोकन नहीं कर सका। फिर भी, उसने इस संग्रह में महाप्रज्ञापारमिता-सूत्र, वज्र-सूत्र, विमल कीर्ति-निर्देश-सूत्र आदि पर ऐसी टीकाओं का पता लगाया, जिनकी व्याख्याएं साधारण सस्करणो से भिन्न हैं, और इसलिए उनका अध्ययन उपयोगी सिद्ध होगा।

इस बात का विवरण देना मनोरजक होगा कि इन पाडुलिपियों में से कौन किस समय विशेष लोकप्रिय थी। छठी शताब्दी ईसवी में महापरिनिर्वाण अग्र-गण्य था, किन्तु ताग-वश के अनन्तर उसकी लोकप्रिता बहुत घट गई, और ७ वीं शती के उत्तरार्ध में उसका स्थान निश्चित रूप से सद्धर्म पुडरीक सूत्र ने—विशेषकर कुमारजीव द्वारा अनूदित सस्करण ने—ले लिया। चीन के विविध भागो मे इस ग्रन्थ की १०४६ प्रतियाँ उपलब्ध है। सातवी शताब्दी के आरभ से वज्र-सूत्र का कुमारजीव-कृत अनुवाद भी काफी लोकप्रिय हो गया था। इस लघु सूत्र की कम-से-कम ६३३ प्रतियाँ उपलब्ध है, जिनमे १३ में लेखन-तिथि दी हुई है और २१ प्रतियाँ अखडित है। ८ वी शती के आरम्भ में ई-त्सिग कृत सुवर्ण-प्रभास-सूत्र के नूतन भाषांतर को प्रमुख स्थान प्राप्त हुआ। सामान्य से अधिक प्रचलित हो पाने वाले सूत्रो में यह सभवतः नवीनतम सूत्र था। प्रसिद्ध यात्रिक हुआन-त्साग द्वारा अनूदित ६०० खंडो वाली विराट् महाप्रज्ञापारमिता-सूत्र की ७६० प्रतियां प्राप्त है, लेकिन उनमे से किसी मे भी लेखन-तिथि नही दी हुई है। इस संग्रह में प्रचुरता से मिलने वाली पाडुलिपियाँ प्रज्ञापारमिता हृदय-सूत्र, जो उपर्युक्त वृहत्तर ग्रन्थ का अत्यन्त सक्षिप्त सार-संग्रह है, विमल कीर्ति-निर्देश-सूत्र और सुरागम-सूत्र आदि ग्रन्थो की है।

चीनी प्रजातन्त्र के सप्तम वर्ष में तत्कालीन शिक्षामत्री श्री फान युआन-लिएन ने उपासक चिआग वाई-चाओ के सुझाव के अनुसार पीकिंग के राष्ट्रीय पुस्तकालय मे सगृहीत पाडुलिपियो को छाँटने और उनकी परीक्षा करने के निमित्त श्री किआग-तु को नियुक्त किया, जिसने वहाँ दो वर्ष तक कार्य किया। उसने सग्रह में सालिस्तंब-सूत्र की टीका और ताओ चेंग तथा सेंग-चाओ आदि कृत चिन मिग चिग (बुद्ध याचना) की सामूहिक व्याख्या-जैसे महत्त्वपूर्ण ग्रन्थो को प्राप्त किया। यह दोनो ग्रन्थ अभी कुछ दिन पहले शघाई के कमर्शियल प्रेस द्वारा प्रकाशित हो चुके है।

महायान-सालिस्तब (?)-सूत्र के अनुवादक श्रमण फा-चेन के जीवन का विवरण किसी भी अभिलेख मे नही मिला है। उपर्युक्त सूत्रों की टीकाओ के अनुवादक के विषय में भी हमें कोई सूचना नही प्राप्त है; किन्तु पीकिंग की

सूत्र-उत्कीर्णन-परिषद् द्वारा प्रकाशित 'प्रज्ञापारमिता हृदय-सूत्र के सप्तमुखी अनुवाद' के अन्तर्गत तुंग-हुवांग गुफाओं में प्राप्त एक ग्रन्थ है, जिसमें यह अनुलिखित है कि इसका अनुवाद महान् पुण्यशील पंडित त्रिपिटक धर्माचार्य फ़ा-चेन ने किया। इसकी शैली के आधार पर, जो प्रसिद्ध पर्यटक हुआन-त्सांग से मिलती है, हम कह सकते हैं कि संभवतः फ़ा चेन हुआन-त्सांग का ही दूसरा नाम था।

चीनियों और भारतीयों के उज्ज्वल भविष्य के प्रति अपनी उत्कट आशा अभिव्यक्त करते हुए डॉ० टैगोर ने एक बार कहा था—

"जैसे प्रथम विहग, जब उषा अन्धकार में ही होती है, गा उठता है और सूर्योदय का उद्घोष कर देता है, उसी प्रकार मेरा हृदय हमारे महान् भविष्य के आगमन के उद्घोष में गा रहा है। और वह भविष्य तो हमारे समीप आ चुका है। उस नवयुग का स्वागत करने के लिए हमें तैयार हो जाना चाहिए।"

अपनी लम्बी यात्रा से लौटते समय वे सिंगापुर पहुँचे, जहाँ उनकी भेंट पुरातन चीनी साहित्य के विद्वान् प्रो० तान युन-शान से हुई। सांस्कृतिक संबंधों को पुनरुज्जीवित करने के सम्बन्ध में कवि की कल्पना से प्रो० तान बहुत ही प्रभावित और प्रेरित हुए और उन्होंने १९३४ ई० में चीन और भारत दोनों देशों में चीनी-भारती सांस्कृतिक परिषदों का संगठन किया। कवि के निर्देशन और प्रेरणा के अनुसार इस सांस्कृतिक परिषद् ने १९३७ ई० में शान्ति-निकेतन में चीन-भवन की स्थापना की और आरम्भ से ही प्रो० तान युन शान को उसका प्रधानाचार्य नियुक्त किया। चीन-भवन में दूर और निकट के देशों—चीन, तिब्बत, थाईदेश, इंडोनेशिया, लंका और भारत—से विद्वान् और विद्यार्थी विद्याध्ययन के लिए आते रहे हैं। इन में से कलकत्ता-विश्वविद्यालय के संस्कृत कालेज के भूतपूर्व प्रिंसिपल पंडित विधुशेखर भट्टाचार्य का नाम विशेष उल्लेखनीय है, जिन्होंने चीन-भवन के आरंभिक दिनों में उसके अनुसंधान-विभाग के अवैतनिक प्रिंसिपल के पद पर कार्य किया था। डा० वी० वी० गोखले, और पंडित एन० ऐया स्वामी शास्त्री ने भी अनुसंधान-कार्य के निर्देशन में सहायता की है। १९४५ ई० में चीन-भवन को अनुसंधान के निर्देशन और शिक्षण-कार्य के लिए डा० पी० सी० बागची और पूना विश्वविद्यालय के डा० पी० वी० बापट का सहयोग प्राप्त हुआ। अनुसंधान करने वाले विद्यार्थी तथा विद्वान् अध्ययन की सुनिर्धारित दिशाओं में कार्य करते हैं और चीनी, संस्कृत, तिब्बती, हिन्दी और बंगाली भाषाएँ पढ़ने में एक दूसरे की सहायता पहुँचाते रहे हैं।

१९३९ ई० में पंडित नेहरू ने चीन की युद्धकालीन राजधानी चुंगकिंग की

यात्रा की। चीन में अपने चौदह दिन के प्रवास में वे सुजीच्वान प्रान्त की राजधानी चेंग-तु को भी गए। चीन में पंडितजी का बहुत ही शानदार स्वागत हुआ। राष्ट्रपति और मैडम चिआंग काई-शेक भी १९४२ में भारतवर्ष आए। उन्होंने कलकत्ता, दिल्ली, शान्ति-निकेतन और तत्कालीन उत्तर-पश्चिम सीमांत प्रदेश की यात्रा की। जहाँ-जहाँ वे गए, उनका महान् स्वागत हुआ। उनकी यात्रा का उद्देश्य ब्रिटिश सरकार को भारत को स्वतत्र कर देने के लिए राजी करना था। राष्ट्रपति चिआंग ने कहा—"मै आशा और विश्वास करता हूँ कि हमारा मित्र ग्रेट ब्रिटेन, बिना भारतवासियो द्वारा माँग प्रस्तुत किए जाने की प्रतीक्षा किए, उनको यथासंभव शीघ्र सच्ची राजनीतिक शक्ति प्रदान करेगा, जिससे वे अपनी भौतिक तथा आध्यात्मिक संपदा को और भी अधिक बढा सकें, तथा इस प्रकार यह अनुभव कर सकें कि उनका युद्ध में भाग लेना केवल आक्रमण-विरोधी राष्ट्रो की विजय के लिए ही नही है, वरन् भारतवर्ष की स्वतंत्रता के लिए उनके सघर्ष में क्रान्तिकारी विन्दु भी है। एक तटस्थ दृष्टि से विचार करने पर मैं समझता हूँ कि यही नीति सर्वोत्तम सिद्ध होगी और ब्रिटिश साम्राज्य को गौरव प्रदान करेगी।" (जेनेरैलिज़मो का भारत को संदेश)।

इसके पूर्व परमपूज्य ताई-ह्रु की अध्यक्षता में एक चीनी बौद्ध-मंडल और डा० ताइ चि-ताओ के नेतृत्व मे, जो चीन की राष्ट्रीय सरकार की युआन-परीक्षा के प्रधान थे, एक चीनी सद्भाव-मडल भी भारत में आ चुका था। इन मडलो के आगमन से भी भारत और चीन के सांस्कृतिक संबंधो के पुनरुज्जीवन में सहायता मिली।

इन के अतिरिक्त १९४३ ई० में डा० कु यु० हिऊ के नेतृत्व में एक शिक्षा और सस्कृति मंडल भारत में आया और उसने यहाँ के प्रत्येक महत्त्वपूर्ण नगर और विश्वविद्यालय की यात्रा की। इस मडल की यात्रा से भी चीन और भारत के मध्य घनिष्ठ सबधों की पुष्टि हुई। आगामी वर्ष चीन की राष्ट्रीय सरकार ने डा० राधाकृष्णन् को चीन में एक व्याख्यान-माला देने और वहाँ के प्रमुख विद्वानों से मिलने के लिए आमन्त्रित किया। वे वायुयान द्वारा ६ मई को कलकत्ते से चुंकिंग गए और चीन में दो सप्ताह बिताकर २१ मई को भारत वापस आए। अपने प्रवास-काल मे उन्होने अपने सम्मान में आयोजित प्रीति-भोजों और जलपान गोष्ठियो में अनौपचारिक वार्ताओ के अतिरिक्त विविध विषयों पर बारह व्याख्यान दिए, जो 'भारत और चीन' के नाम से पुस्तक-रूप में प्रकाशित हो चुके हैं।

चीनी-भारती-सांस्कृतिक-परिषद् चीन और भारत के मध्य विद्यार्थियों और विद्वानों के विनिमय में भी सहायता पहुँचाती रही है। १९४३ ई० में चीन और भारत की सरकारो ने उच्च शिक्षा के लिए अपने विद्यार्थियों का आदान-प्रदान किया। १९४५ ई० में चीन की राष्ट्रीय सरकार ने कलकत्ता विश्वविद्यालय और शान्ति-निकेतन में चीन संबंधी विषयो के अध्ययन के लिए दस छात्रवृत्तियों की व्यवस्था की। १९४७ में भारतीय सरकार ने चीन में अध्ययन करने के लिए दस विद्यार्थियो को फिर चुना। उन्होंने पीकिंग के राष्ट्रीय विश्वविद्यालय में डा० पी० सी० बागची के निरीक्षण में अध्ययन किया, जिनको उस समय भारत सरकार ने उक्त विश्वविद्यालय के प्राच्य-विद्या-विभाग को सगठित करने के लिए नियुक्त किया था।

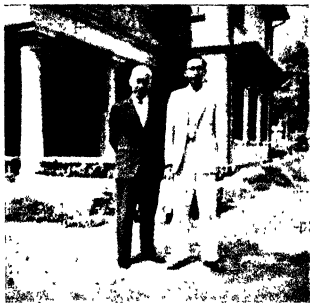
१९४९ ई० में भारत सरकार के शिक्षा-विभाग ने डा० कारसुन चांग को भारत आने के लिए आमन्त्रित किया। वे आधुनिक चीन के महान् व्यक्तियो में से है और उस समय चीन की डेमोक्रेटिक लीग के अध्यक्ष थे। १९४९ ई० में चीनी कम्युनिस्टों के हाथ में शक्ति आने के बाद वे भारतवर्ष आए और यहाँ के विभिन्न विश्वविद्यालयों तथा विद्वत् परिषदों में चीनी तत्त्वज्ञान एव राजनीतिक विचार-धारा पर व्याख्यान दिए। वे माओ त्से-तुग की "एक-पक्ष-में-हो-आओ" की नीति से सहमत नही थे, क्योंकि इससे चीन को सोवियत की आक्रामक नीति का यत्र और दास बन जाने को विवश होना अनिवार्य था। जनतत्री समाजवादी होते हुए भी उनका समाजवादी कार्यक्रम जनता को मार्क्सीय जीवन-शैली अपनाने के लिए बाध्य नही करता। परम तत्त्व के प्रति इस जीवन शैली का दृष्टिकोण नास्तिक है, मनुष्य के प्रति उसका दृष्टिकोण प्रकृतिवादी है और व्यक्तित्व की पवित्रता में वह विश्वास नही करती। इसलिए वे पीकिंग की नई सरकार से दूर ही रहे, यद्यपि उनके दल के जो सदस्य कम्यूनिस्टों से मिल गए थे, उनम से कोई उप-राष्ट्रपति है, कोई उप-प्रधान मंत्री अथवा मुख्य-चीन की राष्ट्रीय लोक- सभा की स्थायी समितियों का सदस्य है।

यह भी उल्लेखनीय है कि भारतवर्ष में भी चीन-संबंधी अध्ययन की रुचि और इच्छा बढ़ रही है। विश्वभारती के चीन-भवन के अतिरिक्त, जहाँ अध्ययन के लिए चीनी पाठ्यक्रम है ही, कलकत्ता और प्रयाग-विश्वविद्यालयो ने अपने यहाँ चीनी विभाग स्थापित किए है। भारत सरकार के तत्त्वावधान में सुरक्षा-विभाग के विदेशी भाषा विद्यालय में और देहरादून के सैनिक महाविद्यालय में चीनी भाषा पढ़ाई जाती है। अभी कुछ दिन हुए तब काशी-हिन्दू-विश्वविद्यालय ने

एशियाई देशों के मध्य सद्भाव और सांस्कृतिक संबंधों को पुष्ट करने के उद्देश्य से एक एशिअन-स्टडीज-स्कूल खोला है, जहाँ चीन संबंधी विषयों का अध्ययन भी किया जाता है।

१९५० ई० में तिब्बत के दलाई लामा की महापूज्य माता ने चीन, भारत और तिब्बत के मध्य सांस्कृतिक सद्भाव को प्रोत्साहित करने के लिए दिल्ली विश्वविद्यालय को एक निधि प्रदान की। दिल्ली-विश्वविद्यालय ने इस निधि का उपयोग चीनी-विद्याओं के अध्यापन के लिए तीन वर्ष तक एक आचार्य-नियुक्त करने में किया। इस पद पर इस ग्रन्थ का विनम्र लेखक काम कर रहा था।

यहाँ यह भी कह देना उचित होगा कि चीन और भारत के मध्य सद्भाव को और भी घनिष्ठ बनाने के उद्देश्य से चीनी विद्वानो ने भारतीय विषयो पर अनेक ग्रन्थ लिखे हैं। भारतीय महाकाव्य महाभारत का सार-रूप मे चीनी अनुवाद पहले ही हो चुका था और कालिदास के शाकुन्तल का भी भाषांतर कर लिया गया था। आज-कल भी वे धर्म, नाटक, सगीत आदि पर प्रसिद्ध ग्रन्थो का चीनी में अनुवाद करने मे व्यस्त हैं। कुछ पुस्तको के नाम निम्नलिखित है :—

१. आधुनिक भारत का राष्ट्रीय आन्दोलन—कारसुन चाग कृत
२. कनफ्यूशसवाद, ताओवाद और गान्धीवाद—कारसुन चांग कृत
३. भारत की प्रज्ञा—लिन युताग कृत
४. भारतीय-दर्शन—लिआंग शुएह-मिग कृत
५. दिव्य सत गाधीजी—तान युन-शान कृत
६. हिन्द स्वराज (होम रूल) —तान युन-शान कृत
७. भारत-यात्रा अभिलेख—तान युन-शान कृत
८. वेदान्त-दर्शन— चाउ हिआग-कुआंग कृत
९ भारतीय स्वतंत्रता के प्रमुख व्यक्ति और उनकी सैद्धान्तिक पृष्ठ-भूमि—चाउ हिआग-कुआग कृत
१०. महाभारत—मी वेन-काई कृत
११ सरोजिनी नायडू की कविताए —मी वेन-काई कृत
१२. शकुतला—लु चिएन कृत
१३. प्राचीन और आधुनिक भारत की प्रसिद्ध नारियाँ—कुमारी लिली मी कृत
१४. भारतीय कथाए—व० पा-चाउ कृत

डा० करसुन चाग, लेखक के साथ।

(भारत सरकार से निमंत्रित होकर आप सन् १९४९ में भारत आये थे)

१५. भारतीय स्वतंत्रता और चीन तथा भारत के सम्बन्ध—चू चेन-त्साई कृत

१६. आधुनिक भारत—चिआंग चुन-च्वांग

इन पुस्तकों का दक्षिण-पूर्वी एशिया और राष्ट्रीय चीन के क्षेत्रों में रहने वाली चीनी बस्तियों में अच्छा स्वागत हुआ।

यहां इस बात का उल्लेख करने में प्रसन्नता हो रही है कि भारत में कुछ चीनी भिक्षु और भिक्षुणियां भी हैं, जिन्होंने बौद्ध तीर्थ-स्थानों में मठों का निर्माण करवाया है, उदाहरणार्थ शाक्यमुनि द्वारा धर्मचक्र-प्रवर्तन के स्थल सारनाथ में चीनी बौद्ध-मन्दिर; शाक्यमुनि के बोधि-प्राप्ति के स्थान बोधगया में ता-चिआओ सुज़ू अथवा महाबोधि-मठ; सहेत-महेत (उत्तर प्रदेश) में हुआ क्वांग सुज़ू अथवा जेतवन का 'पुष्पित प्रकाश मठ'। बिहार के प्राचीन विश्व-विद्यालय नालंदा में भी, जहां हुआन-त्सांग ने अध्ययन किया था, एक चीनी मन्दिर है। और अन्तिम 'महासुख मठ' कसिया में है, जिसको प्रो० वोगल ने मल्लों की प्राचीन राजधानी और शाक्यमुनि बुद्ध के महापरिनिर्वाण के स्थल कुशीनगर से अभिन्न माना है।

संप्रति प्रवासी चीनी उपासकों ने भारत में चीनी मठों की सहायता और संचालन के निमित्त तथा प्रचार कार्य के लिए 'भारतीय चीनी बौद्ध परिषद्' की स्थापना की है।

जिस प्रकार ईसाई मठवासियों ने यूरोप के मध्ययुग में क्लासिक पुनरुत्थान के निमित्त ग्रीक और लैटिन साहित्य को सुरक्षित रक्खा था, उसी प्रकार बौद्ध भिक्षुओं ने भारत और चीन के मध्य सांस्कृतिक आदान-प्रदान का शिलारोपण कर रक्खा था। अब इन पुरातन सूत्रों को पुनरुज्जीवित करना, विद्वानों के ऊपर निर्भर करता है।

उपसंहार

बौद्धधर्म और चीनी संस्कृति का समन्वय

चीन में बौद्धधर्म का प्रवेश कम-से-कम १८ शताब्दियों पूर्व हुआ था और उसके विशाल बौद्ध-साहित्य तथा उसमें बौद्धधर्म के बहुमुखी विकास के परिमाण के कारण उस को बौद्धमत का दूसरा स्रोत माना जाता है।

अतः हमारे सम्मुख यह प्रश्न उठता है—बौद्धधर्म का चीनी रूप किस सीमा तक चीन तक ही सीमित न रहकर जापान, कोरिआ, अन्नाम आदि देशो में फैला और उसने तिब्बतीय बौद्धधर्म को कहाँ तक प्रभावित किया ?

अतएव, एक समान सभ्यता के सामजस्यपूर्ण विकास के लिए चीन और भारत में कोई उभयनिष्ठ आध्यात्मिक आधार अवश्य होना चाहिए। और इस आधार की जड़ें, जितना प्रायः स्वीकार किया जाता है, उससे कही अधिक गहराई मे है। उस को इस प्रकार अद्वितीय लक्षणो से युक्त बनाने वाले असाधारण कारण अवश्य ही रहे होंगे। उनमें से कुछ का उल्लेख नीचे किया जा रहा है :—

(१) चीन में बौद्धधर्म के प्रवेश को सहज बनाने वाली परिस्थितियाँ— हान-युग के आरम्भिक काल में चीन का जैसा राजनीतिक एकीकरण सपन्न हुआ था, वैसा पहले कभी संपन्न नही हो सका था। इसके अतिरिक्त, जिन सामाजिक और आर्थिक आन्दोलनो का सूत्रपात चुन-चिउ-काल मे हुआ था, उनके परिणाम क्रमश. घनीभूत हो चुके थे। इस एकीकरण और स्थिरता के संपन्न होने के बाद विचार-जगत् में भी एक समानुरूप एकीकरण का आविर्भाव होना स्वाभाविक ही था।

१४० ई० पू० मे हान-सम्राट् वू-ती के राज्यारोहण के उपरान्त प्रसिद्ध कनफ्यूशसमतानुयायी तुग चुग-शु ने एक योजना बनाई। उसका कहना था कि, "जो कनफ्यूशस के षट्धर्मों या कलाओ की सीमा के अन्तर्गत नही है, उसको समाप्त कर देना और आगे नही बढने देना चाहिए[१]। और, "विद्वानों की शिक्षा के लिए एक ताई-हुएह से बढकर महत्त्वपूर्ण और कुछ नहीं है। ताई-हुएह पुण्यशील

---

१ दे० 'पूर्वकालीन हान-वश की पुस्तक की तुग चुग-शु की जीवनी'

विद्वानों की शिक्षा से घनिष्ठ रूप से संबंधित है, और शिक्षा की आधार-शिला है।..............महाराज के सेवक की इच्छा है कि श्रीमान् एक ताई-ह्सुएह का निर्माण करवाए और उसमें साम्राज्य के विद्वानों की शिक्षा के लिए श्रेष्ठ अध्यापक नियुक्त करें[1]।

सम्राट् वू-ती ने तुग चुग-शुन के आवेदन-पत्र को स्वीकार कर लिया ; कनफ्यूशस मत को उच्च स्थान दिया गया तथा दर्शन की अन्य विचार-धाराएं तिरस्कार की पात्र बन गईं। इसके उपरान्त सरकारी नौकरियां पाने के लिए कनफ्यूशस-मत का अवलम्बी होना अनिवार्य हो गया ; और यही नहीं, इस मत को भी उस तरह का होना अनिवार्य था, जैसा सरकार ने निर्धारित कर दिया था। इस प्रकार "साम्राज्य के सभी प्रमुख व्यक्ति एक ही जाल में जकड़ गए" और वाणी तथा विचार-स्वातंत्र्य का वह वातावरण जो चुन-चिऊ के समय से चला आ रहा था, विलुप्त हो गया। आगे चलकर कनफ्यूशस को मनुष्य के स्तर से उठाकर एक दैवी पुरुष के उच्च पद पर आसीन कर दिया गया और कनफ्यूशसीय विचार-धारा को धर्म का रूप दे दिया गया।

यद्यपि तत्कालीन चीनी विचार-धारा अधिकतर कनफ्यूशस मत के आस-पास केन्द्रित हो गई थी, लाओ-त्ज़े और चुआंग-त्ज़े के विचार भी अन्त सलिला धाराओं की तरह प्रसारित होते रहे और अनेक महान् विचारकों ने उनकी महत्ता स्वीकार की। उदाहरणार्थ—यांग-हिउंग नामक हान-कालीन कनफ्यूशसवादी ने जो दो पुस्तकें, 'अगोचर तत्त्व' और 'धर्म-सूक्तियाँ,' लिखीं, उन में लाओ-त्ज़े तथा चुआंग-त्ज़े के विचार पूर्णरूप से सगृहीत हैं। हान-वंशीय वांग-चुग के समय में ताओवाद का प्रचार सब से अधिक था। स्वयं वाग-चुग ने अपनी लुन हेंग (आलोचनात्मक निबन्ध-माला) नामक पुस्तक में तत्कालीन संकीर्ण कनफ्यूशसवाद की आलोचना की है और ताओवाद का प्रतिपादन किया है। इससे यह सिद्ध होता है कि उदारमना विद्वान् दूसरी विचार-धाराओ के नए विचारों और सिद्धांतों के प्रति जागरूक थे।

मैं यह पहले ही बतला चुका हूँ कि चिन (२५५-२०७ ई० पू०) और हान (२०६ ई० पू०—२२० ई०) युगो में राजनीतिक एकीकरण संपन्न होने के साथ-साथ विचार-जगत्, सामाजिक और आर्थिक क्षेत्रो में भी एक समानरूप एकीकरण घटित हो गया था। तदुपरान्त, राजवंशों के सतत बदलते रहने पर

---

१ दे० 'पूर्वकालीन हान-वंश की पुस्तक की तुग चुग-शु की जीवनी'

भी, राजनीतिक, सामाजिक और आर्थिक क्षेत्रों में कोई मौलिक उलट-फेर नहीं हुआ। इन सभी क्षेत्रों में अतीत-परम्परा अक्षुण्ण रही और इस कारण परिवेश तथा अनुभूति के नए विकास की गुंजाइश पहले की अपेक्षा बहुत कम रह गई। इस स्थिरीकरण के साथ विचार-जगत् भी एक तद्वत् गतिरोध से आक्रान्त हो गया, और पूर्वगामी युग की उदारता तथा विविधता की तुलना में, वह हान-युग में तथा उसके बाद अतीत का सनातनी अनुगामी-मात्र होकर रह गया। कनफ्यूशसीय पुरातन विद्यानुराग के इस युग में चीनी विचार-धारा को विदेशी बौद्ध-धर्म के रूप में एक नितान्त नूतन तत्त्व प्राप्त हुआ।

(२) **ताओवाद का महायान से सादृश्य**—ताओवाद के सिद्धान्त अनेक प्रकार से महायान सम्प्रदाय के सिद्धान्तो से मिलते हैं। प्राचीन चीनी विद्वानो ने ताओ की परिभाषा 'मनुष्य का मार्ग,' अर्थात् मानवीय नैतिकता, आचार अथवा सत्य' कहकर की है; किन्तु हमें ताओ ते चिंग अर्थात् 'मार्ग और उसकी शक्ति' (नामक ग्रन्थ में) 'ताओ' का दार्शनिक अर्थ मिलता है। उसके अनुसार सृष्टि के उत्पन्न होने के पहले एक पूर्ण आदि तत्त्व अवश्य रहा होगा और वही आदि तत्त्व ताओ है। हान फाई त्ज़े के 'लाओ-त्ज़े की व्याख्या' नामक अध्याय में लिखा है :—

"ताओ वह है, जिसके कारण सभी वस्तुएँ ऐसी हैं, और सभी तत्त्व जिसके अनुरूप हैं। तत्त्व-सिद्ध वस्तुओं के चिह्न हैं। ताओ वह है, जिससे सभी वस्तुएँ सिद्ध (पूर्ण) होती हैं। इसीलिए कहा जाता है कि ताओ वह है, जो तत्त्व प्रदान करता है।"

जो भी वस्तु है, उसका एक अपना तत्त्व है, किन्तु वह सर्वसमावेशी आदि तत्त्व, जिससे सभी वस्तुएँ उत्पन्न हुई हैं, ताओ है। ताओ ते चिंग में कथन है :—

"इस पृथ्वी और स्वर्ग की सृष्टि के पूर्व किसी ऐसे तत्त्व की सत्ता अवश्य थी, जो पूर्ण और अलक्षण था। वह निश्चल और निर्विकार, एकाकी और (भय से) निर्भय था। उसे सभी वस्तुओं की जननी कह सकते हैं।

"मैं उसका नाम नहीं जानता, मैं उसे 'ताओ' (मार्ग) की संज्ञा देता हूँ। उसको नाम देने का (और) प्रयत्न कर के, मैं उसे 'विराट्' की संज्ञा देता हूँ[1]।"

चुआंग-त्ज़े लाओ-त्ज़े का एक शिष्य था। उसने भी यही प्रतिपादित किया

---

१ दे० जेम्स लेज कृत 'ताओवाद के ग्रन्थ'

है कि ताओ ही सर्वव्यापी आदि तत्त्व है, जिससे सृष्टि उत्पन्न हुई है। यदि वस्तुएँ हैं, तो ताओ अवश्य होना चाहिए। अत. **"कोई भी स्थान नहीं है, जहां वह न हो।"** चुआंग-त्जे की पुस्तक में लिखा है :—

"ताओ की सत्ता और प्रमाण तो है ; किन्तु क्रिया और आकार नहीं। वह संप्रेषित तो किया जा सकता है, लेकिन प्राप्त नहीं किया जा सकता। वह स्वयंभू और स्वावलम्बी है। वह स्वर्ग और पृथ्वी के पहले था, वह अनादि है। वह देवताओं के दिव्यत्व और जगत् की उत्पत्ति का कारण है। वह समध्यबिन्दु के भी ऊपर है ; किन्तु ऊँचा नहीं है। वह अतल के अधोबिन्दु के भी नीचे है, फिर भी नीचा नहीं है। वह स्वर्ग और पृथ्वी के पूर्व था ; किन्तु पुरातन नहीं है। वह पुरातनतम से भी पुराना है ; किन्तु पुराना नहीं है।"

"सृष्टि को उत्पन्न करने वाला सर्वव्यापी आदि तत्त्व होने के कारण वह स्वयंभू और स्वावलम्बी है। अनादि और अनन्त होने के कारण वह शाश्वत है और संसार की सभी वस्तुएँ अपनी सत्ता के लिए उस पर अवलम्बित हैं।"

ताओवाद के अनुसार जगत् का प्राक्तन रूप **"सूक्ष्म, आत्मिक, गूढ़ और बेधक है"** लाओ-त्जे ने कहा है कि **"हम ताओ को देखते हैं ; किन्तु नहीं देख पाते। ताओ को सुनते हैं ; पर सुन नहीं पाते। ताओ को टटोलते हैं ; किन्तु पकड़ नहीं पाते।.............ताओ सदा नामातीत रहता है, और बारम्बार असत् को प्राप्त होता है। इसी को निराकार का आकार, अरूप का रूप कहा गया है। इसी को लोकोत्तर दुर्ज्ञेय कहा गया है। सामने इसका आरम्भ नहीं दिखाई पड़ता, न पीछे इसका अन्त दिखाई देता है।"**

ताओ को असत् कहा जाता है, किन्तु यह असत् भौतिक पदार्थों के **"सत्"** भाव से विरोध दिखलाने के लिए प्रयुक्त होता है, उसका अर्थ-मात्र शून्य या अभावात्मकता नही है , क्योंकि समस्त वस्तुओ का मूल और सर्वव्यापी आदि तत्त्व होते हुए वह **"कुछ नहीं"** कैसे हो सकता है ?

ताओ ते चिंग अथवा 'मार्ग और उसकी शक्ति' का कथन है :—

क्रियाशीला शक्ति के भव्यतम रूप
प्रसूत होते हैं ताओ से, जो है उनका एकमात्र उत्स।
ताओ के स्वरूप को जान सकता कौन ?
भागता है वह हमारी दृष्टि से, स्पर्श से।
दृष्टि से करता पलायन, स्पर्श से करता पलायन
फिर भी सब वस्तुओं के रूपाकार लेते शरण उसी के क्रोड़ में।

दृष्टि से करता पलायन, स्पर्श से करता पलायन,
किन्तु आभास उसके सत्य लगते ।
गूढ़ है वह, तमस्वी, और है दुर्ज्ञेय,
स्थिति उसी में है वस्तुओं के सार की ।
ये सार ही करते अनावृत सत्य को,
कौन, देखा गया कब, जाना वहां ही जाएगा,
नाम उसका, नष्ट होता नहीं जो ।
इस भांति लेतीं जन्म
और रहतीं अपरिचित अवसाद से,
वस्तुएँ निज शोभन व्यूह में ।
किन्तु कैसे जान पाता हूँ
कि सत्य यह है
वस्तु मात्र के सौन्दर्य का ?
इसी (ताओ) से[1]।"

पलायन करने का अर्थ है कि उसकी सत्ता भौतिक नही है, और 'वस्तुओ के सार' का आशय है कि वह शून्य जैसा असत् नही है, अथवा १४ वे अध्याय के यह शब्द "निराकार का आकार, अरूप का रूप" अर्थ स्पष्ट कर सकेंगे। ताओवादी वाग-पी ने उसी ध्वनि मे कहा है—

"यदि हम यह कहना चाहें कि वह असत् है, तो हमारे सामने वस्तुएं विद्यमान है, जो उस से उत्पन्न होकर पूर्णता प्राप्त करतीं है। और यदि हम यह कहें कि वह सत् है, तो हम उसका रूप अनुभव नहीं कर पाते।"

उपर्युक्त उद्धरण हमे "धर्म" के सबध मे बौद्ध दार्शनिक विचार-धारा का स्मरण दिला देते है, जो ताओ से मिलता-जुलता है। धर्म एक ही साथ प्रस्तुत भी है और आदर्श भी है, वह "है" भी है और "होना चाहिए" भी। वह प्रकृति में उपलब्ध भी है, और प्रयत्न द्वारा सिद्ध किए जाने वाला भी कुछ है। वह स्वयं रूप, स्वभाव, स्वलक्षण है। स्वलक्षण होने के कारण वह किसी अन्य के लक्षण द्वारा निरूपित नही हो सकता ; अत. वह विचारातीत, वर्णनातीत और अपरिमेय है। वह तथागत गर्भ है, भूततथता अथवा सत्य रूप है। संक्षेप में, वह जगज्जननी है। जगत् का मूल होते हुए भी वह सभी लक्षणों के परे है। अश्वघोष

---

१ दे० 'ताओवाद के ग्रन्थ'

के अनुसार वह भूततथता है। नागार्जुन के अनुसार वह शून्य है। इसलिए श्रद्धोत्पाद-शास्त्र मे कहा गया है :—

"भूततथता की आत्मा अथवा मन गोचर और अगोचर जगत् का परम-सार है। सभी रूपों में वह एक ही रहती है, यही इस एकात्मा का स्वरूप है। यह सोचना कि भिन्न रूपों में वह भिन्न-भिन्न है, मिथ्या विचार है। रूपों के अवभास के परे दृष्टि पहुँचाने पर हमें स्पष्ट हो जाएगा कि जगत् के नाना रूप आत्मा के यथार्थ भेद नहीं हैं, वरन् एक ही शक्ति के विविध प्रस्फुटन हैं। इसीलिए इस आत्मा के विषय में पर्याप्त रूप से कुछ भी कह सकना, उसको नाम देना या उसके विषय में सोच सकना असम्भव रहा है, क्योंकि वह पदार्थों का परम सार, अविकारी और अविनाशी है; इसलिए हम उसे भूततथता अथवा सत्य आकार कहते हैं, किन्तु उसको नाम देने के सारे प्रयत्न अपूर्ण हैं और गहराई में न जाने से, सच्चा अर्थ प्राप्त नहीं हो सकता। उसको भूततथता का नाम हमने अवश्य दिया है, किन्तु वह है निराकार। साधारण विचारों के जाल से बचने के उद्देश्य से ही हमने इस नए शब्द को गढ़ा है; किन्तु आदिरूप एक अविनाशी तत्त्व है और सभी पदार्थ सत्य हैं, यद्यपि ज्ञानेन्द्रियों को सबका अनुभव नहीं कराया जा सकता। सभी रूप एक ही भूततथता के विविध प्रस्फुटन हैं। स्मरण रखना चाहिए कि वह सामान्य भाषा, सामान्य विचार के परे है और इस कारण हमने उसको भूततथता का नाम दिया है[1]।"

जगत् के प्राक्तन रूप की परिभाषा है—"सभी पदार्थ सामान्य भाषा और सामान्य विचार के परे हैं।" किन्तु, "आदि रूप का स्वरूप एक ऐसा सत्य है, जिसका नाश नहीं होता, क्योंकि सभी पदार्थ सत्य हैं, यद्यपि उनका यथार्थ अनुभव ज्ञानेन्द्रियों को नहीं कराया जा सकता और सभी रूप भूततथता के विविध प्रस्फुटन हैं।"

यद्यपि हम उसे भूततथता कहते हैं, उसका कोई रूप नहीं है। यदि जगत् का प्राक्तन रूप शब्दों से व्यक्त नहीं किया जा सकता, तो वह उस प्राक्तन रूप का सत्य अर्थ नहीं है; अतएव श्रद्धोत्पाद-शास्त्र में कहा गया है :—

"हम यह स्पष्ट कर चुके हैं कि भूततथता अथवा सत्य तथा असत्य प्रतीत होता है, किन्तु सत्य है। दूसरे शब्दों में, वह यथार्थ स्थित है; निरञ्जन, अविनाशी और विशुद्ध है और इसलिए हमने इसे सत्य अद्वैत कहा है, किन्तु यह निरा-

---

१ दे० रिचार्ड कृत श्रद्धोत्पाद-शास्त्र

कार है। पदार्थों के असत्य ज्ञान को त्याग देने पर ही, हम इस सत्य का अनुभव कर सकते हैं।[१] जगत् का प्राक्तन रूप अस्पष्ट, इंद्रियातीत और निराकार होने के कारण उसको भाषा के माध्यम से नहीं व्यक्त किया जा सकता। जगत् के नानात्मक रूप आत्मा के सत्य भेद नहीं हैं, वरन् एक ही शक्ति के विविध प्रस्फुटन हैं; इसलिए इस अभिन्न आत्मा के विषय में यथार्थ भाषा, नाम और विचार का प्रयोग असंभव रहा है। किन्तु, यदि हमें कुछ के धर्म का प्रचार करना है, तो हमें काम चलाऊ नाम गढ़ने पड़ेंगे, जिससे लोग उसे समझ सकें। ताओवादी और बौद्ध एक ही प्रस्थान बिन्दु से चलते हैं। ताओ ते चिंग का कथन है :—

"वह ताओ, जिसको ताओ कहा जा सकता है, शाश्वत ताओ नहीं है। वह नाम जिसका नाम रक्खा जा सकता है, शाश्वत नाम नहीं है। वह अनामी स्वर्ग और पृथ्वी का मूल है। नामी असंख्य पदार्थों का जनक है। इसीलिए कहा गया है, कि 'जो इच्छारहित है, वही जगत् के आध्यात्मिक सत्य को जान सकता है, किन्तु जो इच्छाओं के जाल में फँसा हुआ है, वह अपने चारों ओर फैली वस्तुओं के छिलके मात्र को जान पाता है'। यह दोनों मूलतः एक हैं, केवल नाम से भिन्न हैं। उनकी अद्वयता एक रहस्य है। निस्संदेह वह रहस्यों का रहस्य है। समस्त आध्यात्मिकता का वह द्वार है।"

पूर्वगामी पृष्ठो मे जैसा बतलाया जा चुका है कि सर्व पदार्थों का मूल तत्त्व स्वय भी स्वर्ग, पृथ्वी और अन्य असख्य पदार्थों की तरह कोई पदार्थ या वस्तु नही हो सकता। पदार्थों को सत् कहा जा सकता है, किंतु ताओ पदार्थ नहीं है और इसलिए उसे असत् ही कहा जा सकता है। किन्तु, दूसरी ओर ताओ से ही इस जगत् की उत्पत्ति हुई है, अत उसको एक अर्थ मे सत् भी कह सकते हैं। इसी कारण ताओ को सत् और असत् दोनो ही कहते है। असत् उसके सार-तत्त्व को व्यक्त करता है, सत् उसके सक्रिय रूप को। वस्तुतः सत् और असत् दोनो ताओ से उद्भूत हुए है, अत ताओ के ही दो पक्ष है। इस सिद्धात का प्रतिरूप श्रद्धोत्पाद-शास्त्र के इस कथन में मिलता है :—

"उस अद्वय आत्मा के दो पक्ष हैं। एक शाश्वत अगोचर आत्मा है और दूसरा अस्थायी अन्तर्भूत आत्मा है। यह दोनों पक्ष प्रत्येक पदार्थ में संयुक्त होते हैं, क्योंकि वे वस्तुतः एक ही हैं।"

लाओ-त्जे के अनुसार जगत् के पदार्थों के नाम और रूप मनुष्य के विभेदक

१ दे० 'रिचार्ड कृत श्रद्धोत्पाद-शास्त्र'

मन जन्य हैं। ताओ ते चिंग अथवा 'मार्ग और उसकी शक्ति' में उसने कहा है :—

"**प्रत्येक पदार्थ से यह स्पष्ट है कि यदि सुन्दरता सुन्दरता का प्रदर्शन करती है, तो वह निरी कुरूपता हो जाती है। उसी तरह यदि शुभ शुभ का प्रदर्शन करता है, तो वह अशुभ हो जाता है।**"

अपने मन को असत्य नाम-रूपों से कैसे मुक्त करें? ऐसा अहता के नाश की स्थिति प्राप्त कर लेने से ही हो सकता है। लाओ-त्ज़े ने कहा है —

"**मेरे अपने शरीर के कारण मुझे बड़ी पीड़ा सहनी पड़ती है। जब मेरा शरीर ही नहीं रहेगा, तब कौन-सी पीड़ा रह जाएगी!**"

और सचमुच, यदि हमारा शरीर न रहे, तो हमारे चित्त से असत्य नाम-रूप का उद्‌भव ही न हो। यह विचार महाप्रज्ञापारमिता-हृदय-सूत्र के निम्नलिखित कथन के ठीक समान है —

"**प्रज्ञापारमिता की साधना पूर्ण होने पर हमें यह स्पष्ट हो जाता है कि पंच स्कंध शून्य, भ्रामक और असत्य हैं। इसके फलस्वरूप हम दुःख और बाधा से मुक्त हो जाते हैं।**"

पंचस्कध अर्थात् सत्ता के पाच तत्व यह है—रूप-स्कंध, यानी ज्ञानेन्द्रियां और उनके विषय; विज्ञान-स्कध, यानी बुद्धि या संवेदना की चेतना; वेदना-स्कध, यानी पीडा और परितोष अथवा उनका अभाव; सज्ञा-स्कंध, यानी नाम और शब्दो द्वारा उत्पन्न होने वाला ज्ञान अथवा विश्वास, और संस्कार-स्कध, यानी घृणा और भय जैसे मनोविकार। यदि यह पंचस्कंध शून्य है, तो पदार्थों का वाह्य रूप शून्य और असत्य है; इसलिए जो भ्रामक बुद्धि के विकृत प्रभाव से मुक्त हो गया है, उसको किसी अमगल से भय नही रह जाता।

चीन में बौद्धधर्म का प्रवेश हान-काल में हुआ था। उस समय लाओ-त्ज़े की विचार-धारा व्यापक रूप से प्रचलित थी। चेन-ली (१८१०–१८८२ ई०) ने इस बात की ओर हमारा ध्यान आकृष्ट किया है कि हान-वश के उदय के समय ह्वाग लाओ अर्थात् ह्वांग का मत, जिसको ताओवादी अपना सस्थापक मानते हैं तथा लाओ-त्ज़े की विचारधारा बहुत लोकप्रिय थी और वेन तथा चिंग दोनो सम्राट् उसका प्रयोग राजदरबार मे करते थे। बौद्धधर्म में भी वैसे ही विचार-सूत्र की सृष्टि हुई; इसलिए तथा अधिक स्पष्ट होने के कारण उसने ताओवाद पर विजय प्राप्त कर के उसे हजम कर लिया। लेकिन, ताओवाद एकदम

विलुप्त नहीं हुआ, विलुप्त होने की आवश्यकता भी नहीं थी। चीनियों ने दोनों से अपनी आध्यात्मिक क्षुधा तृप्त की।

(३) कनफ्यूशसवाद और महायान का सादृश्य। इन दोनों की विचार-धाराओं में भी अनेक समानताएं है। हमारी समझ में कनफ्यूशस के नीति-दर्शन की सब से बड़ी सफलता मध्यम मार्ग को ऐसा सूत्र-रूप देने में है, जो पुरातन उत्कृष्ट ग्रन्थों में नहीं मिलता। इसका सारा श्रेय उसी को है। उसका प्रतिपादन 'साहित्य-सीकर' और 'मध्यम पथ' में हमें बारंबार मिलता है। एक बार त्जे-कुंग ने उससे पूछा—"क्या ऐसा कोई एक शब्द हो सकता है, जो सारे जीवन में सदाचारण के लिए पथ-प्रदर्शक का काम कर सके ?" कनफ्यूशस ने उत्तर दिया —"क्या पारस्परिकता ऐसा शब्द नही है ? जैसा व्यवहार तुम स्वयं अपने साथ किया जाना पसद नहीं करोगे, वैसा ही किसी दूसरे के प्रति न करो।" उसने अन्यत्र कहा है —

"मनुष्य के नैतिक जीवन में चार बातें है, जिनमें से एक का भी पालन मैं अपने जीवन में नहीं कर पाया। अपने पिता की ऐसी सेवा, जैसी मै अपने पुत्र से अपने लिए चाहता हूं, मै नहीं कर सका। अपने राजा की ऐसी सेवा, जैसी मै अपने मंत्री से अपने लिए चाहता, मै नहीं कर सका ; अपने बड़े भाई के प्रति ऐसा व्यवहार करना, जैसा मै अपने छोटे भाई से अपने प्रति चाहता हूं, मै नहीं कर सका ; अपने मित्रों के प्रति ऐसा व्यवहार करने में प्रथम रहना, जैसे व्यवहार की मै अपने प्रति उनसे अपेक्षा रखता हूं, यह भी मै नहीं कर पाया।"

"सर्वव्यापी अनिवार्य पांच कर्तव्य है, और जिन नैतिक गुणों द्वारा वे संपादित किए जाते हैं, उनकी संख्या तीन है। कर्तव्य पांच प्रकार के है— राजा और प्रजा के मध्य, पिता और पुत्र के मध्य, पति और पत्नी के मध्य, बड़े और छोटे भाई के मध्य और मित्रों के मध्य। सर्वव्यापी अनिवार्य यह पांच कर्तव्य है। और विवेक, सदाचरण तथा साहस मनुष्य के तीन सर्वत्र मान्य नैतिक गुण है।"

यही कनफ्यूशस का तथा-कथित प्रत्यक्षवाद है। उसने ईश्वर के विचार का परित्याग कभी नही किया। यहां हमे एक ऐसे नीतिविधान की रूपरेखा मिलती है, जो चीन मे छठी शताब्दी ई० पू० से प्रचलित रहा है और इतनी पीढियो के बाद रूढ़िग्रस्त हो गया है। चीन के प्रसिद्ध विद्वान् कु हुग-मिंग ने 'चीनी जाति की प्रवृति' नामक अपनी पुस्तक में इसे "अच्छी नागरिकता" का धर्म कहा है।

यहाँ यह स्मरण दिला देना मनोरंजक होगा कि बौद्ध-साहित्य के शील और विनय शब्द कनफ्यूशस की 'मर्यादा' के ठीक समानार्थक हैं और दीर्घनिकाय-सूत्र मे वर्णित अष्टांगिक मार्ग के कुछ नियम कनफ्यूशस के नीतिशास्त्र के भी अंग है। इसका विस्तृत विवरण हमें मगल-सूत्र, धर्मपद और सिगलवाद (?) मे मिल सकता है। उनमें माता-पिता और संतान, गुरु-शिष्य , पति-पत्नी, मित्र-मित्र , स्वामी-सेवक , गृहस्थ-धर्म संस्थान आदि के मध्य कर्त्तव्यो की विवेचना की गई है। कनफ्यूशस के नीतिविधान ने सामाजिक गुणो का विकास करके चीन में विनय-सप्रदाय की स्थापना के लिए मार्ग प्रशस्त कर दिया।

चीन के अतीव पुरातन काल, फु ही के समय (२७५७ ई० पू०) से लेकर कनफ्यूशस तक उसकी दार्शनिक विचार-धारा में जगत् के सतत परिवर्तनशील और धाराप्रवाहवत् होने का विचार विद्यमान रहा है। 'कविता की पुस्तक' का एक पद है —

"ऊँचे तट बन जाते द्रोणी,
गह्वर हो जाते शैल श्रृंग"

इन पक्तियो के अनुसार पर्वतो की ऊंचाई , नदियो की गहराई, चर्मचक्षुओं को परिवर्तित होती नही लगती , किन्तु वस्तुतः वे सतत परिवर्तित होती रहती है। इसी भाव का समर्थन ताग-कालीन विख्यात बौद्ध फा-युएन ने अपनी प्रसिद्ध कविता में किया है .—

"आकाश दाहिनी ओर देखता है
और पृथ्वी बाईं ओर
अपगामी अतीत से लेकर आगामी क्षण तक
उन्होंने इस तरह कितनी बार देखा है?
सूरज उड़ता रहता है,
चांद भागता रहता है,
और जैसे ही उड़ते-उड़ते वे समुद्र के ऊपर पहुंचते हैं,
नीले पहाड़ों के पीछे डूब जाते है।
यांग त्सी और पीत नदी की बड़ी बड़ी लहरें,
हुआई और चि की अनन्त उर्मियां,
सागर में समाती रहती हैं, रात दिन।"

इस कविता में प्रकृति और सृष्टि के व्यापारों का सुदर चित्रण हुआ है।

सूर्य और चन्द्र उदय-अस्त होते रहते है, बादल तैरते रहते हैं, वर्षा होती रहती है, नदियां बहती रहती है, फल खिलते रहते है, यह सब तथा शेष सारी प्रकृति परिवर्तन और चक्रमण की चिरतन धारा मे बहती रहती है। स्टष्टि के अनंत व्यापार अपार आकाश में दूर-दूर तक विकीर्ण और वितरित है और अनत कालक्रम में एक-दूसरे का स्थान लेते रहते है। काल के इस निरवधि विस्तार मे समुद्र सूखकर खेत और फिर समुद्र बन जाता है। जातियाँ उत्पन्न होती और नष्ट हो जाती है । और काल का कोई भी लघुखड असंख्य पलो मे बाटा जा सकता है। स्वय मेरी सत्ता विगत क्षण मे वही नही थी, जो आगामी क्षण में होगी। प्रसिद्ध सुगकालीन बुद्धिवादी शाओ काग-चिएह ने ठीक ही कहा है —

"अतीत में जिसे 'मै' कहा जाता था
वही आज का 'वह' है,
कौन जानता है कि आज का 'मै'
आगे कौन होगा?"

एक निमिष में मेरी आँखो मे न जाने कितने कोषाणुओ का जन्म-मरण हुआ होगा। बौद्धधर्म के अनुसार समस्त वस्तुएं प्रत्येक क्षण मे चार अवस्थाओ को प्राप्त होती है—जन्म, विकास, क्षय, विनाश। (क्षण = १ मिनट का ४५०० वा अश, या एक विचार का ९०वा अश)। काल की एक दीर्घतर अवधि मे किसी वस्तु की आभासी सत्ता इन चार अवस्थाओ के परस्पर संबध और अनुक्रमण की तीव्र गति जन्य होती है; अत. हम इस परिणाम पर पहुँच सकते है कि गोचर जगत् मे प्रत्येक वस्तु परिवर्तित होती रहती है, किंतु इस अनित्य जगत् के परे एक नित्य प्राक्तन सत्ता है, जिससे समस्त अनित्य और गोचर की उत्पत्ति हुई है। कनफ्यूशस ने ईश्वर और इष्टदेव का प्रत्याख्यान कभी नही किया; किन्तु स्वर्ग के विषय मे वह कहा करता था—

"वांग-सुन चिआ ने पूछा—यह कहने का क्या अर्थ है कि 'कमरे के देवता के देवता को प्रसन्न करने की अपेक्षा चूल्हे के देवता को प्रसन्न करना कहीं अधिक उत्तम है?' गुरु ने उत्तर दिया—'ऐसा नहीं है। जो स्वर्ग के प्रति पाप करता है, उसके पास प्रार्थना करने के लिए कोई स्थान नहीं रह जाता।' मै स्वर्ग की कोई शिकायत नहीं करता, न मनुष्यों को दोष देता हूं, क्योंकि मेरी विद्या भले ही निम्न स्तर की हो, मेरा मन ऊंचा उड़ता रहता है। और जो मुझे जानता है, क्या वह स्वर्ग नहीं है?"

इन अवतरणो से स्पष्ट है कि स्वर्ग से कनफ्यूशस का आशय स्वर्ग का शासन करने वाली संकल्प-युक्त सत्ता है। इस मत से मेनकिअस भी सहमत है, क्योकि उसने भी कहा है —"याओ ने स्वर्ग को शुन भेट किया।" कभी-कभी प्रतीत होता है कि वह एक नीतिमय स्वर्ग में विश्वास करता है। मेनकिअस के अनुसार सभी लोगो में चार आदि 'गुण विद्यमान है—मानव-हृदयता, सदाचार, मर्यादा और प्रज्ञा ; अत मानव-प्रकृति शुभ है। मनुष्य मे इन चार आदि गुणो के होने तथा फलत उसकी प्रकृति शुभ होने का कारण यह है कि हमारी "प्रकृति को हमे स्वर्ग ने प्रदान किया है।" यह मानव-प्रकृति के शुभत्व की तात्त्विक व्याख्या है। मेनकिअस का कथन है—

"अपने मन से सम्यक् कार्य लेने वाला ही अपनी प्रकृति जानता है। अपनी प्रकृति को जानकर वह स्वर्ग को जान लेता है। मन को सुरक्षित रखना और अपनी प्रकृति को पुष्ट करना ही स्वर्ग की सेवा का द्वार है। चाहे अकाल मृत्यु से मरना हो, चाहे दीर्घकाल तक जीना हो, मन द्वन्द्वरहित होना चाहिए ; अपने चरित्र को परिष्कृत करके जो भी घटित होने वाला हो, उसकी प्रतीक्षा करना—ऐसा करना (स्वर्ग की) इच्छा के अनुरूप चलना है।"

'मन मनुष्य का उत्कृष्ट अश है। जो उसका सम्यक् उपयोग करता है, वही प्रकृति को जान पाता है।' यही वह है 'जो स्वर्ग ने हमे प्रदान किया है'। इसलिए अपने मन, बुद्धि और स्वरूप के सदुपयोग द्वारा हम स्वर्ग को जान सकते है। मेनकिअस ने फिर कहा है —

"उत्तम व्यक्ति जहां-जहां जाता है, रूपान्तर की प्रक्रिया उसका अनुसरण करती है। जहां भी वह निवास करता है, वहां वह एक आध्यात्मिक शक्ति का स्रोत सिद्ध होता है। और यह शक्ति स्वर्ग और पृथ्वी, ऊपर और नीचे सर्वत्र प्रवाहित होती रहती है।"

"हमारे अन्दर सभी वस्तुएं पूर्ण हैं। आत्म-निरीक्षण करने पर अपने में सच्चाई पाने से बढ़कर कोई सुख नहीं है। यदि कोई मानवीय सहृदयता को प्राप्त करने के लिए परहित में जुट जाए, तो उस सहृदयता को ही वह अपने समीपतम पाएगा।"

"हमारे भीतर सभी वस्तुए पूर्ण है" जैसे वाक्याश और "स्वर्ग तथा पृथ्वी, ऊपर तथा नीचे प्रवाहित होने वाली" शक्ति के निर्देश निश्चित रूप से ज्ञान की अवस्था का संकेत करते है। इस अवस्था मे व्यक्ति समष्टि के साथ एकीकृत हो जाता है, और आत्मा-अनात्मा, बाह्य-आतर आदि विभेद विलीन हो जाते

हैं। समष्टि व्यष्टि की आत्मा से आतरिक सबंध रखती है। व्यष्टि की आत्मा आरंभ में समष्टि की आत्मा से अभिन्न थी, किंतु अवांतर बंधनों और विभाजनों के कारण वे दोनों वियुक्त हो गई हैं। बौद्धो की अविद्या और सुंग बुद्धिवादियों की 'स्वार्थी इच्छा' इस अवातर बधनो की समरूप हैं। अपने को इन बधनों से मुक्त कर लेने पर मनुष्य समष्टि के साथ फिर अभिन्न हो सकता है। इस अभिन्नता की स्थिति को बौद्धो ने तथागत का नाम दिया है और सुग-बुद्धिवादियों ने उसे 'स्वार्थी इच्छाओ से मुक्त, स्वर्ग के धर्म के स्वच्छन्द प्रवाह से युक्त' माना है। तथागत अवस्था अनिर्वचनीय है, बुद्धि के प्रकाश के परे है। इसी सत्य को कनफ्यूशस ने भी दूसरे शब्दो में व्यक्त किया है—'स्वर्ग की क्या भाषा है?' कनफ्यूशसवाद, ताओवाद और बौद्धधर्म ने ज्ञान की अवस्था को परमोच्च और रहस्यानुभूति को साधना का चरम लक्ष्य माना है। उनके द्वारा निर्दिष्ट साधनो मे भेद अवश्य है। कनफ्यूशसवादी प्रेम के द्वारा स्वार्थयुक्त इच्छाओ से मुक्ति पाने में विश्वास करते है। बौद्धमतानुयायी शास्त्रो के मनन, कुटी में प्रवेश करके किसी विषय पर मन को एकाग्र करने, विनयानुशासन का पालन करने, गुह्य-संप्रदायो के मन्त्र जपने और अमिताभ का नाम लेते रहने को बुद्धत्व प्राप्ति के लिए साधन मानते है। अहंकार-शून्य और स्वार्थ-रहित होकर समष्टि के साथ अपनी अभिन्नता का साक्षात् करके मनुष्य बुद्धत्व प्राप्त कर सकता है। चीन और भारत की इसी उभयनिष्ठ आधारभूमि में बौद्धधर्म चीन में फैल सका। ताग और सुग-वशो के महान युगो मे भी कनफ्यूशसमत और ताओवाद के विद्वान् ध्यान-सप्रदाय के सिद्धातो के अवगाहन में दत्तचित्त रहते थे। ध्यान-सिद्धातो मे दक्ष होकर वे अपने-अपने सप्रदायो की ओर फिर लौटे और उन्होने एक ओर 'शरीर और मन के समानातर सप्रदाय' तथा दूसरी ओर सुग बुद्धि-वाद की स्थापना की। इस प्रकार ध्यान सप्रदाय, जो समस्त चीनी बौद्ध संप्रदायों में सबसे अधिक मौलिक है, ताग-काल से चीनी विचार-धारा का अविभाज्य अग बन गया।

एक अग्रेजी कवि ने कहा था—'**पूर्व पूर्व है, और पश्चिम पश्चिम, और दोनों कभी भी नहीं मिलेंगे।**' किंतु पूर्व का चीन और पश्चिम का भारत आध्यात्मिक स्तर पर अभिन्न है, जैसे हिमालय ने उन्हे एक करने के लिए ही उनको अलग किया हो।

परिशिष्ट १

हुआन-त्सांग के जीवन का रेखाचित्र

(क) आरम्भिक जीवन

६१८ ई० में जब सम्राट् ताई-त्सुग उन युद्धों मे व्यस्त था, जिनके फलस्वरूप उसको साम्राज्य की प्राप्ति हुई, उत्तरी चीन को जीर्ण-शीर्ण करने वाले गृहयुद्ध से अपनी जान बचाकर एक युवा भिक्षु सुज़ीच्वान पहुचा। एक पर्वत द्रोणी में स्थित इस सुदूर प्रांत मे, युद्ध की विभीषिका के समाप्त होने की प्रतीक्षा करने के लिए उसे अपेक्षाकृत शातिपूर्ण आश्रय मिला।

इस शरणार्थी का जन्म होनान प्रात की वर्तमान राजधानी मे हुआ था, उसके कुटुब का गोत्रनाम चेन और स्वय उसका नाम यी था। उसका धर्मनाम हुआन-त्साग, जिससे वह संसार में प्रसिद्ध है, सम्राट् ताई-त्सुग के नाम के साथ देश के अन्यतम नामो की श्रेणी में स्थान रखता है। यात्री और सम्राट् यश में सहभागी हैं।

वह उत्तर चीन मे होनान प्रात के एक चीनी विद्वान् चेन-हुई का चौथा पुत्र था। उसने अपनी बाल्यावस्था में ही प्रखर बुद्धि और आध्यात्मिक प्रवृत्ति का परिचय दिया। उसकी धार्मिक शिक्षा की देख-रेख करने के लिए, उसका दूसरा बडा भाई उमको अपने मठ को ले गया, जो पूर्वी राजधानी लो-याग में स्थित था। बालक ने वहाँ अपनी मेधा और आध्यात्मिक रुचि का इतना अच्छा प्रमाण दिया कि तेरह वर्ष की अवस्था में ही वह नव-शिष्य बना लिया गया। (दो शताब्दी पूर्व फा-हिएन केवल तीन वर्ष की आयु में ही नव-शिष्य स्वीकार कर लिया गया था)।

हुआन-त्साग के जीवन की रूप-रेखा अब निश्चित हो गई थी। उसने भारतीय दर्शन का अध्ययन बडे मनोयोग से किया। उस समय प्रत्यक्षवादी हीनयान से लेकर रहस्यवादी महायान के अंतर्गत अनेक और विविध बौद्ध संप्रदाय थे। हुआन-त्साग ने महायान का अनुसरण किया। निर्वाण-सूत्र के रहस्यवादी शून्यवाद और महायान-सपरिग्रह-शास्त्र के निरपेक्ष विज्ञानवाद ने उसको इतने उत्साह से भर दिया कि वह खाना और सोना ही भूल गया। किंतु, लो-याग का जीवन योगा-

भ्यास के लिए उपयुक्त नही था , इसलिए हुआन-त्सांग और उसके बडे भाई ने सुजीच्वान पर्वत मे शरण ली। वह हुग हुई मठ मे विविध बौद्ध-दर्शनों का अध्ययन करते हुए दो-तीन वर्ष रहा। इस समय से उसके दार्शनिक विचार निश्चित हो गये , क्योंकि यद्यपि उसने प्रत्यक्षवादी और वस्तुसत्यवादी सप्रदायो के अभिधर्म-कोष-शास्त्र आदि ग्रन्था का अध्ययन किया था , तथापि उसको महायान सपरिग्रह के विज्ञानवाद ने ही सब से अधिक आकृष्ट किया।

६२२ ई० मे बीस वर्ष का होने पर हुआन-त्साग ने , जिसको अब हम 'धर्माचार्य' के नाम से निर्दिष्ट करेगे , (सुजीच्वान प्रात की राजधानी) चेन-तु में मठीय अनुशासन को पूर्ण रूप से स्वीकार कर लिया। गृहयुद्ध अब अपनी समाप्ति पर था और उसमे ताग-वश विजयी हुआ था। सुजीच्वान से हुआन-त्साग नए वश की राजधानी चाग-आन (शासी प्रात के वर्तमान सिआन) की ओर गया। अपने मन मे उठने वाली शकाओ के समाधान के निमित्त ज्ञानी पुरुषो से मिलने के लिए पश्चिमी देशो की यात्रा करने का निश्चय उसने किया। इस निश्चय पर पहुचकर, उसने कुछ अन्य भिक्षुओ के साथ चीन से बाहर जाने की आज्ञा प्राप्त करने के लिए सम्राट् के पास एक आवेदन-पत्र भेजा। किंतु सम्राट् ने आज्ञा नही दी। इस अस्वीकृति ने उसकी महदाकाक्षा पर तुषार-पात कर दिया ; किंतु वैधानिक राज्यशासन की अवज्ञा की चिंता किए बिना, धर्म की पुन. प्रतिष्ठा , और जो धर्म के अनुयायी नही थे, उनको धर्म मे लाने के उद्देश्य से , २४ वर्ष की आयु तथा यौवन के मध्यान्ह मे , उसने सतो के पदचिन्हो पर चलने का ध्रुव सकल्प किया।

रात्रि मे एक स्वप्न ने उसके सकल्प को और भी दृढ कर दिया। सम्राट् ताई-त्सुग के चिन कुआन कालीन चौथे वर्ष (६३० ई०) मे उसने एक बार स्वप्न मे सागर के मध्य सुमेरु पर्वत को देखा। उसके शिखर पर पहुचने की इच्छा से प्रेरित होकर वह समुद्र के तल में कूद पडा। उसी समय एक अलौकिक कमल उसके पैरो के नीचे प्रकट हुआ , जिसने उसको उठाकर पर्वत के किनारे पहुचा दिया , लेकिन पर्वत इतना दुर्गम था कि वह उस पर चढ नही सका। किंतु, इतने ही मे एक रहस्यपूर्ण वात्याचक्र ने उसे उड़ाकर चोटी पर पहुचा दिया। वहाँ उसने अपने को एक विशाल क्षितिज के मध्य पाया , जहाँ दृष्टि को रोकने के लिए कोई व्यवधान किसी ओर नही था। यह असीम क्षितिज उन असख्य देशो का प्रतीक था, जिन पर उसके धर्म की विजय होने वाली थी। और आनदातिरेक में उसकी आँख खुल गई।

इसके कुछ दिन बाद उसने पश्चिम यात्रा के लिए प्रस्थान किया।

(ख) विस्तीर्ण पश्चिम की दुस्साहसिक यात्रा

तीर्थाटन के लिए प्रस्थान करते समय यात्रिक की आयु २६ वर्ष की थी। सभी आपदाएं झेलकर अपने संकल्प को पूर्ण करने के लिए कटिबद्ध होकर वह गोबी मरुस्थल और कोको-नोर के बीहड पठार के, मध्य घासों के देश को शंकु-वत् विभक्त करने वाले, चीन के पश्चिमात प्रात (आधुनिक कान्सु) की ऊची उपत्यकाओं और गिरिकदरो मे पहुंचा। कान्सु के बाद चीन की सीमा समाप्त हो गई और नमक के पाषाणी मरुस्थल गोबी से, जिसे चीनवासी बाल की नदी कहते है, मध्य एशिया अथवा बीहड पश्चिम का आरभ हुआ। देश भीषण रूप से अतिथिविमुख था। वहाँ न तो एक चिडिया दिखाई पडती थी, न कोई चौपाया जानवर ; न वहाँ जल था, न हरियाली। दो दिन की यात्रा के उपरात मरुभूमि को पार कर के हुआन-त्साग हामी पहुचा। तुर्फान राज्य के राजा ने तीर्थयात्रिक को अपने राज्य में आमन्त्रित करने के लिए अपने दस अफसरो को श्रेष्ठ घोडो पर भेजा। उसने राजा का निमत्रण स्वीकार कर लिया और तारान्ची, पि-चाग आदि को छः दिन मे पार कर के तुर्फान पहुचा, जहाँ के लोग पहले मे ही बौद्धधर्मावलबी थे। वे अनेक भारतीय धर्मग्रन्थो का अनुवाद संस्कृत से तोखारिश भाषा मे कर चुके थे। लेकिन उनकी लौकिक सभ्यता बहुत कुछ चीन और ईरान की ऋणी थी। यहाँ उसने दो महीने व्यतीत किये और मठवासी भिक्षुओं से धार्मिक विषयो पर विचार-विनिमय करता रहा।

तुर्फान से चलकर वह येन-चि नगर पहुचा और वहाँ केवल एक रात बिताई। अगले दिन उसने कु-चा की ओर प्रस्थान किया, जिसे चीनवासी कियू-त्से कहते है और जो उस समय मध्य एशिया का सबसे महत्त्वपूर्ण नगर था।

हुआन-त्सांग के आगमन के समय भी कु-चा में तोखारिश-वश का एक राजा राज्य कर रहा था। राजा का नाम चीनी भाषा में सु फा-तिएन और संस्कृत में सुवर्णदेव था। उसने यात्रिक का बडा सत्कार किया।

कु-चा में प्रचलित बौद्धधर्म हीनयानीय था। तदुपरात मुजार्त नदी पार कर के वह तिएन शान पर्वत की ओर गया। तिएन शान के उत्तरी ढाल से उतरता हुआ वह उष्ण-झील की ओर मुडा और उसके दक्षिणी तट के किनारे अपनी यात्रा जारी रक्खी। सुइ-येह् के निकट वह पश्चिमी तुर्कों के प्रधान खान से मिला, और उसी वर्ष (६३० ई०) पश्चिम की ओर आगे बढ़ा। सिकन्दर

पर्वत के उत्तर के मैदान को पार करके, तलस नदी पार की और फिर दक्षिण-पश्चिम जाकर वह चाश पहुचा। वहाँ से समरकंद जाने के लिए उसको लाल रेगिस्तान के, जिसे चीनवाले सो मा कान कहते है, पूर्वी भाग को पार करना पडा। समरकद के बाद वह सीधे दक्षिण गया और शब्र-ए-स्बाज के उपरात पामीर पर्वतमाला के असलग्न अश कोतिन कोह पर्वत पहुचा। हुआन-त्सांग के जीवन-चरित के अनुसार, "इन पर्वतो में सडकें दुर्गम और खतरनाक है, इन पर चरण रखते ही यात्री को न कही पानी दिखाई पडता है, न हरियाली। इन पहाडो मे ३०० ली चलने के बाद लौह दर्रा आता है," जो उस समय पश्चिमी तुर्कों के साम्राज्य की दक्षिणी सीमा था और इस प्रकार मध्य एशिया तथा भारत के बीच सारे यातायात पर नियत्रण करता था।

लौह दर्रे के दक्षिण ऑक्सस नदी को पार करके हुआन-त्साग ने बैक्ट्रिआ मे प्रवेश किया, जो (आधुनिक अफगानिस्तान का उत्तरी भाग है) पहले ईरान का एक जिला था और बाद को एक ग्रीक देश हो गया था। बैक्ट्रिआ के बाद उसने हिंदुकुश पर्वत को, जिसको उसने "हिम पर्वत" का नाम दिया, पार किया। उसकी यात्रा का यह अंश सपूर्ण यात्रा के सर्वाधिक कष्टपूर्ण अशो मे था। "यहाँ मार्ग रेगिस्तानी और हिमानी देशो से भी दूना कठिन है। शिलीभूत मेघो और हिम के वात्या-चक्रो के कारण एक क्षण भी स्पष्ट दिखलाई नही पडता। अगर संयोगवश कोई विशेष सुगम स्थल पर पहुच भी जाए, तो उसका विस्तार कुछ पग समतल धरती से अधिक नही होता।" इसी देश के विषय में पुरातन काल के सुग-युन ने लिखा था — "पहाडो की इतनी ऊची बर्फ जमी है, हजारो ली तक हिम का तूफान चला करता है।" अत में कारकोतल और ददानेशिकन दर्रों को पार करके हुआन-त्साग बामियान पहुचा, जहाँ दस बौद्ध मंदिर थे, जिनमें कई हजार धर्मार्थी तथा भिक्षु रहते थे।

बामियान से चलकर उसने शिबर दर्रे को पार किया, जो ९००० फ़ीट की ऊंचाई पर स्थित और काबुल नदी की उपसहायक घोरबंद नदी की ऊपरी उपत्यका का प्रवेश-द्वार है। तदुपरांत काबुल की अन्य सहायक नदियों की उपत्य-काओं में होता हुआ, लपक और नगरहार को पार कर गांधार पहुंचा।

गांधार पूर्व के इतिहास में प्रसिद्धतम स्थानों में से एक है। वह ग्रीक-बैक्ट्रि-अन शक्ति का एक केन्द्रस्थल बन गया था। हुआन-त्साग की यात्रा के केवल दो सौ वर्ष पूर्व गांधार में ही महायान के दो प्रमुख दार्शनिकों — असग और वसुबंधु — का आविर्भाव हुआ था, जो दोनो पेशावर के निवासी थे। इस तथ्य

की स्मृति हुआन-त्सांग को बहुत प्रिय थी, क्योंकि जिस रहस्यवादी विज्ञानवाद का वह भक्त था, उसके प्रमुख प्रवर्तक यही दो आचार्य थे।

दुर्भाग्यवश जिस समय हुआन-त्सांग पेशावर पहुंचा, गांधार पर हूणों के आक्रमण की एक शताब्दी बीत चुकी थी, जिसमे गांधार की सारी भव्य सभ्यता नष्ट हो गई थी। "राजवंश का सफाया हो चुका है, और राजभवनों पर कपिसा राज्यका अधिकार है। ग्राम और नगर जनशून्य तथा परित्यक्त से लगते है, तथा देश मे बहुत थोडे निवासी दिखाई पडते है। . . .अधिकांश स्तूप भी खंडहर हो रहे है," ऐसा हुआन-त्सांग ने दुखी होकर लिखा है।

पेशावर से चलकर हुआन-त्सांग ने काबुल नदी पार की और सबसे पहले पंजाब की महानगरी तक्षशिला को देखने गया। यह प्राचीन राजधानी सिकंदर के समय में यूनानियो को ज्ञात थी और आगे चलकर भारत के सम्राट् अशोक ने उसे अपने साम्राज्य के पश्चिमोत्तर भाग की राजधानी बनाकर और भी अलंकृत किया था। अशोक की मृत्यु के उपरांत शीघ्र ही तक्षशिला पर यूनानियो का अधिकार फिर हो गया और वह यूक्राटाइडीज़, हीलिओक्लीज़, और एन्टिआल-किडास के वंश के अधीन एक भारती-यूनानी राज्य की राजधानी हो गई। यूनानी-बौद्ध कला की चूर्ण-लेप निर्मित जो लघुमूर्तियां सर जान मार्शल को यहां से सैकडो की संख्या मे प्राप्त हुई है, उनसे यह सिद्ध होता है कि इस नगर के मूर्तिकारो ने गांधार-कला की गौरवशाली परंपरा को हूणो के आक्रमण के समय (५ वी शती ई०) तक जारी रक्खा था।

राजनीतिक दृष्टि से सातवी शताब्दी मे तक्षशिला काश्मीर राज्य के अन्तर्गत था, जो सदा से धार्मिक आन्दोलनो का केन्द्र रहा है। नवी शताब्दी में वह शैव सम्प्रदाय का प्रमुख स्थान था। हुआन-त्सांग के समय में वहां बौद्धधर्म ही प्रबल था।

जब हुआन-त्सांग काश्मीर की राजधानी प्रवरपुर (वर्तमान श्रीनगर) पहुंचा, तो वहाँ का राजा उससे मिलने स्वयं आया। अगले दिन धर्म के गूढ़ प्रश्नो पर प्रवचन देने के लिए उसने हुआन-त्सांग को आमंत्रित किया। "जब उसने यह जाना कि विद्यानुराग ही उस (हुआन-त्सांग) को सुदूर देश से खींच लाया है और पढ़ने के लिए उसके पास ग्रन्थ नहीं हैं, तो उसने उसकी सेवा में, बौद्ध-ग्रन्थों तथा अन्य उत्तरकालीन दार्शनिक ग्रन्थों को प्रस्तुत करने के लिए बीस लिपिक नियुक्त कर दिए।"

हुआन-त्सांग वहां मई, ६३१ ई० से अप्रैल ६३३ तक दो वर्ष रहा,

जिनका उपयोग उसने असली यात्रा प्रारम्भ करने के पूर्व अपने दार्शनिक ज्ञान को पूर्ण करने और योगाभ्यास में किया। अन्त मे बहुसख्यक धार्मिक और दार्शनिक ग्रन्थो के सग्रह से सुसज्जित होकर उसने काश्मीर से उतर कर भगवान् बुद्ध के स्मारको का दर्शन करने गगा की पवित्र भूमि में पदार्पण किया।

(ग) पवित्र भूमि

काश्मीर से उतरकर हुआन-त्साग जिन स्थानो मे रुका, उनमें पजाब का नगर साकल मुख्य है। वहाँ से वह व्यास के पश्चिमी तट पर स्थित चीन-भुक्ति को गया। ६३३–६३४ ई० के मध्य १४ महीने बिताकर वह पंजाब के अतिम नगर जालधर को गया, जो एक महत्त्वपूर्ण बौद्ध-केन्द्र था। उस जिले में ५० से अधिक बौद्ध-मन्दिर थे।

दक्षिण-पश्चिम की ओर चलकर यात्रिक यमुना की उपत्यका मे पहुचा और तत्काल ही वहाँ के प्रधान नगर मथुरा गया, जिसको हिन्दू भगवान् श्रीकृष्ण का स्थान मानते है। मथुरा के बाद वह स्थानेश्वर (वर्तमान थानेसर) गया। प्रागैतिहासिक काल में गगा पर आधिपत्य के लिए, महाभारत महा-काव्य मे वर्णित, कौरवो और पाडवो मे युद्ध यही हुआ था। (आधुनिक बिजनौर जिले मे स्थित) मतिपुर होकर वह कान्यकुब्ज (वर्तमान कन्नौज) पहुचा। नगर की सुन्दरता देखकर वह चकित रह गया। "उसका प्राचीर ऊचा और परिखा ठोस है। चारों ओर स्तभ और मडप दिखाई पडते हैं। कई स्थानों पर पुष्पित उद्यान और निर्मल जल से पूर्ण सरोवर है। इस देश में अन्य देशो के दुर्लभ पण्य प्रचुर मात्रा में सुलभ है। नगर-निवासी सुख और समृद्धिपूर्वक रह रहे है।" सर्वोपरि, उस समय कन्नौज सम्राट् हर्षवर्धन का निवास-स्थल और इस कारण भारतवर्ष की राजनीतिक राजधानी था। हर्ष एक सिहासनारूढ सत था। उसका लक्ष्य बौद्धधर्म के अनुशासन, शील, करुणा और उदारता को प्रतिष्ठित करना था।

हुआग-त्साग का कथन है— "उसका शासन न्यायपूर्ण और दयालु था। सत्कर्मों में सलग्न होने पर उसे खाने-पीने की सुध नही रहती थी।"

"ग्रामो और नगरों में, चौराहो पर और नगरों के चौक में, उसने जनता के लिए सेवागृहो का निर्माण करवाया था, जिनमें यात्रियो, निर्धनों और दीन जनो के लिए भोजन, जल और औषधियो की व्यवस्था थी।"

हुआन-त्सांग के कन्नौज पहुंचने के समय हर्ष नगर से बाहर था, इसलिए उसकी भेंट सम्राट् से नही हो सकी। फिर भी वह वहाँ के भद्र-विहार-मठ में, त्रिपिटको तथा उनकी टीकाओ को फिर से पढ़ने के लिए, ६३६ ई० में तीन महीने रहा।

अपनी यात्रा फिर आरम्भ करके गंगा पार कर उसने प्राचीन नगरी अयोध्या के देश अवध में प्रवेश किया, जहां असग और वसुबन्धु की कीर्ति अभी तक व्याप्त थी। अवध से वह गगा के किनारे-किनारे फिर चला। बीस सहयात्रियो के साथ नौका द्वारा वह प्रयाग (आधुनिक उत्तर प्रदेश का इलाहाबाद) पहुँचा। प्रयाग से चलकर जगली जानवरो और हाथियों से भरे एक वन-खड को पार कर वह एक अन्य गुप्तकालीन राजधानी, यमुना-तट स्थित कौशाम्बी नगर (वर्तमान कोसम) को गया। वहा उसने बुद्ध के आगमन के स्मारको, अशोक के स्तूप, दुमंजले मडप, जिसमें वसुबन्धु ने अपना एक ग्रन्थ लिखा था; आम्रवन, जहा असंग कुछ दिन रहा था, आदि के दर्शन किए।

कौशाम्बी के बाद हुआन-त्साग श्रावस्ती गया (राप्ती के दाहिने तट पर वर्तमान सहेत-महेत)। बुद्ध के समय वह प्राचीन राज्य, कोसल (वर्तमान उत्तर प्रदेश के अवध) की राजधानी थी। श्रावस्ती में ही जेतवन था। इसे बुद्ध के एक समकालीन धनाढ्य श्रेष्ठी अनाथपिंडक ने समर्पित किया था; किन्तु इतनी शताब्दियाँ बीतने के बाद भी उसके निर्मल सरोवर, श्यामल हरीतिमा और असंख्य फूलो को देखकर हुआन-त्साग ने उसकी बडी प्रशंसा की। अशोक ने इस स्थान पर एक लेखयुक्त प्रस्तर-स्तम्भ स्थापित करवाया था, जिस पर वृषभ और धर्मचक्र बने थे; किन्तु हुआन-त्साग के समय में एक जर्जरीभूत मठ के निकट केवल यही स्तम्भ अवशिष्ट थे।

तदुपरान्त उत्तरपूर्व की ओर चलकर वह अन्तत बुद्ध के जन्म-स्थान कपिलवस्तु पहुँच गया। यह तो विदित ही है कि पुरातत्त्ववेत्ताओ ने कितनी कठिनाई से इस प्रसिद्ध स्थान की एकात्मकता नेपाल की तराई में स्थित तिलौराकोट से स्थापित की है। इस क्षेत्र मे सब से पवित्र स्थल लुम्बिनी उद्यान था। यह कपिलवस्तु के उत्तरपूर्व में स्थित उसका उपनगर था और यहीं भगवान् तथागत का जन्म हुआ। यही पर रानी मायावती ने, बौद्ध-मूर्ति-कला द्वारा कल्पित खड़ी हुई मुद्रा में, अशोक वृक्ष की डाल पकड़े हुए, भगवान को जन्म दिया था।

बुद्ध के निर्वाण से सम्बन्धित स्थान भी उसी क्षेत्र में स्थित हैं, जहाँ उन्होंने

अपना यौवन-काल बिताया था। हुआन-त्सांग कपिलवस्तु के बाद कुसीनगर गया, जहाँ बुद्ध ने निर्वाण प्राप्त किया था। कुसीनगर से वह गंडक तथा घाघरा और गोमती के मध्य के विस्तीर्ण जगलों को पार करके बनारस आया। बनारस के समीपस्थ सारनाथ मे स्थापित बुद्ध की अद्भुत प्रतिमा की उसने अवश्य ही प्रशसा की होगी। इस तीर्थ को श्रद्धाजलि समर्पित करके, वह बनारस से उत्तर की ओर थोडा चलकर गडक के किनारे स्थित वैशाली नगर पहुंचा। यह नगर बुद्ध के प्रिय निवास-स्थानो में से था और हुआन-त्साग के लिए दूसरी महत्त्वपूर्ण बात यह थी कि वहाँ बुद्ध के निर्वाण के १०० वर्ष बाद दूसरी बौद्ध-सगीति हुई थी।

७ वी शती मे ससार-भर मे, बोधगया के उत्तरपूर्व में स्थित, नालंदा-विश्वविद्यालय के तुल्य कोई भी विद्यापीठ नही था। नालदा मे हुआन-त्साग का बन्धुवत् स्वागत हुआ। पताकाओं, छत्रो, धूप और पुष्पो सहित दो सौ भिक्षुओं और एक सहस्र उपासको ने एक जुलूस बनाकर उसका स्वागत किया। उसने ६३७ ई० का चतुर्मास वही बिताया और राजगृह से लौटकर वहाँ पन्द्रह महीने फिर रहा। उसने आचार्य शीलभद्र के चरणो में बैठकर शिक्षा प्राप्त की और उन्होने उसको विज्ञानवाद के सारे रहस्य समझा दिए।

महायानी विज्ञानवाद के सस्थापक असग और वसुबन्धु का, जिनकी कृतियाँ डा० सिल्वाँ लेवी और प्रो० ताकाकुसु के अनुसार ५ वी शती की हैं, उत्तराधिकारी तर्काचार्य ज्ञान हुआ ; ज्ञान का शिष्य नालदा का प्रधानाचार्य धर्मपाल (मृत्यु लगभग ५६० ई०), और धर्मपाल का शिष्य शीलभद्र था। इस प्रकार हुआन-त्साग को बौद्ध विज्ञानवाद का संपूर्ण रिक्थ प्राप्त हुआ। उसकी महान् दार्शनिक कृति "सिद्धि" महायान मत का एक रत्न और भारतीय विचार-धारा की सात शताब्दियो का चूडामणि है।

राजगृह से नालदा आने के बाद हुआन-त्साग मगध की ऐतिहासिक राजधानी पाटलिपुत्र गया। यह नगर विख्यात था। यही प्रथम मौर्य-सम्राट् चन्द्रगुप्त ने यूनानी राजदूतो को अगीकार किया था और यहीं से उसके पौत्र अशोक ने समस्त भारतवर्ष पर शासन किया था। पाटलिपुत्र से हुआन-त्सांग गंगा पार करके बौद्धधर्म के हृदय बोधगया पहुंचा, जहाँ भगवान् बुद्ध ने बोधि प्राप्त की थी। वहाँ उसने बोधिवृक्ष के दर्शन किए, जिसके नीचे वह अद्भुत बोधि अवतीर्ण हुई थी और अन्य पवित्र स्थलों की पूजा की।

उसने ६३८ ई० का ग्रीष्मकाल, पश्चिमी बंगाल में बिताया और गंगा

पार करके सीधे पूर्वी बंगाल गया। अन्त में बंगाल की खाडी में उतरकर ताम्रलिप्ति (आधुनिक तामलुक) बन्दरगाह पहुँचा और वह। से जल-मार्ग द्वारा लंका जाने का विचार किया। इसी मार्ग से फा-हिएन भी लका गया था, लेकिन हुआन-त्साग ने इस समुद्र-यात्रा के खतरो का इतना लोमहर्षक वर्णन सुना कि अपने साथ संगृहीत ज्ञान की निधि की सुरक्षा के हित में उसने स्थल-मार्ग द्वारा दक्षिण भारत जाने और वहाँ से पाक जलडमरूमध्य पार करके लका पहुचने का निश्चय किया, अत. वह अन्तर्देश में भागलपुर तक फिर लौटा, वहाँ से वह उडीसा की ओर गया।

गोदावरी और उसकी सहायक नदियो से सिंचित महाकांतार को पार करके हुआन-त्साग आध्र पहुचा, जो बौद्ध-संस्कृति का एक केन्द्र था। ५ वीं शती के उत्तरार्ध में विख्यात बौद्ध-पंडित ज्ञान ने तर्क और ज्ञानालोचन पर अपने ग्रन्थों का प्रणयन अमरावती में किया था। कुछ महीनों के बाद हुआन-त्साग पल्लव राज्य की राजधानी, महानतम महायानी दार्शनिको मे से एक, हुआन-त्साग के गुरु शीलभद्र के गुरु धर्मपाल की स्मृति से पूत काचीवरम् पहुंचा।

पल्लव-राज्य से निकलकर मलाकोट्टाई होता हुआ, वह महाराष्ट्र आया, जहा अद्भुत भित्ति-चित्रो से अलकृत अजंता की गुफाए स्थित है। महाराष्ट्र के बाद वह कुछ दिन भरोच मे रुका, जहाँ से वह सस्कृत के सर्वोत्कृष्ट कवि, शकुन्तला तथा अन्य अमर काव्यो के रचयिता, कालिदास की—जिनकी ख्याति उस समय भी अम्लान रही होगी, क्योकि वह हुआन-त्सांग के केवल सौ वर्ष पूर्व, ५ वी शती मे हुआ माना जाता है—जन्मभूमि मालवा गया। पश्चिम मे मालवा की सीमा गुजरात प्रायद्वीप के वल्लभि राज्य से मिलती थी। हुआन-त्साग गुजरात भी गया और वहाँ से सिन्धु नदी के मध्य तक पहुचा। मगध की ओर पुन. लौटने के पूर्व वह सिन्ध और मुलतान भी देख आया। दूसरी बार नालन्दा में वह फिर रहा और उसका दूसरा प्रवास भी पहले की भाँति सफल रहा। कामरूप के राजा ने दार्शनिक और धार्मिक विवादों में उसकी कुशलता की ख्याति से आकर्षित होकर, चीन लौटने के पूर्व अपने राज्य में कुछ सप्ताह व्यतीत करने के लिए हुआन-त्साग को आमन्त्रित किया। हुआन-त्साग ने कामरूप होकर अपने देश लौटने का विचार किया, किन्तु पर्वत-श्रेणियाँ उत्तरी साल्वीन तथा पूर्वार्ध यागत्जी की सहायक नदियों की द्रोणियो द्वारा उत्तर-दक्षिण दिशा में सीधी कटी हुई होने के कारण अतीव दुर्लंघ्य थीं;

इसलिए उसने इस खतरनाक मार्ग से जाने का विचार त्याग दिया और शांमेय प्रदेश में लौट आने के लिए सम्राट् हर्ष के आमंत्रण को तत्काल स्वीकार कर लिया।

शीलादित्य हर्ष ब्रह्मपुत्र से गुजरात और विन्ध्य पर्वत तक प्रायः समग्र उत्तर भारत का शासक था। हुआन-त्साग हर्ष के स्थान को गया। उसके पहुंचने पर हर्ष ने पृथ्वी तक नमन करके उसका स्वागत किया और श्रद्धा के साथ उसके चरणो का चुबन किया। हुआन-त्साग ने महायान के हीनयानी तथा हिन्दू प्रतिपक्षियो के खडन मे एक ग्रन्थ लिखा था, अत. हर्ष ने एक विराट् दार्शनिक शास्त्रार्थ का आयोजन किया, जिसमे हुआन-त्साग के प्रमुख भाग लेने और विरोधियो को पराजित कर नास्तिको तथा हीनयानियो की "अंधता को नष्ट" तथा हिन्दू और ब्राह्मण-सम्प्रदायो के मतावलम्बियो के "आत्यतिक दर्प को विचूर्ण" कर देने की आशा की जाती थी।

६४३ ई० के आरम्भ मे हर्ष की राजधानी कन्नौज मे आयोजित इस शास्त्रार्थ तथा गगा-यमुना के सगम, प्रयाग (वर्तमान इलाहाबाद) में आयोजित दूसरे शास्त्रार्थ के समाप्त होने के बाद हुआन-त्साग ने, जैसा कि वह तुर्फ़ान के राजा से प्रतिश्रुत था, मध्य एशिया के मार्ग द्वारा, चीन लौटने का निश्चय किया। तुर्फान-नरेश ने तोखारिश और तुर्क देशो मे उसकी यात्रा के लिए प्रबन्ध कर रक्खा था।

हुआन-त्साग को उपहारो से लाद देने के उपरान्त हर्ष ने उसे जाने की आज्ञा दी। यमुना तट स्थित कौशाम्बी होकर वह कन्नौज के उत्तर बिलसर पहुंचा और वहाँ ६४३ ई० के वर्षा-काल के दो मास व्यतीत किए। जालंधर और तक्षशिला होते हुए अपने पुराने मार्ग से उसने पंजाब पार किया। ६४४ ई० के आरम्भ में उसने सिन्धु नदी पार की और उड्डीयान और उद्भंड होता हुआ , गाधार की छोटी-छोटी रियासतो के स्वामी कपिसा के राजा द्वारा प्रतिरक्षित नगरहार और लम्पक पहुचा। गाधार के इन सामन्तो द्वारा हुआन-त्सांग के प्रति प्रदर्शित इस आदर-भाव का कारण केवल धार्मिक न होकर राजनीतिक भी था। इसका प्रमाण हमें ताग-मंत्रालय के कार्यों का अध्ययन करने-मात्र से मिल सकता है।

(घ) प्रत्यावर्तन

कपिसा के राजा से विदा होकर हुआन-त्साग ने ६४६ ई० के जुलाई में,

हिन्दुकुश और पामीर होकर काशगर जाने वाले कारवाँ मार्ग पर प्रस्थान किया। उसने वहाँ की संकटपूर्ण चढ़ाइयो और हिन्दुकुश के भयानक, ऊबड़-खाबड़ और दुर्गम पहाडों का वर्णन किया है। उसने लिखा है:—

"यह पर्वत ऊंचे, और द्रोणियां गहरी हैं, सीधी खड़ी चट्टानें और खड्ड बहुत ही खतरनाक हैं। आंधी और बर्फ की वर्षा बराबर होती रहती हैं। पूरी गर्मी भर बर्फ जमी रहती है, और हिमानी द्रोणियों में गिर कर सड़कों को अवरुद्ध कर देते हैं। पर्वतों के भूत-प्रेत कुपित होकर सभी प्रकार की आपदाओं की वर्षा करते हैं; यात्रियों के मार्ग में आ जाने वाले डाकू उनके प्राण ले लेते हैं।"

हिन्दुकुश के उत्तर पहुचकर हुआन-त्साग तोखारिस्तान और बदख्शां होते हुए अन्दरव और कुन्दुज की ओर गया। यह प्रान्त पश्चिमी तुर्कों के खान के कुटुम्ब के एक राजकुमार के राज्य में थे। हुआन-त्साग इस सामंत के शिविर मे एक महीना रहा, जिसने पामीर (चीनी भाषा में त्सुग लिंग, प्याज़ पर्वत) पार करने के लिए उसके साथ एक प्रतिरक्षक कर दिया। उसके और पूर्व की ओर मुख्य पामीर की द्रोणी आरम्भ हुई, जो पेन्ज़ के उत्स से लेकर उसके पूर्वार्ध तक उसकी उपत्यका है।

ताश-कुर्गहार और मुस्ताघ माला के पश्चिमी ढालो में होकर वह काशगर पहुंचा, जहाँ के निवासी हीनयानी थे। काशगर से चलकर किज़िल-दरिया पार कर के वह यारकन्द पहुंचा, जहाँ के निवासी महायान के अनुयायी थे। फिर लगभग सितम्बर ६४४ ई० मे वह खुतन पहुंचा और सात-आठ महीने वहाँ रहा। खुतन एक प्राचीन और सभ्य देश था। उसकी प्रशंसा कनफ्यूशसीय विद्वानो ने की है। हुआन-त्साग ने लिखा है —

"वहां के निवासियों को शिष्टाचार और न्याय का ज्ञान है। वे स्वभाव से ही शांत और श्रद्धालु हैं, साहित्य और कला के वे अनुरागी हैं, और इन विषयों में उन्होंने अच्छी प्रगति की है। यह देश अपने संगीत के लिए विख्यात है। वहां के निवासी नृत्य और गायन के प्रेमी हैं।"

तदुपरान्त यात्रिक ने कुन-लुन और अक्कर-चेक्यलतांग की उत्तरी सीमा से तकला-मकान मरुस्थल के दक्षिण तक के मध्य अर्धवृत्ताकार फैले भूभाग से होकर स्वदेश की ओर प्रगति जारी रक्खी। यह क्षेत्र पहले एक कलात्मक संस्कृति का महत्त्वपूर्ण केन्द्र था। सर ऑरेल स्टाइन को खुतन के पूर्व दंदान उइलिक में प्राप्त भित्ति-चित्रों, रेशम और काष्ठ पर बने चित्रों से—जो ७ वीं और ८ वीं शती के है, और इस कारण हुआन-त्सांग के समकालीन है—यह प्रमा-

णित होता है। खुतन का दूसरा कला-केन्द्र मीरान था, जो कुछ और पूर्व में निया पर स्थित था। यहाँ विशुद्ध यूनानी-रोमन कला का प्रचलन था, जिसकी प्रशसा हुआन-त्साग ने की। यहाँ अनेक भित्ति-चित्र ४ थी शती के भी हैं।

हुआन-त्साग लोउ-लान मे फिर पहुँचा, जो कभी समृद्ध था और अब पुरातात्त्विक महत्त्व के अवशेषो से पूर्ण है। यात्रियो का कारवाँ किसी विशेष कठिनाई के बिना ही तुग-हुआग पहुंच गया, जो उस मार्ग का एक प्रमुख केन्द्र था और जहाँ बीहड पश्चिम यात्रा से श्रात यात्री विश्राम लेते थे। वह एक महत्त्वपूर्ण बौद्ध-केन्द्र भी था, जो श्री पील्वा द्वारा म्यूज़ गाइमे और सर ऑरेल स्टाइन द्वारा ब्रिटिश म्यूज़ियम मे लाए भित्ति-चित्रो और रेशम की पताकाओ पर बने चित्रो से तथा नगर के दक्षिण-पूर्व में आठ मील की दूरी पर बने सहस्र बुद्ध-प्रतिमाओ की कलात्मक निधि, से प्रमाणित होता है।

यह स्मरण रखना उचित होगा कि तुग-हुआग मे अनेक चीनेतर कलात्मक प्रभाव भी सक्रिय थे। वे प्रभाव गाधार, सासानिएड होकर आए यूनानी-रोमन और गुप्तकालीन भारतीय थे। शिलोत्कीर्ण मूर्तियो में इन प्रभावो और प्राचीन चीनी शैली के समन्वय का अच्छा उदाहरण मिलता है।

हुआन-त्साग ने कुछ समय तक तुग-हुआग मे विश्राम किया और चीन-सम्राट् को, जिसके आदेश की अवज्ञा करके वह चीन से भारत चला गया था, भेजे हुए अपने आवेदन-पत्र के मनोवाछित उत्तर की प्रतीक्षा करता रहा। किन्तु सम्राट् ताई-त्सुग बहुत उदारचित्त था, अत. हुआन-त्साग की इस अवज्ञा से अप्रसन्न नही हुआ।

अन्त मे, १६ वर्ष की तीर्थ-यात्रा के उपरान्त, सैकड़ो स्थानो को देख-कर, बीस हजार मील चलने के बाद हुआन-त्साग, ताग-सम्राट् ताई-त्सुग के चिनकुआन-कालीन १७ वे वर्ष (६४५ ई०) के वसन्त मे एक दिन चाग-आन पहुँच गया। उसके भक्तगण पताकाओ और झण्डों से उसका स्वागत करके उसे 'महासुख मठ' मे ले गए।

कुछ दिनो बाद सम्राट् की अभ्यर्थना करने की आज्ञा हुआन-त्साग को मिली। यह समादर समारोह ताग-वंश की पूर्वी राजधानी लो-यांग के फीनिक्स राजमहल में आयोजित हुआ था। हुआन-त्साग के समीप आने पर सम्राट् ने उसको मानवता के कल्याण और मोक्ष के निमित्त अपने जीवन को खतरे में डालने पर साधुवाद दिया।

(च) 'महाकरुण अनुकम्पा मठ' में शांतिमय जीवन

हुआन-त्सांग ने सम्राट् से कई बार भेंट कर के उसको पश्चिमी जगत् का वर्णन सुनाया। तदुपरान्त वह अपने साथ लाए ६५७ विभिन्न ग्रन्थों के संग्रह, अनुवाद और सम्पादन में सलग्न हुआ। ग्रन्थों की तालिका निम्नलिखित है :—

१	महायान-सूत्र	२२४	ग्रन्थ
२	महायान-शास्त्र	१९२	"
३.	स्थविरवाद-सूत्र, शास्त्र और विनय	१४	"
४	महासांघिक	१५	"
५	महीशासक	२२	"
६	सम्मितीय	१५	"
७	काश्यपीय	१७	"
८.	धर्मगुप्त	४२	"
९	सर्वास्तिवादी	६७	"
१०.	हेतुविद्या	३६	"
११	शब्दविद्या	१३	"

इस कार्य को सम्पन्न करने के लिए हुआन-त्सांग ने 'महाकरुण अनुकंपा मठ' में बहुसख्यक अनुवादकर्त्ताओं को एकत्र किया, जो सभी संस्कृत के ज्ञाता थे। इस मठ का निर्माण सम्राट् ताई-त्सुग ने चुग-आन मे किया था। ६४७ ई० के अन्त तक उसने अग्रलिखित ग्रन्थों का अनुवाद पूर्ण कर लिया था— (१) बोधिसत्त्व पिटक-सूत्र, (२) बुद्धभूमि-सूत्र, (३) शतमुखी धारणी, तथा कुछ अन्य ग्रन्थ। ६४८ ई० के अन्त तक उसने मि यु की अथवा 'महा-ताग-वंश-काल में (रचित) पश्चिमी देशों के अभिलेख' सहित कुल मिला कर ५८ ग्रन्थ पूर्ण किए और उन्हे तत्काल सम्राट् के सम्मुख प्रस्तुत किया। ६५० ई० में ताई-त्सुग की मृत्यु के बाद नए सम्राट् काओ-त्सुग के स्नेह-भाव के बावजूद, अवशिष्ट ग्रन्थों के भाषांतर-कार्य को अपना सम्पूर्ण समय देने के उद्देश्य से हुआन-त्सांग ने अपने को 'महाकरुण अनुकपा मठ' में पूर्ण-रूपेण अवरुद्ध कर लिया।

सम्राट् काओ-त्सुग के लिन ती-कालीन प्रथम वर्ष (६६४ ई०) के १३ अक्टूबर को, जब हुआन-त्सांग प्रज्ञापारमिता-सूत्र का अनुवाद समाप्त कर रहा था, उसने यह अनुभव किया कि उसकी शक्ति क्षीण हो रही है और अन्त निकट है। तब अपने शिष्यों को बुलाकर उसने कहा—"मैं अपने जीवन

के अन्त पर पहुँच गया हूं। जब मै प्राण त्याग दू, तब मुझे मेरे अन्तिम निवासस्थान चाग-आन ले जाना और यह सब बहुत ही शालीनता से करना। मेरे शरीर को एक चटाई मे लपेटना और किसी शात एव एकांत स्थान में, उपत्यका की गहराई में रख देना।"

अपनी मृत्यु के कुछ घटे पूर्व, जैसे किसी स्वप्न से जगकर, उसने कहा— "मै अपनी आँखो के आगे एक सद्योन्मीलित पवित्र सौन्दर्य युक्त कमल का पुष्प देख रहा हू।" फिर उसने अपने शिष्यो को बुलाकर "हुआन-त्साग के इस अधम और निंद्य शरीर को प्रसन्नतापूर्वक विदा" देने के लिए कहा। "वह जो अपना कार्य समाप्त कर चुका है, वह और जीने का अधिकारी नही है। मै तुषित स्वर्ग मे जन्म लेने और मैत्रेय मे प्रविष्ट होकर प्रेम तथा करुणामय बुद्ध की सेवा करने की इच्छा करता हू। जब इस पृथ्वी पर अन्य जन्म पाऊँ, तब प्रत्येक जन्म में अपरिमित उत्साह से बुद्ध के प्रति अपना कर्त्तव्य पालन, तथा प्रज्ञा प्राप्त करने का प्रयत्न करूँ।" शिष्यो से विदा लेकर वह पूर्ण रूप से शाति और ध्यान मे मग्न हो गया। उसने इस अन्तिम प्रार्थना का उच्चार किया और उपस्थित लोगो को उसको दुहराने की आज्ञा दी "सारी भक्ति तुझ प्रज्ञाशाली को अर्पित हो। सभी मनुष्यो के सदृश मैं भी तेरे प्रेमपूर्ण मुख-मंडल का दर्शन करना चाहता हू। मैत्रेय तथागत सारी पूजा तुझे अर्पित हो। इस जीवन के उपरान्त मै तेरे समीप रहने वाली चमू में लौट आना चाहता हू" इसके बाद शीघ्र ही प्राण निकल गए। उसके मुख-मडल में एक गुलाबी प्रभा बनी रही, और उसके सभी अंगो से परमानन्द और शाति व्यक्त हो रही थी।

सम्राट् काओ-त्सुग ने उसको 'महाकरुण अनुग्रह मठ' में असाधारण सम्मान के साथ समाधि दी। हुआन-त्साग का प्रमुख शिष्य हुई-ली वार्त्तालाप के टिप्पणो और आलेखो के आधार पर अपने गुरु का जीवन-चरित्र तैयार कर रहा था, किन्तु मृत्यु ने उसके कार्य को भंग कर दिया। तब येन-त्सुग ने उसके अपूर्ण कार्य को अपने हाथ मे लिया, तथा हुआन-त्साग और हुइ-ली की पांडुलिपियों का क्रमबद्ध सग्रह करके, हुई-ली के पाँच खडो की अशुद्धियों और कमियों को ठीक किया और जीवनी को बढाकर दस खडो मे पूर्ण कर दिया। इस ग्रन्थ का फ्रांसीसी अनुवाद श्री जुलियाँ और अंग्रेजी अनुवाद श्री एस० बील ने किया है।

परिशिष्ट २

चीनी राजवंश

टिप्पणी—इस तालिका मे अल्प महत्त्व के केवल उन्ही ससामयिक राजवशो का उल्लेख है, जिनके समय में त्रिपिटको के किसी ग्रन्थ का अनुवाद हुआ था।

राजवंश	प्रारभ	अन्त	राजधानी
हिआ	२२०५ ई० पू०	१७६६ ई० पू०	याग-हिआन
शाग	१७६६ ई० पू०	११२२ ई० पू०	पोह
चाउ	११२२ ई० पू०	२५६ ई० पू०	लोह यिह
वुन चिउ-काल	७२२ ई० पू०	४८१ ई० पू०	

चाउ-वंश की राजशक्ति नष्ट होने के उपरान्त कतिपय प्रमुख सामंतों न "पा" (रक्षक-अधीश्वर, अथवा यूनानी अभिव्यजना में "टाइरैंट", निरंकुश) की उपाधि धारण कर अन्त राज्यव्यवस्था स्थापित करने का प्रयत्न किया।

युद्धरत राज्यकाल	४०३ ई० पू०	२२१ ई० पू०	
चीनी दर्शन का मुवर्ण युग			
चिंग	२५६ ई० पू०	२०६ ई० पू०	हिएन-यांग
पश्चिमी हान	२०६ ई० पू०	२४ ई०	चाग-आन
पूर्वी हान	२५ ई०	२२० ई०	लो-याग
त्रि-राज्य			
शुह हान	२२१ ई०	२६३ ई०	चेग-तु
वाई	२२० ई०	२६५ ई०	लो-यांग
वू	२२० ई०	२८० ई०	किएन-येह
पश्चिमी त्सिन	२६५ ई०	३१७ ई०	लो-याग
पूर्व-कालीन लिआग	३०२ ई०	३७६ ई०	कु-त्सान
पूर्वी त्सिन	३१७ ई०	४२० ई०	किएन-काग
पूर्वकालीन चिंग	३५० ई०	३९४ ई०	चाग-आन
उत्तरकालीन चिंग	३८४ ई०	४१७ ई०	चांग-आन
पश्चिमी चिंग	३८५ ई०	४३१ ई०	यआन-च्वान

उत्तरी लिआग	३९७ ई०	४३९ ई०	कु-स्मान
उत्तरी और दक्षिणी राजवंश			
दक्षिणी राजवंश—			
लिउ सुग	४२० ई०	४७९ ई०	किएन-येह्
चि	४७९ ई०	५०२ ई०	किएन-येह्
लिआंग	५०२ ई०	५५७ ई०	किएन-येह्
चेन	५५७ ई०	५८९ ई०	किएन-येह्
उत्तरी राजवंश—			
उत्तरी वाई	३८६ ई०	५३४ ई०	लो-याग
पश्चिमी वाई	५३५ ई०	५५७ ई०	चाग-आन
पूर्वी वाई	५३४ ई०	५५० ई०	येह्
उत्तरी चि	५५० ई०	५७७ ई०	येह्
उत्तरी चाउ	५५७ ई०	५८१ ई०	चाग-आन
सुई	५९० ई०	६१७ ई०	चाग-आन
तांग	६१८ ई०	९०६ ई०	चाग-आन
पांच वंश	९०६ ई०	९५९ ई०	
उत्तरी सुंग	९६० ई०	११२६ ई०	पिएन-लिआग
दक्षिणी सुंग	११२७ ई०	१२७५ ई०	लिंग-आन
युआन (मंगोल)	१२८० ई०	१३६७ ई०	येन
मिंग	१३६८ ई०	१६४३ ई०	पीकिंग
चिंग (मांचू)	१६४४ ई०	१९११ ई०	पीकिंग
प्रजातंत्र	१९१२ ई०	वर्तमान	ताईपेह्